AEG

aeg.com/register



TR951V6CE

SQ	Udhëzimet për përdorim | **Tharëse me Rrotullim**	**2**
BG	Ръководство за употреба | **Барабанна сушилня**	**36**
HR	Upute za uporabu | **Sušilica**	**73**
ET	Kasutusjuhend | **Trummelkuivati**	**107**
EL	Οδηγίες Χρήσης | **Στεγνωτήριο**	**140**
HU	Használati útmutató | **Szárítógép**	**177**
KK	Қолдану туралы нұсқаулары | **Кептіргіш барабан**	**212**
LV	Lietošanas instrukcija | **Žāvēšanas tvertne**	**248**
LT	Naudojimo instrukcija | **Skalbinių džiovyklė**	**282**
MK	Упатство за ракување | **Машина за сушење**	**316**
SR	Упутство за употребу | **Машина за сушење рубља**	**353**
SL	Navodila za uporabo | **Sušilni stroj**	**389**

Mirë se vini në AEG! Faleminderit që keni zgjedhur pajisjen tonë.



Në përpjekjet tona për të qenë ekologjikë, ne jemi duke reduktuar asetet e letrës dhe po ofrojmë manuale të plota përdorimi në internet. Aksesoni manualin tonë të plotë të përdorimit në **aeg.com/manuals**



Merrni këshilla të përdorimit, broshura, informacion për ndreqjen e problemeve, shërbimin dhe riparimin në **aeg.com/support**



Blini aksesorë, pjesë konsumi dhe pjesë origjinale këmbimi për pajisjen tuaj në **aeg.com/shop**

Rezervohet mundësia e ndryshimeve.

PËRMBAJTJA

1. TË DHËNA PËR SIGURINË..... 2
2. UDHËZIMET PËR SIGURINË.....6
3. PËRSHKRIMI I PRODUKTIT..... 8
4. TË DHËNAT TEKNIKE.....9
5. PANELI I KONTROLLIT..... 10
6. WI-FI - KONFIGURIMI I LIDHJES.....12
7. PROGRAMET..... 14
8. OPSIONET.....17
9. CILËSIMET..... 19
10. PËRPARA PËRDORIMIT TË PARË..... 20
11. PËRDORIMI I PËRDITSHËM..... 22
12. UDHËZIME DHE KËSHILLA.....26
13. KUJDESI DHE PASTRIMI.....26
14. ZGJIDHJA E PROBLEMEVE..... 30
15. VLERAT E KONSUMIT..... 33
16. SHQETËSIME MJEDISORE.....35

1. ⚠ TË DHËNA PËR SIGURINË



Përpara fillimit të instalimit dhe përdorimit të kësaj pajisjeje, lexoni me kujdes udhëzimet e dhëna.
Prodhuesi nuk është përgjegjës për lëndimet apo dëmet si rezultat i instalimit apo përdorimit të papërshtatshëm. Mbajini gjithmonë udhëzimet në një vend të sigurtë dhe të arritshëm për referim në të ardhmen dhe shkarkoni versionin e plotë të disponueshëm në internet.



Paralajmërim: Rrezik zjarri / Materiale të ndezshme.

Pajisja përmban gaz të ndezshëm, propan (R290), një gaz me nivel të lartë pajtueshmërie me mjedisin. Mbani burimet e zjarrit dhe ndezjes larg nga pajisja. Bëni kujdes të mos shkaktoni dëmtime te qarku i agjentit ftohës që përmban propan.

1.1 Siguria e fëmijëve dhe personave vulnerabël

⚠ **PARALAJMËRIM!**

Rrezik mbytjeje, plagosjeje ose gjymtimi të përhershëm.

- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë të moshës 8 vjeç e sipër dhe persona me aftësi të kufizuara fizike, ndijimesh ose mendore ose që nuk kanë eksperiencë dhe njohuri, nëse këta mbahen nën mbikëqyrje ose udhëzohen për përdorimin e sigurt të pajisjes dhe i kuptojnë rreziqet e përdorimit. Fëmijët nga nën 8 vjeç dhe personat me aftësi të kufizuara shumë të theksuara dhe komplekse duhet të mbahen larg nga pajisja, përveçse kur mbahen nën monitorim të vazhdueshëm.
- Mos lejoni fëmijët të luajnë me pajisjen.
- Mbajeni të gjithë paketimin larg nga fëmijët dhe hidheni atë siç kërkohet.
- Mbajini detergjentet larg fëmijëve.
- Mbajini fëmijët dhe kafshët shtëpiake larg pajisjes, gjatë kohës që dera e saj është e hapur.
- Nëse pajisja ka një mekanizëm për sigurinë e fëmijëve, ai duhet aktivizuar.
- Fëmijët nuk duhet të kryejnë pastrimin dhe mirëmbajtjen e pajisjes pa mbikëqyrje.

1.2 Siguria e përgjithshme

- Kjo pajisje është vetëm për tharjen e rrobave të llojit shtëpiak që thahen në pajisje.
- Mos përdorni funksionin e tharësit nëse rrobat janë ndotur me kimikate industriale.

- Kjo paisje është krijuar për përdorim shtëpiak në ambient të brendshëm.
- Kjo pajisje mund të përdoret në zyra, dhoma hoteli, dhoma bujtine, dhoma hoteli rural, si dhe në vende të ngjashme ku përdorimi nuk tejkalon (mesatarisht) nivelet e përdorimit shtëpiak.
- Mos i ndryshoni specifikimet e pajisjes.
- Nëse tharësja është vendosur mbi një makinë larëse, përdorni kompletin e stivimit. Seti i stivimit, i disponueshëm nga shitësi juaj i autorizuar, mund të përdoret vetëm me pajisjen e specifikuar në udhëzime, të cilën e keni marrë me aksesorin. Lexojeni me kujdes para instalimit (referojuni manualit të përdoruesit të takëmit).
- Pajisja mund të instalohet më vete ose poshtë një banaku kuzhine me hapësirën e duhur (referojuni broshurës së instalimit).
- Mos e instaloni pajisjen pas një dere që kyçet, një dere rrëshqitëse apo një dere me menteshë në krahun e kundërt, e cila mund të pengojë hapjen e plotë të derës së pajisjes.
- Siguroni qarkullimin e ajrit midis pajisjes dhe dyshemesë. Vrima e ajrimit në pjesën e poshtme nuk duhet të mbulohet nga tapeti, rrugica apo ndonjë mbulesë tjetër dyshemeje.
- PARALAJMËRIM: Pajisja nuk duhet të furnizohet përmes një pajisjeje të jashtme ndezëse, si p.sh. kohëmatës, apo të lidhet me një qark që ndizet dhe fiket rregullisht nga një mjet.
- Futeni spinën në prizë vetëm në fund të procesit të montimit. Sigurohuni që spina elektrike të jetë e arritshme mbas instalimit.
- PARALAJMËRIM: Mos e instaloni pajisjen në një mjedis pa shkëmbim ajri.
  Pajisja përmban gaz të ndezshëm, propan (R290), një gaz me nivel të lartë pajtueshmërie me mjedisin. Mbani burimet e zjarrit dhe ndezjes larg nga pajisja. Bëni kujdes të mos shkaktoni dëmtime te qarku i agjentit ftohës që përmban propan.

- PARALAJMËRIM: Mos i bllokoni vrimat e ventilimit në kasën e pajisjes ose në strukturën inkaso.
- PARALAJMËRIM: Mos e dëmtoni qarkun e ftohësit.
- PARALAJMËRIM: Mos i prekni me duar të zhveshura fletët metalike të kondensuesit të arritshëm. Rrezik plagosjeje. Vishni dorashka mbrojtëse.
- Për të shmangur rreziqet elektrike, nëse kablloja e energjisë elektrike është e dëmtuar, ajo duhet ndërruar nga prodhuesi, qendra e autorizuar e shërbimit ose persona me kualifikim të ngjashëm.
- Mos e tejkaloni ngarkesën maksimale prej 10,0 kg.
- Fshini pushin ose mbetjet e paketimit që janë grumbulluar përreth pajisjes.
- Mos e përdorni pajisjen pa filtër. Pastrojeni filtrin e pushit përpara ose pas çdo përdorimi.
- Mos thani artikuj të palarë në tharëse.
- Artikujt e ndotur me substanca të tilla si vaj gatimi, aceton, alkool, benzinë, vajguri, heqës njollash, terpentinë, dyllë dhe heqës dylli duhet të lahen në ujë të nxehtë me një sasi shtesë detergjenti, përpara se të thahen në tharësen e rrobave.
- Artikujt e tillë si prej sfungjeri të gomuar (sfungjer lateks), skufjet e dushit, tekstilet rezistente ndaj ujit, artikuj me pjesë të gomuara si dhe rroba ose jastëkë me mbushje prej sfungjeri të gomuar, nuk duhet të thahet në tharësen e rrobave.
- Sigurohuni që rrobat të mos kapen mes derës së pajisjes dhe guarnicionit prej gome.
- Zbutësit e rrobave ose produkte të ngjashme duhet të përdoren vetëm sipas specifikimeve të udhëzimeve të prodhuesit të produktit.
- Hiqni të gjitha objektet nga artikujt që mund të bëhen burim zjarri, të tillë si çakmakët apo shkrepëset.
- PARALAJMËRIM: Mos e fikni asnjëherë tharësen përpara përfundimit të ciklit të tharjes, nëse të gjithë artikujt nuk

nxirren shpejt dhe nuk hapen në mënyrë që nxehtësia të shpërndahet.
- Përpara se të kryeni shërbim mirëmbajtjeje, çaktivizoni pajisjen dhe hiqni spinën nga priza.

2. UDHËZIMET PËR SIGURINË

2.1 Instalimi

 Paralajmërim: Rrezik zjarri / Materiale të ndezshme.

- Hiqni të gjithë paketimin.
- Mos instaloni ose mos përdorni një pajisje të dëmtuar.
- Ndiqni udhëzimet e instalimit të dhëna me pajisjen.
- Mos e instaloni pajisjen në një mjedis pa shkëmbim ajri
  Pajisja përmban gaz të ndezshëm, propan (R290), një gaz me nivel të lartë pajtueshmërie me mjedisin. Mbani burimet e zjarrit dhe ndezjes larg nga pajisja. Bëni kujdes të mos shkaktoni dëmtime te qarku i agjentit ftohës që përmban propan.
- Gjithmonë bëni kujdes kur e lëvizni pajisjen sepse është e rëndë. Përdorni gjithnjë doreza sigurie dhe këpucë të mbyllura.
- Mos e montoni ose mos e përdorni pajisjen në vende ku temperatura mund të jetë më e ulët se 5°C ose më të lartë se 35°C.
- Zona e dyshemesë ku do të instalohet pajisja duhet të jetë e sheshtë, e qëndrueshme, rezistente ndaj nxehtësisë dhe e pastër.
- Gjithmonë mbajeni pajisjen vertikalisht kur e transportoni.
- Pasi ta keni vendosur pajisjen në vendin e saj të përhershëm të punës, kontrolloni që të jetë saktësisht e niveluar me ndihmën e një niveluesi. Nëse jo, rregulloni këmbëzat siç duhet.

2.2 Lidhja elektrike

⚠ PARALAJMËRIM!

Rrezik zjarri dhe goditjeje elektrike.

- Futeni spinën në prizë vetëm në fund të instalimit. Sigurohuni që rrjeti elektrik të jetë i arritshëm pas instalimit.
- PARALAJMËRIM: Kjo pajisje është krijuar për t'u instaluar / lidhur me një lidhje tokëzimi në ndërtesë.
- Sigurohuni që parametrat në pllakën e specifikimeve të jenë në përputhje me specifikimet elektrike të rrjetit elektrik.
- Përdorni gjithmonë një prizë me tokëzim të instaluar mirë.
- Mos përdorni përshtatës me shumë spina dhe kabllo zgjatuese.
- Mos e shkëputni pajisjen duke tërhequr kabllon elektrike. Tërhiqeni gjithmonë nga spina.
- Mos e prekni kabllon elektrike apo spinën me duar të lagura.

2.3 Përdorimi

⚠ PARALAJMËRIM!

Rrezik plagosjeje, goditjeje elektrike, zjarri, djegieje ose dëmtimi të pajisjes.

- Kjo pajisje është vetëm për përdorim shtëpiak (të brendshëm).
- Mos thani artikuj të dëmtuar (të grisur, të çarë) që përmbajnë material mbushës.
- Nëse rrobat janë larë me një heqës njollash, kryeni një cikël shtesë shpëlarjeje përpara se të filloni një cikël tharjeje.
- Thani vetëm rroba që janë të përshtatshme për tharjen në pajisje. Ndiqni udhëzimet e pastrimit në etiketën e artikujve.
- Mos pini ose përgatitni ushqim me ujin e kondensuar/distiluar. Mund të shkaktojë probleme shëndetësore për njerëzit dhe kafshët shtëpiake.
- Mos u ulni dhe mos peshoni mbi derën e hapur të pajisjes.

- Mos i thani rrobat e njoma që pikojnë në pajisje.
- Për të zëvendësuar dritën e brendshme, lidhuni me qendrën e autorizuar të shërbimit. Rrezatim i dukshëm LED, mos shikoni drejtpërdrejt te rrezja.

2.4 Kujdesi dhe pastrimi

⚠ PARALAJMËRIM!

Rrezik plagosjeje ose dëmtim i pajisjes.

- Mos përdorni spërkatësin e ujit dhe avullin për të pastruar pajisjen.
- Pastrojeni pajisjen me copë të butë e të njomë. Përdorni vetëm detergjente neutrale. Mos përdorni produkte gërryese, materiale të ashpra pastruese, tretës ose objekte metalike.
- Bëni kujdes kur pastroni pajisjen, për të shmangur dëmtime të mundshme në sistemin e ftohjes.
- Mos i prekni fletët metalike të kondensatorit me duar të zhveshura për të parandaluar lëndimet. Mbani gjithmonë doreza mbrojtëse dhe pastroni me kujdes për të shmangur dëmtimin e sipërfaqes metalike
- Kur pastroni filtrat, hidhini mbetjet në koshin e plehrave për të parandaluar hyrjen e mikroplastikës në sistemin e ujit.

2.5 Kompresori

⚠ PARALAJMËRIM!

Rrezik i dëmtimit të pajisjes.

- Kompresori dhe sistemi i tij në tharësen me rrotullim është i mbushur me një lëndë të veçantë, e cila nuk përmban hidrokarbure me fluor dhe klorur. Sistemi duhet të qëndrojë hermetik. Dëmtimi i sistemit mund të shkaktojë rrjedhje.

2.6 Shërbimi

- Për të riparuar pajisjen kontaktoni me qendrën e autorizuar të shërbimit. Përdorni vetëm pjesë rezervë origjinale.
- Ju lutemi vini re se vetëriparimi ose riparimi joprofesional mund të ketë pasoja sigurie dhe mund të zhvlerësojë garancinë.
- Pjesët e mëposhtme të këmbimit janë në dispozicion për të paktën 10 vjet pas ndërprerjes së prodhimit të modelit: guarnicione dhe mbyllje hermetike, çelësa dhe doreza, pompë e kondensimit, brava të dyerve, motorë dhe furça të motorit, transmetime ndërmjet motorit dhe tamburit, ventilator dhe rrota të ventilatorit, bateri dhe kushineta, tubacione të ujit dhe pajisje të lidhura me to duke përfshirë tubat, valvulat dhe filtrat, kabllo dhe priza, pllaka të qarkut të printuara, ekrane elektronike, termostate dhe sensorë të temperaturës, përditësime të softuerit (përfshirë softuer të rivendosjes), susta, ngrohës dhe elementë të ngrohjes, siguresa elektrike (veçmas ose të paketuara së bashku), kondensator i motorit, pulexhë e tensionit, rul mbështetës, dyer, guarnicione dyersh, doreza dyersh, montime dhe mentesha të bravave të dyerve, filtra për pushin, filtra ajri, pajisje periferike plastike, depozitë kondensimi. Afati mund të jetë më i gjatë në vendin tuaj. Për informacion të mëtejshëm, vizitoni faqen tonë të internetit.
- Ju lutemi vini re se disa nga këto pjesë këmbimi janë të disponueshme vetëm për riparuesit profesionistë, dhe se jo të gjitha pjesët e këmbimit u përshtaten të gjitha modeleve.
- Në lidhje me llambat brenda produktit dhe llambat e pjesëve të këmbimit të shitura veçmas: Këto llamba janë prodhuar për kushte ekstreme fizike në pajisjet elektroshtëpiake, si p.sh. temperaturë, dridhje, lagështirë, ose janë prodhuar për të sinjalizuar informacion rreth statusit të përdorimit të pajisjes. Ato nuk janë prodhuar për t'u përdorur në aplikacione të tjera dhe nuk janë të përshtatshme për ndriçim në ambiente shtëpiake.

2.7 Hedhja

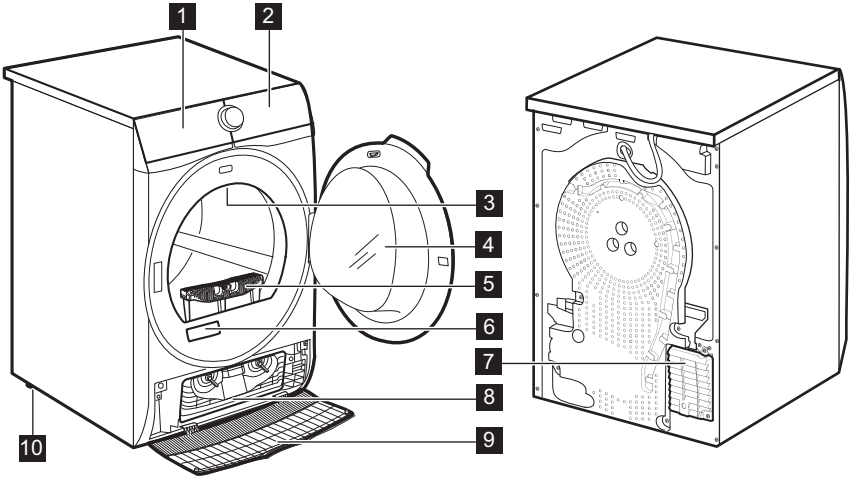
⚠ PARALAJMËRIM!

Rreziku i lëndimit ose mbytjes.

 Paralajmërim: Rrezik zjarri / Rrezik dëmtimesh materiale dhe dëmtimesh të pajisjes.

- Shkëputeni pajisjen nga rrjeti i furnizimit me energji dhe ai me ujë.
- Priteni kabllon e rrjetit elektrik pranë pajisjes dhe hidheni atë.
- Pajisja përmban gaz të ndezshëm (R290). Kontaktoni autoritetin komunal për informacion se si ta hidhni pajisjen në mënyrën e duhur.
- Hiqni kapësen e derës për të parandaluar ngecjen e fëmijëve dhe të kafshëve shtëpiake brenda kazanit.
- Hidheni pajisjen në përputhje me kërkesat lokale për hedhjen e pajisjeve mbeturina elektrike dhe elektronike (WEEE).

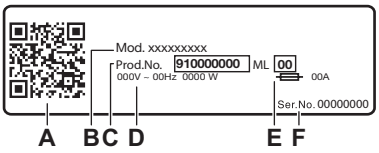
3. PËRSHKRIMI I PRODUKTIT



1 Rezervuari i ujit
2 Paneli i kontrollit
3 Ndriçimi i brendshëm
4 Dera e pajisjes
5 Filtri
6 Pllaka e vlerësimit dhe Kodi QR
7 Foletë e qarkullimit të ajrit
8 Kapaku i kondensatorit
9 Mbulesa e kondensatorit
10 Këmbët e rregullueshme

ⓘ

Për të ngarkuar me lehtësi rrobat ose për të lehtësuar instalimin, derës mund t'i ndryshohet krahu i hapjes (shihni fletëpalosjen shoqëruese).



Pllaka e të dhënave raporton:

A. Kodi QR
B. emri i modelit
C. numri i produktit
D. specifikimet elektrike
E. Niveli i prodhimit
F. numri serial

Skanoni **kodin QR** me kamerën për të shkarkuar aplikacionin tonë nga dyqani i aplikacioneve në pajisjen tuaj inteligjente dhe ndiqni hapat e kërkuar. Regjistroni produktin dhe përfitoni sa më shumë prej tij.

- Aksesoni detajet e pajisjes, dokumentacionin dhe artikujt se si të përdorni veçoritë më të mira (Manuali i përdorimit është gjithashtu i disponueshëm në **aeg.com/manuals**)
- Merrni këshilla për përdorimin, zgjidhjen e problemeve, informacion për shërbimin dhe riparimin (gjithashtu të disponueshëm në **aeg.com/support**)
- Blini aksesorë, pjesë konsumi dhe pjesë këmbimi për pajisjen tuaj (gjithashtu të disponueshme në **aeg.com/shop**)

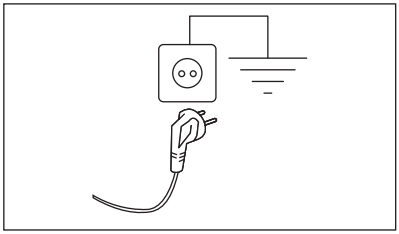
3.1 Lidhja elektrike

Në fund të instalimit mund të futni spinën në prizë.

Pllaka e specifikimeve dhe kapitulli "Të dhënat teknike" tregojnë specifikimet e nevojshme elektrike. Sigurohuni që të jenë në pajtim me rrjetin kryesor elektrik.

Kontrolloni që instalimi elektrik i shtëpisë suaj mund ta përballojë ngarkesën maksimale të kërkuar, duke marrë parasysh çdo pajisje tjetër në përdorim.

Lidheni pajisjen në një prizë me tokëzim.



Kablloja e rrjetit elektrik duhet të jetë lehtësisht e arritshme pas instalimit të pajisjes.

Për punimet elektrike që nevojiten për instalimin e kësaj pajisjeje, kontaktoni me qendrën tonë të autorizuar të shërbimit.

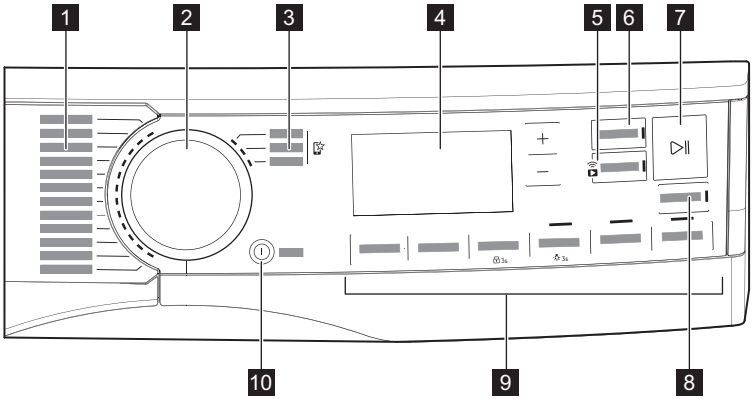
Prodhuesi nuk pranon asnjë përgjegjësi për dëmtimin ose lëndimin nga mosrespektimi i masave të mësipërme paraprake të sigurisë.

4. TË DHËNAT TEKNIKE

Lartësia x Gjerësia x Thellësia	85,0 x 59,6 x 65,7 cm
Thellësia maks.me derën e paisjes të hapur	110,2 cm
Gjerësia maks. me derën e paisjes të hapur	95,1 cm
Lartësia e përshtatshme	85,0 cm (+ 1,5 cm - rregullorja e këmbës)
Vëllimi i kazanit	118 l
Ngarkesa maksimale	**10,0** kg
Tensioni	230 V
Frekuenca	50 Hz

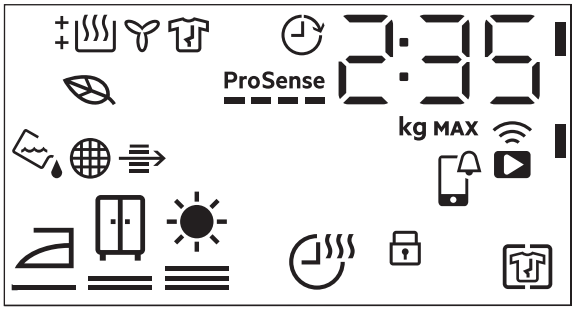
Emetimi i zhurmës akustike në ajër për ciklin e tharjes të programit Eco me ngarkesë maksimale	62 dB(A)
Korrenti gjithsej:	550 W
Lloji i përdorimit	Shtëpiak
Temperatura e lejuar e ambientit	+ 5°C në + 35°C
Niveli i mbrojtjes kundër hyrjes së grimcave të ngurta dhe lagështisë i siguruar prej mbulesës mbrojtëse, përveç rasteve kur pajisjet e voltazhit të ulët nuk kanë mbrojtje nga lagështia	**IPX4**
Emërtimi i gazit ftohës	R290
Pesha e ftohësit	0,140 kg

5. PANELI I KONTROLLIT



1 Programet
2 Çelësi i programit
3 Programet e preferuara
4 Ekrani
5 Butoni Start via App
6 Butoni Klaar over
7 Butoni Start/Pauze
8 Butoni SyncDry
9 Opsionet
10 Aan/Uit buton me funksionin Fuqia e ulët

5.1 Ekrani



Simboli në ekran	Përshkrimi i simbolit
2 : 35	treguesi i kohës së ciklit
8.0 kg MAX	ngarkesa maksimale
0h-24h	përfundim në përzgjedhje (deri në 24 orë)
	lidhja me valë
	telekomanda
	Zgjidhni njoftimin APP
	+ Anti Crease opsioni i aktivizuar
	bllokimi për fëmijët i akvizuar
	thatësia e rrobave: tharje për hekurosje, tharje për në dollap, tharje ekstra
	Time Dry opsioni i aktivizuar
	treguesi: *zbrazni depozitën e ujit*
	treguesi: *pastroni filtrin*
	treguesi: *kontrolloni kondensuesin*
	Ndizet për të treguar kur ciklet dhe opsionet e zgjedhura kanë profil konsumi të ulët të energjisë
	treguesi: *faza e tharjes*

Simboli në ekran	Përshkrimi i simbolit
	treguesi: *faza e ftohjes*
	treguesi: *faza kundër rrudhave*
	Finish In opsioni i aktivizuar
ProSense	Treguesi **ProSense**
MAX	tregues: *ngarkesa maksimale është tejkaluar*

6. WI-FI - KONFIGURIMI I LIDHJES

Ky kapitull përshkruan mënyrë se si të lidhni pajisjen smart me rrjetin Wi-Fi dhe si ta lidhni atë me pajisjen celulare.

Përmes këtij funksioni mund të merrni njoftime, mund të monitoroni dhe kontrolloni tharësen tuaj nga telefonat celularë.

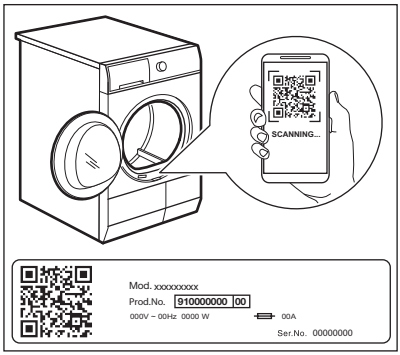
Funksionaliteti Wi-Fi është joaktiv si cilësim i paracaktuar i fabrikës.

Për të lidhur pajisjen që të përfitoni nga gama e plotë e veçorive dhe e shërbimeve, ju nevojiten:

- Rrjet me valë në shtëpi, me lidhje interneti të aktivizuar.
- Pajisje celulare e lidhur me rrjetin me valë.

Frekuenca	2.412 - 2.472 GHz për tregun evropian
Protokolli	IEEE 802.11b/g/n
Fuqia maksimale	< 20dBm
Enkriptimi	WPA, WPA2, WPA3

6.1 Kodi QR në pllakën e të dhënave



Kodi QR mund të përdoret në dy mënyra:

- Skanoni kodin QR me aplikacionin e integruar të kamerës për të shkarkuar aplikacionin tonë nga App Store në pajisjen tuaj inteligjente dhe ndiqni hapat e kërkuar.
- Çiftimi i pajisjes tuaj inteligjente me pajisjen për të thjeshtuar procesin. Skanoni kodin QR me aplikacionin tonë të integruar të skanerit të kodit QR.

6.2 Instalimi i aplikacionit tonë

Kur lidhni tharësen me aplikacionin, qëndroni pranë saj me pajisjen tuaj smart.

Sigurohuni që pajisja inteligjente është e lidhur me rrjetin me valë.

1. Shkoni në App Store në pajisjen tuaj inteligjente ose skanoni kodin QR (*shihni*

kapitullin "Kodi QR në pllakën e të dhënave").

2. Shkarkoni dhe instaloni aplikacionin tonë.
3. Nisni aplikacionin. Zgjidhni vendin dhe gjuhën dhe identifikohuni me emailin dhe fjalëkalimin tuaj. Nëse nuk keni llogari, krijoni një të re duke ndjekur udhëzimet në aplikacionin tonë.

6.3 Konfigurimi i lidhjes me valë

Përpara sesa të filloni konfigurimin shkarkoni dhe instaloni aplikacionin tonë në pajisjen tuaj inteligjente.

1. Shtypni butonin On/Off (Ein/Aus) për të ndezur pajisjen.
2. Prisni rreth 8 sekonda.
3. Shtypni dhe mbani të shtypur butonin Remote Start (Fernstart) për rreth 3 sekonda derisa të dëgjoni një tingull të vetëm 'klik'.

Simbolet: On dhe shfaqen në ekran. Pas disa sekondash, vetëm simboli që vezullon: mbetet. Pajisja është duke filluar lidhjen, duhen rreth 10 sekonda që të aktivizohet moduli me valë. Kur është gati simboli: AP **(Access Point)** shfaqet në ekran. **Access Point** hapet për rreth 5 minuta.

4. Konfiguroni aplikacionin tonë në pajisjen tuaj inteligjente dhe ndiqni udhëzimet në ekran për ta lidhur pajisjen me rrjetin tuaj WiFi.
5. Nëse është vendosur lidhja, simboli AP është fikur dhe ikona qëndron e ndezur konstante.

Çdo herë që ndizni pajisjen, pajisja përpiqet të lidhet me rrjetin automatikisht.

Kur është vendosur lidhja, simboli: ndalon së pulsuari.

Për të fikur lidhjen me valë, prekni dhe mbani të shtypur butonin Remote Start (Fernstart) derisa të dëgjoni një tingull 'klik' të vetëm. Simboli: OFF shfaqet në ekran.

Pajisja ruan konfigurimin e lidhjes së fundit. Për të përdorur funksionet e pajisjes lidhja me valë duhet të jetë në regjimin On.

Për të hequr kredencialet me valë, prekni dhe mbani të shtypur butonin Remote Start (Fernstart) për rreth 10 sekonda derisa të dëgjoni tingullin me 2 'bip'. Simboli:

— — — shfaqet në ekran.

6.4 Nisja në distancë

Aplikacioni ynë ju lejon të kontrolloni larjen e rrobave përmes një pajisjeje celulare.
Ai përmban një numër të madh programesh, veçorish të dobishme dhe informacionesh produkti të përshtatura në mënyrë të përkryer për pajisjen.
Përmes aplikacionit ju mund të zgjidhni programet që janë tashmë të disponueshme nga paneli i kontrollit të pajisjes, plus shkyçni programe shtesë të disponueshme vetëm nga një pajisje celulare.
Programet shtesë mund të ndryshojnë me kalimin e kohës, së bashku me versionet e reja të aplikacionit.
Është kujdes i personalizuar për rrobat - gjithçka nga pajisja juaj celulare.

Nisja në distancë ju mundëson të aktivizoni një cikël me anë të telekomandimit.

Ndezja në distancë aktivizohet automatikisht kur shtypni butonin Start/ Pause për të nisur programin, por është gjithashtu e mundur të nisni një program të tharjes në distancë.

Nisja në distancë:

Një prekje e shpejtë e këtij butoni aktivizon funksionin Nisja nga larg që ju lejon të nisni, pezulloni dhe ndaloni pajisjen nga larg.

Llamba përkatëse ndizet dhe ikona përkatëse shfaqet në ekran.

ⓘ

Nëse vendosni një program nëpërmjet aplikacionit dhe ai nuk përputhet me pozicionin e çelësit, teksti APP shfaqet duke alternuar me kohëzgjatjen e programit.

Shtypni dhe mbani këtë buton për një kohë më të gjatë për të ofruar dy funksione të tjera:

- mbajeni të shtypur për 3 sekonda për aq kohë sa të tingëllojë një klik: Wi-Fi ndizet dhe fiket.
- mbajeni të shtypur për 10 sekonda për aq kohë sa të bjerë një bip i dyfishtë dhe --- shfaqen në ekran: për të rivendosur kredencialet e rrjetit.

6.5 Përditësimi në ajër

⚠ **PARALAJMËRIM!**

Gjatë përditësimit rekomandohet shumë që të mos e fikni apo niqni nga priza pajisjen.

Aplikacioni mund të propozojë një përditësim për shkarkimin e funksioneve të reja.

Përditësimi pranohet vetëm përmes aplikacionit.

Nëse është në funksionim një program, aplikacioni njofton se përditësimi do të nisë në përfundim të programit.

Gjatë përditësimit, pajisja shfaq UPd në ekran.

Pajisja do të jetë sërish e përdorshme në përfundim të përditësimit, pa ndonjë njoftim rreth përditësimit të suksesshëm.

Nëse ndodh një gabim, pajisja shfaq Err në ekran: thjesht shtypni çdo buton ose ktheni çelësin për t'iu kthyer përdorimit normal.

6.6 Wi-Fi gjithmonë aktiv

Funksioni Wi-Fi Always On mund të aktivizohet vetëm përmes aplikacionit tonë.

Ky funksion e mban pajisjen të lidhur me rrjetin edhe kur pajisja është fikur, në mënyrë që të mund të zgjohet dhe të menaxhohet gjithnjë nga larg nga pajisja juaj.

Treguesi ndizet dhe fiket me ndërprerje (1 sekondë ndezur, 5 sekonda fikur).

Është e mundur ta ndizni pajisjen duke shtypur butonin On/Off (Ein/Aus) ose përmes Aplikacionit.

ⓘ

Funksioni Wi-Fi gjithmonë aktiv mund të ndikojë në konsumin tuaj të energjisë. Funksioni Wi-Fi Always On është joaktiv në opsionet e paracaktuara.

7. PROGRAMET

7.1 Aplikacioni ynë dhe programe të fshehta shtesë

Aplikacioni jonë ju ofron **një zgjidhje të gjerë të programeve të fshehta shtesë**. Lidhni pajisjen me aplikacionin dhe do të jeni në gjendje të zgjidhni një program tharjeje që u përshtatet më mirë nevojave tuaja.

Gjithashtu mund të memorizoni cilindo prej cikleve të fshehta në pozicionet e programeve të preferuar . Për të zgjedhur programin direkt nga pajisja, referojuni paragrafit "Programet e preferuara " në pjesën "Doreza dhe butonat".

Sportswear	Pillow	Denim
Training Gear	Towels	Silk
Soccer/Rugby	Pet Hair	Baby
Skiing Gear	Easy Iron	Linen
Curtains	Anti-Allergy Vapour	Drying Rack

7.2 Programma's

Programma's	Ngarkesa [1]	Veçoritë / Lloji i tekstilit[2]
MixDry	**6,0 kg**	Krijuar për tharjen rutinë të atyre që lani pa seleksionim. Than njësoj rrobat e bëra prej pambuku, përzierje pambuk-sintetike dhe sintetike.
Eco[3]	**10,0 kg**	Program i përshtatshëm për tharjen e rrobave të lagura të pambukut dhe ai është programi më efikas për sa i përket konsumit të energjisë për tharjen e rrobave të lagura të pambukut. Niveli i tharjes nuk është i rregullueshëm dhe vendoset në mënyrë të paracaktuar në cupboardDry / gati për t'u ruajtur.
Katoen	**10,0 kg**	Programi i pëlhurave të bardha dhe me ngjyra prej pambuku. Cilësimi i paracaktuar është niveli i tharjes gati për t'u vendosur në dollap.
Synthetica	**4,0 kg**	Rrobat e përziera që përmbajnë kryesisht fibra sintetike si poliestër, poliamid, etj.
Fijne was	**2,0 kg**	Rekomanduar për pëlhura të përgjithshme delikate si viskoza, najloni, akriliku dhe përzierjet e tyre.
Wol	**1,0 kg**	Tharje të buta për të leshtat që mund të lahen me makinë dhe me dorë. Nxirrini menjëherë artikujt kur programi të ketë përfunduar. WOOLMARK WOOL CARE WOOL HAND WASH SAFE Cikli për tharjen e të leshtave në këtë pajisje është testuar dhe miratuar nga The Woolmark Company. Cikli është i përshtatshëm për të tharë rroba të leshta që mbajnë etiketën për "larje me dorë" me kusht që rrobat të lahen në një cikël me larje me dorë të miratuar nga Woolmark dhe të thahen sipas udhëzimeve të lëshuara nga prodhuesi i kësaj makine larëse. M2441 Simboli "Woolmark" është markë certifikimi në shumë vende.
3kg Snel	**3,0 kg**	Cikël i shpejtë për rrobat e përditshme të bëra prej pambuku, përzierje pambuk-sintetike dhe sintetike. Ideale për artikujt të lehtë.
Beddengoed **XL**	**4,5 kg**	Than deri në tre takëme çarcafësh të krevatit në të njëjtën kohë. Pakëson përdredhje dhe koklavitje të artikujve të mëdhenj për të siguruar se çdo çarçaf i krevatit arrin një tharje uniforme pa pjesë të lagura.

Programma's	Ngarkesa [1]	Veçoritë / Lloji i tekstilit[2]	
Outdoor	**2,0 kg**	Ndihmon në ruajtjen e funksionalitetit të veshjeve për jashtë të bëra nga pëlhura teknike duke rikthyer rezistencën ndaj ujit të xhaketave të papërshkueshme nga uji dhe xhaketave me astarë të heqshëm (të përshtatshme për tharje në tharëse rrobash).	/
Hygiëne	**5,0 kg**	Than dhe dezinfekton veshjet e artikujt tuaj të tjera duke ruajtur temperaturën mbi 60° C me kalimin e kohës, duke hequr 99.9% të baktereve dhe viruseve[4]. Shënim: Ky cikël duhet të përdoret vetëm për artikuj të lagur. Nuk është i përshtatshëm për artikuj delikatë.	/
Dekbed	**3,0 kg**	Siguron tharrjen e duhur të pjesëve të brendshme në jorganë tek ose dysh, jastëkë dhe batanije të mbushura.	/
Donsjassen	**2,0 kg**	Një program automatik që than me saktësi edhe izolimin e brendshëm të xhaketave me mbushje me pupla, push apo sintetike. Ruan pamjen dhe funksionin termik të rrobave.	/

1) Pesha maksimale i referohet artikujve të thatë.

2) Për kuptimin e shenjës së tekstilit, shikoni kapitullin *PËRDORIMI I PËRDITSHËM: Përgatitja e rrobave për larje.*

3) Ky është programi i referimit i përdorur për të vlerësuar pajtueshmërinë me rregulloret e BE-së për ekodizajnin dhe etiketimin e energjisë, Rreg. (BE) 2023/2533 dhe Rreg. (BE) 2023/2534. Ky program është i aftë të thajë rroba prej pambuku nga një përmbajtje e lagështirës fillestare e ngarkesës prej 60% në një përmbajtje përfundimtare të synuar të lagështirës të ngarkesës prej 0%.

4) Analizuar për Escherichia coli, Candida albicans dhe bakterofagun MS2. Analizë e pavarur e kryer nga Swissatest Testmaterialien AG më 2021 (Nr. i raportit të analizës 20212038).

Programs dhe përputhshmëria e përzgjedhjes së opsioneve

	Opsionet				
Programs [1]	**Dryness**	**Time Dry**	**Anticrease**	**Silent**	**Refresh**
MixDry		■	■	■	■
Eco			■		
Cottons		■	■	■	■
Synthetics		■	■	■	■
Delicates	**2)**		■		
Wool		■ **3)**			
3kg Quick	**2)**		■		

	Opsionet				
Programs [1]	**Dryness**	**Time Dry**	**Anticrease**	**Silent**	**Refresh**
Bedlinen **XL**		■	■		
Outdoor	2)		■		
Hygiene	2)		■		
Duvet	2)		■		
Down Jacket			■		

1) Përveç programit, mund të vendosni një ose më shumë opsione njëkohësisht.
2) Cilësuar me paracaktim
3) Shikoni kapitullin OPSIONET: Time Dry në Wool programin

8. OPSIONET

8.1 Dryness Level (Trockengrad)

Ky opsion ndihmon të arrihet niveli i kërkuar i tharjes së rrobave. Mund të zgjidhni nivelin e thatësisë:

	gati për hekurosje - niveli **hekurosje**
	gati për dollap - niveli **tharje për dollap** [1]
	gati për dollap - niveli **ekstra**

1) Përzgjedhja standarde e cila ka lidhje me programin

Rregullimi i lagështirës përfundimtare të synuar

Kjo mund të jetë e nevojshme meqenëse rezultatet e tharjes ndikohen nga shumë kushte, p.sh. lloji i ujit, tensioni i furnizimit me energji ose temperatura e ambientit, etj.

SI TË MERRNI NJË THARJE TE PERSOSUR:

1. Provoni të rregulloni opsionet e nivelit të thatësisë (shihni opsionin *Stupeň sušení* më sipër).
2. Nëse dëshironi të rritni më tej rezultatet e thatësisë së rrobave, mund të modifikoni cilësimin e paracaktuar të thatësisë së paracaktuar (shihni më poshtë). Ky rregullim do të veprojë në shumicën e programeve, me përjashtim të programeve **Eco**, Vlna, Přikrývka, Péřová bunda, Osvěžení nëse janë të disponueshëm në makinë.

Për të ndryshuar shkallën e paracaktuar të lagështirës përfundimtare të synuar:

1. Ndizni pajisjen.
2. Zgjidhni 1 nga programet e disponueshme.
3. Prekni dhe mbani të shtypur butonat **Čas sušení** dhe **+ Proti pomačkání** në të njëjtën kohë.

Një prej simboleve shfaqet në ekran:

- C0_ - Tharje maksimale
- C0= - Tharje ekstra
- C0≡ - Tharje standarte

4. Prekni disa herë butonin **Start/Pauza** derisa të arrini nivelin e dëshiruar të tharjes.

Dryness Level (Tharja)	Simboli në ekran	
tharja maksimale	+++	C0_
më shumë rroba të thata	+	C0=
rroba me thatësi standarde		C0≡

5. Për të ruajtur cilësimin, prekni dhe mbani të shtypur butonat **Čas sušení** dhe **+ Proti pomačkání** në të njëjtën kohë për rreth 2 sekonda.

ⓘ

Në rastin e makinerive të lidhura me rrjetin Wi-Fi, kryhet një animacion shiritash **ProSense** për disa sekonda për të treguar se pajisja juaj po përditëson të dhënat në renë kompjuterike.
Nëse në vend të kësaj regjimi ndryshohet me rrotullimin e dorezës ose duke fikur pajisjen, sinkronizimi i të dhënave do të bëhet gjatë rilidhjes së parë Wi-Fi.

8.2 Time Dry

Për: Cottons, Bedlinen **XL**, Synthetics dhe programet MixDry. Lejon përdoruesin të vendosë kohën e tharjes nga minimumi 10 minuta deri në maksimumi 2 orë (në intervale prej 10 minutash). Kur ky opsion është në maksimum, zhduket treguesi i ngarkesës.

ⓘ

Cikli zgjat sa koha e caktuar e tharjes, pavarësisht nga madhësia e ngarkesës dhe niveli i tharjes së saj.

REKOMANDIMI PËR THARJEN E PROGRAMUAR	
deri në 10 minuta	vetëm veprim me ajër të ftohtë (pa ngrohëse).
10 - 40 minuta	tharje shtesë për të përmirësuar tharjen pas ciklit të mëparshëm të tharjes.
> 40 min	tharje e plotë e ngarkesave të vogla me rroba deri në 4 kg, të centrifuguara mirë (>1200 rpm).

Time Dry në programin Wool

Opsioni i disponueshëm për programin Wool për të rregulluar nivelin përfundimtar të tharjes në më pak ose më shumë të thatë.

8.3 Anticrease

Zgjat fazën antirrudhë (30 minuta) deri në 120 minuta në fund të ciklit të tharjes. Pas fazës së tharjes, kazani rrotullohet herë pas here për të parandaluar rrudhat. Rrobat mund të nxirren nga pajisja gjatë fazës kundër rrudhave.

8.4 Silent Mode

Pajisja funksionon me zhurmë të ulët pa efekte në cilësinë e tharjes. Pajisja funksiononi me ngadalë me kohën më të gjatë të ciklit.

8.5 Auffrischen

Për rifreskimin e rrobave që kanë ndenjur brenda në dollap. Ngarkesa maksimale nuk mund të tejkalojë 1 kg.

8.6 End Signal

Sinjali akustik tingëllon për sa më poshtë:

- përfundimin e ciklit
- fillimin dhe përfundimin e fazës kundër rrudhave

Sinjali akustik është në mënyrë të paracaktuar gjithnjë i aktivizuar. Këtë opsion mund ta përdorni për të aktivizuar ose çaktivizuar sinjalin.

8.7 Finish In

ⓘ

Ky opsion ju lejon të zgjidhni kohën në të cilën duhet të përfundojë një program. Pasi aktivizohet, makineria pret për momentin e duhur për të filluar procesin e tharjes.

Koha Finish In është shuma e kohës në pritje me kohën e tharjes.

8.8 Programet e preferuara

Këto pozicione zgjedhësi disponohen pasi pajisja të jetë lidhur me Wi-Fi.

Programet e preferuara mund të caktohen dhe ruhen vetëm përmes aplikacionit duke zgjedhur nga të mundshmet që janë ndarë në tre kategori që tregohen në panelin e komandimit.

Pasi të jenë vendosur programet e preferuara, mund të zgjidhni një prej tyre nëpërmjet aplikacionit ose duke e rrotulluar çelësin e programit në pozicionin përkatës: drita përkatëse ndizet dhe informacioni në ekran përditësohet në përputhje me rrethanat.

ⓘ

Programet e preferuara mund të anulohen nëpërmjet komandës përkatëse Aplikacion ose duke shtypur kombinimin e tastit Parazgjdhjet e fabrikës.

8.9 SyncDry funksioni

Ky funksion lejon tharësin tuaj të cilësojë automatikisht programin më të përshtatshëm që i përshtatet programit të fundit të larjes të përdorur së fundmi. Gjithçka që ju nevojitet të bëni është të filloni programin e tharjes pasi është ngarkuar tharësi juaj. Nuk kërkohet asnjë cilësim ose opsione të tjera të programit në tharës.

Pasi programi i larjes ka përfunduar, makina larëse transferon të dhënat e programit përmes ruterit Wi-Fi të shtëpisë në renë kompjuterike, si dhe në tharësin tuaj.

ⓘ

Për të përdorur SyncDry funksionin AEG, tharësja e rrobave dhe makina larëse duhet të lidhen në të njëjtin rrjet shtëpie dhe të çiftohen me aplikacionin tonë.

Për të aktivizuar funksionin :

1. Pasi cikli i larjes ka përfunduar, vendosni rrobat e pastruara nga tharës.
2. Prekni butonin **SyncDry**.
3. Të gjitha simbolet e ekranit do të qëndrojnë të ndriçuara përveç ikonës **Wi-Fi** dhe **ProSense** shiritave që tregojnë një animacion për disa sekonda ndërsa pajisja është duke marrë të dhëna nga reja kompjuterike.
4. Ekrani do të përditësojë veten automatikisht me programin e sugjeruar. Pas 10 sekondash, nëse marrja e të dhënave është e pasuksesshme, butoni LED është fikur dhe makina jep një sinjal akustik të gabimit. Pastaj, rivendoset programi i zgjedhur më parë.
5. Prekni butonin **Start/Pause** për të filluar procesin e tharjes.

ⓘ

Kur është cilësuar programi **SyncDry** programi, përdoruesi ende lejohet të ndryshojë opsionet ose të zgjedhë një program tjetër duke kthyer dorezën ose duke përdorur APP. Në raste të tilla butoni LED **SyncDry** do të fiket për të treguar se programi nuk është më i sugjeruari; **SyncDry** programi automatik mund të zgjidhet përsëri duke shtypur butonin lidhur me të derisa të dhënat janë të disponueshme në renë kompjuterike.

9. CILËSIMET

9.1 Çaktivizimi i treguesit të depozitës së ujit

Treguesi i kontejnerit të ujit aktivizohet në mënyrë të paracaktuar. Ai ndizet në fund të ciklit të tharjes ose gjatë ciklit nëse depozita e ujit është plot. Nëse kompleti i shkarkimit është i instaluar, ena e ujit zbrazet automatikisht dhe treguesi mund të çaktivizohet.

Për të çaktivizuar treguesin:

1. Ndizni pajisjen.
2. Zgjidhni 1 nga programet e disponueshme.

3. Prekni dhe mbani të shtypur butonat **Silent (Leise)** dhe **Energy Save (Energie Sparen)** njëherësh.

Treguesi i enës së ujit: është i fikur dhe shfaqet – – 0 - treguesi i enës së ujit është përgjithmonë **i çaktivizuar**

ⓘ

Për të aktivizuar përsëri treguesin e depozitës së ujit, ndiqni sërish procedurën më sipër.

Treguesi i enës së ujit: është aktiv dhe shfaqet simboli – – 1 - treguesi i enës së ujit **aktivizohet** në formë permanente

9.2 Matësi i orëve të punës

Ky funksion jep një mundësi për të shfaqur kohën gjithsej të përdorimit të pajisjes në orë, që matet nga momenti që është ndezur. Tregohet koha aktuale e përdorimit e cikleve (nuk përfshin ndalesa ose kohën e fillimit të shtyrë).

Për të parë këtë vlerë, veproni si vijon:

1. Ndizeni pajisjen duke shtypur butonin **On/ Off**.
2. Shtypni dhe mbani të shtypur **Time Dry** dhe **Dryness Level** butonat për disa sekonda.
3. Pas 3 sekondash, në ekran shfaqen orët gjithsej të përdorimit të pajisjes: p.sh. nëse koha e përdorimit është **1276** orë, ekrani tregon tekstin **Hr** për 2 sekonda pastaj **12** për 2 sekonda pasuar nga **76**.

   Kjo vlerë shfaqet me një renditje të dy shifrave në të njëjtën kohë: dy shifrat e para tregojnë mijëra dhe qindra, dy shifrat e dyta tregojnë dhjetëshet dhe njësitë.

Për të dalë nga ky regjim, ose shtypni ndonjë buton, ktheni dorezën e zgjedhjes ose fikni pajisjen.

9.3 Parazgjedhjet e fabrikës

Ky funksion lejon të rikthen opsionet e paracaktuara të fabrikës. Opsionet e ruajtura dhe regjimet e punës do të ricilësohen. Gjithashtu do të heqë kredencialet e rrjetit Wi-Fi nga memoria e pajisjes dhe do të rivendosë cilësimet e personalizuara të programeve, duke përfshirë programet e preferuara.

Për të **aktivizuar** këtë opsion ndiqni hapat më poshtë:

1. Ndizeni pajisjen duke shtypur butonin **On/Off (Ein/Aus)**.
2. Prisni rreth 8 sekonda.
3. Shtypni dhe mbani të shtypur butonat **Silent (Leise)** dhe **+ Anti Crease (Knitterschutz)** për disa sekonda.
4. Pajisja do ta konfirmojë funksionimin duke shfaqur **– – –**.

ⓘ

Nëse procedura nuk funksionon (kjo mund të jetë për shkak të ndërprerjes ose kombinimit të gabuar të tasteve), fikeni pajisje dhe përsëriteni sekuencën nga fillimi.

10. PËRPARA PËRDORIMIT TË PARË

ⓘ

Bllokuesit e pasmë të kazanit hiqen automatikisht kur makina tharëse aktivizohet për herë të parë. Është e mundur të dëgjohet ndonjë zhurmë.

Për të zhbllokuar bllokuesit e pasmë të kazanit:

1. Ndizni pajisjen.
2. Vendosni një program çfarëdo.
3. Shtypni butonin Start/Pause (Nis/ Pezullo).

Kazani fillon të rrotullohet. Bllokuesit e pasmë të kazanit çaktivizohen automatikisht.

Përpara se ta përdorni pajisjen për të tharë sendet:

- Pastroni kazanin e centrifugimit me një leckë të njomë.
- Nisni një program 1 orësh me rroba të njoma.

ⓘ

Në fillim të ciklit të tharjes (3 - 5 minuta) niveli i zhurmës mund të jetë paksa më i lartë. Kjo ndodh për shkak të ndezjes së kompresorit. Kjo është normale për pajisjet me kompresor të tilla si frigoriferët dhe ngrirësit.

10.1 Aromë e pazakontë

Pajisja është e paketuar fort.

Pas shpaketimit të produktit, mund të ndieni një aromë të pazakontë. Kjo është normale për produktet e reja.

Pajisja është e ndërtuar me disa lloje të ndryshme materialesh që të gjitha së bashku mund të krijojnë një aromë të pazakontë.

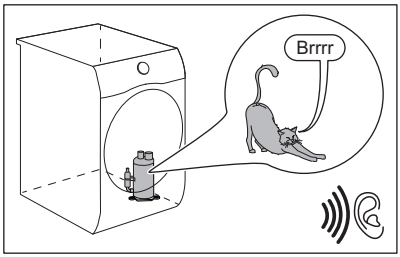
Me kalimin e kohës, pas disa cikleve tharjeje aroma e pazakontë gradualisht zhduket.

10.2 Zhurma

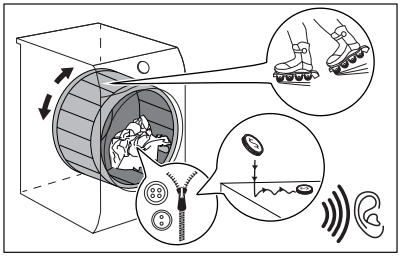
ⓘ

Mund të dëgjohen zhurma të ndryshme në momente të ndryshme gjatë ciklit të tharjes. Ato janë zhurma funksionimi krejtësisht normale.

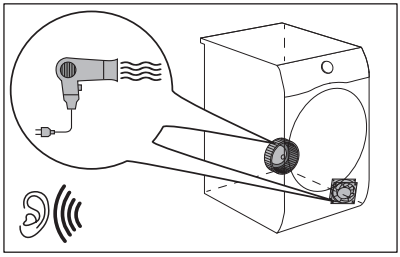
Kompresori që punon.



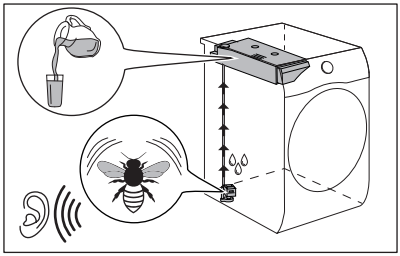
Kazani që rrotullohet.



Ventilatorët që punojnë.



Pompa që punon dhe transferimi i kondensimit në depozitë.



11. PËRDORIMI I PËRDITSHËM

11.1 Përgatitja e rrobave për t'u larë

Ngarkimi i kazanit deri në kapacitetin maksimal të treguar për programet përkatëse do të kontribuojë për kursimin e energjisë.

Shumë shpesh rrobat pas ciklit të larjes janë të ngatërruara me njëra-tjetrën. Tharja e rrobave të ngatërruara nuk është efikase.
Për të siguruar qarkullimin e duhur të ajrit dhe tharje të njëtrajtshme, rekomandohet që t'i shkundni dhe t'i ngarkoni rrobat një nga një në tharësen me rrotullim.

Për të garantuar proces të mirë tharjeje:

- Mbyllni zinxhirët.
- Mbyllni mbërthyeset e këllëfëve të jorganëve.
- Mos i thani të palidhura kollaret ose rripat (p.sh. rripat e përparëseve). Lidhini përpara sesa të filloni një program.
- Nxirrini të gjithë artikujt nga xhepat.
- Kthejini nga ana tjetër artikujt me shtresën e brendshme prej pambuku. Shtresa e pambukut duhet të jetë jashtë.
- Vendosni gjithmonë programin e përshtatshëm për llojin e rrobave.
- Mos i vendosni ngjyrat e errëta së bashku me ngjyrat e çelura.
- Përdorni një programin të përshtatshëm për fanella pambuku dhe trikotazhe për të reduktuar hyrjen në ujë.
- Mos tejkaloni ngarkesën maksimale të treguar në kapitullin e programeve ose që tregohet në ekran.
- Thani vetëm rroba që janë të përshtatshme për tharjen në tharëse. Referojuni etiketës së pëlhurës në artikuj.
- Mos thani së bashku artikuj shumë të mëdhenj dhe artikuj shumë të vegjël. Artikujt e vegjël mund të ngecin brenda artikujve të mëdhenj dhe mbeten të lagur.
- Shkundni rrobat dhe pëlhurat e mëdha përpara se t'i fusni në tharësen me rrotullim. Kjo bëhet për të shmangur vendet të lagura brenda pëlhurës pas ciklit të tharjes.

Etiketa e pëlhurës	Përshkrimi
	Rrobat janë të përshtatshme për tharjen.
	Rrobat janë të përshtatshme për tharjen në tharëse me temperatura të larta.
	Rrobat janë të përshtatshme për tharjen në tharëse vetëm me temperatura të ulëta.
	Rrobat nuk janë të përshtatshme për tharjen në tharëse.

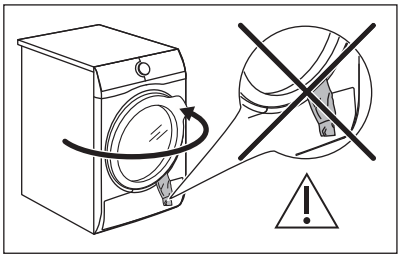
11.2 Për të arritur rezultatet më të mira të tharjes

- Programi i përzgjedhur duhet të jetë i përshtatshëm për llojin e rrobave të thara.
- Filtri duhet të pastrohet. Filtri i bllokuar e bën tharjen joefikase.
- Rekomandohet t'i shkundni rrobat përpara se t'i ngarkoni. Rrobat e lirshme thahen më lehtë.
- Duhet të respektohet ngarkesa e rekomanduar e rrobave për tharje.
- Vrimat e qarkullimit të ajrit duhet të pastrohen.

11.3 Mbushja e ngarkesës

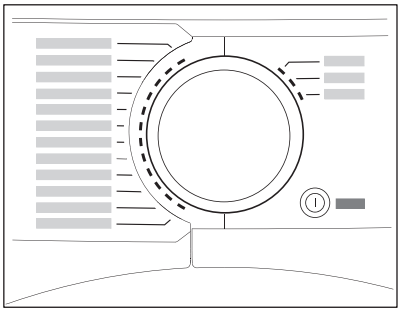
⚠ KUJDES!

Sigurohuni që rrobat të mos ngecin midis derës së pajisjes dhe guarnicionit të gomës.



1. Hapni derën e pajisjes.
2. Futni rrobat një e nga një.
3. Mbyllni derën e pajisjes.

11.4 Ndezja e pajisjes



Për të ndezur pajisjen:

Shtypni butonin On/Off.
Kur pajisja është e ndezur, disa tregues shfaqen në ekran.

11.5 Regjimi me fuqi të ulët

Për të ulur konsumin e energjisë, ky funksion çaktivizon automatikisht pajisjen:

- Pas 5 minutash nëse nuk filloni programin.
- Pas 5 minutash nga përfundimi i programit ose faza kundër rrudhave.

ⓘ

Kur pajisja kalon në regjimin me fuqi të ulët, ekrani dhe ikonat fiken. Mund ta riaktivizoni duke shtypur butonin On/Off.

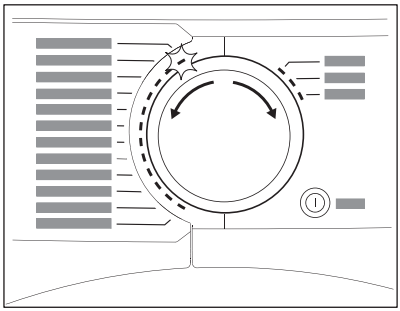
ⓘ

Programi i parazgjedhur i përzgjedhur, pas riaktivizimit nga regjimi me energji të ulët, është Eco programi.

ⓘ

Nëse Wi-Fi është ndezur dhe kontrolli nga distanca është aktivizuar, ikona e ndezjes nga distanca ◘ qëndron ndezur edhe kur pajisja kalon në regjimin me fuqi të ulët të energjisë, por në këtë rast pasi pajisja aktivizohet nga regjimi me fuqi të ulët i energjisë, programi vendoset në programin e zgjedhur të mëparshëm.

11.6 Vendosja e një programi



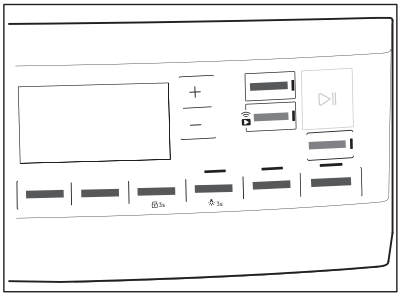
Përdorni çelësin e programit për të vendosur programin.
Kohëzgjatja e përafërt e programit shfaqet në ekran.

ⓘ

Koha reale e tharjes do të varet nga lloji i ngarkesës (sasia dhe përbërja), temperatura e dhomës dhe lagështira fillestare e rrobave tuaja pas fazës së centrifugimit.

11.7 Opsionet

Bashkë me programin mund të caktoni 1 ose më shumë opsione.



Për të aktivizuar ose çaktivizuar një opsion prekni butonin përkatës.
Simboli i saj shfaqet në ekran ose ndizet drita LED mbi butonin korrespondues.

11.8 Opsioni i bllokimit për fëmijët

Bllokimi për fëmijët mund të vendoset për të mos lejuar që fëmijët të luajnë me pajisjen. Opsioni i bllokimit për fëmijët bllokon të gjithë butonat me prekje dhe çelësin e programeve (ky funksion nuk bllokon butonin **On/Off**).

Mund të aktivizoni opsionin e bllokimit për fëmijët:

- përpara se të prekni butonin **Start/Pause** - pajisja nuk mund të start
- pasi prekni butonin **Start/Pause** - pasi të prekni butonin - përzgjedhja e opsionit dhe e programeve nuk është e disponueshme.

Aktivizimi i opsionit të bllokimit për fëmijët:

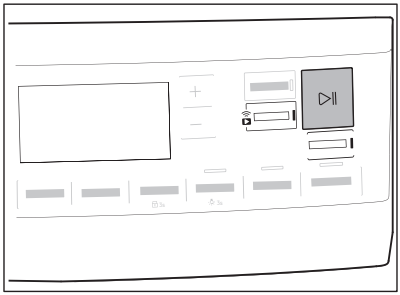


1. Ndizni tharësen.
2. Zgjidhni 1 nga programet e disponueshme.
3. Prekni dhe mbani të shtypur **+ Anti Crease (Knitterschutz)** butonin për rreth 3 sekonda.

Simboli shfaqet në ekran.

4. Për të çaktivizuar bllokimin për fëmijët, prekni sërish butonin e mësipërm derisa të zhduket simboli.

11.9 Nisja e një programi



Për të nisur programin:

Prekni butonin **Start/Pause**.
Pajisja fillon dhe drita LED mbi buton ndalon së pulsuari dhe qëndron e ndezur.

11.10 Nisja e një programi me Finish In (Fertig In)

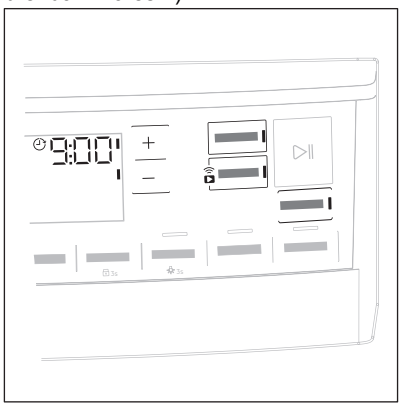
Ky opsion ju lejon të zgjidhni kohën në të cilën duhet të përfundojë një program. Pasi aktivizohet, makineria pret për momentin e duhur për të filluar procesin e tharjes.

Koha Finish In (Fertig In) është shuma e kohës në pritje me kohën e tharjes.

Për të vendosur opsionin Finish In (Fertig In):

1. Vendosni programin dhe opsionet e tharjes.
2. Prekni butonin Finish In (Fertig In).
3. Prekni butonin **+** ose **-** derisa ekrani të tregojë kohën e dëshiruar brenda së cilës programi duhet të përfundojë (p.sh. 12 h nëse programi duhet të përfundojë

brenda 12 orësh.)



4. Prekni butonin Start/Pause. Kazani fillon të rrotullohet për të kryer vlerësimin**ProSense**, nëse parashikohet në programin e zgjedhur.
5. Pajisja fillon numërimin mbrapsht deri në fund të programit dhe programi do të fillojë në momentin e duhur për të përfunduar.

11.11 Dallimi i ngarkesës me ProSense

Teknologjia **ProSense** dallon madhësinë e ngarkesës së rrobave duke përcaktuar kohëzgjatjen e programit. Punon me shumicën e programeve.

Pas vendosjes së një programi tharjeje, imazhi i vogël **ProSense** ndizet nëse zbatohet zbulimi i ngarkesës së rrobave.

Pas prekjes së butonit Start/Pause, **ProSense** fillon zbulimin e ngarkesës së rrobave:

1. Pajisja dallon ngarkesën në minutën e parë: treguesi pulson, shiritat nën ikonën ProSense lëvizin para dhe prapa dhe kazani rrotullohet shkurtimisht.
2. Kur kazani ndalon rrotullimin, ekrani tregon kohëzgjatjen e programit të ri të rregulluar sipas ngarkesës së dalluar. Numri i shiritave, nga 1 në 4 përfaqëson sasinë e përllogaritur të ngarkesës. 4 shirita përfaqësojnë sasinë maksimale të ngarkesës për programin e zgjedhur.

Në rast të **mbingarkesës së kazanit**, treguesi i ngarkesës maksimale të deklaruar ndizet sërish me treguesin **MAX** që pulson. Në këtë rast, gjatë këtyre 30 sekondave, është e mundur të hapni derën dhe të hiqni rrobat e tepërta. Pasi të hiqen, prekni butonin Start/Pause për të nisur sërish programin. Nëse sasia e rrobave nuk do të pakësohet, programi fillon sidoqoftë. Në këtë rast nuk do të jetë e mundur të garantohen rezultatet më të mira.

11.12 Ndryshimi i programit

Për ndryshuar një program:

1. Shtypni butonin On/Off për të fikur pajisjen.
2. Shtypni sërish butonin On/Off për të ndezur pajisjen.
3. Vendosni një program të ri.

11.13 Fundi i programit

Pastroni filtrin dhe zbrazni depozitën e ujit pas çdo cikli tharjeje. (Shihni kapitullin KUJDESI DHE PASTRIMI.)

Nëse përfundon cikli i tharjes, në ekran shfaqet simboli . Nëse opsioni End signal (Signal) është i aktivizuar, sinjali akustik bie me ndërprerje për 1 minutë.

Nëse nuk e fikni pajisjen, fillon faza anti-rrudhë (nuk është aktive me të gjitha programet). Simboli i pulsimit sinjalizon kryerjen e fazës anti-rrudhë. Rrobat mund të hiqen gjatë kësaj faze.

Për të hequr rrobat:

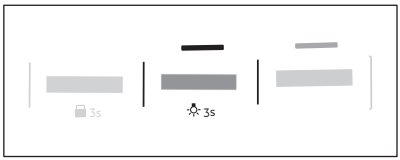
1. Shtypni butonin On/Off (Ein/Aus) për 2 sekonda për të fikur pajisjen.
2. Hapni derën e pajisjes.
3. Hiqni rrobat.
4. Mbyllni derën e pajisjes.

Shkaqet e mundshme të rezultateve të pakënaqshme të tharjes:

- Cilësime të papërshtatshme të nivelit të parazgjedhur i tharjes. Shihni kapitullin *Rregullimi i lagështirës përfundimtare të synuar*
- Temperatura është tepër e ulët ose tepër e lartë. Temperatura optimale e dhomës është mes 18°-25°C.

Lëreni derën pak të hapur pas çdo cikli për të shmangur lagështirën.

11.14 Drita e kazanit e ndezur



Prekni dhe mbani të shtypur **Silent** butonin për rreth 3 sekonda.
Drita brenda në kazan është e ndezur.

11.15 Shkaqet e mundshme të rezultateve të pakënaqshme të tharjes:

- Filtri është i bllokuar. Filtri i bllokuar e bën tharjen joefikase.
- Janë bllokuar vrimat e ajrimit.
- Kazani është pis.
- Cilësime të papërshtatshme të nivelit të parazgjedhur i tharjes. Shihni kapitullin *Rregullimi i lagështirës përfundimtare të synuar*
- Temperatura është tepër e ulët ose tepër e lartë. Temperatura optimale e dhomës është mes 18°-25°C.

12. UDHËZIME DHE KËSHILLA

12.1 Sugjerime ekologjike

Ngarkimi i kazanit deri në kapacitetin maksimal të treguar për programet përkatëse do të kontribuojë për kursimin e energjisë.

- Shtrydhini teshat mirë përpara se t'i thani.
- Mos tejkaloni peshat të cilat specifikohen në kapitullin e programeve.
- Pastroni filtrin pas çdo cikli tharjeje.
- Mos përdorni zbutës tekstilesh për larje dhe pastaj tharje. Në tharësen e rrobave, rrobat bëhen automatikisht të buta.
- Uji nga depozita e ujit mund të përdoret për të hekurosur rrobat. Në fillim duhet të filtroni ujin për të eliminuar fibrat e mbetura tekstile (mund të përdoret thjesht filtër kafeje).
- Mbajini gjithmonë të pastra vrimat e ajrimit që ndodhen në pjesën e poshtme të pajisjes.
- Sigurohuni që aty ku është instaluar pajisja të ketë qarkullim të mjaftueshëm ajri.

13. KUJDESI DHE PASTRIMI

13.1 Programi i pastrimit periodik

Pastrimi periodik ndihmon në rritjen e jetëgjatësisë së pajisjes.

Nëse pajisja nuk do të përdoret për një kohë të gjatë shkëputni pajisjen nga rrjeti elektrik.

Programi tregues i pastrimit periodik:

Pastrimi i filtrit	Kur treguesi pulson
Zbrazni depozitën e ujit	Kur treguesi pulson
Pastrimi i kondensatorit	Kur treguesi pulson
Pastrimi i kazanit	Çdo dy muaj
Pastrimi i panelit të kontrollit dhe i kasës	Çdo dy muaj
Pastrimi i foleve të qarkullimit të ajrit	Çdo dy muaj

Paragrafët e mëposhtëm shpjegojnë se si duhet ta pastroni secilën pjesë.

13.2 Heqja e elementëve të huaj

Sigurohuni që xhepat të jenë bosh dhe të gjitha elementet e lira të jenë lidhur përpara se ta vini në punë ciklin e tharjes. Referojuni pjesës "Përgatitja e rrobave për t'u larë".

Hiqni të gjithë elementët e huaj që mund të gjeni në kazan pas ciklit të tharjes (p.sh. karfica prej metali, kopsa, monedha, etj.).

13.3 Pastrimi i filtrit

Në fund të çdo cikli, simboli *Filter* shfaqet në ekran dhe duhet të pastroni filtrin.

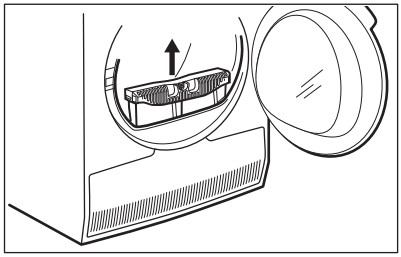
Filtri mbledh të gjithë pushin gjatë tharjes.

Për të arritur performancën më të mirë të tharjes, pastroni rregullisht filtrin e ajrit. Filtri i bllokuar shkakton ciklin më të gjatë të tharjes dhe si pasojë rritet konsumi i energjisë.
Pastrojeni filtrin me dorë. Përdorni një fshesë me korrent nëse është e nevojshme. Hidheni pushin në mbeturinat shtëpiake.

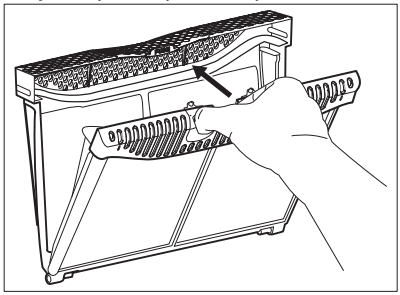
KUJDES!

Kur pastroni filtrat, pushi duhet të hidhet në koshin e plehrave dhe jo të shkarkohet përmes tubacionit kullues për të shmangur përhapjen e mikroplastikës në sistemin e ujit të përdorur.

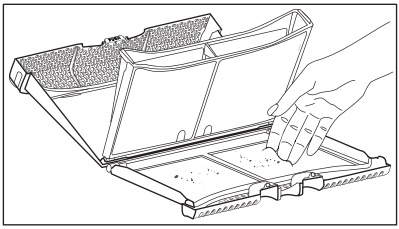
1. Hapni derën. Tërhiqeni filtrin lart.

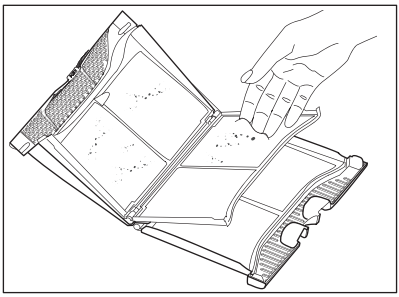


2. Shtyni kapësen për të hapur filtrin.



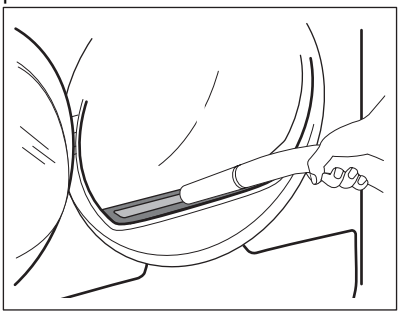
3. Mblidheni pushin me dorë nga pjesët e brendshme të filtrit.





Hidheni pushin në koshin e plehrave.

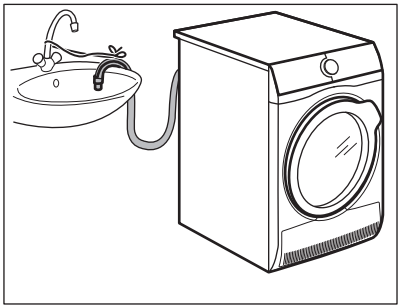
4. Nëse është e nevojshme, pastrojeni filtrin me fshesë me korrent. Mbyllni filtrin.
5. Nëse është e nevojshme hiqni pushin nga filtri dhe guarnicioni. Mund të përdorni një fshesë me korrent. Vendoseni filtrin përsëri brenda në folenë e filtrit.



13.4 Zbrazja e depozitës së ujit

ⓘ

Për përdorim normal, lidhni tubin e kullimit për të parandaluar që tharësja të ndalojë ciklin kur depozita e ujit është plot. Shihni manualit "Instalimi i tubit të kullimit".
Nëse tharësja nuk është e mbushur plotësisht, depozita mund të përdoret pa tub kullues.

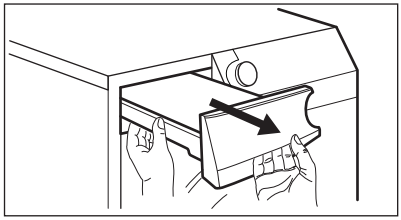


Zbrazni depozitën e ujit të kondensuar pas çdo cikli tharjeje.

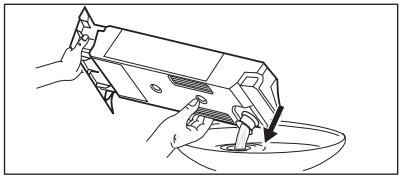
Nëse depozita e ujit të kondensuar është plot, programi ndalon automatikisht. Simboli *réservoir* ndizet në ekran dhe duhet të zbrazni depozitën e ujit.

Për të zbrazur depozitën e ujit:

1. Nxirreni depozitën e ujit duke e mbajtur në pozicion horizontal.



2. Nxirreni jashtë lidhjen plastike dhe zbrazni ujin në një legen apo enë të ngjashme.



3. Shtyjeni lidhjen plastike sërish në vend dhe vendosni depozitën e ujit sërish në vend.
4. Për të vazhduar programin, shtypni butonin Départ/Pause.

13.5 Pastrimi i kondensatorit

Nëse simboli *Heat exchanger* pulson në ekran, inspektoni kondensatorin dhe ndarjen

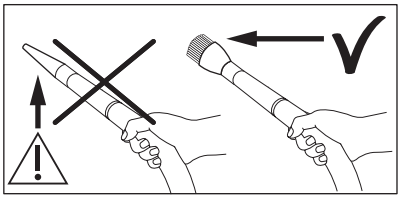
e tij. Nëse është i papastër, pastrojeni. Mos e kontrolloni më pak se një herë në 6 muaj.

⚠ PARALAJMËRIM!

Mos prekni sipërfaqet metalike me duar të zhveshura. Rrezik plagosjeje. Vishni dorashka mbrojtëse. Pastroni me kujdes që të shmangni dëmtimin e sipërfaqes metalike.

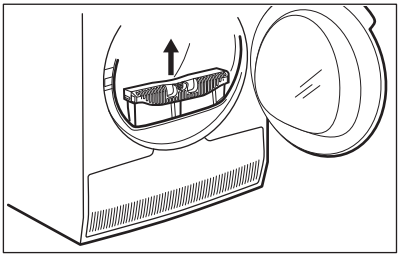
⚠ KUJDES!

Mos përdorni akesor të fortë në fshesën me korrent për të hequr pushin nga kondensuesi. Kjo mund të dëmtojë brinjët e kondensuesi, çka ul rendimentin e pajisjes dhe zgjat kohën e tharjes.

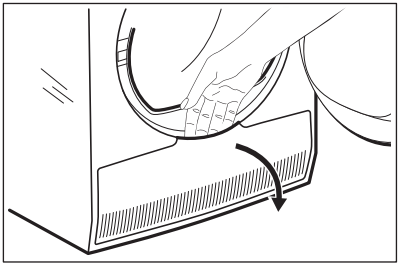


Për ta kontrolluar:

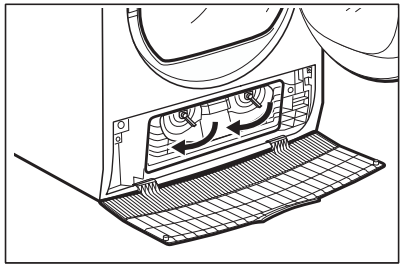
1. Hapni derën. Tërhiqeni filtrin lart.



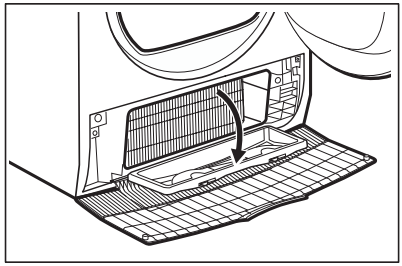
2. Hapni kapakun e kondensatorit.



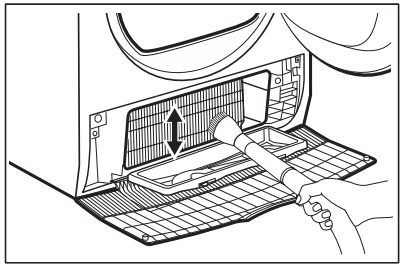
3. Rrotulloni levat për të shkyçur kapakun e kondensatorit.



4. Ulni kapakun e kondensatorit.



5. Nëse është e nevojshme, hiqni pushin nga kondensuesi dhe ndarja e tij. Mund të përdorni një fshesë me korrent me aksesorin e furçës.



6. Mbyllni kapakun e kondensatorit.
7. Rrotulloni levat derisa të klikojë në vend.
8. Rivendosni filtrin.

13.6 Pastrimi i kazanit

⚠ PARALAJMËRIM!

Shkëputeni pajisjen nga korrenti përpara se ta pastroni.

Përdorni një sapun larës neutral standard për të pastruar sipërfaqen e brendshme të kazanit dhe filtrat e kazanit. Thajini sipërfaqet e pastruara me një leckë të butë.

⚠ **KUJDES!**

Mos përdorni materiale gërryese apo lesh teli për të pastruar kazanin.

13.7 Pastrimi i panelit të kontrollit dhe karkasës

Përdorni një sapun larës neutral standard për të pastruar panelin e kontrollit dhe karakasën.

Pastrojeni me një pëlhurë të njomë. Thajini sipërfaqet e pastruara me një leckë të butë.

⚠ **KUJDES!**

Mos përdorni agjentë për pastrimin e mobilieve ose agjentë pastrues të cilët mund të shkaktojnë gërryerje.

13.8 Pastrimi i vrimave të qarkullimit të ajrit

Përdorni një fshesë me korrent për të hequr pushin nga vrimat e qarkullimit të ajrit.

14. ZGJIDHJA E PROBLEMEVE

⚠ **PARALAJMËRIM!**

Referojuni kapitullit "Siguria".

14.1 Kodet e gabimeve

Pajisja nuk fillon ose ndalon gjatë punës.

Së pari, përpiquni të gjeni një zgjidhje për problemin (shikoni tabelën). Nëse problemi vazhdon, lidhuni me qendrën e autorizuar të shërbimit.

⚠ **PARALAJMËRIM!**

Çaktivizojeni pajisjen përpara se të kryeni ndonjë kontroll.

Në rast problemesh të mëdha, futen në punë sinjalet akustike, ekrani shfaq një kod gabimi dhe butoni **Start/Pause mund të pulsojë vazhdimisht:**

Kodi i gabimit	Shkaku i mundshëm	Ndreqja
E50	Motori i pajisjes është i mbingarkuar. Shumë rroba për t'u larë ose të bllokuara në kazan.	Programi nuk ishte përfunduar. Hiqni rrobat nga kazani, vendosni programin dhe rifilloni ciklin.
E90 ose **E91**	Avari e brendshme. Nuk ka komunikim ndërmjet elementeve elektronike të pajisjes.	Programi nuk kishte përfunduar siç duhet ose pajisja ka ndaluar shumë herët. Fikeni dhe rindizeni pajisjen. Nëse shfaqet sërish kodi i gabimit, kontaktoni Qendrën e Autorizuar të Shërbimit.
EH0	Furnizimi me energji është i paqëndrueshëm.	Kur pajisja shfaq **EH0**, prisni derisa linja kryesore të jetë e qëndrueshme pastaj shtypni nisjen. Nëse pajisja e ndërpret ciklin pa ndonjë tregues, atëherë shtypni fillimin e ciklit. Nëse ndodh paralajmërimi përsëri, kontrolloni kabllin/prizën ose linjën elektrike.

Nëse ekrani shfaq kode të tjera gabimi, çaktivizoni dhe aktivizoni pajisjen. Nëse problemi vazhdon, kontaktoni me Qendrën e Autorizuar të Shërbimit.

Në rast problemi tjetër me tharësen, kontrolloni tabelën e mëposhtme për zgjidhjet e mundshme.

14.2 Zgjidhja e problemeve

Problemi	Shkaku i mundshëm	Ndreqja
Tharësja nuk funksionon.	Tharësja nuk është e lidhur me rrjetin elektrik.	Lidheni me prizën e rrjetit elektrik. Kontrolloni siguresën në kutinë e siguresave (instalimin shtëpiak).
	Dera është e hapur.	Mbyllni derën.
	Butoni Ein/Aus nuk është shtypur.	Shtypni butonin Ein/Aus.
	Butoni Start/Pause nuk është prekur.	Prekni butonin Start/Pause.
	Pajisja është në regjimin e gatishmërisë.	Shtypni butonin Ein/Aus.
Rezultat i pakënaqshëm i tharjes.	Është zgjedhur programi i gabuar.	Zgjidhni një program të përshtatshëm. **1)**
	Filtri është i bllokuar.	Pastroni filtrin. **2)**
	Opsioni Trockengrad ishte caktuar në *Bügeltrocken*. **3)**	Ndryshoni opsionin Trockengrad në nivel më të lartë.
	Ngarkesa ishte tepër e madhe.	Mos e tejkaloni madhësinë maksimale të ngarkesës.
	Janë bllokuar vrimat e ajrimit.	Pastroni vrimat e ajrimit në bazamentin e pajisjes.
	Ka ndotje në sensorin e lagështisë në kazan.	Pastroni sipërfaqen e përparme të kazanit.
	Niveli i tharjes nuk është vendosur në nivelin e dëshiruar.	Rregulloni nivelin e tharjes. **4)**
	Kondensatori është bllokuar.	Pastroni kondensatorin. **2)**
Dera e pajisjes nuk mbyllet	Filtri nuk është futur mirë në vend.	Futeni filtrin në pozicionin e duhur.
	Rrobat kanë ngecur mes derës dhe guarnicionit.	Hiqni rrobat e ngecura dhe mbyllni derën.
Programi ose opsioni nuk mund të ndryshohen.	Pas fillimit të ciklit programi ose opsioni nuk mund të ndryshohen.	Fikni dhe ndizni tharësen. Ndryshoni programin ose opsionin siç kërkohet.
Nuk mund të zgjidhet një opsion. Dëgjohet një sinjal akustik.	Opsioni që po përpiqeni të zgjidhni nuk disponohet për programin e zgjedhur.	Fikni dhe ndizni tharësen. Ndryshoni programin ose opsionin siç kërkohet.
Nuk ka dritë në kazan	Llamba e kazanit me defekt.	Kontaktoni qendrën e shërbimit për të zëvendësuar llambën e kazanit.
Shfaqet një kohëzgjatjeje e papritur në ekran.	Koha e tharjes llogaritet sipas madhësisë së ngarkesës dhe lagështisë së saj.	Kjo është e automatizuar - pajisja punon siç duhet.
Një program është joaktiv.	Depozita e ujit është plot.	Shkarkoni depozitën e ujit, shtypni butonin Start/Pause. **2)**

Problemi	Shkaku i mundshëm	Ndreqja
Cikli i tharjes është shumë i shkurtër.	Madhësia e ngarkesës është e vogël.	Zgjidhni një program me kohë. Vlera e kohës duhet të ketë lidhje me ngarkesën. Për të tharë një artikull ose sasi të vogla rrobash, rekomandojmë përdorimin e tharjeve me kohëzgjatje të shkurtra.
	Rrobat janë shumë të thata.	Zgjidhni programin e duhur me kohë ose një nivel më të lartë tharjeje (p.sh. ☀ *Extratrocken*)
Cikli i tharjes shumë i gjatë **5)**	Filtri është i bllokuar.	Pastroni filtrin.
	Ngarkesa është tepër e madhe.	Mos e tejkaloni madhësinë maksimale të ngarkesës.
	Rrobat nuk janë centrifuguar mjaftueshëm.	Centrifugojini rrobat mirë në makinën larëse.
	Temperaturë dhome tepër e ulët ose tepër e lartë - ky nuk është keqfunksionim i pajisjes.	Siguro temperaturë ambienti mbi +5°C dhe nën +35°C. Temperatura optimale e ambientit për të arritur rezultatet më të mira në tharje është 18°-25°C.
Ekrani tregon: UPd.	Të gjithë butonat janë aktivë, përveç Start/ Pause.	Pajisja shkarkon përditësimet e APLIKACIONIT. Prisni derisa procesi i përditësimit të ketë përfunduar. Nëse e çaktivizoni pajisjen gjatë përditësimit, ajo vazhdon kur e aktivizoni pajisjen sërish.
Nuk ka lidhje me valë ose lidhja shkëputet shpesh.	Rrjeti me valë i shtëpisë nuk punon.	Kontrolloni konfigurimin e rrjetit me valë të shtëpisë. Rindizeni ruterin. Nëse problemi vazhdon, kontaktoni me operatorin e internetit.
	Pajisja smart ose pajisja, ose të dyja, nuk janë çiftuar me rrjetin me valë.	Përsëritni hapat e konfigurimit të lidhjes në pajisjen smart ose në pajisje, ose në të dyja.
Lidhja me pajisjen përmes aplikacionit tonë shpesh nuk funksionon.	Ka lidhje të dobët ose mungesë të saj mes tharëses dhe ruterit.	Sigurohuni që të ketë lidhje të mirë mes pajisjes dhe ruterit të shtëpisë. Lëvizeni ruterin më pranë pajisjes. Pajiseni rrjetin e shtëpisë me përforcues të rrezes së rrjetit. Mos e përdorni njëkohësisht mikrovalën dhe telekomandën. Mikrovala mund të ndërpresë sinjalin e lidhjes.

1) Ndiqni përshkrimin e programit — shihni kapitullin PROGRAMET.

2) Shihni kapitullin *KUJDESI DHE PASTRIMI*.

3) Vetëm tharëset me opsionin Trockengrad.

4) Shihni kapitullin SUGJERIME DHE KËSHILLA.

5) Shënim: Pas një maksimumi prej 6 orësh, cikli i tharjes përfundon automatikisht.

14.3 Shkaqet e mundshme të rezultateve të pakënaqshme të tharjes:

- Filtri është i bllokuar. Filtri i bllokuar e bën tharjen joefikase.
- Janë bllokuar vrimat e ajrimit.
- Kazani është pis.
- Cilësime të papërshtatshme të nivelit të parazgjedhur i tharjes. Shihni kapitullin *Rregullimi i lagështirës përfundimtare të synuar*

- Temperatura është tepër e ulët ose tepër e lartë. Temperatura optimale e dhomës është mes 18°-25°C.

15. VLERAT E KONSUMIT

15.1 Hyrje

ⓘ

Manuali i përdoruesit raporton etiketën e energjisë dhe dizajnin ekologjik të BE-së: Rreg. (BE) 2023/2534 që është e lidhur me etiketën e kategorive të Efikasitetit të Energjisë nga **A** deri në **G**.

ⓘ

Kodi QR në etiketën e energjisë të dhënë me pajisjen jep një lidhje interneti tek informacioni që lidhet me performancën e pajisjes në databazën e EU EPREL. Ruajeni etiketën e energjisë për referencë së bashku me manualin e përdorimit dhe të gjitha dokumentet e tjera që ofrohen me këtë pajisje.
Të njëjtin informacion mund ta gjeni gjithashtu në EPREL duke përdorur lidhjen **https://eprel.ec.europa.eu**, emrin e modelit dhe numrin e produktit që gjeni në pllakëzën e specifikimeve të pajisjes. Shikoni kapitullin “Përshkrimi i produktit” për pozicionin e pllakëzës së specifikimeve.

15.2 Legjenda

kg	Ngarkesa me rroba.	**rpm**	Centrifugim në
kWh	Konsumi i energjisë.		
hh:mm	Kohëzgjatja e programit.		
%	Lagështira fillestare në fund të fazës së centrifugimit dhe lagështira përfundimtare e synuar në fund të programit të tharjes. Sa më i lartë të jetë centrifugimi, aq më e lartë është zhurma në centrifugim, por më e ulët është lagështira fillestare dhe konsumi i energjisë kur thani rrobat.		

15.3 Sipas Rregullores së Komisionit Rreg. (BE) 2023/2533 dhe Rreg. (BE) 2023/2534.

ⓘ

Vlerat e mëposhtme janë marrë në kushte laboratorike sipas standardeve përkatëse. Parametra të ndryshëm mund të ndryshojnë të dhënat, për shembull: sasia e rrobave, lloji i rrobave dhe kushtet e ambientit. Përmbajtja fillestare e lagështisë së rrobave, lloji i ujit, tensioni i furnizimit me energji dhe nëse ndryshoni cilësimin e paracaktuar të një programi mund të ndikojnë gjithashtu në përdorimin e energjisë, kohëzgjatjen e programit të tharjes dhe lagështirën përfundimtare.

Programet	Ngarkesa (kg)	Centrifugim në (rpm)	Lagështira fillestare (%)	Koha e tharjes (orë:min)	Konsumi i energjisë (kWh)	Lagështira përfundimtare e synuar (%)
Eco **1)**	10,0	1000	60	3:59	1,66	0,0
Eco **1)**	5,0	1000	60	2:05	0,77	0,0

1) Ky është programi i referimit i përdorur për të vlerësuar pajtueshmërinë me rregulloret e BE-së për ekodizajnin dhe etiketimin e energjisë, Rreg. (BE) 2023/2533 dhe Rreg. (BE) 2023/2534. Ky program është i aftë të thajë rroba prej pambuku nga një përmbajtje e lagështirës fillestare e ngarkesës prej 60% në një përmbajtje përfundimtare të synuar të lagështirës të ngarkesës prej 0%.

Konsumi i energjisë në regjime të ndryshme

Konsumi i energjisë në regjimin fikur (W)	Konsumi i energjisë në regimin e gatishmërisë (W)	Shtyrja e programit (W)	Konsumi i energjisë në gatishmëri në rrjet (W)
0,13	0,13	4,00	2,0 **1)**
Koha deri në fikje/Regjimi i gatishmërisë është maksimumi 15 minuta.			

1) Konsumi i energjisë i funksionit të lidhur është afërsisht 17,5 kWh në vit. Për ta çaktivizuar këtë funksion, referojuni kapitullit „Wi-fi - Parametrizimi i lidhjes“.

15.4 Programet e zakonshme

ⓘ

Këto vlera janë vetëm për qëllim informativ.

Programet	Ngarkesa (kg)	Centrifugim në (rpm)	Lagështira fillestare (%)	Koha e tharjes (orë:min)	Konsumi i energjisë (kWh)	Lagështira përfundimtare e synuar (%)
Cottons Extra dry	10,0	1000	60	5:02	2,10	-3,0
Cottons Extra dry	5,0	1000	60	3:42	1,43	-3,0
Cottons Iron dry	10,0	1000	60	2:47	1,12	12,0
Cottons Iron dry	5,0	1000	60	1:48	0,57	12,0
Synthetics Extra dry	4,0	1200	40	1:45	0,62	0,0
Synthetics Cupboard dry	4,0	1200	40	1:15	0,44	1,0

Programet	Ngarkesa (kg)	Centrifugim në (rpm)	Lagështira fillestare (%)	Koha e tharjes (orë:min)	Konsumi i energjisë (kWh)	Lagështira përfundimtare e synuar (%)
Synthetics Iron dry	4,0	1200	40	0:58	0,32	12,0
Wool	1,0	1200	35	1:40	0,72	5,0

16. SHQETËSIME MJEDISORE

Ricikloni materialet me simbolin ♺. Vendoseni paketimin në kutitë përkatëse për riciklim. Ndihmoni në mbrojtjen e mjedisit dhe të shëndetit të njeriut duke ricikluar mbeturinat e pajisjeve elektrike dhe elektronike. Mos i hidhni pajisjet e shënuara me simbolin me mbeturinat shtëpiake. Kthejeni produktin në qendrën tuaj lokale të riciklimit ose kontaktoni zyrën tuaj komunale.

Добре дошли в AEG! Благодарим Ви, че избрахте нашия уред.



В нашето желание да бъдем устойчиви, намаляваме употребата на хартия и предоставяме пълните ръководства за потребителя онлайн. Ще получите достъп до Вашето пълно ръководство за потребителя на **aeg.com/manuals**



Вижте съвети за употреба, брошури, отстраняване на неизправности и информация за сервиз и ремонт на **aeg.com/support**



Купете аксесоари, консумативи и оригинални резервни части за Вашия уред на **aeg.com/shop**

Запазваме си правото на изменения.

СЪДЪРЖАНИЕ

1. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ....36
2. ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ....40
3. ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТ....43
4. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ....44
5. КОНТРОЛНО ТАБЛО....45
6. WI-FI - НАСТРОЙКА НА СВЪРЗВАНЕ....47
7. ПРОГРАМИ....49
8. ОПЦИИ....53
9. НАСТРОЙКИ....55
10. ПРЕДИ ПЪРВА УПОТРЕБА....56
11. ВСЕКИДНЕВНА УПОТРЕБА....57
12. ПОЛЕЗНИ СЪВЕТИ....62
13. ГРИЖА И ПОЧИСТВАНЕ....63
14. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ....66
15. СТОЙНОСТИ НА ПОТРЕБЛЕНИЕ....70
16. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА....72

1. ⚠ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Преди да започнете инсталиране и експлоатация на този уред, прочетете внимателно предоставените инструкции.
Производителят не носи отговорност за наранявания или повреди в резултат от неправилен монтаж или употреба.
Винаги съхранявайте инструкциите на безопасно и достъпно място за бъдещи справки и изтеглете пълната версия, налична онлайн.

 Предупреждение: Опасност от пожар/запалими материали.
Уредът съдържа запалим газ, пропан (R290), газ с високо ниво на екологична съвместимост. Уредът трябва да е разположен далеч от източници на запалване.
Внимавайте да не причините повреда на хладилната верига със съдържание на пропан.

1.1 Безопасност за деца и лица в уязвимо положение

⚠ ВНИМАНИЕ!

Риск от задушаване, нараняване или трайно увреждане.

- Този уред може да бъде използван от деца над 8-годишна възраст, както и от лица с намалени физически, сетивни и умствени възможности или от лица без опит и познания, само ако те са под наблюдение или бъдат инструктирани относно безопасната употреба на уреда и разбират възможните рискове. Деца под 8-годишна възраст и хора с тежки или комплексни увреждания трябва да се държат далеч от уреда, освен ако не са под постоянно наблюдение.
- Не позволявайте на деца да си играят с уреда.
- Дръжте всички опаковки далече от деца и изхвърлете опаковките по местните правила.
- Пазете препаратите далеч от деца.
- Пазете децата и домашните любимци далеч от уреда, когато вратата е отворена.
- Ако уредът има устройство за детска безопасност, то трябва да се активира.
- Деца не трябва да извършват почистване или поддръжка на уреда, когато са без надзор.

1.2 Обща безопасност

- Този уред е предназначен само за сушене в домашна среда, машинно сушене на пране.
- Не използвайте функцията за сушилня, ако прането е замърсено с промишлени химикали.
- Този уред е предназначен за домашна употреба в затворени помещения.
- Този уред може да се използва в офиси, стаи в хотел, стаи в мотел, къщи за гости и други подобни места за настаняване, където това използване не надвишава (средно) нивото на домашна употреба.
- Не променяйте предназначението на уреда.
- Ако барабанната сушилня е поставена върху перална машина, използвайте свързващ кит. Свързващият кит, предлаган в магазините, може да бъде използван само за уреда, посочен в инструкциите, които са предоставени с него. Прочетете внимателно преди инсталиране (вижте ръководството за потребителя на комплекта).
- Уредът може да се инсталира като свободностоящ или под кухненския плот, като спазвате съответното разстояние (вж. в брошурата за Инсталиране).
- Не инсталирайте уреда зад врата, която се заключва, плъзгаща се врата или врата с панти в срещуположната на уреда страна, които биха възпрепятствали пълното отваряне на уреда.
- Осигурете циркулация на въздух между уреда и пода. Вентилационният отвор в основата не бива да бъде покриван от килим или други постелки за под.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Уредът не трябва да е захранван чрез външно превключващо устройство като таймер или да е свързан към електрическа верига, която постоянно се включва и изключва от устройство.
- Включете захранващия щепсел към контакта само в края на инсталационния процес. Уверете се, че

щепселът на захранването е достъпен след инсталирането.

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не монтирайте уреда в помещение без въздушен обмен.
  Уредът съдържа запалим газ, пропан (R290), газ с високо ниво на екологична съвместимост. Уредът трябва да е разположен далеч от източници на запалване. Внимавайте да не причините повреда на хладилната верига със съдържание на пропан.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Дръжте вентилационните отвори в корпуса на уреда или във вградената структура, без да са възпрепятствани.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не повреждайте хладилната верига.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не докосвайте достъпните метални перки на кондензатора с голи ръце. Риск от нараняване. Носете предпазни ръкавици.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се смени от производителя, негов оторизиран сервизен център или квалифицирано лице, за да се избегне опасност.
- Не превишавайте максималното количество пране от 10,0 кг.
- Избършете праха или остатъците от опаковането, които са се натрупали около уреда.
- Не използвайте уреда без филтър. Почиствайте филтъра за влакна преди и след всяка употреба.
- Не сушете неизпрани дрехи в сушилнята.
- Тъкани, които са били замърсени с вещества като мазнина за готвене, ацетон, алкохол, бензин, керосин, препарати за премахване на петна, терпентин, восък и препарати за премахване на восък, трябва да се изперат с гореща вода и перилен препарат, преди да се изсушат в сушилня.
- Предмети като порест каучук (латексова пяна), шапчици за душ, водонепроницаеми тъкани, артикули с гумена

основа и дрехи или възглавници, снабдени с подложки от порест каучук, не трябва да се сушат в сушилня.
- Уверете се, че между вратичката на уреда и гуменото уплътнение няма затиснато пране.
- Омекотители на тъкани или подобни препарати трябва да се използват само според предписанията на производителя.
- Премахнете всички предмети от прането, които могат да причинят запалване, като запалки или кибрити.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никога не спирайте барабанната сушилня преди края на цикъла на сушене, освен ако няма да извадите бързо всички дрехи и след това ги прострете така, че топлината да се разпръсне.
- Преди извършване на поддръжка на уреда, изключете го и извадете щепсела от контакта.

2. ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

2.1 Инсталация

 Предупреждение: Опасност от пожар/запалими материали.

- Махнете всички опаковки.
- Не монтирайте и не използвайте повреден уред.
- Следвайте инструкциите за инсталиране, приложени към уреда.
- Не монтирайте уреда в помещение без въздушен обмен
  Уредът съдържа запалим газ, пропан (R290), газ с високо ниво на екологична съвместимост. Уредът трябва да е разположен далеч от източници на запалване. Внимавайте да не причините повреда на хладилната верига със съдържание на пропан.
- Винаги внимавайте, когато местите уреда, тъй като е тежък. Винаги използвайте предпазни ръкавици и затворени обувки.
- Не монтирайте уреда на места, където температурата може да е под 5°C или по-висока от 35°C.
- Подът, където ще се монтира уредът, трябва да е равен, стабилен, устойчив на топлина и чист.
- Винаги дръжте уреда вертикално, докато го местите.
- Когато уредът е поставен в постоянното си положение, проверете дали е напълно нивелиран с помощта на нивелир. Ако не е, наместете крачетата.

2.2 Електрическо свързване

⚠ ВНИМАНИЕ!

Риск от пожар или токов удар.

- Включете захранващия щепсел към контакта само в края на инсталацията. Уверете се, че щепселът за захранване е достъпен след монтаж.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Този уред е предназначен за монтаж / свързване към заземителна връзка в сградата.
- Уверете се, че параметрите на табелката с технически данни са съвместими с електрическите данни на ел. мрежата.

- Винаги използвайте правилно инсталиран, устойчив на удари контакт.
- Не използвайте разклонители или адаптери с много входове.
- Не изключвайте уреда, като дърпате от захранващия кабел. Винаги издърпвайте щепсела на захранването.
- Не пипайте захранващия кабел или щепсела с мокри ръце.

2.3 Използване

⚠ ВНИМАНИЕ!

Опасност от нараняване, токов удар, пожар, изгаряне или повреда на уреда.

- Този уред е предназначен само за домашна (на закрито) употреба.
- Не сушете повредените (скъсани, изтъркани) дрехи, които имат подплата или пълнеж.
- Ако прането е изпрано с препарат за отстраняване на петна, пуснете допълнителен цикъл на изплакване преди да стартирате цикъла на сушене.
- Сушете само тъкани, които са подходящи за сушене в уреда. Следвайте инструкцията за почистване на етикета на всяка дреха.
- Не пийте и не приготвяйте храна с кондензираната вода/дестилираната вода. Това може да причини здравословни проблеми на хората и домашните любимци.
- Не сядайте и не стъпвайте върху отворената врата на уреда.
- Не сушете капещи мокри дрехи в уреда.
- За подмяна на вградената лампичка се обърнете към оторизиран сервизен център. Видимо светодиодно излъчване, не гледайте директно в лъча.

2.4 Грижа и почистване

⚠ ВНИМАНИЕ!

Опасност от нараняване или повреда на уреда.

- Не използвайте водна струя или пара, за да почистите уреда.
- Почистете уреда с влажна, мека кърпа. Използвайте само неутрални препарати. Не използвайте абразивни кърпи, разтворители или метални предмети.
- Бъдете внимателни при почистване на уреда, за да предотвратите повреда на системата за охлаждане.
- Не докосвайте металните ребра на кондензатора с голи ръце, за да се предотврати нараняване. Винаги носете предпазни ръкавици и почиствайте внимателно, за да се избегне повреда на металната повърхност.
- При почистване на филтрите изхвърлете мъха в кофата за боклук, за да се предотврати навлизането на микропластмаса във водната система.

2.5 Компресор

⚠ ВНИМАНИЕ!

Риск от повреда на уреда.

- Компресорът и неговите системи в барабанната сушилня са заредени със специален препарат, който не съдържа флоро-хлоро-хидроводород. Системата трябва да стои изправена. Увреждането на системата може да предизвика теч.

2.6 Обслужване

- За поправка на уреда се свържете с оторизирания сервизен център. Използвайте само оригинални резервни части.
- Моля, имайте предвид, че собственоръчната поправка или поправката, която не е извършена от специалист, може да има последици, свързани с безопасността и да анулира гаранцията.
- Следните резервни части са налични най-малко 10 години след като моделът е бил спрян от производство: уплътнения и уплътнения, ключове и копчета, помпа за кондензация, заключалки на вратичката, мотори и моторни четки, скоростни кутии между електромотора и барабана, вентилаторни и вентилаторни колела, барабани и лагери, тръби за вода и свързано оборудване, включително маркучи, клапани и филтри, кабели и

щепсели, печатни платки, електронни дисплеи, термостати и температурни сензори, софтуерни актуализации (включително софтуер за нулиране), пружини, нагреватели и нагреватели, електрически предпазители (отделно или свързани заедно), кондензатор на двигателя, макара за напрежение, опорна ролка, врати, уплътнения на вратата, дръжки на вратата, модули и панти за заключване на вратата, филтри за мъх, въздушни филтри, пластмасови периферни устройства, резервоар за конденз. Периодът може да е по-дълъг за Вашата страна. За повече информация, моля, посетете нашия уебсайт.

- Моля, имайте предвид, че някои от тези резервни части са налични само за професионални техници и не всички резервни части са подходящи за всички модели.
- Относно лампата(ите) в продукта и резервните лампи, продавани отделно: Тези лампи са предназначени да издържат на екстремни физически условия в домакинските уреди, като температура, вибрации, влажност или са предназначени да сигнализират информация за експлоатационното състояние на уреда. Те не са предназначени за използване по друг начин и не са подходящи за осветяване на помещения в дома.

2.7 Изхвърляне

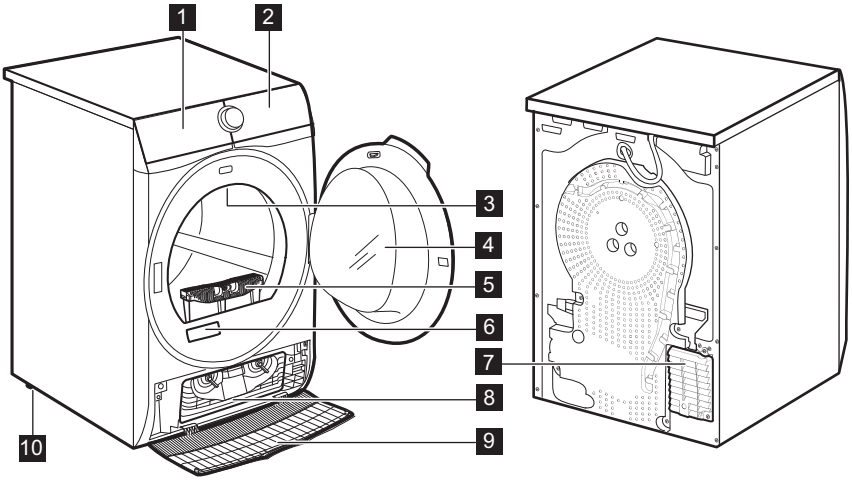
⚠ ВНИМАНИЕ!

Риск от нараняване или задушаване.

Предупреждение: Опасност от пожар/опасност от материална повреда и повреда на уреда.

- Изключете уреда от електрозахранването и водоподаването.
- Извадете захранващия електрически кабел в близост до уреда и го изхвърлете.
- Уредът съдържа запалим газ (R290). Свържете се с вашия общински орган за информация как да изхвърлите правилно уреда.
- Премахнете дръжката на вратичката, за да предотвратите заклещването на деца или домашни любимци в барабана.
- Изхвърлете уреда в съответствие с местните изисквания за изхвърляне на "Отпадъци от електрическо и електронно оборудване (OEEO)".

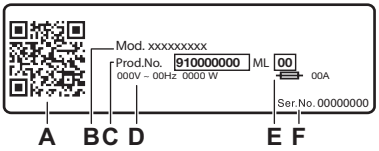
3. ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТ



1 Контейнер за вода
2 Контролен панел
3 Вътрешно осветление
4 Врата на уреда
5 Филтър
6 Табелка с данни и QR код
7 Въздушни отвори
8 Капак на кондензатора
9 Покривало на кондензатора
10 Регулируеми крачета

ⓘ

За по-лесно зареждане на прането или по-лесен монтаж, вратата може да се обръща (вижте отделната листовка).



Табелката с основните данни показва:

A. QR код
B. име на модел
C. номер на продукта
D. електрически данни
E. Ниво на производство
F. сериен номер

Сканирайте **QR кода** с камерата, за да изтеглите нашето приложение от магазина за приложения на Вашето смарт устройство, и следвайте необходимите стъпки. Регистрирайте продукта си и се възползвайте максимално от него.

- Достъп до подробна информация за уреда, документация и статии за това как да използвате най-добрите функции (Ръководството за потребителя е налично и на **aeg.com/manuals**)
- Съвети за употреба, отстраняване на неизправности, информация за сервиз и ремонт (налично и на **aeg.com/support**)
- Купете аксесоари, консумативи и оригинални резервни части за Вашия уред (налични и на **aeg.com/shop**)

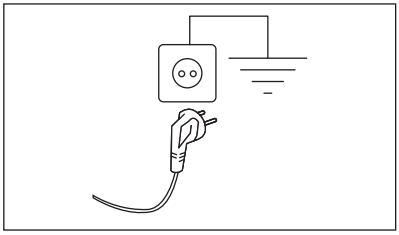
3.1 електрическо свързване

В края на монтажа можете да свържете захранващия кабел към контакта.

Табелата с етикети и глава „Технически данни“ указват необходимите електрически характеристики. Уверете се, че са съвместими с електрозахранването.

Проверете дали домашната Ви електроинсталация може да поеме максималното натоварване, което се изисква, като вземете под внимание и всички останали работещи електроуреди.

Свържете уреда към заземен контакт.



Когато уредът е инсталиран, захранващият кабел трябва да бъде лесно достъпен.

При необходимост от електрическо обслужване по монтажа на уреда, свържете се с нашия оторизиран сержизен център.

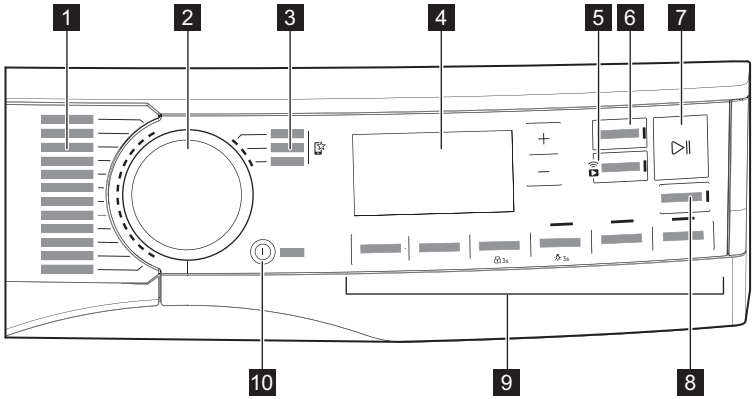
Производителят не носи никаква отговорност за щети или наранявания, поради неспазване на горните предпазни мерки.

4. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Височина x Ширина x Дълбочина	85,0 x 59,6 x 65,7 см
Макс. дълбочина при отворена врата на уреда	110,2 см
Макс. ширина при отворена врата на уреда	95,1 см
Регулируема височина	85,0 см (+ 1,5 см – регулиране на крачетата)
Обем на барабана	118 л
Максимално количество за зареждане	**10,0** кг
Напрежение	230 V
Честота	50 Hz

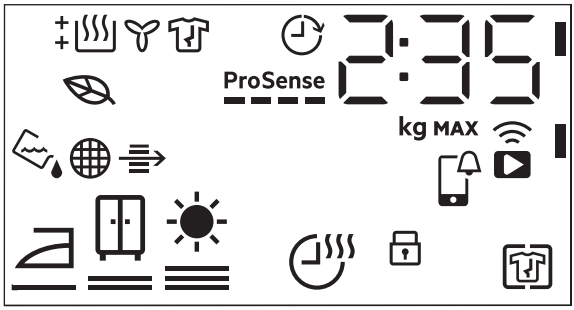
емисия на звуков сигнал във въздуха за цикъла на сушене на еко програма при максимално зареждане	62 dB(A)
Обща мощност	550 W
Вид употреба	Домакински
Допустима температура на околната реда	+ 5°C до + 35°C
Ниво на защита срещу проникване на твърди частици и влага, осигурено от защитното покритие, освен когато нисковолтовото оборудване няма защита срещу влага	**IPX4**
Обозначение за хладилен газ	R290
Тегло на хладилния агент	0,140 кг

5. КОНТРОЛНО ТАБЛО



1 Програми
2 Програматор
3 Любими програми
4 Екран
5 Бутон Start via App
6 Klaar over бутон
7 Бутон ▷‖ Start/Pauze
8 Бутон SyncDry
9 Опции
10 Бутон Aan/Uit с функция за ниска мощност

5.1 Дисплей



Символ на екрана	Описание на символите
2:35	индикация за време на цикъла
8.0 kg MAX	максимално количество за зареждане
0h-24h	избор на край (до 24 часа)
	безжична връзка
	дистанционно управление
	Проверка на APP известието
	опция + Anti Crease е включена
	защитата за деца е включена
	сушене на пране: сухо за гладене, сухо за прибиране, екстра сухо
	опция Time Dry е включена
	индикатор: *източете контейнера за вода*
	индикатор: *почистете филтъра*
	индикатор: *проверете кондензатора*
	Включва се, за да покаже кога циклите и избраните опции имат профил на ниска консумация на енергия
	индикатор: *фаза на сушене*

Символ на екрана	Описание на символите
	индикатор: *фаза на охлаждане*
	индикатор: *фаза за защита от намачкване*
	опция Finish In е включена
ProSense	**ProSense** индикатор
MAX	индикатор: *максималното натоварване е превишено*

6. WI-FI - НАСТРОЙКА НА СВЪРЗВАНЕ

Тази глава описва как да свържете смарт уреда си към Wi-Fi мрежата и към мобилно устройство.

С тази функционалност можете да получавате известия, да управлявате и наблюдавате сушилнята от мобилното си устройство.

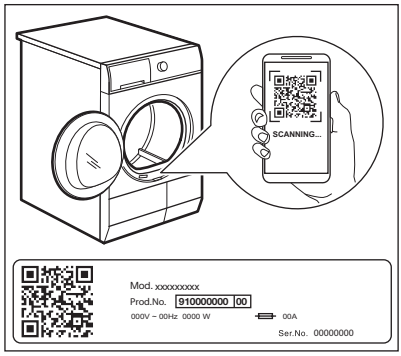
Wi-Fi функционалността е изключена като фабрична настройка по подразбиране.

За да свържете уреда и да се наслаждавате на цялата гама функции и услуги, са необходими:

- Безжична домашна мрежа с активирана интернет връзка.
- Мобилно устройство, свързано към безжична мрежа.

Честота	2,412 – 2,472 GHz за европейския пазар
Протокол	IEEE 802.11b/g/n
Максимална мощност	< 20dBm
Криптиране	WPA, WPA2, WPA3

6.1 QR код на табелката с данни



QR кодът може да се използва по два начина:

- Сканирайте QR кода с вграденото приложение за камера, за да изтеглите приложението от App store на Вашето смарт устройство и следвайте необходимите стъпки.
- Сдвояване на смарт устройството с уреда, за да се опрости процесът. Сканирайте QR кода с вградено приложение за сканиране на QR код.

6.2 Инсталиране на нашето приложение

При свързване на барабанната сушилня към приложението, застанете в близост до нея заедно със смарт устройството си.

Уверете се, че Вашето смарт устройство е свързано към безжичната мрежа.

1. Отидете в App Store на Вашето смарт устройство или сканирайте QR кода (*вижте глава „QR код на табелката с данни“*).
2. Изтегляне и инсталиране на нашето приложение.
3. Стартирайте приложението. Изберете страна и език и влезте с Вашия имейл и парола. Ако нямате акаунт, си създайте нов такъв, като следвате инструкциите в нашето приложение.

6.3 Конфигурация на безжичната връзка

Преди да започнете конфигурацията, изтеглете и инсталирайте нашето приложение на Вашия смарт уред.

1. Натиснете On/Off (Ein/Aus) бутон, за да включите уреда.
2. Изчакайте около 8 секунди.
3. Натиснете и задръжте Remote Start (Fernstart) бутона около 3 секунди, докато чуете едно „щракване“.

Символите: On и се показват на екрана. След няколко секунди само мигащия символ: остава. Уредът стартира връзката, отнема около 10 секунди, за да се активира безжичният модул. Когато е готов, символът: AP **(Access Point)** се показва на дисплея. **Access Point** е отворен за около 5 минути.

4. Конфигурирайте нашето приложение на Вашето смарт устройство и следвайте инструкциите на екрана, за да свържете уреда към Wi-fi мрежата.
5. Ако връзката е установена, AP символът е изключен и Иконата WiFi остава да свети постоянно.

Всеки път, когато включите уреда, той ще се опита да се свърже към мрежата автоматично. Когато връзката е установена, символът: спира да мига.

За изключване на безжичната връзка докоснете и задръжте Remote Start (Fernstart) бутон, докато не чуете еднократно „щракване“. Символът: OFF се показва на дисплея.

Уредът запаметява конфигурацията на последната връзка. За да използвате безжичните функции на уреда, безжичната връзка трябва да е в режим On.

За да премахнете данните за вход на безжичната връзка, натиснете и задръжте Remote Start (Fernstart) бутон за около 10 секунди, докато чуете 2 „сигнала“. Символът: — — — се показва на дисплея.

6.4 Дистанционен старт

Нашето приложение дава възможност да контролирате прането си през мобилно устройство.
Съдържа голям брой програми, полезни функции и информация за продукта, специално написана за уреда.
Чрез приложението можете да изберете програми, които вече съществуват в контролния панел на уреда, а освен това можете да отключите допълнителни програми, налични единствено от мобилно устройство.
Допълнителните програми може да се сменят с новите версии на приложението.
Това е персонализирана грижа за прането - всичко от Вашето мобилно устройство.

Дистанционният старт Ви позволява да започнете цикъл с дистанционно управление.

ⓘ

Дистанционното управление се активира автоматично, когато натиснете бутона Start/Pause за стартиране на програмата, но също така можете да стартирате дистанционно и програма за сушене.

Дистанционен старт

Бързото натискане на този бутон активира функцията Дистанц. стартиране, която Ви позволява да стартирате, поставяте на пауза и спирате уреда дистанционно.

Съответният светодиоден индикатор светва и на екана се появява съответната икона.

ⓘ

Ако зададете програма от приложението и тя не съвпада с позицията на копчето, APP текстът се появява, редувайки се с продължителността на програмата.

Натиснете и задръжте този бутон за по-дълго време, за да предоставите две други функции:

- задръжте за 3 секунди, докато чуете щракване: Wi-Fi се включва и изключва.
- задръжте го 10 секунди, докато прозвучи двоен звуков сигнал и --- се появява на дисплея: за нулиране на данните за вход в мрежата.

6.5 Обновяване на Over-the-air

⚠ **ВНИМАНИЕ!**

По време на актуализация силно препоръчваме да не изключвате или изваждате уреда от контакта.

Приложението може да предложи обновяване за изтегляне на нови функции.

Обновяването става само чрез приложението.

Ако някоя програма работи, приложението уведомява, че обновяването ще започне след приключване на програмата.

По време на обновяването уредът показва UPd на дисплея.

Устройството ще може да се използва след края на обновяването, без уведомяване, че обновяването е било успешно.

Ако се появи грешка, уредът показва Err на дисплея: просто натиснете произволен бутон или завъртете копчето, за да се върнете към нормална употреба.

6.6 Винаги включен Wi-Fi

Функцията Wi-Fi Always On може да се активира само чрез нашето приложение.

Тази функция поддържа уреда свързан към мрежата, дори когато уредът е изключен, така че винаги да можете да го събудите и управлявате дистанционно от устройството си.

Индикаторът се включва и изключва с прекъсвания (1 секунда вкл., 5 секунди изключен).

Можете да включите уреда, като натиснете On/Off (Ein/Aus) бутон или чрез приложението.

ⓘ

Функцията Винаги включен Wi-Fi може да повлияе на консумацията на енергия.
Функцията Wi-Fi Always On е деактивирана по подразбиране.

7. ПРОГРАМИ

7.1 Нашето приложение и допълнителни скрити програми

Нашето приложение ви предоставя **широк избор от допълнителни скрити програми**. Свържете уреда към приложението и ще можете да изберете програма за сушене, която най-добре отговаря на Вашите нужди.

Можете също да запаметите всеки от скритите цикли в любимите позиции на програмите. За да изберете програма от уреда, директно вижте параграф „Любими програми „ в раздел „Опции“.

Спортни дрехи	Възглавница	Дънки
Спортен екип	Хавлии	Коприна
Футбол	Козина/Животни	Бебе
Ски екипировка	Лесно гладене	Лен
Пердета	Антиалергична пара	Приставка за сушене

7.2 Programma's

Programma's	Зареждане 1)	Свойства/тип тъкан2)	
MixDry	**6,0 кг**	Създадена за рутинно сушене на това, което перете без сортиране. Изсушава ежедневни дрехи, изработени от памук, блендове с памук и синтетика и синтетика.	/
Eco3)	**10,0 кг**	Подходяща е за сушене на нормално мокро памучно пране и е най-ефективна от гледна точка на консумацията на енергия за сушене на мокро памучно пране. Нивото на сушене не се регулира и се задава по подразбиране на cupboardDry / готово за съхранение.	/
Katoen	**10,0 кг**	Програма за бели и цветни памучни тъкани. Настройката по подразбиране е за ниво на сушене, готово за съхранение.	/
Synthetica	**4,0 кг**	Смесени дрехи, съдържащи предимно синтетични влакна като полиестер, полиамид и др.	/
Fijne was	**2,0 кг**	Препоръчва се за изкуствени деликатни тъкани като вискоза, изкуствена коприна, акрил и техните блендове.	/

Programma's	Зареждане [1]	Свойства/тип тъкан[2]	
Wol	**1,0 кг**	Нежно сушене за машинно и ръчно изпрани вълнени тъкани. Извадете незабавно дрехите, когато програмата свърши.  Цикълът за сушене на вълна на тази машина е тестван и одобрен от компанията Woolmark. Този цикъл е подходящ за сушене на вълнени дрехи, които са с етикет „ръчно пране“, при условие, че дрехите се изпират в цикъл за ръчно пране, одобрен от Woolmark, и се сушат според инструкциите, препоръчани от производителя на тази машина. M2441 Символът Woolmark е знак за сертифициране в много държави.	
3kg Snel	**3,0 кг**	Бърз цикъл за ежедневни дрехи, изработени от памук, блендове с памук и синтетика и синтетика. Идеално за леки тъкани.	/
Beddengoed **XL**	**4,5 кг**	Изсушава едновременно до три комплекти спално бельо. Намалява усукванията и заплитанията на големи артикули, за да се гарантира, че всяко спално бельо достига равномерна сухота без мокри петна.	/
Outdoor	**2,0 кг**	Спомага за поддържане на функционалността на външните дрехи, изработени от технически материи, като възстановява водоотблъскването на водоустойчиви якета и спортни якета с подвижна подплата (подходящи за сушене в сушилня).	/
Hygiëne	**5,0 кг**	Изсушава и дезинфекцира Вашите дрехи и други артикули, като поддържа температурата над 60 °C през цялото време, премахва 99,9% от бактериите и вирусите[4]. Забележка: Този цикъл трябва да се използва само за мокри дрехи. Не е подходящо за деликатни дрехи.	/
Dekbed	**3,0 кг**	Осигурява правилно сушене на вътрешните части на единични или двойни юргани, възглавници и ватирани одеяла.	/

Programma's	Зареждане 1)	Свойства/тип тъкан2)	
Donsjassen	2,0 кг	Автоматична програма, която прецизно изсушава дори вътрешната изолация на якетата с пера, пух или синтетичен пълнеж. Поддържа външния вид и топлинната функционалност на дрехите.	/

1) Максималното тегло се отнася за сухи дрехи.

2) За разчитане на маркировката за тъканите, вижте глава *ЕЖЕДНЕВНА УПОТРЕБА: Подготовка на прането.*

3) Това е референтната програма, използвана за оценка на съответствието с регламентите на ЕС за екодизайн и енергиен етикет, Регламент (ЕС) 2023/2533 и Регламент (ЕС) 2023/2534. Тази програма може да суши памучно пране от първоначално съдържание на влажност на прането от 60% до целево крайно съдържание на влажност от зареждането от 0%.

4) Извършени изследвания за Escherichia coli, Candida albicans и MS2 Bacteriophage. Независимо изследване, извършено от Swissatest Testmateriien AG през 2021 г. (Доклад за изследване № 20212038).

Programs и съвместимост на опциите

	Опции				
Programs 1)	**Dryness**	**Time Dry**	**Anticrease**	**Silent**	**Refresh**
MixDry		■	■	■	■
Eco			■		
Cottons		■	■	■	■
Synthetics		■	■	■	■
Delicates	**2)**		■		
Wool		■ **3)**			
3kg Quick	**2)**		■		
Bedlinen **XL**		■	■		
Outdoor	**2)**		■		
Hygiene	**2)**		■		
Duvet	**2)**		■		
Down Jacket			■		

1) Освен програмата, можете да зададете една или повече опции едновременно.

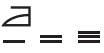
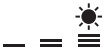
2) Зададена по подразбиране

3) Вижте глава „ОПЦИИ“: Time Dry на Wool програма

8. ОПЦИИ

8.1 Dryness Level (Trockengrad)

Тази опция помага за постигане на желаната степен на сушене. Можете да изберете нивото на изсушаване:

	готовност за гладене - ниво **сухо за гладене**
	готовност за прибиране – ниво **сухо за прибиране**[1)]
	готовност за прибиране – ниво **съвсем сухо**

1) Опцията по подразбиране, свързана с програмата

Регулиране на желаната крайна влажност

Това може да е необходимо, тъй като резултатите от изсушаването се влияят от много условия, напр. вида вода, захранващото напрежение или околната температура и др.

КАК ДА ПОСТИГНЕТЕ ПЕРФЕКТНО СУШЕНЕ:

1. Опитайте да регулирате опциите за степен на сушене (вижте опцията *Stupeň sušení* по-горе).
2. Ако желаете допълнително да увеличите резултатите за сушене на прането, можете да промените настройката по подразбиране (вижте по-долу). Тази настройка ще действа при повечето програми, с изключение на програми **Eco**, Vlna, Přikrývka, Péřová bunda, Osvěžení ако са налични на машината.

За да промените степента по подразбиране на целевата крайна влажност:

1. Включете уреда.
2. Изберете 1 от наличните програми.
3. Докоснете и задръжте бутоните **Čas sušení** и **+ Proti pomačkání** по едно и също време.

На дисплея се извежда един от символите:

-  - максимално сушене
-  - допълнително сушене
-  - стандартно сушене

4. Докоснете бутона **Start/Pauza** няколко пъти, докато достигнете желаната степен на влажност.

Dryness Level (Степени на сушене)	Символ на дисплея	
максимално сушене		
по-сухо пране		
стандартно сухо пране		

5. За да запаметите настройката, докоснете и задръжте бутоните **Čas sušení** и **+ Proti pomačkání** по едно и също време в продължение на около 2 секунди.

В случай че Wi-Fi мрежата е свързана към машини, се извършва анимация **ProSense** на колонки в продължение на няколко секунди, за да покаже, че уредът актуализира данните в облака. Ако вместо това режимът се промени с въртене на копчето или изключване на машината, синхронизирането на данните ще се извърши по време на първото повторно свързване с Wi-Fi.

8.2 Time Dry

За: Cottons, Bedlinen **XL**, Synthetics и MixDry програми. Позволява на потребителя да зададе време за сушене от минимум 10 мин до максимум 2 часа (на стъпки по 10 мин). Когато тази опция е зададена на максимум, индикаторът за зареждане изчезва.

Цикълът продължава колкото е зададеното време на сушене, независимо от количеството пране и сухотата му.

ПРЕПОРЪКА ЗА ВРЕМЕ ЗА СУШЕНЕ	
до 10 мин.	действие само с хладен въздух (без топъл).
10 – 40 мин	допълнително сушене за подобряване на сухотата, след предишен цикъл на сушене.
>40 мин	пълно сушене на малко количество пране до 4 кг, добре центрофугирано (>1200 об./мин.).

Time Dry на програмаWool

Опцията, приложима за програма Wool за настройване на окончателното ниво на сушене за повече или по-малко сушене.

8.3 Anticrease

Удължава до 120 мин. фазата против намачкване (30 минути) в края на цикъла на сушене. След фазата на сушене, за да предпази от намачкване, барабана се върти от време на време. Прането може да се извади по време на фазата против намачкване.

8.4 Silent Mode

Уредът работи при ниски нива на шум, без това да се отразява на качеството на изсушаване. Уредът работи бавно с по-дълго време на цикъла.

8.5 Auffrischen

За освежаване на тъкани, които са били прибрани. Максималното количество пране не може да надвишава 1 кг.

8.6 End Signal

Прозвучава звуков сигнал при следното:

- край на цикъла
- начало и край на фазата против намачкване

Звуковият сигнал е винаги включен по подразбиране. Можете да използвате тази опция, за да активирате или деактивирате звука.

8.7 Finish In

Тази опция позволява избиране на времето, в което програмата трябва да приключи. Веднъж активирана, машината изчаква точния момент, за да започне процеса на сушене.

Времето Finish In е сумата на времето на готовност и времето за сушене.

8.8 Любими програми

Тези положения на селектора са налични след свързването на уреда към Wi-Fi.

Любимите програми могат да се задават и запаметяват чрез приложението, като се избира само от наличните, които са разделени на трите категории, посочени на контролния панел.

След като сте задали предпочитаните програми, можете да изберете една от тях от приложението или като завъртите кръговия селектор на програмите в съответната позиция: съответният светодиод светва и информацията на екрана се актуализира.

Любимите програми могат да се отменят чрез съответната команда в приложението или чрез натискане на комбинацията от клавиши за фабрична настройка по подразбиране.

8.9 SyncDry функция

Тази функция позволява на барабанната сушилня автоматично да зададе най-подходящата програма, която съответства на последната изпълнена програма за пране. Всичко, което трябва да направите, е да стартирате програмата за сушене, след като барабанната сушилня бъде заредена. Не се изискват други настройки

на програмата или опции на барабанната сушилня.

След като програмата за пране приключи, пералната машина прехвърля данните за програмата чрез домашния рутер Wi-Fi в облака, както и във Вашата барабанна сушилня.

За да използвате функцията SyncDry, барабанната сушилня AEG и пералната машина трябва да са свързани към същата домашна мрежа и да са сдвоени с нашето приложение.

За да активирате функцията :

1. След като цикълът на пране приключи, поставете чистото пране в барабанната сушилня.
2. Докоснете бутона **SyncDry**.
3. Всички символи на екрана ще светнат, с изключение на иконата **Wi-Fi** и лентите **ProSense**, които пускат анимация за няколко секунди, докато уредът извлича данни от облака.
4. Екранът автоматично ще се актуализира с предложената програма. След 10 секунди, ако извличането на данни е неуспешно, светодиодът на бутона се изключва и машината издава звуков сигнал за грешка. След това избраната преди това програма се възстановява.
5. Докоснете бутон **Start/Pause**, за да започнете процеса на сушене.

Когато е зададена програма **SyncDry**, потребителят все още може да променя опции или да избира друга програма чрез завъртане на копче или чрез използване на приложението. В такива случаи светодиодът на бутона **SyncDry** ще се изключи, за да покаже, че програмата вече не е предложената такава; автоматичната програма **SyncDry** може да бъде избрана отново чрез натискане на съответния бутон, докато данните станат налични в облака.

9. НАСТРОЙКИ

9.1 Деактивиране на индикатора на контейнера за вода

Индикаторът на контейнера за вода е активиран по подразбиране. Започва да свети към края или по време на цикъла на сушене, ако резервоара за вода е пълен. Ако е монтиран комплектът за източване, контейнерът за вода се източва автоматично и индикаторът може да бъде деактивиран.

За да деактивирате индикатора:

1. Включете уреда.
2. Изберете 1 от наличните програми.
3. Докоснете и задръжте **Silent (Leise)** и **Energy Save (Energie Sparen)** бутони едновременно.

Индикатор на контейнера за вода: е изключен, а символът – – 0 се появява - индикаторът на контейнера за вода е **деактивиран** за постоянно

За да активирате отново индикатора на контейнера за вода, изпълнете горната процедура.

Индикатор на контейнера за вода: е включен, а символът – – 1 се появява - индикаторът на контейнера за вода е **активиран** за постоянно

9.2 Брояч на часове работа

Тази функция дава възможност да се покаже общото време на работа на уреда в часове, което се брои от момента, в който е включен за първи път. Показва се действителното време на работа на

циклите (не включва паузи или отложен старт).

За да визуализирате тази стойност, направете следното:

1. Включете уреда, като натиснете бутон **On/Off**.
2. Натиснете и задръжте бутоните **Time Dry** и **Dryness Level** за няколко секунди.
3. След 3 секунди общият брой часове, в които уреда е работил, се показва на екрана: напр. ако времето за работа е **1276** часа, на екрана се показва текста **Hr** за 2 секунди, след което **12** за 2 секунди следван от **76**. Тази стойност се показва с поредица от две цифри едновременно: първите две цифри показват хиляди и стотици, вторите две цифри показват десетки и единици.

За да излезете от този режим, натиснете който и да е бутон, завъртете копчето за избор или изключете уреда.

9.3 Фабрични настройки по подразбиране

Тази функция позволява възстановяване на фабричните настройки по подразбиране. Запаметените опции и режимите на работа ще бъдат нулирани. Това също така ще премахне идентификационните данни за WiFi мрежата от паметта на уреда и ще нулира персонализираните настройки на програмата, включително любимите програми.

За да **активирате** тази опция, следвайте стъпките по-долу:

1. Включете уреда, като натиснете бутона **On/Off (Ein/Aus)**.
2. Изчакайте около 8 секунди.
3. Натиснете и задръжте **Silent (Leise)** и **+ Anti Crease (Knitterschutz)** бутони за няколко секунди.
4. Уредът ще потвърди действието, като покаже . **– – –**.

ⓘ

Ако процедурата не работи (това може да бъде, поради изтичане на времето или грешна комбинация от клавиши), изключете уреда и повторете последователността отначало.

10. ПРЕДИ ПЪРВА УПОТРЕБА

ⓘ

Транспортните болтове се отстраняват автоматично при първото активиране на сушилнята. Възможно е да чуете шум.

За отключване на транспортните болтове:

1. Включете уреда.
2. Изберете която и да е програма.
3. Натиснете бутона Старт/Пауза.

Барабанът започва да се върти. Бравите на задните барабани се деактивират автоматично.

Преди да използвате уреда за сушене на дрехи:

- Почистете барабана на сушилнята с влажна кърпа.
- Започнете 1-часова програма с влажно пране.

ⓘ

При започване на цикъла на сушене (първите 3 – 5 минути) нивото на шума може да е малко по-високо. Това е заради стартирането на компресора. Това е нормално за уреди с компресор, като хладилници или фризери.

10.1 Необичайна миризма

Уредът е плътно опакован.

След разопаковането на продукта можете да усетите необичайна миризма. Това е нормално за чисто нови продукти.

Уредът е изграден от няколко различни вида материал, които всички заедно могат да генерират необичайна миризма.

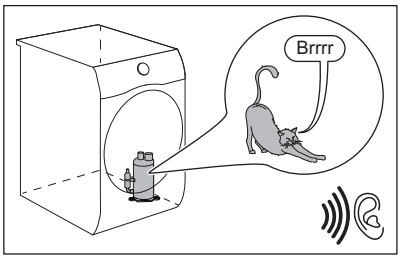
С течение на времето, след няколко цикъла на сушене, необичайната миризма постепенно изчезва.

10.2 Шумове

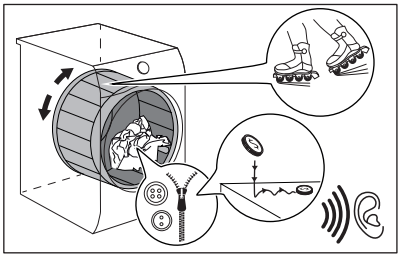
ⓘ

По време на цикъла на сушене могат да се чуят различни шумове. Те са напълно нормални оперативни звуци.

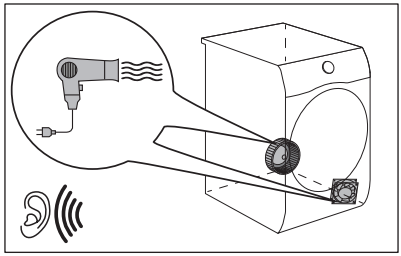
Работен компресор.



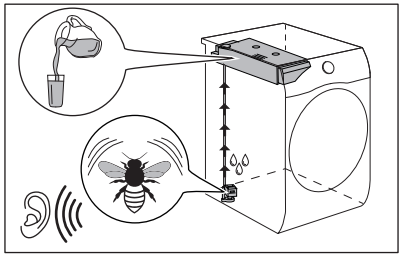
Въртящ се барабан.



Работещи вентилатори.



Работна помпа и прехвърляне на конденз в резервоара.



11. ВСЕКИДНЕВНА УПОТРЕБА

11.1 Подготовка на прането.

Зареждането на барабана до максималния капацитет, посочен за съответните програми, ще допринесе за икономията на енергия.

Много често дрехите след цикъла на измиване се месят и се заплитат напълно.
Сушенето на смесените и заплетени дрехи е неефективно.
За да се осигури правилен въздушен поток и равномерно изсушаване, се препоръчва да разклащате и зареждате една по една дрехите в сушилнята.

За да осигурите правилния процес на сушене:

- Закопчайте циповете.
- Закопчайте коланите и пликовете на юрганите.
- Не сушете връзки или панделки развързани (напр.връзки на престилки). Завържете ги, преди да стартирате програма.
- Извадете всички предмети от джобовете.
- Обърнете наопаки дрехи с вътрешен слой от памук. Памучният слой трябва да гледа навън.
- Винаги задавайте подходяща програма за типа пране.
- Не поставяйте заедно светли и тъмни дрехи.
- Използвайте подходяща програма за памук, пуловери и плетива, за да намалите намачкването.
- Не надвишавайте максималното количество, описано в главата Програми, или показано на дисплея.
- Сушете само пране, подходящо за барабанно сушене. Вижте етикета на плата върху предметите.
- Не сушете големи и малки артикули заедно. Малките артикули може да се заклещят в големите и да останат мокри.
- Разклатете големите дрехи, тъкани, преди да ги поставите в сушилнята. Това е за да се избягват влажните места вътре в плата след цикъла на сушене.

Текстилен етикет	Описание
	Прането е подходящо за сушене в сушилня.
	Прането е подходящо за сушене в сушилня на високи температури.
	Прането е подходящо за сушене в сушилня само на ниски температури.
	Прането не е подходящо за сушене в сушилня.

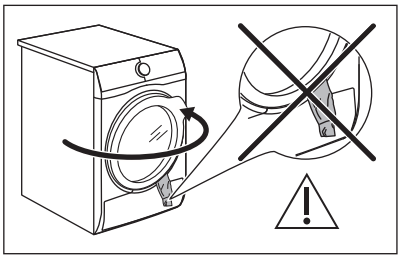
11.2 За максимално добри резултати от сушене

- Избраната програма трябва да е подходяща за типа дрехи.
- Филтърът трябва да се почиства. Ако филтърът е задръстен, сушенето няма да е ефективно.
- Препоръчително е преди зареждане да разтърсите дрехите. Отпуснатите дрехи са по-подходящи за сушене.
- Необходимо е да се спазва препоръчителното количество пране.
- Отворите за въздушен поток трябва да се почистват.

11.3 Зареждане на прането

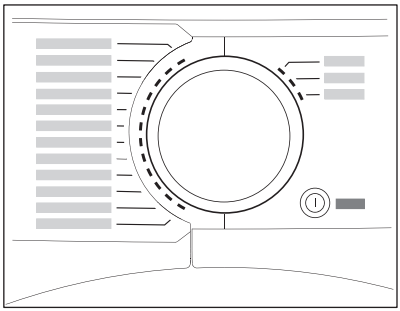
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Уверете се, че прането не е попаднало между вратата на уреда и гуменото уплътнение.



1. Отворете вратата на уреда като я издърпате.
2. Заредете прането по една дреха едновременно.
3. Затворете вратата на уреда.

11.4 Включване на уреда



За да включите уреда:

Натиснете бутона On/Off.
Ако уредът е включен, някои индикатори се появяват на дисплея.

11.5 Режим с ниска мощност

За да се намали потреблението на енергия, тази функция автоматично деактивира уреда:

- След 5 минути, ако не стартирате програмата.
- 5 минути след края на програмата или фазата против намачкване.

ⓘ

Когато уредът премине в режим на ниска мощност, екранът и иконите се изключват. Можете да го активирате отново, като натиснете бутона On/Off.

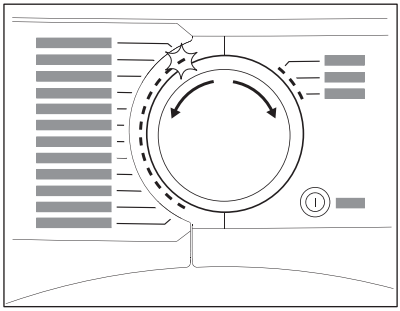
ⓘ

Избраната по подразбиране програма, след повторно активиране от режим с ниска мощност, винаги е Есопрограма .

ⓘ

Ако Wi-Fi е включена и дистанционното е активирано, иконата за дистанционно стартиране остава и когато уредът премине в режим на ниска мощност, но в този случай, след като уредът се събуди от режим на ниска мощност, програмата е зададена на избрана преди това програма.

11.6 Настройване на програма



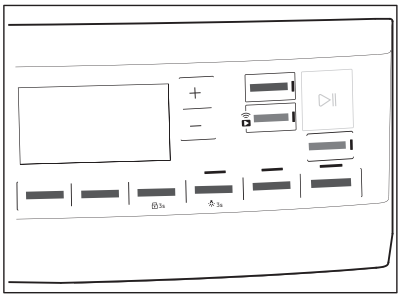
Използвайте програматора, за да настроите програмата.
На дисплея се появява приблизителната продължителност на програмата.

ⓘ

Реалното време за сушене ще зависи от вида зареждане (количество и състав), температурата в помещението и първоначалната влажност на прането след фазата на центрофугиране.

11.7 Опции

Заедно с програмата можете да зададете 1 или повече опции.



За активиране или деактивиране на опция докоснете съответния бутон.
символът ѝ се появява на дисплея или светодиодът над съответния бутон светва.

11.8 Опция за защита за деца

Заключването за деца може да се активира, за да попречи на деца да си играят с уреда. Опцията „Защита за деца“ заключва всички сензорни бутони и бутона за програмата (тази опция не заключва бутона **On/Off**).

Можете да активирате опцията за защита за деца:

- преди да докоснете бутона **Start/Pause**, уредът няма да може да стартира
- след като докоснете бутона **Start/Pause**, програмите и опциите вече не са налични.

Активиране на опцията за защита за деца:

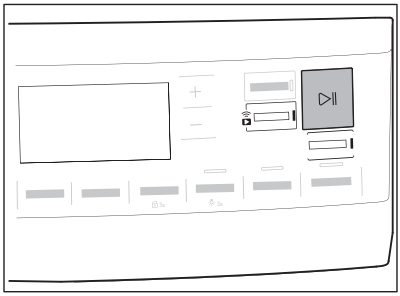


1. Включете сушилнята.
2. Изберете 1 от наличните програми.
3. Докоснете и задръжте бутон **+ Anti Crease (Knitterschutz)** за около 3 секунди.

Символът се показва на дисплея.

4. За да деактивирате заключването за деца, отново докоснете горния бутон, докато символът изчезне.

11.9 Стартиране на програма



За стартиране на програмата:

Докоснете бутона **Start/Pause** .
Уредът стартира, а светодиодът над бутона спира да мига и остава да свети.

11.10 Стартиране на програма с Finish In (Fertig In)

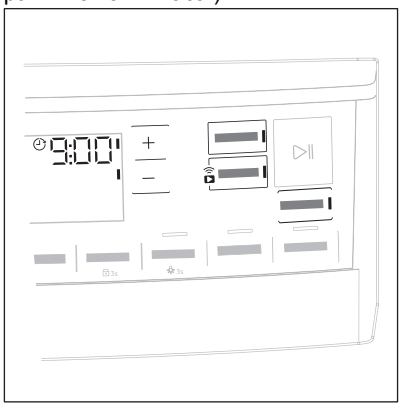
Тази опция позволява избиране на времето, в което програмата трябва да приключи. Веднъж активирана, машината изчаква точния момент, за да започне процеса на сушене.

Времето Finish In (Fertig In) е сумата на времето на готовност и времето за сушене.

За да зададете опцията Finish In (Fertig In):

1. Задайте програмата за сушене и опциите.
2. Сензорен Finish In (Fertig In) бутон.
3. Докоснете бутон **+** или **-**, докато дисплеят покаже желаното време, в рамките на което програмата трябва да приключи (напр. 12h, ако програмата трябва да приключи в

рамките на 12 часа.)



4. Докоснете бутон Start/Pause. Барабанът започва да се върти, за да извърши измерването **ProSense**, ако е предвидено в избраната програма.
5. Уредът започва обратното отброяване до края на програмата и програмата ще започне в правилния момент, за да приключи в зададеното чрез тази опция време.

11.11 Измерване на пране ProSense

ⓘ

Технологията **ProSense** засича количеството пране и определя времетраенето на програмата. Работи с повечето програми.

След задаване на програма за сушене иконата **ProSense** светва, ако е приложимо засичане на количеството пране.

Докоснете бутона Start/Pause, за да започне **ProSense** засичане на количеството на пране:

1. Уредът засича количеството пране през първата минута: индикаторът премигва, чертичките под иконата се движат напред-назад ProSense и барабанът се завърта за кратко.
2. Когато барабанът спре да се върти, екранът показва новото времетраене на програмата, настроено според засеченото количество пране. Броят на чертичките, от 1 до 4, представлява очакваното количество пране. 4 чертички представляват максималното количество пране за избраната програма.

ⓘ

В случай на **претоварване на барабана**, индикаторът за максимално обявено пране се включва отново, като индикаторът **MAX** мига. В такъв случай, по време на тези 30 секунди можете да сложите програмата на пауза и да извадите излишните дрехи. След като сте ги извадили, докоснете бутона Start/Pause, за да стартирате програмата отново. Ако количеството пране не бъде намалено, програмата започва въпреки това. В този случай не може да се гарантира оптимален резултат от изпирането.

11.12 Промяна на програма

За да смените дадена програма:

1. Натиснете бутона On/Off за изключване на уреда.
2. Натиснете отново бутона On/Off за включване на уреда.
3. Задайте нова програма.

11.13 Край на програмата

ⓘ

Почиствайте филтъра и източвайте контейнера за вода след всеки цикъл на сушене. (Вижте глава ГРИЖИ И ПОЧИСТВАНЕ)

Ако цикълът на сушене приключи, символът 0 се показва на дисплея. Ако опцията End signal (Signal) е включена, прозвучава прекъсващ звуков сигнал в продължение на 1 минута.

ⓘ

Ако не изключите уреда, се включва фазата против намачкване (не е активна с всички програми). Мигане 0 символ указва, че фазата против намачкване се изпълнява.
Прането може да се извади по време на тази фаза.

За да извадите прането:

1. Натиснете бутона On/Off (Ein/Aus) в продължение на 2 секунди, за да изключите уреда.
2. Отворете вратата на уреда.
3. Извадете прането.
4. Затворете вратата на уреда.

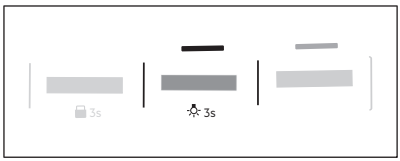
Възможни причини за незадоволителни резултати при сушене:

- Неправилни настройки за ниво на сушене по подразбиране. Вж. глава „*Регулиране на целевата крайна влажност*“
- Температурата в помещението е прекалено ниска или прекалено висока. Оптималната стайна температура е между 18° – 25 °C.

ⓘ

Оставете вратата леко отворена след всеки цикъл, за да избегнете влажност.

11.14 Лампичката на барабана свети



Докоснете и задръжте бутон **Silent** за около 3 секунди.
Лампичката в барабана е включена.

11.15 Възможни причини за незадоволителни резултати при сушене:

- Филтърът е запушен. Ако филтърът е задръстен, сушенето няма да е ефективно.
- Въздушните отвори са запушени.
- Барабанът е замърсен.
- Неправилни настройки за ниво на сушене по подразбиране. Вж. глава „*Регулиране на целевата крайна влажност*“
- Температурата в помещението е прекалено ниска или прекалено висока. Оптималната стайна температура е между 18° – 25 °C.

12. ПОЛЕЗНИ СЪВЕТИ

12.1 Екологични съвети

Зареждането на барабана до максималния капацитет, посочен за съответните програми, ще допринесе за икономията на енергия.

- Центрофугирайте добре прането преди сушене.
- Не надвишавайте допустимите количества пране, посочени в глава „Програми“.
- Почиствайте филтъра след всеки цикъл на сушене.
- Не използвайте омекотител за тъкани за пране и след това за сушене. В барабанната сушилня прането автоматично се омекотява.
- Водата от контейнера за вода може да се използва при гладенето на дрехи. Първо трябва да филтрирате водата, за да премахнете останалите текстилни влакна (подходящ е обикновеният филтър за кафе).
- Винаги дръжте отворите за въздухопоток на дъното на уреда чисти и незапушени.
- Уверете се, че потокът е достатъчен там, където ще бъде монтиран уредът.

13. ГРИЖА И ПОЧИСТВАНЕ

13.1 График за периодично почистване

Периодичното почистване спомага за удължаването на работата на уреда Ви.

Ако уредът не се използва дълго време, изключете уреда от контакта.

График с показатели за периодично почистване:

Почистване на филтъра	Когато индикаторът мига
Изпразнете контейнера за вода	Когато индикаторът мига
Почистване на кондензатора	Когато индикаторът мига
Почистване на барабана	На всеки два месеца
Почистване на командното табло и корпуса	На всеки два месеца
Почистване на отворите за въздушен поток	На всеки два месеца

Следните параграфи съдържат инструкции при почистването на всяка част.

13.2 Отстраняване на чужди предмети

ⓘ

Уверете се, че джобовете са опразнени и всички разхлабени елементи са затегнати, преди да започнете цикъла на сушене. Вижте раздел „Подготовка на прането“.

Отстранете чуждите предмети, които можете да намерите в барабана след цикъла на сушене (напр. метални скоби, копчета, монети и др.).

13.3 Почистване на филтъра

В края на всеки цикъл символът *Filter* се показва на екрана и трябва да почистите филтъра.

ⓘ

Филтърът събира мъха по време на цикъла на сушене.

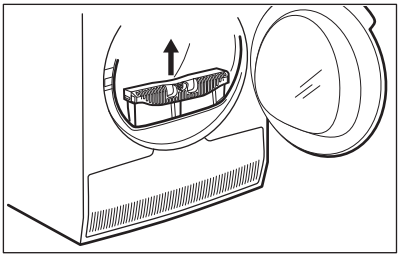
ⓘ

За максимално добри резултати редовно почиствайте филтрите. Запушеният филтър причинява по-дългия цикъл на сушене и вследствие на това консумацията на енергия се увеличава.
Почистете филтъра ръчно. Ако е необходимо, използвайте прахосмукачка. Изхвърлете мъха заедно с битовите си отпадъци.

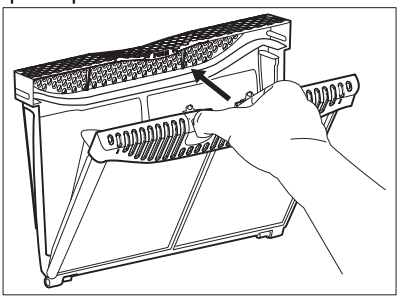
⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Когато почиствате филтрите, мъхът трябва да се изхвърли в кофата за боклук и да не се мие през канала, за да се избегне разпространението на микропластика в използваната водна система.

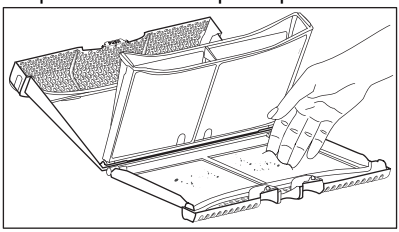
1. Отворете вратата. Издърпайте филтъра.

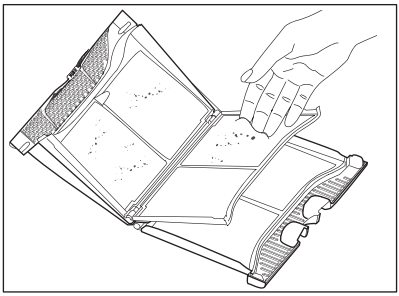


2. Натиснете куката, за да отворите филтъра.



3. Съберете мъха с ръка от двете вътрешни части на филтъра.

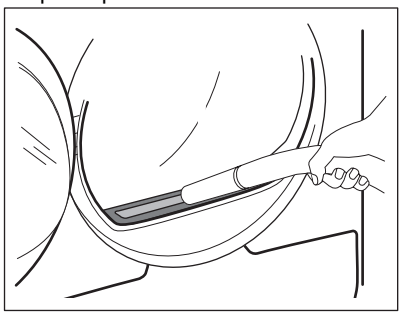




Изхвърлете мъха от влакната.

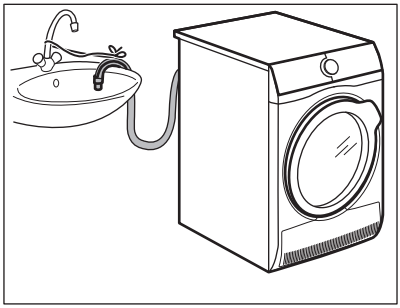
4. Ако е необходимо, почистете филтъра с прахосмукачка. Затворете филтъра.
5. Ако е необходимо, почистете мъха от гнездото на филтъра и уплътнителя. Можете да използвате прахосмукачка.

Поставете филтъра обратно в гнездото за филтъра.



13.4 Източване на контейнера за водата

При стандартна употреба свържете маркуча за източване, за да предотвратите спирането на цикъла на сушилнята, когато резервоарът за вода е пълен. Моля, вижте ръководството „Монтаж на маркуча за източване“.
Ако сушилнята не е напълно заредена, резервоарът може да се използва без маркуч за източване.



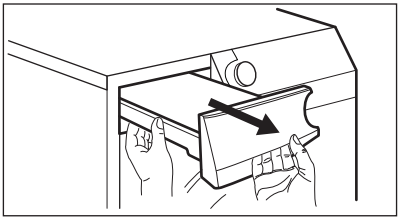
Изпразнете контейнера за кондензирана вода след всеки цикъл на сушене.

Ако контейнерът за кондензирана вода е пълен, програмата прекъсва автоматично.

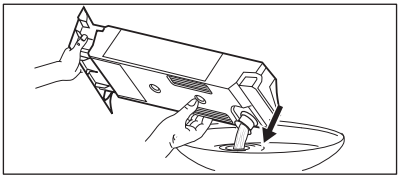
Символът *réservoir* се показва на дисплея и трябва да изпразните контейнера за вода.

За да изпразните контейнера за вода:

1. Дръпнете контейнера за вода и го задръжте в хоризонтално положение.



2. Извадете пластмасовата свръзка и източете контейнера за вода в леген или в подобен съд.



3. Натиснете пластмасовата връзка обратно и върнете контейнера за вода в позиция.
4. За да продължите програмата, натиснете бутона Départ/Pause.

13.5 Почистване на кондензатора

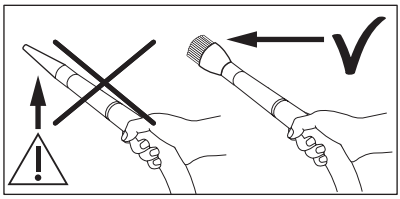
Ако символът ⇉ *Heat exchanger* мига на екрана, проверете кондензатора и отделението му. Ако има замърсяване, почистете го. Проверявайте поне веднъж на 6 месеца.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Не докосвайте металната повърхност с голи ръце. Риск от нараняване. Носете предпазни ръкавици. Почиствайте внимателно, за да предотвратите наранявания по металната повърхност.

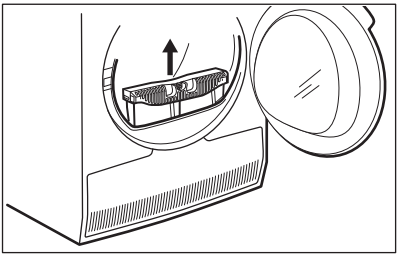
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не използвайте твърда приставка върху прахосмукачката, за да премахнете мъха от кондензатора. Това може да повреди ребрата на кондензатора, което влошава работата на уреда и по-дълго време на сушене.

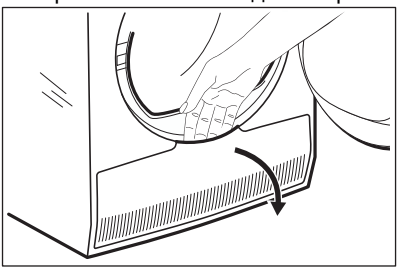


За проверка:

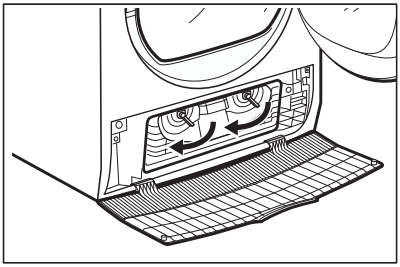
1. Отворете вратата. Издърпайте филтъра.



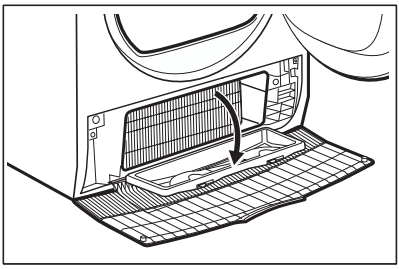
2. Отворете капака на кондензатора.



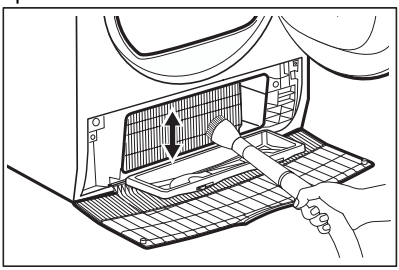
3. Завъртете лостовете, за да деблокирате капака на кондензатора.



4. Свалете капака на кондензатора.



5. Ако е необходимо, премахнете пуха от кондензатора и неговото отделение. Можете да използвате прахосмукачка с приставка с четка.



6. Затворете капака на кондензатора.
7. Завъртете лостовете, докато се фиксира в позиция.
8. Поставете филтъра обратно.

13.6 Почистване на барабана

⚠ ВНИМАНИЕ!

Откачете уреда от контакта, преди да го почиствате.

Използвайте стандартен неутрален почистващ препарат, за да почистите вътрешната повърхност на барабана и филтрите му. Подсушете почистените повърхности с мека кърпа.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не използвайте абразивни материали или домакински телчета за почистване на барабана.

13.7 Почистване на командното табло и корпуса

Използвайте стандартен неутрален почистващ препарат за почистване на командното табло и корпуса.

Използвайте влажна кърпа за почистването. Подсушете почистените повърхности с мека кърпа.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не използвайте за почистване на уреда препарати за почистване на мебели или препарати, които могат да причинят корозия.

13.8 Почистване на отворите за въздушен поток

Използвайте прахосмукачка, за да премахнете мъха от отворите за въздушния поток.

14. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

⚠ ВНИМАНИЕ!

Вижте глава „Безопасност“.

14.1 Кодове за грешка

Уредът не се стартира или спира по време на работа.

Първо се опитайте да намерите решение на проблема (вижте таблицата). Ако проблемът продължи, свържете се с оторизирания сервизен център.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Изключете уреда преди извършването на, каквато и да било проверка.

В случай на големи проблеми прозвучава звуков сигнал, на екрана се извежда код за грешка и Start/Pause бутонът може да премигва продължително:

Код за грешка	Възможна причина	Корекция
E50	Моторът на уреда е пренатоварен. Твърде много пране или заседнал предмет в барабана.	Програмата не е приключила. Извадете прането от барабана, задайте програмата и рестартирайте цикъла.
E90 или **E91**	Вътрешна неизправност. Липсва връзка между електронните компоненти на уреда.	Програмата не е приключила правилно или уредът е спрял прекалено рано. Изключете машината и я включете отново. Ако кодът за грешка се появи отново, свържете се с оторизирания сервизен център.
EH0	Електрозахранването не е стабилно.	Когато уредът показва **EH0**, изчакайте докато електрозахранването е стабилно, след това натиснете старт. Ако уредът постави цикъла на уреда без никаква индикация, натиснете старт на цикъла. Ако предупреждението се появи, проверете целостта на захранващия кабел / контакт или електрозахранването.

Ако екранът покаже други алармени кодове, изключете и включете уреда. Ако проблемът продължи, се обърнете към упълномощен сервизен център.

В случай на различен проблем с барабанната сушилня, проверете таблицата по-долу за възможни решения.

14.2 Отстраняване на неизправности

Проблем	Възможна причина	Корекция
Барабанната сушилня не работи.	Барабанната сушилня не е свързана със захранването.	Свържете уреда със захранването. Проверете предпазителя на таблото (на домашната инсталация).
	Вратичката е отворена.	Затворете вратата.
	Бутонът Ein/Aus не е натиснат.	Натиснете бутона Ein/Aus.
	Бутонът Start/Pause не е бил докоснат.	Докоснете бутона Start/Pause .
	Уредът е в режим на готовност.	Натиснете бутона Ein/Aus.

Проблем	Възможна причина	Корекция
Незадоволителен резултат от сушенето.	Избрана е неподходяща програма.	Изберете подходяща програма. **1)**
	Филтърът е запушен.	Почистете филтъра. **2)**
	Trockengrad опцията е зададена на *Bügeltrocken*. **3)**	Променете опцията Trockengrad на по-високо ниво.
	Прането е прекалено много.	Не превишавайте максималните обеми на пране.
	Въздушните отвори са запушени.	Почистете отворите за въздухопотока отдолу на уреда.
	Има замърсяване по сензора за влажност в барабана.	Почистете предната повърхност на барабана.
	Степента на сушене не е зададена на желаното ниво.	Настройте степента на сушене. **4)**
	Кондензаторът е запушен.	Почистете кондензатора. **2)**
Вратата за зареждане не се затваря	Филтърът не е фиксиран.	Поставете филтъра в правилната позиция.
	Прането е затиснато между вратата и уплътнението.	Извадете затиснатите дрехи и затворете вратичката.
Невъзможна смяна на програмата или опцията.	След началото на цикъла не е възможно да се сменят програмата или опцията.	Изключете и включете сушилнята. Променете програмата или опцията, както е необходимо.
Не може да се избере опция. Прозвучава звуков сигнал.	Опцията, която се опитвате да изберете, не е достъпна за избраната програма.	Изключете и включете сушилнята. Променете програмата или опцията, както е необходимо.
Няма осветление в барабана	Дефектна лампа на барабана.	Свържете се със сервизния център за подмяна на лампата на барабана.
На дисплея се показва неочаквано времетраене.	Времетраенето за сушене се изчислява според размера и влажността на прането.	Това е автоматична функция – уредът работи правилно.
Неактивна програма.	Контейнерът за вода е пълен.	Източете контейнера за вода, натиснете бутона Start/Pause. **2)**
Времето за сушене е прекалено кратко.	Количеството пране е малко.	Изберете програма за време. Времето трябва да е свързано с зареждането. За изсушаване на една дреха или малко количество пране ви препоръчваме кратки периоди на сушене.
	Прането е прекалено сухо.	Изберете програма с подходящо време или по-висока степен на сушене (напр. *Extratrocken*)

Проблем	Възможна причина	Корекция
Цикълът на сушене е прекалено дълъг **5)**	Филтърът е запушен.	Почистете филтъра.
	Зареденото пране е твърде много.	Не превишавайте максималните обеми на пране.
	Прането не е центрофугирано достатъчно.	Центрофугирайте прането добре в пералната машина.
	Температурата в стаята е много висока или много ниска – това не е неизправност на уреда.	Осигурете стайна температура по-висока от +5°C и по-ниска от +35°C. Оптималната стайна температура за постигане на най-добри резултати на сушене е между 18°C – 25°C.
На екрана се показва: UPd.	Всички бутони са неактивни, освен Start/Pause.	Уредът изтегля актуализациите за ПРИЛОЖЕНИЕТО. Изчакайте до приключване на процеса по актуализация. Ако изключите уреда по време на актуализация, тя ще бъде довършена при повторното включване на уреда.
Няма безжична връзка или често прекъсва.	Безжичната домашна мрежа не работи.	Проверете мрежовата конфигурация на безжичната домашна мрежа. Рестартирайте рутера. Ако проблемът продължи, свържете се с Вашия доставчик на безжични услуги.
	Смарт устройството или уредът (или и двете) не са сдвоени с безжичната мрежа.	Повторете стъпките за конфигурация на връзката върху смарт устройството или уреда (или и двете).
Връзката с уреда чрез нашето приложение не е работи регулярно.	Слаба или липсваща връзка между сушилнята и рутера.	Уверете се, че връзката между уреда и домашния рутер е добра. Преместете рутера до уреда. Оборудвайте домашната мрежа с удължител за безжичен обхват. Не използвайте микровълнова фурна и дистанционно управление в същото време. Микровълновата фурна може да наруши сигнала.

1) Съобразете се с описанието на програмите — вижте глава ПРОГРАМИ.

2) Вижте глава *ГРИЖИ И ПОЧИСТВАНЕ*.

3) Само сушилни с Trockengrad опцията .

4) Вижте глава ПОЛЕЗНИ СЪВЕТИ.

5) Забележка: След максимум 6 часа цикълът на сушене завършва автоматично.

14.3 Възможни причини за незадоволителни резултати при сушене:

- Филтърът е запушен. Ако филтърът е задръстен, сушенето няма да е ефективно.
- Въздушните отвори са запушени.
- Барабанът е замърсен.
- Неправилни настройки за ниво на сушене по подразбиране. Вж. глава „*Регулиране на целевата крайна влажност*“
- Температурата в помещението е прекалено ниска или прекалено висока. Оптималната стайна температура е между 18° – 25 °C.

15. СТОЙНОСТИ НА ПОТРЕБЛЕНИЕ

15.1 Въведение

ⓘ

Ръководството за потребителя съобщава етикета за енергийна категория и екодизайна на ЕС: Регламент (ЕС) 2023/2534, което е свързано с класовете на енергийна ефективност от **A** до **G**.

ⓘ

QR кодът върху енергийния етикет предоставен с уреда, съдържа уеб връзка, водеща до информация, свързана с функционалността на уреда в базата данни EPREL на ЕС. Запазете етикета за енергийна категория за справка, както и ръководството за потребители и всички други документи, предоставени с уреда. Възможно е да потърсите информацията в EPREL като използвате връзката **https://eprel.ec.europa.eu** и въведете името на модела и продуктовия номер, които се намират върху табелката с данни на уреда. Вижте глава „Описание на продукта“ за местоположението на табелката с данни.

15.2 Легенда

кг	Зареждане на пране.	**об./мин.**	Центрофугирано на
kWh	Консумация на енергия.		
чч:мм	Продължителността на програмата.		
%	Началната влажност в края на фазата на центрофугиране и целевата крайна влажност в края на програмата за сушене. Колкото по-висока е центрофугата, толкова по-висок е шумът при центрофугиране, но по-ниска е първоначалната влажност и консумация на енергия при сушене на прането.		

15.3 Съгласно Регламент (ЕС) на Комисията (ЕС) 2023/2533 и Регламент (ЕС) 2023/2534.

ⓘ

Следните стойности се получават в лабораторни условия съгласно съответните стандарти. Различните параметри могат да променят данните, например: количеството пране, типа пране и условията на околната среда. Първоначалното съдържание на влажност в прането, типът вода, захранващото напрежение и промяната на настройката по подразбиране на дадена програма може също да повлияе на енергопотреблението, продължителността на програмата за сушене и влажността в края на процеса.

Програма	Зареждане (кг)	Центрофугирано на (об./мин.)	Първоначална влажност (%)	Време на сушене (ч:мм)	Консумация на енергия (kWh)	Целева крайна влажност (%)
Eco 1)	10,0	1000	60	3:59	1,66	0,0
Eco 1)	5,0	1000	60	2:05	0,77	0,0

1) Това е референтната програма, използвана за оценка на съответствието с регламентите на ЕС за екодизайн и енергиен етикет, Регламент (ЕС) 2023/2533 и Регламент (ЕС) 2023/2534. Тази програма може да суши памучно пране от първоначално съдържание на влажност на прането от 60% до целево крайно съдържание на влажност от зареждането от 0%.

Потребление на енергия в различни режими

Консумация на мощност в режим Изкл. (W)	Консумация на енергия в режим на готовност (W)	Забавен старт (W)	Енергийна консумация в режим Готовност в мрежа (W)
0,13	0,13	4,00	2,0 1)

Времето до режим „Изключване/В готовност“ е максимум 15 минути.

1) Потреблението на енергия на свързаната функция е приблизително 17,5 kWh за година. За да спрете тази функция, моля вижте глава „Wi-Fi – Настройване на свързаността“.

15.4 Обичайни програми

ⓘ

Тези стойности служат само за пример.

Програма	Зареждане (кг)	Центрофугирано на об./мин.	Първоначална влажност (%)	Време на сушене (ч:мм)	Консумация на енергия (kWh)	Целева крайна влажност (%)
Cottons Extra dry	10,0	1000	60	5:02	2,10	-3,0
Cottons Extra dry	5,0	1000	60	3:42	1,43	-3,0
Cottons Iron dry	10,0	1000	60	2:47	1,12	12,0
Cottons Iron dry	5,0	1000	60	1:48	0,57	12,0
Synthetics Extra dry	4,0	1200	40	1:45	0,62	0,0

Програма	Зареждане (кг)	Центрофугирано на об./мин.	Първоначална влажност (%)	Време на сушене (ч:мм)	Консумация на енергия (kWh)	Целева крайна влажност (%)
Synthetics Cupboard dry	4,0	1200	40	1:15	0,44	1,0
Synthetics Iron dry	4,0	1200	40	0:58	0,32	12,0
Wool	1,0	1200	35	1:40	0,72	5,0

16. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Рециклирайте материалите със символа ♺. Поставяйте опаковките в съответните контейнери, за да ги рециклирате. Помогнете за опазването на околната среда и човешкото здраве чрез рециклирането на отпадъци от електрически и електронни уреди. Не изхвърляйте уреди, маркирани със символа с битовите отпадъци. Върнете продукта в местното депо за рециклиране или се свържете с общинската служба.

Dobro došli u AEG! Hvala vam što ste odabrali naš uređaj.



Nastojimo biti održivi te smanjujemo uporabu papira te su svi korisnički priručnici dostupni na internetu. Pristupite svom potpunom korisničkom priručniku na **aeg.com/manuals**



Savjeti o korištenju, rješavanju problema, brošure i informacije o servisu i popravcima dostupni su na **aeg.com/support**



Kupite dodatnu opremu, potrošni materijal i originalne rezervne dijelove za svoj uređaj na **aeg.com/shop**

Zadržava se pravo na izmjene.

SADRŽAJ

1. SIGURNOSNE INFORMACIJE....73
2. SIGURNOSNE UPUTE....76
3. OPIS PROIZVODA....79
4. TEHNIČKI PODACI....80
5. UPRAVLJAČKA PLOČA....81
6. WI-FI – POSTAVLJANJE POVEZIVOSTI....83
7. PROGRAMI....85
8. OPCIJE....88
9. POSTAVKE....90
10. PRIJE PRVE UPOTREBE....91
11. SVAKODNEVNA UPORABA....92
12. SAVJETI I PREPORUKE....97
13. ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE....97
14. RJEŠAVANJE PROBLEMA....100
15. VRIJEDNOSTI POTROŠNJE....104
16. BRIGA O OKOLIŠU....106

1. ⚠ SIGURNOSNE INFORMACIJE

Prije početka postavljanja i korištenja ovog uređaja pažljivo pročitajte isporučene upute.
Proizvođač nije odgovoran za bilo kakve ozljede ili oštećenje koji su rezultat neispravne ugradnje ili uporabe. Upute uvijek čuvajte na sigurnom i pristupačnom mjestu za buduću uporabu i preuzmite cijelu verziju na internetu.

Upozorenje: Opasnost od požara/Zapaljivi materijali.
Uređaj sadrži zapaljivi plin, propan (R290), plin s visokom razinom ekološke kompatibilnosti. Držite vatru i izvore

paljenja dalje od uređaja. Pazite da ne uzrokujete oštećenje u sustavu hlađenja koji sadrži propan.

1.1 Sigurnost djece i osjetljivih osoba

⚠ **UPOZORENJE!**

Opasnost od gušenja, ozljede ili trajnog invaliditeta.

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca u dobi od 8 godina i starija te osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih mogućnosti ili osobe koje ne raspolažu iskustvom ili znanjem ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost i rade po uputama koje se odnose na sigurno korištenje uređaja te razumiju uključene opasnosti. Djeca mlađa od 8 godina i osobe s vrlo teškim i složenim invaliditetom moraju se držati podalje od uređaja, osim ako su pod stalnim nadzorom.
- Ne dopustite djeci da se igraju s uređajem.
- Ambalažu držite podalje od djece i zbrinite je na odgovarajući način.
- Držite deterdžente izvan dohvata djece.
- Držite djecu i kućne ljubimce podalje od uređaja kad su vrata otvorena.
- Ako uređaj ima funkciju roditeljske zaštite, mora se aktivirati.
- Bez nadzora djeca ne smiju obavljati čišćenje uređaja i korisničko održavanje.

1.2 Opća sigurnost

- Ovaj je uređaj namijenjen samo za sušenje rublja za kućanstvo koje se može sušiti u perilici.
- Ne koristite funkciju sušilice ako je rublje zaprljano industrijskim kemikalijama.
- Ovaj je uređaj namijenjen za uporabu u kućanstvu i ostalim smještajnim jedinicama u zatvorenom prostoru.
- Ovaj uređaj može se koristiti u uredima, hotelskim sobama, sobama za goste s doručkom, seoskim kućama za goste i

drugim sličnim smještajem u kojima takva uporaba ne prelazi (prosječnu) razinu uporabe u domaćinstvu.
- Ne mijenjajte specifikacije ovog uređaja.
- Ako je sušilica postavlja na vrh perilice za rublje, koristite komplet za slaganje. Komplet za slaganje, dostupan od ovlaštenog dobavljača, može se koristiti samo s uređajima navedenim u uputama isporučenim s priborom. Pažljivo ih pročitajte prije postavljanja (pogledajte korisnički priručnik kompleta).
- Uređaj se može postaviti kao samostojeći ili ispod kuhinjske radne ploče, uz dovoljno prostora (pogledajte letak o postavljanju).
- Ne postavljajte uređaj iza vrata koja se mogu zaključati, kliznih vrata ili vrata s šarkom na suprotnoj strani, što bi spriječilo potpuno otvaranje vrata uređaja.
- Osigurajte cirkulaciju zraka između uređaja i poda. Ventilacijski otvor u podnožju ne smije biti prekriven tepihom, prostirkom ili bilo kojom podnom oblogom.
- UPOZORENJE: Uređaj se ne smije napajati preko vanjskog sklopnog uređaja, kao što je tajmer, ili biti spojen na krug koji komunalna služba redovito uključuje i isključuje.
- Priključite mrežni utikač u mrežnu utičnicu samo na kraju postupka postavljanja. Provjerite je li mrežni utikač pristupačan nakon postavljanja.
- UPOZORENJE: Ne postavljajte uređaj u okoliš u kojem nema izmjene zraka.
  Uređaj sadrži zapaljivi plin, propan (R290), plin s visokom razinom ekološke kompatibilnosti. Držite vatru i izvore paljenja dalje od uređaja. Pazite da ne uzrokujete oštećenje u sustavu hlađenja koji sadrži propan.
- UPOZORENJE: Ventilacijski otvori na kućištu uređaja ili ugradbenom elementu ne smiju biti blokirani.
- UPOZORENJE: Ne oštećujte sklop rashladnog sredstva.
- UPOZORENJE: Ne dodirujte dostupna metalna rebra kondenzatora golim rukama. Opasnost od povrede. Nosite zaštitne rukavice.

- Ako je mrežni kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, ovlašteni servisni centar ili kvalificirane osobe kako bi se izbjegao strujni udar.
- Ne prekoračujte maksimalnu količinu rublja od 10,0 kg.
- Obrišite vlakna ili ostatke ambalaže koji su se nakupili oko uređaja.
- Nemojte pokretati uređaj bez filtra. Očistite filter za vlakna prije ili nakon svake uporabe.
- Nemojte sušiti neoprane predmete u sušilici rublja.
- Predmeti koji su zaprljani tvarima poput ulja za kuhanje, acetona, alkohola, benzina, kerozina, sredstva za uklanjanje mrlja, terpentina, voskova i sredstava za uklanjanje voska prije sušenja u sušilici rublja moraju se oprati u vrućoj vodi s dodatnom količinom deterdženta.
- Predmeti poput pjenaste gume (lateks pjena), kapa za tuširanje, vodonepropusnog tekstila, predmeta s gumenom podlogom i odjeće ili jastuka napunjenih pjenastim gumenim punjenjem ne smiju se sušiti u sušilici rublja.
- Provjerite da rublje nije zaglavljeno između vrata uređaja i gumene brtve.
- Omekšivači tkanine ili slični proizvodi smiju se koristiti samo onako kako je navedeno u uputama proizvođača proizvoda.
- Uklonite sve predmete iz predmeta koji bi mogli biti izvor zapaljenja, poput upaljača ili šibica.
- UPOZORENJE: Nikad ne zaustavljajte sušilicu rublja prije kraja ciklusa sušenja, osim ako se svi predmeti brzo uklone i raširе tako da se toplina raspрši.
- Prije svakog postupka održavanja, isključite uređaj i iskopčajte utikač iz utičnice.

2. SIGURNOSNE UPUTE

2.1 Instalacija

 Upozorenje: Opasnost od požara/ Zapaljivi materijali.

- Odstranite svu ambalažu.
- Ne postavljajte i ne koristite oštećeni uređaj.
- Slijedite upute za postavljanje isporučene s uređajem.
- Ne postavljajte uređaj u okoliš u kojem nema izmjene zraka.

Uređaj sadrži zapaljivi plin, propan (R290), plin s visokom razinom ekološke kompatibilnosti. Držite vatru i izvore paljenja dalje od uređaja. Pazite da ne uzrokujete oštećenje u sustavu hlađenja koji sadrži propan.
- Prilikom pomicanja uređaja uvijek budite pažljivi jer je uređaj težak. Uvijek nosite zaštitne rukavice i zatvorenu obuću.
- Uređaj nemojte postavljati na mjesta na kojima temperatura može biti niža od 5 °C ili viša od 35 °C.
- Površina na podu na koju će se postaviti uređaj mora biti ravna, stabilna, otporna na toplinu i čista.
- Tijekom premještanja uređaj uvijek držite vertikalno.
- Nakon što se uređaj postavi u konačan položaj, libelom provjerite je li uređaj ispravno niveliran. Ako nije, podesite nožice.

2.2 Električni priključak

⚠ UPOZORENJE!

Rizik od požara i strujnog udara.

- Priključite mrežni utikač u mrežnu utičnicu samo na kraju postavljanja. Provjerite postoji li pristup mrežnom utikaču nakon postavljanja.
- UPOZORENJE: Ovaj je uređaj dizajniran za ugradnju / spajanje na priključak za uzemljenje u zgradi.
- Provjerite jesu li parametri na natpisnoj pločici kompatibilni s električnim vrijednostima mreže.
- Uvijek upotrebljavajte ispravno postavljenu izoliranu utičnicu.
- Nemojte upotrebljavati adaptere s više utikača i produžne kabele.
- Ne isključujte uređaj povlačenjem za mrežni kabel. Uvijek povucite za mrežni utikač.
- Mrežni kabel i mrežni utikač ne dirajte mokrim rukama.

2.3 Primjena

⚠ UPOZORENJE!

Opasnost od ozljeda, električnog udara, požara, opeklina ili oštećenja uređaja.

- Ovaj uređaj namijenjen je isključivo uporabi u kućanstvu (u zatvorenom).
- Ne sušite oštećene (poderane, pohabane) predmete koji sadrže postave ili ispune.
- Ako je rublje oprano sredstvom za uklanjanje mrlja, provedite dodatni ciklus ispiranja prije početka ciklusa sušenja.
- Sušite samo tkanine prikladne za sušenje u uređaju. Slijedite upute za čišćenje na etiketi predmeta.
- Nemojte piti ili pripremati hranu kondenziranom/destiliranom vodom. Može izazvati zdravstvene probleme ljudima i kućnim ljubimcima.
- Nemojte sjediti ili stajati na otvorenim vratima uređaja.
- Nemojte sušiti mokru odjeću koja kaplje u uređaj.
- Za zamjenu unutarnjeg osvjetljenja obratite se ovlaštenom servisu. Vidljivo LED zračenje, ne gledajte izravno u zraku.

2.4 Održavanje i čišćenje

⚠ UPOZORENJE!

Opasnost od ozljeda ili oštećenja uređaja.

- Za čišćenje uređaja nemojte koristiti raspršivač vode i paru.
- Očistite uređaj vlažnom mekom krpom. Koristite samo neutralne deterdžente. Nikada ne koristite abrazivna sredstva, abrazivne spužvice za ribanje, otapala ili metalne predmete.
- Budite pažljivi prilikom čišćenja uređaja kako biste spriječili oštećenje sustava hlađenja.
- Ne dodirujte metalna krilca kondenzatora golim rukama kako biste spriječili ozljede. Uvijek nosite zaštitne rukavice i pažljivo očistite da ne oštetite metalnu površinu.
- Prilikom čišćenja filtara, odložite vlakna u kantu za smeće kako biste spriječili ulazak mikroplastike u sustav vode.

2.5 Kompresor

⚠ UPOZORENJE!

Opasnost od oštećenja uređaja.

- Kompresor i kompresorski sustav u sušilici napunjen je posebnim sredstvom koje ne

sadrži kloro-fluoro-ugljikovodike. Sustav uvijek mora biti hermetički zatvoren. Oštećenje sustava može prouzročiti curenje.

2.6 Servis

- Za popravak uređaja obratite se ovlaštenom servisnom centru. Koristite samo originalne rezervne dijelove.
- Imajte na umu da samostalni ili neprofesionalni popravak može imati sigurnosne posljedice i može poništiti jamstvo.
- Sljedeći rezervni dijelovi dostupni su najmanje 10 godina nakon ukidanja modela: brtve i brtvila, prekidači i tipke, kondenzacijske pumpe, blokade vrata, motori i četkice motora, prijenos između motora i bubnja, ventilator i ventilatorski kotači, bubnjeve i ležajeve, cijevi za vodu i povezane opreme uključujući crijeva, ventile i filtre, kabele i utikače, tiskane pločice, elektronički zasloni, termostati i senzori temperature, ažuriranja softvera (uključujući softver za resetiranje), opruge, grijače i grijaće elemente, električni osigurači (odvojeno ili zajedno isporučeni), kondenzator motora, zatezna remenica, zatezni valjak, vrata, brtve na vratima, ručke vrata, sklopovi brave vrata i šarke, filtere za vlakna, filtri za zrak, plastične periferne jedinice, spremnik za kondenzat. Trajanje u vašoj zemlji može biti dulje. Za više informacija posjetite našu internetsku stranicu.
- Imajte na umu da su neki od tih rezervnih dijelova dostupni samo profesionalnim serviserima i da nisu svi rezervni dijelovi relevantni za sve modele.
- Što se tiče žarulje(a) unutar ovog proizvoda i rezervnih žarulja koje se prodaju zasebno: Ove žarulje namijenjene su da izdrže ekstremne fizičke uvjete u kućanskim uređajima, poput temperature, vibracija, vlage ili su namijenjene signaliziranju informacija o radnom stanju uređaja. Nisu namijenjene za druge primjene i nisu pogodne za osvjetljenje u kućanstvu.

2.7 Zbrinjavanje

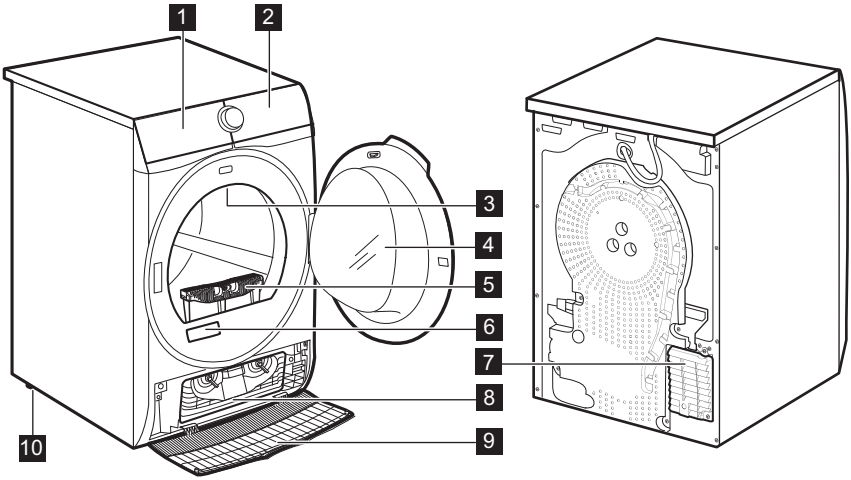
⚠ UPOZORENJE!

Opasnost od ozljeda ili gušenja.

Upozorenje: Opasnost od požara / Opasnost od oštećenja stvari i oštećenja uređaja.

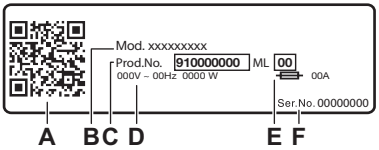
- Iskopčajte uređaj iz električne iz vodovodne mreže.
- Odrežite električni kabel za napajanje u blizini uređaja i bacite ga.
- Uređaj sadrži zapaljivi plin (R290). Za informacije o pravilnom odlaganju proizvoda kontaktirajte svoje općinske vlasti.
- Uklonite bravu na vratima kako biste spriječili zatvaranje djece ili kućnih ljubimaca u bubnju.
- Uređaj odložite u otpad u skladu s lokalnim propisima za odlaganje električne i elektroničke opreme (WEEE).

3. OPIS PROIZVODA



1 Spremnik vode
2 Upravljačka ploča
3 Unutarnje osvjetljenje
4 Vrata uređaja
5 Filtar
6 Nazivna pločica i QR kod
7 Otvori za protok zraka
8 Poklopac kondenzatora
9 Pokrov kondenzatora
10 Podesive nožice

Radi lakšeg stavljanja rublja ili instalacije, smjer otvaranja vrata može se promijeniti (pogledajte zasebnu uputu).



Na natpisnoj pločici stoji:
A. QR kod
B. naziv modela
C. broj proizvoda
D. električne klase
E. Razina proizvodnje
F. serijski broj

Skenirajte **QR kod** pomoću kamere kako biste preuzeli našu aplikaciju iz trgovine aplikacija na svojem pametnom uređaju i slijedite potrebne korake. Registrirajte proizvod i iskoristite ga na najbolji mogući način.

- Pristup pojedinostima vašeg uređaja, dokumentaciji i artiklima o načinu korištenja najboljih značajki (Korisnički priručnik također je dostupan na **aeg.com/manuals**)
- Pronađite savjete o korištenju, rješavanju problema, informacije o servisu i popravcima (također dostupne na **aeg.com/support**)
- Kupite pribor, potrošni materijal i originalne rezervne dijelove za vaš uređaj (također dostupno na **aeg.com/shop**)

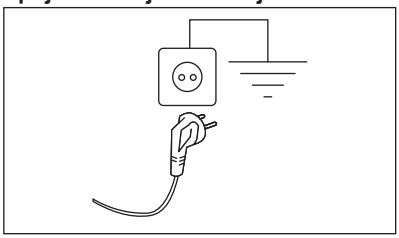
3.1 Električni priključak

Na kraju postavljanja možete priključiti mrežni utikač u utičnicu.

Na natpisnoj pločici i u poglavlju „Tehnički podaci" navedene su potrebne električne vrijednosti. Provjerite jesu li kompatibilne s mrežnim napajanjem.

Provjerite može li vaša kućna električna instalacija podnijeti maksimalno potrebno opterećenje, uzimajući u obzir i sve druge uređaje koji mogu biti u upotrebi.

Spojite uređaj na uzemljenu utičnicu.



Kabel električnog napajanja nakon postavljanja uređaja mora biti lako dostupan.

Za bilo kakve električne radove potrebne za postavljanje ovog uređaja obratite se našem ovlaštenom servisnom centru.

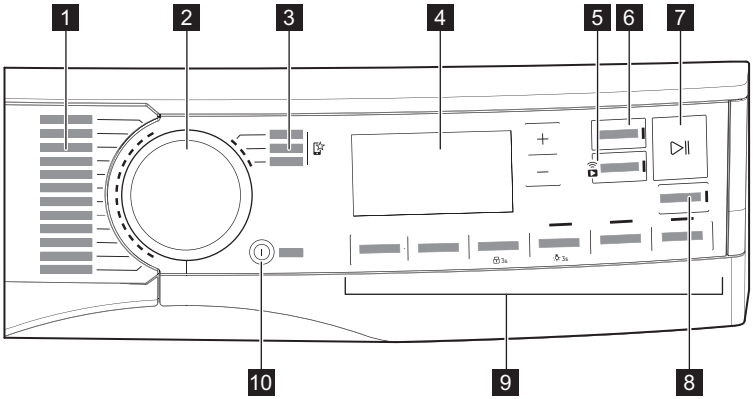
Proizvođač ne prihvaća nikakvu odgovornost za štetu ili ozljede zbog nepoštivanja gornjih sigurnosnih mjera opreza.

4. TEHNIČKI PODACI

Visina x Širina x Dubina	85,0 x 59,6 x 65,7 cm
Maks. dubina s otvorenim vratima uređaja	110,2 cm
Maks. širina s otvorenim vratima uređaja	95,1 cm
Namjestiva visina	85,0 cm (+ 1,5 cm - podešavanje nožica)
Zapremnina bubnja	118 l
Maksimalno punjenje	**10,0** kg
Napon	230 V
Frekvencija	50 Hz
Emisija buke koja se prenosi zrakom za ciklus sušenja Eco programa pri maksimalnoj količini rublja	62 dB(A)

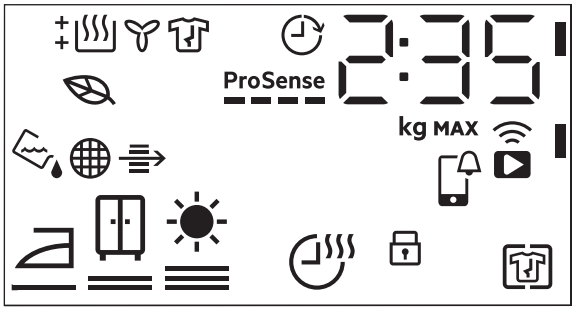
Ukupna snaga	550 W
Vrsta upotrebe	Kućanstvo
Dopuštena okolna temperatura	+ 5 °C do + 35 °C
Razina zaštite od prodora krutih čestica i vlage osigurana je zaštitnim poklopcem, osim ako niskonaponska oprema nema zaštitu od vlage	**IPX4**
Oznaka plina rashladnog sredstva	R290
Masa rashladnog sredstva	0,140 kg

5. UPRAVLJAČKA PLOČA



1 Programi
2 Programator
3 Omiljeni programi
4 Zaslon
5 Start via App gumb
6 Klaar over tipka
7 Start/Pauze gumb
8 SyncDry gumb
9 Opcije
10 Aan/Uit gumb s funkcijom Niska snaga

5.1 Zaslon



Simbol na zaslonu	Opis simbola
2:35	prikaz vremena ciklusa
8.0 kg MAX	maksimalno punjenje
0h-24h	završite odabir (do 24 h)
	bežična veza
	daljinski upravljač
	Provjerite APP obavijest
	opcija + Anti Crease je uključena
	roditeljska zaštita uključena
	suhoća rublja: suho za glačanje, suho za u ormar, ekstra suho
	opcija Time Dry je uključena
	indikator: *ispraznite spremnik za vodu*
	indikator: *očistite filtar*
	indikator: *provjerite kondenzator*
	Uključuje se i pokazuje kada ciklusi i odabrane opcije imaju nizak profil potrošnje energije
	indikator: *faza sušenja*

Simbol na zaslonu	Opis simbola
	indikator: *faza hlađenja*
	indikator: *faza zaštite od gužvanja*
	opcija Finish In je uključena
ProSense	**ProSense** indikator
MAX	indikator: *prekoračeno maksimalno opterećenje*

6. WI-FI – POSTAVLJANJE POVEZIVOSTI

Ovo poglavlje opisuje kako spojiti pametni uređaj na Wi-Fi mrežu i povezati ga s mobilnim uređajem.

Pomoću ove funkcije možete primati obavijesti, nadzirati i kontrolirati sušilicu rublja s mobilnih uređaja.

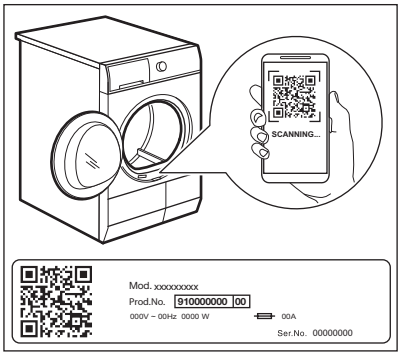
Funkcija Wi-Fi je isključena kao tvornički zadana postavka.

Za povezivanje uređaja kako biste uživali u cijelom nizu potrebnih značajki i usluga potrebno vam je:

- Kućna bežična mreža s internetskom vezom.
- Mobilni uređaj spojen na bežičnu mrežu.

Frekvencija	2,412 - 2,472 GHz za europsko tržište
Protokol	IEEE 802,11b/g/n
Maks. snaga	< 20dBm
Šifriranje	WPA, WPA2, WPA3

6.1 QR kod na natpisnoj pločici



QR kod može se koristiti na dva načina:

- Skenirajte QR kod putem ugrađene aplikacije kamere kako biste preuzeli našu aplikaciju iz trgovine App Store na svojem pametnom uređaju i slijedite potrebne korake.
- Uparivanje pametnog uređaja s uređajem radi jednostavnijeg postupka. Skenirajte QR kod skenerom QR koda ugrađenim u našu aplikaciju.

6.2 Instaliranje naše aplikacije

Prilikom povezivanja sušilice s aplikacijom, stanite blizu nje sa svojim pametnim uređajem.

Provjerite je li vaš pametni uređaj povezan s bežičnom mrežom.

1. Idite na App Store na vašem pametnom uređaju ili skenirajte QR kod (*pogledajte odjeljak „QR kod na nazivnoj pločici"*).
2. Preuzmite i instalirajte našu aplikaciju.
3. Pokrenite aplikaciju. Odaberite državu i jezik i prijavite se s vašom adresom e-pošte i lozinkom. Ako nemate račun, kreirajte novi račun slijedeći upute u našoj aplikaciji.

6.3 Konfiguracija bežične veze

Prije nego što započnete konfiguraciju, preuzmite i instalirajte našu aplikaciju na svoj pametni uređaj.

1. Pritisnite gumb On/Off (Ein/Aus) da biste uključili uređaj.
2. Pričekajte približno 8 sekundi.
3. Pritisnite i držite pritisnutim gumb Remote Start (Fernstart) otprilike 3 sekunde dok ne začujete jedan „klik".

Simboli: Na zaslonu se prikazuju On i . Nakon nekoliko sekundi treperi samo simbol: ostaje. Uređaj pokreće vezu, a za aktiviranje bežičnog modula potrebno je oko 10 sekundi. Kad je spremno simbol: Na zaslonu se prikazuje AP **(Access Point)**. **Access Point** je otvoren oko 5 minuta.

4. Konfigurirajte našu aplikaciju na vašem pametnom uređaju i slijedite upute na zaslonu za povezivanje uređaja s vašom WiFi mrežom.
5. Ako je veza uspostavljena, simbol AP je isključen i ikona ostaje stalno uključena.

Svaki put kada uključite uređaj, uređaj će se automatski pokušati spojiti na mrežu.

Nakon uspostavljanja veze simbol: prestaje treptati.

Za isključivanje bežične veze dodirnite i držite pritisnut gumb Remote Start (Fernstart) dok ne začujete „klik". Simbol: Na zaslonu se prikazuje OFF .

Uređaj pohranjuje konfiguraciju zadnje veze. Za uporabu bežičnih značajki uređaja, bežična veza mora biti u načinu rada On.

Za uklanjanje podataka za prijavu na bežičnu vezu, dodirnite i držite pritisnut gumb Remote Start (Fernstart) oko 10 sekundi dok ne čujete 2 zvučna signala.

Simbol: — — — pojavljuju se na zaslonu.

6.4 Daljinsko pokretanje

Naša aplikacija omogućava vam da kontrolirate pranje vašeg rublja putem mobilnog uređaja.
Sadrži veliki broj programa, korisnih značajki i informacija o proizvodima koji su savršeno prilagođeni uređaju.
Kroz aplikaciju možete odabrati programe koji su već dostupni na upravljačkoj ploči uređaja i također otključati dodatne programe dostupne samo s mobilnog uređaja.
Dodatni se programi mogu mijenjati tijekom vremena, zajedno s novim verzijama aplikacije.
To je prilagođena njega rublja - sve s vašeg mobilnog uređaja.

Daljinsko pokretanje omogućuje vam pokretanje ciklusa daljinskim upravljačem.

Daljinska kontrola automatski se uključuje kad pritisnete tipku Start/Pause za pokretanje programa, ali je također moguće i pokrenuti program sušenja na daljinu.

Daljinsko pokretanje

Brzim dodirom ove gumba uključuje se funkcija Daljinsko pokretanje koja vam omogućuje da daljinski pokrenete, pauzirate i zaustavite uređaj.

Uključuje se odgovarajuća led lampica i na zaslonu se pojavljuje odgovarajuća ikona.

ⓘ

Ako program postavite putem aplikacije, a on se ne podudara s položajem gumba, tekst APP prikazuje se naizmjenično s trajanjem programa.

Pritisnite i dulje držite ovu tipku kako biste omogućili druge dvije funkcije:

- držite je pritisnutom 3 sekunde dok god se ne začuje klik: Wi-Fi se uključuje i isključuje.
- držite je pritisnutom 10 sekundi dok se ne oglasi dvostruki zvučni signal i na zaslonu se pojavi ---- : za resetiranje mrežnih vjerodajnica.

6.5 Bežično ažuriranje

⚠ **UPOZORENJE!**

Tijekom ažuriranja toplo se preporučuje da uređaj ne isključujete ili iskopčajete iz napajanja.

Aplikacija može predložiti ažuriranje za preuzimanje novih značajki.

Ažuriranje se prihvaća samo putem aplikacije.

Ako program radi, aplikacija će pokazati obavijest da će se ažuriranje pokrenuti na kraju programa.

Tijekom ažuriranja na zaslonu uređaja prikazuje se UPd.

Uređaj će se moći ponovno koristiti na kraju ažuriranja bez ikakve obavijesti o uspješnom ažuriranju.

Ako dođe do pogreške, uređaj će na zaslonu prikazati Err: jednostavno pritisnite bilo koji gumb ili okrenite programator kako biste se vratili na normalnu uporabu.

6.6 Wi-Fi Always On (uvijek uključeno)

Funkcija Wi-Fi Always On može se aktivirati samo putem naše aplikacije.

Ova funkcija povezuje uređaj s mrežom, čak i kada je uređaj isključen, kako biste ga uvijek mogli daljinski uključiti i njime upravljati s vašeg uređaja.

Indikator povremeno se uključuje i isključuje (1 sekundu uključen, 5 sekundi isključen).

Uređaj je moguće uključiti pritiskom na gumb On/Off (Ein/Aus) ili putem aplikacije.

ⓘ

Funkcija Wi-Fi Always On može utjecati na potrošnju energije.
Funkcija Wi-Fi Always On onemogućena je prema zadanim postavkama.

7. PROGRAMI

7.1 Naša aplikacija i dodatni skriveni programi

Naša aplikacija omogućuje vam **široki izbor dodatnih skrivenih programa**. Povežite uređaj s aplikacijom i moći ćete odabrati program sušenja koji najviše odgovara vašim potrebama.

Također možete memorirati bilo koji od skrivenih ciklusa u favorit programe pozicije. Za odabir programa iz uređaja, izravno pogledajte odlomak "Favorit programi " u odjeljku "Opcije".

Sportska odjeća	Jastuci	Traper
Trening oprema	Ručnici	Svila
Rugbi oprema	Dlaka kućnih ljubimaca	Program za dječju odjeću
Oprema za skijanje	Lako glačanje	Posteljina
Zavjese	Anti-alergijski para	Stalak za sušenje

7.2 Programma's

Programma's	Količina punjenja [1]	Značajke / Vrsta tkanine[2]	
MixDry	**6,0 kg**	Namijenjen za rutinsko sušenje onoga što perete bez sortiranja. Ravnomjerno suši odjeću izrađenu od pamuka, mješavine pamuka i sintetike i sintetike.	/
Eco[3]	**10,0 kg**	Program je prikladan za sušenje vlažnog rublja od pamuka i najučinkovitiji je program u pogledu potrošnje energije za sušenje vlažnog pamučnog rublja. Razina suhoće nije podesiva i postavljena je prema zadanim postavkama na cupboardDry / spreman za pohranu.	/
Katoen	**10,0 kg**	Program za pranje bijelog i šarenog pamučnog rublja. Zadana postavka za razinu suhoće „spremno za pohranu".	/
Synthetica	**4,0 kg**	Miješano rublje koje sadrži uglavnom sintetička vlakna poput poliestera, poliamida itd.	/
Fijne was	**2,0 kg**	Preporučuje se za generičke osjetljive tkanine poput viskoze, rajona, akrila i njihovih mješavina.	/
Wol	**1,0 kg**	Nježno suši strojno i ručno perive vunene predmete. Izvadite odjeću odmah nakon završetka programa.  Ciklus sušenja vune ovog uređaja testirala je i odobrila tvrtka Woolmark. Ciklus je prikladan za sušenje odjeće od vune s oznakom „hand wash" (ručno pranje) ako se peru na programu ručnog pranja kojeg odobrava Woolmark i suše u skladu s uputama proizvođača ovog uređaja. M2441 Woolmark simbol je oznaka certifikacije u mnogim državama.	
3kg Snel	**3,0 kg**	Brzi svakodnevni ciklus za odjeću napravljenu od pamuka, mješavine pamuka i sintetike i sintetike. Idealno za laganu odjeću.	/
Beddengoed **XL**	**4,5 kg**	Suši do tri kompleta posteljina odjednom. Minimizira uvrtanje i zapetljavanja velikih predmeta kako bi se osiguralo da svaka posteljina dosegne jednoliku suhoću bez mokrih mjesta.	/

Programma's	Količina punjenja [1]	Značajke / Vrsta tkanine[2]	
Outdoor	**2,0 kg**	Pomaže u održavanju funkcionalnosti vanjske odjeće izrađene od tehničkog tekstila vraćanjem vodonepropusnosti vodootpornim jaknama i nepropusnim jaknama s uklonjivim podstavama (pogodnim za sušenje u sušilici).	/
Hygiëne	**5,0 kg**	Suši i dezinficira vašu odjeću i druge predmete održavajući temperaturu iznad 60 °C tijekom vremena, uklanjajući 99,9% bakterija i virusa[4]. Opaska: Ovaj ciklus treba koristiti samo za vlažne predmete. Nije prikladan za osjetljive tkanine.	/
Dekbed	**3,0 kg**	Osigurava pravilno sušenje unutarnjih dijelova kroz jednostruke ili dvostruke poplune, jastuke i podstavljene deke.	/
Donsjassen	**2,0 kg**	Automatski program koji precizno suši čak i unutarnju izolaciju jakni s punjenjem od perja, paperja ili sintetike. Održava izgled odjeće i toplinsku funkcionalnost.	/

1) Maksimalna težina odnosi se na suhe predmete.

2) Za značenje oznaka tkanine, pogledajte poglavlje *SVAKODNEVNA UPORABA: Priprema rublja.*

3) Ovo je referentni program koji se koristi za procjenu sukladnosti s propisima EU o ekološkom dizajnu i energetskim oznakama, Reg. (EU) 2023/2533 i Reg. (EU) 2023/2534. Ovaj program može sušiti pamučno rublje od početnog sadržaja vlage punjenja od 60 % do ciljnog konačnog sadržaja vlage punjenja od 0 %.

4) Testirano na Escherichia coli, Candida albicans i bakteriofag MS2. Nezavisno ispitivanje koje je proveo Swissatest Testmaterialien AG 2021. (Izvješće o ispitivanju br. 20212038).

Programs i opcije kompatibilnost odabira

		Opcije			
Programs [1]	**Dryness**	**Time Dry**	**Anticrease**	**Silent**	**Refresh**
MixDry		■	■	■	■
Eco			■		
Cottons		■	■	■	■
Synthetics		■	■	■	■
Delicates	**2)**		■		
Wool		■ **3)**			
3kg Quick	**2)**		■		
Bedlinen **XL**		■	■		

	Opcije				
Programs [1]	**Dryness**	**Time Dry**	**Anticrease**	**Silent**	**Refresh**
Outdoor	2)		■		
Hygiene	2)		■		
Duvet	2)		■		
Down Jacket			■		

1) Osim programa, možete istovremeno postaviti jednu ili više opcija.

2) Podešeno kao zadana postavka

3) Pogledajte poglavlje OPCIJE: Time Dry uklj. Wool program

8. OPCIJE

8.1 Dryness Level (Trockengrad)

Ova opcija pomaže u postizanju željene suhoće rublja. Možete odabrati razinu suhoće:

	razina spremno za glačanje - **suho za glačanje**
	razina spremno za pohranu - **suho za ormar** [1]
	spremno za pohranu - razina **dobro suho**

1) Zadani odabir koji je povezan s programom

Podešavanje ciljne završne vlažnosti

To može biti potrebno jer na rezultate sušenja utječu brojni uvjeti, npr. vrsta vode, napon napajanja ili temperatura okoline itd.

KAKO POSTIĆI SAVRŠENO SUŠENJE:

1. Pokušajte podesiti opcije razine suhoće (pogledajte opciju gore *Stupeň sušení*).
2. Ako želite dodatno povećati rezultate sušenja rublja, možete izmijeniti zadanu postavku suhoće (pogledajte u nastavku). Ova postavka djeluje s većinom programa, osim s programima **Eco**, Vlna, Přikrývka, Péřová bunda, Osvěžení ako su dostupni na uređaju.

Za promjenu zadanog stupnja ciljane završne vlažnosti:

1. Uključite uređaj.
2. Odaberite 1 od dostupnih programa.
3. Istovremeno dodirnite i držite tipke **Čas sušení** i **+ Proti pomačkání**.

Jedan od simbola pojavljuje se na zaslonu:

- C0_ - Maksimalno suho
- C0= - Ekstra suho
- C0≡ - Uobičajeno suho

4. Nekoliko puta dodirnite gumb **Start/ Pauza** dok ne postignete željenu razinu suhoće.

Razina suhoće	Simbol zaslona	
maksimalno suho	++	C0_
više suho rublje	+	C0=

Razina suhoće	Simbol zaslona
standardno suho rublje	 C0E

5. Za pamćenje postavke istovremeno dodirnite i držite tipke **Čas sušení** i **+ Proti pomačkání** približno 2 sekunde.

U slučaju strojeva povezanih putem Wi-Fi mreže, nekoliko sekundi provodi se animacija stupaca **ProSense** kako bi se naznačilo da vaš uređaj ažurira podatke u oblak.
Ako se način rada promijeni okretanjem gumba ili isključivanjem uređaja, sinkronizacija podataka će se obaviti tijekom prvog ponovnog spajanja na Wi-Fi.

8.2 Time Dry

Za: Cottons, Bedlinen **XL**, Synthetics i MixDry programi. Omogućuje korisniku podešavanje vremena sušenja od najmanje 10 min do najviše 2 sata (u razmaku od po 10 min). Kad je ovo maksimalna opcija, pokazatelj opterećenja nestaje.

Ciklus traje koliko i podešeno vrijeme sušenja, bez obzira na količinu rublja i njegovu suhoću.

SAVJET ZA VREMENSKO SUŠENJE	
do 10 min	djelovanje samo hladnog zraka (bez grijača).
10 - 40 min	dodatno sušenje za poboljšanje suhoće nakon prethodnog ciklusa sušenja.
> 40 min	potpuno sušenje male količine rublja do 4 kg, dobro centrifugirano (> 1200 o/min).

Time Dry uklj. Wool program

Opcija je primjenjiva na Wool program za podešavanje konačne razine suhoće na više ili manje suho.

8.3 Anticrease

Produljuje fazu sprječavanja pojave nabora (30 minuta) na kraju ciklusa sušenja na do 120 minuta. Nakon faze sušenja bubanj se okreće s vremena na vrijeme kako bi spriječio gužvanje. Rublje se tijekom faze sprječavanja pojave nabora može izvaditi.

8.4 Silent Mode

Uređaj radi s niskom razinom buke bez utjecaja na kvalitetu sušenja. Uređaj polako radi, s dužim trajanjem ciklusa.

8.5 Auffrischen

Za osvježavanje odjeće koja je bila spremljena. Maksimalno punjenje ne smije prijeći 1 kg.

8.6 End Signal

Zvučni signal se oglašava na sljedeći način:

- na kraju ciklusa
- na početku i na kraju faze zaštite od gužvanja

Zvučni signal je po zadanim postavkama uvijek uključen. Tu opciju možete koristiti za uključivanje ili isključivanje zvuka.

8.7 Finish In

Ova opcija omogućuje odabir vremena u kojem bi program trebao završiti. Nakon aktiviranja, uređaj čeka pravi trenutak za početak postupka sušenja.

Finish In vrijeme je zbroj vremena čekanja i vremena sušenja.

8.8 Omiljeni programi

Ovi položaji programatora dostupni su nakon povezivanja uređaja na Wi-Fi.

Omiljeni programi mogu se postaviti i spremiti samo putem aplikacije odabirom između dostupnih koji su podijeljeni u tri kategorije naznačene na upravljačkoj ploči.

Nakon postavljanja omiljenih programa, jedan od njih možete odabrati pomoću aplikacije ili okretanjem programatora u odgovarajući položaj: uključuje se odgovarajuća LED

lampica, a informacije na zaslonu se ažuriraju u skladu s tim.

Omiljeni programi mogu se poništiti pomoću odgovarajuće naredbe aplikacije ili pritiskom na kombinaciju tvornički zadanih tipki.

8.9 Funkcija SyncDry

Ova funkcija omogućuje da sušilica automatski postavi najprikladniji program koji odgovara zadnjem programu pranja koji je nedavno korišten. Sve što trebate je pokrenuti program sušenja nakon punjenja sušilice. Nisu potrebne druge postavke programa ili opcije u sušilici.

Nakon što je program pranja završen, perilica rublja prenosi podatke o programu putem kućnog Wi-Fi usmjernika na oblak, kao i na vašu sušilicu.

Za korištenje funkcije SyncDry, AEG sušilica i perilica rublja moraju biti spojene na istu kućnu mrežu i uparene s aplikacijom.

Za uključivanje funkcije:

1. Nakon što se ciklus pranja završi, stavite čisto rublje u sušilicu.
2. Dodirnite gumb **SyncDry**.
3. Svi simboli na zaslonu bit će osvijetljeni osim ikone **Wi-Fi** i **ProSense** crtica koje pokreću animaciju nekoliko sekundi dok uređaj preuzima podatke iz oblaka.
4. Zaslon će se automatski ažurirati preporučenim programom. Ako preuzimanje podataka ne uspije nakon 10 sekundi, LED žaruljica gumba se isključuje i uređaj oglašava zvučni signal pogreške. Zatim se vraća prethodno odabrani program.
5. Za početak postupka sušenja dodirnite gumb **Start/Pause**.

Kada je postavljen program **SyncDry**, korisnik i dalje može mijenjati opcije ili odabrati drugi program okretanjem regulatora ili uporabom aplikacije. U tim slučajevima LED žaruljica gumba **SyncDry** će se isključiti kako bi naznačila da program više nije preporučeni; **SyncDry** automatski program može se ponovno odabrati ponovnim pritiskom na odgovarajući gumb dok podaci ne budu dostupni na Oblaku.

9. POSTAVKE

9.1 Isključivanje indikatora spremnika za vodu

Indikator spremnika za vodu aktivira se prema zadanim postavkama. Svijetli na kraju ciklusa sušenja ili tijekom ciklusa ako je spremnik za vodu pun. Ako je postavljen komplet za odvod, spremnik za vodu prazni se automatski i indikator se može isključiti.

Za isključivanje indikatora:

1. Uključite uređaj.
2. Odaberite 1 od dostupnih programa.
3. Istodobno dodirnite i držite gumbe **Silent (Leise)** i **Energy Save (Energie Sparen)**.

Indikator spremnika za vodu: je isključen i pojavljuje se simbol – indikator spremnika za vodu trajno je **isključen**

Za ponovno aktiviranje indikatora spremnika za vodu, ponovite gore opisani postupak.

Indikator spremnika za vodu: je uključen i pojavljuje se simbol – indikator spremnika za vodu trajno je **uključen**

9.2 Brojač sati rada

Ova funkcija daje mogućnost prikaza ukupnog vremena rada uređaja u satima, koje se broje od trenutka prvog uključivanja. Prikazuje se stvarno vrijeme rada ciklusa (ne

uključuje pauze ili vrijeme odgođenog pokretanja).

Za prikazivanje ove vrijednost, postupite na sljedeći način:

1. Uključite uređaj pritiskom gumba **On/Off**.
2. Pritisnite i nekoliko sekundi držite pritisnutima gumbe **Time Dry** i **Dryness Level**.
3. Nakon 3 sekunde na zaslonu se prikazuju ukupni sati rada uređaja: npr. ako je vrijeme rada **1276** sati, na zaslonu se prikazuje tekst **Hr** na 2 sekunde, a zatim **12** na 2 sekunde nakon čega slijedi **76**. Ova se vrijednost prikazuje s nizom od dvije znamenke odjednom: prve dvije znamenke označavaju tisuće i stotine, druge dvije znamenke označavaju desetice i jedinice.

Za izlazak iz ovog načina rada, pritisnite bilo koji gumb, okrenite programator ili isključite uređaj.

9.3 Tvornički zadane postavke

Ova funkcija omogućuje vraćanje tvornički zadanih postavki. Poništit će se spremljene opcije i načini rada. Također će ukloniti vjerodajnice WiFi mreže iz memorije uređaja i resetirati prilagođene postavke programa, uključujući omiljene programe.

Za **aktiviranje** ove opcije, slijedite korake u nastavku:

1. Uključite uređaj pritiskom gumba **On/Off (Ein/Aus)**.
2. Pričekajte približno 8 sekundi.
3. Pritisnite i nekoliko sekundi držite pritisnutima gumbe **Silent (Leise)** i **+ Anti Crease (Knitterschutz)**.
4. Uređaj će potvrditi rad tako što će prikazati **– – –**.

ⓘ

Ako postupak ne uspije (može se dogoditi uslijed vremenskog ograničenja ili pogrešne kombinacije gumba), isključite uređaj i ponovite postupak od početka.

10. PRIJE PRVE UPOTREBE

ⓘ

Brave na stražnjem bubnju automatski se uklanjaju kad se sušilica pokrene po prvi put. Možda ćete čuti određenu buku.

Da biste otključali brave stražnjeg bubnja:

1. Uključite uređaj.
2. Postavite bilo koji program.
3. Pritisnite gumb Start/Pauza.

Bubanj se počinje okretati. Stražnje bravice bubnja su deaktivirane.

Prije upotrebe uređaja za sušenje odjeće:

- Očistite bubanj sušilice vlažnom krpom.
- Započnite jednosatni program s vlažnim rubljem.

ⓘ

Na početku ciklusa sušenja (prvih 3-5 min.) razina zvuka može biti malo povišena. To se događa usljed pokretanja kompresora. To je normalno za uređaje s kompresorom kao što su hladnjaci i zamrzivači.

10.1 Neobičan miris

Uređaj je tijesno pakiran.

Nakon otvaranja ambalaže, možete osjetiti neobičan miris. To je normalno za potpuno nove proizvode.

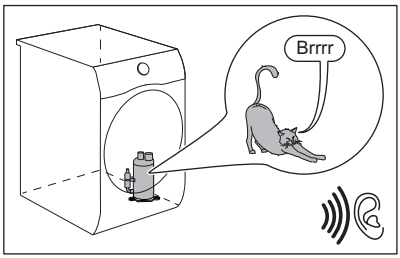
Uređaj je napravljen od nekoliko različitih vrsta materijala koji zajedno mogu proizvesti neobičan miris.

Tijekom vremena uporabe, nakon nekoliko ciklusa sušenja neugodan miris postepeno nestane.

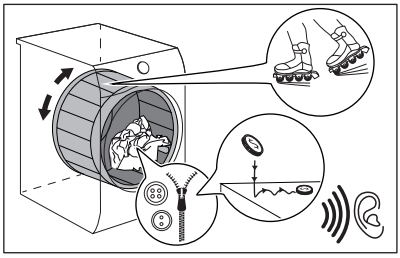
10.2 Buka

Tijekom ciklusa sušenja, u različito vrijeme mogu se čuti različiti zvukovi. To su normalni zvukovi rada uređaja.

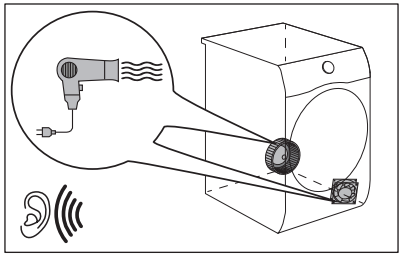
Rad kompresora.



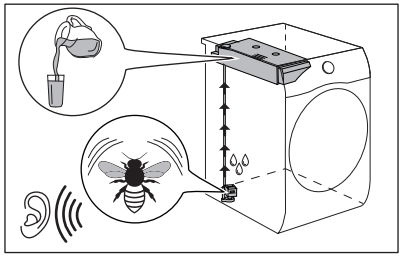
Okretanje bubnja.



Rad ventilatora.



Rad pumpe i prebacivanje kondenzata u spremnik.



11. SVAKODNEVNA UPORABA

11.1 Priprema rublja

Punjenje bubnja do maksimalnog kapaciteta navedenog u odgovarajućim programima doprinijet će uštedi energije.

Često je odjeća nakon ciklusa pranja zgužvana i zapetljana zajedno.
Sušenje zgužvane i zapetljane odjeće nije učinkovito.
Kako bi se osigurao ispravan protok zraka i sušenje, preporučuje se protresti rublje i staviti ga u sušilicu jedan po jedan komad.

Za osiguranje ispravnog postupk asušenja:

- Zatvorite zatvarače na rublju.
- Zatvorite zatvarače na navlakama za poplune.
- Ne ostavljajte odvezane trake i vrpce (npr. vrpce na pregačama). Zavežite ih prije početka programa.
- Izvadite sve predmete iz džepova.
- Preokrenite predmete s unutarnjim slojem od pamuka. Pamučni sloj mora biti s vanjske strane.
- Uvijek postavite program prikladan za vrstu rublja.
- Ne stavljajte svijetle i tamne predmete zajedno.
- Koristite prikladan program za pamuk, džersej i pleteno rublje kako biste smanjli pojavu nabora.

- Ne prelazite maksimalnu količinu rublja navedenu u odjeljku programa ili prikazanu na zaslonu.
- Sušite isključivo rublje koje je prikladno za sušenje u sušilici. Pogledajte etikete na predmetima.
- Nemojte sušiti velike i male predmete zajedno. Mali predmeti mogu biti zarobljeni u velikima i ostati mokri.
- Protresite velike predmete i tkanine prije stavljanja u sušilicu. To činite kako bi se izbjegla vlažna mjesta na tkanini nakon ciklusa sušenja.

Etiketa	Opis
	Rublje je prikladno za sušenje u sušilici.
	Rublje je prikladno za sušenje u sušilici pri višim temperaturama.
	Rublje je prikladno za sušenje u sušilici samo pri nižim temperaturama.
	Rublje nije prikladno za sušenje u sušilici.

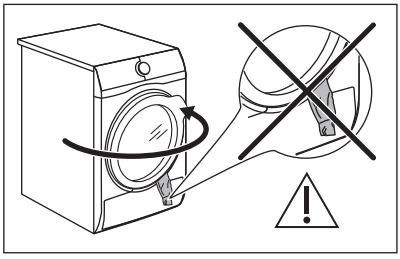
11.2 Za postizanje najboljih rezultata sušenja

- Odabrani program mora odgovarati vrsti rublja koje se suši.
- Filtar mora biti čist. Začepljeni filtar sušenje čini neučinkovitim.
- Preporučuje se prije sušenja protresti predmete. Razmotani predmeti prikladniji su za sušenje.
- Preporučeno punjenje osušenih predmeta mora se poštivati.
- Otvori za protok zraka moraju biti čisti.

11.3 Umetanje rublja

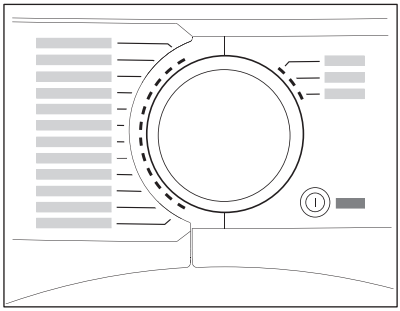
⚠ OPREZ!

Pazite na to da rublje nije zaglavljeno između vrata uređaja i gumene brtve.



1. Otvorite vrata uređaja povlačenjem.
2. Umetnite rublje jedan po jedan komad.
3. Zatvorite vrata uređaja.

11.4 Uključivanje uređaja



Za uključivanje uređaja:

Pritisnite tipku On/Off.
Ako je uređaj uključen, na zaslonu se pojavljuju neki indikatori.

11.5 Način rada slabe snage

Kako bi se smanjila potrošnja energije, ova funkcija automatski isključuje uređaj:

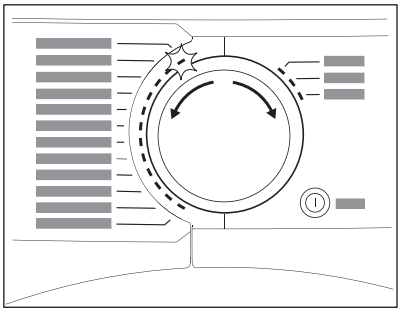
- Nakon 5 minuta ako ne pokrenete program.
- Nakon 5 minuta po završetku programa ili faze protiv gužvanja.

Kad uređaj uđe u način rada s niskom snagom, zaslon i ikone se isključuju. Možete je ponovno uključiti pritiskom na gumb On/Off.

Zadani odabrani program, nakon ponovnog aktiviranja iz načina rada slabe snage je program Eco.

Ako je Wi-Fi uključen i daljinsko upravljanje omogućeno, simbol daljinskog pokretanja ostaje i kada uređaj uključi način rada slabe snage, ali u tom slučaju nakon što se uređaj probudi iz načina rada s niskom snagom, program je postavljen na prethodno odabrani program.

11.6 Postavka programa

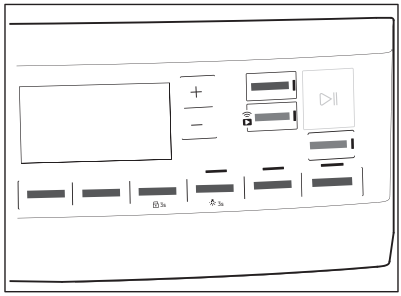


Za postavljanje programa upotrijebite programator.
Na zaslonu se pojavljuje približno vrijeme trajanja programa.

Stvarno vrijeme sušenja ovisit će o vrsti punjenja (količini i sastavu), sobnoj temperaturi i početnoj vlazi rublja nakon faze centrifugiranja.

11.7 Opcije

Zajedno s programom možete postaviti 1 ili više opcija.



Za uključivanje ili isključivanje opcije dodirnite odgovarajuću tipku.
njen simbol pojavljuje se na zaslonu ili led dioda iznad odgovarajuće tipke svijetli.

11.8 Opcija Roditeljska zaštita

Roditeljska zaštita može se postaviti kako bi se spriječilo da se djeca igraju s uređajem. Roditeljska zaštita blokira sve dodirne gumbe i programator (ova opcija ne blokira gumb **On/Off**).

Možete aktivirati opciju roditeljske zaštite:

- prije nego dodirnete gumb **Start/Pause**: uređaj ne može započeti s radom
- nakon što dodirnete gumb **Start/Pause** – programi i odabir opcije nisu dostupni.

Uključivanje opcije Roditeljska zaštita:

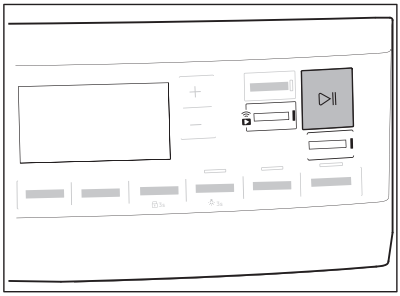


1. Uključite sušilicu.
2. Odaberite 1 od dostupnih programa.
3. Dodirnite i zadržite gumb **+ Anti Crease (Knitterschutz)** oko 3 sekunde.

Simbol prikazuje se na zaslonu.

4. Za isključivanje roditeljske zaštite ponovno dodirnite gornju tipku dok simbol ne nestane.

11.9 Pokretanje programa



Kako biste pokrenuli program:

Dodirnite gumb **Start/Pause**.
Uređaj se pokreće i LED svjetlo iznad gumba prestaje treperiti i ostaje uključeno.

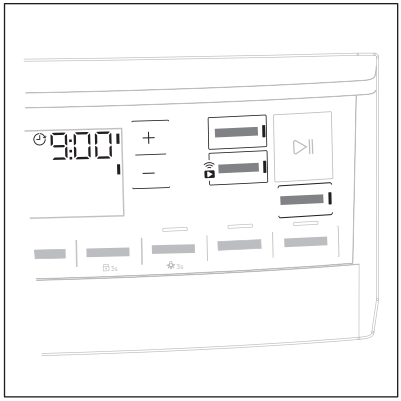
11.10 Pokretanje programa uz Finish In (Fertig In)

Ova opcija omogućuje odabir vremena u kojem bi program trebao završiti. Nakon aktiviranja, uređaj čeka pravi trenutak za početak postupka sušenja.

Finish In (Fertig In) vrijeme je zbroj vremena čekanja i vremena sušenja.

Za postavljanje Finish In (Fertig In) opcije:

1. Podesite program sušenja i opcije.
2. Dodirnite gumb Finish In (Fertig In).
3. Pritišćite gumb **+** ili **-** dok se na zaslonu ne prikaže željeno vrijeme tijekom kojega se program treba završiti (npr. 12h ako se program treba završiti u roku od 12 sati.)



4. Dodirnite gumb Start/Pause. Bubanj se počinje okretati kako bi se izvršila **ProSense** procjena, ako je predviđeno odabranim programom.
5. Uređaj započinje odbrojavanje do kraja programa, a program će započeti u pravom trenutku za završetak.

11.11 Detekcija ProSense punjenja

Tehnologija **ProSense** otkriva količinu napunjenosti rubljem koja određuje trajanje programa. Radi s većinom programa.

Nakon što ste postavili program sušenja, ikona **ProSense** se uključuje ako je primjenjivo otkrivanje količine rublja.

Dodirom gumba Start/Pause, **ProSense** započinje utvrđivanje količine rublja:

1. Uređaj detektira punjenje tijekom prve minute: indikator bljeska, crtice ispod ikone pomiču se naprijed-natrag ProSense i bubanj se kratko okreće.
2. Kada se bubanj prestane okretati, na zaslonu se prikazuje novo trajanje programa podešeno prema detektiranom punjenju. Broj crtica, od 1 do 4, predstavlja procijenjenu količinu punjenja. Četiri crtice predstavljaju maksimalnu količinu punjenja za odabrani program.

U slučaju **preopterećenja bubnja**, indikator maksimalnog deklariranog opterećenja ponovno se uključuje s indikatorom **MAX** koji bljeska. U tom slučaju, tijekom ovih 30 sekundi, moguće je otvoriti vrata i ukloniti višak rublja. Nakon što je uklonjeno, dodirnite gumb Start/Pause za ponovno pokretanje programa. Ako se količina rublja ne smanji, program će svejedno započeti. U tom slučaju, neće biti moguće jamčiti najbolje rezultate.

11.12 Promjena programa

Za promjenu programa:

1. Pritisnite tipku On/Off za isključivanje uređaja.
2. Ponovno pritisnite gumb On/Off kako biste uključili uređaj.
3. Postavite novi program.

11.13 Završetak programa

Očistite filtar i ispraznite spremnik za vodu nakon svakog ciklusa. (Vidi poglavlje ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE).

Kada se ciklus sušenja završi, na zaslonu će se pojaviti simbol . Ako je uključena opcija End signal (Signal), zvučni signal isprekidano će se emitirati 1 minutu.

Ako uređaj ne isključite, započinje faza zaštite od gužvanja (nije aktivno za sve programe). Bljeskajući simbol signalizira izvršavanje faze zaštite od gužvanja.
Rublje se može izvaditi tijekom ove faze.

Za vađenje rublja:

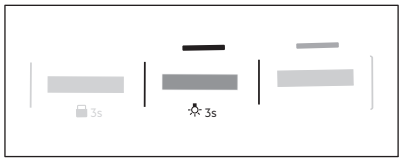
1. Pritisnite gumb On/Off (Ein/Aus) 2 sekunde kako biste isključili uređaj.
2. Otvorite vrata uređaja.
3. Izvadite rublje.
4. Zatvorite vrata uređaja.

Mogući uzroci nezadovoljavajućih rezultata sušenja:

- Neadekvatne osnovne postavke razine suhoće. Vidi poglavlje *Podešavanje ciljne završne vlažnosti*
- Temperatura sobe je preniska ili previsoka. Optimalna sobna temperatura je između 18 °C i 25 °C.

Ostavite vrata malo otvorena nakon svakog ciklusa kako biste izbjegli vlagu.

11.14 Svjetlo u bubnju je uključeno



Dodirnite i zadržite gumb **Silent** oko 3 sekunde.
Svjetlo unutar bubnja je uključeno.

11.15 Mogući uzroci nezadovoljavajućih rezultata sušenja:

- Filtar je začepljen. Začepljeni filtar sušenje čini neučinkovitim.
- Začepljeni su otvori za protok zraka.
- Bubanj je prljav.
- Neadekvatne osnovne postavke razine suhoće. Vidi poglavlje *Podešavanje ciljne završne vlažnosti*
- Temperatura sobe je preniska ili previsoka. Optimalna sobna temperatura je između 18 °C i 25 °C.

12. SAVJETI I PREPORUKE

12.1 Ekološki savjeti

Punjenje bubnja do maksimalnog kapaciteta navedenog u odgovarajućim programima doprinijet će uštedi energije.

- Dobro centrifugirate rublje prije sušenja.
- Ne prelazite količine rublja koje su navedene u poglavlju o programima.
- Nakon svakog ciklusa sušenja očistite filtre.
- Ne koristite omekšivač rublja za pranje i sušenje. U sušilici se rublje automatski omekšava.
- Voda iz spremnika za vodu može se koristiti za glačanje odjeće. Prvo morate filtrirati vodu da biste uklonili preostala tekstilna vlakna (dovoljan je jednostavan filtar za kavu).
- Nikad ne blokirajte otvore za ventilaciju na dnu uređaja.
- Provjerite da li postoji dobar protok zraka tamo gdje treba postaviti uređaj.

13. ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE

13.1 Periodični raspored čišćenja

Periodično čišćenje pomaže produžiti vijek trajanja vašeg uređaja.

Ako se uređaj ne koristi dulje vrijeme, iskopčajte uređaj iz utičnice.

Okvirni raspored periodičnog čišćenja:

Čišćenje filtra	Kada indikator za bljeska.
Ispraznite spremnik za vodu	Kada indikator za bljeska.
Čišćenje kondenzatora	Kada indikator za bljeska.
Čišćenje bubnja	Svaka dva mjeseca
Čišćenje upravljačke ploče i kućišta	Svaka dva mjeseca
Čišćenje otvora za protok zraka	Svaka dva mjeseca

U sljedećim odlomcima objašnjeno je kako biste trebali očistiti svaki dio.

13.2 Uklanjanje stranih predmeta

Prije pokretanja ciklusa pranja, provjerite jesu li džepovi prazni i svi labavi dijelovi vezani. Pogledajte poglavlje "Priprema rublja".

Uklonite sve strane predmete koje pronađete u bubnju nakon ciklusa sušenja (npr. metalne kopče, gumbe, kovanice, itd.).

13.3 Čišćenje filtra

Na kraju svakog ciklusa simbol *Filter* je uključen na zaslonu i morate očistiti filtar.

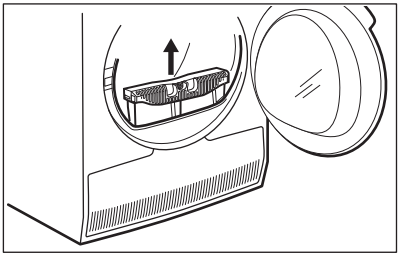
Filtar skuplja vlakna tijekom ciklusa sušenja.

Za postizanje najboljih rezultata sušenja redovito čistite filtar. Začepljeni filtar uzrokuje dulji ciklus sušenja i posljedično povećava potrošnju energije.
Filtar čistite ručno. Po potrebi upotrijebite usisavač. Vlakna s tkanina zbrinite s kućnim otpadom.

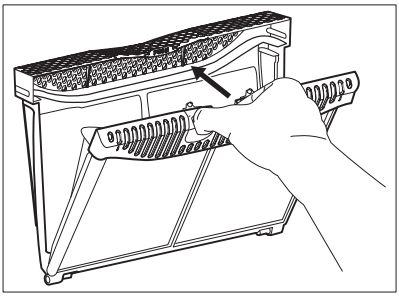
⚠ OPREZ!

Prilikom čišćenja filtara, vlakna treba baciti u kantu za smeće, a ne ispirati u odvod kako bi se izbjeglo širenje mikroplastike u sustavu iskorištene vode.

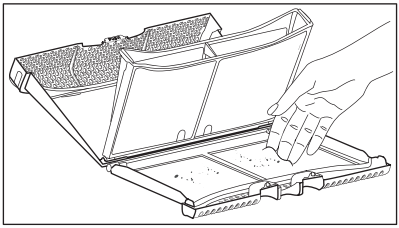
1. Otvorite vrata. Povucite filtar prema gore.

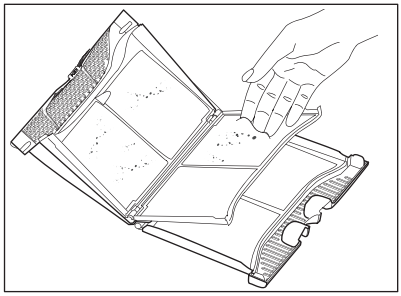


2. Gurnite kvačicu kako biste otvorili filtar.



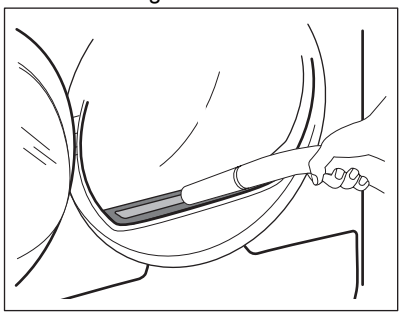
3. Vlakna iz oba unutarnja dijela filtra sakupite rukom.





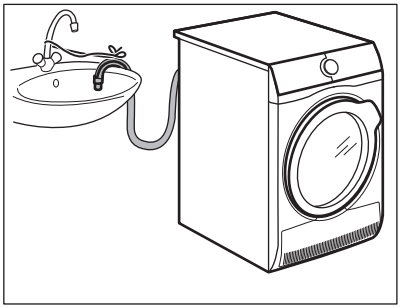
Bacite vlakna u smeće.

4. Po potrebi, očistite filtar usisavačem. Zatvorite filtar.
5. Po potrebi uklonite vlakna iz utičnice i brtve filtra. Možete koristiti usisavač. Filtar umetnite natrag u ležište.



13.4 Pražnjenje spremnika za vodu

Za uobičajeno uporabu spojite odvodno crijevo da biste spriječili da se sušilicom zaustavi ciklus kada je spremnik za vodu pun. Pogledajte priručnik „Ugradnja odvodnog crijeva".
Ako sušilica nije potpuno napunjena, spremnik se može upotrebljavati bez odvodnog crijeva.

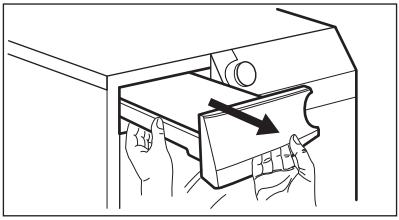


Nakon svakog ciklusa sušenja ispraznite spremnik kondenzirane vode.

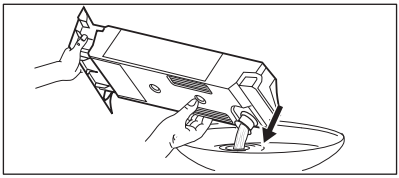
Ako je spremnik kondenzirane vode pun, program se automatski zaustavlja. Na zaslonu se pojavljuje simbol *réservoir* i morate isprazniti spremnik za vodu.

Za pražnjenje spremnika za vodu:

1. Izvucite spremnik za vodu i držite ga u vodoravnom položaju.



2. Povucite plastični priključak i ispraznite spremnik za vodu u sudoper ili sličnu posudu.



3. Gurnite plastični priključak natrag i vratite spremnik za vodu natrag u položaj.
4. Za nastavak programa pritisnite gumb Départ/Pause.

13.5 Čišćenje kondenzatora

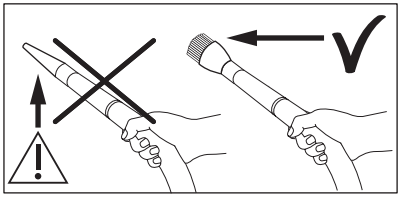
Ako simbol *Heat exchanger* treperi na zaslonu, pregledajte kondenzator i njegov odjeljak. Ako ima nečistoće, očistite je. Provjerite najmanje jednom u 6 mjeseci.

⚠ UPOZORENJE!

Ne dirajte metalnu površinu golim rukama. Opasnost od povrede. Nosite zaštitne rukavice. Pažljivo čistite, kako ne biste oštetili metalnu površinu.

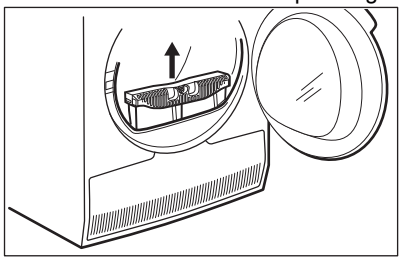
⚠ OPREZ!

Ne koristite čvrsti nastavak na usisivaču za uklanjanje dlačica iz kondenzatora. To može oštetiti rebra kondenzatora, što dovodi do slabijeg rada uređaja i duljeg vremena sušenja.

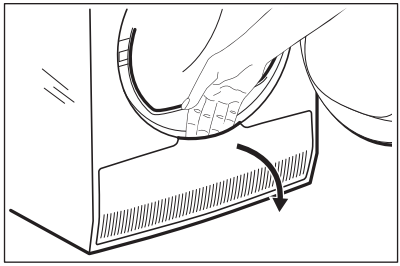


Pregledati:

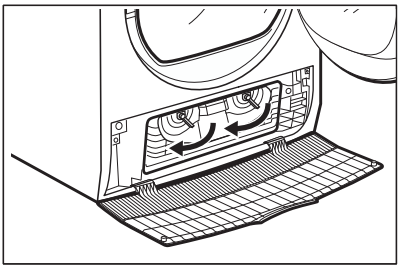
1. Otvorite vrata. Povucite filtar prema gore.



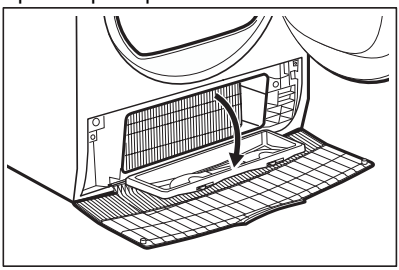
2. Otvorite pokrov kondenzatora.



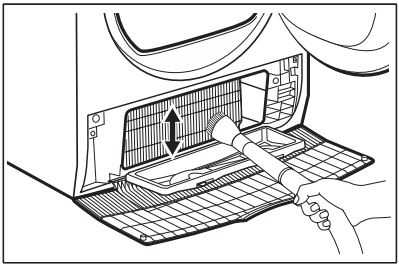
3. Okrenite poluge za otključavanje poklopca kondenzatora.



4. Spustite poklopac kondenzatora.



5. Ako je potrebno, izvadite dlačice iz kondenzatora i njegovog odjeljka. Možete upotrebljavati usisavač s nastavkom četke.



6. Zatvorite poklopac kondenzatora.
7. Okrećite poluge dok ne kliknu u svoje mjesto.
8. Vratite filtar.

13.6 Čišćenje bubnja

> ⚠ **UPOZORENJE!**
>
> Prije čišćenja uređaja izvucite utikač iz utičnice.

Koristite standardni neutralni deterdžent za čišćenje unutarnje površine i podizača bubnja. Očišćene površine osušite mekanom krpom.

> ⚠ **OPREZ!**
>
> Za čišćenje bubnja ne koristite abrazivne materijale ili čeličnu vunu.

13.7 Čišćenje upravljačke ploče i kućišta

Koristite obični neutralni sapun za čišćenje upravljačke ploče i kućišta.

Za čišćenje koristite vlažnu krpu. Očišćene površine osušite mekanom krpom.

> ⚠ **OPREZ!**
>
> Ne koristite sredstva za čišćenje namještaja ili sredstva za čišćenje koja mogu uzrokovati rđu.

13.8 Čišćenje otvora za ventilaciju

Usisavačem uklonite dlačice iz otvora za ventilaciju.

14. RJEŠAVANJE PROBLEMA

> ⚠ **UPOZORENJE!**
>
> Pogledajte poglavlje sa sigurnosnim uputama.

14.1 Šifre pogreški

Uređaj se ne pokreće ili se zaustavlja tijekom rada.

Najprije pokušajte pronaći rješenje problema (pogledajte tablicu). Ako se problem ne otkloni, obratite se ovlaštenom servisnom centru.

⚠ UPOZORENJE!

Prije bilo kakve provjere, isključite uređaj.

U slučaju velikih problema oglašava se zvučni signal a zaslon prikazuje šifru pogreške i Start/Pause gumb može stalno bljeskati:

Šifra pogreške	Mogući uzrok	Rješenje
E50	Preopterećenje motora uređaja. Previše rublja ili se zaglavilo u bubnju.	Program nije dovršen. Izvadite rublje iz bubnja, podesite program i ponovno pokrenite ciklus.
E90 ili **E91**	Unutarnji kvar. Nema komunikacije između elektroničkih elemenata uređaja.	Program nije ispravno dovršen ili se uređaj prerano zaustavio. Isključite i ponovno uključite uređaj. Ako se šifra pogreške i dalje pojavljuje, kontaktirajte ovlašteni servisni centar.
EH0	Napajanje je nestabilno.	Kad uređaj prikazuje **EH0**, pričekajte dok napajanje ne bude stabilno prije nego pritisnite start. Ako uređaj pauzira ciklus bez ikakvih naznaka, pritisnite početak ciklusa. Ako se ponovno pojavi upozorenje, provjerite ispravnost kabela napajanja / utičnice ili glavnog napajanja.

Ako se na zaslonu prikazuju druge šifre pogreški, isključite i uključite uređaj. Ako se problem ne otkloni, kontaktirajte ovlašteni servisni centar.

U slučaju drugačijeg problema sa sušilicom rublja, u tablici ispod potražite moguća rješenja.

14.2 Otklanjanje poteškoća

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Sušilica rublja ne radi.	Sušilica nije spojena na električnu mrežu.	Spojite je na električnu utičnicu. Provjerite osigurač u ormariću (kućna instalacija).
	Vrata su otvorena.	Zatvorite vrata.
	Tipka Ein/Aus nije pritisnuta.	Pritisnite gumb Ein/Aus.
	Niste dodirnuli gumb Start/Pause.	Dodirnite gumb Start/Pause.
	Uređaj je u stanju pripravnosti.	Pritisnite gumb Ein/Aus.

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Nezadovoljavajući rezultat sušenja.	Neispravan odabir programa.	Odaberite prikladan program. **1)**
	Filtar je začepljen.	Očistite filtar. **2)**
	Trockengrad Opcija je postavljena na *Bügeltrocken*. **3)**	Promijenite opciju Trockengrad na višu razinu.
	Količina rublja je bilo prevelika.	Nemojte prelaziti maksimalnu količinu rublja.
	Začepljeni su otvori za protok zraka.	Očistite otvore za protok zraka na dnu uređaja.
	Na senzoru vlage u bubnju ima nečistoće.	Očistite prednju površinu bubnja.
	Razina suhoće nije podešena na željenu razinu.	Podesite razinu suhoće. **4)**
	Kondenzator je začepljen.	Očistite kondenzator. **2)**
Vrata za stavljanje rublja se ne zatvaraju	Filtar nije zaključan u svom položaju.	Postavite filtar u ispravan položaj.
	Rublje je zaglavljeno između vrata i brtve.	Izvadite zaglavljene predmete i zatvorite vrata.
Nije moguće promijeniti program ili opciju.	Nakon pokretanja ciklusa nije moguće promijeniti program ili opciju.	Isključite i uključite sušilicu rublja. Po potrebi promijenite program ili opciju.
Nije moguće odabrati opciju. Emitira se zvučni signal.	Funkcija koju ste pokušali odabrati nije dostupna za odabrani program.	Isključite i uključite sušilicu rublja. Po potrebi promijenite program ili opciju.
U bubnju nema svjetla	Neispravna žarulja bubnja.	Obratite se servisnom centru kako biste zamijenili žarulju bubnja.
Na zaslonu se pojavljuje neočekivano vrijeme trajanja.	Trajanje sušenja izračunava se prema količini rublja i vlažnosti.	Ovo je automatizirano - uređaj radi ispravno.
Program je neaktivan.	Spremnik za vodu je pun.	Ispraznite spremnik za vodu, pritisnite Start/Pause gumb. **2)**
Ciklus sušenja je prekratak.	Stavili ste malo rublja.	Odaberite vrijeme programa. Vrijednost vremena mora biti povezana s količinom rublja. Za sušenje jednog predmeta ili male količine rublja preporučujemo kratko vrijeme sušenja.
	Rublje je presuho.	Odaberite prikladno vrijeme programa ili višu razinu suhoće (npr. *Extratrocken*)

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Tijekom ciklusa sušenja **5)**	Filtar je začepljen.	Očistite filtar.
	Stavili ste previše rublja.	Nemojte prelaziti maksimalnu količinu rublja.
	Rublje nije dovoljno centrifugirano.	Dobro centrifugirajte rublje u perilici rublja.
	Preniska ili previsoka temperatura prostorije - to ne predstavlja kvar uređaja.	Osigurajte temperaturu prostorije višu od +5 °C i nižu od +35 °C. Optimalna temperatura prostorije za postizanje najboljih rezultata sušenja je između 18 °C - 25 °C.
Na zaslonu se prikazuje: UPd.	Svi gumbi su neaktivni, osim Start/Pause.	Uređaj preuzima ažuriranja aplikacije. Pričekajte dok se proces ažurianja ne završi. Ako tijekom ažuriranja isključite uređaj, ono se nastavlja kad ga ponovno uključite.
Nema bežične veze ili veza često puca.	Bežična kućna mreža ne radi.	Provjerite konfiguraciju bežične kućne mreže. Ponovno pokrenite usmjerivač. Ako problem i dalje postoji, obratite se svom pružatelju bežičnih usluga.
	Pametni uređaj ili uređaj, ili oba uređaja, nisu upareni s bežičnom mrežom.	Ponovite konfiguracijske korake uparivanja na pametnom uređaju ili uređaju, ili na oba uređaja.
Veza s uređajem putem naše aplikacije često ne radi.	Loša ili prekinuta veza između sušilice i usmjernika.	Osigurajte pravilnu vezu između uređaja i kućnog usmjernika. Pomaknite usmjernik bliže uređaju. Opremite svoju kućnu mrežu pojačivačem bežičnog signala. Nemojte istovremeno koristiti mikrovalnu pećnicu i daljinski upravljač. Mikrovalna pećnica može ometati signal veze.

1) Slijedite opis programa - pogledajte poglavlje PROGRAMI .

2) Pogledajte odjeljak *ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE*.

3) Samo sušilice s Trockengrad opcijom.

4) Pogledajte poglavlje SAVJETI I PREPORUKE .

5) Napomena: Nakon maksimalno 6 sati ciklus sušenja se automatski završava.

14.3 Mogući uzroci nezadovoljavajućih rezultata sušenja:

- Filtar je začepljen. Začepljeni filtar sušenje čini neučinkovitim.
- Začepljeni su otvori za protok zraka.
- Bubanj je prljav.
- Neadekvatne osnovne postavke razine suhoće. Vidi poglavlje *Podešavanje ciljne završne vlažnosti*
- Temperatura sobe je preniska ili previsoka. Optimalna sobna temperatura je između 18 °C i 25 °C.

15. VRIJEDNOSTI POTROŠNJE

15.1 Uvod

ⓘ

U korisničkom se priručniku izvještava o EU energetskoj etiketi i ekodizajnu: Reg. (EU) 2023/2534, što se odnosi na klase energetske učinkovitosti od **A** do **G**.

ⓘ

QR kod na energetskoj naljepnici isporučenoj s uređajem pruža internetsku poveznicu do podataka koji se odnose na performanse uređaja u EU EPREL bazi podataka. Energetsku naljepnicu čuvajte za referencu zajedno s korisničkim priručnikom i svim ostalim dokumentima koji se isporučuju s ovim uređajem.
Iste informacije poput naziva modela i broja proizvoda, koje se nalaze na natpisnoj pločici uređaja, moguće je pronaći i u EPREL-u pomoću poveznice **https://eprel.ec.europa.eu**.
Pogledajte poglavlje "Opis proizvoda" za položaj nazivne pločice.

15.2 Legenda

kg	Punjenje rublja.	**o/min**	Centrifugiranje na
kWh	Potrošnja energije.		
hh:mm	Trajanje programa.		
%	Početna vlaga na kraju faze centrifuge i završna vlaga na kraju programa sušenja. Što je veća centrifuga, veća je i buka pri centrifugiranju, ali je niža početna vlaga i potrošnja energije prilikom sušenja rublja.		

15.3 U skladu s Uredbom Komisije Reg. (EU) 2023/2533 i Reg. (EU) 2023/2534.

ⓘ

Sljedeće vrijednosti dobivene su u laboratorijskim uvjetima sukladno odgovarajućim standardima. Podatke mogu promijeniti različiti parametri, na primjer: količina rublja, vrsta rublja i uvjeti okoline. Početni sadržaj vlage u rublju, vrsta vode, napon napajanja i promjene zadanih postavki programa također mogu utjecati na potrošnju energije, trajanje programa sušenja i konačnu vlažnost.

Program	Količina punjenja (kg)	Centrifugiranje na (o/min)	Početna vlaga (%)	Vrijeme sušenja (h:mm)	Potrošnja energije (kWh)	Ciljna završna vlaga (%)
Eco **1)**	10,0	1000	60	3:59	1,66	0,0

Program	Količina punjenja (kg)	Centrifugiranje na (o/min)	Početna vlaga (%)	Vrijeme sušenja (h:mm)	Potrošnja energije (kWh)	Ciljna završna vlaga (%)
Eco 1)	5,0	1000	60	2:05	0,77	0,0

1) Ovo je referentni program koji se koristi za procjenu sukladnosti s propisima EU o ekološkom dizajnu i energetskim oznakama, Reg. (EU) 2023/2533 i Reg. (EU) 2023/2534. Ovaj program može sušiti pamučno rublje od početnog sadržaja vlage punjenja od 60 % do ciljnog konačnog sadržaja vlage punjenja od 0 %.

Potrošnja energije u različitim načinima rada

Potrošnja energije u isključenom stanju (W)	Potrošnja energije u načinu pripravnosti (W)	Odgođeno pokretanje (W)	Potrošnja energije prilikom priključenog stanja pripravnosti (W)
0,13	0,13	4,00	2,0 1)

Vrijeme do isključenja / Načina pripravnosti je maksimalno 15 minuta.

1) Potrošnja energije povezane funkcije je približno 17,5 kWh godišnje. Da biste isključili ovu funkciju, pogledajte poglavlje "Wi-fi - podešavanje povezivanja".

15.4 Uobičajeni programi

ⓘ
Ove vrijednosti su samo indikativne.

Program	Količina punjenja (kg)	Centrifugiranje na (o/min)	Početna vlaga (%)	Vrijeme sušenja (h:mm)	Potrošnja (kWh)	Ciljna završna vlaga (%)
Cottons Extra dry	10,0	1000	60	5:02	2,10	-3,0
Cottons Extra dry	5,0	1000	60	3:42	1,43	-3,0
Cottons Iron dry	10,0	1000	60	2:47	1,12	12,0
Cottons Iron dry	5,0	1000	60	1:48	0,57	12,0
Synthetics Extra dry	4,0	1200	40	1:45	0,62	0,0
Synthetics Cupboard dry	4,0	1200	40	1:15	0,44	1,0
Synthetics Iron dry	4,0	1200	40	0:58	0,32	12,0
Wool	1,0	1200	35	1:40	0,72	5,0

16. BRIGA O OKOLIŠU

Reciklirajte materijale sa simbolom . Ambalažu za recikliranje odložite u odgovarajuće spremnike. Pomozite u zaštiti okoliša i ljudskog zdravlja recikliranjem otpada od električnih i elektroničkih uređaja.

Ne odlažite uređaje označene simbolom  s kućanskim otpadom. Vratite proizvod u lokalni pogon za reciklažu ili kontaktirajte nadležni ured za otpad i recikliranje.

Tere tulemast AEG kasutajate hulka! Aitäh, et valisite meie seadme.



Jätkusuutlikkuse huvides vähendame paberkandjal materjalide osakaalu ja pakume kasutusjuhendeid veebis. Oma kasutusjuhendi leiate aadressilt **aeg.com/manuals**



Nõuandeid, brošüüre, tõrkeotsingu, remondi- ja hooldusteavet leiate aadressilt **aeg.com/support**



Ostke oma seadmele lisaseadmeid, tarvikuid ja originaalvaruosi aadressilt **aeg.com/shop**

Jäetakse õigus teha muutusi.

SISUKORD

1. OHUTUSTEAVE..... 107
2. OHUTUSJUHISED..... 111
3. TOOTE KIRJELDUS..... 113
4. TEHNILISED ANDMED..... 114
5. JUHTPANEEL..... 115
6. WI-FI – ÜHENDUVUSE SEADISTUS..... 116
7. PROGRAMMID..... 119
8. FUNKTSIOONID..... 122
9. SEADED..... 124
10. ENNE ESIMEST KASUTAMIST..... 125
11. IGAPÄEVANE KASUTAMINE..... 126
12. NÕUANDED JA SOOVITUSED..... 130
13. PUHASTAMINE JA HOOLDUS 130
14. TÕRKEOTSING..... 134
15. TARBIMISVÄÄRTUSED..... 137
16. KESKKONNAASPEKTID..... 139

1. ⚠ OHUTUSTEAVE

 Enne seadme paigaldamist ja kasutamist lugege kaasasolev juhend tähelepanelikult läbi.
Tootja ei vastuta kehavigastuste ega varalise kahju eest, mis on tingitud paigaldus- või kasutusnõuete eiramisest. Hoidke juhiseid edaspidiseks kasutamiseks alati turvalises ja ligipääsetavas kohas ning laadige alla veebis saadaval olev täisversioon.

 Hoiatus: Tuleoht / tuleohtlikud materjalid.

Seade sisaldab tuleohtlikku gaasi propaani (R290), mis on olulise keskkonnamõjuta gaas. Hoidke tuli ja süüteallikad seadmest eemal. Olge ettevaatlik, et te propaani sisaldavat külmutusainesüsteemi ei vigastaks.

1.1 Laste ja haavatavate inimeste turvalisus

⚠ **HOIATUS!**

Lämbumise, kehavigastuse või püsiva puude oht.

- Vähemalt 8-aastased ja vanemad lapsed ning piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimete või väheste kogemuste ja teadmistega isikud tohivad seda seadet kasutada järelevalve all või kui neid on õpetatud seadet ohutul viisil kasutama ja mõistma kaasnevaid ohte. Lapsed vanuses kuni 8 aastat ning raske või väga keerulise puudega isikud tuleks hoida seadmest eemal, kui neil ei saa pidevalt silma peal hoida.
- Ärge lubage lastel seadmega mängida.
- Hoidke pakendimaterjal lastele kättesaamatus kohas ja kõrvaldage see nõuetekohaselt.
- Hoidke pesuained lastele kättesaamatuna.
- Hoidke lapsed ja lemmikloomad seadmest eemal, kui selle uks on lahti.
- Kui seadmel on olemas laste ohutusseade, tuleks see sisse lülitada.
- Lapsed ei tohi ilma järelvalveta seadet puhastada ega hooldustoiminguid läbi viia.

1.2 Üldine ohutus

- See seade on mõeldud ainult koduse masinkuivatatava pesu kuivatamiseks.
- Ärge kasutage kuivatusfunktsiooni, kui pesu on tööstuslike kemikaalidega määrdunud.
- See seade on ettenähtud kasutamiseks kodumajapidamise siseruumides.

- Seda seadet võib kasutada kontorites, hotellide külalistetubades, hommikusöögiga külalistetubades, talumajapidamistes ja muudes sarnastes majutusruumides, kui selline kasutamine ei ületa (keskmist) kodumajapidamise kasutuskoormust.
- Ärge muutke selle seadme tehnilisi omadusi.
- Kui tsentrifuug pannakse pesumasina peale, kasutage virnastamise komplekti. Tornpaigalduskomplekti, mille saate osta edasimüüjalt, tohib kasutada ainult koos tarviku juhendis ette nähtud seadmega. Lugege see enne paigaldamist hoolikalt läbi (vt komplekti kasutusjuhendit).
- Seadme võib paigaldada nii eraldiseisvana kui ka mööblisse tööpinna alla, järgides nõutavaid vahekaugusi (vt paigaldusjuhendit).
- Ärge paigutage seadet lukustatava ukse taha, liugukse taha ega sellise ukse taha, mille hinged on seadme hingede suhtes vastasküljel, sest nii ei pruugi uks täielikult avaneda.
- Tagage õhuringlus seadme ja põranda vahel. Põhjal olevaid ventilatsiooniavasid ei tohi vaipkatte, mati või muu taolise materjaliga tõkestada.
- HOIATUS: Seadet ei tohi kasutada välise lülitusseadme kaudu (nt taimer) ega ühendada vooluvõrku, mis regulaarselt sisse ja välja lülitub.
- Ühendage toitepistik seinakontakti alles pärast seda, kui paigaldamine on lõpetatud. Veenduge, et toitepistik on ligipääsetav ka pärast paigaldamist.
- HOIATUS: Ärge paigaldage seadet kohta, kus puudub õhuringlus.
  Seade sisaldab tuleohtlikku gaasi propaani (R290), mis on olulise keskkonnamõjuta gaas. Hoidke tuli ja süüteallikad seadmest eemal. Olge ettevaatlik, et te propaani sisaldavat külmutusainesüsteemi ei vigastaks.
- HOIATUS: Hoidke ventilatsiooniava vaba nii eraldiseisva kui ka sisseehitatud seadme puhul.
- HOIATUS: Vältige külmaainesüsteemi kahjustamist.

- HOIATUS: Ärge puudutage kondensaatori ligipääsetavaid metallribisid paljaste kätega. Vigastusoht. Kandke kaitsekindaid.
- Kui toitejuhe on vigastatud, laske see elektriohutuse tagamiseks välja vahetada tootja, selle volitatud hoolduskeskuse või vastavat kvalifikatsiooni omava isiku poolt.
- Ärge ületage maksimaalset kogust 10,0 kg.
- Pühkige ära pakendipraht, mis on seadme ümber kogunenud.
- Ärge kasutage seadet ilma filtrita. Puhastage ebemefilter enne või pärast igat kasutamist.
- Ärge kuivatage trummelkuivatis pesemata esemeid.
- Esemed, mis on määrdunud toiduõli, atsetooni, alkoholi, bensiini, petrooleumi, plekieemaldaja, tärpentini, vaha või vahaeemaldajaga, tuleb enne trummelkuivatis kuivatamist kuumas vees ja suurema pesuainekogusega eraldi puhtaks pesta.
- Vahtkummist (lateksvahust) esemeid, vannimütse, veekindlaid riideesemeid, kummist või vahtkummist detailidega esemeid ega patju ei tohi kuivatis kuivatada.
- Jälgige, et pesu ei jääks seadme ukse ja kummist tihendi vahele kinni.
- Kangapehmendajaid või muid sarnaseid vahendeid tuleb kasutada vastavalt tootja juhistele.
- Eemaldage riietelt kõik objektid, mis võivad olla süttimisallikaks, näiteks välgumihklid või tikud.
- HOIATUS: Ärge kunagi peatage trummelkuivatit enne kuivatustsükli lõppu, välja arvatud juhul, kui kõik esemed on kiiresti eemaldatud ja laiali laotatud nii, et soojus hajub.
- Enne mistahes hooldust lülitage seade välja ja eemaldage toitepistik pistikupesast.

2. OHUTUSJUHISED

2.1 Paigaldamine

 Hoiatus: Tuleoht / tuleohtlikud materjalid.

- Eemaldage kõik pakkematerjalid.
- Kahjustatud seadet ei tohi paigaldada ega kasutada.
- Järgige seadmega kaasasolevaid paigaldusjuhiseid.
- Ärge paigaldage seadet kohta, kus puudub õhuringlus
  Seade sisaldab tuleohtlikku gaasi propaani (R290), mis on olulise keskkonnamõjuta gaas. Hoidke tuli ja süüteallikad seadmest eemal. Olge ettevaatlik, et te propaani sisaldavat külmutusainesüsteemi ei vigastaks.
- Kuna seade on raske, olge selle liigutamisel ettevaatlik. Kasutage töökindaid ja kinnisi jalanõusid.
- Ärge paigaldage ega kasutage seadet ruumis, mille temperatuur võib olla alla 5 °C või üle 35 °C.
- Seadme alla jääv põrand peab olema sile, stabiilne, kuumakindel ja puhas.
- Seadme liigutamisel tuleb seda alati hoida vertikaalasendis.
- Kui te seadme püsivalt oma kohale asetate, jälgige loodi kasutades, et see oleks täiesti rõhtsalt. Vastasel juhul tõstke või langetage tugijalgu.

2.2 Elektriühendus

⚠ HOIATUS!

Tulekahju- ja elektrilöögioht.

- Ühendage toitepistik seinakontakti alles pärast seda, kui paigaldamine on lõpetatud. Veenduge, et pärast paigaldamist säilib juurdepääs toitepistikule.
- HOIATUS: See seade on ette nähtud paigaldamiseks/ühendamiseks hoone maandatud ühendusega.
- Kontrollige, kas andmesildil toodud parameetrid vastavad vooluvõrgu omadele.
- Kasutage alati nõuetekohaselt paigaldatud põrutuskindlat pistikupesa.
- Ärge kasutage harupistikuid ega pikendusjuhtmeid.
- Ärge eemaldage seadet vooluvõrgust kaablist tõmmates. Tõmmates hoidke alati kinni toitepistikust.
- Ärge puudutage toitejuhet ega toitepistikut märgade kätega.

2.3 Kasutamine

⚠ HOIATUS!

Vigastuse, elektrilöögi, tulekahju, põletuste või seadme kahjustamise oht!

- See seade on ette nähtud ainult koduseks (siseruumides) kasutamiseks.
- Ärge kuivatage masinas katkisi (rebenenud, kulunud) esemeid, mis sisaldavad vatiini või täitematerjali.
- Kui olete pesemisel kasutanud plekieemaldit, teostage enne kuivatustsüklit täiendav loputamine.
- Kuivatage ainult riideesemeid, mis on seadmes kuivatamiseks sobivad. Järgige iga eseme etiketil olevaid juhiseid.
- Ärge jooge ega valmistage toitu kondensvee/destilleeritud veega. See võib põhjustada inimestele ja lemmikloomadele terviseprobleeme.
- Ärge istuge ega seiske seadme avatud uksel.
- Ärge kuivatage seadmes tilkuvaid märgi riideid.
- Sisevalgustuse vahetamiseks võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega. Nähtav LED-kiirgus, ärge vaadake otse kiire sisse.

2.4 Puhastamine ja hooldus

⚠ HOIATUS!

Kehavigastuse või seadme kahjustamise oht.

- Ärge kasutage seadme puhastamiseks veepihustit ega aurupuhastit.
- Puhastage seadet pehme niiske lapiga. Kasutage ainult neutraalseid pesuaineid.

Ärge kasutage abrasiivseid vahendeid, küürimiskäsnu, lahusteid ega metallesemeid.
- Olge seadme puhastamisel hoolikas, et mitte vigastada jahutussüsteemi.
- Vigastuste vältimiseks hoiduge kondensaatori metallribide puudutamist paljaste kätega. Kandke alati kaitsekindaid ja puhastage hoolikalt, et vältida metallpinna kahjustamist.
- Filtrite puhastamisel visake ebemed prügikonteinerisse, et vältida mikroplastide sattumist veesüsteemi.

2.5 Kompressor

⚠ HOIATUS!

Seadme kahjustamise oht.

- Trummelkuivati kompressor ja kompressorisüsteem on täidetud spetsiaalse ainega, mis on fluoro-kloro-süsinikuvaba. Süsteem peab jääma terveks. Süsteemi vigastused võivad tekitada lekkeid.

2.6 Hooldus

- Seadme parandamiseks võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega. Kasutage ainult originaalvaruosi.
- Pidage meeles, et kui olete parandanud seadet ise või lasknud seda teha ebapädeval isikul, võib see kahjustada seadme ohutust ja muuta garantii kehtetuks.
- Järgmised varuosad on saadaval vähemalt 10 aastat pärast mudeli tootmise lõpetamist: tihendid ja vahetihendid, lülitid ja nupud, kondensaadipump, luugilukud, mootorid ja mootoriharjad, ülekandesüsteemid mootori ja trumli vahel, ventilaator ja ventilaatori labad, trumlid ja laagrid, veetorustik ja sellega seotud seadmed, sh voolikud, ventiilid ja filtrid, kaablid ja pistikud, trükkplaadid, elektroonilised ekraanid, termostaadid ja temperatuuriandurid, tarkvarauuendused (sh lähtestamise tarkvara), vedrud, küttekehad ja kütteelemendid, elektrilised kaitsmed (eraldi või komplektis), mootori kondensaator, pingutusrihmaratas, tugirull, luugid, luugitihendid, luugilingid, luugiluku komplektid ja hinged, ebemefiltrid, õhufiltrid, plastist lisaseadmed, kondensaadimahuti. Kestus võib teie riigis olla pikem. Lisateabe saamiseks vaadake meie veebisaiti.
- Pidage meeles, et mõned varuosad on saadaval ainult ametlikele parandajatele ning et mõned varuosad ei pruugi kõigile mudelitele sobida.
- Teave selles seadmes oleva lambi (lampide) ja eraldi müüdavate varulampide kohta Need lambid taluvad koduste majapidamisseadmete äärmuslikke keskkonnatingimusi, näiteks temperatuuri, vibratsiooni ja niiskust, või on ette nähtud edastama infot seadme tööoleku kohta. Need pole ette nähtud kasutamiseks muudes rakendustes ega sobi ruumide valgustamiseks.

2.7 Kõrvaldamine

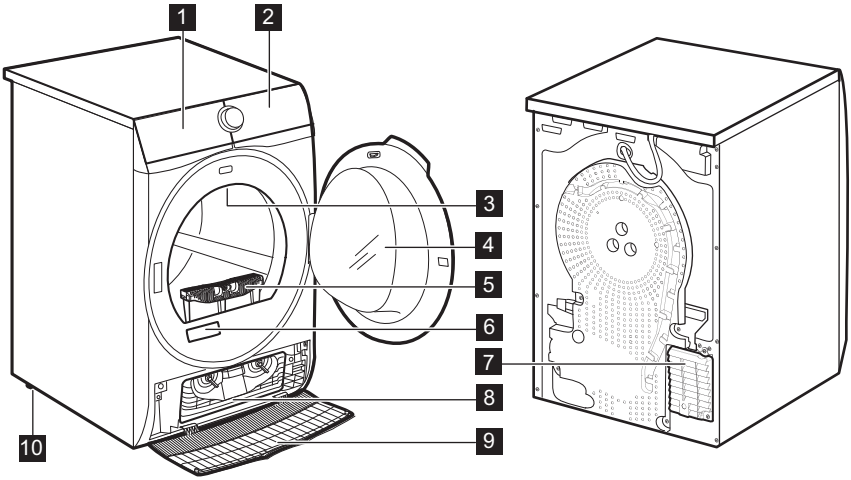
⚠ HOIATUS!

Vigastus- või lämbumisoht.


Hoiatus: Tuleoht / materiaalsete kahjude ja seadme kahjustamise oht.

- Eemaldage seade vooluvõrgust ja veevarustusest.
- Lõigake elektrijuhe seadme lähedalt läbi ja visake ära.
- Seade sisaldab tuleohtlikku gaasi (R290). Seadme nõuetekohase kõrvaldamise kohta saate täpsemaid juhiseid kohalikust omavalitsusest.
- Eemaldage uksekäepide, et vältida laste või lemmikloomade seadmesse lõksujäämist.
- Seadme äraviskamisel tuleb järgida elektri- ja elektrooniliste jäätmete kõrvaldamise (WEEE) kohalikke eeskirju.

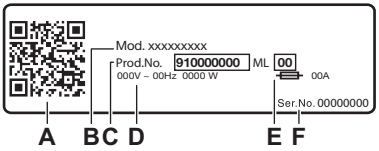
3. TOOTE KIRJELDUS



1 Veeanum
2 Juhtpaneel
3 Sisevalgustus
4 Seadme uks
5 Filter
6 Andmesilt ja QR-kood
7 Õhuavad
8 Kondensaatori kaas
9 Kondensaatori kate
10 Reguleeritav tugijalg

ⓘ

Pesu hõlpsaks sisse- ja väljavõtmiseks ja seadme paigaldamiseks saab ukse avamissuunda muuta (vt eraldi brošüüri).



Teave andmeplaadil:
A. QR-KOOD
B. mudeli nimi
C. tootenumber
D. elektrilised klassifitseerimised
E. Tootmisaste
F. seerianumber

Skannige **QR-koodi** sisseehitatud kaamerarakendusega, et laadida oma nutiseadmesse rakenduste poest alla meie rakendus ja järgige ettenähtud samme. Registreerige oma toode, et sellest suurimat kasu saada.

- Juurdepääs oma seadme üksikasjadele, dokumentatsioonile ja artiklitele selle kohta, kuidas parimaid funktsioone kasutada (Kasutusjuhend on saadaval ka kohas **aeg.com/manuals**)
- Hankige kasutusnõuandeid, tõrkeotsingu teavet, hooldus- ja remonditeavet (saadaval ka **aeg.com/support**)
- Ostke oma seadmele lisatarvikuid, kulumaterjale ja originaalvaruosi (saadaval ka **aeg.com/shop**)

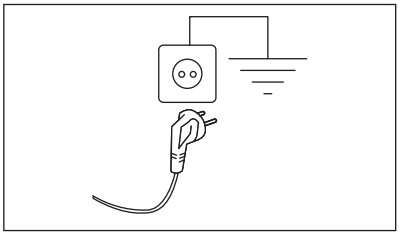
3.1 Elektriühendus

Kui paigaldustööd on lõpetatud, võite toitejuhtme seinakontakti ühendada.

Nõutavad elektrivõrgu parameetrid leiate andmesildilt ja jaotisest „Tehnilised andmed“. Veenduge, et need vastavad teie toitevõrgu näitajatele.

Kontrollige, kas teie kodune elektrivõrk suudab maksimumkoormusele vastu pidada ning arvestage ka muude kasutusel olevate seadmetega.

Ühendage seade maandusklemmiga seinakontakti.



Pärast seadme paigaldamist tuleb tagada hõlbus juurdepääs toitekaablile.

Seadmega seotud elektritööde läbiviimiseks pöörduge meie volitatud teeninduskeskusse.

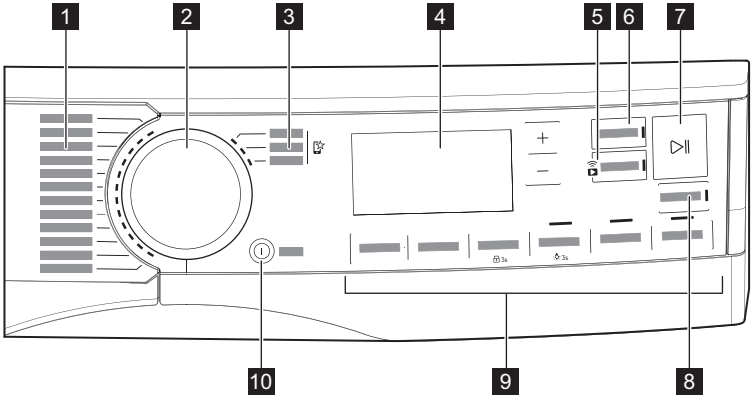
Tootja ei võta mingisugust vastutust kahjustuste või vigastuste eest, mis on põhjustatud eelnimetatud ettevaatusabinõu eiramisest.

4. TEHNILISED ANDMED

Kõrgus x laius x sügavus	85,0 x 59,6 x 65,7 cm
Maksimum sügavus, kui seadme uks on avatud	110,2 cm
Maksimum laius, kui seadme uks on avatud	95,1 cm
Reguleeritav kõrgus	85,0 cm (+ 1,5 cm - tugijala reguleerimine)
Trumli maht	118 l
Maksimumkogus	**10,0** kg
Pinge	230 V
Sagedus	50 Hz
Akustiline õhumüra emissioon Eco programmi kuivatustsükli jaoks maksimaalsel koormusel	62 dB(A)
Koguvõimsus	550 W
Kasutusviis	Kodumajapidamine
Lubatud ümbritsev temperatuur	+ 5°C kuni + 35°C
Kaitsetase tahkete osakeste ja niiskuse juurdepääsu eest on tagatud kaitsekattega, välja arvatud juhtudel, kus madalpingeseadmel puudub kaitse niiskuse eest	**IPX4**
Külmutusagensi gaasi tähistus	R290

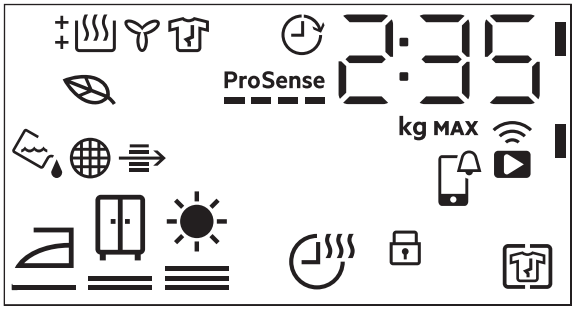
Külmaaine mass	0,140 kg

5. JUHTPANEEL



1 Programmid
2 Programminupp
3 Lemmikprogrammid
4 Ekraan
5 Start via App nupp
6 Klaar over nupp
7 Start/Pauze nupp
8 SyncDry nupp
9 Valikud
10 Aan/Uit nupp, millel on Low Power funktsioon

5.1 Ekraan



Ekraanil olevad sümbolid	Sümbolite kirjeldus
2:35	tsükli aja näit
8.0 kg MAX	Maksimumkogus
0h-24h	lõpetada valikus (kuni 24h)
	WiFi ühendus
	kaugjuhtimispult
	Kontrollige APP märguannet
	+ Anti Crease valik on sees
	lapselukk on peal
	Pesu kuivusaste: triikimiskuiv, kapikuiv, ekstrakuiv
	Time Dry valik on sees
	indikaator: *tühjendage veepaak*
	indikaator: *puhastage filter*
	indikaator: *kontrollige kondensaatorit*
	Lülitub sisse, et näidata, kui valitud tsüklitel ja funktsioonidel on madal energiatarbimise profiil
	indikaator: *kuivatustsükkel*
	indikaator: *jahutamisfaas*
	indikaator: *kortsukaitse faas*
	Finish In valik on sees
ProSense	**ProSense** indikaator
MAX	indikaator: *maksimaalne kogus ületatud*

6. WI-FI – ÜHENDUVUSE SEADISTUS

Selles peatükis kirjeldatakse nutiseadme WiFi-võrku ühendamist ja mobiilseadmega sidumist.

Selle funktsiooni abil võite saada teateid ning juhtida ja jälgida trummelkuivati tööd oma mobiilseadmete kaudu.

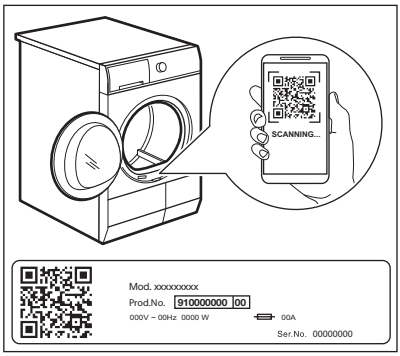
Wi-Fi funktsioon on vaikimisi välja lülitatud.

Seadme ühendamiseks ja kõigi funktsioonide ja teenuste kasutamiseks läheb teil vaja:

- Kodu juhtmevaba võrk, kus on internetiühendus lubatud.
- WiFi-võrku ühendatud mobiilseade.

Sagedus	2,412 – 2,472 GHz Euroopa turul
Protokoll	IEEE 802.11b/g/n
Maksimaalne võimsus	<20 dBm
Krüptimine	WPA, WPA2, WPA3

6.1 QR-kood nimiplaadil



QR-koodi saab kasutada kahel viisil:

- Meie rakenduse allalaadimiseks App Store'ist skannige QR-kood oma nutiseadme sisseehitatud kaamerarakendusega ja järgige juhiseid.
- Nutiseadme sidumine rakendusega protsessi lihtsustamiseks. Skannige QR-kood meie rakendusse sisseehitatud QR-koodi skanneriga.

6.2 Rakenduse installimine

Kui loote trummelkuivati ja rakenduse vahel ühendust, olge oma nutiseadmega seadme läheduses.

Kontrollige, kas teie nutiseade on WiFi võrguga ühendatud.

1. Minge oma nutiseadmes App Store veebipoodi või skaneerige QR-kood (*vt lõiku „QR-kood andmeplaadil"*).
2. Laadige alla ja installige meie rakendus.
3. Käivitage rakendus. Valige oma riik ja keel ja logige oma meiliaadressi ja parooliga sisse. Kui teil ei ole kontot, siis registreerige uus konto, järgides rakenduse ekraanijuhiseid.

6.3 Juhtmeta ühenduse konfigureerimine

Enne konfigureerimist laadige ja installige meie rakendus oma nutiseadmesse.

1. Vajutage nuppu On/Off (Ein/Aus) seadme sisselülitamiseks.
2. Oodake umbes 8 sekundit.
3. Vajutage ja hoidke nuppu Remote Start (Fernstart) umbes 3 sekundit all, kuni kuulete üht klõpsatust.

Sümbolid: On ja kuvatakse ekraanil. Mõne sekundi pärast kuvatakse ainult vilkuv sümbol: jäänud. Seade loob ühenduse, juhtmevaba mooduli aktiveerimiseks kulub umbes 10 sekundit. Kui funktsioon on aktiveeritud, siis sümbol: AP **(Access Point)** **Access Point** on avatud umbes 5 minutit.

4. Seadistage meie rakendus oma nutiseadmes ja järgige seadme WiFi-võrku ühendamiseks ekraanil kuvatavaid juhiseid.
5. Kui ühendus on loodud, kustub sümbol, AP sümbol on kustunud ja WiFi püsib pidevalt valgustatud.

Iga kord, kui te seadme sisse lülitate, üritab seade luua automaatselt võrguühenduse. Kui ühendus on loodud, lõpetab sümbol: lõpetab vilkumise.

Traadita ühenduse väljalülitamiseks, puudutage ja hoidke all nuppu Remote Start (Fernstart) kuni kuulete ühte 'klõpsu'. Sümbol: OFF ilmub ekraanile.

Seade salvestab viimase ühenduse konfiguratsiooni. Kui soovite kasutada seadme juhtmeta funktsioone, peab ühendus olema On režiimis.

Traadita side mandaadi eemaldamiseks puudutage ja hoidke nuppu Remote Start (Fernstart) umbes 10 sekundit all, kuni

kuulete 2 'piiksu'. Sümbol: – – – ilmub ekraanile.

6.4 Kaugkäivitus

ⓘ

Meie rakendus võimaldab teil pesupesemist juhtida oma mobiilseadme kaudu.
See hõlmab suurt hulka programme, kasulikke funktsioone ja tooteteavet spetsiaalselt teie toote jaoks.
Rakenduse kaudu saate valida programme, mis on seadme juhtpaneelil juba saadaval, kuid lisaks ka selliseid, mis on saadaval ainult mobiilseadmes.
Koos rakenduse uute versioonidega võivad täiendavad programmid aja jooksul muutuda.
Personaalne pesuhooldus – kõik teie enda mobiilseadmes!

Kaugkäivitus võimaldab tsüklit käivitada kaugjuhtimispuldist.

ⓘ

Kaugkäivitus lülitub automaatselt sisse, kui vajutate programmi käivitamiseks nuppu Start/Pause, kuid kuivatusprogrammi saab käivitada ka kaugteel.

Kaugkäivitus

Kiire vajutus sellele nupule aktiveerib kaugkäivituse funktsiooni, mis võimaldab seadet kaugelt käivitada, ajutiselt peatada ja programmi katkestada.

Vastav LED süttib ja ekraanile ilmub vastav ikoon.

ⓘ

Kui valite programmi rakenduse kaudu ja see ei ühti nupu asendiga, ilmub vaheldumisi programmi kestusega tekst APP.

Hoidke seda nuppu pikemalt all, et saada ligipääs kahele muule funktsioonile:

- hoidke seda 3 sekundit all, kuni kostab klõpsatus: Wi-Fi lülitub sisse ja välja.
- hoidke seda 10 sekundit all, kuni kostab topelt piiks ja ekraanile ilmuvad ---- : et lähtestada võrgu mandaadid.

6.5 Juhtmeta värskendused

⚠ **HOIATUS!**

Värskendamise ajal ei tohiks seadet välja lülitada ega vooluvõrgust eemaldada.

Rakendus võib pakkuda uute funktsioonide allalaadimiseks värskendusi.

Värskendusi saab vastu võtta ainult rakenduse kaudu.

Kui programm töötab, annab rakendus märku, et värskendused laaditakse alla programmi lõppemisel.

Värskendamise ajal kuvatakse seadme ekraanil UPd.

Seadet saab kasutada uuesti pärast värskendamise lõppu; eduka värskendamise kohta eraldi teadet ei edastata.

Tõrke korral kuvatakse seadme ekraanil Err: tavakasutusrežiimi naasmiseks vajutage mistahes nuppu või keerake pöördnuppu.

6.6 Wi-Fi-alati-sees

Funktsiooni Wi-Fi Always On saab aktiveerida ainult meie rakenduse kaudu.

See funktsioon hoiab seadme võrguga ühendatuna ka siis, kui seade on välja lülitatud, nii et seda saab alati äratada ja oma seadmest kaugteel hallata.

Indikaator põleb ja kustub vaheldumisi (1 s sees, 5 s väljas).

Seadet on võimalik sisse lülitada, vajutades nuppu On/Off (Ein/Aus) või tehes seda rakenduse kaudu.

ⓘ

Wi-Fi-alati-sees-funktsioon võib mõjutada teie energiatarvet.
Funktsioon Wi-Fi Always On on vaikimisi keelatud.

7. PROGRAMMID

7.1 Meie rakendus ja täiendavad peidetud programmid

Meie rakendus pakub teile **laia valikut täiendavaid peidetud programme**. Ühendage seade rakendusega ja saate valida kuivatusprogrammi, mis sobib teie vajadustele kõige paremini.

Saate ka lemmikprogrammide ☆ positsioonides peidetud tsükleid meelde jätta. Seadmest programmi otse valimiseks vaadake jaotise "Valikud" lõiku "Lemmikprogrammid ☆".

Spordiriided	Padjad	Teksad
Treeningvarustus	Rätikud	Siid
Jalgpalliriided	Lemmikloomade karvade eemaldus	Beebiriided
Suusajoped	Kerge triikida	Linane kangas
Kardinad	Allergiavastane auruga	Kuivatusrest

7.2 Programma's

Programma's	Pesu kogus 1)	Omadused / kanga tüüp 2)	
MixDry	**6,0 kg**	Soovitatav tavaline kuivatamine sorteerimata pesu puhul. Kuivatab ühtlaselt igapäevased puuvillased, puuvilla-sünteetikasegu või sünteetilised riided.	/
Eco 3)	**10,0 kg**	Programm sobib tavalise puuvillase märja pesu kuivatamiseks ning on kõige tõhusam energiasäästuprogramm märja puuvillase pesu kuivatamseks. Kuivuse taset ei saa reguleerida ja see on vaikimisi seatud cupboardDry / valmis salvestamiseks.	/
Katoen	**10,0 kg**	Valgete ja värviliste puuvillaste kangaste programm. Vaikesäte on valmis kuivuse tasemel.	/
Synthetica	**4,0 kg**	Segarõivad, mis sisaldavad peamiselt sünteetilisi kiude nagu polüester, polüamiid jne.	/
Fijne was	**2,0 kg**	Soovitatud õrnadele materjalidele nagu viskoos, kunstsiid, akrüül ja nende segud.	/

Programma's	Pesu kogus [1]	Omadused / kanga tüüp[2]	
Wol	**1,0 kg**	Kuivatab õrnalt masin- ja käsitsi pestavad villased riided. Kui programm on lõppenud, eemaldage esemed koheselt.  Selle masina villakuivatustsükli on testinud ja heaks kiitnud ettevõte The Woolmark Company. Tsükliga saab kuivatada „käsitsipesu“ tähisega villaseid rõivaid tingimusel, et esemeid pestakse Woolmarki poolt heaks kiidetud käsipesu tsükliga ja kuivatatakse vastavalt selle masina tootja juhistele. M2441 Woolmarki sümbol on sertifitseerimistähis paljudes riikides.	
3kg Snel	**3,0 kg**	Kiire tsükkel igapäevaste puuvillaste, puuvilla-sünteetikasegu või sünteetiliste riiete jaoks. Ideaalne kergetele esemetele.	/
Beddengoed **XL**	**4,5 kg**	Kuivatab korraga kuni kolm voodipesukomplekti. Vähendab suurte esemete keerdumist ja sassiminemist, et iga voodipesu kuivaks ühtlaselt ilma märgade laikudeta.	/
Outdoor	**2,0 kg**	Aitab säilitada tehnilistest kangastest valmistatud välisrõivaste funktsionaalsust, taastades veekindlate jopede ja eemaldatava voodriga koorikjopede vetthülgavuse (sobivad kuivatamiseks trummelkuivatis).	/
Hygiëne	**5,0 kg**	Kuivatab ja desinfitseerib teie rõivad ja muud esemed, hoides temperatuuri vajaliku aja jooksul üle 60 °C, eemaldades 99,9% bakteritest ja viirustest[4]. Märkus: Seda tsüklit saab kasutada ainult niisketele esemetele. Ei sobi õrnadele kangastele.	/
Dekbed	**3,0 kg**	Tagab sisemiste osade korraliku kuivatamise ühe- või kahekordsete tekkide, patjade ja polsterdatud tekkide puhul.	/

Programma's	Pesu kogus 1)	Omadused / kanga tüüp2)	
Donsjassen	2,0 kg	Automaatne programm, mis kuivatab hoolikalt isegi sulgede, udusulgede või sünteetilise täidisega jopede sisemise isolatsiooni. Säilitab rõiva välimuse ja termilise funktsionaalsuse.	/

1) Maksimumkaal kuiva pesu korral.

2) Kangatähise tähenduse kohta vaadake peatükki *IGAPÄEVANE KASUTAMINE: pesu ettevalmistamine.*

3) See on võrdlusprogramm, mida kasutatakse ELi ökodisaini ja energiamärgise eeskirjadele vastavuse hindamiseks, ELi komisjoni määrus (EU) 2023/2533 ja määrus (EU) 2023/2534. Selle programmiga on võimalik kuivatada puuvillast pesu alates 60% pesu algniiskusesisaldusest kuni pesu lõpliku niiskusesisalduseni 0%.

4) Testitud Escherichia coli, Candida albicansi ja MS2 bakteriofaagi suhtes. Swissatest Testmaterialien AG poolt 2021. aastal tehtud sõltumatu test (testiaruanne nr 20212038).

Programs ja funktsioonide valimise võimalus

		Funktsioonid			
Programs 1)	**Dryness**	**Time Dry**	**Anticrease**	**Silent**	**Refresh**
MixDry		■	■	■	■
Eco			■		
Cottons		■	■	■	■
Synthetics		■	■	■	■
Delicates	**2)**		■		
Wool		■ **3)**			
3kg Quick	**2)**		■		
Bedlinen **XL**		■	■		
Outdoor	**2)**		■		
Hygiene	**2)**		■		
Duvet	**2)**		■		
Down Jacket			■		

1) Programmile lisaks saate samal ajal valida ka ühe või mitu funktsiooni.

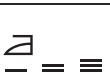
2) Vaikimisi määratud

3) Vt jaotist FUNKTSIOONID: Time Dry Wool programmiga

8. FUNKTSIOONID

8.1 Dryness Level (Trockengrad)

Selle funktsiooniga saavutatakse soovitud kuivuse tase. Saate valida kuivusastme:


– valmis triikimiseks – **triikimiskuiv** tase


– valmis kappipanekuks – **kapikuiv tase** – 1)


– valmis kappipanekuks – **ekstrakuiv** tase

1) programmile vastav vaikevalik

Lõpliku jääkniiskuse taseme reguleerimine

ⓘ

See võib osutuda vajalikuks, kuna kuivuse tulemusi mõjutavad paljud tingimused, nt. vee tüüp, toitepinge või ümbritseva õhu temperatuur jne.

KUIDAS SAAVUTADA IDEAALNE KUIVATAMINE:

1. Proovige reguleerida kuivuse taseme valikuid (vt ülaltoodud funktsiooni *Stupeň sušení*).
2. Kui soovite pesu kuivuse tulemusi veelgi parandada, saate muuta kuivuse vaikeseadet (vt allpool). See reguleerimine toimib enamiku programmide puhul, välja arvatud programmid **Eco**, Vlna, Přikrývka, Péřová bunda, Osvěžení , kui need on masinas saadaval.

Jääkniiskuse vaiketaseme muutmiseks:

1. Lülitage seade sisse.
2. Valige 1 saadaolevatest programmidest.
3. Puudutage ja hoidke samal ajal all nuppusid **Čas sušení** ja **+ Proti pomačkání**.

Ekraanile ilmub üks sümbolitest:

 – maksimaalne kuivus

 – tugev kuivus

 – tavaline kuivus

4. Puudutage korduvalt nuppu **Start/Pauza**, kuni jõuate sobiva kuivusastmeni.

Kuivuse tase	Ekraanisümbol
maksimaalne kuivus	 
kuivem pesu	 
tavalise kuivusega pesu	 

5. Seade mällu salvestamiseks puudutage umbes kaks sekundit korraga nuppe **Čas sušení** ja **+ Proti pomačkání**.

ⓘ

Wi-Fi võrguga ühendatud seadmete korral ilmub mõneks sekundiks **ProSense** ribaanimatsioon, mis näitab, et teie seade uuendab andmeid pilve. Kui režiimi muudetakse selle asemel nupu pööramise või masina väljalülitamisega, toimub andmete sünkroonimine Wi-Fi esimese taasühendamise ajal.

8.2 Time Dry

Programmide: Cottons, Bedlinen **XL**, Synthetics ja MixDry programmid. Võimaldab valida kuivatusaja kestusega alates 10 minutist kuni maksimaalselt 2 tunnini (10-minutiliste sammudena). Maksimumkoguse kasutamisel kustub pesu koguse indikaator.

ⓘ

Tsükkel kestab niikaua, kui pikk on valitud tsükli aeg, sõltumata pesu kogusest ja selle kuivusastmest.

KUIVATUSE SOOVITUSED	
kuni 10 min	jaheda õhu kasutamine (ilma kuumutita).
10 - 40 min	täiendav kuivatus pärast eelmist kuivatustsüklit.
>40 min	väiksema, kuni 4 kg pesukoguse täiskuivatus, kõrged pöörded (>1200 p/min).

Time Dry programmiga Wool

Funktsioon programmi Wool jaoks, et reguleerida lõplikku kuivusastet kuivema või vähem kuiva vahel.

8.3 Anticrease

Pikendab kuni 120 minutit kortsumisvastast tsüklit (30 minutit) kuivatustsükli lõpus. Pärast kuivatusfaasi lõppemist teeb trummel mõned pöörded, et vältida riiete kortsuminekut. Kortsumisvastase faasi kestel võib pesu eemaldada millal tahes.

8.4 Silent Mode

Seade töötab madalal müratasemel, ilma et see mõjutaks kuivatamise kvaliteeti. Seade töötab aeglaselt ja tsükliaeg on pikem.

8.5 Auffrischen

Kapis seisnud esemete värskendamine. Maksimaalne kogus ei tohi ületada 1 kg.

8.6 End Signal

Helisignaal kõlab järgmiselt:

- tsükli lõpp
- kortsumisvastase faasi algusest ja lõpust

Helisignaal on vaikimisi alati sees. Seda valikut saate kasutada heli aktiveerimiseks või deaktiveerimiseks.

8.7 Finish In

ⓘ

See funktsioon võimaldab valida programmi lõppemise aja. Pärast aktiveerimist ootab masin õiget hetke, et alustada kuivatusprotsessi.

Finish In aeg on ooteaja ja kuivamisaja summa.

8.8 Lemmikprogrammid

Pärast seadme ühendamist WiFi-ga on saadaval järgmised valitsa asendid.

Lemmikprogramme saab seadistada ja salvestada ainult rakenduse kaudu, valides olemasolevate seast, mis on jagatud kolme juhtpaneelil näidatud kategooriasse.

Pärast lemmikprogrammide seadistamist saate neid valida rakenduses või keerates programmivalitsa soovitud asendisse: süttib vastav LED ning ekraanil olev teave uueneb vastavalt.

ⓘ

Lemmikprogramme saab tühistada rakenduses antud käsuga või vajutades tehasesätete taastamise klahvikombinatsiooni.

8.9 Funktsioon SyncDry

See funktsioon võimaldab teie trummelkuivatil automaatselt seadistada kõige sobivama programmi, mis vastab viimati käivitatud pesuprogrammile. Pead vaid käivitama kuivatusprogrammi, kui trummelkuivati on laaditud. Muid programmi seadistusi ega valikuid pole trummelkuivati jaoks vaja.

Kui pesuprogramm on lõppenud, edastab pesumasin programmi andmed koduse WiFi-ruuteri kaudu pilvesse, aga ka teie trummelkuivatisse.

ⓘ

Funktsiooni SyncDry kasutamiseks peavad AEG trummelkuivati ja pesumasin olema ühendatud samasse koduvõrku ja seotud rakendusega.

Funktsiooni sisselülitamiseks:

1. Kui pesutsükkel on lõppenud, pange puhas pesu trummelkuivatisse.
2. Puudutage nuppu **SyncDry**.
3. Kõik ekraanisümbolid jäävad põlema, välja arvatud **Wi-Fi** ikoon ja **ProSense** ribad, mis käivitavad mõne-sekundilise animatsiooni, kui seade hangib andmeid pilvest.
4. Ekraan värskendab ennast automaatselt soovitatud programmiga. Kui andmete toomine ebaõnnestub, lülitub 10 sekundi pärast nupu LED-tuli välja ja masin annab akustilise veasignaali. Seejärel taastatakse varem valitud programm.
5. Kuivatusprotsessi alustamiseks puudutage nuppu **Start/Pause**.

Kui programm **SyncDry** on seadistatud, on kasutajal endiselt lubatud muuta funktsioone või valida mõnda muud programmi, keerates nuppu või kasutades RAKENDUST. Sellistel juhtudel kustub nupu **SyncDry** LED-tuli, mis näitab, et programm ei ole enam soovitatud; **SyncDry** automaatse programmi saab uuesti valida, vajutades seotud nuppu, kuni andmed on pilves saadaval.

9. SEADED

9.1 Veemahuti indikaatori väljalülitamine

Vaikimisi on veemahuti indikaator sees. Indikaator hakkab põlema kuivatustsükli lõpus või tsükli ajal, kui veemahuti on täis. Kui seadmele on paigaldatud tühjenduskomplekt, tühjeneb veemahuti automaatselt ja indikaatori võib välja lülitada.

Indikaatori väljalülitamiseks:

1. Lülitage seade sisse.
2. Valige 1 saadaolevatest programmidest.
3. Puudutage ja hoidke nuppe **Silent (Leise)** ja **Energy Save (Energie Sparen)** üheaegselt all.

Veemahuti indikaator: on välja lülitatud ja ilmub sümbol – veemahuti indikaator on püsivalt **deaktiveeritud**

Veemahuti indikaatori uuesti aktiveerimiseks järgige uuesti ülaltoodud protseduuri.

Veemahuti indikaator: on sisse lülitatud ja ilmub sümbol – veemahuti indikaator on püsivalt **aktiveeritud**

9.2 Töötundide loendur

See funktsioon annab võimaluse kuvada seadme kogu tööaja tundides, mida hakatakse lugema selle esmakordsest sisselülitamisest. Kuvatakse tsüklite tegelik tööaeg (ei sisalda pause ega viitkäivitusaega).

Selle väärtuse visualiseerimiseks toimige järgmiselt.

1. Lülitage seade sisse, vajutades nuppu **On/Off**.
2. Vajutage ja hoidke nuppu **Time Dry** ja nuppu **Dryness Level** mõned sekundid all.
3. 3 sekundi pärast kuvatakse ekraanil seadme töötunnid kokku: nt kui tööaeg on **1276** tundi, kuvatakse ekraanil tekst **Hr** 2 sekundiks, seejärel **12** 2 sekundiks, millele järgneb**76**. See väärtus kuvatakse korraga kahekohalise jadana: kaks esimest numbrit tähistavad tuhandeid ja sadu, kaks teist numbrit kümneid ja ühikuid.

Sellest režiimist väljumiseks vajutage mis tahes nuppu, keerake valikunuppu või lülitage seade välja.

9.3 Tehasesätted

See funktsioon võimaldab taastada tehase vaikesätted. Salvestatud funktsioonid ja töörežiimid lähtestatakse. Samuti eemaldab see seadme mälust WiFi võrgu mandaadid ja

lähtestab isikupärastatud programmi sätted, sh lemmikprogrammid.

Selle valiku **aktiveerimiseks** järgige alltoodud samme.

1. Lülitage seade sisse, vajutades nuppu **On/Off (Ein/Aus)**.
2. Oodake umbes 8 sekundit.
3. Vajutage ja hoidke **Silent (Leise)** ja **+ Anti Crease (Knitterschutz)** nuppu mõni sekund.
4. Seade kinnitab toimingu, kuvades **– – –**.

ⓘ

Kui protseduur ei toimi (see võib olla tingitud ajalõpust või valest klahvikombinatsioonist), lülitage seade välja ja korrake järjestust algusest peale.

10. ENNE ESIMEST KASUTAMIST

ⓘ

Trumli tagumised lukud eemaldatakse automaatselt kuivati esmakordsel sisselülitamisel. Kosta võib mõningaid helisid.

Tagumiste trumlikukkude avamiseks:

1. Lülitage seade sisse.
2. Määrake ükskõik milline programm.
3. Puudutage nuppu Start/Paus.

Trummel hakkab pöörlema. Tagumised trumlilukud lülituvad automaatselt välja.

Enne seadme kasutamist riiete kuivatamiseks:

- Puhastage trummelkuivati trumlit niiske lapiga.
- Käivitage 1-tunnine programm niiske pesuga.

ⓘ

Võimalik, et kuivatustsükli alguses (esimesed 3–5 min) on müratase veidi kõrgem. Seda põhjustab kompressori käivitumine. See on tavaline kompressoriga seadmete, näiteks külmikute või sügavkülmikute puhul.

10.1 Ebaharilik lõhn

Seade on tihedalt pakitud.

Kui olete seadme lahti pakkinud, võite tunda ebaharilikku lõhna. Uute seadmete puhul on see tavaline.

Seadme valmistamisel on kasutatud erinevat tüüpi materjale, mis koos võivad tekitada ebaharilikku lõhna.

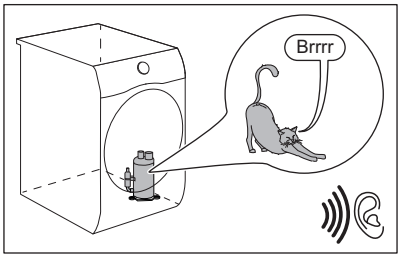
Kasutamisel ja pärast mõningaid kuivatustsükleid see lõhn ajapikku kaob.

10.2 Helid

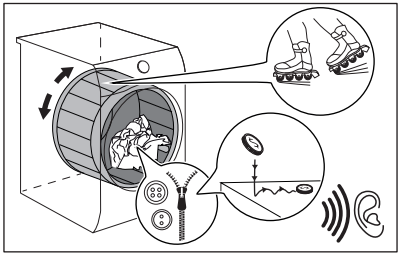
ⓘ

Kuivatustsükli ajal võivad seadmest kostuda erinevad helid. Need kuuluvad tavapärase töö juurde.

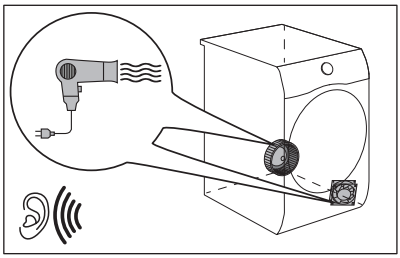
Töötav kompressor.



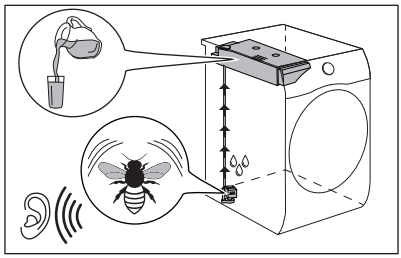
Pöörlev trummel.



Töötavad ventilaatorid.



Töötav pump ja kondenseerumine paaki.



11. IGAPÄEVANE KASUTAMINE

11.1 Pesu ettevalmistamine

Trumli laadimine vastavate programmide jaoks näidatud maksimaalse mahtuvuseni aitab kaasa energiasäästule.

Sageli on riided pärast pesutsüklit sõlmes ja keerdunud.
Sõlmes ja keerdus riided ei saa korralikult kuivada.
Korraliku õhuvoo ja ühtlaste kuivatustulemuste tagamiseks on soovitatav riideid enne trumlisse panekut raputada ja panna sisse ükshaaval.

Tõhusa kuivatamise tagamiseks:

- Sulgege tõmblukud.
- Sulgege tekikottide kinnitused.
- Ärge jätke lipse või paelu lahti (nt põllepaelad). Enne programmi alustamist siduge need kokku.
- Eemaldage taskutest kõik esemed.
- Pöörake ümber riided, millel on puuvillane vooder. Puuvillane pool peab jääma väljapoole.
- Valige alati programm, mis sobib pesu tüübile.
- Ärge pange kokku heledaid ja tumedaid esemeid.
- Kokkutõmbumise vähendamiseks kasutage puuvillastele, venivatele või kootud esemetele mõeldud programme.
- Ärge ületage maksimaalset lubatud pesukogust; vt infot programmide jaotises või ekraanil.
- Kuivatage ainult sellist pesu, mis sobib trummelkuivatisse. Vaadake esemete kangasilti.
- Ärge kuivatage koos väikseid ja suuri esemeid. Väikesed esemed võivad suurte sisse kinni jääda ja mitte ära kuivada.
- Enne trummelkuivatisse panekut raputage suured esemed lahti. Nii ei jää riided pärast kuivatustsüklit seest niiskeks.

Kangasilt	Kirjeldus
	Pesu sobib trummelkuivatamiseks.
	Pesu sobib trummelkuivatamiseks kõrgematel temperatuuridel.
	Pesu sobib trummelkuivatamiseks ainult madalatel temperatuuridel.
	Pesu ei sobi trummelkuivatamiseks.

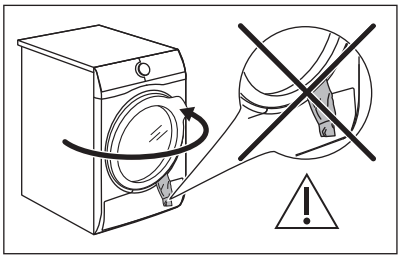
11.2 Parimate kuivatustulemuste saamine

- Valitud programm peab vastama kuivatatavate riiete tüübile.
- Filter vajab puhastamist. Ummistunud filter ei taga tõhusat kuivatamist.
- Enne masinasse panekut tuleks riideid kergelt raputada. Vabalt paiknevad esemed kuivavad paremini.
- Järgige kindlasti kuivatatavate esemete soovitatud koguseid.
- Õhuavad peavad olema puhtad.

11.3 Pesu laadimine

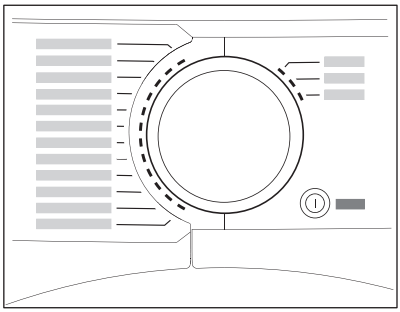
⚠ ETTEVAATUST!

Jälgige, et pesu ei jääks seadme ukse ja kummist tihendi vahele.



1. Tõmmake lahti seadme uks.
2. Lisage pesu ühekaupa.
3. Sulgege seadme uks.

11.4 Seadme sisselülitamine



Seadme sisselülitamiseks:

Vajutage nuppu On/Off.
Kui seade on sisse lülitatud, ilmuvad ekraanile mõned indikaatorid.

11.5 Madala energiatarbega režiim

Energiatarbimise vähendamiseks lülitab funktsioon seadme automaatselt välja:

- 5 minuti pärast, kui te programmi ei käivita.
- 5 minutit pärast programmi või kortsumisvastase tsükli lõppu.

ⓘ

Kui seade läheb madala energiatarbega režiimi, lülituvad ekraan ja ikoonid välja. Saate selle uuesti aktiveerida, vajutades On/Off nuppu.

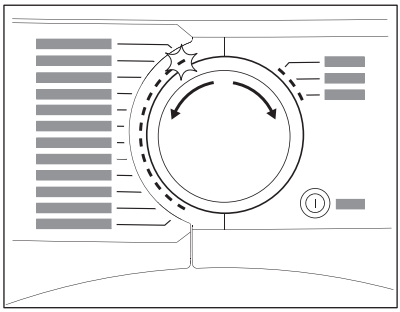
ⓘ

Pärast väikese energiatarbega režiimi taasaktiveerimist on vaikimisi valitud programm Eco.

ⓘ

Kui Wi-Fi on sisse lülitatud ja kaugjuhtimine lubatud, jääb kaugkäivituse ▶ ikoon põlema ka siis, kui seade lülitub madala energiatarbega režiimi, kuid juhul, kui seejärel seade madala energiatarbega režiimist üles äratada, lülitub seade varem valitud programmile.

11.6 Programmi valimine

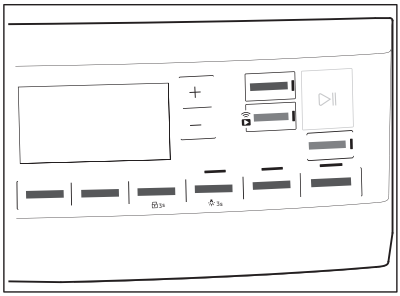


Programmi valimiseks kasutage programminuppu.
Programmi ligikaudne kestus kuvatakse ekraanil.

Tegelik kuivatusaeg sõltub pesu tüübist (kogusest ja materjalist), ruumi temperatuurist ja pesu niiskustasemest pärast tsentrifuugimist.

11.7 Funktsioonid

Koos programmiga võite valida ühe või mitu funktsiooni.



Valiku aktiveerimiseks või deaktiveerimiseks puudutage vastavat nuppu.
selle sümbol ilmub ekraanile või süttivad vastava nupu kohal olevad led-tuled.

11.8 Lapseluku funktsioon

Lapselukk on mõeldud selleks, et lapsed ei saaks seadmega mängida. Lapseluku funktsioon lukustab kõik nupud ja programmiketta (kuid mitte nuppu **On/Off**).

Lapseluku funktsiooni saate aktiveerida:

- enne nupu **Start/Pause** puudutamist – seade ei saa käivituda
- pärast nupu **Start/Pause** puudutamist – programmide ja funktsioonide valimine on välja lülitatud.

Lapseluku aktiveerimine:

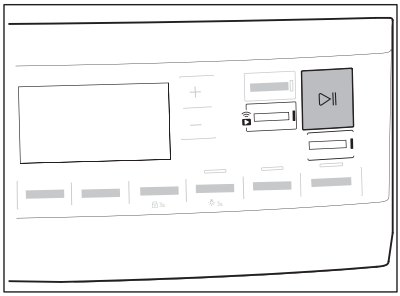


1. Lülitage kuivati sisse.
2. Valige 1 saadaolevatest programmidest.
3. Puudutage ja hoidke nuppu **+ Anti Crease (Knitterschutz)** umbes 3 sekundit all.

Sümbol ekraanile.

4. Lapseluku väljalülitamiseks puudutage nuppe uuesti, kuni vastav sümbol kustub.

11.9 Programmi käivitamine



Programmi käivitamiseks:

Puudutage **Start/Pause** nuppu.
Programm käivitub ning nupu kohal olev LED-tuli lõpetab vilkumise ja jääb põlema.

11.10 Programmi käivitamine nupuga Finish In (Fertig In)

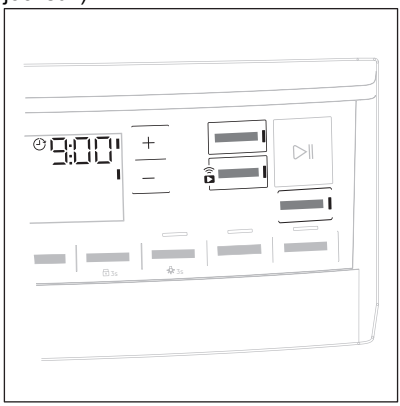
See funktsioon võimaldab valida programmi lõppemise aja. Pärast aktiveerimist ootab masin õiget hetke, et alustada kuivatusprotsessi.

Finish In (Fertig In) aeg on ooteaja ja kuivamisaja summa.

Funktsiooni Finish In (Fertig In) seadmiseks:

1. Valige kuivatusprogramm ja valikud.
2. Puudutage nuppu Finish In (Fertig In).
3. Puudutage korduvalt nuppu **+** või **-**, kuni ekraanil kuvatakse soovitud aeg, millal programm peaks lõppema (nt 12h, kui programm peab lõppema 12 tunni

jooksul.)



4. Puudutage nuppu Start/Pause. Trummel hakkab pöörlema, et saavutada soovitud **ProSense**, kui valitud programmiga on nii ette nähtud.
5. Seade alustab allaloendust programmi lõpetamiseks ning programm käivitub lõpetamiseks sobival hetkel.

11.11 ProSense pesukoguse tuvastamine

ProSense tehnoloogia tuvastab pesukoguse ja valib programmi kestuse. Töötab enamiku programmidega.

Pärast kuivatamisprogrammi seadistamist süttib ikoon **ProSense** , kui pesukoguse tuvastamine on kohaldatav.

Nupu Start/Pause puudutamine käivitab **ProSense** pesukoguse tuvastamise:

1. Seade tuvastab pesukoguse esimese minuti jooksul: indikaator vilgub ja ribad ProSense ikooni all liiguvad edasi-tagasi ja trummel pöörleb lühidalt.
2. Kui trummel lõpetab pöörlemise, kuvatakse ekraanil uus programmi kestus, mis on kohandatud vastavalt tuvastatud koormusele. Ribade arv (1 kuni 4) näitab hinnangulist koormuse suurust. 4 riba tähistavad maksimaalset koormuse suurust valitud programmi puhul.

Trumli ülekoormuse korral süttib uuesti maksimaalne tuvastatud pesukoguse indikaator ja indikaator **MAX** hakkab vilkuma. Sel juhul on nende 30 sekundi jooksul võimalik uks avada ja liigsed riideesemed välja võtta. Pärast eemaldamist puudutage nuppu Start/Pause, et programm uuesti käivitada. Kui pesu kogust ei vähendata, käivitub pesuprogramm ikkagi. Sel juhul ei ole võimalik tagada parimaid tulemusi.

11.12 Programmi vahetamine

Programmi muutmiseks:

1. Seadme väljalülitamiseks vajutage nuppu On/Off.
2. Seadme sisselülitamiseks vajutage uuesti nuppu On/Off.
3. Valige uus programm.

11.13 Programmi lõpp

Puhastage filter ja tühjendage veemahuti iga kuivatustsükli lõpus. (Vt jaotist PUHASTAMINE JA HOOLDUS.)

Kui kuivatustsükkel on lõppenud, ilmub sümbol 0 ilmub ekraanile. Kui Kui funktsioon End signal (Signal) on aktiveeritud, kõlab ligikaudu ühe minuti jooksul katkendlik helisignaal.

Kui te seadet välja ei lülita, käivitub kortsumisvastane tsükkel (mitte kõigi programmidega). Vilkuv 0 sümbol annab märku kortsumisvastase tsükli teostamisest.
Selles etapis saab pesu välja võtta.

Pesu väljavõtmiseks:

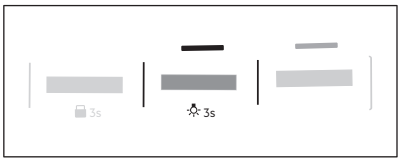
1. Vajutage nuppu On/Off (Ein/Aus) 2 sekundit, et seade välja lülitada.
2. Avage seadme uks.
3. Võtke pesu välja.
4. Sulgege seadme uks.

Kehvade kuivatustulemuste võimalikud põhjused:

- Vaikimisi valitud kuivusaste pole piisav. Vt ptk *Jääkniiskuse taseme reguleerimine*
- Ruumi temperatuur on liiga madal või liiga kõrge. Optimaalne ruumi temperatuur on 18°–25°C.

Niiskuse vältimiseks jätke uks pärast iga tsüklit veidi lahti.

11.14 Trumli sisevalgustus sees



Puudutage ja hoidke nuppu **Silent** umbes 3 sekundit all.
Trumli sisevalgustus on sees.

11.15 Kehvade kuivatustulemuste võimalikud põhjused:

- Filter on ummistunud. Ummistunud filter ei taga tõhusat kuivatamist.
- Õhuvoolu pilud on ummistunud.
- Trummel on määrdunud.
- Vaikimisi valitud kuivusaste pole piisav. Vt ptk *Jääkniiskuse taseme reguleerimine*
- Ruumi temperatuur on liiga madal või liiga kõrge. Optimaalne ruumi temperatuur on 18°–25°C.

12. NÕUANDED JA SOOVITUSED

12.1 Ökoloogilised näpunäited

Trumli laadimine vastavate programmide jaoks näidatud maksimaalse mahtuvuseni aitab kaasa energiasäästule.

- Tsentrifuugib pesu enne kuivatamist.
- Ärge ületage pesukoguseid – täpsemalt vt programmide jaotisest.
- Puhastage filtreid pärast igat kuivatustsüklit.
- Ärge kasutage pesemiseks ja seejärel kuivatamiseks kangapehmendajat.

Kuivatis muutub pesu automaatselt pehmeks.

- Veemahutist pärit vett võib kasutada riiete triikimisel. Vesi tuleks kõigepealt filtreerida, et kõrvaldada võimalikud tekstiiliosakesed (selleks sobib tavaline kohvifilter).
- Hoidke seadme põhjas olevad õhuavad alati vabad.
- Seadme paigalduskohas peab olema tagatud hea õhuringlus.

13. PUHASTAMINE JA HOOLDUS

13.1 Regulaarne puhastamine

Regulaarne puhastamine aitab teie seadme eluiga pikendada.

Regulaarse puhastamise näitlik kava:

filtri puhastamine	Kui näidik vilgub

Kui seadet pikemat aega ei kasutata, eemaldage seade vooluvõrgust.

Tühjendage veemahuti	Kui näidik vilgub
Kondensaatori puhastamine	Kui näidik vilgub
Trumli puhastamine	Iga kahe kuu tagant
Juhtpaneeli ja korpuse puhastamine	Iga kahe kuu tagant
Õhuavade puhastamine	Iga kahe kuu tagant

Järgnevalt kirjeldatakse kõigi osade puhastamist.

13.2 Eemaldage kõrvalised esemed

Vaadake, et taskud oleksid tühjad ja kõik lahtised elemendid oleks enne tsükli käivitamist kinnitatud. Vaadake jaotist "Pesu ettevalmistamine".

Eemaldage pärast kuivatustsüklit trumlist kõik kõrvalised esemed (nt metallklambrid, nööbid, mündid jne).

13.3 Filtri puhastamine

Pärast iga tsüklit süttib ekraanil sümbol *Filter* ning teil tuleb filter puhastada.

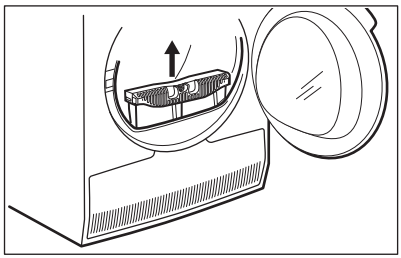
Kuivatustsükli ajal kogunevad filtrisse ebemed.

Parimate kuivatustulemuste saamiseks puhastage filtrit regulaarselt. Ummistunud filter muudab kuivatustsükli pikemaks ja suurendab energiatarbimist. Puhastage filtrit käega. Vajadusel kasutage tolmuimejat. Visake ebemed olmeprügi hulka.

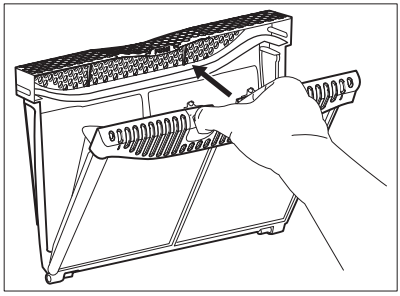
⚠ ETTEVAATUST!

Filtrite puhastamisel tuleks kiud visata prügikasti, mitte lasta kanalisatsiooni, et vältida mikroplasti levikut kasutatud veesüsteemi kaudu.

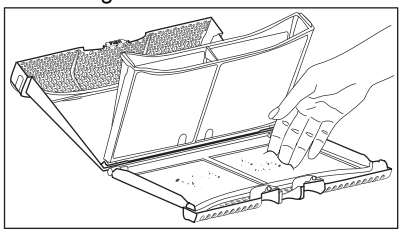
1. Avage uks. Tõmmake filter üles.

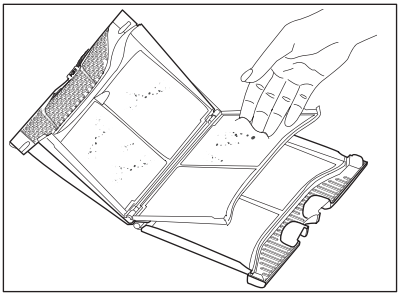


2. Filtri avamiseks vajutage haagile.



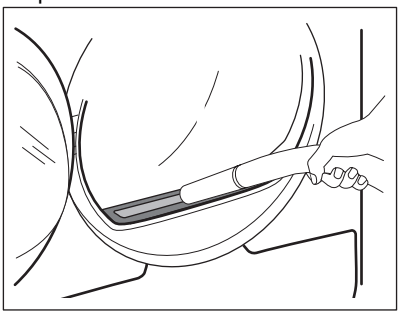
3. Eemaldage filtri mõlemast sisemisest osast käega ebemed.





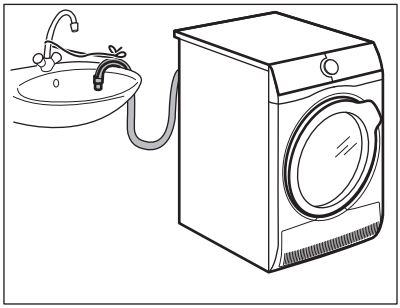
Visake ebemed prügikasti.

4. Vajadusel puhastage filtrit tolmuimejaga. Sulgege filter.
5. Vajadusel eemaldage ebemed ka filtripesast ja tihendilt. Võite kasutada tolmuimejat. Asetage filter tagasi filtripesasse.



13.4 Veemahuti tühjendamine

Tavakasutuse korral ühendage äravooluvoolik, et vältida veepaagi täitumisel kuivati tsükli peatamist. Vaadake kasutusjuhendi jaotist „Tühjendusvooliku paigaldus“. Kui kuivati pole täielikult täis, saab paaki kasutada ilma tühjendusvoolikuta.

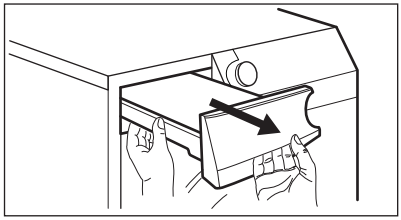


Tühjendage kondensvee mahuti iga kuivatustsükli lõpus.

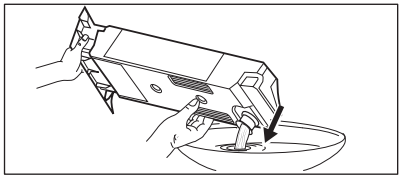
Kui kondensvee mahuti on täis, peatub programm automaatselt. Ekraanil süttib sümbol *réservoir*, mis näitab, et veemahuti tuleb tühjendada.

Veemahuti tühjendamiseks:

1. Tõmmake kondensvee mahuti välja, hoides seda horisontaalselt.



2. Tõmmake plastist ühendusdetail välja ja kallake veemahuti kraanikaussi või kuhugi mujale tühjaks.



3. Lükake plastist ühendusdetail tagasi sisse ja asetage veepaak oma kohale tagasi.
4. Programmi jätkamiseks vajutage nuppu Départ/Pause.

13.5 Kondensaatori puhastamine

Kui ekraanil vilgub sümbol *Heat exchanger*, kontrollige kondensaatorit ja vastavat sektsiooni. Vajadusel puhastage.

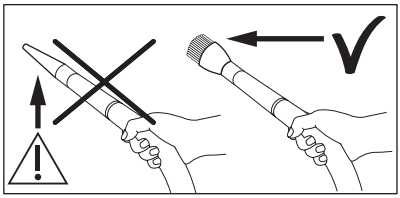
Kontrollida tuleks vähemalt kord 6 kuu jooksul.

⚠ HOIATUS!

Ärge puudutage metallpinda paljaste kätega. Vigastusoht. Kandke kaitsekindaid. Puhastage ettevaatlikult, et metallpinda mitte kahjustada.

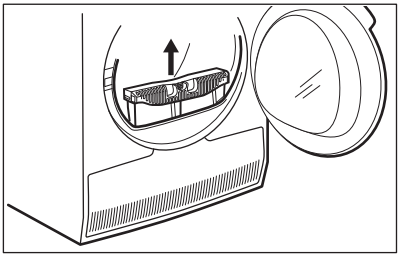
⚠ ETTEVAATUST!

Kondensaatorist ebemete eemaldamiseks ärge kasutage tolmuimeja kõvasid tarvikuid. See võib kahjustada kondensaatori ribisid, mis toob kaasa seadme madalama efektiivsuse ja pikema kuivatusaja.

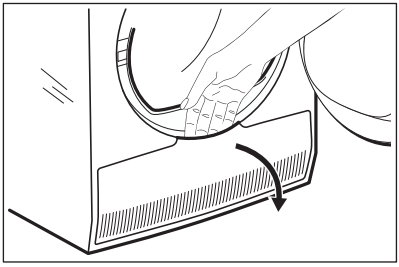


Kontrollimiseks:

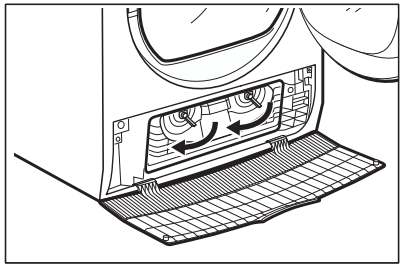
1. Avage uks. Tõmmake filter üles.



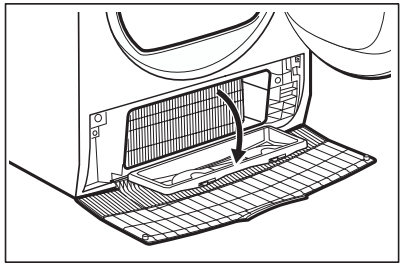
2. Avage kondensaatori kate.



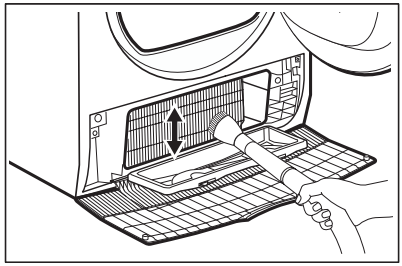
3. Kondensaatori kaane lukust vabastamiseks keerake hoobasid.



4. Laske kondensaatori kaas alla.



5. Vajadusel eemaldage kondensaatori ja selle sektsiooni ümbert ebemed. Võite kasutada harjaotsakuga tolmuimejat.



6. Sulgege kondensaatori kate.
7. Keerake hoobasid, kuni kaas kohale klõpsab.
8. Asetage filter tagasi.

13.6 Trumli puhastamine

⚠ HOIATUS!

Enne puhastamist eemaldage seade vooluvõrgust.

Trumli sisepinna ja trumli ribide puhastamiseks kasutage tavalist neutraalset pesuvahendit. Kuivatage puhastatud pinnad pehme lapiga.

⚠ **ETTEVAATUST!**

Trumli puhastamiseks ei tohi kasutada abrasiivseid ega terasvillast vahendeid.

13.7 Juhtpaneeli ja korpuse puhastamine

Juhtpaneeli ja korpuse puhastamiseks kasutage tavalist neutraalset pesuvahendit.

Puhastamiseks kasutage niisket lappi. Kuivatage puhastatud pinnad pehme lapiga.

⚠ **ETTEVAATUST!**

Ärge kasutage mööblipuhastusvahendeid ega pinda kriimustada võivaid puhastusvahendeid.

13.8 Õhuavade puhastamine

Õhuvahedest tolmu eemaldamiseks kasutage tolmuimejat.

14. TÕRKEOTSING

⚠ **HOIATUS!**

Vt ohutuse peatükki.

14.1 Veakoodid

Seade ei käivitu või peatub töötamise käigus.

Püüdke esmalt leida probleemile lahendus (vt tabelit). Kui probleem püsib, pöörduge volitatud teeninduskeskusse.

⚠ **HOIATUS!**

Eemaldage seade vooluvõrgust enne mistahes kontrollimise läbiviimist.

Suure probleemi korral kõlab helisignaal, ekraanile kuvatakse veakood ja nupp Start/ Pause võib hakata pidevalt vilkuma:

Veakoodid	Võimalik põhjus	Kõrvaldamise abinõu
E50	Seadme mootori ülekoormus. Pesukogus on liiga suur või pesu on trumlis kinni.	Programm ei jõudnud lõpule. Võtke pesu masinast välja, valige programm ja käivitage tsükkel uuesti.
E90 või **E91**	Sisemine tõrge. Elektrooniliste osade ja seadme vahel puudub ühendus.	Programm ei lõppenud õigesti või seadme töö peatati liiga vara. Lülitage seade uuesti välja ja sisse. Kui veakood kuvatakse uuesti, pöörduge volitatud teeninduskeskusse.
EH0	Elektrivarustus on kõikuv.	Kui seadme näidikul kuvatakse **EH0**, siis oodake elektrivarustuse stabiliseerumist ja seejärel vajutage käivitusnuppu. Kui seade katkestab tsükli ilma mistahes märguandeta, vajutage tsükli käivitusnuppu. Kui hoiatus kordub, kontrollige toitejuhet/pistikupesa terviklikkust või elektritoite olemasolu.

Kui ekraanil on teised veakoodid, lülitage seade välja ja seejärel uuesti sisse. Kui probleem ei kao, pöörduge volitatud teeninduskeskusse.

Kui tegemist on mõne muu trummelkuivati probleemiga, otsige võimalikke lahendusi alltoodud tabelist.

14.2 Tõrkeotsing

Probleem	Võimalik põhjus	Kõrvaldamise abinõu
Trummelkuivati ei tööta.	Trummelkuivati ei ole vooluvõrku ühendatud.	Ühendage seade vooluvõrku. Kontrollige kaitsmeid kaitsekilbis (kodust elektriühendust).
	Seadme uks on lahti.	Sulgege uks.
	Nuppu Ein/Aus pole vajutatud.	Vajutage nuppu Ein/Aus.
	Nuppu Start/Pause pole puudutatud.	Puudutage Start/Pause nuppu.
	Seade on ooterežiimis.	Vajutage nuppu Ein/Aus.
Ebarahuldav kuivatamistulemus.	Valitud on vale programm.	Valige sobiv programm. **1)**
	Filter on ummistunud.	Puhastage filter. **2)**
	Trockengrad funktsioon seati väärtusele *Bügeltrocken*. **3)**	Seadke Trockengrad funktsioon kõrgemale tasemele.
	Pesukogus on liiga suur.	Ärge ületage maksimaalset pesukogust.
	Õhuvoolu pilud on ummistunud.	Puhastage seadme põhjas olevat õhuavasid.
	Trumli niiskusandur on veidi määrdunud.	Puhastage trumli esipind.
	Kuivuse tase ei ole seatud soovitud tasemele.	Reguleerige kuivusastet. **4)**
	Kondensaator on ummistunud.	Puhastage kondensaator. **2)**
Seadme uks ei sulgu	Filter pole oma kohal paigas.	Asetage filter õigesse asendisse.
	Pesu on ukse ja tihendi vahele kinni jäänud.	Eemaldage kinnijäänud esemed ja sulgege uks.
Programmi ega funktsiooni ei ole võimalik muuta.	Pärast tsükli algust programmi ega funktsiooni muuta ei saa.	Lülitage trummelkuivati välja ja sisse. Muutke programmi või valikut ettenähtud viisil.
Valikut ei ole võimalik valida. Kostab helisignaal.	Valik, mida püüate teha, ei sobi valitud programmiga.	Lülitage trummelkuivati välja ja sisse. Muutke programmi või valikut ettenähtud viisil.
Trumli tuli ei põle	Defektne trumli lamp.	Trumli lambi vahetamiseks võtke ühendust teeninduskeskusega.
Ekraanil kuvatakse ootamatu kestus.	Kuivatuse kestus arvutatakse vastavalt pesu kogusele ja niiskusele.	See käib automaatselt – seade töötab õigesti.
Programm on välja lülitatud.	Veemahuti on täis.	Tühjendage veemahuti, vajutades Start/Pause nuppu. **2)**

Probleem	Võimalik põhjus	Kõrvaldamise abinõu
Kuivatustsükkel on liiga pikk.	Pesukogus on liiga väike.	Valige ajaline programm. Ajaline väärtus peab olema seotud kogusega. Ainult ühe eseme või väikese pesukoguse kuivatamiseks kasutage lühikest kuivatusaega.
	Pesu on liiga kuiv.	Valige sobiva ajaga programm või suurem kuivusaste (nt ☀ *Extratrocken*)
Liiga pikk kuivatustsükkel **5)**	Filter on ummistunud.	Puhastage filter.
	Pesukogus on liiga suur.	Ärge ületage maksimaalset pesukogust.
	Pesu pole piisavalt tsentrifuugitud.	Tsentrifuugige pesu masinas korralikult.
	Väga kõrge või madal ruumitemperatuur – tegemist pole seadme rikkega.	Ruumi temperatuur peab olema üle +5°C ja alla +35°C. Optimaalne temperatuur parimate tulemuste saavutamiseks on vahemikus 18°–25°C.
Näidikul kuvatakse: UPd.	Kõik nupud on välja lülitatud, välja arvatud Start/Pause.	Seade laadib alla RAKENDUSE värskendusi. Oodake, kuni värskendustoiming lõpeb. Kui lülitate seadme värskendamise ajal välja, jätkab see värskendamist kohe, kui seadme uuesti sisse lülitate.
WiFi ühendus puudub või katkeb alailma.	Teie kodune WiFi võrk ei tööta.	Kontrollige koduse WiFi võrgu konfiguratsiooni. Taaskäivitage ruuter. Kui probleem ei kao, võtke ühendust oma teenusepakkujaga.
	Nutiseade või pesuseade või mõlemad ei ole WiFi võrguga seotud.	Korrake oma nutiseadme või pesuseadme või mõlema konfiguratsioonisamme.
Seadmega ühendus meie rakenduse kaudu sageli ei toimi.	Nõrk või puuduv ühendus trummelkuivati ja ruuteri vahel.	Tagage seadme ja koduse ruuteri vaheline korralik ühendus. Viige ruuter seadmele lähemale. Hankige oma koduse võrgu jaoks WiFi signaali võimendi. Ärge kasutage samaaegselt mikrolaineahju ja kaugjuhtimispulti. Mikrolaineahi võib ühenduse signaali häirida.

1) Järgige programmi kirjeldust – vt jaotist PROGRAMMID.

2) Vt jaotist *PUHASTAMINE JA HOOLDUS*.

3) Ainult kuivatid, mis on varustatud Trockengrad funktsiooniga.

4) Vt jaotist VIHJEID JA NÄPUNÄITEID.

5) Märkus: Pärast maksimaalselt 6 tundi lõpeb kuivatustsükkel automaatselt.

14.3 Kehvade kuivatustulemuste võimalikud põhjused:

- Filter on ummistunud. Ummistunud filter ei taga tõhusat kuivatamist.
- Õhuvoolu pilud on ummistunud.
- Trummel on määrdunud.
- Vaikimisi valitud kuivusaste pole piisav. Vt ptk *Jääkniiskuse taseme reguleerimine*
- Ruumi temperatuur on liiga madal või liiga kõrge. Optimaalne ruumi temperatuur on 18°–25°C.

15. TARBIMISVÄÄRTUSED

15.1 Sissejuhatus

ⓘ

Kasutusjuhendis on esitatud teave vastavalt ELi energiamärgistuse ja ökodisaini määrusele Määrus (EL) 2023/2534, mis on seotud energiatõhususe klassidega alates **A** kuni **G**.

ⓘ

Seadme energiamärgisel olevalt QR-koodilt leiate veebilingi teabele, mis on seotud selle seadme jõudlusele vastavalt EL EPREL-i andmebaasis kirjeldatule. Hoidke energiamärgis alles koos kasutusjuhendiga ja kõigi muude dokumentidega, mis seadmega kaasnesid. Sama teavet EPREL-is on võimalik leida ka aadressilt **https://eprel.ec.europa.eu**, kasutades mudeli nime ja tootenumbrit, mis on toodud andmesildil. Andmesildi täpse asukoha kohta leiate teavet jaotisest „Toote kirjeldus“.

15.2 Selgitus

kg	Pesu kogus.	**p/min**	Tsentrifuugimine kiirusel
kWh	Energiatarve.		
hh:mm	lühendamiseks.		
%	Esialgne niiskus tsentrifuugimistsükli lõpus ja jääkniiskus kuivatusprogrammi lõpus. Mida kiirem on tsentrifuugimine, seda suurem on tsentrifuugimise müra, kuid esialgne niiskus ja energiakulu pesu kuivatamisel on väiksemad.		

15.3 Vastavalt komisjoni määrusele (EU) 2023/2533 ja määrus (EU) 2023/2534.

ⓘ

Alljärgnevad väärtused on saadud laboritingimustes vastavaid standardeid järgides. Erinevad parameetrid võivad andmeid muuta, näiteks: pesu kogus, pesu liik ja keskkonnatingimused. Pesu esialgne niiskusesisaldus, vee tüüp, toitepinge ja kui muudate programmi vaikeseadet, võivad samuti mõjutada energiakasutust, kuivatusprogrammi kestust ja lõplikku niiskussisaldust.

Programm	Pesu kogus (kg)	Tsentrifuugimine kiirusel (p/min)	Esialgne niiskus (%)	Kuivatusaeg (h:mm)	Energiatarve (kWh)	Jääkniiskus (%)
Eco **1)**	10,0	1000	60	3:59	1,66	0,0

Programm	Pesu kogus (kg)	Tsentrifuugimine kiirusel (p/min)	Esialgne niiskus (%)	Kuivatusaeg (h:mm)	Energiatarve (kWh)	Jääkniiskus (%)
Eco **1)**	5,0	1000	60	2:05	0,77	0,0

1) See on võrdlusprogramm, mida kasutatakse ELi ökodisaini ja energiamärgise eeskirjadele vastavuse hindamiseks, ELi komisjoni määrus (EU) 2023/2533 ja määrus (EU) 2023/2534. Selle programmiga on võimalik kuivatada puuvillast pesu alates 60% pesu algniiskusesisaldusest kuni pesu lõpliku niiskusesisalduseni 0%.

Võimsustarve eri režiimides

Väljalülitatud režiimi energiatarve (W)	Ooterežiimi energiatarve (W)	Viitkäivitus (W)	Võimsustarve võrgu-ooterežiimil (W)
0,13	0,13	4,00	2,0 **1)**

Maksimaalne aeg väljas/ooterežiimi jõudmiseks on 15 minutit.

1) Energiakulu ühendatud funktsiooniga on ligikaudu 17,5 kWh aastas. Selle funktsiooni väljalülitamiseks vt peatükki „Wi-Fi-ühenduse loomine“.

15.4 Tavalised programmid

ⓘ
Tegemist on ainult kaudsete väärtustega.

Programm	Pesu kogus (kg)	Tsentrifuugimine kiirusel (p/min)	Esialgne niiskus (%)	Kuivatusaeg (h:mm)	Energiatarve (kWh)	Jääkniiskus (%)
Cottons Extra dry	10,0	1000	60	5:02	2,10	-3,0
Cottons Extra dry	5,0	1000	60	3:42	1,43	-3,0
Cottons Iron dry	10,0	1000	60	2:47	1,12	12,0
Cottons Iron dry	5,0	1000	60	1:48	0,57	12,0
Synthetics Extra dry	4,0	1200	40	1:45	0,62	0,0
Synthetics Cupboard dry	4,0	1200	40	1:15	0,44	1,0
Synthetics Iron dry	4,0	1200	40	0:58	0,32	12,0
Wool	1,0	1200	35	1:40	0,72	5,0

16. KESKKONNAASPEKTID

Ringlussevõttu tuleb saata materjalid, millel on sümbol ♺. Ringlussevõtuks pange pakend vastavatesse konteineritesse. Aidake hoida keskkonda ja inimeste tervist ning suunake elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed ringlusse. Ärge visake ära seadmeid, mis on tähistatud sümboliga majapidamisjäätmete hulka. Viige seade kohalikku jäätmesortimispunkti või pöörduge abi saamiseks kohalikku omavalitsusse.

Καλωσορίσατε στην AEG! Ευχαριστούμε που επιλέξατε τη συσκευή μας.



Στην προσπάθειά μας για αειφορία, μειώνουμε τα χαρτόγραφα μέσα και παρέχουμε τα πλήρη εγχειρίδια χρήστη σε ηλεκτρονική μορφή. Μπορείτε να έχετε πρόσβαση στο πλήρες εγχειρίδιο χρήστη στον ιστότοπο **aeg.com/manuals**
Βρείτε υποδείξεις χρήσης, φυλλάδια, συμβουλές για την επίλυση προβλημάτων, πληροφορίες συντήρησης και επισκευής στο **aeg.com/support**

Αγοράστε αξεσουάρ, αναλώσιμα και γνήσια ανταλλακτικά για τη συσκευή σας στο **aeg.com/shop**

Υπόκειται αε αλλαγές χωρίς προειδποίηση.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

1. ΠΛΗΡΟΦΟΡΊΕΣ ΑΣΦΆΛΕΙΑΣ....140
2. ΟΔΗΓΊΕΣ ΑΣΦΑΛΕΊΑΣ....144
3. ΠΕΡΙΓΡΑΦΉ ΠΡΟΪΌΝΤΟΣ....147
4. ΤΕΧΝΙΚΆ ΣΤΟΙΧΕΊΑ....148
5. ΠΊΝΑΚΑΣ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΊΩΝ....149
6. ΤΟ ((ΤΟΥ WIFI - ΡΎΘΜΙΣΗ ΣΎΝΔΕΣΗΣ....151
7. ΠΡΟΓΡΆΜΜΑΤΑ....154
8. ΕΠΙΛΟΓΈΣ....157
9. ΡΥΘΜΊΣΕΙΣ....160
10. ΠΡΙΝ ΑΠΌ ΤΗΝ ΠΡΏΤΗ ΧΡΉΣΗ....161
11. ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΉ ΧΡΉΣΗ....162
12. ΥΠΟΔΕΊΞΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΈΣ....167
13. ΦΡΟΝΤΊΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΆΡΙΣΜΑ....167
14. ΑΝΤΙΜΕΤΏΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΆΤΩΝ....171
15. ΤΙΜΈΣ ΚΑΤΑΝΆΛΩΣΗΣ....174
16. ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΆ ΘΈΜΑΤΑ....176

1. ⚠ ΠΛΗΡΟΦΟΡΊΕΣ ΑΣΦΆΛΕΙΑΣ

Προτού ξεκινήσετε την εγκατάσταση και τη χρήση αυτής της συσκευής, διαβάστε προσεκτικά τις παρεχόμενες οδηγίες. Ο κατασκευαστής δεν είναι υπεύθυνος για τυχόν τραυματισμούς ή ζημίες που είναι αποτέλεσμα λανθασμένης εγκατάστασης ή χρήσης. Φυλάσσετε πάντα τις οδηγίες σε ασφαλή και προσβάσιμη τοποθεσία για μελλοντική αναφορά και κάντε λήψη της πλήρους διαδικτυακής έκδοσης και λάβετε την πλήρη έκδοση που διατίθεται ηλεκτρονικά.

⚠ Προειδοποίηση: Κίνδυνος πυρκαγιάς / Εύφλεκτα υλικά. Η συσκευή περιέχει εύφλεκτο αέριο, προπάνιο (R290), ένα αέριο με υψηλό επίπεδο περιβαλλοντικής συμβατότητας. Να κρατάτε τις πηγές πυρκαγιάς και ανάφλεξης μακριά από τη συσκευή. Προσέχετε να μην προκληθεί ζημιά στο κύκλωμα ψυκτικού υγρού που περιέχει προπάνιο.

1.1 Ασφάλεια παιδιών και ευπαθών ατόμων

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

Κίνδυνος ασφυξίας, τραυματισμού ή μόνιμης αναπηρίας.

- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές δυνατότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εάν επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχονται. Παιδιά ηλικίας μικρότερης των 8 ετών και άτομα με εκτενείς και περίπλοκες αναπηρίες πρέπει να παραμένουν μακριά από τη συσκευή, εκτός εάν επιβλέπονται συνεχώς.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με την συσκευή.
- Φυλάσσετε όλα τα υλικά συσκευασίας μακριά από τα παιδιά και απορρίψτε τα κατάλληλα.
- Φυλάσσετε τα απορρυπαντικά μακριά από παιδιά.
- Κρατάτε τα παιδιά και τα κατοικίδια ζώα μακριά από τη συσκευή όταν η πόρτα είναι ανοιχτή.
- Εάν η συσκευή διαθέτει διάταξη ασφαλείας για παιδιά, θα πρέπει να είναι ενεργοποιημένη.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να εκτελούν τον καθαρισμό και τη συντήρηση που εκτελεί ο χρήστης στη συσκευή χωρίς επίβλεψη.

1.2 Γενικές πληροφορίες για την ασφάλεια

- Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για στέγνωμα ρούχων οικιακού τύπου, που στεγνώνονται στο πλυντήριο.

- Μη χρησιμοποιείτε τη λειτουργία στεγνωτηρίου εάν τα ρούχα έχουν λερωθεί με βιομηχανικά χημικά.
- Η συσκευή αυτή έχει σχεδιαστεί μόνο για οικιακή χρήση σε εσωτερικό περιβάλλον.
- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε γραφεία, δωμάτια ξενοδοχείων, ξενώνες, αγροικίες και άλλα παρόμοια καταλύματα όπου τέτοια χρήση δεν υπερβαίνει τα επίπεδα της (μέσης) οικιακής χρήσης.
- Μην αλλάζετε τις προδιαγραφές αυτής της συσκευής.
- Αν το στεγνωτήριο έχει τοποθετηθεί επάνω από πλυντήριο ρούχων, χρησιμοποιήστε το σετ στοίβαξης. Το σετ στοίβαξης, διαθέσιμο από τον εξουσιοδοτημένο προμηθευτή της περιοχής σας, μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο με τη συσκευή που καθορίζεται στις οδηγίες που παρέχονται με το εξάρτημα. Διαβάστε το προσεκτικά πριν από την εγκατάσταση (ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης του σετ).
- Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί είτε ως ανεξάρτητη μονάδα είτε κάτω από πάγκο κουζίνας που διαθέτει τον κατάλληλο χώρο (ανατρέξτε στο φυλλάδιο Εγκατάστασης).
- Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή πίσω από πόρτα που κλειδώνει, πίσω από συρόμενη πόρτα ή πίσω από πόρτα με μεντεσέ στην αντίθετη πλευρά, καθώς αυτό δεν θα επιτρέπει στην πόρτα της συσκευής να ανοίγει πλήρως.
- Εξασφαλίστε την κυκλοφορία αέρα μεταξύ της συσκευής και του δαπέδου. Το άνοιγμα αερισμού που βρίσκεται στη βάση της συσκευής δεν πρέπει να καλύπτεται από χαλί, μοκέτα ή οποιοδήποτε άλλο κάλυμμα δαπέδου.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η συσκευή δεν πρέπει να τροφοδοτείται μέσω μιας εξωτερικής διάταξης μεταγωγής, όπως ένας χρονοδιακόπτης, ή να είναι συνδεδεμένη σε κύκλωμα το οποίο ενεργοποιείται και απενεργοποιείται συχνά από μια διάταξη.
- Συνδέστε το φις τροφοδοσίας στην πρίζα μόνο αφού ολοκληρωθεί η διαδικασία εγκατάστασης. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει εύκολη πρόσβαση στο φις τροφοδοσίας μετά την εγκατάσταση.

- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή σε περιβάλλον χωρίς εξαερισμό.
  Η συσκευή περιέχει εύφλεκτο αέριο, προπάνιο (R290), ένα αέριο με υψηλό επίπεδο περιβαλλοντικής συμβατότητας. Να κρατάτε τις πηγές πυρκαγιάς και ανάφλεξης μακριά από τη συσκευή. Προσέχετε να μην προκληθεί ζημιά στο κύκλωμα ψυκτικού υγρού που περιέχει προπάνιο.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Στο περίβλημα της συσκευής ή την εντοιχισμένη κατασκευή, διατηρείτε ελεύθερα από εμπόδια όλα τα ανοίγματα αερισμού.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην προκαλείτε ζημιά στο κύκλωμα ψυκτικού μέσου.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην αγγίζετε τα προσβάσιμα μεταλλικά πτερύγια του συμπυκνωτή με γυμνά χέρια. Κίνδυνος τραυματισμού. Φορέστε προστατευτικά γάντια.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί φθορές, θα πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις ή ένα κατάλληλα καταρτισμένο άτομο, ώστε να αποφευχθεί τυχόν κίνδυνος από το ηλεκτρικό ρεύμα.
- Μην υπερβαίνετε το μέγιστο φορτίο των 10,0 kg.
- Σκουπίστε χνούδια ή υπολείμματα συσκευασίας που έχουν συσσωρευτεί γύρω από τη συσκευή.
- Μη λειτουργείτε τη συσκευή χωρίς φίλτρο. Καθαρίζετε το φίλτρο που συλλέγει το χνούδι των ρούχων πριν ή μετά από κάθε χρήση.
- Μη στεγνώνετε άπλυτα ρούχα στο στεγνωτήριο.
- Ρούχα τα οποία έχουν λερωθεί με ουσίες όπως μαγειρικό λάδι, ασετόν, οινόπνευμα, πετρέλαιο, κηροζίνη, καθαριστικά λεκέδων, νέφτι, κερί και καθαριστικά κεριού πρέπει να πλένονται ξεχωριστά με επιπρόσθετη ποσότητα απορρυπαντικού πριν τοποθετηθούν για στέγνωμα στο πλυντήριο στεγνωτήριο.
- Αντικείμενα όπως αφρώδες ελαστικό (αφρός λάτεξ), σκουφάκια μπάνιου, αδιάβροχα υφάσματα, αντικείμενα με αντιολισθητική βάση από ελαστικό και ρούχα ή μαξιλάρια

που περιέχουν επένδυση με αφρώδες ελαστικό δεν πρέπει να στεγνώνουν στο στεγνωτήριο.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν παγιδεύονται ρούχα μεταξύ της πόρτας της συσκευής και του στεγανοποιητικού λάστιχου.
- Τα μαλακτικά ή παρόμοια προϊόντα πρέπει να χρησιμοποιούνται αποκλειστικά βάσει των οδηγιών του κατασκευαστή τους.
- Αφαιρέστε όλα τα αντικείμενα από τα ρούχα τα οποία μπορούν να είναι πηγή ανάφλεξης όπως αναπτήρες ή σπίρτα.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ποτέ μη διακόπτετε ένα στεγνωτήριο πριν από το τέλος του κύκλου στεγνώματος, εκτός εάν αφαιρέσετε αμέσως όλα τα ρούχα και τα απλώσετε ώστε να διασκορπιστεί η θερμότητα.
- Πριν από την εκτέλεση εργασιών συντήρησης, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το φις τροφοδοσίας από την πρίζα.

2. ΟΔΗΓΊΕΣ ΑΣΦΑΛΕΊΑΣ

2.1 Εγκατάσταση

 Προειδοποίηση: Κίνδυνος πυρκαγιάς / Εύφλεκτα υλικά.

- Αφαιρέστε όλα τα υλικά της συσκευασίας.
- Εάν η συσκευή έχει υποστεί ζημιά, μην προβείτε σε εγκατάσταση ή χρήση της.
- Ακολουθείτε τις οδηγίες εγκατάστασης που παρέχονται με τη συσκευή.
- Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή σε περιβάλλον χωρίς εξαερισμό
  Η συσκευή περιέχει εύφλεκτο αέριο, προπάνιο (R290), ένα αέριο με υψηλό επίπεδο περιβαλλοντικής συμβατότητας. Να κρατάτε τις πηγές πυρκαγιάς και ανάφλεξης μακριά από τη συσκευή. Προσέχετε να μην προκληθεί ζημιά στο κύκλωμα ψυκτικού υγρού που περιέχει προπάνιο.
- Πάντα να προσέχετε όταν μετακινείτε τη συσκευή καθώς είναι βαριά. Να χρησιμοποιείτε πάντα γάντια ασφαλείας και κλειστά παπούτσια.
- Μην εγκαθιστάτε και μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε χώρο όπου η θερμοκρασία μπορεί να είναι χαμηλότερη από 5°C ή υψηλότερη από 35°C.
- Το δάπεδο επάνω στο οποίο εγκαθιστάτε τη συσκευή πρέπει να είναι επίπεδο, σταθερό, ανθεκτικό στη θερμότητα και καθαρό.
- Διατηρείτε πάντα τη συσκευή όρθια ενώ την μετακινείτε.
- Μόλις η συσκευή τοποθετηθεί στη μόνιμη θέση της, ελέγξτε ότι είναι πλήρως οριζοντιωμένη με ένα αλφάδι. Εάν δεν είναι, ρυθμίστε κατάλληλα τα πόδια.

2.2 Ηλεκτρική σύνδεση

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**
Κίνδυνος πυρκαγιάς και ηλεκτροπληξίας.

- Συνδέστε το φις τροφοδοσίας στην πρίζα μόνο αφού ολοκληρωθεί η διαδικασία εγκατάστασης. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει πρόσβαση στο φις μετά την εγκατάσταση.

- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί για εγκατάσταση / σύνδεση σε σύνδεση γείωσης στο κτίριο.
- Βεβαιωθείτε ότι τα στοιχεία στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών είναι συμβατά με τα ηλεκτρικά χαρακτηριστικά του ηλεκτρικού δικτύου.
- Χρησιμοποιείτε πάντα σωστά εγκατεστημένη πρίζα με γείωση.
- Μη χρησιμοποιείτε πολύπριζα και καλώδια επέκτασης.
- Μην αποσυνδέετε τη συσκευή τραβώντας το καλώδιο τροφοδοσίας. Τραβάτε πάντα από το φις τροφοδοσίας.
- Μην αγγίζετε το καλώδιο τροφοδοσίας ή το φις τροφοδοσίας με βρεγμένα χέρια.

2.3 Χρήση

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος τραυματισμού, ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς, εγκαυμάτων ή βλάβης της συσκευής.

- Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση (εσωτερικοί χώροι).
- Μη στεγνώνετε φθαρμένα ρούχα (σκισμένα, ξεφτισμένα) τα οποία περιέχουν πληρωτικά υλικά.
- Αν τα ρούχα έχουν πλυθεί με προϊόν αφαίρεσης λεκέδων, εκτελέστε έναν επιπλέον κύκλο ξεβγάλματος προτού εκκινήσετε έναν κύκλο στεγνώματος.
- Ενδείκνυται μόνο για υφάσματα που είναι κατάλληλα για στέγνωμα στη συσκευή. Ακολουθήστε τις οδηγίες καθαρισμού στην ετικέτα του προϊόντος.
- Μην πίνετε ή προετοιμάζετε φαγητό με το συμπυκνωμένο/απιονισμένο νερό. Μπορεί να προκαλέσει προβλήματα υγείας σε ανθρώπους και κατοικίδια.
- Μην κάθεστε ή στέκεστε πάνω στην ανοιχτή πόρτα της συσκευής.
- Μη στεγνώνετε στη συσκευή ρούχα που στάζουν.
- Για την αντικατάσταση του εσωτερικού φωτισμού, επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις. Ορατή ακτινοβολία LED, μην κοιτάτε απευθείας τη δέσμη φωτός.

2.4 Φροντίδα και καθάρισμα

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος τραυματισμού ή βλάβης στη συσκευή.

- Μη χρησιμοποιείτε ψεκασμό με νερό και ατμό για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Καθαρίστε τη συσκευή με υγρό μαλακό πανί. Χρησιμοποιείτε μόνο ουδέτερα απορρυπαντικά. Μη χρησιμοποιείτε λειαντικά προϊόντα, σφουγγαράκια που χαράσσουν, διαλύτες ή μεταλλικά αντικείμενα.
- Προσέχετε όταν καθαρίζετε τη συσκευή ώστε να μην προκαλέσετε ζημιά στο σύστημα ψύξης.
- Μην αγγίζετε τα μεταλλικά πτερύγια του συμπυκνωτή με γυμνά χέρια για να αποφευχθεί τραυματισμός. Να φοράτε πάντα προστατευτικά γάντια και να τα καθαρίζετε με προσοχή ώστε να μην προκληθεί ζημιά στη μεταλλική επιφάνεια.
- Κατά τον καθαρισμό των φίλτρων, απορρίψτε το χνούδι στον κάδο απορριμμάτων για να αποτρέψετε την είσοδο μικροπλαστικών στο σύστημα νερού.

2.5 Συμπιεστής

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς στη συσκευή.

- Ο συμπιεστής και το σύστημά του στο στεγνωτήριο έχουν πληρωθεί με έναν ειδικό παράγοντα ο οποίος δεν περιέχει φθορο-χλωρο-υδρογονάνθρακες. Αυτό το σύστημα πρέπει να παραμείνει στεγανό. Η βλάβη του συστήματος μπορεί να προκαλέσει διαρροή.

2.6 Σέρβις

- Για την επισκευή της συσκευής, επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις. Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά.
- Έχετε υπόψη σας ότι αν εκτελεστεί επισκευή από εσάς ή από μη επαγγελματία τεχνικό, μπορεί να υπάρξουν

συνέπειες ως προς την ασφάλεια και ενδέχεται να ακυρωθεί η εγγύηση.

- Τα ακόλουθα ανταλλακτικά είναι διαθέσιμα για τουλάχιστον 10 έτη μετά τη διακοπή της κυκλοφορίας του μοντέλου: παρεμβύσματα και τσιμούχες, διακόπτες και κουμπιά, αντλία συμπυκνώματος, ασφάλειες πόρτας, μοτέρ και ψήκτρες μοτέρ, μεταδόσεις ανάμεσα στο μοτέρ και τον κάδο, ανεμιστήρας και τροχοί ανεμιστήρα, κάδοι και ρουλεμάν, σωληνώσεις νερού και σχετικός εξοπλισμός, συμπεριλαμβανομένων των εύκαμπτων σωλήνων, βαλβίδων και φίλτρων, καλώδια και πρίζες, πλακέτες τυπωμένων κυκλωμάτων, ηλεκτρονικές οθόνες, θερμοστάτες και αισθητήρες θερμοκρασίας, ενημερώσεις λογισμικού (συμπεριλαμβανομένου του λογισμικού επαναφοράς), ελατήρια, θερμαντικά στοιχεία και αντιστάσεις, ηλεκτρικές ασφάλειες (ξεχωριστά ή σε δεσμίδες), πυκνωτής κινητήρα, τροχαλία τάσης, κύλινδρος στήριξης, πόρτες, λάστιχα πόρτας, λαβές πόρτας, συγκροτήματα κλειδώματος πόρτας και μεντεσέδες, φίλτρα χνουδιών, φίλτρα αέρα, πλαστικά περιφερειακά, δοχείο συμπυκνώματος. Η διάρκεια μπορεί να είναι μεγαλύτερη στη χώρα σας. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφτείτε τον ιστότοπό μας.
- Έχετε υπόψη σας ότι μερικά από αυτά τα ανταλλακτικά είναι διαθέσιμα μόνο σε επαγγελματίες τεχνικούς και ότι δεν είναι όλα τα ανταλλακτικά κατάλληλα για όλα τα μοντέλα.
- Σχετικά με τους λαμπτήρες εντός αυτού του προϊόντος και τους ανταλλακτικούς λαμπτήρες που πωλούνται ξεχωριστά: Αυτοί οι λαμπτήρες προορίζονται ώστε να αντέχουν σε εξαιρετικά δύσκολες συνθήκες σε οικιακές συσκευές, όπως σε θερμοκρασίες, δονήσεις, υγρασία ή προορίζονται να σηματοδοτούν πληροφορίες σχετικά με τη λειτουργική κατάσταση της συσκευής. Δεν προορίζονται για χρήση σε άλλες εφαρμογές και δεν είναι κατάλληλοι για τον φωτισμό οικιακών χώρων.

2.7 Απόρριψη

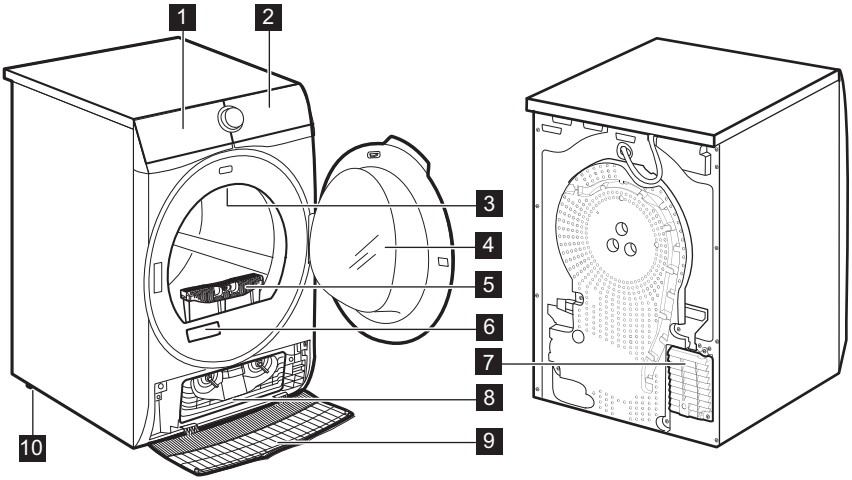
⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος τραυματισμού ή ασφυξίας.

Προειδοποίηση: Κίνδυνος πυρκαγιάς / Κίνδυνος υλικής ζημιάς και πρόκλησης ζημιάς στη συσκευή.

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος και νερού.
- Κόψτε το καλώδιο τροφοδοσίας κοντά στη συσκευή και απορρίψτε το.
- Η συσκευή περιέχει εύφλεκτο αέριο (R290). Επικοινωνήστε με τις δημοτικές αρχές της περιοχής σας για πληροφορίες σχετικά με τον οθρό τρόπο απόρριψης της συσκευής.
- Αφαιρέστε το μάνταλο της πόρτας για να αποτραπεί ο εγκλεισμός παιδιών ή ζώων μέσα στον κάδο.
- Απορρίψτε τη συσκευή σύμφωνα με τις τοπικές διατάξεις για την απόρριψη αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).

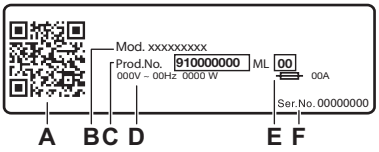
3. ΠΕΡΙΓΡΑΦΉ ΠΡΟΪΌΝΤΟΣ



1 Δοχείο νερού
2 Πίνακας ελέγχου
3 Εσωτερικός φωτισμός
4 Πόρτα συσκευής
5 Φίλτρο
6 Πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών και κωδικός QR
7 Σχισμές αερισμού
8 Καπάκι συμπυκνωτή
9 Κάλυμμα συμπυκνωτή
10 Ρυθμιζόμενα πόδια

ⓘ

Για ευκολία φορτώματος των ρούχων ή για ευκολία στην εγκατάσταση, η πόρτα είναι αναστρέψιμη (βλ. ξεχωριστό φυλλάδιο).



Η πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών αναφέρει:

A. κωδικό QR
B. όνομα μοντέλου
C. αριθμό προϊόντος
D. ηλεκτρικές ονομαστικές τιμές
E. Επίπεδο κατασκευής
F. αριθμό σειράς

Σαρώστε τον **κωδικό QR** με την κάμερα για να κατεβάσετε την εφαρμογή από το App store στην έξυπνη συσκευή σας και ακολουθήστε τα απαιτούμενα βήματα. Καταχωρίστε το προϊόν σας και επωφεληθείτε όσο το δυνατόν περισσότερο από αυτό.

- Αποκτήστε πρόσβαση στα στοιχεία της συσκευής, στην τεκμηρίωση και σε άρθρα για τη βέλτιστη χρήση λειτουργιών (το Εγχειρίδιο χρήστη είναι επίσης διαθέσιμο στο **aeg.com/manuals**)
- Λάβετε συμβουλές χρήσης, επίλυση προβλημάτων, πληροφορίες σέρβις και επισκευής (διατίθενται επίσης στη διεύθυνση **aeg.com/support**)
- Αγοράστε αξεσουάρ, αναλώσιμα και γνήσια ανταλλακτικά για τη συσκευή σας (διατίθενται επίσης στη διεύθυνση **aeg.com/shop**)

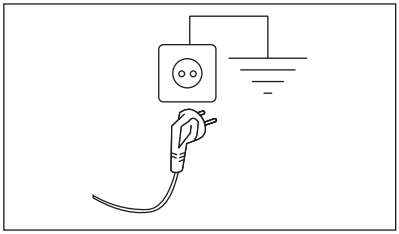
3.1 Ηλεκτρική σύνδεση

Στο τέλος της εγκατάστασης, μπορείτε να συνδέσετε το φις τροφοδοσίας στην πρίζα.

Η πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών και το κεφάλαιο «Τεχνικά Χαρακτηριστικά» υποδεικνύουν τις ονομαστικές τιμές ηλεκτρικού ρεύματος. Βεβαιωθείτε ότι οι παράμετροι στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών είναι συμβατές με την παροχή ρεύματος.

Ελέγξτε ότι η οικιακή σας ηλεκτρολογική εγκατάσταση μπορεί να αντέξει το μέγιστο απαιτούμενο φορτίο, λαμβάνοντας υπόψη και τις άλλες συσκευές που μπορεί να χρησιμοποιούνται.

Συνδέστε τη συσκευή σε πρίζα με γείωση.



Μετά την εγκατάσταση της συσκευής πρέπει να υπάρχει εύκολη πρόσβαση στο καλώδιο τροφοδοσίας.

Για ηλεκτρολογικές εργασίες που απαιτούνται για την εγκατάσταση αυτής της συσκευής, επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.

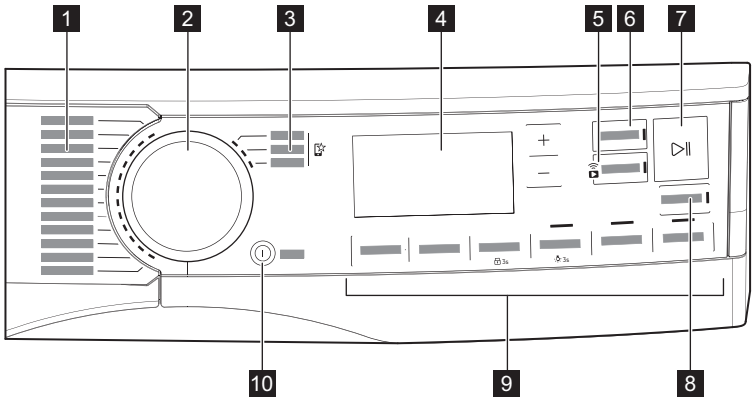
Ο κατασκευαστής δεν αποδέχεται καμία ευθύνη για ζημιές ή τραυματισμούς που οφείλονται σε μη συμμόρφωση με τις παραπάνω προφυλάξεις ασφαλείας.

4. ΤΕΧΝΙΚΆ ΣΤΟΙΧΕΊΑ

Ύψος x Πλάτος x Βάθος	85,0 x 59,6 x 65,7 cm
Μέγ. βάθος με την πόρτα της συσκευής ανοιχτή	110,2 cm
Μέγ. πλάτος με την πόρτα της συσκευής ανοιχτή	95,1 cm
Ρυθμιζόμενο ύψος	85,0 cm (+ 1,5 cm - ρύθμιση ποδιών)
Όγκος κάδου	118 l
Μέγιστο φορτίο	**10,0** kg
Τάση	230 V

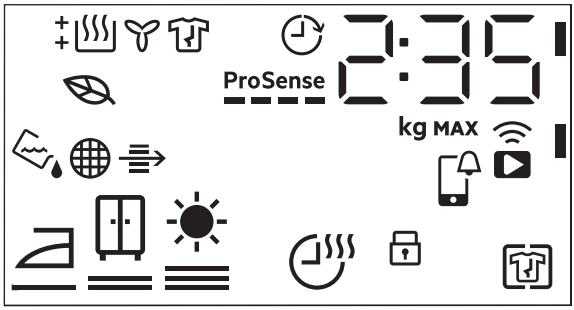
Συχνότητα	50 Hz
Εκπομπή αερομεταφερόμενου ακουστικού θορύβου για τον κύκλο στεγνώματος του προγράμματος Eco με το μέγιστο φορτίο	62 dB(A)
Συνολική ισχύς	550 W
Τύπος χρήσης	Οικιακή
Επιτρεπόμενη θερμοκρασία περιβάλλοντος	+ 5°C έως + 35°C
Το προστατευτικό κάλυμμα εξασφαλίζει το επίπεδο προστασίας από την εισροή στερεών σωματιδίων και υγρασίας, με την εξαίρεση εξοπλισμού χαμηλής τάσης που δεν διαθέτει προστασία από την υγρασία	**IPX4**
Προσδιορισμός ψυκτικού αερίου	R290
Βάρος ψυκτικού	0,140 kg

5. ΠΊΝΑΚΑΣ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΊΩΝ



1 Προγράμματα
2 Διακόπτης επιλογής προγράμματος
3 Αγαπημένα προγράμματα
4 Οθόνη
5 Κουμπί Start via App
6 Κουμπί Klaar over
7 Κουμπί Start/Pauze
8 Κουμπί SyncDry
9 Επιλογές
10 κουμπί με λειτουργία χαμηλής ισχύος Aan/Uit

5.1 Οθόνη



Σύμβολο στην οθόνη	Περιγραφή συμβόλου
2 : 35	ένδειξη χρόνου κύκλου
8.0 kg MAX	μέγιστο φορτίο
0h-24h	ολοκλήρωση στην επιλογή (έως 24 ώρες)
	ασύρματη σύνδεση
	απομακρυσμένος έλεγχος
	Ειδοποίηση ελέγχου APP
	+ Anti Crease επιλογή ενεργοποιημένη
	κλείδ. ασφ. για παιδ. ενεργοποιημένο
	επιπλέον στέγνωμα ρούχων: στεγνά για σιδέρωμα, στεγνά για ντουλάπι, επιπλέον στεγνά
	Time Dry επιλογή ενεργοποιημένη
	ένδειξη: *αδειάστε το δοχείο νερού*
	ένδειξη: *καθαρίστε το φίλτρο*
	ένδειξη: *ελέγξτε τον συμπυκνωτή*
	Ανάβει για να υποδείξει πότε οι επιλεγμένοι κύκλοι και επιλογές έχουν προφίλ χαμηλής κατανάλωσης ενέργειας
	ένδειξη: *φάση στεγνώματος*

Σύμβολο στην οθόνη	Περιγραφή συμβόλου
	ένδειξη: *φάση ψύξης*
	ένδειξη: *φάση προστασίας από το τσαλάκωμα*
	Finish In επιλογή ενεργοποιημένη
ProSense	Ένδειξη **ProSense**
MAX	ένδειξη: *υπέρβαση μέγιστου φορτίου*

6. ΤΟ ΤΟΥ WIFI - ΡΎΘΜΙΣΗ ΣΎΝΔΕΣΗΣ

Αυτό το κεφάλαιο περιγράφει πώς να συνδέσετε την έξυπνη συσκευή στο δίκτυο Wi-Fi και πώς να τη συνδέσετε σε μια κινητή συσκευή.

Με αυτή τη λειτουργικότητα μπορείτε να λαμβάνετε ειδοποιήσεις καθώς και να παρακολουθείτε και να ελέγχετε το στεγνωτήριό σας από τις κινητές σας συσκευές.

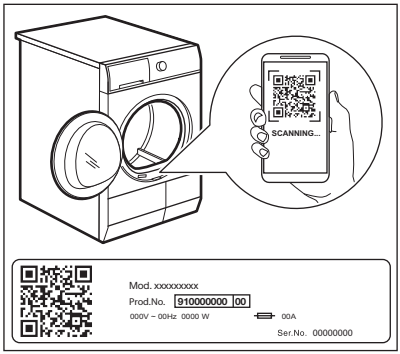
Η λειτουργία Wi-Fi είναι απενεργοποιημένη ως εργοστασιακή προεπιλεγμένη ρύθμιση.

Για να συνδέσετε τη συσκευή και να απολαμβάνετε όλα τα χαρακτηριστικά και τις υπηρεσίες, χρειάζεστε:

- Ασύρματο δίκτυο στο σπίτι με ενεργοποιημένη σύνδεση στο διαδίκτυο.
- Κινητή συσκευή συνδεδεμένη στο ασύρματο δίκτυο.

Συχνότητα	2.412 - 2.472 GHz για την Ευρωπαϊκή αγορά
Πρωτόκολλο	IEEE 802.11b/g/n
Μέγιστη ισχύς	< 20dBm
Κρυπτογράφηση	WPA, WPA2, WPA3

6.1 Κωδικός QR στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών



Ο κωδικός QR μπορεί να χρησιμοποιηθεί με δύο τρόπους:

- Σαρώστε τον κωδικό QR με την ενσωματωμένη εφαρμογή κάμερας για να κατεβάσετε την εφαρμογή μας από το App store στην έξυπνη συσκευή σας και ακολουθήστε τα απαιτούμενα βήματα.
- Σύζευξη της έξυπνης συσκευής σας με τη συσκευή για απλοποίηση της διαδικασίας. Σαρώστε τον κωδικό QR με την ενσωματωμένη εφαρμογή σαρωτή κωδικών QR.

6.2 Εγκατάσταση της εφαρμογής μας

Όταν συνδέετε το στεγνωτήριο στην εφαρμογή, σταθείτε δίπλα του με την έξυπνη συσκευή σας.

Βεβαιωθείτε ότι η έξυπνη συσκευή σας είναι συνδεδεμένη στο ασύρματο δίκτυο.

1. Μεταβείτε στο App Store στην έξυπνη συσκευή σας ή σαρώστε τον κωδικό QR (*δείτε το κεφάλαιο «Κωδικός QR στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών»*).
2. Κάντε λήψη και εγκαταστήστε την εφαρμογή μας.
3. Ξεκινήστε την εφαρμογή. Επιλέξτε την χώρα και τη γλώσσα και συνδεθείτε με την διεύθυνση email σας και τον κωδικό σας πρόσβασης. Αν δε διαθέτετε λογαριασμό, δημιουργήστε έναν καινούριο ακολουθώντας τις οδηγίες στην εφαρμογή μας.

6.3 Ρυθμίσεις ασύρματης σύνδεσης

Προτού ξεκινήσετε τη ρύθμιση, κατεβάστε και εγκαταστήστε την εφαρμογή μας στην έξυπνη συσκευή σας.

1. Πιέστε το κουμπί On/Off (Ein/Aus) για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.
2. Περιμένετε για περίπου 8 δευτερόλεπτα.
3. Πιέστε παρατεταμένα το κουμπί Remote Start (Fernstart) για περίπου 3 δευτερόλεπτα μέχρι να ακούσετε έναν ήχο «κλικ».

Τα σύμβολα: Στην οθόνη εμφανίζονται οι ενδείξεις On και . Μετά από μερικά δευτερόλεπτα, εμφανίζεται να αναβοσβήνει μόνο το σύμβολο: Το παραμένει. Η συσκευή εκκινεί τη σύνδεση, χρειάζεται περίπου 10 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιηθεί η ασύρματη μονάδα. Όταν είναι έτοιμη, το σύμβολο: Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη AP **(Access Point)**. Η ένδειξη **Access Point** παραμένει ανοιχτή για 5 λεπτά.

4. Διαμορφώστε την εφαρμογή στην έξυπνη συσκευή σας και ακολουθήστε τις οδηγίες για να συνδέσετε τη συσκευή σας στο δίκτυο Wi-Fi.
5. Αν η σύνδεση είναι εγκατεστημένη, το σύμβολο AP είναι απενεργοποιημένο και το εικονίδιο του WiFi παραμένει σταθερά αναμμένο.

Κάθε φορά που ενεργοποιείτε τη συσκευή, η συσκευή προσπαθεί να συνδεθεί αυτόματα στο δίκτυο. Όταν η σύνδεση πραγματοποιηθεί, το σύμβολο: Η ένδειξη σταματά να αναβοσβήνει.

Για να απενεργοποιήσετε την ασύρματη σύνδεση, αγγίξτε παρατεταμένα το κουμπί Remote Start (Fernstart) μέχρι να ακούσετε έναν ήχο «κλικ». Το σύμβολο: Το OFF εμφανίζεται στην οθόνη.

Η συσκευή αποθηκεύει την τελευταία διαμόρφωση της σύνδεσης. Για να χρησιμοποιήσετε τις ασύρματες λειτουργίες της συσκευής, η ασύρματη σύνδεση πρέπει να βρίσκεται στη λειτουργία On.

Για να καταργήσετε τα διαπιστευτήρια ασύρματης σύνδεσης, αγγίξτε παρατεταμένα το κουμπί Remote Start (Fernstart) για περίπου 10 δευτερόλεπτα μέχρι να ακούσετε 2 ήχους «μπιπ». Το σύμβολο: εμφανίζεται στην οθόνη.

6.4 Απομακρυσμένη Έναρξη

ⓘ

Η εφαρμογή μας σας επιτρέπει να ελέγχετε το πλύσιμο των ρούχων σας μέσω κινητής συσκευής.
Περιλαμβάνει έναν μεγάλο αριθμό προγραμμάτων, λειτουργιών και πληροφοριών προϊόντων απόλυτα προσαρμοσμένα στη συσκευή.
Μέσω της εφαρμογής μπορείτε να επιλέξετε τα προγράμματα που είναι ήδη διαθέσιμα από τον πίνακα ελέγχου της συσκευής, καθώς και να ξεκλειδώσετε επιπρόσθετα προγράμματα που είναι διαθέσιμα μόνο από μια κινητή συσκευή. Επιπλέον προγράμματα είναι δυνατό να αλλάξουν με την πάροδο του χρόνο μαζί με τις νέες εκδόσεις της εφαρμογής. Πρόκειται για εξατομικευμένη φροντίδα της πλύσης - όλα από την κινητή συσκευή σας.

Η Απομακρυσμένη Έναρξη σάς δίνει τη δυνατότητα να ξεκινήσετε έναν κύκλο με απομακρυσμένο έλεγχο.

ⓘ

Ο Απομακρυσμένος Έλεγχος ενεργοποιείται αυτόματα όταν πιέζετε το κουμπί Start/Pause για να ξεκινήσετε το πρόγραμμα, είναι, όμως, επίσης δυνατό να ξεκινήσετε ένα πρόγραμμα στεγνώματος απομακρυσμένα.

Απομακρυσμένη έναρξη

Με ένα γρήγορο άγγιγμα αυτού του κουμπιού ενεργοποιείται η λειτουργία Απομακρ. εκκίνησης, η οποία σας επιτρέπει να ξεκινήσετε, να θέσετε σε παύση και να απενεργοποιήσετε τη συσκευή απομακρυσμένα.

Ανάβει η σχετική λυχνία LED και εμφανίζεται το σχετικό εικονίδιο στην οθόνη.

ⓘ

Εάν επιλέξετε ένα πρόγραμμα μέσω της Εφαρμογής και αυτό δεν ταιριάζει με τη θέση του διακόπτη, το κείμενο APP εμφανίζεται εναλλάξ με τη διάρκεια του προγράμματος.

Πιέστε παρατεταμένα αυτό το κουμπί για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα ώστε να παρασχεθούν δύο άλλες λειτουργίες:

- πιέστε το πατημένο για 3 δευτερόλεπτα όσο ακούγεται ένα κλικ: το Wi-Fi ενεργοποιείται και απενεργοποιείται.
- κρατήστε το πατημένο για 10 δευτερόλεπτα ώσπου να ακουστεί ένα διπλό ηχητικό σήμα και --- εμφανιστούν στην οθόνη: για επαναφορά διαπιστευτηρίων δικτύου.

6.5 Ασύρματη μετάδοση

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

Κατά τη διάρκεια της ενημέρωση, συνιστάται να μην απενεργοποιήσετε ή μην αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα.

Η εφαρμογή μπορεί να προτείνει μια ενημέρωση για τη λήψη νέων λειτουργιών.

Η ενημέρωση γίνεται δεκτή μόνο μέσω της Εφαρμογής.

Αν εκτελείται ένα πρόγραμμα, η Εφαρμογή ειδοποιεί ότι η ενημέρωση θα ξεκινήσει στο τέλος του προγράμματος.

Κατά τη διάρκεια της ενημέρωσης, η συσκευή εμφανίζει την ένδειξη UPd στην οθόνη.

Η συσκευή θα είναι πάλι έτοιμη για χρήση στο τέλος της ενημέρωσης, χωρίς κάποια ειδοποίηση σχετικά με την επιτυχία της ενημέρωσης.

Αν παρουσιαστεί κάποιο σφάλμα, η συσκευή εμφανίζει την ένδειξη Err στην οθόνη: απλώς πατήστε οποιοδήποτε κουμπί ή στρέψτε τον διακόπτη για να επιστρέψετε σε κανονική χρήση.

6.6 Πάντα ενεργοποιημένο Wi-Fi

Η λειτουργία Πάντα ενεργοποιημένο Wi-Fi μπορεί να ενεργοποιηθεί μόνο μέσω της εφαρμογής μας.

Αυτή η λειτουργία διατηρεί τη συσκευή συνδεδεμένη στο δίκτυο ακόμα και όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη, έτσι ώστε να μπορεί πάντα να ακούγεται και να τη διαχειρίζεται απομακρυσμένα από τη συσκευή σας.

Η ένδειξη ᯤ ανάβει και σβήνει διακοπτόμενα (1 δευτερόλεπτο ενεργοποίηση , 5 δευτερόλεπτα απενεργοποίηση).

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε τη συσκευή πιέζοντας το κουμπί On/Off (Ein/Aus) ή μέσω της Εφαρμογής.

ⓘ

Η λειτουργία Πάντα ενεργοποιημένο Wi-Fi μπορεί να επηρεάσει την κατανάλωση ενέργειας.
Η λειτουργία Πάντα ενεργοποιημένο Wi-Fi είναι απενεργοποιημένη από προεπιλογή.

7. ΠΡΟΓΡΆΜΜΑΤΑ

7.1 Η εφαρμογή μας και πρόσθετα κρυφά προγράμματα

Η εφαρμογή μας σάς παρέχει **μια ευρεία επιλογή πρόσθετων κρυφών προγραμμάτων**. Συνδέστε τη συσκευή στην εφαρμογή και θα μπορείτε να επιλέξετε το πρόγραμμα στεγνώματος που ταιριάζει περισσότερο στις ανάγκες σας.

Μπορείτε επίσης να αποθηκεύσετε οποιονδήποτε από τους κρυφούς κύκλους στις θέσεις ☆ για τα Αγαπημένα προγράμματα. Για να επιλέξετε το πρόγραμμα από τη συσκευή, ανατρέξτε απευθείας στην παράγραφο «Αγαπημένα προγράμματα ☆» στην ενότητα «Επιλογές».

Αθλητικά ρούχα	Μαξιλάρι	Τζήν
Ρούχα προπόνησης (1kg)	Πετσέτες	Μεταξωτά
Ρούχα ποδοσφαίρου	Τρίχες κατοικίδιων ζώων	Βρεφικά
Εξοπλισός σκι	Εύκολο Σιδέρωμα	Λινό
Κουρτίνες	Αντιαλλεργικό Ατμός	Σχάρα στεγνώματος

7.2 Programma's

Programma's	Φορτίο [1]	Ιδιότητες / Τύπος υφάσματος[2]	
MixDry	**6,0 kg**	Σχεδιασμένο για να στεγνώνει τακτικά ό,τι πλένετε χωρίς διαχωρισμό των ρούχων. Στεγνώνει ομοιόμορφα βαμβακερά ρούχα, μείγματα από βαμβακερά-συνθετικά και συνθετικά.	/
Eco[3]	**10,0 kg**	Πρόγραμμα κατάλληλο για το στέγνωμα βρεγμένων βαμβακερών ρούχων· είναι το πιο ενεργειακά αποδοτικό πρόγραμμα για το στέγνωμα βρεγμένων βαμβακερών ρούχων. Το επίπεδο στεγνώματος δεν είναι ρυθμιζόμενο και ορίζεται από προεπιλογή στο cupboardDry / έτοιμα για αποθήκευση.	/
Katoen	**10,0 kg**	Πρόγραμμα για λευκά και χρωματιστά βαμβακερά. Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι για επίπεδο στεγνώματος έτοιμο για αποθήκευση.	/

Programma's	Φορτίο [1]	Ιδιότητες / Τύπος υφάσματος[2]
Synthetica	**4,0 kg**	Ανάμεικτα ρούχα που περιέχουν κυρίως συνθετικές ίνες, όπως πολυεστέρας, πολυαμίδιο, κ.λπ. /
Fijne was	**2,0 kg**	Συνιστάται για γενικά ευαίσθητα υφάσματα όπως βισκόζη, ρεγιόν, ακρυλικά και μείγματά τους. /
Wol	**1,0 kg**	Στεγνώνει απαλά για μάλλινα που πλένονται στο πλυντήριο και στο χέρι. Αφαιρείτε αμέσως τα ρούχα όταν ολοκληρώνεται το πρόγραμμα. WOOLMARK WOOL CARE WOOL HAND WASH SAFE Ο κύκλος στεγνώματος για μάλλινα αυτής της συσκευής έχει δοκιμαστεί και εγκριθεί από την The Woolmark Company. Ο κύκλος είναι κατάλληλος για το στέγνωμα μάλλινων ρούχων που φέρουν τη σήμανση «πλύσιμο στο χέρι», υπό την προϋπόθεση ότι τα ρούχα πλένονται σε επικυρωμένο από τη Woolmark κύκλο για ρούχα που πλένονται στο χέρι και στεγνώνουν σύμφωνα με τις οδηγίες που παρέχονται από τον κατασκευαστή αυτού του μηχανήματος. M2441 Το σύμβολο Woolmark είναι σήμα πιστοποίησης σε πολλές χώρες.
3kg Snel	**3,0 kg**	Γρήγορος κύκλος για καθημερινά βαμβακερά ρούχα, μείγματα από βαμβακερά-συνθετικά και συνθετικά. Ιδανικό για ελαφριά ρούχα. /
Beddengoed **XL**	**4,5 kg**	Στεγνώνει έως και τρία σετ κλινοσκεπασμάτων ταυτόχρονα. Ελαχιστοποιεί τις συστροφές και τα μπερδέματα των μεγάλων αντικειμένων, διασφαλίζοντας ότι κάθε κλινοσκέπασμα φτάνει σε ένα ομοιόμορφο στέγνωμα χωρίς υγρά σημεία. /
Outdoor	**2,0 kg**	Διατηρεί τη λειτουργικότητα των υφασμάτων υπαίθριων δραστηριοτήτων από τεχνικό ύφασμα και επαναφέρει την υδατοαπωθητικότητα στα αδιάβροχα μπουφάν και μπουφάν με αφαιρούμενη επένδυση (κατάλληλο για στέγνωμα σε στεγνωτήριο). /

Programma's	Φορτίο [1]	Ιδιότητες / Τύπος υφάσματος[2]	
Hygiëne	**5,0 kg**	Στεγνώνει και απολυμαίνει τα ρούχα σας και άλλα αντικείμενα διατηρώντας τη θερμοκρασία πάνω από 60°C με την πάροδο του χρόνου, αφαιρώντας το 99,9% των βακτηρίων και ιών[4]. Σημείωση: Αυτός ο κύκλος πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για υγρά αντικείμενα. Δεν είναι κατάλληλος για ευαίσθητα αντικείμενα.	/
Dekbed	**3,0 kg**	Διασφαλίζει το σωστό στέγνωμα των εσωτερικών τμημάτων μέσω μονών ή διπλών παπλωμάτων, μαξιλαριών και κουβερτών με επένδυση.	/
Donsjassen	**2,0 kg**	Ένα αυτόματο πρόγραμμα που στεγνώνει με ακρίβεια ακόμα και την εσωτερική μόνωση των μπουφάν με πούπουλα, χνούδια, ή συνθετικό γέμισμα. Διατηρεί την όψη του ρούχου και τη θερμική λειτουργικότητα.	/

1) Το μέγιστο βάρος αναφέρεται σε ξηρά στοιχεία.

2) Για την έννοια του σημαδιού στο ύφασμα, ανατρέξτε στο κεφάλαιο *ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΧΡΗΣΗ: Προετοιμασία των ρούχων.*

3) Αυτό είναι το πρόγραμμα αναφοράς που χρησιμοποιείται για την αξιολόγηση της συμμόρφωσης με τους κανονισμούς της ΕΕ για τον οικολογικό σχεδιασμό και την ενεργειακή επικέτα, Καν. (ΕΕ) 2023/2533 και Καν. (ΕΕ) 2023/2534. Αυτό το πρόγραμμα μπορεί να στεγνώσει βαμβακερά ρούχα από μια αρχική περιεκτικότητα σε υγρασία του φορτίου κάτω του 60% μέχρι να επιτευχθεί μια τελική υγρασία-στόχος του φορτίου 0%.

4) Δοκιμασμένο για τα Escherichia coli, Candida albicans και MS2 Bacteriophage. Η δοκιμή που διεξήχθη από την Ελβετική εταιρεία Testmaterialien AG το 2021 (Αρ. έκθεσης δοκιμής 20212038).

Programs και συμβατότητα επιλογών

	Επιλογές				
Programs [1]	**Dryness**	**Time Dry**	**Anticrease**	**Silent**	**Refresh**
MixDry		■	■	■	■
Eco			■		
Cottons		■	■	■	■
Synthetics		■	■	■	■
Delicates	**2)**		■		
Wool		■ **3)**			
3kg Quick	**2)**		■		
Bedlinen **XL**		■	■		

	Επιλογές				
Programs [1]	**Dryness**	**Time Dry**	**Anticrease**	**Silent**	**Refresh**
Outdoor	2)		■		
Hygiene	2)		■		
Duvet	2)		■		
Down Jacket			■		

1) Εκτός από το πρόγραμμα, μπορείτε να ορίσετε μία ή περισσότερες επιλογές ταυτόχρονα.

2) Ρύθμιση από προεπιλογή

3) Δείτε το κεφάλαιο ΕΠΙΛΟΓΕΣ: Time Dry στο Wool πρόγραμμα

8. ΕΠΙΛΟΓΕΣ

8.1 Dryness Level (Trockengrad)

Η επιλογή αυτή βοηθά στην επίτευξη του απαιτούμενου αποτελέσματος στεγνώματος. Μπορείτε να επιλέξετε το βαθμό στεγνώματος:

	έτοιμα για σιδέρωμα - βαθμός **στέγνωμα για σιδέρωμα**
	έτοιμα για αποθήκευση - βαθμός **στέγνωμα για ντουλάπι** - **1)**
	έτοιμα για αποθήκευση - βαθμός **επιπλέον στέγνωμα**

1) Προεπιλεγμένη ρύθμιση που σχετίζεται με το εκάστοτε πρόγραμμα

Ρύθμιση της τελικής υγρασίας-στόχου

ⓘ

Αυτό μπορεί να είναι απαραίτητο επειδή τα αποτελέσματα στεγνώματος επηρεάζονται από πολλές συνθήκες, π.χ. τον τύπο νερού, την τάση της παροχής ή τη θερμοκρασία του περιβάλλοντος κ.λπ.

ΠΩΣ ΝΑ ΕΠΙΤΥΧΕΤΕ ΤΕΛΕΙΟ ΣΤΕΓΝΩΜΑ:

1. Προσπαθήστε να ρυθμίσετε τις επιλογές επιπέδου στεγνώματος (βλ. την επιλογή *Stupeň sušení* παραπάνω).
2. Εάν θέλετε να αυξήσετε περαιτέρω τα αποτελέσματα στεγνώματος των ρούχων, μπορείτε να τροποποιήσετε την προεπιλεγμένη ρύθμιση στεγνώματος (βλ. παρακάτω). Αυτή η ρύθμιση θα ενεργήσει στα περισσότερα προγράμματα, εκτός από τα προγράμματα **Eco**, Vlna, Přikrývka, Péřová bunda, Osvěžení εάν είναι διαθέσιμα στη συσκευή.

Για να αλλάξετε τον προεπιλεγμένο βαθμό της τελικής υγρασίας-στόχου:

1. Ενεργοποιήστε τη συσκευή.
2. Επιλέξτε 1 από τα διαθέσιμα προγράμματα.
3. Αγγίξτε ταυτόχρονα και πιέστε παρατεταμένα τα κουμπιά **Čas sušení** και **+ Proti pomačkání**.

Ένα από τα σύμβολα εμφανίζεται στην οθόνη:

- C0_ - Μέγιστο στέγνωμα
- C0= - Επιπλέον στέγνωμα
- C0Ξ - Βασικό στέγνωμα

4. Αγγίξτε το κουμπί **Start/Pauza** επανειλημμένα μέχρι να φτάσετε στην επιθυμητή τελική υγρασία.

Βαθμός στεγνώματος	Σύμβολο οθόνης
μέγιστο στέγνωμα	
πιο στεγνά ρούχα	
τυπικά στεγνά ρούχα	

5. Για την αποθήκευση της ρύθμισης, αγγίξτε και πιέστε παρατεταμένα τα κουμπιά **Čas sušení** και **+ Proti pomačkání** ταυτόχρονα για περίπου 2 δευτερόλεπτα.

ⓘ

Σε περίπτωση συσκευών συνδεδεμένων σε δίκτυο Wi-Fi, εκτελείται μια κίνηση ράβδων **ProSense** για μερικά δευτερόλεπτα ως ένδειξη ότι η συσκευή σας ενημερώνει τα δεδομένα στο Cloud. Εάν, αντίθετα, αλλάξει η λειτουργία με την περιστροφή του διακόπτη ή απενεργοποιηθεί η συσκευή, ο συγχρονισμός των δεδομένων θα πραγματοποιηθεί κατά την πρώτη επανασύνδεση στο Wi-Fi.

8.2 Time Dry

Για: προγράμματα Cottons, Bedlinen **XL**, Synthetics και MixDry. Επιτρέπει στον χρήστη να ορίσει χρόνο στεγνώματος από τουλάχιστον 10 λεπτά έως 2 ώρες το μέγιστο (σε βήματα των 10 λεπτών). Όταν αυτή η επιλογή είναι στο μέγιστο, η ένδειξη φορτίου εξαφανίζεται.

ⓘ

Ο κύκλος διαρκεί για όσο έχει ρυθμιστεί ο χρόνος στεγνώματος, ανεξάρτητα από το μέγεθος του φορτίου και το στέγνωμά του.

ΣΥΣΤΑΣΗ ΧΡΟΝΟΥ ΣΤΕΓΝΩΜΑΤΟΣ	
έως 10 λεπ.	λειτουργία μόνο κρύου αέρα (χωρίς θερμαντικό).
10 - 40 λεπ.	επιπλέον στέγνωμα για καλύτερο στέγνωμα μετά τον προηγούμενο κύκλο στεγνώματος.
> 40 λεπ.	πλήρες στέγνωμα του μικρού φορτίου ρούχων έως 4 kg, καλά στυμμένα (>1.200 στροφές/λεπτό).

στο πρόγραμμα Time DryWool

Η επιλογή εφαρμόζεται στο πρόγραμμα Wool για να ρυθμίσει τον τελικό βαθμό στεγνώματος σε περισσότερο ή λιγότερο στεγνό.

8.3 Anticrease

Παρατείνει τη φάση προστασίας κατά του τσαλακώματος (30 λεπτά) στο τέλος του κύκλου στεγνώματος σε 120 λεπτά. Μετά τη φάση στεγνώματος, ο κάδος περιστρέφεται κατά διαστήματα για να αποφεύγεται το τσαλάκωμα. Κατά τη φάση προστασίας κατά του τσαλακώματος, μπορείτε να αφαιρέσετε ρούχα από το στεγνωτήριο.

8.4 Silent Mode

Η συσκευή λειτουργεί με χαμηλό θόρυβο χωρίς να επηρεάζεται η ποιότητα στεγνώματος. Η συσκευή λειτουργεί αργά με τον μεγαλύτερο χρόνο κύκλου.

8.5 Auffrischen

Για το φρεσκάρισμα ρούχων που ήταν αποθηκευμένα. Το μέγιστο φορτίο δεν πρέπει να υπερβαίνει το 1 kg.

8.6 End Signal

Το ηχητικό σήμα ενεργοποιείται ως εξής:

- τέλος κύκλου
- εκκίν και τέλος της φάσης προστασίας από το τσαλάκωμα

Το ηχητικό σήμα είναι πάντα ενεργοποιημένο από προεπιλογή. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αυτή την επιλογή για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τον ήχο.

8.7 Finish In

ⓘ

Αυτή η επιλογή επιτρέπει την επιλογή του χρόνου κατά τον οποίο θα τερματιστεί ένα πρόγραμμα. Μόλις ενεργοποιηθεί, το μηχάνημα περιμένει την κατάλληλη στιγμή για να ξεκινήσει τη διαδικασία στεγνώματος.

Finish In χρόνος είναι το άθροισμα του χρόνου αναμονής και του χρόνου στεγνώματος.

8.8 Αγαπημένα προγράμματα

Αυτές οι θέσεις του επιλογέα είναι διαθέσιμες μετά τη σύνδεση της συσκευής στο Wi-Fi.

Τα αγαπημένα προγράμματα μπορούν να ρυθμιστούν και να αποθηκευτούν μέσω της εφαρμογής, επιλέγοντας μόνο από τα διαθέσιμα προγράμματα τα οποία χωρίζονται στις τρεις κατηγορίες που υποδεικνύονται στον πίνακα χειριστηρίων.

Από τη στιγμή που θα οριστούν τα αγαπημένα σας προγράμματα, μπορείτε να επιλέξετε ένα από αυτά μέσω της Εφαρμογής ή στρέφοντας το διακόπτη προγράμματος στη σχετική θέση: ανάβει η αντίστοιχη λυχνία LED και οι πληροφορίες στην οθόνη ενημερώνονται ανάλογα.

ⓘ

Τα αγαπημένα προγράμματα μπορούν να ακυρωθούν μέσω της σχετικής εντολής Εφαρμογής ή πιέζοντας το συνδυασμό πλήκτρων Εργοστασιακής προεπιλογής.

8.9 λειτουργία SyncDry

Αυτή η λειτουργία επιτρέπει στο στεγνωτήριό σας να επιλέγει αυτόματα το καταλληλότερο πρόγραμμα που αντιστοιχεί στο τελευταίο πρόγραμμα πλύσης που εκτελέστηκε πρόσφατα. Το μόνο που χρειάζεται να κάνετε είναι να ξεκινήσετε το πρόγραμμα στεγνώματος αφού φορτώσετε το στεγνωτήριό σας. Δεν απαιτούνται άλλες ρυθμίσεις ή επιλογές προγράμματος στο στεγνωτήριο.

Μόλις ολοκληρωθεί το πρόγραμμα πλύσης, το πλυντήριο ρούχων μεταφέρει τα δεδομένα του προγράμματος μέσω του οικιακού δρομολογητή Wi-Fi στο Cloud, καθώς και στο στεγνωτήριό σας.

ⓘ

Για να χρησιμοποιήσετε τη SyncDry λειτουργία, το AEG στεγνωτήριο και το πλυντήριο ρούχων πρέπει να συνδεθούν στο ίδιο οικιακό δίκτυο και να συζευχθούν με την εφαρμογή.

Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία :

1. Όταν ολοκληρωθεί ο κύκλος πλύσης, τοποθετήστε τα καθαρά ρούχα στο στεγνωτήριο.
2. Αγγίξτε το κουμπί **SyncDry**.
3. Όλα τα σύμβολα της οθόνης θα παραμείνουν αναμμένα εκτός από το εικονίδιο **Wi-Fi** και τις **ProSense** μπάρες που εκτελούν μια κινούμενη ένδειξη για μερικά δευτερόλεπτα καθώς η συσκευή ανακτά δεδομένα από το cloud.
4. Η οθόνη θα ενημερωθεί αυτόματα με το προτεινόμενο πρόγραμμα. Μετά από 10 δευτερόλεπτα, αν η ανάκτηση δεδομένων δεν είναι επιτυχής, η λυχνία LED του πλήκτρου σβήνει και το πλυντήριο εκπέμπει ένα ηχητικό σήμα σφάλματος. Στη συνέχεια, επαναφέρεται το πρόγραμμα που επιλέξατε προηγουμένως.
5. Αγγίξτε το **Start/Pause** κουμπί για να ξεκινήσει η διαδικασία στεγνώματος.

ⓘ

Όταν ρυθμιστεί το πρόγραμμα **SyncDry**, ο χρήστης εξακολουθεί να μπορεί να αλλάξει τις επιλογές ή να επιλέξει ένα άλλο πρόγραμμα περιστρέφοντας τον διακόπτη ή χρησιμοποιώντας την εφαρμογή. Σε αυτές τις περιπτώσεις, η λυχνία LED του **SyncDry** κουμπιού θα σβήσει για να υποδείξει ότι το πρόγραμμα δεν είναι πλέον το προτεινόμενο. Μπορείτε να επιλέξετε ξανά το **SyncDry** αυτόματο πρόγραμμα πιέζοντας το σχετικό πλήκτρο, μέχρι τα δεδομένα να είναι διαθέσιμα στο Cloud.

9. ΡΥΘΜΊΣΕΙΣ

9.1 Απενεργοποίηση της ένδειξης του δοχείου νερού

Η ένδειξη δοχείου νερού είναι ενεργοποιημένη από προεπιλογή. Ανάβει στο τέλος του κύκλου στεγνώματος ή κατά τη διάρκεια του κύκλου εάν η δεξαμενή νερού είναι γεμάτη. Εάν είναι εγκατεστημένο το κιτ αποστράγγισης, το δοχείο νερού αδειάζει αυτόματα και η ένδειξη μπορεί να απενεργοποιηθεί.

Για να απενεργοποιήσετε την ένδειξη:

1. Ενεργοποιήστε τη συσκευή.
2. Επιλέξτε 1 από τα διαθέσιμα προγράμματα.
3. Αγγίξτε ταυτόχρονα και πιέστε παρατεταμένα τα κουμπιά **Silent (Leise)** και **Energy Save (Energie Sparen)**.

Η ένδειξη δοχείου νερού: είναι απενεργοποιημένο και εμφανίζεται το σύμβολο - η ένδειξη δοχείου νερού είναι μόνιμα **απενεργοποιημένη**

Για να επανενεργοποιήσετε την ένδειξη του δοχείου νερού, ακολουθήστε την παραπάνω διαδικασία ξανά.

Η ένδειξη δοχείου νερού: είναι αναμμένο και εμφανίζεται το σύμβολο - η ένδειξη δοχείου νερού είναι μόνιμα **ενεργοποιημένη**

9.2 Μετρητής ωρών λειτουργίας

Αυτή η λειτουργία παρέχει τη δυνατότητα εμφάνισης του συνολικού χρόνου λειτουργίας της συσκευής σε ώρες, το οποίο υπολογίζεται από τη στιγμή που ενεργοποιείται για πρώτη φορά. Εμφανίζεται ο πραγματικός χρόνος λειτουργίας των κύκλων (δεν περιλαμβάνει παύσεις ή χρονοκαθυστέρηση έναρξης).

Για να δείτε αυτή την τιμή, ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία:

1. Ενεργοποιήστε τη συσκευή πιέζοντας το κουμπί **On/Off**.
2. Πιέστε παρατεταμένα τα κουμπιά **Time Dry** και **Dryness Level** για μερικά δευτερόλεπτα.
3. Μετά από 3 δευτερόλεπτα οι συνολικές ώρες λειτουργίας της συσκευής εμφανίζονται στην οθόνη: π.χ. εάν ο χρόνος λειτουργίας είναι **1276** ώρες, η οθόνη εμφανίζει το κείμενο **Hr** για 2 δευτερόλεπτα και στη συνέχεια **12** για 2 δευτερόλεπτα και ακολοθούμενα από **76**. Αυτή η τιμή εμφανίζεται με μια ακολουθία δύο ψηφίων κάθε φορά: τα πρώτα δύο ψηφία υποδεικνύουν χιλιάδες και εκατοντάδες, τα δεύτεροι δύο ψηφία υποδεικνύουν δέκατα και μονάδες.

Για έξοδο από αυτή τη λειτουργία, είτε πιέστε οποιοδήποτε κουμπί, στρέψτε τον διακόπτη επιλογής ή απενεργοποιήστε τη συσκευή.

9.3 Εργοστασιακές προεπιλογές

Αυτή η λειτουργία επιτρέπει την επαναφορά των εργοστασιακών ρυθμίσεων. Θα γίνει επαναφορά των αποθηκευμένων επιλογών και λειτουργιών εργασίας. Επίσης, θα αφαιρέσει τα διαπιστευτήρια δικτύου WiFi από τη μνήμη της συσκευής και θα κάνει επαναφορά των εξατομικευμένων ρυθμίσεων του προγράμματος, συμπεριλαμβανομένων των αγαπημένων σας προγραμμάτων.

Για να **ενεργοποιήσετε** αυτή την επιλογή, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

1. Ενεργοποιήστε τη συσκευή πατώντας το κουμπί **On/Off (Ein/Aus)**.
2. Περιμένετε για περίπου 8 δευτερόλεπτα.
3. Πιέστε παρατεταμένα τα κουμπιά **Silent (Leise)** και **+ Anti Crease (Knitterschutz)** για μερικά δευτερόλεπτα.
4. Η συσκευή θα επιβεβαιώσει τη λειτουργία εμφανίζοντας **– – –**.

Αν η διαδικασία δεν λειτουργήσει (λόγω λήξης χρόνου ή λανθασμένου συνδυασμού πλήκτρων), απενεργοποιήστε τη συσκευή και επαναλάβετε τα βήματα από την αρχή.

10. ΠΡΙΝ ΑΠΌ ΤΗΝ ΠΡΏΤΗ ΧΡΉΣΗ

Οι πίσω ασφάλειες του κάδου αφαιρούνται αυτόματα όταν το στεγνωτήριο ενεργοποιείται για πρώτη φορά. Είναι πιθανό να ακούσετε κάποιο θόρυβο.

Για να απασφαλίσετε τις πίσω ασφάλειες του κάδου:

1. Ενεργοποιήστε τη συσκευή.
2. Ρυθμίστε οποιοδήποτε πρόγραμμα.
3. Πιέστε το κουμπί Έναρξη/Παύση.

Ο κάδος αρχίζει να περιστρέφεται. Οι πίσω ασφάλειες του κάδου απενεργοποιούνται αυτόματα.

Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για να στεγνώσετε ρούχα:

- Καθαρίστε τον κάδο του στεγνωτηρίου με ένα υγρό πανί.
- Ξεκινήστε ένα πρόγραμμα 1 ώρας με υγρά ρούχα.

Στην αρχή του κύκλου στεγνώματος (στα πρώτα 3–5 λεπτά) ενδέχεται να υπάρξει ένα ελαφρά υψηλότερο επίπεδο ήχου. Αυτό οφείλεται στην εκκίνηση του συμπιεστή. Αυτό είναι φυσιολογικό για συσκευές που διαθέτουν συμπιεστή, όπως ψυγεία και καταψύκτες.

10.1 Ασυνήθιστη οσμή

Η συσκευή είναι πολύ φορτωμένη.

Μετά την αφαίρεση του προϊόντος από τη συσκευασία μυρίζετε μια ασυνήθιστη οσμή. Αυτό είναι φυσιολογικό για καινούρια προϊόντα.

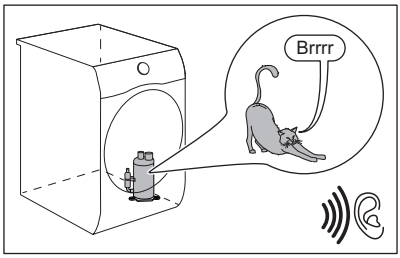
Η συσκευή είναι κατασκευασμένη από πολλούς διαφορετικούς τύπους υλικών και όλοι μαζί μπορούν να δημιουργήσουν ασυνήθιστες οσμές.

Με τον καιρό και τη χρήση, μετά από μερικούς κύκλους στεγνώματος, η ασυνήθιστη οσμή εξαφανίζεται σταδιακά.

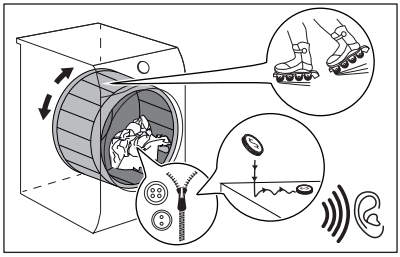
10.2 Θόρυβοι

Μπορεί να ακουστούν διαφορετικοί θόρυβοι σε διαφορετικές στιγμές κατά τη διάρκεια του κύκλου στεγνώματος. Αυτοί είναι απόλυτα φυσιολογικοί ήχοι λειτουργίας.

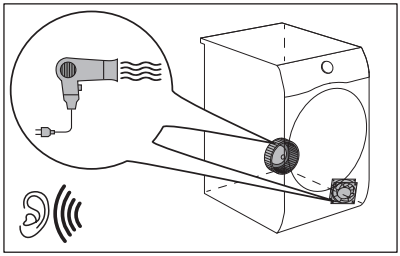
Συμπιεστής που λειτουργεί.



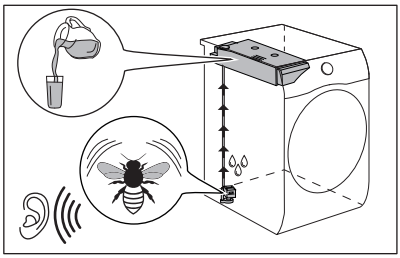
Περιστρεφόμενος κάδος.



Ανεμιστήρες σε λειτουργία.



Αντλία σε λειτουργία και μεταφορά συμπύκνωσης στο δοχείο.



11. ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΉ ΧΡΉΣΗ

11.1 Προετοιμασία των ρούχων

Η φόρτωση του κάδου μέχρι τη μέγιστη χωρητικότητα που υποδεικνύεται για τα αντίστοιχα προγράμματα θα συμβάλλει στην εξοικονόμηση ενέργειας.

Συχνά τα ρούχα μετά από τον κύκλο πλύσης είναι μπλεγμένα μεταξύ τους. Το στέγνωμα μπλεγμένων ρούχων δεν είναι αποδοτικό.
Για τη διασφάλιση σωστής ροής αέρα και ομοιόμορφου στεγνώματος, συνιστάται να τινάζετε και να φορτώνετε τα ρούχα ένα ένα στο στεγνωτήριο.

Για τη διασφάλιση της σωστής διαδικασίας στεγνώματος:

- Κλείνετε τα φερμουάρ.
- Κουμπώνετε τα κλιπ από τις παπλωματοθήκες.
- Μη στεγνώνετε λυτές υφασμάτινες ζώνες ή κορδέλες (π.χ. από ποδιές). Δένετε τα πριν ξεκινήσετε ένα πρόγραμμα.
- Αφαιρείτε όλα τα αντικείμενα από τις τσέπες.
- Γυρίστε μέσα έξω τα ρούχα που διαθέτουν εσωτερική βαμβακερή επένδυση. Η βαμβακερή επένδυση πρέπει να είναι προς τα έξω.
- Να ρυθμίζετε πάντα το κατάλληλο πρόγραμμα για τον τύπο των ρούχων.
- Μην τοποθετείτε σκούρα υφάσματα μαζί με ανοιχτόχρωμα.
- Χρησιμοποιήστε ένα κατάλληλο πρόγραμμα για βαμβακερά, ζέρσεϊ και πλεκτά ώστε να μη μαζέψουν.
- Μην υπερβαίνετε το μέγιστο φορτίο που αναφέρεται στο κεφάλαιο προγραμμάτων ή που εμφανίζεται στην οθόνη.
- Στεγνώνετε μόνο ρούχα που είναι κατάλληλα για στεγνωτήριο. Ανατρέξτε στην ετικέτα υφάσματος πάνω στα ρούχα.
- Μη στεγνώνετε μεγάλα και μικρά ρούχα μαζί. Τα μικρά ρούχα μπορούν να μπερδευτούν μέσα στα μεγάλα και να μη στεγνώσουν.
- Τινάζετε τα μεγάλα ρούχα και υφάσματα προτού τα τοποθετήσετε στο στεγνωτήριο. Αυτό αποτρέπει τη συγκέντρωση υγρασίας εντός του υφάσματος μετά τον κύκλο στεγνώματος.

Ετικέτα υφάσματος	Περιγραφή
	Τα ρούχα είναι κατάλληλα για στέγνωμα στο στεγνωτήριο.
	Τα ρούχα είναι κατάλληλα για στέγνωμα στο στεγνωτήριο σε υψηλότερες θερμοκρασίες.

Ετικέτα υφάσματος	Περιγραφή
	Τα ρούχα είναι κατάλληλα για στέγνωμα στο στεγνωτήριο μόνο σε χαμηλές θερμοκρασίες.
	Τα ρούχα δεν είναι κατάλληλα για στέγνωμα στο στεγνωτήριο.

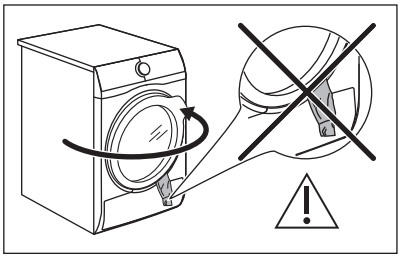
11.2 Για να επιτύχετε τα καλύτερα δυνατά αποτελέσματα στεγνώματος

- Το επιλεγμένο πρόγραμμα πρέπει να είναι επαρκές για τον τύπο των ρούχων προς στέγνωμα.
- Το φίλτρο πρέπει να είναι καθαρό. Το φραγμένο φίλτρο κάνει το στέγνωμα μη αποτελεσματικό.
- Συνιστάται να τινάζετε τα ρούχα πριν το φόρτωμα. Τα λυτά ρούχα στεγνώνουν πιο εύκολα.
- Πρέπει να τηρείται το συνιστώμενο φορτίο ρούχων για στέγνωμα.
- Οι σχισμές αερισμού πρέπει να είναι καθαρές.

11.3 Φόρτωση των ρούχων

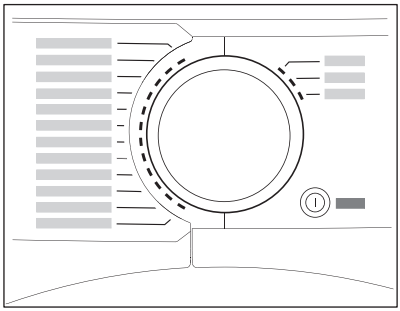
⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

Βεβαιωθείτε ότι δεν παγιδεύονται ρούχα μεταξύ της πόρτας της συσκευής και του στεγανοποιητικού λάστιχου.



1. Ανοίξτε την πόρτα της συσκευής.
2. Φορτώστε τα ρούχα ένα-ένα.
3. Κλείστε την πόρτα της συσκευής.

11.4 Ενεργοποίηση της συσκευής



Για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή:

Πιέστε το κουμπί On/Off.
Αν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη, εμφανίζονται ορισμένες ενδείξεις στην οθόνη.

11.5 Λειτουργία χαμηλής ισχύος

Για να μειωθεί η κατανάλωση ενέργειας, αυτή η λειτουργία απενεργοποιεί αυτόματα τη συσκευή:

- Μετά από 5 λεπτά εάν δεν ξεκινήσετε το πρόγραμμα.
- Μετά από 5 λεπτά από το τέλος του προγράμματος ή της φάσης προστασίας κατά του τσαλακώματος.

ⓘ

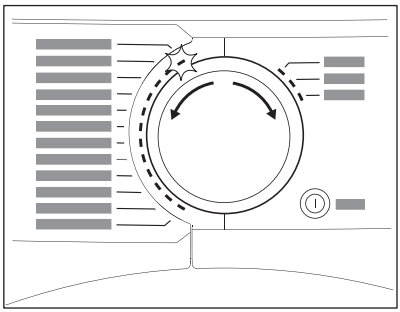
Όταν η συσκευή μεταβεί σε κατάσταση χαμηλής ισχύος, η οθόνη και τα εικονίδια απενεργοποιούνται. Μπορείτε να το ενεργοποιήσετε ξανά, πατώντας το κουμπί On/Off.

ⓘ

Το προεπιλεγμένο πρόγραμμα που εμφανίζεται μετά την επανενεργοποίηση από τη λειτουργία χαμηλής κατανάλωσης είναι το πρόγραμμα Eco.

Εάν είναι ενεργοποιημένο το Wi-Fi και ο απομακρυσμένος έλεγχος είναι ενεργοποιημένος, το εικονίδιο απομακρυσμένης έναρξης παραμένει και όταν η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία χαμηλής ισχύος, αλλά σε αυτή την περίπτωση, αφού γίνει αφύπνιση της συσκευής από τη λειτουργία χαμηλής ισχύος, το πρόγραμμα ρυθμίζεται σε πρόγραμμα που έχει επιλεγεί κατά το παρελθόν.

11.6 Επιλογή προγράμματος

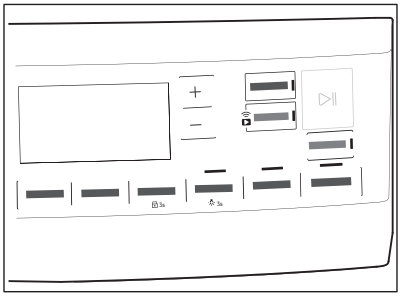


Χρησιμοποιήστε τον διακόπτη επιλογής προγράμματος για να ορίσετε το πρόγραμμα. Στην οθόνη εμφανίζεται η διάρκεια του προγράμματος κατ' εκτίμηση.

Ο πραγματικός χρόνος στεγνώματος εξαρτάται από τον τύπο του φορτίου (ποσότητα και σύνθεση), τη θερμοκρασία δωματίου και την αρχική υγρασία των ρούχων σας μετά το στύψιμο.

11.7 Επιλογές

Μαζί με το πρόγραμμα μπορείτε να ορίσετε 1 ή περισσότερες επιλογές.



Για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε μια επιλογή, αγγίξτε το αντίστοιχο κουμπί.
το σύμβολό της εμφανίζεται στην οθόνη ή ανάβει η λυχνία πάνω από το αντίστοιχο κουμπί.

11.8 Επιλογή κλειδώματος ασφαλείας για παιδιά

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε το κλείδωμα ασφαλείας για παιδιά, ώστε να μην μπορούν τα παιδιά να παίξουν με τη συσκευή. Η επιλογή κλειδώματος ασφαλείας για παιδιά κλειδώνει όλα τα κουμπιά αφής και τον διακόπτη επιλογής προγράμματος (η επιλογή αυτή δεν κλειδώνει το κουμπί **On/Off**).

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε την επιλογή κλειδώματος ασφαλείας για παιδιά:

- πριν πιέσετε το κουμπί **Start/Pause** - η συσκευή δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί
- αφού πιέσετε το κουμπί **Start/Pause** - δεν είναι διαθέσιμη η δυνατότητα επιλογής προγράμματος και επιλογών.

Ενεργοποίηση επιλογής κλείδ. ασφ. για παιδ.:

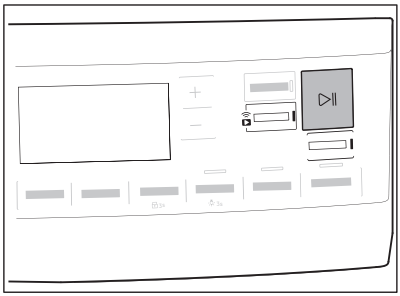


1. Ενεργοποιήστε το στεγνωτήριο.
2. Επιλέξτε 1 από τα διαθέσιμα προγράμματα.
3. Αγγίξτε και πιέστε παρατεταμένα το **+ Anti Crease (Knitterschutz)** κουμπί για περίπου 3 δευτερόλεπτα.

Το σύμβολο εμφανίζεται στην οθόνη.

4. Για να απενεργοποιήσετε το κλείδ. ασφ. για παιδ., αγγίξτε ξανά το παραπάνω κουμπί μέχρι να εξαφανιστεί το σύμβολο.

11.9 Έναρξη προγράμματος



για να ξεκινήσετε το πρόγραμμα:

Αγγίξτε το κουμπί **Start/Pause**.
Η συσκευή τίθεται σε λειτουργία και η λυχνία LED πάνω από το κουμπί σταματά να αναβοσβήνει και παραμένει αναμμένη.

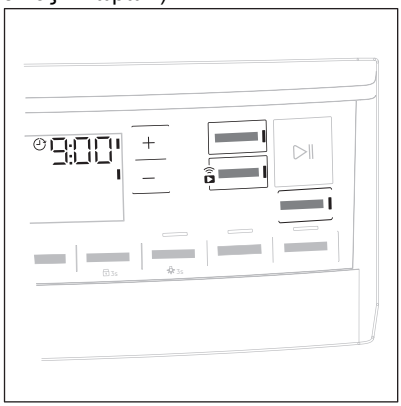
11.10 Έναρξη προγράμματος με Finish In (Fertig In)

Αυτή η επιλογή επιτρέπει την επιλογή του χρόνου κατά τον οποίο θα τερματιστεί ένα πρόγραμμα. Μόλις ενεργοποιηθεί, το μηχάνημα περιμένει την κατάλληλη στιγμή για να ξεκινήσει τη διαδικασία στεγνώματος.

Finish In (Fertig In) χρόνος είναι το άθροισμα του χρόνου αναμονής και του χρόνου στεγνώματος.

Για να ρυθμίσετε την Finish In (Fertig In) επιλογή:

1. Ρυθμίστε το πρόγραμμα στεγνώματος και τις επιλογές.
2. Κουμπί αφής Finish In (Fertig In).
3. Αγγίξτε το κουμπί **+** ή **-** μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη ο επιθυμητός χρόνος εντός του προγράμματος που θα πρέπει να ολοκληρωθεί (π.χ. 12h αν το πρόγραμμα πρέπει να ολοκληρωθεί εντός 12 ωρών.)



4. Αγγίξτε το κουμπί Start/Pause. Ο κάδος αρχίζει να περιστρέφεται για να κάνει την **ProSense** εκτίμηση, εάν προβλέπεται στο επιλεγμένο πρόγραμμα.
5. Η συσκευή ξεκινά την αντίστροφη μέτρηση μέχρι το τέλος του προγράμματος και το πρόγραμμα θα ξεκινήσει τη σωστή στιγμή για το τέλος.

11.11 Ανίχνευση φορτίου ProSense

Η τεχνολογία **ProSense** ανιχνεύει το μέγεθος του φορτίου, ορίζοντας τη διάρκεια του προγράμματος. Λειτουργεί με τα περισσότερα προγράμματα.

Μετά τη ρύθμιση ενός προγράμματος στεγνώματος, το εικονίδιο **ProSense** ανάβει, εάν υπάρχει ανίχνευση φορτίου ρούχων.

Αφού αγγίξετε το κουμπί Start/Pause, το **ProSense** αρχίζει την ανίχνευση του φορτίου ρούχων:

1. Η συσκευή ανιχνεύει το φορτίο στο πρώτο λεπτό: η ένδειξη αναβοσβήνει, οι μπάρες κάτω από το εικονίδιο μετακινούνται μπρος-πίσω ProSense και ο κάδος περιστρέφεται για λίγο.
2. Όταν ο κάδος σταματήσει να περιστρέφεται, η οθόνη εμφανίζει τη νέα διάρκεια του προγράμματος, ρυθμισμένη σύμφωνα με το φορτίο που ανιχνεύθηκε. Ο αριθμός των μπαρών, από 1 έως 4,

αντιπροσωπεύει την εκτιμώμενη ποσότητα φορτίου. 4 μπάρες αντιπροσωπεύουν τη μέγιστη ποσότητα φορτίου για το επιλεγμένο πρόγραμμα.

ⓘ

Σε περίπτωση **υπερφορτωμένου κάδου**, η ένδειξη του μέγιστου φορτίου ανάβει και πάλι, με την ένδειξη **MAX** να αναβοσβήνει. Σε αυτή την περίπτωση, κατά τη διάρκεια αυτών των 30 δευτερολέπτων, μπορείτε να ανοίξετε τη πόρτα του κάδου και να αφαιρέσετε τα παραπάνω ρούχα. Αφού τα αφαιρέσετε, πατήστε το κουμπί Start/Pause για να ξεκινήσετε εκ νέου το πρόγραμμα. Εάν η ποσότητα των ρούχων δεν μειωθεί, το πρόγραμμα ξεκινά ούτως ή άλλως. Σε αυτή την περίπτωση, δεν θα είναι δυνατό να διασφαλιστούν τα καλύτερα αποτελέσματα πλύσης.

11.12 Αλλαγή προγράμματος

Για να αλλάξετε ένα πρόγραμμα:

1. Πατήστε το κουμπί On/Off για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.
2. Πιέστε πάλι το κουμπί On/Off για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.
3. Ρυθμίστε ένα νέο πρόγραμμα.

11.13 Τέλος προγράμματος

ⓘ

Καθαρίζετε το φίλτρο και αδειάζετε το δοχείο νερού μετά από κάθε κύκλο στεγνώματος. (Δείτε το κεφάλαιο ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ.)

Αν έχει ολοκληρωθεί ο κύκλος στεγνώματος, στην οθόνη εμφανίζεται το σύμβολο . Αν η επιλογή End signal (Signal) είναι ενεργοποιημένη, το ηχητικό σήμα ηχεί διακοπτόμενα για 1 λεπτό.

ⓘ

Αν δεν απενεργοποιήσετε τη συσκευή, ξεκινάει η φάση προστασίας κατά του τσαλακώματος (δεν ισχύει για όλα τα προγράμματα). Το σύμβολο που αναβοσβήνει σηματοδοτεί την εκτέλεση της φάσης προστασίας κατά του τσαλακώματος.
Κατά τη διάρκεια αυτής της φάσης, τα ρούχα μπορούν να αφαιρεθούν.

Για να αφαιρέσετε τα ρούχα:

1. Πιέστε το κουμπί On/Off (Ein/Aus) για 2 δευτερόλεπτα για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.
2. Ανοίξτε την πόρτα της συσκευής.
3. Αφαιρέστε τα ρούχα.
4. Κλείστε την πόρτα της συσκευής.

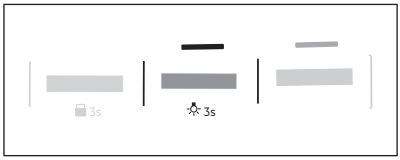
Πιθανές αιτίες μη ικανοποιητικών αποτελεσμάτων στεγνώματος:

- Ακατάλληλες προεπιλεγμένες ρυθμίσεις βαθμού στεγνώματος. Βλ. κεφάλαιο *Ρύθμιση της τελικής υγρασίας-στόχου*
- Η θερμοκρασία δωματίου είναι πολύ χαμηλή ή πολύ υψηλή. Η ιδανική θερμοκρασία δωματίου είναι μεταξύ 18°-25°C.

ⓘ

Αφήστε την πόρτα ελαφρώς ανοιχτή μετά από κάθε κύκλο για να αποφύγετε την υγρασία.

11.14 Αναμμένος φωτισμός κάδου



Αγγίξτε και πιέστε παρατεταμένα το **Silent** κουμπί για περίπου 3 δευτερόλεπτα.
Ο φωτισμός στο εσωτερικό του κάδου είναι αναμμένος.

11.15 Πιθανές αιτίες μη ικανοποιητικών αποτελεσμάτων στεγνώματος:

- Το φίλτρο είναι φραγμένο. Το φραγμένο φίλτρο κάνει το στέγνωμα μη αποτελεσματικό.
- Οι σχισμές αερισμού είναι φραγμένες.
- Ο κάδος είναι βρόμικος.
- Ακατάλληλες προεπιλεγμένες ρυθμίσεις βαθμού στεγνώματος. Βλ. κεφάλαιο *Ρύθμιση της τελικής υγρασίας-στόχου*
- Η θερμοκρασία δωματίου είναι πολύ χαμηλή ή πολύ υψηλή. Η ιδανική θερμοκρασία δωματίου είναι μεταξύ 18°-25°C.

12. ΥΠΟΔΕΊΞΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΈΣ

12.1 Οικολογικές συμβουλές

Η φόρτωση του κάδου μέχρι τη μέγιστη χωρητικότητα που υποδεικνύεται για τα αντίστοιχα προγράμματα θα συμβάλλει στην εξοικονόμηση ενέργειας.

- Στύβετε τα ρούχα πριν από το στέγνωμα.
- Μην υπερβαίνετε τα μεγέθη φορτίων που προσδιορίζονται στο κεφάλαιο προγραμμάτων.
- Καθαρίζετε το φίλτρο μετά από κάθε κύκλο στεγνώματος.
- Μη χρησιμοποιείτε μαλακτικό για πλύσιμο και στέγνωμα. Στο στεγνωτήριο, τα ρούχα μαλακώνουν αυτόματα.
- Το νερό από το δοχείο νερού μπορεί να χρησιμοποιηθεί για το σιδέρωμα των ρούχων. Πρέπει πρώτα να φιλτράρετε το νερό για να αφαιρεθούν οι εναπομένουσες ίνες υφασμάτων (ένα απλό φίλτρο καφέ είναι κατάλληλο).
- Φροντίζετε να είναι πάντα ελεύθερες οι σχισμές αερισμού στο κάτω μέρος της συσκευής.
- Φροντίστε να υπάρχει καλή κυκλοφορία αέρα στο σημείο εγκατάστασης της συσκευής.

13. ΦΡΟΝΤΊΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΆΡΙΣΜΑ

13.1 Περιοδικό πρόγραμμα καθαρισμού

Το περιοδικό καθάρισμα βοηθά να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής της συσκευής σας.

Εάν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, αποσυνδέστε την από την πρίζα.

Ενδεικτικό περιοδικό πρόγραμμα καθαρισμού:

Καθαρισμός φίλτρου	Όταν η ένδειξη αναβοσβήνει.
Αδειάστε το δοχείο νερού	Όταν η ένδειξη αναβοσβήνει.
Καθαρισμός συμπυκνωτή	Όταν η ένδειξη αναβοσβήνει.
Καθάρισμα του κάδου	Κάθε δύο μήνες
Καθαρισμός του πίνακα ελέγχου και του περιβλήματος	Κάθε δύο μήνες
Καθαρίστε τις εγκοπές ροής αέρα	Κάθε δύο μήνες

Οι παρακάτω παράγραφοι εξηγούν πώς πρέπει να καθαρίζετε το κάθε εξάρτημα.

13.2 Αφαίρεση των ξένων αντικειμένων

ⓘ

Βεβαιωθείτε ότι οι τσέπες είναι άδειες και ότι όλα τα λυτά αντικείμενα είναι δεμένα προτού εκτελέσετε τον κύκλο στεγνώματος. Ανατρέξτε στην ενότητα «Προετοιμασία των ρούχων».

Αφαιρέστε τυχόν ξένα αντικείμενα που μπορεί να βρείτε στον κάδο μετά τον κύκλο στεγνώματος (π.χ. μεταλλικά κλιπ, κουμπιά, νομίσματα κ.λπ.).

13.3 Καθαρισμός φίλτρου

Στο τέλος κάθε κύκλου, το σύμβολο *Filter* εμφανίζεται στην οθόνη και πρέπει να καθαρίσετε το φίλτρο.

ⓘ

Το φίλτρο συλλέγει το χνούδι των ρούχων κατά τη διάρκεια του κύκλου στεγνώματος.

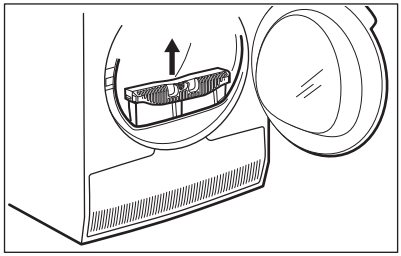
ⓘ

Για να επιτύχετε την καλύτερη δυνατή απόδοση στεγνώματος, καθαρίζετε συχνά το φίλτρο. Το βουλωμένο φίλτρο προκαλεί μεγαλύτερο κύκλο στεγνώματος και κατά συνέπεια αύξηση της κατανάλωσης ενέργειας.
Καθαρίστε το φίλτρο με το χέρι. Χρησιμοποιήστε ηλεκτρική σκούπα, αν χρειάζεται. Πετάξτε τα χνούδια με τα οικιακά σας απορρίμματα.

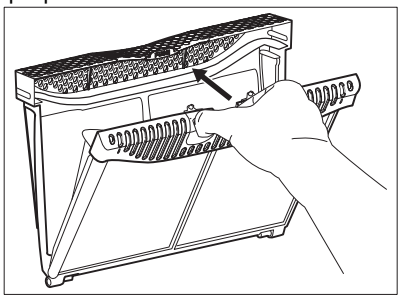
⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ!**

Κατά τον καθαρισμό των φίλτρων, το χνούδι πρέπει να πετιέται στον κάδο απορριμμάτων και να μην ξεπλένεται μέσω της αποχέτευσης ώστε να αποφευχθεί η εξάπλωση μικροπλαστικών στο σύστημα χρησιμοποιημένων υδάτων.

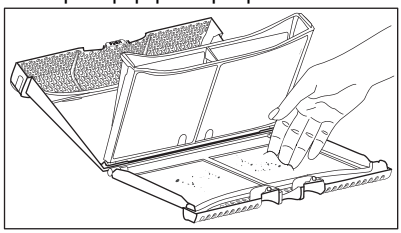
1. Ανοίξτε την πόρτα. Τραβήξτε προς τα πάνω το φίλτρο.

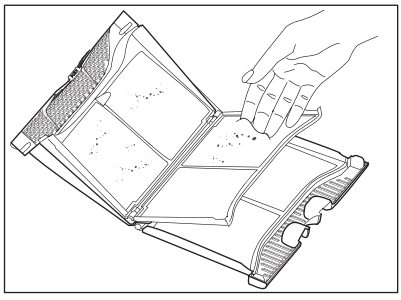


2. Σπρώξτε το άγκιστρο για να ανοίξετε το φίλτρο.



3. Συλλέξτε το χνούδι με το χέρι από τα δύο εσωτερικά μέρη του φίλτρου.

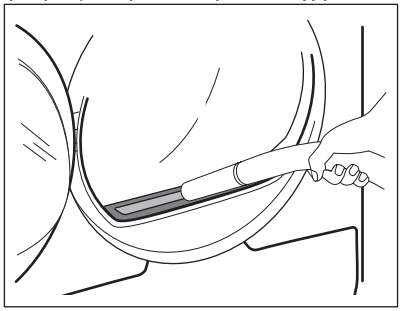




Πετάξτε το χνούδι στον κάδο απορριμμάτων.

4. Εάν χρειάζεται, καθαρίστε το φίλτρο με ηλεκτρική σκούπα. Κλείστε το φίλτρο.
5. Εάν είναι απαραίτητο, αφαιρέστε το χνούδι από την υποδοχή του φίλτρου και

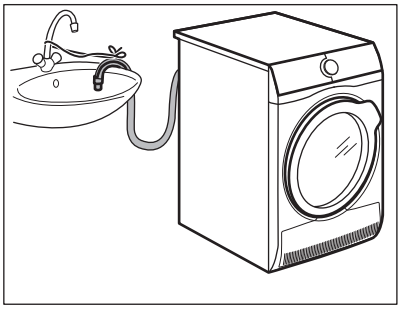
το λάστιχο. Μπορείτε να χρησιμοποιείτε ηλεκτρική σκούπα. Τοποθετήστε το φίλτρο ξανά μέσα στην υποδοχή του.



13.4 Άδειασμα του δοχείου νερού

ⓘ

Για κανονική χρήση, συνδέστε τον σωλήνα αδειάσματος για να αποτραπεί η διακοπή του κύκλου του στεγνωτηρίου όταν το δοχείο νερού είναι γεμάτο. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο «Εγκατάσταση σωλήνα αδειάσματος». Εάν το στεγνωτήριο δεν είναι γεμάτο, το δοχείο μπορεί να χρησιμοποιηθεί χωρίς σωλήνα αδειάσματος.

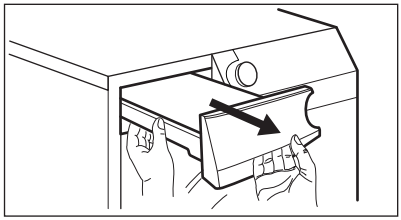


Αδειάζετε το δοχείο συμπυκνωμένου νερού μετά από κάθε κύκλο στεγνώματος.

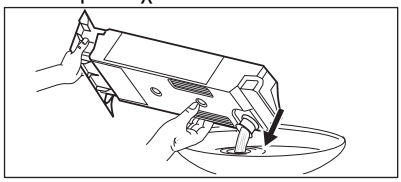
Αν το δοχείο συμπυκνωμένου νερού είναι γεμάτο, το πρόγραμμα σταματά αυτόματα. Το σύμβολο *réservoir* ανάβει στην οθόνη και πρέπει να αδειάσετε το δοχείο νερού.

Για να αδειάσετε το δοχείο νερού:

1. Τραβήξτε το δοχείο νερού κρατώντας το σε οριζόντια θέση.



2. Τραβήξτε το πλαστικό πώμα προς τα έξω και αδειάστε το νερό σε λεκάνη ή σε άλλο κατάλληλο δοχείο.



3. Επανατοποθετήστε το πλαστικό πώμα και τοποθετήστε το δοχείο νερού στη θέση του.
4. Για να συνεχίσετε το πρόγραμμα, πιέστε το κουμπί Départ/Pause.

13.5 Καθαρισμός συμπυκνωτή

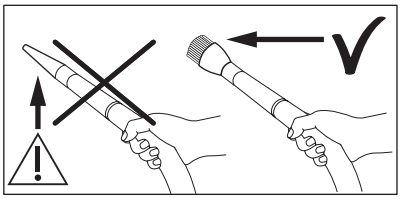
Αν το σύμβολο *Heat exchanger* αναβοσβήνει στην οθόνη, ελέγξτε τον συμπυκνωτή και την υποδοχή του. Εάν είναι λερωμένο, καθαρίστε το Πραγματοποιείτε τον έλεγχο τουλάχιστον μία φορά κάθε 6 μήνες.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

Μην αγγίζετε τη μεταλλική επιφάνεια με γυμνά χέρια. Κίνδυνος τραυματισμού. Φορέστε προστατευτικά γάντια. Καθαρίζετε με προσοχή ώστε να μην προκαλέσετε ζημιά στη μεταλλική επιφάνεια.

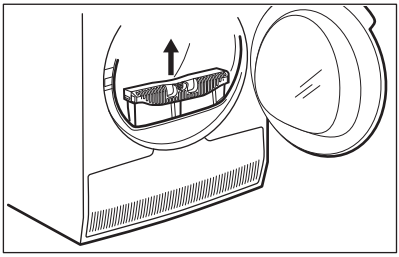
⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ!**

Μη χρησιμοποιείτε σκληρό εξάρτημα σε ηλεκτρική σκούπα για να αφαιρέσετε τα χνούδια από τον συμπυκνωτή. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στις πλευρές του συμπυκνωτή, γεγονός που οδηγεί σε χαμηλότερη απόδοση της συσκευής και μεγαλύτερο χρόνο στεγνώματος.

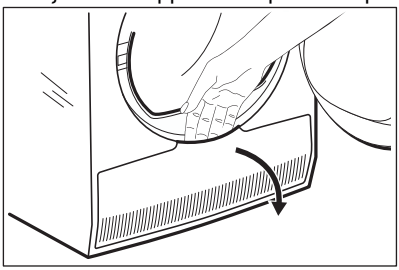


Για να κάνετε τον έλεγχο:

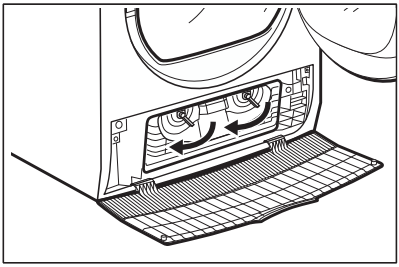
1. Ανοίξτε την πόρτα. Τραβήξτε προς τα πάνω το φίλτρο.



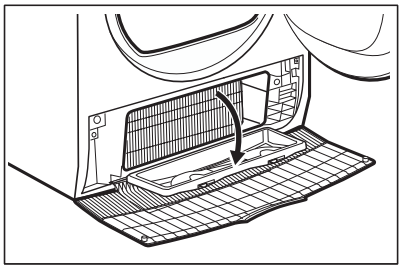
2. Ανοίξτε το κάλυμμα του συμπυκνωτή.



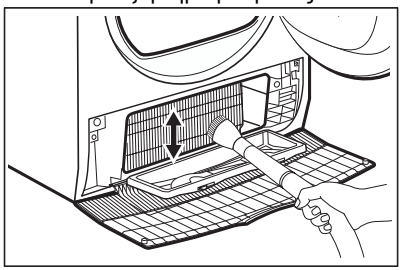
3. Στρέψτε τους μοχλούς για να ξεκλειδώσετε το καπάκι του συμπυκνωτή.



4. Κατεβάστε το καπάκι του συμπυκνωτή.



5. Εάν χρειάζεται, αφαιρέστε τα χνούδια από τον συμπυκνωτή και τον θάλαμό του. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ηλεκτρική σκούπα με εξάρτημα βούρτσας.



6. Κλείστε το καπάκι του συμπυκνωτή.
7. Στρέψτε τους μοχλούς έως ότου κουμπώσει στη θέση του.
8. Τοποθετήστε το φίλτρο πίσω.

13.6 Καθάρισμα του κάδου

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα πριν από τον καθαρισμό.

Χρησιμοποιήστε ένα κοινό ουδέτερο απορρυπαντικό για να καθαρίσετε την εσωτερική επιφάνεια και τους ανυψωτήρες του κάδου. Σκουπίστε τις επιφάνειες με ένα μαλακό πανί.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

Μη χρησιμοποιείτε υλικά που χαράζουν ή ατσαλόσυρμα για τον καθαρισμό του κάδου.

13.7 Καθάρισμα του χειριστηρίου και του περιβλήματος της συσκευής

Χρησιμοποιήστε ένα κοινό ουδέτερο απορρυπαντικό για να καθαρίσετε το χειριστήριο και το περίβλημα της συσκευής.

Χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανί για τον καθαρισμό. Σκουπίστε τις επιφάνειες με ένα μαλακό πανί.

> ⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ!**
>
> Μη χρησιμοποιείτε καθαριστικά επίπλων ή προϊόντα που μπορούν να προκαλέσουν διάβρωση.

13.8 Καθάρισμα των σχισμών αερισμού

Χρησιμοποιήστε ηλεκτρική σκούπα για να αφαιρέσετε τα χνούδια από τις σχισμές αερισμού.

14. ΑΝΤΙΜΕΤΏΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΆΤΩΝ

> ⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**
>
> Ανατρέξτε στο κεφάλαιο Ασφάλεια.

14.1 Κωδικοί σφάλματος

Η συσκευή δεν ξεκινά ή σταματά κατά τη λειτουργία.

Αρχικά προσπαθήστε να βρείτε τρόπο να αντιμετωπίσετε το πρόβλημα (ανατρέξτε στον πίνακα). Εάν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.

> ⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**
>
> Πριν από την εκτέλεση οποιουδήποτε ελέγχου, απενεργοποιείτε τη συσκευή.

Σε περίπτωση σοβαρών προβλημάτων, ενεργοποιούνται τα ηχητικά σήματα, στην οθόνη εμφανίζεται ένας κωδικός σφάλματος και το Start/Pause μπορεί να αναβοσβήνει συνεχόμενα:

Κωδικοί σφάλματος	Πιθανή αιτία	Αντιμετώπιση
E50	Το μοτέρ της συσκευής έχει υπερφορτωθεί. Πάρα πολλά ρούχα ή εγκλωβισμένα ρούχα μέσα στον κάδο.	Το πρόγραμμα δεν έχει ολοκληρωθεί. Βγάλτε τα ρούχα από τον κάδο, ρυθμίστε το πρόγραμμα και αρχίστε πάλι τον κύκλο.
E90 ή **E91**	Εσωτερικό σφάλμα. Δεν υπάρχει επικοινωνία μεταξύ των ηλεκτρονικών στοιχείων της συσκευής.	Το πρόγραμμα δεν ολοκληρώθηκε κανονικά ή η συσκευή σταμάτησε πολύ νωρίς. Απενεργοποιήστε τη συσκευή και ενεργοποιήστε την ξανά. Εάν ο κωδικός σφάλματος εμφανιστεί ξανά, επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.
EH0	Η ηλεκτρική τροφοδοσία δεν είναι σταθερή.	Όταν η συσκευή εμφανίζει την ένδειξη **EH0**, περιμένετε μέχρι να σταθεροποιηθεί η ηλεκτρική τροφοδοσία και μετά πατήστε το κουμπί έναρξης. Εάν η συσκευή σταμάτησε τον κύκλο χωρίς ένδειξη, τότε πατήστε την έναρξη κύκλου. Εάν εμφανιστεί η προειδοποίηση ξανά, ελέγξτε την ακεραιότητα του καλωδίου τροφοδοσίας / της πρίζας ή την παροχή ρεύματος.

Αν στην οθόνη εμφανίζονται άλλοι κωδικοί σφάλματος, απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε τη συσκευή. Εάν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.

Σε περίπτωση διαφορετικού προβλήματος με το στεγνωτήριο, ελέγξτε τον παρακάτω πίνακα για πιθανές λύσεις.

14.2 Αντιμετώπιση προβλημάτων

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Αντιμετώπιση
Το στεγνωτήριο δεν λειτουργεί.	Το στεγνωτήριο δεν είναι συνδεδεμένο στο ρεύμα.	Συνδέστε το στην πρίζα. Ελέγξτε την ασφάλεια στον πίνακα ασφαλειών (οικιακή εγκατάσταση).
	Η πόρτα είναι ανοιχτή.	Κλείστε την πόρτα.
	Δεν έχετε πιέσει το κουμπί Ein/Aus.	Πιέστε το κουμπί Ein/Aus.
	Δεν έχετε αγγίξει το κουμπί Start/Pause.	Αγγίξτε το κουμπί Start/Pause.
	Η συσκευή βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής.	Πιέστε το κουμπί Ein/Aus.
Μη ικανοποιητικό αποτέλεσμα στεγνώματος.	Εσφαλμένη επιλογή προγράμματος.	Επιλέξτε ένα κατάλληλο πρόγραμμα. **1)**
	Το φίλτρο είναι φραγμένο.	Καθαρίστε το φίλτρο. **2)**
	Trockengrad Η επιλογή ήταν ρυθμισμένη σε *Bügeltrocken*. **3)**	Αλλάξτε την επιλογή Trockengrad σε υψηλότερο επίπεδο.
	Το φορτίο ήταν πολύ μεγάλο.	Μην υπερβαίνετε το μέγιστο μέγεθος φορτίου.
	Οι σχισμές αερισμού είναι φραγμένες.	Καθαρίστε τις σχισμές αερισμού στο κάτω μέρος της συσκευής.
	Υπάρχουν ρύποι στον αισθητήρα υγρασίας στον κάδο.	Καθαρίστε την μπροστινή επιφάνεια του κάδου.
	Ο βαθμός στεγνώματος δεν είχε οριστεί στο επιθυμητό επίπεδο.	Ρυθμίστε τον βαθμό στεγνώματος. **4)**
	Ο συμπυκνωτής είναι φραγμένος.	Καθαρίστε τον συμπυκνωτή. **2)**
Η πόρτα της συσκευής δεν κλείνει	Το φίλτρο δεν είναι ασφαλισμένο στη θέση του.	Τοποθετήστε το φίλτρο στη σωστή θέση.
	Έχουν πιαστεί ρούχα μεταξύ της πόρτας και του στεγανοποιητικού λάστιχου.	Αφαιρέστε τα πιασμένα ρούχα και κλείστε την πόρτα.
Δεν είναι δυνατή η αλλαγή του προγράμματος ή της επιλογής.	Μετά την εκκίνηση του κύκλου δεν είναι δυνατή η αλλαγή του προγράμματος ή της επιλογής.	Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε το στεγνωτήριο. Αλλάξτε το πρόγραμμα ή την επιλογή όπως απαιτείται.
Δεν είναι δυνατός ο ορισμός μιας επιλογής. Ακούγεται ένα ηχητικό σήμα.	Η επιλογή που επιχειρήσατε να ενεργοποιήσετε δεν είναι συμβατή με το επιλεγμένο πρόγραμμα.	Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε το στεγνωτήριο. Αλλάξτε το πρόγραμμα ή την επιλογή όπως απαιτείται.
Δεν λειτουργεί ο λαμπτήρας κάδου	Ελαττωματικός λαμπτήρας κάδου.	Επικοινωνήστε με το κέντρο σέρβις για την αντικατάσταση του λαμπτήρα κάδου.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Αντιμετώπιση
Στην οθόνη εμφανίζεται μη αναμενόμενος χρόνος διάρκειας.	Η διάρκεια στεγνώματος υπολογίζεται σύμφωνα με το μέγεθος φορτίου και την υγρασία.	Αυτό είναι αυτοματοποιημένο - η συσκευή λειτουργεί κανονικά.
Ένα πρόγραμμα είναι ανενεργό.	Το δοχείο νερού είναι γεμάτο.	Αδειάστε το δοχείο νερού και πιέστε το κουμπί Start/Pause. **2)**
Ο κύκλος στεγνώματος είναι πολύ σύντομος.	Είναι μικρό το μέγεθος φορτίου.	Επιλέξτε ένα πρόγραμμα συγκεκριμένου χρόνου. Η διάρκεια χρόνου πρέπει να σχετίζεται με το φορτίο. Για το στέγνωμα ενός ρούχου ή λίγων ρούχων συνιστώνται σύντομοι χρόνοι στεγνώματος.
	Τα ρούχα είναι πολύ στεγνά.	Επιλέξτε ένα κατάλληλο πρόγραμμα συγκεκριμένου χρόνου ή υψηλότερο βαθμό στεγνώματος (π.χ. ☀ *Extratrocken*)
Ο κύκλος στεγνώματος διαρκεί πάρα πολύ **5)**	Το φίλτρο είναι φραγμένο.	Καθαρίστε το φίλτρο.
	Το φορτίο είναι πολύ μεγάλο.	Μην υπερβαίνετε το μέγιστο μέγεθος φορτίου.
	Τα ρούχα δεν ήταν επαρκώς στυμμένα.	Στύψτε τα ρούχα καλά στο πλυντήριο ρούχων.
	Πολύ χαμηλή ή πολύ υψηλή θερμοκρασία χώρου - δεν πρόκειται για πρόβλημα λειτουργίας της συσκευής.	Βεβαιωθείτε ότι η θερμοκρασία χώρου είναι υψηλότερη από +5°C και χαμηλότερη από +35°C. Η ιδανική θερμοκρασία χώρου για να επιτύχετε τα καλύτερα δυνατά αποτελέσματα στεγνώματος είναι μεταξύ 18°-25°C.
Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη: UPd.	Όλα τα κουμπιά είναι ανενεργά εκτός από το Start/Pause.	Η συσκευή κάνει λήψη των ενημερώσεων της Εφαρμογής. Περιμένετε μέχρι να ολοκληρωθεί η διαδικασία ενημέρωσης. Αν απενεργοποιήσετε τη συσκευή κατά τη διάρκεια των ενημερώσεων, η συσκευή συνεχίζει όταν την ενεργοποιήσετε ξανά.
Δεν υπάρχει ασύρματη σύνδεση ή η σύνδεση διακόπτεται συχνά.	Το οικιακό ασύρματο δίκτυο δεν λειτουργεί.	Ελέγξτε τη διαμόρφωση του οικιακού ασύρματου δικτύου. Κάντε επανεκκίνηση στον δρομολογητή. Αν το πρόβλημα εξακολουθεί να υφίσταται, επικοινωνήστε με τον πάροχο της ασύρματης υπηρεσίας.
	Η έξυπνη συσκευή ή η συσκευή ή και οι δύο δεν έχουν κάνει σύζευξη με το ασύρματο δίκτυο.	Επαναλάβετε τα βήματα της διαμόρφωσης σύνδεσης στην έξυπνη συσκευή ή στη συσκευή ή και στις δύο.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Αντιμετώπιση
Η σύνδεση με τη συσκευή μέσω της εφαρμογής συχνά δεν λειτουργεί.	Σύνδεση κακής ποιότητας ή απώλεια σύνδεσης μεταξύ του στεγνωτηρίου και του δρομολογητή.	Φροντίστε για τη σωστή σύνδεση μεταξύ της συσκευής και του οικιακού δρομολογητή. Μετακινήστε τον δρομολογητή πιο κοντά στη συσκευή. Εξοπλίστε το οικιακό σας δίκτυο με συσκευή επέκτασης ασύρματου δικτύου. Μη χρησιμοποιείτε ταυτόχρονα φούρνο μικροκυμάτων και τον απομακρυσμένο έλεγχο. Ο φούρνος μικροκυμάτων μπορεί να διακόψει το σήμα σύνδεσης.

1) Διαβάστε την περιγραφή κάθε προγράμματος — δείτε το κεφάλαιο ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ .

2) Δείτε το κεφάλαιο *ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ*.

3) Μόνο στεγνωτήρια με την Trockengrad επιλογή.

4) Ανατρέξτε στο κεφάλαιο ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ .

5) Σημείωση: Μετά από περίπου 6 ώρες, ο κύκλος στεγνώματος ολοκληρώνεται αυτόματα.

14.3 Πιθανές αιτίες μη ικανοποιητικών αποτελεσμάτων στεγνώματος:

- Το φίλτρο είναι φραγμένο. Το φραγμένο φίλτρο κάνει το στέγνωμα μη αποτελεσματικό.
- Οι σχισμές αερισμού είναι φραγμένες.
- Ο κάδος είναι βρόμικος.
- Ακατάλληλες προεπιλεγμένες ρυθμίσεις βαθμού στεγνώματος. Βλ. κεφάλαιο *Ρύθμιση της τελικής υγρασίας-στόχου*
- Η θερμοκρασία δωματίου είναι πολύ χαμηλή ή πολύ υψηλή. Η ιδανική θερμοκρασία δωματίου είναι μεταξύ 18°-25°C.

15. ΤΙΜΈΣ ΚΑΤΑΝΆΛΩΣΗΣ

15.1 Εισαγωγή

ⓘ

Το εγχειρίδιο χρήστη αναφέρει την ετικέτα κατανάλωσης ενέργειας και τον οικολογικό σχεδιασμό της ΕΕ: Καν. (ΕΕ) 2023/2534 που σχετίζεται με τις τάξεις ενεργειακής απόδοσης από **A** έως **G**.

ⓘ

Ο κωδικός QR στην ετικέτα κατανάλωσης ενέργειας που παρέχεται με τη συσκευή παρέχει έναν διαδικτυακό σύνδεσμο με πληροφορίες σχετικές με την απόδοση της συσκευής στη βάση δεδομένων EPREL της ΕΕ. Κρατήστε την ετικέτα κατανάλωσης ενέργειας μαζί με το εγχειρίδιο χρήστη και όλα τα άλλα έγγραφα που παρέχονται με τη συσκευή.
Μπορείτε επίσης να βρείτε τις ίδιες πληροφορίες στο EPREL, χρησιμοποιώντας τον σύνδεσμο **https://eprel.ec.europa.eu** και το όνομα μοντέλου και τον κωδικό προϊόντος που θα βρείτε στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών της συσκευής. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Περιγραφή προϊόντος» για τη θέση της πινακίδας τεχνικών χαρακτηριστικών.

15.2 Λεζάντα

kg	Φορτίο ρούχων.	**rpm**	Στύψιμο στις
kWh	Κατανάλωση ενέργειας.		
ωω:λλ	Διάρκεια προγράμματος.		
%	Αρχική υγρασία στο τέλος της φάσης στυψίματος και τελική υγρασία-στόχος στο τέλος του προγράμματος στεγνώματος. Όσο υψηλότερες είναι οι στροφές στυψίματος, τόσο μεγαλύτερος είναι ο θόρυβος κατά το στύψιμο, αλλά χαμηλότερη είναι η αρχική υγρασία και η κατανάλωση ενέργειας κατά το στέγνωμα των ρούχων.		

15.3 Σύμφωνα με τον Κανονισμό της Επιτροπής (ΕΕ) 2023/2533 και Καν. (ΕΕ) 2023/2534.

ⓘ

Οι ακόλουθες τιμές έχουν ληφθεί σε εργαστηριακές συνθήκες σύμφωνα με τα σχετικά πρότυπα. Οι διάφορες παράμετροι μπορούν να μεταβάλλουν τα δεδομένα, για παράδειγμα: η ποσότητα των ρούχων, ο τύπος των ρούχων και οι συνθήκες περιβάλλοντος. Η αρχική υγρασία των ρούχων, ο τύπος νερού, η τάση της παροχής και αν αλλάξετε την προεπιλεγμένη ρύθμιση ενός προγράμματος μπορεί επίσης να επηρεάσουν τη χρήση ενέργειας, τη διάρκεια του προγράμματος στεγνώματος και την τελική υγρασία.

Πρόγραμμα	Φορτίο (kg)	Στύψιμο στις (rpm)	Αρχική υγρασία (%)	Χρόνος στεγνώματος (ώ:λλ)	Κατανάλωση ενέργειας (kWh)	Τελική υγρασία-στόχος (%)
Eco **1)**	10,0	1000	60	3:59	1,66	0,0
Eco **1)**	5,0	1000	60	2:05	0,77	0,0

1) Αυτό είναι το πρόγραμμα αναφοράς που χρησιμοποιείται για την αξιολόγηση της συμμόρφωσης με τους κανονισμούς της ΕΕ για τον οικολογικό σχεδιασμό και την ενεργειακή ετικέτα, Καν. (ΕΕ) 2023/2533 και Καν. (ΕΕ) 2023/2534. Αυτό το πρόγραμμα μπορεί να στεγνώσει βαμβακερά ρούχα από μια αρχική περιεκτικότητα σε υγρασία του φορτίου κάτω του 60% μέχρι να επιτευχθεί μια τελική υγρασία-στόχος του φορτίου 0%.

Κατανάλωση ισχύος σε διαφορετικές λειτουργίες

Κατανάλωση ισχύος σε λειτουργία Off (W)	Κατανάλωση ισχύος σε λειτουργία αναμονής (W)	Χρονοκαθυστέρηση έναρξης (W)	Κατανάλωση ισχύος στην κατάσταση αναμονής σε δίκτυο (W)
0,13	0,13	4,00	2,0 **1)**

Ο χρόνος μέχρι τη μετάβαση στη λειτουργία Off/Αναμονής είναι 15 λεπτά το μέγιστο.

1) Η κατανάλωση ενέργειας της συνδεδεμένης λειτουργίας είναι περίπου 17,5 kWh ανά έτος. Για την αποσύνδεση αυτής της λειτουργίας ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Wi-Fi - ρύθμιση συνδεσιμότητας».

15.4 Κοινά προγράμματα

ⓘ
Αυτές οι τιμές είναι μόνο ενδεικτικές.

Πρόγραμμα	Φορτίο (kg)	Στύψιμο στις (rpm)	Αρχική υγρα-σία (%)	Χρόνος στε-γνώματος (ώ:λλ)	Κατανάλωση ενέργειας (kWh)	Τελική υγρασία-στόχος (%)
Cottons Extra dry	10,0	1000	60	5:02	2,10	-3,0
Cottons Extra dry	5,0	1000	60	3:42	1,43	-3,0
Cottons Iron dry	10,0	1000	60	2:47	1,12	12,0
Cottons Iron dry	5,0	1000	60	1:48	0,57	12,0
Synthetics Extra dry	4,0	1200	40	1:45	0,62	0,0
Synthetics Cupboard dry	4,0	1200	40	1:15	0,44	1,0
Synthetics Iron dry	4,0	1200	40	0:58	0,32	12,0
Wool	1,0	1200	35	1:40	0,72	5,0

16. ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΆ ΘΈΜΑΤΑ

Ανακυκλώστε τα υλικά με το σύμβολο ♺. Τοποθετήστε τα υλικά της συσκευασίας στους κατάλληλους κάδους ανακύκλωσης. Συμβάλετε στην προστασία του περιβάλλοντος και της ανθρώπινης υγείας μέσω της ανακύκλωσης αποβλήτων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Μην απορρίπτετε συσκευές που φέρουν σήμανση με το σύμβολο μαζί με τα οικιακά απορρίματα. Επιστρέψτε το προϊόν στην τοπική εγκατάσταση ανακύκλωσης ή επικοινωνήστε με την αρμόδια δημοτική υπηρεσία.

Üdvözöljük az AEG honlapján! Köszönjük, hogy a mi készülékünket választotta.



A fenntarthatóság iránti törekvésünk jegyében csökkentjük a papíralapú nyomtatványok mennyiségét, és teljes használati útmutatókat teszünk elérhetővé az interneten. Az Ön teljes használati útmutatója itt érhető el: **aeg.com/manuals**
Használattal kapcsolatos tanácsokat, prospektusokat, hibaelhárítási-, szerviz- és javítási információkat itt kérhet: **aeg.com/support**

Vásároljon tartozékokat, segédanyagokat és eredeti pótalkatrészeket a készülékhez itt: **aeg.com/shop**

A változtatások jogát fenntartjuk.

TARTALOM

1. BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK..... 177
2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK..... 181
3. TERMÉKLEÍRÁS..... 183
4. MŰSZAKI ADATOK..... 184
5. KEZELŐPANEL..... 185
6. WI-FI-CSATLAKOZÁS BEÁLLÍTÁSA..... 187
7. PROGRAMOK..... 189
8. OPCIÓK..... 192
9. BEÁLLÍTÁSOK..... 195
10. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT..... 196
11. NAPI HASZNÁLAT..... 197
12. TANÁCSOK ÉS TIPPEK..... 201
13. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS..... 202
14. HIBAELHÁRÍTÁS..... 205
15. FOGYASZTÁSI ÉRTÉKEK..... 209
16. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK..... 211

1. ⚠ BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

A készülék üzembe helyezése és használata előtt gondosan olvassa el a mellékelt útmutatót.
A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen beszerelés vagy használat miatt keletkezett sérülésekért és károkért. Az útmutatót mindig tartsa biztonságos és elérhető helyen, hogy szükség esetén mindig a rendelkezésére álljon, és töltse le a teljes verziót online.

Figyelem!: Tűzveszély! / Gyúlékony anyagok.

A készülékben gyúlékony, azonban igen környezetbarát gáz, propán (R290) található. Tartsa távol a láng- vagy hőforrásokat a terméktől. Ügyeljen arra, hogy ne sértse meg a hűtőkör propánt tartalmazó alkatrészeit.

1.1 Gyermekek és kiszolgáltatott személyek biztonsága

⚠ **FIGYELMEZTETÉS!**

Fulladás, sérülés vagy tartós rokkantság kockázata.

- Ezt a készüléket 8 év feletti gyermekek, csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező felnőttek, illetve megfelelő tudással vagy gyakorlattal nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett, vagy abban az esetben használhatják, ha megfelelő oktatást kaptak a készülék biztonságos használatára, és megértik az esetleges veszélyeket. A 8 évesnél fiatalabb gyermekek, illetve a súlyos, komplex fogyatékossággal élő személyek állandó felügyelet nélkül nem tartózkodhatnak a készülék közelében.
- Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel.
- Minden csomagolóanyagot tartson távol a gyermekektől, és megfelelően ártalmatlanítsa.
- A mosószereket tartsa távol a gyermekektől.
- A gyermekeket és a háziállatokat tartsa távol a készüléktől, amikor az ajtaja nyitva van.
- Ha rendelkezik gyermekbiztonsági zárral a készülék, akkor azt be kell kapcsolni.
- Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítási vagy karbantartási tevékenységet a készüléken.

1.2 Általános biztonság

- Ez a készülék kizárólag háztartási típusú, géppel szárítható ruhák szárítására szolgál.
- Ne használja a szárító funkciót, ha a ruhanemű ipari vegyi anyagokkal szennyeződött.

- Ezt a készüléket háztartási célú, beltérben történő használatra tervezték.
- Ez a készülék használható irodákban, szállodai vendégszobákban, panziókban, vendégházakban és más hasonló szálláshelyeken, ahol a használat nem haladja meg a háztartási használat (átlagos) szintjét.
- Ne változtassa meg a készülék műszaki jellemzőit.
- Ha a szárítógépet mosógép tetejére helyezi, használja az összeépítő készletet. Az összeépítő készlet hivatalos márkakereskedőnél szerezhető be, és kizárólag a tartozékhoz mellékelt útmutatóban felsorolt készülékekhez használható. Beszerelés előtt olvassa el figyelmesen (lásd a készlet használati útmutatóját).
- A készülék elhelyezhető szabadon álló módon vagy a konyhai munkapult alá, ha van elegendő hely (lásd az üzembe helyezési útmutatót).
- A készüléket ne helyezze üzembe zárható ajtó, tolóajtó vagy olyan ajtó mögött, amelynél a készülékkel ellentétes oldalon található a zsanér, és emiatt a készülék ajtaja nem nyitható ki teljesen.
- Gondoskodjon a levegő áramlásáról a készülék és a padló között. Ügyeljen arra, hogy a készülék alsó részén levő szellőzőnyílást a készülék alatti szőnyeg, lábtörlő vagy egyéb padlóburkoló tárgy ne zárja el.
- FIGYELMEZTETÉS: A készüléket tilos külső kapcsolóeszközzel, például időzítővel ellátni, vagy olyan áramkörre kötni, amelyet rendszeresen be- és kikapcsolnak.
- Csak a telepítés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba. Ügyeljen arra, hogy a hálózati csatlakozódugó hozzáférhető legyen az üzembe helyezés után.
- FIGYELEM: Ne telepítse a készüléket légcserével nem rendelkező helyre.
  A készülékben gyúlékony, azonban igen környezetbarát gáz, propán (R290) található. Tartsa távol a láng- vagy

hőforrásokat a terméktől. Ügyeljen arra, hogy ne sértse meg a hűtőkör propánt tartalmazó alkatrészeit.
- FIGYELEM: A készülékházon vagy a beépített szerkezeten lévő szellőzőnyílásokat tartsa akadálymentesen.
- FIGYELEM: Ügyeljen arra, hogy ne sérüljön meg a készülék hűtőköre.
- FIGYELEM: Puszta kézzel ne érintse meg a kondenzátor hozzáférhető fémbordáit. Sérülésveszély! Viseljen védőkesztyűt.
- Ha a hálózati kábel megsérül, azt a gyártónak vagy a márkaszerviznek vagy más hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie, nehogy elektromos veszélyhelyzet álljon elő.
- Ne lépje túl az 10,0 kg-os maximális töltetet.
- Törölje le a készülék körül felhalmozódott szöszöket és csomagolási törmeléket.
- Ne használja a készüléket szűrő nélkül. Minden használat előtt vagy után tisztítsa meg szöszszűrőt.
- Ne szárítson mosatlan ruhadarabokat a szárítógépben.
- Az olyan anyagokkal szennyezett ruhadarabokat, mint növényi olaj, aceton, alkohol, benzin, kerozin, folteltávolítók, terpentin, viasz és viaszeltávolítók, elkülönítve kell kimosni meleg vízben, extra mennyiségű mosószer használatával, mielőtt a szárítógépben szárítaná.
- Olyan darabokat, mint szivacs (latexhab), zuhanysapkák, vízálló textíliák, gumírozott ruhadarabok vagy szivacsdarabokkal kitömött párnák, tilos a szárítógépben szárítani.
- Ügyeljen rá, hogy ne szoruljon be a ruhanemű a készülék ajtaja és a gumi tömítés közé.
- A textilöblítőket vagy hasonló készítményeket az azokhoz mellékelt gyártói utasításoknak megfelelően kell használni.
- Távolítsa el a ruhadarabokból az összes olyan tárgyat, mely gyújtószikra forrása lehet, pl. öngyújtó vagy gyufa.
- FIGYELMEZTETÉS: Soha ne állítsa le a szárítógépet a szárítási ciklus befejeződése előtt, hacsak nem tudja az

összes darabot gyorsan kiszedni és kiteregetni, hogy a maradékhő eltávozzon.
- Bármilyen karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból.

2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

2.1 Üzembe helyezés

 Figyelem!: Tűzveszély! / Gyúlékony anyagok.

- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot.
- Ne helyezzen üzembe, és ne is használjon sérült készüléket.
- Tartsa be a készülékhez mellékelt üzembe helyezési útmutatóban foglaltakat.
- Ne telepítse a készüléket légcserével nem rendelkező helyre.
  A készülékben gyúlékony, azonban igen környezetbarát gáz, propán (R290) található. Tartsa távol a láng- vagy hőforrásokat a terméktől. Ügyeljen arra, hogy ne sértse meg a hűtőkör propánt tartalmazó alkatrészeit.
- A készülék nehéz, ezért legyen körültekintő a mozgatásakor. Mindig használjon munkavédelmi kesztyűt és zárt lábbelit.
- Ne helyezze üzembe a készüléket olyan helyen, ahol a hőmérséklet 5 °C alá csökkenhet vagy 35 °C fölé emelkedhet.
- A készülék üzemeltetésének helyén a padló vízszintes, sík, stabil, hőálló és tiszta legyen.
- Mozgatáskor mindig tartsa a készüléket függőleges helyzetben.
- A készülék végleges elhelyezési pozíciójában ellenőrizze a felület megfelelő vízszintességét vízmértékkel. Ha a felület nem teljesen vízszintes, a lábak emelésével vagy süllyesztésével biztosítsa a vízszintes helyzetet.

2.2 Elektromos csatlakozás

⚠ **FIGYELMEZTETÉS!**

Tűz- és áramütésveszély.

- Csak a telepítés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba. Ügyeljen arra, hogy a hálózati csatlakozódugó üzembe helyezés után is könnyen elérhető legyen.
- FIGYELEM: A készüléket úgy tervezték, hogy az épületben lévő földelőcsatlakozáshoz kell telepíteni/ csatlakoztatni.
- Ellenőrizze, hogy az adattáblán szereplő adatok megfelelnek-e a helyi elektromos hálózat paramétereinek.
- Mindig használjon megfelelően felszerelt ütésálló aljzatot.
- Ne használjon többdugós adaptert és hosszabbító kábelt.
- A hálózati kábel meghúzásával ne válassza le a készüléket. Ehhez a csatlakozódugót fogja meg.
- Nedves kézzel ne érintse meg a hálózati kábelt vagy a hálózati csatlakozódugót.

2.3 Használat

⚠ **FIGYELMEZTETÉS!**

Személyi sérülés, áramütés, tűz, égési sérülés vagy a készülék károsodásának veszélye áll fenn.

- Ez a készülék kizárólag háztartási (beltéri) célokra használható.
- Ne szárítson olyan töltött vagy bélelt darabokat, melyek külső huzatanyaga megsérült (elszakadt vagy kirojtosodott).
- Ha a szennyes ruhaneműket folteltávolítóval mosta ki, még egyszer le kell futtatnia egy öblítőprogramot, mielőtt elindítja a szárítási ciklust.
- Csak olyan ruhaneműt szárítson, melynek gépi szárítása engedélyezett. Kövesse a ruhanemű kezelési címkéjén feltüntetett utasításokat.

- Ne igyon a kondenzvízből/desztillált vizből, és ne használja fel ételkészítéshez. Egészségügyi kockázatot jelent az emberek és a házi kedvencek számára.
- Ne üljön vagy álljon rá a készülék nyitott ajtajára.
- Olyan ruhadarabot nem szabad a készülékbe tenni, amelyből csöpög a víz.
- A belső világítás cseréje érdekében forduljon a márkaszervizhez. Látható LED kibocsátás, ne nézzen közvetlenül a sugárnyalábba.

2.4 Ápolás és tisztítás

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Személyi sérülés vagy a készülék károsodásának veszélye áll fenn!

- A készülék tisztításához ne használjon vízsugarat vagy gőztisztítót.
- Tisztítsa meg a készüléket egy puha, puha törlőruhával. Csak semleges tisztítószert használjon. Ne használjon súrolószert, súrolószivacsot, oldószert vagy fém tárgyat.
- A hűtőrendszer épségének megóvása érdekében a tisztítást körültekintően hajtsa végre.
- A sérülések elkerülése érdekében ne érintse meg a kondenzátor fémbordáit csupasz kézzel. Mindig viseljen védőkesztyűt, és gondosan tisztítsa meg, hogy elkerülje a fémfelület sérülését.
- A szűrők tisztításakor dobja ki a szöszöket a szemetestartályba, hogy megakadályozza a mikroműanyagok bejutását a vízrendszerbe.

2.5 Kompresszor

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A készülék károsodásának veszélye áll fenn!

- A szárítógépben lévő kompresszor és rendszere különleges közeggel van feltöltve, amely nem tartalmaz fluor-klór szénhidrogéneket. Ennek a rendszernek szorosnak kell maradnia. A rendszer károsodása szivárgást okozhat.

2.6 Szolgáltatások

- A készülék javítását bízza a márkaszervizre. Mindig eredeti cserealkatrészt használjon.
- Kérjük, ne feledje, hogy a házilagos vagy nem szakértő által végzett javítás biztonsági következményekkel járhat, és érvényteleníthet a jótállást.
- A következő pótalkatrészek rendelkezésre állnak legalább 10 évig a modell gyártásának befejezését követően: tömítések, kapcsolók és gombok, kondenzvíz szivattyú, ajtózárak, motorok és motorkefék, a motor és a dob közötti erőátvitel, ventilátor- és ventilátorkerekek, dobok és csapágyak, vízvezetékek és kapcsolódó berendezések, beleértve a tömlőket, szelepeket és szűrőket, kábelek és dugók, nyomtatott áramköri kártyák, elektronikus kijelzők, termosztátok és hőmérséklet-érzékelők, szoftverfrissítések (beleértve a szoftver visszaállítását), rugók, fűtőelemek és részeik, elektromos biztosítékok (külön vagy együtt), motor kondenzátor, alsó váltógörgő, támasztógörgő, ajtók, ajtótömítések, kilincsek, ajtózáró szerelvények és zsanérok, szöszszűrők, levegőszűrők, műanyag perifériák, kondenzvíztartály. Az időtartam elképzelhető, hogy hosszabb az Ön országában. További információkért, kérjük, látogasson el a weboldalunkra.
- Kérjük, ne feledje, hogy ezen cserealkatrészek némelyikét kizárólag szakértő szerelő szerezheti be, és nem mindegyik alkatrész társítható minden modellhez.
- A termékben található izzó(k)ra és a külön kapható pótizzókra vonatkozó tudnivalók: Ezek az izzók arra készültek, hogy megfeleljenek a háztartási készülékekben fennálló szélsőséges fizikai feltételeknek, mint például hőmérséklet, rezgés, magas páratartalom, illetve arra használatosak, hogy jelezzék a készülék működési állapotát. Nem alkalmasak egyéb felhasználásra, valamint helyiségek megvilágítására.

2.7 Ártalmatlanítás

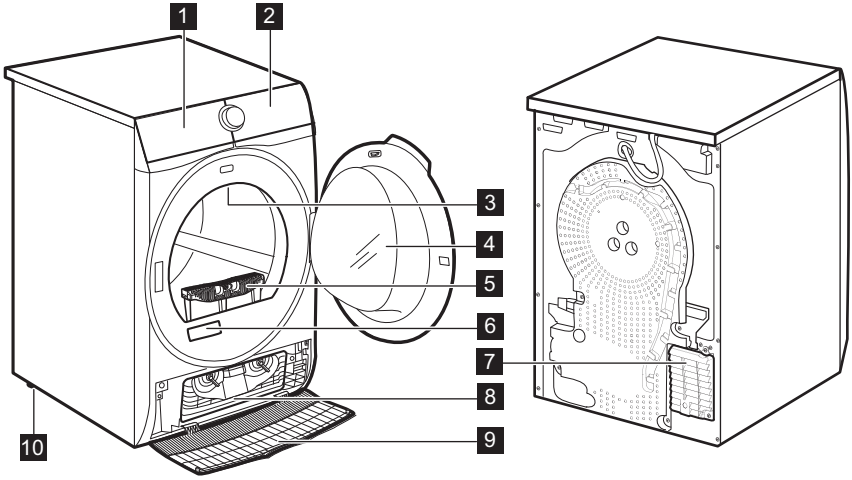
⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Sérülés- vagy fulladásveszély áll fenn.

Figyelem!: Tűzveszély! / Anyagi kár és a készülék sérülésének veszélye áll fenn.

- Bontsa a készülék elektromos- és vízhálózati csatlakozását.
- A készülék közelében vágja át a hálózati kábelt, és tegye a hulladékba.
- A készülék gyúlékony gázt (R290) tartalmaz. A termék megfelelő ártalmatlanítására vonatkozó tájékoztatásért lépjen kapcsolatba a helyi hatóságokkal.
- Szerelje le az ajtókilincset, hogy megakadályozza gyermekek és kedvenc állatok készülékdobban rekedését.
- A készüléket az elektromos és elektronikus berendezésekre (WEEE) vonatkozó helyi rendeleteknek megfelelően tegye a hulladékba.

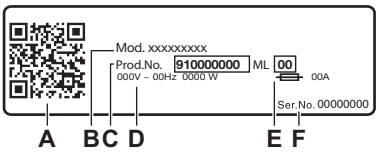
3. TERMÉKLEÍRÁS



1 Víztartály
2 Kezelőpanel
3 Belső világítás
4 A készülék ajtaja
5 Filter (Szűrő)
6 Adattábla és QR-kód
7 Levegőnyílások
8 Kondenzátor fedele
9 A kondenzátor burkolata
10 Állítható lábak

ⓘ

A ruhanemű könnyebb betöltéséhez, illetve a beszerelés megkönnyítésére az ajtó nyitási iránya megfordítható (lásd a külön mellékelt lapon).



Az adattábla jelentése:

A. QR-kód
B. modellnév
C. termékszám
D. elektromos besorolás
E. Gyártási szint
F. sorozatszám

Olvassa be a **QR-kódot** a kamerával, hogy letölthesse az alkalmazásunkat az alkalmazásáruházból az okoseszközére, és kövesse a szükséges lépéseket. Regisztrálja termékét, és hozza ki a legtöbbet belőle.

- Hozzáférhet a készülék adataihoz, dokumentációihoz és cikkeihez a legjobb funkciók használatáról (a felhasználói kézikönyv a(z) **aeg.com/manuals** résznél is rendelkezésre áll)
- – Használati tanácsok, hibaelhárítás, szerviz- és javítási információk (a következő címen is rendelkezésre áll: **aeg.com/support**)
- Tartozékok, kopóeszközök és eredeti pótalkatrészek vásárlása a készülékhez (az **aeg.com/shop** oldalon is elérhető)

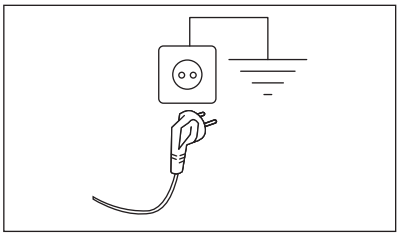
3.1 Elektromos csatlakozás

A telepítés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba.

Az ehhez szükséges elektromos adatok az adattáblán és a „Műszaki adatok” c. fejezetben találhatók. Ellenőrizze, hogy ezek megfelelőek-e a hálózati tápfeszültséghez.

Ellenőrizze, hogy a háztartási elektromos berendezés elbírja-e a szükséges maximális terhelést, figyelembe véve az esetlegesen használatban lévő egyéb készülékeket is.

A készüléket földelt aljzathoz csatlakoztassa.



Az elektromos kábel a készülék üzembe helyezése után legyen könnyen hozzáférhető.

A készülék üzembe helyezéséhez szükséges bármely elektromos szereléshez vegye fel a kapcsolatot a márkaszervizzel.

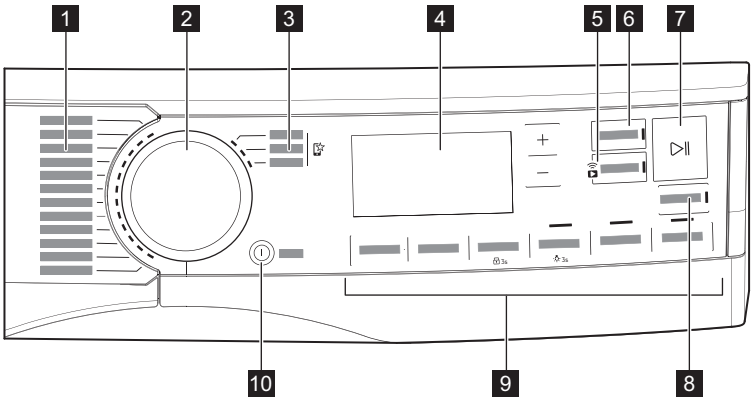
A gyártó semmilyen felelősséget nem vállal a fenti biztonsági szabályok be nem tartásából adódó károk, illetve sérülések esetén.

4. MŰSZAKI ADATOK

Magasság x Szélesség x Mélység	85,0 x 59,6 x 65,7 cm
Maximális mélység nyitott betöltőajtó mellett	110,2 cm

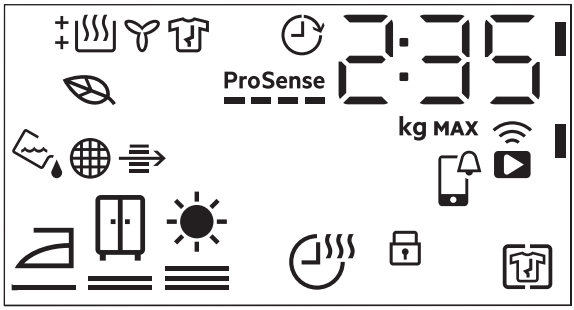
Maximális szélesség nyitott betöltőajtó mellett	95,1 cm
Állítható magasság	85,0 cm (+ 1,5 cm - láb szabályozás)
Dob térfogata	118 l
Maximális töltet	**10,0** kg
Feszültség	230 V
Frekvencia	50 Hz
Akusztikus levegőben terjedő zajkibocsátás az Eco program szárítási ciklusához maximális töltetnél	62 dB(A)
Összteljesítmény	550 W
Használat módja	Háztartási
Megengedett környezeti hőmérséklet	+ 5 °C és + 35 °C között
A szilárd részecskék és a nedvesség bejutása elleni védelmet a védőburkolat biztosítja, kivéve ahol az alacsony feszültségű részeket nem védi ez burkolat	**IPX4**
Hűtőközeg-gáz megjelölése	R290
Hűtőközeg tömege	0,140 kg

5. KEZELŐPANEL



1 Programok
2 Programválasztás
3 Kedvenc programok
4 Kijelző
5 Start via App gomb
6 Klaar over gomb
7 ▷‖ Start/Pauze gomb
8 SyncDry gomb
9 Egyéb funkciók
10 Aan/Uit gomb alacsony teljesítményű funkcióval

5.1 Kijelző



Szimbólum a kijelzőn	A szimbólum leírása
2:35	a ciklusidő kijelzése
8.0 kg MAX	maximális töltet
0h-24h	befejezés kiválasztás szerint (legfeljebb 24 óra)
	vezeték nélküli kapcsolat
	távvezérlő
	APP Értesítés ellenőrzése
	+ Anti Crease kiegészítő funkció be
	gyerekzár bekapcsolva
	ruhanemű szárazsága: vasalószáraz, szekrényszáraz, extra száraz
	Time Dry kiegészítő funkció be
	visszajelző: *engedje le a víztartályt*
	visszajelző: *tisztítsa meg a szűrőt*
	visszajelző: *ellenőrizze a kondenzátort*
	Bekapcsolással jelzi, amikor a kiválasztott ciklusok és kiegészítő funkciók alacsony energiafogyasztási profillal rendelkeznek
	visszajelző: *szárítási fázis*

Szimbólum a kijelzőn	A szimbólum leírása
	visszajelző: *hűtési fázis*
	visszajelző: *gyűrődésmentesítő fázis*
	Finish In kiegészítő funkció be
ProSense	**ProSense** visszajelző
MAX	visszajelző: *túllépte a maximális töltetet*

6. WI-FI-CSATLAKOZÁS BEÁLLÍTÁSA

A jelen fejezet ismerteti, hogy miként kell csatlakoztatni az okos készüléket a Wi-Fi hálózathoz, és hozzákapcsolni a mobil eszközhöz.

Ezzel a funkcionalitással a mobil készülékeitől értesítéseket kaphat, valamint felügyelheti és irányíthatja a szárítógépét.

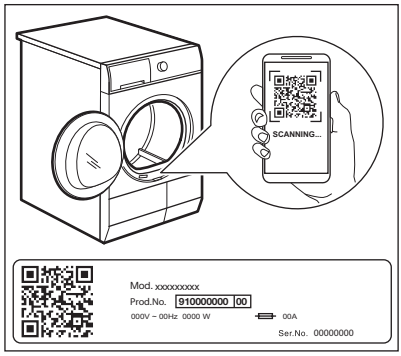
A Wi-Fi funkció gyári alapbeállításként ki van kapcsolva.

A funkciók és szolgáltatások teljes palettájának használatához a készüléket csatlakoztatni kell, melyhez az alábbiak szükségesek:

- Otthoni vezeték nélküli hálózat engedélyezett internet kapcsolattal.
- A vezeték nélküli hálózathoz csatlakoztatott mobil eszköz.

Frekvencia	2,412 - 2,472 GHz az európai piac számára
Protokoll	IEEE 802.11b/g/n
Max power	< 20 dBm
Titkosítás	WPA, WPA2, WPA3

6.1 QR-kód az adattáblán



A QR-kód kétféleképpen használható:

- Olvassa be a QR-kódot a beépített kameraalkalmazással, és töltse le az alkalmazásunkat az alkalmazásáruházból az okoseszközére, majd kövesse a szükséges lépéseket.
- Az okoseszköz és a készülék párosítása a folyamat egyszerűsítése érdekében. Olvassa be a QR-kódot a az alkalmazás beépített QR-kódolvasójával.

6.2 Az alkalmazás telepítése

Okos készülékével álljon közel a szárítógéphez, amikor azt az alkalmazáshoz csatlakoztatja.

Ellenőrizze, hogy okos készüléke csatlakoztatva van-e a vezeték nélküli hálózathoz.

1. Lépjen az App Store áruházba az okoseszközön, vagy olvassa be a QR-kódot (*lásd a „QR-kód az adattáblán” c. részt*).
2. Töltse le és telepítse az alkalmazást.
3. Indítsa el az alkalmazást. Válassza ki az országot és a nyelvet, majd lépjen be az e-mail címével és jelszavával. Amennyiben még nem rendelkezik fiókkal, hozzon létre egy újat az alkalmazásunk utasításai szerint.

6.3 Vezeték nélküli kapcsolat beállítása

A beállítás megkezdése előtt töltse le és telepítse az alkalmazásunkat az okoseszközére.

1. Nyomja meg a On/Off (Ein/Aus) gombot a készülék bekapcsolásához.
2. Várjon körülbelül 8 másodpercet.
3. Nyomja meg és tartsa nyomva egyszerre a Remote Start (Fernstart) gombot körülbelül 3 másodpercig, amíg egyetlen kattanó hangot nem hall.

A szimbólumok: On és a megjelenik a kijelzőn. Néhány másodperc elteltével csak egy villogó szimbólum látható: . A készülék elindítja a kapcsolatot, a vezeték nélküli modul aktiválása körülbelül 10 másodpercet vesz igénybe. Amikor kész, ez a szimbólum: AP **(Access Point)** jelenik meg a kijelzőn. **Access Point** körülbelül 5 percig nyitva van.

4. Okoseszközén állítsa be az alkalmazásunkat, és kövesse az utasításokat, hogy készülékét a Wi-Fi-hálózathoz csatlakoztassa.
5. Ha a kapcsolat létrejön, az AP szimbólum kikapcsolt állapotban van, és a A WiFi ikon folyamatosan világít.

Minden bekapcsoláskor a készülék automatikusan megpróbál csatlakozni a hálózathoz. Amikor kapcsolat létrejött, a: villogása leáll.

A vezeték nélküli kapcsolat kikapcsolásához érintse meg és tartsa lenyomva a Remote Start (Fernstart) gombot, amíg egyetlen kattanás hangot nem hall. Ez a szimbólum: OFF jelenik meg a kijelzőn.

A készülék a legutolsó kapcsolat beállítását tárolja el. A készülék vezeték nélküli funkcióinak használatához a vezeték nélküli kapcsolatnak On üzemmódban kell lennie.

A vezeték nélküli adatok eltávolításához érintse meg és tartsa lenyomva a Remote Start (Fernstart) gombot körülbelül 10 másodpercig, amíg 2 sípolást nem hall. Ez a szimbólum: — — — jelenik meg a kijelzőn.

6.4 Távoli indítás

A app segítségével a ruhanemű ápolását a mobil eszközéről vezérelheti.
Ez a készülékhez tökéletesen testreszabott programokat, hasznos funkciókat és termékismertetőt tartalmaz.
Az alkalmazás segítségével kiválaszthatja a készülék kezelőpaneljéről már elérhető programokat, valamint feloldhatja a kiegészítő programokat, melyek csak a mobil eszközről érhetők el.
Idővel a kiegészítő programok az alkalmazás új verziói megjelenésével változhatnak.
A ruhanemű ápolása személyre szabott - mindez a mobil eszköz révén.

A Távoli indítás segítségével távvezérelve indíthatja el a mosási ciklust.

A távvezérlő automatikusan bekapcsol, amikor megnyomja a Start/Pause gombot a program elindításához, de lehetőség van a szárító program távolról történő elindítására is.

Távoli indítás

Ennek a(z) gombnak a megnyomásával aktiválható a Távoli indítás funkció, amely lehetővé teszi a készülék távolról történő elindítását, szüneteltetését és leállítását.

A megfelelő jelzőfény világítani kezd, és a hozzá tartozó ikon jelenik meg a kijelzőn.

ⓘ

Ha az alkalmazáson keresztül állít be egy programot, és az nem egyezik a gomb állásával, APP szöveg jelenik meg váltakozva a program időtartamával.

Nyomja meg és tartsa lenyomva ezt a gombot hosszabb ideig két másik funkció biztosításához:

- tartsa lenyomva 3 másodpercig, amíg egy kattanás hallható: a Wi-Fi be- és kikapcsol.
- tartsa lenyomva 10 másodpercig, amíg egy dupla sípoló hang hallatszik, és --- megjelenik a kijelzőn: a hálózati hitelesítő adatok visszaállításához.

6.5 Over-the-air frissítés

⚠ **FIGYELMEZTETÉS!**

Nyomatékosan javasoljuk, hogy ne kapcsolja ki és ne húzza ki a készüléket a frissítés közben.

Az alkalmazás frissítést javasolhat új funkciók letöltéséhez.

A frissítés kizárólag az alkalmazáson keresztül tölthető le.

Ha egy program éppen fut, az alkalmazás értesítést küld, hogy a frissítés a program végén fog elkezdődni.

Frissítés közben a készülék kijelzőjén látható UPd kijelzőn.

A sikeres frissítésről nem jelenik meg üzenet; a frissítés befejeződése után a készülék ismét használható.

Ha hiba lép fel megjelenik az Err a kijelzőn: csak nyomja meg bármelyik gombot, vagy forgassa el a gombot a normál használathoz való visszatéréshez.

6.6 A Wi-Fi mindig be van kapcsolva

A „Wi-Fi mindig be van kapcsolva” funkció csak az alkalmazásunkon keresztül aktiválható.

Ez a funkció a készüléket kikapcsolt állapotban is a hálózatban tartja, így az mindig felébreszthető és távolról irányítható az Ön mobil eszközéről.

A visszajelző szakaszosan be és kikapcsol (1 másodperc a bekapcsolt állapot, 5 másodperc kikapcsolt állapot).

A készüléket a On/Off (Ein/Aus) gomb megnyomásával vagy az alkalmazáson keresztül lehet kikapcsolni.

ⓘ

A Wi-Fi mindig be funkció befolyásolhatja az energiafogyasztást.
A „Wi-Fi mindig be van kapcsolva” funkció alapértelmezés szerint le van tiltva.

7. PROGRAMOK

7.1 Alkalmazásunk és egyéb rejtett programok

Az alkalmazásunk **további rejtett programok széles választékát kínálja**. Kapcsolja össze a készüléket az alkalmazással és válassza ki az igényeinek leginkább megfelelő szárító programot.

A rejtett programok bármelyikét hozzárendelheti a kedvenc program pozíciókhoz. A programnak a készülékről történő közvetlen kiválasztásához olvassa el a „Kedvenc programok” szakaszt a „Kiegészítő funkciók” részben.

Sportruházat	Párna	Denim
Edzőruha	Törölköző	Selyem
Foci	Állatszőr	Babaruházat
Síruházat	Vasaláskönnyítés	Lenvászon
Függöny	Anti-allergén	Szárítókosár

7.2 Programma's

Programma's	Töltet 1)	Tulajdonságok / Anyag típusa2)
MixDry	**6,0 kg**	Szétválogatás nélkül mosott ruhadarabok rutinszerű szárításához tervezték. Egyenletesen szárítja a mindennapos viseleteket (pamut, pamut és műszál keverék, valamint műszálas ruhadarabok). /
Eco3)	**10,0 kg**	A nedves, pamut ruhanemű szárítására alkalmas, és erre a célra az energiafogyasztás szempontjából a leghatékonyabb program. A szárazsági szint nem állítható, és alapértelmezés szerint cupboardDry / tárolásra kész értékre van állítva. /
Katoen	**10,0 kg**	Fehér és színes pamutszövetprogram. Alapértelmezett beállítás a tárolására kész szárazsági fok. /
Synthetica	**4,0 kg**	Többnyire szintetikus szálakat, például poliésztert, poliamidot stb. tartalmazó kevert ruhadarabok. /
Fijne was	**2,0 kg**	Ajánlott kényes szövetekhez, például viszkózhoz, műselyemhez, akrilhoz és ezek keverékeihez. /
Wol	**1,0 kg**	Gyengéden szárítja a géppel és kézzel mosható gyapjú ruhaneműket. A ruhadarabokat a program vége után haladéktalanul vegye ki a készülékből.  E gép gyapjúszárítási ciklusát a The Woolmark Company ellenőrizte és jóváhagyta. Az említett ciklus alkalmas a “kézi mosás” címkével ellátott gyapjú ruhanemű szárítására, feltéve, hogy a ruhanemű mosása a Woolmark által javasolt kézimosási-ciklussal történt, és a gép gyártója által előírt utasításoknak megfelelően lett szárítva. M2441 A Woolmark szimbólum minőségtanúsító védjegy funkciót tölt be számos országban.

Programma's	Töltet [1]	Tulajdonságok / Anyag típusa[2]	
3kg Snel	**3,0 kg**	Gyors ciklus mindennapos viseletek számára (pamut, pamut és műszál keverék, valamint műszálas ruhadarabok). Könnyű ruhadarabokhoz ideális.	/
Beddengoed **XL**	**4,5 kg**	Egyszerre legfeljebb három szett ágyneműt képes szárítani. Minimalizálja a nagyméretű tételek csavarodását és gubancolódását, hogy minden ágynemű egyenletes száradjon, nedves foltok nélkül.	/
Outdoor	**2,0 kg**	Fenntartja a technikai textíliákból készült kültéri anyagok funkcionalitását, és helyreállítja a vízálló dzsekik és az eltávolítható béléssel rendelkező shell dzsekik vízlepergető képességét (szárítógépben szárítható tételek esetén).	/
Hygiëne	**5,0 kg**	A ciklus a ruhákat és egyéb tárgyakat úgy szárítja és fertőtleníti, hogy a hőmérsékletet bizonyos ideig 60 °C felett tartja, így eltávolítja a baktériumok és vírusok 99,9% -át[4]. Megjegyzés: Ezt a ciklust csak nedves darabokhoz szabad használni. Nem alkalmas kényes darabokhoz.	/
Dekbed	**3,0 kg**	Biztosítja a belső részek megfelelő száradását egy- vagy kétszemélyes paplanok, párnák és párnázott takarók estén is.	/
Donsjassen	**2,0 kg**	Automatikus program, amely még a tollal, pehellyel vagy szintetikus töltettel ellátott kabátok belső szigetelését is képes megszárítani. Fenntartja a ruhadarab megjelenését és hőhatását.	/

1) A maximális súly száraz tételekre értendő.

2) A ruhanemű címkéjének jelöléseivel kapcsolatban olvassa el a *NAPI HASZNÁLAT: ruhatöltet előkészítése* című fejezetet.

3) Ez az a referenciaprogram, amelyet az EU ökotervezési és energiacímkézési előírásainak való megfelelés értékelésére használnak. (EU) 2023/2533 rendelet és (EU) 2023/2534. Ez a program a pamuneműt 60%-os kezdeti nedvességtartalomtól a töltet végső, 0%-os célnedvesség-tartalomáig képes megszárítani.

4) Escherichia colira, Candida albicansra és MS2 Bacteriofágra tesztelve. A Swissatest Testmaterialien AG által 2021-ben végzett független teszt (vizsgálati jelentés száma: 20212038).

Programs és kiegészítő funkciók kiválasztásának kompatibilitása

	Kiegészítő funkciók				
Programs [1]	**Dryness**	**Time Dry**	**Anticrease**	**Silent**	**Refresh**
MixDry		■	■	■	■
Eco			■		

	Kiegészítő funkciók				
Programs [1]	**Dryness**	**Time Dry**	**Anticrease**	**Silent**	**Refresh**
Cottons		■	■	■	■
Synthetics		■	■	■	■
Delicates	**2)**		■		
Wool		■ **3)**			
3kg Quick	**2)**		■		
Bedlinen **XL**		■	■		
Outdoor	**2)**		■		
Hygiene	**2)**		■		
Duvet	**2)**		■		
Down Jacket			■		

1) A program mellett egy vagy több kiegészítő funkciót is beállíthat egy időben.

2) Alapértelmezett beállítás

3) Lásd a KIEGÉSZÍTŐ FUNKCIÓK című fejezetet: Time Dry a Wool program esetén

8. OPCIÓK

8.1 Dryness Level (Trockengrad)

E kiegészítő funkció elősegíti a ruhanemű kívánt szárazsági fokozatának elérését. Kiválaszthatja a szárazsági fokozatot:

vasalásra kész – **vasalószáraz** fokozat

tárolásra kész – **szekrényszáraz fokozat** [1]

tárolásra kész – **extra száraz** fokozat

1) A programhoz kapcsolódó alapértelmezett beállítás

A végső célnedvesség beállítása

Erre azért lehet szükség, mert a szárazsági eredményeket számos körülmény befolyásolja, pl. a víz típusa, a tápfeszültség vagy a környezeti hőmérséklet stb.

HOGY LEHET TÖKÉLETES SZÁRÍTÁST ELÉRNI:

1. Próbálja meg beállítani a szárazsági fokozat beállításait (lásd fent a *Stupeň sušení* opciót).
2. Ha tovább szeretné növelni a ruhanemű szárazsági fokát, módosíthatja az alapértelmezett szárazsági fokozatot (lásd alább). Ez a beállítás a legtöbb programon működik, kivéve a **Eco**, Vlna, Přikrývka, Péřová bunda, Osvěžení programokat ha a gépen elérhetők.

Az alapértelmezett cél nedvességi fok módosítása:

1. Kapcsolja be a készüléket.
2. Válasszon ki egyet a rendelkezésre álló programok közül.
3. Érintse meg egyszerre és tartsa lenyomva a **Čas sušení** és a **+ Proti pomačkání** gombokat.

Az alábbi szimbólumok egyike jelenik meg a kijelzőn:

- - Maximálisan száraz
- - Extra száraz
- - Normál száraz

4. Nyomja meg többször a(z) **Start/Pauza** gombot, amíg el nem éri a kívánt végső célnedvességet.

Szárazsági fokozat	Kijelző szimbólumok	
maximálisan száraz		
szárazabb ruhanemű		
normál szárazságú ruhanemű		

5. A beállítás memóriába mentéséhez érintse meg egyszerre és körülbelül 2 másodpercig tartsa lenyomva a **Čas sušení** és a **+ Proti pomačkání** gombokat.

ⓘ

A Wi-Fi-hálózathoz csatlakoztatott gépek esetén néhány másodpercig **ProSense** sávanimáció látható, jelezve, hogy a készülék adatkommunikációt folytat a felhővel.
Ha közben megváltoztatják az üzemmódot a gomb elforgatásával vagy kikapcsolják a gépet, az adatszinkronizálás az első Wi-Fi újracsatlakozás során történik meg.

8.2 Time Dry

Az alábbiakhoz használható: Cottons, Bedlinen **XL**, Synthetics és MixDry programok. A felhasználó 10 perc és 2 óra között (10 perces ugrásokkal) állíthatja be a szárítási időt. Amikor a kiegészítő funkció a maximális értékre van állítva, a betöltés visszajelző eltűnik.

ⓘ

A ciklus addig tart, amíg a beállított szárítási idő, függetlenül a töltet méretétől és szárazságától.

JAVASOLT IDŐVEZÉRELT SZÁRÍTÁS	
legfeljebb 10 percig	csak hideg levegő alkalmazása (fűtés nélkül).
10–40 perc	további szárítás a ruhanemű szárazságának növeléséhez, a korábbi szárítási ciklust követően.
> 40 perc	kis adag (legfeljebb 4 kg), jól kicentrifugált (> 1200 ford./perc) ruhatöltet teljes szárítása.

Time Dry a Wool program esetén

A kiegészítő funkció Wool programra vonatkozik, és a végső szárazsági fokozathoz szükséges szárítási intenzitás beállítására szolgál.

8.3 Anticrease

A szárítási ciklus végén működésbe lépő gyűrődésgátló fázist (30 perc) meghosszabbítja 120 percre. A szárítási fázis után a dob időnként megfordul, hogy meggátolja a ruhanemű összegyűrődését. A szárított ruha a gyűrődésgátló fázis alatt kivehető.

8.4 Silent Mode

A készülék anélkül működik csendesen, hogy károsan befolyásolná a szárítás hatásfokát. A készülék lassabban működik hosszabb ciklusidő mellett.

8.5 Auffrischen

Ruhadarabok frissítése, amelyek tárolva voltak. A töltet nem haladhatja meg az 1 kg-ot.

8.6 End Signal

Hangjelzés a következő esetekben hallható:

- ciklus vége
- gyűrődésmentesítő fázis kezdete és vége

A hangjelzés alapértelmezés szerint mindig be van kapcsolva. Ezzel a kiegészítő

funkcióval be- vagy kikapcsolhatja a hangjelzést.

8.7 Finish In

Ez az opció lehetővé teszi a program befejezési idejének kiválasztását. Aktiválást követően a gép a megfelelő pillanatra vár a szárítási folyamat megkezdéséhez.

A Finish In idő a készenléti idő és a szárítási idő összege.

8.8 Kedvenc programok

Ezek a választópozíciók a készülék Wi-Fi hálózathoz történő csatlakoztatása után állnak rendelkezésre.

A kedvenc programokat az alkalmazáson keresztül lehet beállítani és elmenteni, de csak a rendelkezésre álló programok közül választhat, amelyek a kezelőpanelen feltüntetett három kategóriába vannak sorolva.

Miután beállította a kedvenc programokat, kiválaszthatja az egyiket az alkalmazáson keresztül, vagy a programválasztó gombot a megfelelő állásba forgatva: a megfelelő jelzőfény világítani kezd, és a kijelzőn megjelenő információk ennek megfelelően frissülnek.

A kedvenc programok törölhetők a kapcsolódó alkalmazás-paranccsal vagy a Gyári alapértelmezett gombkombináció lenyomásával.

8.9 SyncDry funkció

Ez a funkció lehetővé teszi, hogy szárítógépe automatikusan a legutóbb végrehajtott mosási programnak leginkább megfelelő programot állítsa be. Mindössze annyit kell tennie, hogy a szárítógép betöltése után elindítja a szárítóprogramot. A szárítógépen nincs szükség egyéb programbeállításokra vagy kiegészítő funkciókra.

Miután a mosóprogram véget ért, a mosógép az otthoni router Wi-Fi-jén keresztül továbbítja a programadatokat az felhőbe, valamint a szárítógépbe.

A(z) SyncDry funkció használatához a(z) AEG szárítógépet és a mosógépet ugyanahhoz az otthoni hálózathoz kell csatlakoztatni, és párosítani kell az alkalmazásunkkal.

A funkció bekapcsolása:

1. Miután a mosási ciklus véget ért, helyezze a tiszta ruhaneműt a szárítógépbe.
2. Érintse meg a **SyncDry** gombot.
3. A **Wi-Fi** ikon és **ProSense** a sávok kivételével, amelyek animációt futtatnak néhány másodpercig, az összes kijelzőszimbólum folyamatosan világít, miközben a készülék adatokat gyűjt a felhőből.
4. A kijelző automatikusan frissül a javasolt programmal. 10 másodperc elteltével, ha az adatok lekérése sikertelen, a gomb LED-je kikapcsol, és a készülék hallható hibajelzést ad. Ezután a korábban kiválasztott program visszaáll.
5. A szárítási folyamat megkezdéséhez érintse meg a **Start/Pause** gombot.

Amikor a **SyncDry** program be van állítva, a felhasználó továbbra is módosíthatja a kiegészítő funkciókat, vagy választhat másik programot a gomb elforgatásával vagy az alkalmazás használatával. Ilyen esetekben a **SyncDry** gomb LED-je kialszik, jelezve, hogy a program már nem a javasolt program; a **SyncDry** automatikus program a kapcsolódó gomb megnyomásával ismét kiválasztható, amíg az adatok elérhetővé nem válnak a felhőben.

9. BEÁLLÍTÁSOK

9.1 A víztartály visszajelzőjének kikapcsolása:

Alapértelmezés szerint a víztartály visszajelzője be van kapcsolva. Akkor világít, ha a szárítási ciklus a végére ért, vagy ha ciklus közben a víztartály megtelik. Ha vízelvezető készlet van felszerelve, a készülék a víztartályt automatikusan kiüríti, a visszajelző pedig kikapcsolható.

A visszajelző kikapcsolása:

1. Kapcsolja be a készüléket.
2. Válasszon ki egyet a rendelkezésre álló programok közül.
3. Érintse meg és tartsa lenyomva a **Silent (Leise)** és **Energy Save (Energie Sparen)** gombokat egyszerre.

A víztartály visszajelzője: kikapcsolt állapotban van, és a szimbólum – – 0 jelenik meg - a víztartály visszajelzője tartósan **kikapcsolva marad**

ⓘ

A víztartály-visszajelző bekapcsolásához ismételje meg a fenti eljárást.

A víztartály visszajelzője: bekapcsolt állapotban van, és a szimbólum – – 1 jelenik meg - a víztartály visszajelzője tartósan **bekapcsolva marad**

9.2 Üzemóra-számláló

Ez a funkció lehetővé teszi a készülék teljes üzemidejének órában történő megjelenítését, amely az első bekapcsolás pillanatától számítódik. Megjelenik a ciklusok tényleges működési ideje (nem tartalmazza a szüneteket vagy a késleltetett indítási időt).

Ennek az értéknek a megjelenítéséhez tegye a következőket:

1. Kapcsolja be a készüléket a **On/Off** gomb megnyomásával.
2. Tartsa lenyomva a **Time Dry** és **Dryness Level** gombot néhány másodpercig.
3. 3 másodperc elteltével a készülék teljes üzemideje órában jelenik meg a kijelzőn: pl. ha az üzemidő **1276** óra, a kijelzőn a **Hr** szöveg jelenik meg 2 másodpercig, majd **12** 2 másodpercig, majd ezt követően **76**. Ez az érték két számjegyből álló sorozatban jelenik meg: az első két számjegy ezres és százas, a második két számjegy tízes és egyes helyiértéket jelöli.

Az üzemmódból való kilépéshez nyomja meg bármelyik gombot, forgassa el a programválasztó gombot, vagy kapcsolja ki a készüléket.

9.3 Gyári alapértékek

Ez a funkció lehetővé teszi a gyári alapbeállítások visszaállítását. A mentett opciók és üzemmódok alaphelyzetbe állnak. A WiFi hálózati hitelesítő adatokat is eltávolítja a készülék memóriájából, és visszaállítja a személyre szabott programbeállításokat, beleértve a kedvenc programokat.

A kiegészítő funkció **bekapcsolásához** kövesse az alábbi lépéseket:

1. A készülék bekapcsolásához nyomja meg a **On/Off (Ein/Aus)**gombot.
2. Várjon körülbelül 8 másodpercet.
3. Nyomja meg és tartsa nyomva egyszerre a **Silent (Leise)** és **+ Anti Crease (Knitterschutz)** gombokat néhány másodpercig.
4. A készülék nyugtázza a műveletet, ez a kijelzőn látható **– – –**.

ⓘ

Ha az eljárás nem hoz eredményt (időtúllépés vagy helytelen billentyűkombináció miatt), kapcsolja ki a készüléket, és ismételje meg a lépéseket az elejétől.

10. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

A dob hátsó rögzítőinek eltávolítását a szárítógép automatikusan elvégzi az első bekapcsoláskor. Ekkor némi zaj hallható.

A hátsó dobrögzítők kioldása:

1. Kapcsolja be a készüléket.
2. Válasszon ki egy programot.
3. Nyomja meg a Start/Szünet gombot.

A dob forogni kezd. A hátsó dobrögzítők automatikusan kioldanak.

Ruhadarabok első alkalommal történő szárítása előtt:

- Nedves ruhával tisztítsa meg a szárítógép dobját.
- Nedves ruhaneművel indítson el egy 1 óra hosszúságú programot.

A szárítási ciklus elején (3-5 percig) a készülék kissé hangosabb lehet. Ez a kompresszor beindulása miatt lép fel. Normális jelenség kompresszorral működő berendezéseknél, például hűtőgépeknél és fagyasztóknál.

10.1 Szokatlan szag

A készülék túlzottan meg van pakolva.

A ruhadarabok kivétele után szokatlan szag észlelhető. Ez normális jelenség teljesen új termékeknél.

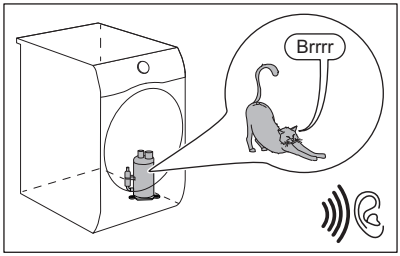
A készülék számos különböző típusú anyagból készül, melyek együttesen szokatlan szagot hozhatnak létre.

A használat során, néhány szárítási ciklus után a szokatlan szag fokozatosan megszűnik.

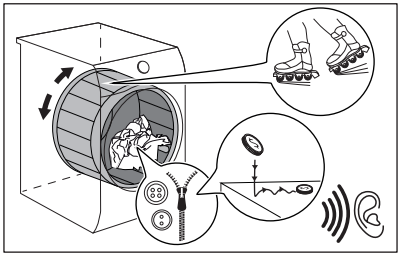
10.2 Zajok

A szárítási ciklus alatt különböző időpontokban különböző zajok hallhatók. Ezek teljesen szabályos, normál üzemi hangok.

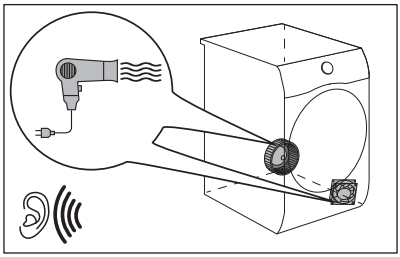
Működő kompresszor.



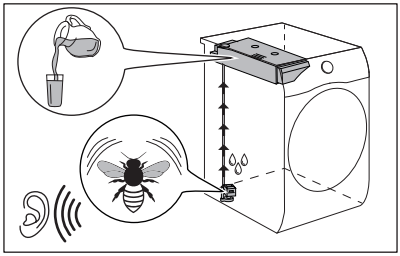
Forgó dob.



Működő ventilátorok.



Működő szivattyú, mely a kondenzvizet a tartályba juttatja.



11. NAPI HASZNÁLAT

11.1 A ruhanemű előkészítése.

A dobnak az adott programokhoz megadott maximális kapacitásig történő betöltése hozzájárul az energiamegtakarításhoz.

Mosási ciklus után nagyon gyakran előfordul, hogy a ruhák megcsavarodnak és összegabalyodnak.
A megcsavarodott és összegabalyodott ruhák szárítása hatástalan.
A megfelelő légáramlás és az egyenletes szárítás érdekében javasolt a ruhák kirázása és a szárítógépbe egyenként történő behelyezése.

A megfelelő szárítási folyamat biztosítása:

- Húzza be a cipzárakat.
- Gombolja be a paplanhuzatokat.
- A laza zsinegeket és szalagokat (pl.: köténysalag) ne hagyja szabadon. Kösse össze őket a program elindítása előtt.
- Mindent távolítson el a zsebekből.
- Amennyiben egy ruhadarab belső rétege gyapjúból készült, fordítsa azt ki. A gyapjú rétegnek kifele kell néznie.
- Mindig a ruhanemű típusának megfelelő programot válassza ki.
- Sötét és világos ruhadarabokat ne tegyen együtt a készülékbe.
- Használjon megfelelő programot a pamut, a dzsörzé és kötött darabokhoz, hogy ne menjenek össze.
- Ne lépje túl a programok című fejezetben megadott, vagy a kijelzőn olvasható megengedett legnagyobb töltési térfogatot.
- Csak olyan ruhaneműt szárítson, melynek gépi szárítása engedélyezett. Lásd a ruhadarabokon található szövetcímkét.
- A nagyobb és kisebb ruhadarabokat ne szárítsa együtt. A kisebb ruhadarabok a nagyobb darabok belsejében rekedhetnek, és nedvesek maradhatnak.
- A nagyméretű ruhadarabokat és szöveteket rázza meg a szárítógépbe való betöltés előtt. Ezzel elkerülhető, hogy a szövetben nedves részek maradjanak a szárítási ciklus után.

Anyag címkéje	Leírás
	Gépi szárításra alkalmas ruhanemű.
	A ruhanemű a magas hőmérsékletű gépi szárításra alkalmas.
	A ruhanemű kizárólag az alacsony hőmérsékletű gépi szárításra alkalmas.
	A ruhanemű nem alkalmas a gépi szárításra.

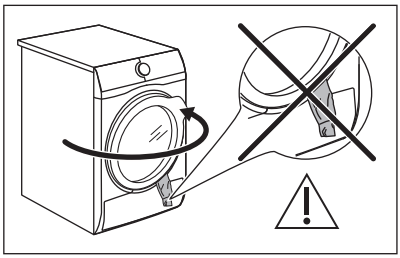
11.2 A legjobb szárítási eredmény eléréséhez szükséges feltételek

- A kiválasztott program feleljen meg a szárítandó ruhatípusnak.
- A szűrő legyen tiszta. Az eltömődött szűrő csökkenti a szárítás hatékonyságát.
- Javasoljuk, hogy rázza meg a ruhadarabokat bepakolás előtt. A lazán elhelyezett ruhanemű könnyebben szárad.
- Tartsa be a szárítandó ruhaneműhöz javasolt töltetet.
- A levegőnyílások legyenek tiszták.

11.3 A ruhák betöltése

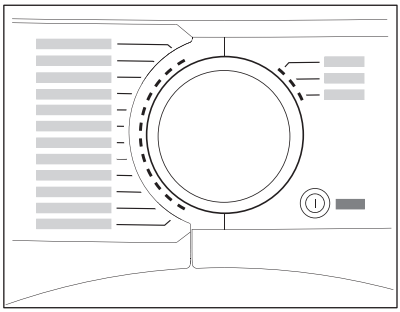
⚠ VIGYÁZAT!

Ügyeljen arra, hogy ne szoruljon be a ruhanemű a készülék ajtaja és a gumi tömítés közé.



1. Nyissa ki a készülék ajtaját.
2. Egyenként pakolja be a ruhadarabokat.
3. Csukja be a készülék ajtaját.

11.4 A készülék bekapcsolása



A készülék bekapcsolása:

Nyomja meg a On/Off gombot.
A készülék bekapcsolt állapotában néhány visszajelző jelenik meg a kijelzőn.

11.5 Alacsony energiafogyasztású üzemmód

Az energiafogyasztás csökkentése érdekében ez a funkció az alábbi esetekben automatikusan kikapcsolja a készüléket:

- 5 perc elteltével, ha nem indítja el a programot.
- A program vagy a gyűrődésgátló fázis befejezése után 5 perccel.

ⓘ

Amikor a készülék alacsony energiafogyasztású üzemmódba lép, a kijelző és az ikonok kikapcsolnak. A(z) On/Off gomb megnyomásával aktiválhatja újra.

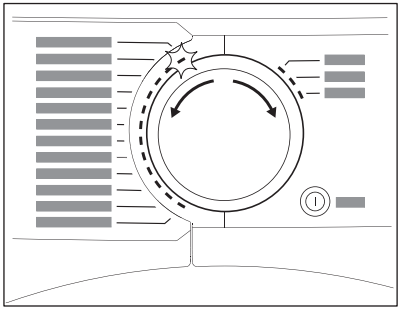
ⓘ

Az alapértelmezetten kiválasztott program az alacsony energiafogyasztású üzemmódból történő újraaktiválás után mindig a Eco program.

ⓘ

Ha a Wi-Fi be van kapcsolva, és a távvezérlés engedélyezve van, a távindítás ▶ ikonja akkor is megmarad, amikor a készülék alacsony energiafogyasztású üzemmódba lép, de ebben az esetben az alacsony energiafogyasztású üzemmódból való felébredés után a program a korábban kiválasztott programra van állítva.

11.6 Program beállítása



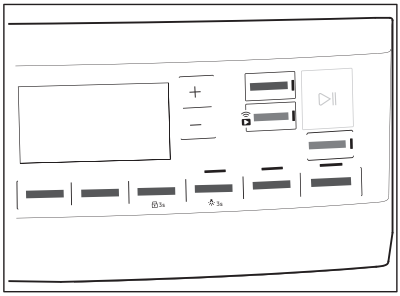
A programtárcsával állítsa be a kívánt programot.
A program hozzávetőleges időtartama megjelenik a kijelzőn.

ⓘ

A valós szárítási időtartam függ a töltet típusától (mennyiségétől és összetételétől), a szobahőmérséklettől és a ruhanemű centrifugálás utáni páratartalmától.

11.7 Egyéb funkciók

A programmal együtt beállíthat 1 vagy több opciót.



Egy adott kiegészítő funkció aktiválásához vagy kikapcsolásához érintse meg a megfelelő gombot.
A hozzá tartozó szimbólum megjelenik a kijelzőn, vagy a megfelelő gomb feletti LED világítani kezd.

11.8 Gyerekzár kiegészítő funkció

A gyerekzár funkcióval megakadályozható, hogy a gyermekek véletlenül működésbe hozzák a készüléket. A gyerekzár kiegészítő funkció zárolja az összes érintőgombot és a programválasztó gombot (a **On/Off** gombot azonban nem).

A gyerekzár kiegészítő funkció a következő esetekben kapcsolható be:

- mielőtt megérintené a **Start/Pause** gombot - a készülék ekkor nem indítható el
- miután megérintette a **Start/Pause** gombot - a program- és funkcióválasztás elérhetetlenné válik.

Gyerekzár kiegészítő funkció bekapcsolása:

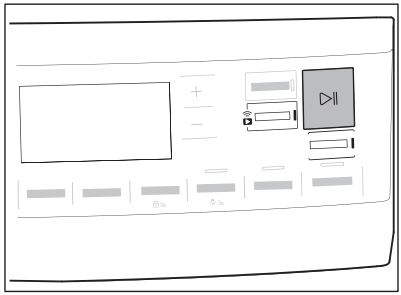


1. Kapcsolja be a szárítógépet.
2. Válasszon ki egyet a rendelkezésre álló programok közül.
3. Érintse meg és tartsa lenyomva a **+ Anti Crease (Knitterschutz)** gombot körülbelül 3 másodpercig.

Ez a szimbólum: jelenik meg a kijelzőn.

4. A gyerekzár kikapcsolásához érintse meg újra, és tartsa lenyomva a fenti gombot, amíg a szimbólum el nem tűnik.

11.9 Program indítása



A program indítása:

Érintse meg a **Start/Pause** gombot.
A készülék elindul, a gomb feletti LED pedig nem villog tovább, hanem folyamatosan világít.

11.10 Indítson el egy programot az alábbiakkal: Finish In (Fertig In)

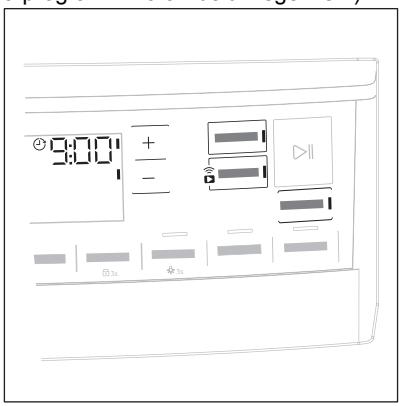
Ez az opció lehetővé teszi a program befejezési idejének kiválasztását. Aktiválást követően a gép a megfelelő pillanatra vár a szárítási folyamat megkezdéséhez.

A Finish In (Fertig In) idő a készenléti idő és a szárítási idő összege.

A Finish In (Fertig In) kiegészítő funkció beállítása:

1. Állítsa be a szárítóprogramot és a kiegészítő funkciókat.
2. Érintse meg a Finish In (Fertig In) gombot.
3. Érintse meg többször a **+** vagy **-** gombot, amíg a kívánt lejárati időpont meg nem jelenik (pl. 12h ha azt szeretné, hogy

a program 12 órán belül végezzen.)



4. Nyomja meg a Start/Pause gombot. A dob a **ProSense** becslés végrehajtása érdekében forog, ha a kiválasztott program már előre látható.
5. A készülék megkezdi a visszaszámlálást a program végéig, és a program a megfelelő pillanatban indul el, hogy a beállított időpontban fejeződjön be.

11.11 A ProSense töltetérzékelés

A(z) **ProSense** technológia érzékeli a ruhanemű mennyiségét, és ez alapján meghatározza a program időtartamát. A legtöbb programmal működik.

A szárítási program beállítása után a **ProSense** ikon világít, ha a ruhatöltet-érzékelés alkalmazható.

Érintse meg a(z) Start/Pause gombot, ekkor a(z) **ProSense** megkezdi a töltet érzékelését:

1. A készülék az első percben érzékeli a töltetet: a jelzőfény villog, az ikon alatti ProSense sávok oda-vissza mozognak, és a dob rövid ideig forog.
2. Amikor a dob forgása leáll, a kijelzőn az észlelt töltetnek megfelelően beállított új programidőtartam jelenik meg. Az 1-től 4-ig terjedő sávok száma a becsült terhelési mennyiséget jelöli. A 4 sáv a kiválasztott program maximális töltetmennyiségét jelzi.

A **dob túlterhelése** esetén a maximális töltet jelzőfénye ismét világítani kezd, miközben a **MAX** jelző villog. Ebben az esetben ezen 30 másodpercig lehetőség van a készülék ajtajának kinyitására, majd a fölös mennyiségű ruhanemű eltávolítására. Miután eltávolította a tételeket, érintse meg a Start/Pause gombokat a program ismételt elindításához. Amennyiben nem csökkenti a ruhanemű mennyiségét, a mosási program a túlterhelés ellenére is elindul. Ebben az esetben nem garantálható a legjobb eredmény.

11.12 Programváltás

Program váltása:

1. Nyomja meg a On/Off gombot a készülék kikapcsolásához.
2. A készülék bekapcsolásához nyomja meg ismét a On/Off gombot.
3. Állítson be egy új programot.

11.13 Program vége.

Tisztítsa meg a szűrőt, és minden szárítási ciklus után ürítse ki a víztartályt. (Lásd az ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS című részt.)

Ha a szárítási ciklus befejeződött, a szimbólum 0 jelenik meg a kijelzőn. Ha a End signal (Signal) kiegészítő funkció aktív, 1 percen keresztül szakaszos hangjelzés hallható.

Ha nem kapcsolja ki a készüléket, kezdetét veszi a gyűrődésmentesítési fázis (nem minden program esetén kapcsol be). Villogó 0 A gyűrődésmentesítési fázis végrehajtását a szimbólum jelzi.
Ebben a fázisban a ruhanemű eltávolítható.

A ruhanemű kivétele:

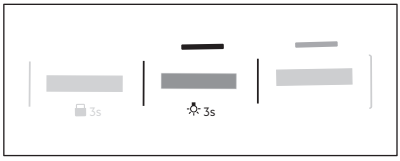
1. Nyomja meg a On/Off (Ein/Aus) gombot 2 másodpercig a készülék kikapcsolásához.
2. Nyissa ki a készülék ajtaját.
3. Vegye ki a ruhaneműt.
4. Csukja be a készülék ajtaját.

A nem kielégítő szárítási eredmény lehetséges okai:

- Az alapértelmezett szárazsági fokozat beállításai helytelenek. Lásd *a Cél végső nedvesség beállítása* c. fejezetet
- A szoba hőmérséklete túl alacsony vagy túl magas. A szoba optimális hőmérséklete 18-25 °C.

A nedvesség elkerülése érdekében minden ciklus után hagyja kissé nyitva az ajtót.

11.14 Dobvilágítás bekapcsolva



Érintse meg és tartsa lenyomva a **Silent** gombot körülbelül 3 másodpercig.
A dob lámpája be van kapcsolva.

11.15 A nem kielégítő szárítási eredmény lehetséges okai:

- A szűrő eltömődött. Az eltömődött szűrő csökkenti a szárítás hatékonyságát.
- A levegőnyílások eltömődtek.
- A dob piszkos.
- Az alapértelmezett szárazsági fokozat beállításai helytelenek. Lásd *a Cél végső nedvesség beállítása* c. fejezetet
- A szoba hőmérséklete túl alacsony vagy túl magas. A szoba optimális hőmérséklete 18-25 °C.

12. TANÁCSOK ÉS TIPPEK

12.1 Környezetvédelmi tanácsok

A dobnak az adott programokhoz megadott maximális kapacitásig történő betöltése hozzájárul az energiamegtakarításhoz.

- Szárítás előtt jól centrifugálja ki a szárítandó ruhákat.
- Ne lépje túl a programokat ismertető fejezetben feltüntetett töltetméreteket!
- Tisztítsa meg a szűrőt minden szárítási ciklus után.
- Ne használjon öblítőszert a mosáshoz, majd szárításhoz. A szárítógépben a ruhanemű automatikusan puhává válik.
- A víztartályban levő víz ruhák vasalásához felhasználható. Először szűrje meg a vizet a benne levő szövetszálak eltávolításához (egy egyszerű kávéfőző szűrő is megfelelő).
- A készülék alján lévő levegőnyílások legyenek mindig tiszták.
- Gondoskodjon róla, hogy a készülék üzembe helyezési helyén megfelelő legyen a légáramlás.

13. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS

13.1 Rendszeres tisztítási ütemterv

A rendszeres tisztítással meghosszabbítható a készülék élettartama.

Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, húzza ki a hálózati csatlakozóból.

Rendszeres tisztítási ütemterv (tájékoztató):

A szűrő tisztítása	Ha a villog
Ürítse ki a víztartályt	Ha a villog
A kondenzátor tisztítása	Ha a villog
A dob tisztítása	Kéthavonta
A kezelőpanel és a burkolat tisztítása	Kéthavonta
A légáramlás nyílásainak tisztítása	Kéthavonta

A következő szakaszok ismertetik az egyes részegységek tisztításának módját.

13.2 Idegen tárgyak eltávolítása

ⓘ

Ürítse ki a zsebeket, és minden laza alkotóelemet kössön meg, mielőtt lefuttatja a szárítás ciklust. Olvassa el „A ruhanemű előkészítése” c. szakaszt.

A szárítási ciklus után távolítson el minden idegen tárgyat, amelyet a dobban talál (pl. fémkapcsokat, gombokat, érméket stb.).

13.3 A szűrő tisztítása

A *Filter* szimbólum minden ciklus végén megjelenik a kijelzőn, és a szűrőt meg kell tisztítani.

ⓘ

A szűrő a szárítási ciklus során felhalmozódó szösz összegyűjtésére szolgál.

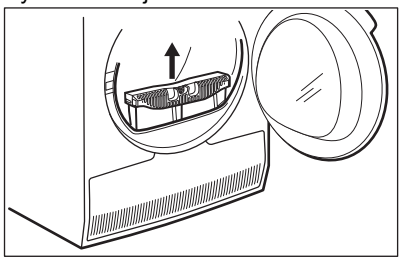
ⓘ

A legjobb szárítási teljesítmény fenntartásához rendszeresen tisztítsa meg a szűrőt. Az eltömődött szűrő miatt a szárítási ciklus hossza, ezzel együtt a készülék energiafogyasztása megnövekszik.
Kézzel tisztítsa a szűrőt. Szükség esetén használjon porszívót. A szöszöket a háztartási hulladékkal együtt dobja ki.

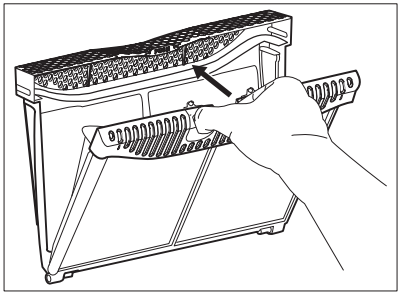
⚠ **VIGYÁZAT!**

A szűrők tisztításakor a szöszöket a szemetesbe kell dobni, és nem szabad átmosni a lefolyón, hogy elkerüljék a mikroműanyagok szétterjedését a használt vízrendszerben.

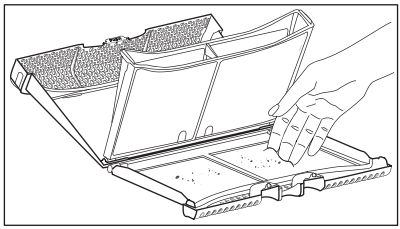
1. Nyissa ki az ajtót. Húzza ki a szűrőt.

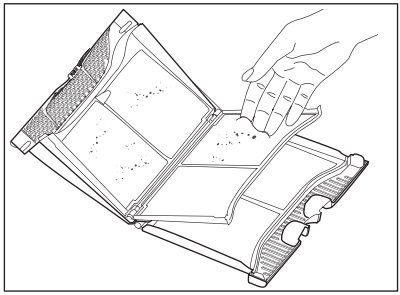


2. Nyomja meg az akasztót a szűrő kinyitásához.



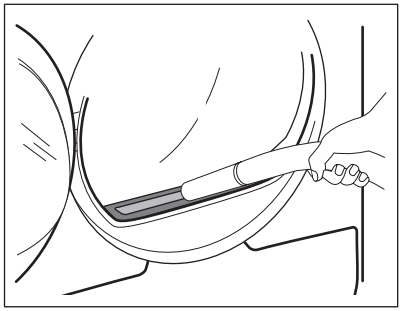
3. Kézzel gyűjtse össze a szöszt a szűrő mindkét belső részéről.





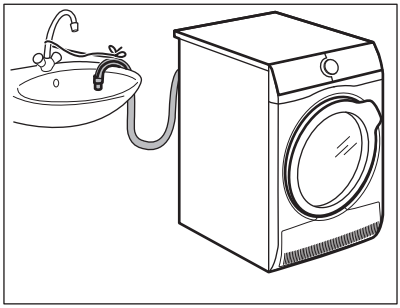
A szöszöket ürítse egy szemetesbe.

4. Ha szükséges, használjon porszívót a szűrő tisztításához. Csukja vissza a szűrőt.
5. Amennyiben szükséges, távolítsa el a szöszt a szűrőtartóból és a tömítésből is. Használhat porszívót is. Helyezze vissza a szűrőt a tartóba.



13.4 A víztartály ürítése

A normál használathoz csatlakoztassa a lefolyócsövet, hogy megakadályozza a szárító ciklusának leállását, amikor a víztartály tele van. Kérjük, olvassa el a "Lefolyócső telepítése" kézikönyvet. Ha a szárító nincs teljesen megtöltve, a tartály lefolyócső nélkül is használható.

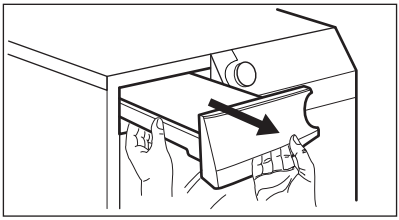


Minden szárítási ciklus után ürítse ki a kondenzvíztartályt.

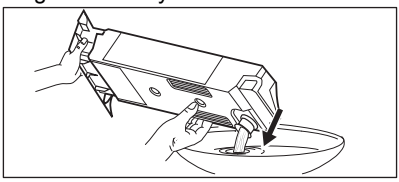
Ha a kondenzvíztartály megtelik, a program automatikusan leáll. A *réservoir*szimbólum világítani kezd a kijelzőn, jelezve, hogy a víztartályt ki kell üríteni.

A víztartály ürítése:

1. Húzza ki, és tartsa vízszintes helyzetben a víztartályt.



2. Húzza ki a műanyag csatlakozót, és eressze le a vizet a mosdóba vagy egy megfelelő edénybe.



3. Nyomja vissza a műanyag csatlakozót, és helyezze vissza a víztartályt a helyére.
4. A program folytatásához nyomja meg a Départ/Pause gombot.

13.5 A kondenzátor tisztítása

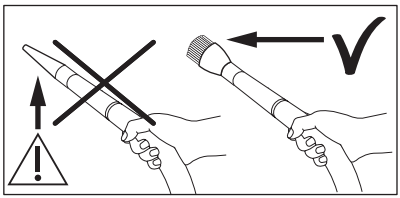
Ha a szimbólum ⇉ *Heat exchanger* villog a kijelzőn, ellenőrizze a kondenzátort és a rekeszét. Ha piszkos, tisztítsa meg. Legalább 6 havonta egyszer ellenőrizze.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A fémfelületekhez ne nyúljon fedetlen kézzel. Sérülésveszély! Viseljen védőkesztyűt. Ügyeljen arra, hogy tisztításkor ne sérüljön meg a fémfelület.

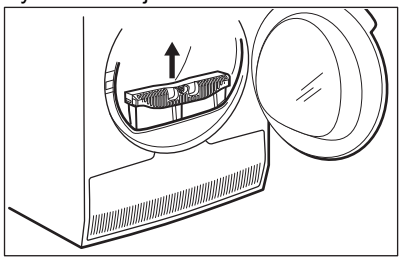
⚠ VIGYÁZAT!

Ne használjon kemény rátétet a porszívóhoz, hogy eltávolítsa a szöszöket a kondenzátorból. Ez károsíthatja a kondenzátor bordáit, ami a készülék alacsonyabb teljesítményéhez és hosszabb szárítási időhöz vezet.

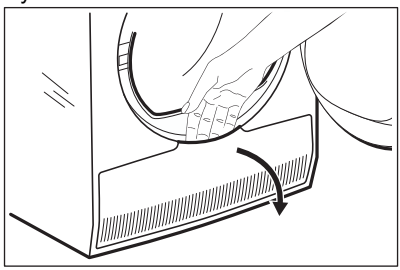


Az ellenőrzéshez:

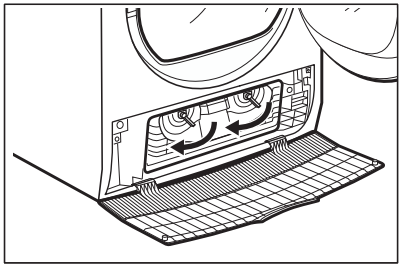
1. Nyissa ki az ajtót. Húzza ki a szűrőt.



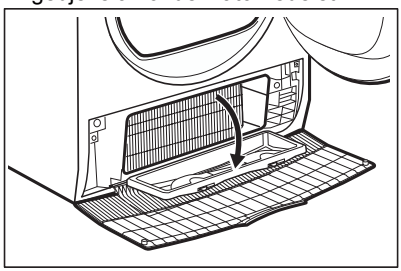
2. Nyissa ki a kondenzátor fedelét.



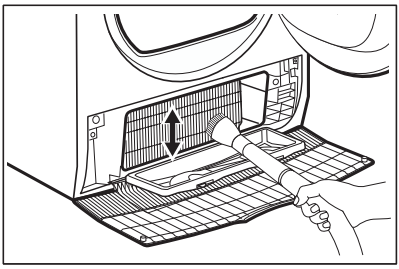
3. A kondenzátor fedelének kinyitásához forgassa el a karokat.



4. Engedje le a kondenzátor fedelét.



5. Amennyiben szükséges, távolítsa el a szöszt a kondenzátorból és annak rekeszéből. Használhat kefés tartozékkal ellátott porszívót.



6. Zárja le a kondenzátor fedelét.
7. Forgassa el a karokat, amíg a helyére nem kattan.
8. Tegye vissza a szűrőt.

13.6 A dob tisztítása

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A tisztítás megkezdése előtt húzza ki a készülék hálózati vezetékét.

A dob belső felületét és a dobszűrőket semleges kémhatású normál tisztítószerrel tisztítsa meg. A megtisztított felületeket törölje szárazra egy puha ruhával.

⚠ VIGYÁZAT!

A dob tisztításához ne használjon súrolószert vagy drótszivacsot.

13.7 A kezelőpanel és a burkolat tisztítása

A kezelőpanelt és a burkolatot semleges kémhatású normál tisztítószerrel tisztítsa meg.

A tisztításhoz használjon nedves kendőt. A megtisztított felületeket törölje szárazra egy puha ruhával.

⚠ VIGYÁZAT!

A tisztításhoz ne használjon bútortisztító szert vagy olyan vegyszert, melyek károsíthatják a felületeket.

13.8 Levegőnyílások tisztítása

Porszívó segítségével távolítsa el a szöszöket a levegőnyílásokból.

14. HIBAELHÁRÍTÁS

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a Biztonság című fejezetet

14.1 Hibakódok

A készülék nem indul el vagy megáll működés közben.

Először próbálja meg kiküszöbölni a hibát (lásd a táblázatot). Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a márkaszervizhez.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Bármilyen ellenőrzés előtt kapcsolja ki a készüléket.

Súlyos probléma esetén hangjelzés hallható, és a kijelzőn megjelenik a hiba kódja, továbbá a Start/Pause gomb folyamatosan villoghat:

Hibakód	Lehetséges ok	Megoldás
E50	A készülék motorja túl van terhelve. Túl sok vagy megszorult a mosnivaló a dobban.	A program nem fejeződött be. Távolítsa el a ruhaneműt a dobból, állítsa be a programot, majd indítsa újra a ciklust.

Hibakód	Lehetséges ok	Megoldás
E90 vagy **E91**	Belső hiba. Nincs kommunikáció a készülék elektronikus részegységei között.	A program nem fejeződött be megfelelően, vagy a készülék túl korán leállt. Kapcsolja ki, majd kapcsolja be újra a készüléket. Ha a hibakód ismét megjelenik, forduljon a márkaszervizhez.
EH0	A hálózati feszültség ingadozik.	Amikor a kijelzőn **EH0** jelenik meg, várja meg, hogy a feszültségingadozás megszűnjön, majd nyomja meg a Start gombot. Ha a készülék a ciklust jelzés nélkül szünetelteti, nyomja meg a Start gombot a ciklus folytatásához. Ha a készülék újból figyelmeztetést küld, ellenőrizze a hálózati kábel / konnektor épségét vagy a hálózati feszültséget.

Ha a kijelző a fentiektől eltérő hibakódot mutat, kapcsolja ki, majd be a készüléket. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a márkaszervizhez.

A szárítógép egyéb hibája esetén a lehetséges megoldáshoz nézze át az alábbi táblázatot.

14.2 Hibaelhárítás

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A szárítógép nem működik.	A szárítógépet nem csatlakoztatta az elektromos hálózathoz.	Csatlakoztassa a hálózati aljzathoz. Ellenőrizze a biztosítékot a biztosítéktáblán (háztartási telepítés).
	Nyitva van az ajtó.	Csukja be az ajtót.
	Nem nyomta meg a Ein/Aus gombot.	Nyomja meg a Ein/Aus gombot.
	Nem érintette meg a Start/Pause gombot.	Érintse meg a Start/Pause gombot.
	A készülék készenléti állapotban van.	Nyomja meg a Ein/Aus gombot.
Nem kielégítő szárítási hatásfok.	Nem megfelelő programot választott.	Válasszon ki egy megfelelő programot. **1)**
	A szűrő eltömődött.	Tisztítsa meg a szűrőt. **2)**
	A(z) Trockengrad opció beállítása: *Bügeltrocken*. **3)**	Állítsa a Trockengrad kiegészítő funkciót magasabb fokozatra.
	Túl nagy volt a töltet.	Ne lépje túl a maximális töltési térfogatot!
	A levegőnyílások eltömődtek.	Tisztítsa meg a készülék alján lévő szellőzőnyílásokat.
	A dobban levő páratartalom-érzékelő elszennyeződött.	Tisztítsa meg a dob elülső felületét.
	A szárazsági fokozatot nem a kívánt szintre állították be.	Állítsa be a szárazsági fokozatot. **4)**
	A kondenzátor eltömődött.	Tisztítsa meg a kondenzátort. **2)**

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
Nem záródik a betöltőnyílás ajtaja.	Nem rögzítették a helyére a szűrőt.	Helyezze a megfelelő pozícióba a szűrőt.
	A ruhanemű beszorult az ajtó és a tömítés közé.	Vegye ki a beszorult ruhaneműt, és zárja be az ajtót.
A program vagy a kiegészítő funkció módosítása nem lehetséges.	A ciklus elindítását követően nem lehetséges a program, illetve a kiegészítő funkció módosítása.	Kapcsolja ki és be a szárítógépet. Szükség szerint módosítsa a programot, illetve a kiegészítő funkciót.
A kiegészítő funkció kiválasztása nem lehetséges. Hangjelzés hallható.	A kiválasztani kívánt kiegészítő funkció nem érhető el az aktuális programhoz.	Kapcsolja ki és be a szárítógépet. Szükség szerint módosítsa a programot, illetve a kiegészítő funkciót.
A dobvilágítás nem működik.	A dobvilágítás meghibásodott.	Lépjen kapcsolatba a márkaszervizzel, és kérje a dobvilágítás cseréjét.
Rendellenes időtartam jelenik meg a kijelzőn.	A szárítási időtartam kiszámítása a töltet mérete és nedvességtartalma alapján történik.	Ez automatikusan történik - a készülék megfelelően működik.
A program nem működik.	A víztartály megtelt.	Ürítse ki a víztartályt, majd nyomja meg a Start/Pause gombot. **2)**
A szárítási ciklus túl rövid.	A töltet túl kicsi.	Válasszon ki egy idővezérelt programot. Fontos, hogy az időérték megfeleljen a töltetnek. Egyetlen ruhadarab, illetve kevés ruhanemű szárítása esetén azt javasoljuk, hogy rövid szárítási időtartamot válasszon.
	A ruhanemű túl nedves.	Válasszon egy megfelelő idővezérelt szárítóprogramot vagy egy másik szárítási fokozatot (pl. ☀ *Extratrocken*)
A szárítási ciklus túl hosszú. **5)**	A szűrő eltömődött.	Tisztítsa meg a szűrőt.
	A töltet túl nagy.	Ne lépje túl a maximális töltési térfogatot!
	Nem centrifugálta ki megfelelően a ruhaneműt.	Alaposan centrifugálja ki a ruhaneműt a mosógépben.
	A helyiség hőmérséklete túl alacsony vagy túl magas - nem hibajelenség.	Ügyeljen arra, hogy a helyiség hőmérséklete +5 °C-nál magasabb és +35 °C-nál alacsonyabb legyen. Az optimális szárítási eredmény eléréséhez a helyiség hőmérsékletének 18-25 °C között kell lennie.
A kijelzőn a következő látható: UPd.	Minden gomb inaktív a Start/Pause gomb kivételével.	A készülék letölti az alkalmazás frissítéseit. Várja meg, hogy a frissítés befejeződjön. Ha kikapcsolja a készüléket frissítés közben, az folytatódik, amikor ismét bekapcsolja a készüléket.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
Nincs vezeték nélküli kapcsolat, vagy a kapcsolat gyakran megszakad.	Otthona vezeték nélküli hálózata nem működik.	Ellenőrizze otthona vezeték nélküli hálózatának beállítását. Indítsa újra a routert. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a vezeték nélküli hálózat szolgáltatójához.
	Az okos eszköz vagy a készülék, illetve ezek egyike sincs a vezeték nélküli hálózathoz társítva.	Végezze el ismét a csatlakozás beállítási lépéseit az okos eszközön vagy a készüléken, illetve mindkettőn.
Az alkalmazás és a készülék közötti kapcsolat gyakran nem működik.	Gyenge vagy nincs kapcsolat a szárítógép és a router között.	Biztosítson megfelelő kapcsolatot a készülék és otthona routere között. Helyezze a routert közelebb a készülékhez. Szereljen fel otthona vezeték nélküli hálózatát WiFi jelerősítővel. Ne használja egyszerre a mikrohullámú sütőt és a távvezérlőt. A mikrohullámú sütő megszakíthatja a kapcsolat jelét.

1) Olvassa el a programleírást — lásd a PROGRAMOK című fejezetet.

2) Lásd az *ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS* című részt.

3) Csak a(z) Trockengrad kiegészítő funkcióval rendelkező szárítógépek esetén.

4) Lásd a HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK című fejezetet.

5) Megjegyzés: Legfeljebb 6 óra elteltével a szárítási ciklus automatikusan véget ér.

14.3 A nem kielégítő szárítási eredmény lehetséges okai:

- A szűrő eltömődött. Az eltömődött szűrő csökkenti a szárítás hatékonyságát.
- A levegőnyílások eltömődtek.
- A dob piszkos.
- Az alapértelmezett szárazsági fokozat beállításai helytelenek. Lásd *a Cél végső nedvesség beállítása* c. fejezetet
- A szoba hőmérséklete túl alacsony vagy túl magas. A szoba optimális hőmérséklete 18-25 °C.

15. FOGYASZTÁSI ÉRTÉKEK

15.1 Bevezetés

ⓘ

A felhasználói kézikönyv az EU energiacímkéről és ökotervezésről számol be: Az (EU) 2023/2534, amely az **A** és **G** közötti energiahatékonysági osztályokhoz kapcsolódik.

ⓘ

A készülékhez mellékelt energiahatékonysági címkén található QR-kód a készülék EU EPREL adatbázisban szereplő teljesítményével kapcsolatos adatokra mutató hivatkozást tartalmaz. A későbbi tájékozódás érdekében őrizze meg az energiahatékonysági címkét a használati útmutatóval és a készülékhez mellékelt minden egyéb dokumentummal együtt. Ugyanezek az adatok az EPREL adatbázisban is megtalálhatók a **https://eprel.ec.europa.eu** hivatkozás, továbbá a készülék adattábláján levő modellnév és termékszám segítségével. Az adattábla elhelyezkedésével kapcsolatban olvassa el a „Termékleírás” című fejezetet.

15.2 Magyarázat

kg	Ruhatöltet.	**ford./perc**	Centrifugálás a következő sebességen:
kWh	Energiafogyasztás.		
óó:pp	Program időtartama.		
%	Kezdeti nedvesség a centrifugálási fázis végén, és cél végső nedvesség a szárítóprogram végén. Minél gyorsabb a centrifugálás, annál nagyobb a centrifugálás zaja, de annál alacsonyabb a kezdeti nedvesség és az energiafogyasztás a ruhanemű szárításakor.		

15.3 Az EU alábbi számú tanácsi rendeletének megfelelően (EU) 2023/2533 rendelet és (EU) 2023/2534.

ⓘ

A következő értékek laboratóriumi körülmények között, a megfelelő szabványelőírásoknak megfelelően lefolytatott méréseket tükrözik. A különböző paraméterek módosíthatják az adatokat, például a mosandó ruhanemű mennyisége, típusa és a környezeti feltételek. A ruhanemű kezdeti nedvességtartalma, a víz típusa, a tápfeszültség és a program alapértelmezett beállításának módosítása szintén befolyásolhatja az energiafelhasználást, a szárítóprogram időtartamát és a végső nedvességtartalmat.

Program	Töltet (kg)	Centrifugálás a következő sebességen: (ford./perc)	Kezdeti nedvességtartalom (%)	Szárítási idő (ó:pp)	Energiafogyasztás (kWh)	Cél végső nedvesség (%)
Eco 1)	10,0	1000	60	3:59	1,66	0,0
Eco 1)	5,0	1000	60	2:05	0,77	0,0

1) Ez az a referenciaprogram, amelyet az EU ökotervezési és energiacímkézési előírásainak való megfelelés értékelésére használnak. (EU) 2023/2533 rendelet és (EU) 2023/2534. Ez a program a pamut ruhaneműt 60%-os kezdeti nedvességtartalomtól a töltet végső, 0%-os célnedvesség-tartalomáig képes megszárítani.

Energiafogyasztás a különböző üzemmódokban

Energiafogyasztás kikapcsolt üzemmódban (W)	Energiafogyasztás készenléti üzemmódban (W)	Késleltetett indítás (W)	Energiafogyasztás hálózattal kikapcsolt üzemmódban (W)
0,13	0,13	4,00	2,0 1)
Időtartam a kikapcsolásig/készenlét üzemmódig maximum 15 perc.			

1) A kapcsolódó funkció energiafogyasztása hozzávetőleg 17,5 kWh/év. A funkció leválasztásához olvassa el a „Wi-Fi - kapcsolat beállítása” c. fejezetet.

15.4 Normál programok

ⓘ

Ezek az értékek csak tájékoztató jellegűek.

Program	Töltet (kg)	Centrifugálás a következő sebességen: (ford./perc)	Kezdeti nedvességtartalom (%)	Szárítási idő (ó:pp)	Energiafogyasztás (kWh)	Cél végső nedvesség (%)
Cottons Extra dry	10,0	1000	60	5:02	2,10	-3,0
Cottons Extra dry	5,0	1000	60	3:42	1,43	-3,0
Cottons Iron dry	10,0	1000	60	2:47	1,12	12,0
Cottons Iron dry	5,0	1000	60	1:48	0,57	12,0

Program	Töltet (kg)	Centrifugálás a következő sebességen: (ford./perc)	Kezdeti nedvességtartalom (%)	Szárítási idő (ó:pp)	Energiafogyasztás (kWh)	Cél végső nedvesség (%)
Synthetics Extra dry	4,0	1200	40	1:45	0,62	0,0
Synthetics Cupboard dry	4,0	1200	40	1:15	0,44	1,0
Synthetics Iron dry	4,0	1200	40	0:58	0,32	12,0
Wool	1,0	1200	35	1:40	0,72	5,0

16. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

Hasznosítsa újra a szimbólummal ellátott anyagokat ♺. A csomagolást az újrahasznosítás érdekében tegye a megfelelő konténerekbe. Segítsen a környezet és az emberi egészség védelmében az elektromos és elektronikus készülékek hulladékának újrahasznosításával. Ne dobja ki a szimbólummal ellátott készülékeket 🗑 a háztartási hulladékkal. Juttassa el a terméket a helyi újrahasznosító létesítménybe, vagy vegye fel a kapcsolatot a helyi önkormányzati szervvel.

Electrolux Lehel Kft.
1133 Budapest
Váci út 80.

AEG компаниясына қош келдіңіз! Құрылғымызды таңдағаныңызға рақмет.



Экологияға қауіпсіз болу үшін біз қағаз заттарды азайтып жатырмыз және толық пайдаланушы нұсқаулықтарын онлайн қамтамасыз етеміз. Толық пайдаланушы нұсқаулығына **aeg.com/manuals** бетінде кіруге болады



Пайдалану туралы ақпаратты, кітапшаларды, ақаулықты жою құралы, қызмет көрсету және жөндеу туралы ақпаратты **aeg.com/support** бетінен алыңыз



aeg.com/shop веб-сайты арқылы құрылғыңызға аксессуарларды, шығын материалдарын және түпнұсқа қосалқы бөлшектерді сатып алыңыз

Өндіруші ескертусіз өзгеріс енгізу құқығына ие.

МАЗМҰНЫ

1. ҚАУІПСІЗДІК ТУРАЛЫ АҚПАРАТ 212
2. ҚАУІПСІЗДІК ТУРАЛЫ НҰСҚАУЛАР 216
3. ӨНІМ СИПАТТАМАСЫ 218
4. ТЕХНИКАЛЫҚ ДЕРЕКТЕР 220
5. БАСҚАРУ ТАҚТАСЫ 220
6. WI-FI - ҚОСЫЛЫМДЫ ОРНАТУ 222
7. БАҒДАРЛАМАЛАР 224
8. ОПЦИЯЛАР 228
9. ПАРАМЕТРЛЕР 230
10. БІРІНШІ ПАЙДАЛАНУ АЛДЫНДА 231
11. ӘРКҮНДІК ҚОЛДАНУ 232
12. СӨЗКӨМЕКТЕР ЖӘНЕ КЕҢЕСТЕР 237
13. КҮТУ ЖӘНЕ ТАЗАЛАУ 237
14. АҚАУЛЫҚТАРДЫ ЖОЮ 241
15. ТҰТЫНУ МӘНДЕРІ 245
16. ҚОРШАҒАН ОРТАҒА ҚАТЫСТЫ ЖАҒДАЙЛАР 247

1. ⚠ ҚАУІПСІЗДІК ТУРАЛЫ АҚПАРАТ

Бұл құрылғыны орнатуды және пайдалануды бастау алдында бірге жеткізілген нұсқауларды мұқият оқып шығыңыз.
Дұрыс орнатпау немесе пайдаланбау нәтижесінде орын алған жарақаттарға немесе зақымға өндіруші жауапты емес. Нұсқауларды болашақта анықтама алу үшін әрқашан қауіпсіз және қолжетімді жерде сақтап, онлайн қолжетімді толық нұсқасын жүктеп алыңыз.

⚠ Абайлаңыз: Өрт қаупі бар/тұтанғыш материалдар. Құрылғының құрамында жылдам тұтанатын газ, пропан (R290), қоршаған ортамен үйлесімділігі өте жоғары газ бар. Өрт және тұтану көздерін құрылғыдан алыс ұстаңыз. Пропан бар салқындатқыш тізбегіне зақым келтіріп алмас үшін абай болыңыз.

1.1 Балалар мен әлсіз адамдардың қауіпсіздігі

⚠ **АБАЙЛАҢЫЗ!**

Тұншығу, жарақаттау немесе тұрақты мүгедектік қаупі бар.

- Бұл құрылғыны 8 жастан асқан балалар мен дене, сезім не ақыл-ой қабілеттері шектеулі не тәжірибесі аз адамдар өз қауіпсіздігін қамтамасыз ететін адамның қадағалауы не құрылғыны қауіпсіз қолдану бойынша берген нұсқауына сүйеніп, дұрыс қолданбау салдарын түсінсе, онда қолдануына болады. 8 жасқа толмаған балалар мен мүмкіндіктері өте шектеулі мүгедек адамдарды басқалар қадағаламаған жағдайда құрылғыдан алыс ұстау керек.
- Балалардың құрылғымен ойнауына рұқсат бермеңіз.
- Барлық орам материалдарын балалардан алыс ұстап, қоқысқа тиісті түрде тастау керек.
- Жуғыш заттарды балалардан алыс ұстаңыз.
- Құрылғының есігі ашық тұрғанда, балалар мен үй жануарларын оған жақындатпаңыз.
- Құрылғыда бала қауіпсіздігінің құралы бар болса, оны белсендіру керек.
- Балалар құрылғыны жөндеу және тазалау жұмыстарын бақылаусыз орындамауы керек.

1.2 Жалпы қауіпсіздік

- Бұл құрылғы тек тұрмыстық, кір жуу машинасында жууға болатын кірлерді жууға арналған.

- Кір өнеркәсіптік химиялық заттармен ластанған болса, кептіргіш функциясын пайдаланбаңыз.
- Бұл құрылғы ішкі ортада бір отбасының тұрмыстық пайдалануына арналған.
- Бұл құрылғыны кеңселерде, қонақүй бөлмелерінде, төсек пен таңғы ас берілетін қонақ бөлмелерінде, ферма үйлерінде және мұндай пайдалану (орташа) тұрмыстық пайдалану деңгейлерінен аспайтын басқа ұқсас тұрғын жайда пайдалануға болады.
- Бұл құрылғының техникалық сипаттамасын өзгертпеңіз.
- Кір кептіргіш кір жуғыш машинаның үстіне қойылса, жинақтау жинағын пайдаланыңыз. Уәкілетті дилерден алуға болатын орнату жинағын керек-жарақтармен бірге жеткізілетін нұсқаулықта көрсетілген құрылғыларда ғана пайдалану керек. Орнату алдында оны мұқият оқып шығыңыз (жинақтың пайдаланушы нұсқаулығын қараңыз).
- Құрылғыны жеке орнатуға немесе дұрыс орын қалдыра отырып ас үй қаптамасының астына орнатуға болады (орнату кітапшасын қараңыз).
- Құрылғыны бекітілетін есіктің артына, сырғыма есіктің артына не топсасы керісінше орналасқан, құрылғының есігін толық ашуға кедергі жасайтын жерлерге орнатпаңыз.
- Құрылғы мен еден арасындағы ауа айналымын қамтамасыз етіңіз. Табанындағы желдеткіш саңылауларға кілем, төсеніш немесе еденнің қаптамасы кедергі жасамауға тиіс.
- ЕСКЕРТУ: Құрылғыны таймер сияқты сырттан қосатын құралмен жабдықтамау немесе жиі қосылып және сөніп тұратын желілерге қоспау керек.
- Құрылғының ашасын розеткаға тек құрылғыны орнатып болғаннан кейін ғана қосыңыз. Орнатып болғаннан кейін ашаның қол жететін жерде тұрғанын тексеріңіз.
- ЕСКЕРТУ: Құрылғыны ауа алмасуы нашар ортаға орнатпаңыз.

Құрылғының құрамында жылдам тұтанатын газ, пропан (R290), қоршаған ортамен үйлесімділігі өте жоғары газ бар. Өрт және тұтану көздерін құрылғыдан алыс ұстаңыз. Пропан бар салқындатқыш тізбегіне зақым келтіріп алмас үшін абай болыңыз.

- ЕСКЕРТУ: Құрылғы корпусындағы немесе кірістірілген құрылымдағы желдеткіш саңылауларды ашық ұстаңыз.
- ЕСКЕРТУ: Тоңазытқыш тізбегін зақымдамаңыз.
- ЕСКЕРТУ: Конденсатордың қолжетімді металл қабырғаларын жалаң қолмен ұстауға болмайды. Жарақат алу қаупі бар. Қорғайтын қолғап киіңіз.
- Қуат сымына зақым келсе, электр қатерінен сақтандыру үшін оны өндіруші немесе оның уәкілетті қызмет көрсету орталығы немесе сол сияқты білікті маман ауыстыруы тиіс.
- Макс. 10,0 кг-нан асырмаңыз.
- Құрылғының айналасына жиналып қалған қыл-қыбырды немесе орамдарды тазалаңыз.
- Құрылғыны сүзгісіз іске қоспаңыз. Түк сүзгісін әр пайдалану алдында немесе одан кейін тазалаңыз.
- Жуылмаған заттарды жууға арналған кептіргіште кептірмеңіз.
- Тағам пісіретін әзірлеу майы, ацетон, спирт, бензин, керосин, дақ кетіргіштер, скипидар, балауыз және балауыз кетіргіш тәрізді заттарды, кір кептіргіш машинамен кептірмей тұрып, қосымша жуғыш зат пайдаланып, ыстық сумен жуу керек.
- Көбік резеңке (латекс көбігі), монша қалпақтарын, су өткізбейтін текстильді, резеңкемен астарланған заттарды және киімдерді немесе резеңке толтырылған жастықтарды кір кептіргіш машинада кептіруге болмайды.
- Құрылғының есігі мен резеңке тығыздағышының арасына кір қысылып қалмағанын тексеріңіз.
- Мата жұмсартқыштарды немесе ұқсас заттарды оларды өндірушінің нұсқауларына сәйкес ғана пайдалану керек.

- Темекі тұтатқыш немесе сіріңке тәрізді өрт көзіне айналуы мүмкін заттардың барлығын алыңыз.
- ЕСКЕРТУ: Қызу тарауы үшін барлық заттарды тез шығарып, жаймасаңыз, кептіру циклы аяқталмай тұрып кептіру барабанын ешқашан тоқтатпаңыз.
- Кез келген жөндеу жұмысын орындау алдында құрылғыны сөндіріп, ашаны розеткадан суырыңыз.

2. ҚАУІПСІЗДІК ТУРАЛЫ НҰСҚАУЛАР

2.1 Орнату

Абайлаңыз: Өрт қаупі бар/тұтанғыш материалдар.

- Орам материалдарының барлығын алыңыз.
- Бүлінген құрылғыны орнатпаңыз немесе іске қоспаңыз.
- Құрылғымен бірге жеткізілген орнату нұсқауларын орындаңыз.
- Құрылғыны ауа алмасуы нашар ортаға орнатпаңыз
  Құрылғының құрамында жылдам тұтанатын газ, пропан (R290), қоршаған ортамен үйлесімділігі өте жоғары газ бар. Өрт және тұтану көздерін құрылғыдан алыс ұстаңыз. Пропан бар салқындатқыш тізбегіне зақым келтіріп алмас үшін абай болыңыз.
- Құрылғы ауыр болғандықтан, орнынан жылжытқан кезде әрқашан абай болыңыз. Әрқашан қауіпсіздік қолғабы мен бітеу аяқ киім киіңіз.
- Құрылғыны температурасы 5°C-тан төменірек немесе 35°C-тан жоғары жерге орнатпаңыз немесе қолданбаңыз.
- Құрылғы орнатылатын еден тегіс, орнықты, қызуға төзімді және таза болуға тиіс.
- Құрылғыны жылжытқан кезде әрқашан тік қалыпта ұстаңыз.
- Құрылғыны тұрғылықты орнына қойғаннан кейін, ватерпас арқылы деңгейінің әбден дұрыс қойылғанына көз жеткізіңіз. Деңгейі дұрыс болмаса, тіректерін тиісінше реттеңіз.

2.2 Электр тогына қосу

⚠ АБАЙЛАҢЫЗ!

Өрт және электр қатеріне ұшырау қаупі бар.

- Құрылғының ашасын розеткаға тек құрылғыны орнатып болғаннан кейін ғана қосыңыз. Орнатып болғаннан кейін ашаның қол жететін жерде тұрғанына көз жеткізіңіз.
- ЕСКЕРТУ: Бұл құрылғы ғимараттағы жерге тұйықтау қосылымына орнатылуы/жалғануы керек.
- Зауыттық тақтайшадағы параметрлердің электр желісінің номиналды электрлік параметрлеріне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
- Әрқашан дұрыс орнатылған, соққыға төзімді розетканы қолданыңыз.
- Көп тармақты адаптер мен ұзартқыш сымды қолданбаңыз.
- Құрылғыны желілік кабельден тартып ажыратпаңыз. Әрдайым желілік ашаны тартып шығарыңыз.
- Желілік кабельді немесе желілік ашаны ылғалды қолмен ұстамаңыз.

2.3 Пайдалану

⚠ АБАЙЛАҢЫЗ!

Жарақат алу, электр қатері, күйіп қалу, өрт қаупі, құрылғыны бүлдіріп алу қаупі бар.

- Бұл тұрмыстық (жай ішінде) мақсатта ғана пайдалануға арналған құрылғы.

- Төсемесі немесе толтырмасы (жыртылған, сөгілген) бар, зақымдалған заттарды кептірмеңіз.
- Кір дақ кетіргішпен жуылған болса, кептіру циклын бастау алдында қосымша шаю циклын қосыңыз.
- Құрылғыда кептіруге болатын маталарды ғана кептіріңіз. Матаның затбелгісіндегі тазалауға қатысты нұсқауларды орындаңыз.
- Жеткізілетін конденсацияланған суды/ дистилденген суды ішпеңіз не онымен ас әзірлемеңіз. Ол адамдар мен жануарлар денсаулығына зиян келтіруі мүмкін.
- Құрылғының ашық тұрған есігінің үстіне отыруға немесе үстіне шығып тұруға болмайды.
- Құрылғыда су киімдерді кептіруге болмайды.
- Ішкі жарықтама шамын ауыстыру үшін уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз. Көрінетін ЖШД шамы сәулеленеді, сондықтан сәулеге тікелей қарауға болмайды.

2.4 Күту және тазалау

⚠ АБАЙЛАҢЫЗ!

Жарақаттау немесе құрылғыға зақым келу қаупі бар.

- Құрылғыны тазарту үшін бумен тазартқышты пайдаланбаңыз және су бүркімеңіз.
- Құрылғыны дымқыл жұмсақ шүберекпен тазалаңыз. Бейтарап жуғыш заттарды ғана қолданыңыз. Жеміргіш өнімдерді, түрпілі жөкелерді, еріткіштерді немесе металл заттарды пайдаланбаңыз.
- Салқындату жүйесін зақымдамау үшін құрылғыны абайлап тазалаңыз.
- Жарақаттанбау үшін конденсатордың металл қабырғаларын жалаң қолмен ұстауға болмайды. Әрқашан қорғаушы қолғап киіп, металл бетінің зақымдалмауы үшін мұқият тазалаңыз.
- Сүзгілерді тазалау кезінде микропластиктердің су жүйесіне түсуіне жол бермеу үшін түкті қоқыс жәшігіне тастаңыз.

2.5 Компрессор

⚠ АБАЙЛАҢЫЗ!

Құрылғыға зақым келу қаупі бар.

- Компрессор мен оның кептіргіш машина ішіндегі жүйесі фтор-хлор-көмірсутек қосылмаған арнайы затпен толтырылған. Бұл жүйе жабық тұруға тиіс. Жүйеге зақым келсе ішіндегі зат ағып кетуі мүмкін.

2.6 Қызмет

- Құрылғыны жөндеу үшін уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз. Тек түпнұсқалық қосалқы бөлшектерді пайдаланыңыз.
- Өздігінен немесе кәсіби емес жөндеу қауіпсіздікке әсер етуі мүмкін және кепілдік күшін жоюы мүмкін екенін ескеріңіз.
- Төмендегі қосалқы бөлшектер модель шығарылғаннан кейін кемінде 10 жыл бойы қолжетімді: тығыздағыштар мен бітеуіштер, ажыратқыштар мен тетіктер, конденсат сорғысы, есік құлыптары, қозғалтқыштар мен мотор щеткалары, қозғалтқыш пен барабан арасындағы берілістер, желдеткіш пен желдеткіш дөңгелектері, барабандар және мойынтіректерді, су құбырларын және түтіктерді, клапандар мен сүзгілерді, кабельдер мен тығындарды, баспа схемаларын, электронды дисплейлерді, термостаттарды және температура сенсорларын, бағдарламалық құралды жаңартуды (қайта орнату бағдарламалық құралын қоса алғанда), серіппелерді, жылытқыштарды және қыздыру элементтерін, электр сақтандырғыштарды (бөлек немесе бірге жинақталған), мотор конденсаторы, керме шығыр, тірек шығыршық, есіктер, есік тығыздағыштар, есік тұтқалары, есік құлпы жинақтары мен топсалары, түк сүзгілері, ауа сүзгілері, пластик перифериялық құрылғылар, конденсат бағы. Еліңізде мерзімі ұзағырақ болуы мүмкін. Қосымша ақпаратты веб-сайтымыздан қараңыз.
- Осы қосалқы бөлшектердің кейбіреулері тек кәсіби жөндеушілерге қолжетімді

екенін және кейбір қосалқы бөлшектер кейбір үлгілерге сәйкес келмейтінін ескеріңіз.
- Осы өнімнің ішіндегі шамдар мен қосалқы шамдар бөлек сатылады: Бұл шамдар тұрмыстық құрылғылардағы температура, діріл, ылғалдылық сияқты физикалық жағдайларға төтеп беруге арналған немесе құрылғының жұмыс күйі туралы ақпарат беруге арналған. Олар басқа қолданбаларда пайдалануға арналмаған және тұрмыстық бөлмені жарықтандыруға жарамайды.

2.7 Қоқысқа тастау

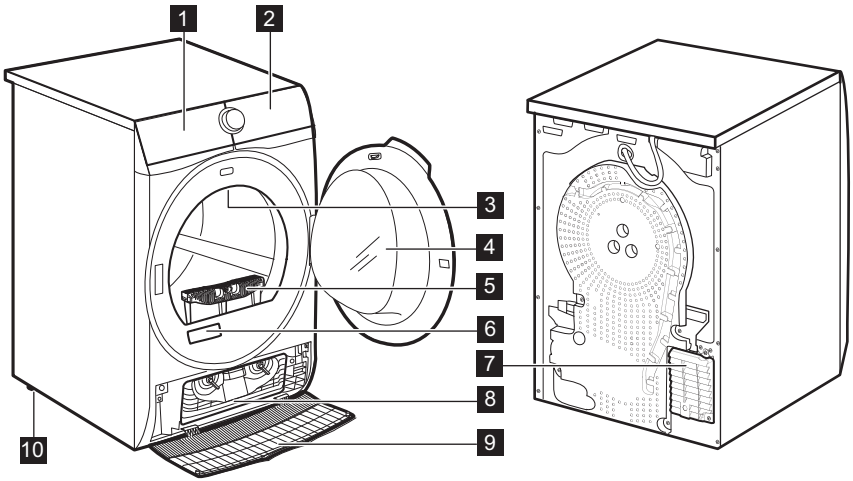
⚠ АБАЙЛАҢЫЗ!

Жарақат алу немесе тұншығу қаупі бар.

⚠ Абайлаңыз: Өрт қаупі/Құрылғының материалдық зақымдану және зақымдану қаупі.

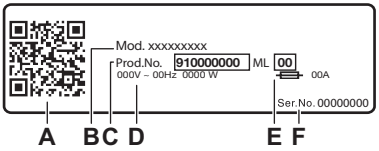
- Құрылғыны электр және сумен жабдықтау желісінен ажыратыңыз.
- Құрылғыға жақын орналасқан электр кабелін кесіп, утилизациялаңыз.
- Құрылғының құрамында жанғыш газ (R290) бар. Құрылғыны дұрыс утилизациялау әдісі туралы ақпарат алу үшін муниципалды органға хабарласыңыз.
- Балалар немесе үй жануарлары барабанға қамалып қалмас үшін есіктің бекітпесін ағытып алыңыз.
- Құрылғыны Ескірген электр және электроника құрылғыларын тастауға (WEEE) арналған жергілікті ережелерге сәйкес тастаңыз.

3. ӨНІМ СИПАТТАМАСЫ



1 Су контейнері
2 Басқару тақтасы
3 Ішкі жарық
4 Құрылғы есігі
5 Фильтр (Сүзгі)
6 Таңбалау тақтасы және QR коды
7 Ауа ағынына арналған саңылаулар
8 Конденсатор қалпағы
9 Конденсатор қақпағы
10 Реттелетін аяқтар

Кірді оңай салуға немесе ауыстырылатын есікті оңай орнатуға арналған (бөлек парақшаны қараңыз).



Номиналды деректер тақтасының есептері:

A. QR коды
B. модель атауы
C. өнім нөмірі
D. номиналды электр параметрлері
E. өндіріс деңгейі
F. сериялық нөмірі

Смарт құрылғыңыздағы қолданбалар дүкенінен қолданбамызды жүктеп алу үшін камерамен **QR кодын** сканерлеңіз және қажетті қадамдарды орындаңыз. Өніміңізді тіркеңіз және одан барынша пайда алыңыз.

- Құрылғы туралы мәліметтерді, құжаттаманы және ең жақсы мүмкіндіктерді пайдалану туралы мақалаларға қол жеткізіңіз (Пайдаланушы нұсқаулығын **aeg.com/manuals** сайтынан да алуға болады)
- Пайдалану туралы кеңес, ақаулықтарды жою, қызмет көрсету және жөндеу туралы ақпаратты алыңыз (**aeg.com/support** сайтынан да алуға болады)
- Құрылғыңызға аксессуарларды, тұтынылатын және түпнұсқалық қосалқы бөлшектерді сатып алыңыз (**aeg.com/shop** сайтынан да алуға болады)

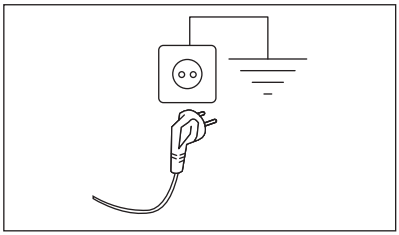
3.1 Электр тогына қосу

Орнатудың соңында ашаны розеткаға қоса аласыз.

Техникалық ақпарат тақтайшасында және «Техникалық деректер» тарауында қажетті электр көрсеткіштері көрсетілген. Олар электр желісіне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.

Үйдегі электр қондырғысы пайдаланылып жатқан басқа құрылғыларды да ескере отырып, максималды жүктемені ала алатынын тексеріңіз.

Құрылғыны жерге қосылған розеткаға жалғаңыз.



Құрылғыны орнатқаннан кейін қуат кабелі оңай қолжетімді болуы керек.

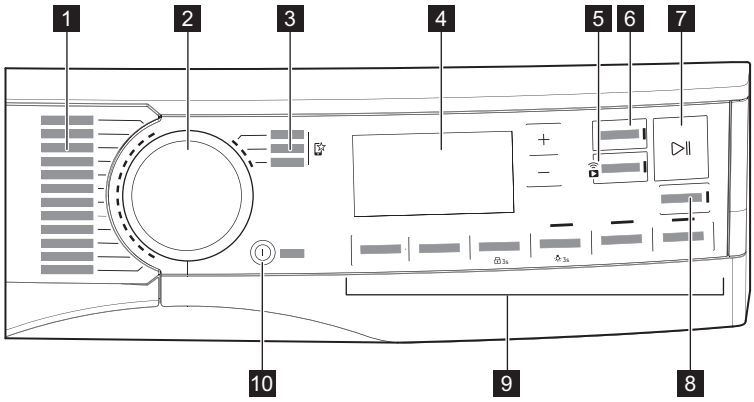
Осы құрылғыны орнату үшін керек кез келген электр жұмыстары үшін уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

Өндіруші жоғарыда келтірілген қауіпсіздік шараларын сақтамаған жағдайда болатын зақым немесе жарақат үшін ешбір жауапкершілікті қабылдамайды.

4. ТЕХНИКАЛЫҚ ДЕРЕКТЕР

Биіктігі x ені x тереңдігі	85,0 x 59,6 x 65,7 см
Құрылғы есігі ашық кездегі ең көп тереңдігі	110,2 см
Құрылғы есігі ашық кездегі ең көп ені	95,1 см
Реттелетін биіктік	85,0 см (+1,5 см - фут реттеуі)
Барабанның дыбыс деңгейі	118 л
Ең көп жүктеу	**10,0** кг
Кернеу	230 В
Жиілік	50 Гц
Максималды жүктеме кезінде Эко бағдарламасының кептіру циклі үшін ауадағы дыбыстық шу шығару	62 дБ(A)
Жалпы қуаты	550 Вт
Пайдалану түрі	Тұрмыстық
Рұқсат етілетін қоршаған орта температурасы	+ 5°C және + 35°C арасында
Төмен вольтты жабдықта ылғалдан қорғаныс жоқ жағдайларды қоспағанда, қорғаныс қақпағы қамтамасыз ететін қатты бөлшектер мен ылғалдың енуінен қорғаныс деңгейі	**IPX4**
Хладагент газының белгіленуі	R290
Хладагент салмағы	0,140 кг

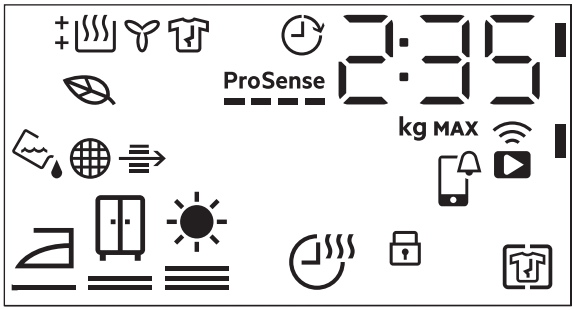
5. БАСҚАРУ ТАҚТАСЫ



1 Бағдарламалар
2 Бағдарлама дискі
3 Таңдаулы бағдарламалар
4 Дисплей

5 Start via App түймесі
6 Klaar over түймесі
7 Start/Pauze түймесі
8 SyncDry түймесі
9 Опциялар
10 Төмен қуат функциясы бар Aan/Uit түймесі

5.1 Дисплей



Дисплейдегі таңба	Таңба сипаттамасы
2:35	Цикл уақытының индикаторы
8.0 kg MAX	ең көп жүктеу
0h-24h	Аяқталу уақытын таңдау (24 сағатқа дейін)
	сымсыз қосылым
	қашықтан басқару құралы
	APP хабарландыруын тексеру
	+ Anti Crease опциясы қосулы
	балалар құлпы қосулы
	кірді кептіру: үтікпен кептіру, шкафта кептіру, қосымша кептіру
	Time Dry опциясы қосулы
	индикатор: *су контейнерін ағызу*
	индикатор: *сүзгіні тазалаңыз*

Дисплейдегі таңба	Таңба сипаттамасы
	индикатор: *конденсаторды тексеріңіз*
	Таңдалған циклдер мен опциялардың қуат тұтыну деңгейі төмен болғанда жанады
	индикатор: *кептіру циклы*
	индикатор: *салқындату циклы*
	индикатор: *мыжылуға қарсы циклі*
	Finish In опциясы қосулы
ProSense	**ProSense** индикаторы
MAX	индикатор: *максималды жүктеме асып кетті*

6. WI-FI - ҚОСЫЛЫМДЫ ОРНАТУ

Бұл тарауда смарт құрылғыны Wi-Fi желісіне жалғау және оны мобильді құрылғыға байланыстыру әдістері сипатталады.

Осы функцияның көмегімен хабар алып, кептіргішті мобильді құрылғылардан бақылай және басқара аласыз.

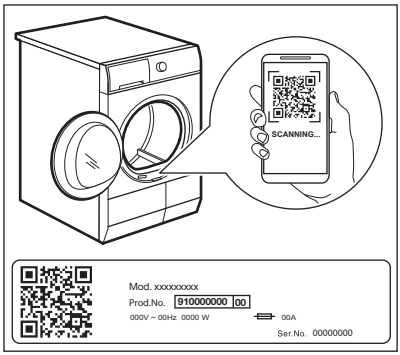
Wi-Fi функциясы зауыттық әдепкі параметр ретінде өшірулі.

Құрылғыны қосып, функциялар мен қызметтердің толық ауқымын пайдалану үшін сізге мыналар қажет:

- Үйдегі сымсыз желі интернетке қосылып тұруы керек.
- Мобильді құрылғы сымсыз желіге қосылып тұруы керек.

Жиілік	2,412 - 2,472 ГГц - Еуропа нарығына арналған
Протокол	IEEE 802.11b/g/n
Максималды қуат	< 20дБм
Шифрлау	WPA, WPA2, WPA3

6.1 Техникалық ақпарат тақтасындағы QR коды



QR кодын екі әдісте пайдалануға болады:

- Смарт құрылғыңыздағы қолданбалар дүкенінен қолданбамызды жүктеп алу үшін кіристірілген камера қолданбасымен QR кодын сканерлеңіз және қажетті қадамдарды орындаңыз.
- Процесті жеңілдету үшін смарт құрылғыны құрылғымен жұптау. QR кодын QR коды сканерінің кіристірілген қолданбамызбен сканерлеңіз.

6.2 Қолданбамызды орнату

Кептіргішті қолданбаға қосқанда, смарт құрылғыңыздың қасында тұрыңыз.

Смарт құрылғыңыздың сымсыз желіге қосулы тұрғанына көз жеткізіңіз.

1. Смарт құрылғыңыздан App Store дүкеніне өтіңіз немесе QR кодын сканерлеңіз (*«Техникалық сипаттамалар тақтасындағы QR коды» тармағын қараңыз*).
2. Біздің қолданбамызды жүктеп алыңыз және орнатыңыз.
3. Қолданбаны іске қосыңыз. Еліңізді, тіліңізді таңдап, электрондық поштаңыз бен құпия сөзіңізді енгізіңіз. Есептік жазбаңыз жоқ болса, қолданбамызда нұсқауларды орындау арқылы жаңа есептік жазба жасаңыз.

6.3 Сымсыз қосылым конфигурациясы

Конфигурацияны бастамас бұрын біздің қолданбаны смарт құрылғыңызға жүктеп алып, орнатыңыз.

1. Құрылғыны қосу үшін On/Off (Ein/Aus) түймесін басыңыз.
2. Шамамен 8 секунд күтіңіз.
3. Remote Start (Fernstart) түймесін бір «сырт еткен» дыбыс естілгенше шамамен 3 секунд басып тұрыңыз.

Таңбалар: Дисплейде On және пайда болады. Бірнеше секундтан кейін белгі жыпылықтайды: қалады. Құрылғы қосылымды іске қосып жатыр, сымсыз модульдің іске қосылуы шамамен 10 секундты алады. Дайын болғанда таңба: Дисплейде AP **(Access Point)** пайда болады. **Access Point** шамамен 5 минут ашық.

4. Смарт құрылғыңыздағы қолданбамызды конфигурациялап, құрылғыны Wi-Fi желісіне қосу туралы экрандық нұсқауларды орындаңыз.
5. Егер қосылым орнатылса, AP белгісі сөніп, Wi-Fi белгішесі жанып тұра береді.

Құрылғыны әрбір қосқан сайын, құрылғы автоматты түрде желіге қосылу әрекетін орындайды. Қосылым орнатылғанда, таңба: жыпылықтауды тоқтатады.

Сымсыз қосылымды өшіру үшін бір «сырт еткен» дыбыс естілгенше, Remote Start (Fernstart) түймесін басып тұрыңыз.

Белгі: дисплейде OFF мәні көрсетіледі.

Құрылғы соңғы қосылым конфигурациясын сақтайды. Құрылғының сымсыз мүмкіндіктерін пайдалану үшін сымсыз қосылым On режимінде болуы керек.

Сымсыз тіркелгі деректерін алып тастау үшін 2 «дыбыстық сигнал» дыбысы естілгенше шамамен 10 секунд Remote Start (Fernstart) түймесін басып тұрыңыз.

Белгі: дисплейде — — — пайда болады.

6.4 Қашықтан іске қосу

Біздің қолданба кір жуу процесін мобильді құрылғы арқылы басқару мүмкіндігін береді.
Ол құрылғыға дәл бейімделген көптеген бағдарламалар, пайдалы мүмкіндіктер мен өнім туралы ақпаратты қамтиды.
Қолданба арқылы құрылғының басқару тақтасында бұрыннан қолжетімді бағдарламаларды таңдауға, әрі тек мобильді құрылғыдан қолжетімді қосымша бағдарламаларды анықтауға болады.
Уақыт өте келе қолданбаның жаңа нұсқалары шыққанда, қосымша бағдарламалар өзгертілуі мүмкін.
Бұл — жекелендірілген кір күтімі, барлығы мобильді құрылғыдан.

Қашықтан бастау функциясы, қашықтан басқару құралында циклді бастауға мүмкіндік береді.

ⓘ

қашықтан басқару құралы автоматты түрде бағдарламаны бастау үшін Start/ Pause түймесін басқан кезде іске қосылады, сонымен қатар кептіру бағдарламасын қашықтан іске қосуға болады.

Қашықтан іске қосу

Бұл түймесін жылдам басқанда, құрылғыны қашықтан іске қосуға, кідіртуге және тоқтатуға мүмкіндік беретін «Қашықтан бастау» функциясы белсендіріледі.

Сәйкес ЖШД жанады және дисплейде сәйкес белгіше пайда болады.

ⓘ

Бағдарламаны қолданба арқылы орнатсаңыз және ол тұтқаның орнына сәйкес келмесе, APP мәтіні бағдарлама ұзақтығымен кезектесіп пайда болады.

Басқа екі функцияны қамтамасыз ету үшін осы түймені ұзақ басып тұрыңыз:

- басу дыбысы шыққанша оны 3 секунд бойы басып тұрыңыз: Wi-Fi қосылады және өшіріледі.
- желінің тіркелгі деректерін қалпына келтіру үшін қос дыбыстық сигнал естілгенше және дисплейде --- пайда болғанша, оны 10 секунд бойы басып тұрыңыз.

6.5 Сымсыз жаңарту

⚠ **АБАЙЛАҢЫЗ!**

Жаңарту кезінде құрылғыны сөндірмеу не ажыратпау ұсынылады.

Қолданба жаңа мүмкіндіктерді жүктеп алу үшін жаңартуды ұсынуы мүмкін.

Жаңарту тек қолданба арқылы қабылданады.

Егер бағдарлама іске қосылған болса, Қолданба жаңарту бағдарламаның соңында басталатынын хабарлайды.

Жаңарту кезінде құрылғы дисплейінде UPd белгісі көрсетіледі.

Құрылғы жаңарту соңында сәтті жаңарту туралы ескертусіз қайтадан пайдалануға болады.

Қате орын алса, құрылғы дисплейінде Err көрсетіледі: қалыпты пайдалануға оралу үшін кез келген түймені басыңыз немесе тұтқаны бұраңыз.

6.6 Wi-Fi әрқашан қосулы

Wi-Fi Always On функциясын тек біздің қолданба арқылы қосуға болады.

Бұл мүмкіндік құрылғы сөндірілген кезде де желіге қосылып тұрады, осылайша оны әрқашан оятуға және құрылғыңыздан қашықтан басқаруға болады.

индикаторы үзік-үзік қосылады және өшеді (1 секунд қосулы, 5 секунд өшірулі).

Құрылғыны On/Off (Ein/Aus) түймесін басу немесе қолданба арқылы қосуға болады.

ⓘ

«Wi-Fi әрқашан қосулы» функциясы қуат тұтынуыңызға әсер етуі мүмкін. Wi-Fi Always On функциясы әдепкі бойынша өшірілген.

7. БАҒДАРЛАМАЛАР

7.1 Қолданбамыз және қосымша жасырын бағдарламаларымыз

Біздің қолданба сізге қосымша **жасырын бағдарламалардың кең таңдауын ұсынады**. Құрылғыны қолданбаға қосыңыз, сонда сіз өз қажеттіліктеріңізге барынша сәйкес келетін кептіру бағдарламасын таңдай аласыз.

Сондай-ақ таңдаулы бағдарламаның позицияларында жасырын циклдердің кез келгенін есте сақтауға болады. Бағдарламаны құрылғыдан тікелей таңдау үшін «Опциялар» бөліміндегі «Таңдаулы бағдарламалар » тақырыбын қараңыз.

Sportswear	Pillow	Denim
Training Gear	Towels	Silk
Soccer/Rugby	Pet Hair	Baby
Skiing Gear	Easy Iron	Linen
Curtains	Anti-Allergy	Drying Rack

7.2 Programma's

Programma's	Жүктеу [1]	Ерекшеліктері/Мата түрі[2]	
MixDry	**6,0 кг**	Сұрыптаусыз жуған кезде қалыпты кептіру үшін ұсынылады. Мақта матадан, мақта-синтетика аралас матадан және синтетикадан жасалған күнделікті киімдер.	/
Eco[3]	**10,0 кг**	Бағдарлама дымқыл мақта кірді кептіруге жарамды және дымқыл мақта кірді кептіргенде қуатты барынша тиімді пайдаланатын бағдарлама. Құрғақтық деңгейі реттелмейді және ол әдепкі бойынша cupboardDry/сақтауға дайын күйіне орнатылады.	/
Katoen	**10,0 кг**	Ақ және түрлі-түсті мақта маталар бағдарламасы. Әдепкі параметр құрғақтық деңгейін сақтауға арналған.	/
Synthetica	**4,0 кг**	Құрамында негізінен синтетикалық талшықтардан тұратын аралас киімдер, мысалы, полиэфир, полиамид және т.б.	/
Fijne was	**2,0 кг**	Вискоза, жасанды жібек, акрил және басқа қоспалар сияқты нәзік маталар үшін ұсынылады.	/

Programma's	Жүктеу [1]	Ерекшеліктері/Мата түрі[2]
Wol	**1,0 кг**	Машинада және қолмен жууға болатын жүн маталарды сәл кептіреді. Бағдарлама аяқталғанда заттарды дереу алыңыз.  Осы кір кептіретін машинаның жүн матаны кептіретін циклы The Woolmark Company компаниясы тарапынан тексерілген және бекітілген. Бұл Woolmark рұқсат еткен қолмен жуу циклымен жуылған және кір жуу машинасы өндірушісінің нұсқауларына сай кір жуғыш машинада кептірілген, «қолмен жуу» деген затбелгісі бар жүн мата заттарды кептіруге сай келетін цикл. M2441 Woolmark белгісі көп елдерде сертификаттау белгісі болып табылады.
3kg Snel	**3,0 кг**	Мақта матадан, мақта-синтетика аралас матадан және синтетикадан жасалған күнделікті киімдер. Жеңіл заттарға қолайлы.
Beddengoed **XL**	**4,5 кг**	Бірден үш төсек-орын жинағын кептіреді. Әрбір төсек жинағының ылғалды дақсыз біркелкі құрғақтыққа жетуін қамтамасыз ету үшін үлкен заттардың бұралып қалуын және шатасуын азайтады.
Outdoor	**2,0 кг**	Техникалық маталардан тігілген сыртқы киімдердің функционалдығын сақтау үшін су өткізбейтін күртешелер мен желбегей күртешелердің су өткізбеу қабілетін қалпына келтіреді (киім кептіргіш машинада кептіруге жарамды).
Hygiëne	**5,0 кг**	Біраз уақыт бойы 60°C-тан жоғары температураны сақтай отырып, киімдеріңізді және басқа заттарды кептіреді және зарарсыздандырады, сондай-ақ бактериялар мен вирустардың 99,9% жояды[4] көрсетілгенше қайта-қайта түртіңіз. Ескертпе: Бұл циклды тек дымқыл заттар үшін пайдалану керек. Нәзік заттарға жарамайды.
Dekbed	**3,0 кг**	Бір немесе екі адамға арналған өлшемдегі көрпе, жастық және төсеніш көрпе арқылы ішкі бөліктердің дұрыс кептірілуін қамтамасыз етеді.

Programma's	Жүктеу [1]	Ерекшеліктері/Мата түрі[2]	
Donsjassen	2,0 кг	Қауырсын, мамық немесе синтетикалық салмасы бар күртешелердің ішкі оқшаулау қабатын да жақсы кептіретін автоматты бағдарлама. Киімнің сыртқы түрін және термиялық функционалдығын сақтайды.	/

1) Максималды салмақ кептірілетін заттарға қатысты.

2) Мата белгісінің мағынасын *КҮНДЕЛІКТІ ПАЙДАЛАНУ: Кірді дайындау* тарауынан қараңыз.

3) Бұл ЕО экодизайн және энергетикалық жапсырма ережелеріне сәйкестігін бағалау үшін пайдаланылатын анықтамалық бағдарлама, Регл. (ЕО) 2023/2533 және Регл. (ЕО) 2023/2534. Бұл бағдарлама мақтадан жасалған кірді жүктің бастапқы ылғалдылығынан 60% жүктің соңғы қалатын ылғалдылығына дейін 0% кептіруге қабілетті.

4) Escherichia coli, Candida albicans және MS2 Bacteriophage бактериялары бар-жоғы сыналған. 2021 жылы Swissatest Testmaterialien AG компаниясы орындаған тәуелсіз сынақ (№20212038 сынақ туралы есеп).

Programs және опцияларды таңдау үйлесімділігі

	Опциялар				
Programs [1]	**Dryness**	**Time Dry**	**Anticrease**	**Silent**	**Refresh**
MixDry		■	■	■	■
Eco			■		
Cottons		■	■	■	■
Synthetics		■	■	■	■
Delicates	**2)**		■		
Wool		■ **3)**			
3kg Quick	**2)**		■		
Bedlinen **XL**		■	■		
Outdoor	**2)**		■		
Hygiene	**2)**		■		
Duvet	**2)**		■		
Down Jacket			■		

1) Бағдарламадан бөлек бір немесе бірнеше опцияны қатар орнатуға болады.

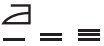
2) Әдепкі бойынша орнатылған

3) «ОПЦИЯЛАР» тарауын қараңыз: Wool бағдарламасы бойынша Time Dry қосу

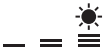
8. ОПЦИЯЛАР

8.1 Dryness Level (Trockengrad)

Бұл функция кірдің қажетті құрғау деңгейіне қол жеткізуге көмектеседі. Құрғау деңгейін таңдауға болады:


үтіктеуге дайын — **тек үтік** деңгейі


сақтауға дайын — **шкафта кептіру** деңгейі[1)]


сақтауға дайын — **экстра кептіру** деңгейі

[1)] Бағдарламаға қатысты әдепкі таңдау

Соңғы қалатын ылғалдылықты реттеу

ⓘ

Бұл қажет болуы мүмкін, өйткені құрғақтық нәтижелеріне көптеген жағдайлар әсер етеді, мысалы: су түрі, қуат кернеуі немесе қоршаған орта температурасы т.б.

ҚАЛАЙ ТАМАША КЕПТІРУГЕ ЖЕТУГЕ БОЛАДЫ:

1. Құрғақтық деңгейі опцияларын реттеп көріңіз (жоғарыдағы *Stupeň sušení* опциясын қараңыз).
2. Кірдің құрғақтығы нәтижелерін одан әрі арттырғыңыз келсе, әдепкі құрғақтық параметрін өзгертуге болады (төменде қараңыз). Бұл реттеу құрылғыда бар болса, **Eco**, Vlna, Přikrývka, Péřová bunda, Osvěžení бағдарламаларынан басқа көптеген бағдарламаларда әрекет етеді.

Соңғы қалған ылғалдың әдепкі деңгейін өзгерту үшін:

1. Құрылғыны қосыңыз.
2. Қолжетімді бағдарламалардың 1-уін таңдаңыз.
3. **Čas sušení** және **+ Proti pomačkání** түймелерін бірге басып тұрыңыз.

Дисплейде таңбалардың біреуі көрсетіледі:

 — максималды құрғақтық

 — экстра құрғақтық

 — стандартты құрғақтық

4. **Start/Pauza** түймесін қажетті соңғы ылғалдылық деңгейіне жеткенше қайталап түртіңіз.

Құрғақтық деңгейі	Дисплей белгісі	
максималды құрғақтық		
барынша құрғақ кір		
стандартты құрғақ кір		

5. Нұсқаны есте сақтау үшін **Čas sušení** және **+ Proti pomačkání** түймелерін бір уақытта шамамен 2 секунд басып тұрыңыз.

ⓘ

Wi-Fi желісіне қосылған құрылғыларда **ProSense** сызықтық анимациясы бірнеше секундқа орындалады, бұл құрылғыңыздың деректерді бұлтқа жаңартып жатқанының белгісі. Егер режим түймесін айналдыру арқылы немесе машинаны сөндіру арқылы өзгертілсе, деректер синхрондауы бірінші Wi-Fi қайта қосылғанда жүзеге асырылады.

8.2 Time Dry

Мына бағдарламаларға арналған: Cottons, Bedlinen **XL**, Synthetics және MixDry бағдарламалары. Пайдаланушыға кептіру уақытын ең аз дегенде 10 минуттан бастап, ең көп дегенде 2 сағатқа дейін (10 минуттық қадаммен) орнатуға мүмкіндік береді. Бұл параметр ең жоғары мәнге орнатылғанда, жүктеме индикаторы өшеді.

Цикл жүктеме мен ылғалдылық мөлшеріне қарамастан, орнатылған кептіру уақытына сәйкес жүреді.

КЕПТІРУ УАҚЫТЫНЫҢ ҰСЫНЫСЫ	
10 мин дейін	тек салқындату ауасының әрекеті (қыздырғышсыз).
10–40 мин	алдыңғы кептіру циклінен кейін құрғақтықты жақсарту мақсатындағы қосымша кептіру.
>40 мин	4 кг дейінгі аз мөлшердегі кірді толық кептіру, жақсы айналдыру (>1200 айн/мин).

Wool бағдарламасы бойынша Time Dry қосу

Опция құрғақтық деңгейін құрғақ немесе аз құрғақ етіп реттейтін Wool бағдарламасы үшін қолданылады.

8.3 Anticrease

Кептіру циклі аяқталғаннан кейін мыжылуға қарсы кезең (30 минут) 120 минутқа дейін ұзартылуы мүмкін. Кептіру кезеңінен кейін мыжылудың алдын алу үшін барабан белгілі бір уақыт аралығында айналып тұрады. Мыжылудан сақтау циклы кезінде кірді шығарып алуға болады.

8.4 Silent Mode

Құрылғы төмен шу деңгейімен жұмыс істейді және кептіру сапасына әсер етпейді. Құрылғы ұзақ цикл уақытымен баяу режимде жұмыс істейді.

8.5 Auffrischen

Ұзақ уақыт сақталған киімдерді жаңарту үшін. Максималды жүктеме 1 кг-нан аспауы керек.

8.6 End Signal

Дыбыстық сигнал келесі жағдайларда естіледі:

- цикл соңы
- мыжылуға қарсы кезеңнің басталуы мен аяқталуы

Дыбыстық сигнал әдепкі бойынша үнемі қосылып тұрады. Бұл опция дыбысты қосу немесе өшіру үшін қолданылады.

8.7 Finish In

Бұл опция бағдарламадағы аяқталу уақытын таңдауға мүмкіндік береді. Іске қосылғаннан кейін құрылғы кептіру процесін бастау үшін қолайлы сәтті күтеді.

Finish In уақыт — күту уақыты мен кептіру уақытының қосындысы.

8.8 Таңдаулы бағдарламалар

Бұл селектор позициялары құрылғы Wi-Fi желісіне қосылғаннан кейін қолжетімді болады.

Таңдаулы бағдарламаларды басқару тақтасында көрсетілген үш санатқа бөлінген қолжетімді бағдарламалардың ішінен таңдау арқылы қолданба арқылы орнатуға және сақтауға болады.

Таңдаулы бағдарламалар орнатылғаннан кейін қолданба арқылы немесе бағдарлама дискін тиісті орынға бұру арқылы олардың біреуін таңдауға болады: сәйкес ЖШД жанады және дисплейдегі ақпарат сәйкесінше жаңартылады.

Таңдаулы бағдарламалардан тиісті «Қолданба» пәрмені немесе «Factory Default» (Зауыттық әдепкі) пернелер тіркесімін басу арқылы бас тартуға болады.

8.9 SyncDry функциясы

Бұл функция кір кептіргішке жақында орындалған соңғы жуу бағдарламасына сәйкес келетін ең қолайлы бағдарламаны автоматты түрде орнатуға мүмкіндік береді. Кептіргіш жүктелгеннен кейін кептіру бағдарламасын бастау жеткілікті. Кір кептіргіште басқа бағдарлама параметрлері немесе опциялары қажет емес.

Жуу бағдарламасы аяқталғаннан кейін, кір жуғыш машина бағдарлама деректерін үйдегі Wi-Fi маршрутизаторы арқылы бұлтқа, сондай-ақ кептіргішке тасымалдайды.

ⓘ

SyncDry функциясын пайдалану үшін AEG кір кептіргіші мен кір жуғыш машина бір үй желісіне қосылып, біздің қолданбамен жұптастырылуы керек.

Функцияны белсендіру үшін:

1. Жуу циклы аяқталғаннан кейін таза кірді кептіргішке салыңыз.
2. **SyncDry** түймесін түртіңіз.
3. Құрылғы бұлттан деректерді шығарып жатқанда, бірнеше секунд бойы анимацияны іске қосатын **Wi-Fi** белгішесі мен **ProSense** жолақтарын қоспағанда, барлық дисплей таңбалары сөніп тұрады.
4. Дисплей ұсынылған бағдарламамен автоматты түрде жаңартылады. 10 секундтан кейін деректерді шығарып алу сәтсіз болса, түйменің ЖШД шамы сөнеді және құрылғыдан дыбыстық қате сигналы шығады. Содан кейін бұрын таңдалған бағдарлама қалпына келтіріледі.
5. Кептіру процесін бастау үшін **Start/ Pause** түймесін түртіңіз.

ⓘ

SyncDry бағдарламасы орнатылған кезде, пайдаланушы тұтқаны айналдыру немесе ҚОЛДАНБА көмегімен опцияларды өзгертуге немесе басқа бағдарламаны таңдауға рұқсат етіледі. Мұндай жағдайларда **SyncDry** түймесінің ЖШД сөніп, бағдарламаның енді ұсынылған нұсқа емес екенін көрсетеді; **SyncDry** автоматты бағдарламаны бұлтта деректер қол жетімді болғанша тиісті түймені басу арқылы қайтадан таңдауға болады.

9. ПАРАМЕТРЛЕР

9.1 Су контейнерінің индикаторын өшіру

Су контейнерінің индикаторы әдепкісінше қосылады. Ол кептіру циклі аяқталғанда немесе су резервуары толғанда, цикл барысында жанып тұрады. Төгу жинағы орнатылған болса, су контейнері автоматты түрде босатылады және индикаторды өшіруге болады.

Индикаторды өшіру:

1. Құрылғыны қосыңыз.
2. Қолжетімді бағдарламалардың 1-уін таңдаңыз.
3. **Silent (Leise)** және **Energy Save (Energie Sparen)**түймелерін бірге басып тұрыңыз.

Су контейнерінің индикаторы: өшірулі және таңбасы көрсетіледі — су контейнерінің индикаторы үнемі **өшірулі**

ⓘ

Су контейнерінің индикаторын қайта қосу үшін жоғарыдағы процедураны қайта орындаңыз.

Су контейнерінің индикаторы: қосулы және таңбасы көрсетіледі — су контейнерінің индикаторы үнемі **қосулы**

9.2 Жұмыс уақытының есептегіші

Бұл құрылғының жалпы жұмыс уақытын сағатпен көрсетуге мүмкіндік береді, ол алғаш рет қосылған сәттен бастап алынады. Циклдердің нақты жұмыс уақыты көрсетіледі (кідіртулер, кешіктірілген бастау уақытын қамтымайды).

Бұл мәнді бейнелеу үшін келесі әрекеттерді орындаңыз:

1. **On/Off** түймесін басып, құрылғыны қосыңыз.

2. **Time Dry** және **Dryness Level** түймесін бірнеше секунд бойы басып тұрыңыз.
3. 3 секундтан кейін дисплейде құрылғы жұмыс істеген жалпы сағаттар көрсетіледі: мысалы. егер жұмыс уақыты **1276** сағат болса, дисплейде мәтін **Hr** 2 секунд, содан кейін **12** 2 секунд, одан кейін көрсетіледі **76**. Бұл мән бір уақытта екі санның тізбегімен көрсетіледі: алғашқы екі сан мыңдықтар мен жүздіктерді, екінші екі цифр ондықтар мен бірліктерді көрсетеді.

Бұл режимнен шығу үшін кез келген түймені басыңыз, таңдау тетігін бұраңыз немесе құрылғыны өшіріңіз.

9.3 Зауыттық әдепкі параметрлер

Бұл функция зауыттық әдепкі параметрлерді қалпына келтіруге мүмкіндік береді. Сақталған опциялар мен жұмыс режимдері қалпына келтіріледі. Сондай-ақ бұл құрылғының жадынан Wi-Fi желісінің деректерін жояды және жеке бағдарламалардың параметрлерін, соның ішінде таңдаулы бағдарламаларды қалпына келтіреді.

Бұл опцияны **белсендіру** үшін төмендегі қадамдарды орындаңыз:

1. **On/Off (Ein/Aus)** түймесін басып, құрылғыны қосыңыз.
2. Шамамен 8 секунд күтіңіз.
3. **Silent (Leise)** және **+ Anti Crease (Knitterschutz)** түймелерін бірнеше секунд бойы басып тұрыңыз.
4. Құрылғыда **– – –** көрсетіліп, жұмыс расталады.

ⓘ

Процедура жұмыс істемесе (уақыттың аяқталуына байланысты немесе дұрыс емес пернелер тіркесімі), құрылғыны өшіріп, кезекті басынан қайталаңыз.

10. БІРІНШІ ПАЙДАЛАНУ АЛДЫНДА

ⓘ

Кептіргішті бірінші рет іске қосқанда, барабанның артқы құлыптары автоматты түрде алынады. Шамалы шуыл естілуі мүмкін.

Барабанның артқы құлыптарын ашу:

1. Құрылғыны қосыңыз.
2. Кез келген бағдарламаны орнатыңыз.
3. «Бастау/Кідірту» түймесін басыңыз.

Барабан айнала бастайды. Барабанның артқы құлыптары автоматты түрде ажыратылады.

Құрылғыны пайдалану алдында келесі заттарды құрғатыңыз:

- Кептіргіш барабанын дымқыл шүберекпен тазалаңыз.
- Ылғал киімдерді салып 1 сағаттық бағдарламаны бастаңыз.

ⓘ

Кептіру циклының бас кезінде (бастапқы 3-5 мин) сәл қаттырақ шуыл естілуі мүмкін. Бұл компрессордың іске қосыла бастауына байланысты. Бұл тоңазытқыш және мұздатқыш тәрізді компрессордан қуат алатын құрылғылар үшін қалыпты жағдай.

10.1 Ерекше иіс

Құрылғы тығыз оралған.

Өнімді қораптан шығарғаннан кейін ерекше иісті сезінесіз. Бұл жаңа өнімдер үшін қалыпты жағдай.

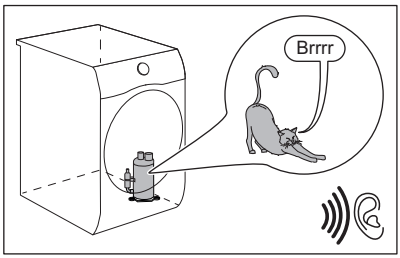
Құрылғы әр түрлі материалдардан жасалған, олардың бәрі бірігіп ерекше иіс шығарады.

Пайдалану барысында бірнеше кептіру циклынан кейін ерекше иіс біртіндеп жоғалады.

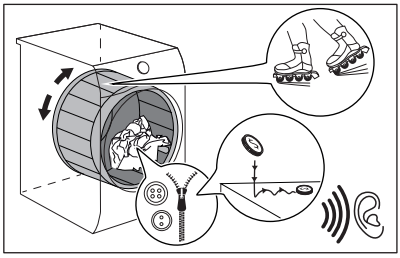
10.2 Шулар

Кептіру циклі кезінде әртүрлі шуылдар естілуі мүмкін. Олар толық қалыпты жұмыс дыбыстары.

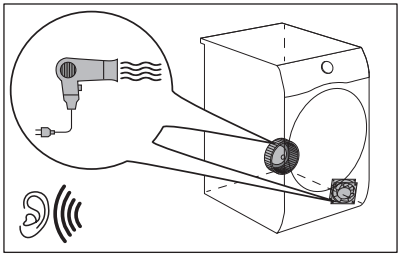
Жұмыс істейтін компрессор.



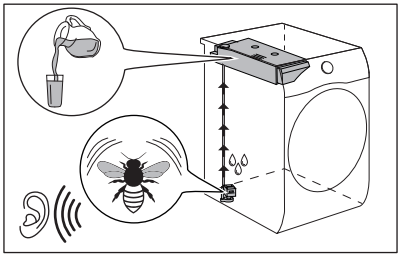
Айналатын барабан.



Жұмыс істейтін желдеткіштер.



Жұмыс істейтін сорғы және конденсатты ыдысқа беру.



11. ӘРКҮНДІК ҚОЛДАНУ

11.1 Кірді дайындау

Барабанды сәйкес бағдарламалар үшін көрсетілген максималды сыйымдылыққа дейін жүктеу энергияны үнемдеуге ықпал етеді.

Жуу циклынан кейін киімдер жиі қыжымданып, толығымен шатасып қалады.
Қыжымданып және шатастырылған киімді кептіру тиімсіз.
Тиісті ауа ағынын қамтамасыз ету және біркелкі кептіру үшін киімдерді бір-бірлеп шайқап, кептіргішке салу ұсынылады.

Дұрыс кептіру процесін қамтамасыз ету үшін:

- Тартқыштарын жабыңыз.
- Көрпе тыстарының түймелерін салыңыз.

- Галстук немесе бантиктерді (мысалы, фартук бауларын) сол күйінде кептірмеңіз. Бағдарламаны бастамас бұрын оларды қосыңыз.
- Қалталардағы барлық заттарды алыңыз.
- Ішкі астары мақта матадан жасалған заттарды аударыңыз. Мақта мата қабаты сыртқа қарап тұруы керек.
- Әрқашан кірдің түріне сәйкес бағдарламаны орнатыңыз.
- Ашық және баран түстерді бірге салмаңыз.
- Мақта мата, джерси және тоқыма заттардың отырып қалуын азайту үшін сай келетін бағдарламаны пайдаланыңыз.
- Бағдарлама тарауында немесе дисплейде көрсетілген макс. салынатын кір салмағынан асырмаңыз.
- Кептіргіш машинада кептіруге болатын кірлерді ғана кептіріңіз. Элементтердегі мата жапсырмасын қараңыз.
- Үлкен және кішкене заттарды бірге кептірмеңіз. Кішкене заттар үлкен заттардың ішіне кіріп, кеппей қалуы мүмкін.
- Кептіргішке қоймас бұрын үлкен киімдерді, маталарды шайқаңыз. Бұл кептіру циклінен кейін матаның ішіндегі ылғалды жерлерді болдырмау үшін.

Матаның жапсырмасы	Сипаттамасы
	Кептіргіш машинамен кептіруге жарамды кір.
	Кептіргіш машинамен жоғары температурада кептіруге жарамды кір.
	Кептіргіш машинамен төмен температурада ғана кептіруге жарамды кір.
	Кептіргіш машинамен кептіруге жарамсыз кір.

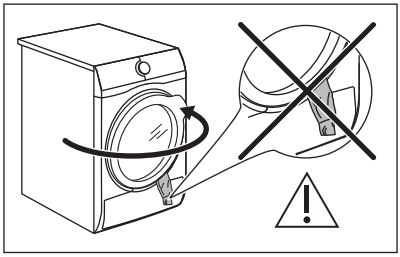
11.2 Кептіру нәтижелерін барынша жақсарту жолдары

- Таңдалған бағдарлама кептірілген киім түріне сай болуы керек.
- Сүзгі таза болуы керек. Сүзгінің бітелуі кептіру тиімділігін азайтады.
- Салмас бұрын заттарды сілкіп алған жөн. Бос заттар көбірек кептіруге жатады.
- Кептірілген заттардың салуға ұсынылатын мөлшерін сақтау керек.
- Ауа ағыны саңылаулары таза болуы керек.

11.3 Кірді салу

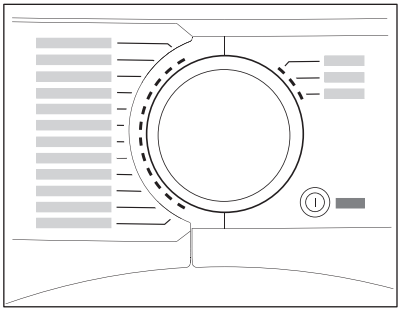
⚠ САҚТЫҚ ЕСКЕРТУ

Кірдің құрылғы есігі мен тығыздағыштың арасына қысылып қалмағанын тексеріңіз.



1. Құрылғы есігін тартып ашыңыз.
2. Кірді бір-бірден салыңыз.
3. Құрылғы есігін жабыңыз.

11.4 Құрылғыны қосу



Құрылғыны қосу:

түймесін On/Offбасыңыз.
Құрылғы қосулы болса, дисплейде кейбір индикаторлар пайда болады.

11.5 Төмен қуат режимі

Пайдаланылатын қуатты азайту үшін, бұл функция құрылғыны автоматты түрде сөндіреді:

- Бағдарлама басталмағанынан бері 5 минут өткенде.
- Бағдарлама немесе қызымдануға қарсы кезең аяқталғаннан кейін 5 минуттан кейін.

ⓘ

Құрылғы төмен қуат режиміне өткенде, дисплей мен белгішелер өшеді. Оны On/Off түймесін басу арқылы қайта қосуға болады.

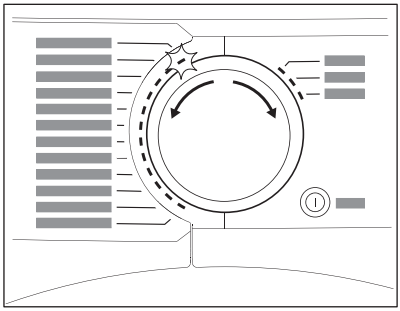
ⓘ

Төмен қуат режимінен шыққаннан кейін әдепкі бойынша таңдалатын бағдарлама — Eco бағдарламасы.

ⓘ

Егер Wi-Fi желісі қосулы болып, қашықтан басқару белсендірілсе, құрылғы төмен қуат режиміне көшкен кезде де қашықтан іске қосу ▶ белгішесі жанып тұрады. Алайда, бұл жағдайда құрылғы қайта қосылғанда, бұрын таңдалған бағдарлама автоматты түрде іске қосылады.

11.6 Бағдарламаны орнату



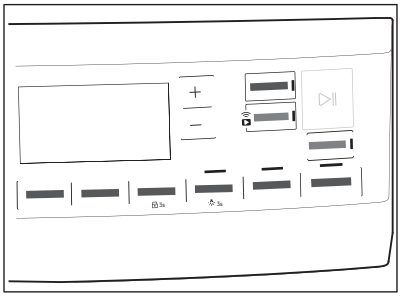
Бағдарламаны орнату үшін бағдарлама тетігін пайдаланыңыз.
Бағдарламаның жуықталған ұзақтығы дисплейде көрсетіледі.

ⓘ

Нақты кептіру уақыты кірдің түріне (мөлшері мен құрамы), бөлме температурасына және айналдыру циклінен кейін кірдің бастапқы қаншалықты дымқыл болатынына байланысты болады.

11.7 Опциялар

Бағдарламамен бірге 1 не одан көп опцияларды орнатуға болады.



Опцияны қосу не сөндіру үшін тиісті түймені басыңыз.
Оның белгісі дисплейде пайда болады немесе тиісті түйменің үстіндегі жарықдиод жанады.

11.8 Бала құлпы опциясы

Бала құлпын орнату арқылы балалардың құрылғымен ойнауының алдын алуға

болады. Бала құлпы функциясы барлық сенсорлық түйме мен бағдарлама ауыстырғышын бұғаттайды (бұл функция **On/Off** түймесін бұғаттамайды).

Бала құлпы опциясын белсендіруге болады:

- **Start/Pause** түймесін басу алдында — құрылғы іске қосылмайды
- **Start/Pause** түймесін басқаннан кейін — бағдарламалар мен опцияны таңдау қолжетімді емес.

Бала құлпы функциясын қосу:

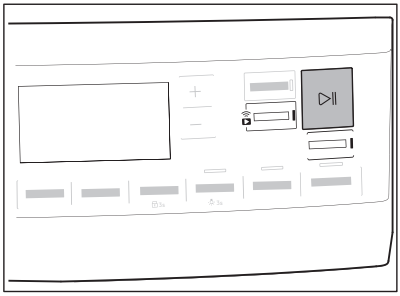


1. Кептіргішті қосыңыз.
2. Қолжетімді бағдарламалардың 1-уін таңдаңыз.
3. **+ Anti Crease (Knitterschutz)** түймесін шамамен 3 секунд басып тұрыңыз.

Дисплейде таңбасы көрсетіледі.

4. Бала құлпын сөндіру үшін жоғарыдағы түймені қайта басып, таңбаның өшкенін күтіңіз.

11.9 Бағдарламаны бастау



Бағдарламаны бастау:

Start/Pause түймесін түртіңіз.
Құрылғы іске қосылады, ал түйменің үстіндегі ЖШД шамы жыпылықтауды тоқтатып, жана береді.

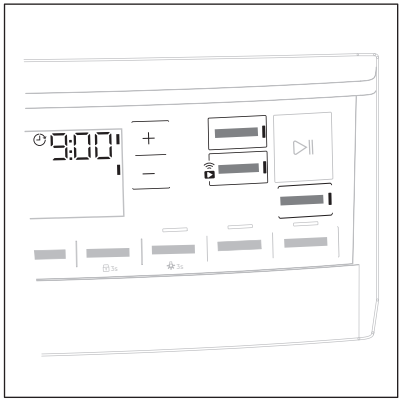
11.10 Бағдарламаны Finish In (Fertig In) опциясымен бастау

Бұл опция бағдарламадағы аяқталу уақытын таңдауға мүмкіндік береді. Іске қосылғаннан кейін құрылғы кептіру процесін бастау үшін қолайлы сәтті күтеді.

Finish In (Fertig In) уақыт — күту уақыты мен кептіру уақытының қосындысы.

Finish In (Fertig In) опциясын орнату:

1. Кептіру бағдарламасы мен опцияларын орнатыңыз.
2. Finish In (Fertig In) түймесін түртіңіз.
3. **+** немесе **-** түймесін дисплейде бағдарламаның аяқталуы керек уақыты көрсетілгенше түртіңіз (мысалы, егер бағдарлама 12 сағат ішінде аяқталуы керек болса, 12h)



4. Start/Pause түймесін түртіңіз. Егер таңдалған бағдарламада болжанса, **ProSense** бағалауын орындау үшін барабан айнала бастайды.
5. Құрылғы бағдарламаның соңына дейін кері санақты бастайды және бағдарлама аяқталуға тиісті уақытта басталады.

11.11 ProSense жүктеуді анықтау

ProSense технологиясы бағдарламаның ұзақтығын кірдің салынған мөлшеріне қарай реттей алады. Көптеген бағдарламалармен жұмыс істейді.

Кептіру бағдарламасын орнатқаннан кейін кір жуу жүктемесін анықтау мүмкіндігі қосылған болса, **ProSense** белгішесі жанады.

Start/Pause түймесін түрткеннен кейін **ProSense** кірдің салмағын анықтай бастайды:

1. Құрылғы жүктемені бірінші минутта анықтайды: индикатор жыпылықтайды, белгішенің астындағы жолақтар алға және артқа жылжиды, жыпылықтап тұрған жолақтың үстінде ProSense және барабан қысқа уақытқа айналады.
2. Барабан айналуын тоқтатқан кезде, дисплейде анықталған жүктеме мөлшеріне сәйкес реттелген бағдарламаның жаңа ұзақтығы көрсетіледі. 1-4 аралығындағы жолақтар саны есептелген жүктеме мөлшерін көрсетеді. 4 жолақ таңдалған бағдарлама үшін ең жоғары жүктеме мөлшерін білдіреді.

Барабан шамадан тыс жүктелген жағдайда, **MAX** индикаторы жыпылықтай отырып, жарияланған максималды жүктеме индикаторы қайта жанады. Бұл жағдайда осы 30 секунд ішінде есікті ашып, артық киімдерді алып тастауға болады. Артық киімдерді алғаннан кейін бағдарламаны қайта іске қосу үшін Start/Pause түймесін түртіңіз. Егер кірдің мөлшері азаймаса, бағдарлама бәрібір іске қосылады. Бұл жағдайда ең жақсы нәтижелерге кепілдік беру мүмкін емес.

11.12 Бағдарламаны өзгерту

Бағдарламаны өзгерту:

1. Құрылғыны сөндіру үшін On/Off түймесін басыңыз.
2. Құрылғыны қайта қосу үшін On/Off түймесін қайта басыңыз.
3. Жаңа бағдарламаны орнатыңыз.

11.13 Бағдарлама аяқталды

Әрбір кептіру циклінен кейін сүзгіні тазалап, су контейнерін төгіңіз. (КҮТІМ КӨРСЕТУ ЖӘНЕ ТАЗАЛАУ тарауын қараңыз.)

Егер кептіру циклі аяқталса, дисплейде 0 таңбасы көрсетіледі. Егер End signal (Signal) опциясы іске қосылған болса, дыбыстық сигнал 1 минут бойы үзіліспен шығады.

Егер сіз құрылғыны өшірмесеңіз, мыжылуға қарсы кезең басталады (барлық бағдарламада белсенді емес). Жыпылықтап тұрған 0 таңбасы қыртыстан қорғау кезеңінің орындалып жатқанын білдіреді.
Кір осы кезеңде алынуы мүмкін.

Кірді шығарып алу:

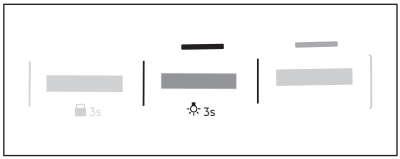
1. Құрылғыны сөндіру үшін On/Off (Ein/Aus) түймесін 2 секунд басыңыз.
2. Құрылғы есігін ашыңыз.
3. Кірді шығарып алыңыз.
4. Құрылғы есігін жабыңыз.

Орынсыз кептіру нәтижелерінің ықтимал себептері:

- Әдепкі құрғақтық деңгейі параметрлері тиісті емес. *Соңғы қалатын ылғалдылықты реттеу* бөлімін қараңыз
- Бөлме температурасы тым төмен не тым жоғары. Бөлменің оңтайлы температурасы 18°-25°C арасында.

Ылғалды болдырмау үшін әрбір циклден кейін есікті сәл ашық қалдырыңыз.

11.14 Барабан шамы қосулы



Silent түймесін шамамен 3 секунд басып тұрыңыз.
Барабанның ішіндегі шам қосулы.

11.15 Орынсыз кептіру нәтижелерінің ықтимал себептері:

- Сүзгі бітелген. Сүзгінің бітелуі кептіру тиімділігін азайтады.
- Ауа ағыны саңылаулары бітелген.
- Барабан лас.
- Әдепкі құрғақтық деңгейі параметрлері тиісті емес. *Соңғы қалатын ылғалдылықты реттеу* бөлімін қараңыз
- Бөлме температурасы тым төмен не тым жоғары. Бөлменің оңтайлы температурасы 18°-25°C арасында.

12. СӨЗКӨМЕКТЕР ЖӘНЕ КЕҢЕСТЕР

12.1 Экологиялық сөзкөмектер

Барабанды сәйкес бағдарламалар үшін көрсетілген максималды сыйымдылыққа дейін жүктеу энергияны үнемдеуге ықпал етеді.

- Кептіру алдында кірді жақсылап сығыңыз.
- Бағдарламалар бөлімінде көрсетілген жүктеме мөлшерлерінен асырмаңыз.
- Сүзгіні әр кептіру циклінен кейін тазалаңыз.
- Кір жуу және кейін кептіру үшін мата жұмсартқышты пайдаланбаңыз. Кір барабанды кептіргіште автоматты түрде жұмсарады.
- Су контейнеріндегі суды киім үтіктеу үшін пайдалануға болады. Алдымен суды сүзгіден өткізу қажет, ондағы қалған мата талшықтарын жою үшін (қарапайым кофе сүзгісі жарамды).
- Құрылғының төменгі жағындағы ауа өту саңылаулары әрдайым ашық болуы тиіс.
- Құрылғы орнатылатын жерде ауа айналымы жақсы болуын қадағалаңыз.

13. КҮТУ ЖӘНЕ ТАЗАЛАУ

13.1 Мерзімді тазалау кестесі

Мерзімді тазалау құрылғының қызмет ету мерзімін ұзартуға көмектеседі.

Егер құрылғы ұзақ уақыт пайдаланылмаса, құрылғыны розеткадан ажыратыңыз.

Жуықталған мерзімді тазалау кестесі:

сүзгісін тазалау	Келесі индикаторы жыпылықтағанда
Су сауытын босатыңыз	Келесі индикаторы жыпылықтағанда

Конденсаторды тазалау	Келесі индикаторы жыпылықтағанда
Барабанды тазалау	Екі ай сайын
Басқару панелі мен корпусын тазалау	Екі ай сайын
Ауа ағынының саңылауларын тазалау	Екі ай сайын

Келесі абзацтарда әр бөлікті қалай тазалау керектігі түсіндірілген.

13.2 Бөтен заттарды алып тастау

ⓘ

Құрғату циклін бастамас бұрын қалталар бос және барлық бос элемент байланғанына көз жеткізіңіз. «Кірді дайындау» бөлімін қараңыз.

Кептіру циклінен кейін барабанда табылуы мүмкін бөгде заттарды (мысалы, металл қыстырғыштар, түймелер, тиындар, т.б.) алып тастаңыз.

13.3 сүзгісін тазалау

Әр циклдың соңында дисплейде *Filter* белгісі жанады, сүзгіні тазалау қажет.

ⓘ

Сүзгі кептіру циклі кезінде түкті жинайды.

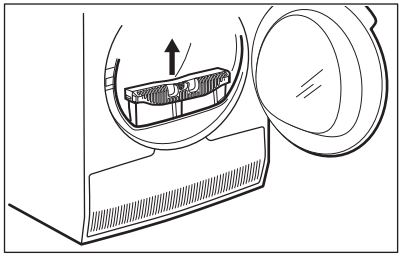
ⓘ

Ең жақсы кептіру өнімділігіне қол жеткізу үшін сүзгіні жүйелі түрде тазалаңыз. Бітелген сүзгі кептіру циклін ұзартады және нәтижесінде қуат тұтынуы артады.
Сүзгіні қолмен тазалаңыз. Қажет болса, шаңсорғышты пайдаланыңыз. Қыл-қыбырды тұрмыстық қоқысқа тастаңыз.

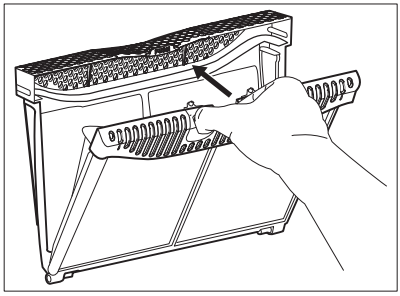
⚠ **САҚТЫҚ ЕСКЕРТУ**

Сүзгілерді тазалау кезінде, пайдаланылған су жүйесінде микропластиктердің таралуын болдырмау үшін түкті қоқыс жәшігіне тастау керек және канализация арқылы жууға болмайды.

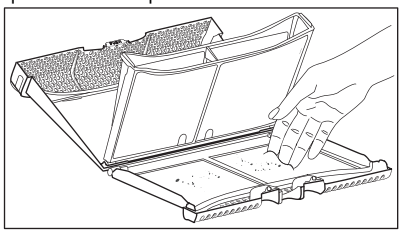
1. Есікті ашыңыз. Сүзгіні тартып шығарыңыз.

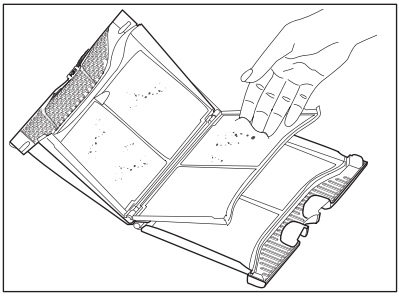


2. Сүзгіні ашу үшін ілгішті итеріңіз.



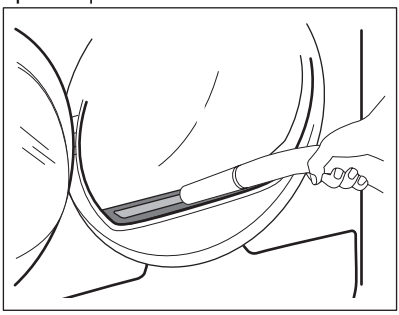
3. Сүзгінің екі ішкі бөлігінен де түкті қолмен жинаңыз.





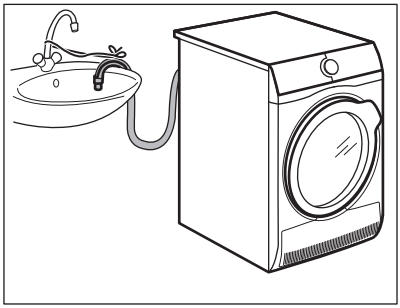
Талшықты қоқыс жәшігіне тастаңыз.

4. Қажет болса, сүзгіні шаңсорғышпен тазалаңыз. Сүзгіні жабыңыз.
5. Егер қажет болса, сүзгі ұяшығындағы және тығыздағыштағы түкті кетіріңіз. Шаңсорғышты пайдалануға болады. Сүзгіні қайтадан сүзгі ұясына орнатыңыз.



13.4 Су сауытын босату

Қалыпты пайдалану кезінде су ыдысы толы болғанда кептіргіш циклді тоқтатпауы үшін, ағызу шлангісін жалғаңыз. «Ағызу шлангісін орнату» нұсқаулығын қараңыз.
Кептіргіш толық толтырылмаса, ыдысты ағызу шлангісінсіз қолдануға болады.

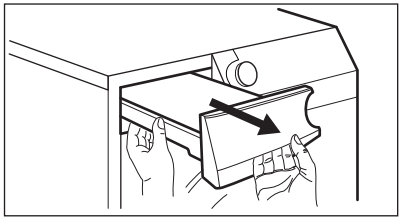


Әрбір кептіру циклінен кейін қоюландырылған су сауытын босатыңыз.

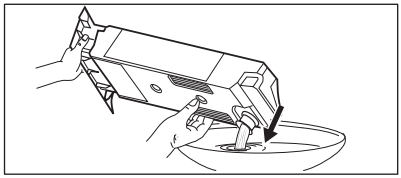
Конденсацияланған су сауыты толған болса, бағдарлама автоматты түрде тоқтайды. Дисплейде *réservoir* белгісі шыққанда, су контейнерін босату керек.

Су сауытын босату:

1. Су контейнерін көлденең күйде ұстап, сыртқа шығарыңыз.



2. Пластик қосылымды тартып, суды бассейнге немесе сондай ыдысқа ағызыңыз.



3. Пластикалық қосылымды қайта итеріп, су контейнерін орнына қойыңыз.
4. Бағдарламаны жалғастыру үшін Départ/ Pause түймесін басыңыз.

13.5 Конденсаторды тазалау

Дисплейде *Heat exchanger* белгісі жыпылықтаса, конденсатор мен оның бөлімін тексеріңіз. Егер ол кір болса, оны

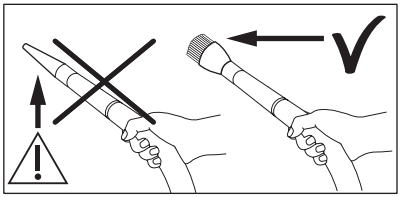
тазалаңыз. Тексеруді 6 айда бір реттен кем емес орындаңыз.

⚠ АБАЙЛАҢЫЗ!

Металл бетті жалаң қолмен ұстамаңыз. Жарақат алу қаупі бар. Қорғайтын қолғап киіңіз. Металл бетке зақым түсіріп алмау үшін байқап тазалаңыз.

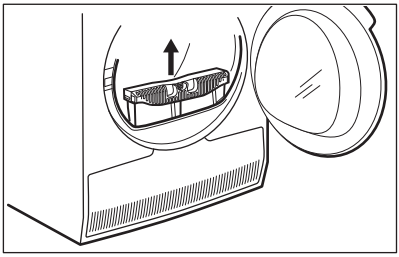
⚠ САҚТЫҚ ЕСКЕРТУ

Конденсатордан түкті тазалау үшін шаңсорғыштың қатты қондырмасын қолданбаңыз. Бұл конденсатордың қабырғаларын зақымдауы мүмкін, бұл құрылғының өнімділігінің төмендеуіне және кептіру уақытының ұзаруына әкелуі мүмкін.

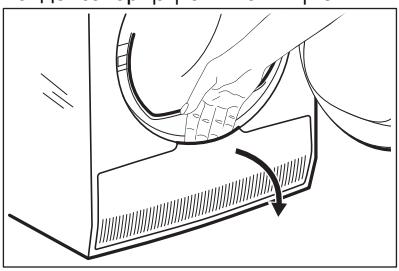


Тексеру:

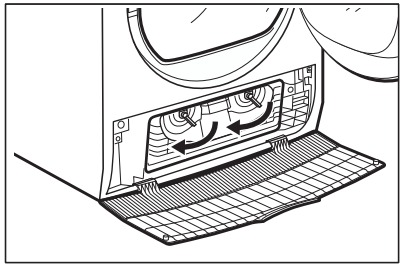
1. Есікті ашыңыз. Сүзгіні тартып шығарыңыз.



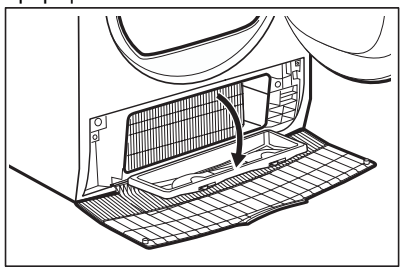
2. Конденсатор қақпағын ашыңыз.



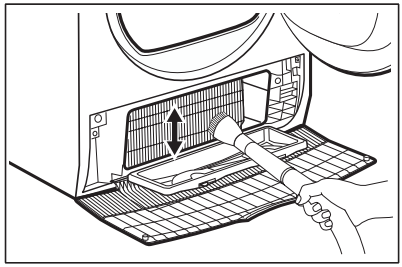
3. Конденсатор қақпағын ашу үшін тетіктерді бұраңыз.



4. Конденсатордың қақпағын төмен түсіріңіз.



5. Қажет болса, конденсатордан және оның бөлімінен түкті алыңыз. Щетка қондырмасы бар шаңсорғышты пайдалануға болады.



6. Конденсатордың қақпағын жабыңыз.
7. Тетіктерді орнына түскенше бұраңыз.
8. Сүзгіні орнына қойыңыз.

13.6 Барабанды тазалау

⚠ АБАЙЛАҢЫЗ!

Құрылғыны тазалар алдында тоқтан ағытыңыз.

Барабанның ішкі беті мен барабан көтергіштерді тазалау үшін стандартты бейтарап сабынды жуғышты қолданыңыз.

Тазаланған бетті жұмсақ шүберекпен сүртіңіз.

⚠ САҚТЫҚ ЕСКЕРТУ

Барабанды тазалау үшін жеміргіш материалдарды немесе темір жүн жөкені қолданбаңыз.

13.7 Басқару панелі мен корпусын тазалау

Басқару панелі мен корпусын тазалау үшін стандартты, бейтарап сабынды жуғышты қолданыңыз.

Тазалау үшін дымқыл шүберекті қолданыңыз. Тазаланған бетті жұмсақ шүберекпен сүртіңіз.

⚠ САҚТЫҚ ЕСКЕРТУ

Құрылғыны жиһаз тазалайтын заттармен не тот бастыратын жуғыш заттармен тазаламаңыз.

13.8 Ауа шығатын саңылауларын тазалау

Желдеткіш саңылаулардағы қыл-қыбырды тазалау үшін шаңсорғышты пайдаланыңыз.

14. АҚАУЛЫҚТАРДЫ ЖОЮ

⚠ АБАЙЛАҢЫЗ!

«Қауіпсіздік» тарауын қараңыз.

14.1 Қате кодтары

Құрылғы жұмысын бастамай жатыр немесе жұмыс істеп тұрған кезде тоқтап қалады.

Алдымен мәселенің шешімін табуға тырысыңыз (кестені қараңыз). Мәселе жойылмаса, уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

⚠ АБАЙЛАҢЫЗ!

Кез келген тексеру жұмыстары алдында құрылғыны сөндіріңіз.

Елеулі ақау пайда болғанда, дыбыстық сигналдар естіледі және дисплейде қате коды көрсетіліп, Start/Pause түймесі үздіксіз жыпылықтауы мүмкін:

Қате коды	Ықтимал себебі	Шешім
E50	Құрылғы қозғалтқышының жүктемесі артық. Барабанда тым көп кір немесе кептеліп қалған.	Бағдарлама аяқталмаған. Кірді барабаннан шығарып алыңыз, бағдарламаны орнатыңыз және циклді қайта іске қосыңыз.
E90 немесе **E91**	Ішкі іркіліс. Құрылғының электронды элементтерінің арасында байланыс жоқ.	Бағдарлама дұрыс аяқталмаған не құрылғы уақытынан бұрын тоқтаған. Құрылғыны өшіріп, қайта қосыңыз. Қате коды қайта пайда болса, уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

Қате коды	Ықтимал себебі	Шешім
EH0	Электр желісі тұрақты емес.	Құрылғыда **EH0** көрсетіліп тұрғанда, негізгі электр желі қуатының тұрақтануын күтіп, «Бастау» түймесін басыңыз. Егер құрылғы ешбір көрсетусіз циклді кідіртсе, циклді бастау түймесін басыңыз. Егер ескерту қайта пайда болса, қуат сымы/розетка тұтастығын немесе негізгі электр желіні тексеріңіз.

Дисплейде басқа қате кодтары көрсетілсе, құрылғыны өшіріп, қосыңыз. Ақаулық жалғаса берсе, уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

Құрғатқыш барабанда басқа мәселелер туындаса, ықтимал шешімдердің бар-жоғын төмендегі кестеден қараңыз.

14.2 Ақаулықтарды жою

Мәселе	Ықтимал себебі	Шешім
Кір кептіргіші істемейді.	Кір кептіргіш электр желісіне жалғанбаған.	Оны розеткаға жалғаңыз. Сақтандырғыш қорабындағы сақтандырғышты тексеріңіз (тұрмыстық қондырғы).
	Есік ашық.	Есікті жабыңыз.
	Ein/Aus түймесі басылмаған.	түймесін Ein/Ausбасыңыз.
	Start/Pause түймесі түртілмеген.	Start/Pause түймесін түртіңіз.
	Құрылғы күту режимінде.	түймесін Ein/Ausбасыңыз.
Кептіру нәтижесі қанағаттанарлықсыз.	Дұрыс емес бағдарлама таңдауы.	Үйлесімді бағдарламаны таңдаңыз. **1)**
	Сүзгі бітелген.	Сүзгіні тазалаңыз. **2)**
	Trockengrad опциясы *Bügeltrocken* күйіне орнатылған.**3)**	Trockengrad опциясын ең жоғарғы деңгейге өзгертіңіз.
	Жүктеме тым үлкен болды.	Максималды жүктеме өлшемінен асырмаңыз.
	Ауа ағыны саңылаулары бітелген.	Құрылғының төменгі жағындағы ауа өту саңылаулары тазалаңыз.
	Барабанның ішіндегі ылғалдылық сенсорында кір бар.	Барабанның алдыңғы бетін тазалаңыз.
	Құрғау деңгейі қажетті деңгейге орнатылмаған.	Құрғау деңгейін реттеңіз. **4)**
	Конденсатор бітеліп қалған.	Конденсаторды тазалаңыз. **2)**
Жүктеу есігі жабылмады	Сүзгі құлыпталмаған.	Сүзгіні дұрыс күйге қойыңыз.
	Кір киім есік пен тығыздағыштың арасында қысылып қалған.	Қыстырылып қалған заттарды алып тастаңыз және есікті жабыңыз.

Мәселе	Ықтимал себебі	Шешім
Бағдарламаны немесе параметрді өзгерту мүмкін емес.	Цикл басталғаннан кейін, бағдарламаны немесе параметрді өзгерту мүмкін емес.	Барабанды кептіргішті өшіріп, қайта қосыңыз. Қажетті бағдарлама немесе параметрді өзгертіңіз.
Опцияны таңдау мүмкін емес. Дыбыстық сигнал естіледі.	Сіз таңдауға тырысқан функция таңдалған бағдарлама үшін қолжетімді емес.	Барабанды кептіргішті өшіріп, қайта қосыңыз. Қажетті бағдарлама немесе параметрді өзгертіңіз.
Барабанда жарық жоқ.	Барабан шамы бұзылған.	Барабан шамын ауыстыру үшін қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
Дисплейде күтпеген ұзақтық уақыты көрсетіліп тұр.	Кептіру ұзақтығы жүктеме көлемі мен ылғалдылық деңгейіне байланысты есептеледі.	Бұл автоматтандырылған процесс, сондықтан құрылғы дұрыс жұмыс істеп тұр.
Бағдарлама белсенді емес.	Су контейнері толы.	Су контейнерін төгіп, Start/Pause түймесін басыңыз. **2)**
Кептіру циклы тым қысқа.	Жүктеме өлшемі кішкентай.	Уақыт бағдарламасын таңдаңыз. Уақыт мәні жүктемеге қатысты болуы керек. Бір затты немесе аз мөлшердегі кірді кептіру үшін қысқа кептіру уақыттарын пайдалануды ұсынамыз.
	Кір тым құрғақ.	Тиісті уақыт бағдарламасын немесе жоғарырақ кептіру деңгейін таңдаңыз (мыс., ☀ *Extratrocken*)
Кептіру циклі тым ұзын **5)**	Сүзгі бітелген.	Сүзгіні тазалаңыз.
	Жүктеме тым үлкен.	Максималды жүктеме өлшемінен асырмаңыз.
	Кір жеткілікті түрде сығылмаған.	Кірді кір жуғыш машинада жақсылап сығыңыз.
	Бөлме температурасы тым төмен немесе тым жоғары болса, бұл құрылғының ақауы емес.	Бөлме температурасы +5°C-тан жоғары және +35°C-тан төмен болуын қамтамасыз етіңіз. Ең жақсы кептіру нәтижесіне қол жеткізу үшін оңтайлы бөлме температурасы 18° – 25°C аралығында болуы керек.
Дисплейде көрсетіледі: UPd.	Start/Pause түймесінен басқа барлық түймелер белсенді емес.	Құрылғы ҚОСЫМША жаңартуларын жүктеп алады. Жаңарту процесі аяқталғанша күтіңіз. Егер жаңарту кезінде құрылғыны өшірсеңіз, құрылғыны қайта белсендіргенде ол қалпына келеді.

Мәселе	Ықтимал себебі	Шешім
Сымсыз қосылым жоқ немесе жиі үзіледі.	Сымсыз үй желісі жұмыс істемейді.	Сымсыз үй желісінің конфигурациясын тексеріңіз. Маршрутизаторды қайта іске қосыңыз. Егер мәселе шешілмесе, сымсыз байланыс қызметін ұсынушы провайдерге хабарласыңыз.
	Смарт құрылғы немесе тұрмыстық техника, не екеуі бірдей сымсыз желімен жұптастырылмаған.	Қайта қосылу үшін конфигурация қадамдарын ақылды құрылғыда, құрылғының өзінде немесе екеуінде де қайталаңыз.
Қосымша арқылы құрылғымен байланыс жиі жұмыс істемейді.	Кір кептіргіш пен маршрутизатор арасындағы байланыс әлсіз немесе мүлде жоқ.	Құрылғы мен үйдегі маршрутизатор арасындағы қосылымның дұрыс екеніне көз жеткізіңіз. Маршрутизаторды құрылғыға жақындатыңыз. Үй желіңізге сымсыз ауқым кеңейткішті орнатыңыз. Микротолқынды пеш пен қашықтан басқару құралын бір уақытта пайдаланбаңыз. Микротолқынды пеш байланыс сигналын бұзуы мүмкін.

1) Бағдарлама сипаттамасын орындаңыз — БАҒДАРЛАМАЛАР тарауын қараңыз.

2) *КҮТУ ЖӘНЕ ТАЗАЛАУ* тарауын қараңыз.

3) Trockengrad опциясы бар кептіргіштер ғана.

4) СӨЗКӨМЕКТЕР ЖӘНЕ КЕҢЕСТЕР тарауын қараңыз.

5) Ескертпе: Максималды 6 сағаттан кейін кептіру циклі автоматты түрде аяқталады.

14.3 Орынсыз кептіру нәтижелерінің ықтимал себептері:

- Сүзгі бітелген. Сүзгінің бітелуі кептіру тиімділігін азайтады.
- Ауа ағыны саңылаулары бітелген.
- Барабан лас.
- Әдепкі құрғақтық деңгейі параметрлері тиісті емес. *Соңғы қалатын ылғалдылықты реттеу* бөлімін қараңыз
- Бөлме температурасы тым төмен не тым жоғары. Бөлменің оңтайлы температурасы 18°-25°C арасында.

15. ТҰТЫНУ МӘНДЕРІ

15.1 Кіріспе

ⓘ

Пайдаланушы нұсқаулығында ЕО энергия жапсырмасы мен экодизайны туралы талаптар көрсетілген: Регл. (ЕО) 2023/2534 стандарты — бұл қуат тиімділігі кластарын **A**-ден **G**-ге дейін қамтитын стандарт.

ⓘ

Құрылғымен бірге берілген энергияны үнемдеу белгісіндегі QR коды EP EPREL дерекқорындағы құрылғының жұмысына қатысты ақпаратқа веб-сілтемені қамтамасыз етеді. Пайдалану туралы нұсқаулықпен және осы құрылғымен бірге қамтамасыз етілген барлық құжаттармен бірге энергияны үнемдеу белгісін сақтаңыз. Дәл осы ақпаратты EPREL ішінде **https://eprel.ec.europa.eu** сілтемесін және құрылғының техникалық деректер тақтайшасындағы үлгі атауын және өнім нөмірін пайдаланып табуға болады. Техникалық деректер тақтайшасының орнын «Өнім сипаттамасы» тарауынан қараңыз.

15.2 Мәндік белгілер

кг	Кірді жүктеңіз.	**айн/мин**	Уақытта айналды
кВт/сағ	Пайдаланылатын қуат.		
сс:мм	Бағдарлама ұзақтығы.		
%	Айналдыру кезеңінің соңындағы бастапқы дымқылдық және кептіру бағдарламасының соңындағы қалған соңғы дымқыл. Айналдыру нөғұрлым жоғары болса, айналдыру кезіндегі шу соғұрлым жоғары болады, бірақ кірді кептіру кезіндегі бастапқы дымқыл мен қуат шығыны аз болады.		

15.3 Комиссия ережесінің регламентіне сай (ЕО) 2023/2533 және Регл. (ЕО) 2023/2534.

ⓘ

Көрсетілген мәндер зертхана жағдайларында тиісті стандарттар көмегімен алынған. Түрлі параметрлер деректерді, мысалы, жуылатын кірдің көлемі, кірдің түрі және қоршаған орта жағдайларын өзгертуі мүмкін. Жуылатын кірдегі бастапқы ылғалдылық мөлшері, су түрі және бағдарламаның әдепкі параметрін өзгертсеңіз, қуат кернеуі де қуат тұтынуға және кептіру бағдарламасының ұзақтығына әсер етуі мүмкін.

Бағдарлама	Жүктеу (кг)	Уақытта айналды (айн/мин)	Бастапқы ылғалдылық (%)	Кептіру уақыты (сағ:мм)	Қуатты тұтыну (кВт/сағ)	Соңғы қалатын ылғалдылық (%)
Eco 1)	10,0	1000	60	3:59	1,66	0,0
Eco 1)	5,0	1000	60	2:05	0,77	0,0

1) Бұл ЕО экодизайн және энергетикалық жапсырма ережелеріне сәйкестігін бағалау үшін пайдаланылатын анықтамалық бағдарлама, Регл. (ЕО) 2023/2533 және Регл. (ЕО) 2023/2534. Бұл бағдарлама мақтадан жасалған кірді жүктің бастапқы ылғалдылығынан 60% жүктің соңғы қалатын ылғалдылығына дейін 0% кептіруге қабілетті.

Әртүрлі режимдердегі қуатты тұтыну

Өшірулі режимде пайдаланылатын қуат (Вт)	Күту режимінде пайдаланылатын қуат (Вт)	Кешіктіріп бастау (Вт)	Желіге қосылған күту режимінде пайдаланылатын қуат мөлшері (Вт)
0,13	0,13	4,00	2,0 1)
Өшіру/Күту режиміне дейінгі уақыт ең көбі 15 минут болады.			

1) Қосылған функцияның қуатты тұтынуы шамамен жылына 17,5 кВт/сағ. Бұл функцияны ажырату үшін «Wi-fi — Қосылу мүмкіндігін реттеу» тарауын қараңыз.

15.4 Жиі пайдаланылатын бағдарламалар

ⓘ

Бұл мәндер тек көрсетуге арналған.

Бағдарлама	Жүктеу (кг)	Уақытта айналды (айн/мин)	Бастапқы ылғалдылық (%)	Кептіру уақыты (сағ:мм)	Қуатты тұтыну (кВт/сағ)	Соңғы қалатын ылғалдылық (%)
Cottons Extra dry	10,0	1000	60	5:02	2,10	-3,0
Cottons Extra dry	5,0	1000	60	3:42	1,43	-3,0
Cottons Iron dry	10,0	1000	60	2:47	1,12	12,0
Cottons Iron dry	5,0	1000	60	1:48	0,57	12,0
Synthetics Extra dry	4,0	1200	40	1:45	0,62	0,0
Synthetics Cupboard dry	4,0	1200	40	1:15	0,44	1,0

Бағдарлама	Жүктеу (кг)	Уақытта айналды (айн/ мин)	Бастапқы ылғалдылық (%)	Кептіру уақыты (сағ:мм)	Қуатты тұтыну (кВт/сағ)	Соңғы қалатын ылғалдылық (%)
Synthetics Iron dry	4,0	1200	40	0:58	0,32	12,0
Wool	1,0	1200	35	1:40	0,72	5,0

16. ҚОРШАҒАН ОРТАҒА ҚАТЫСТЫ ЖАҒДАЙЛАР

Таңбасы бар қайта өңделетін материалдар ♺. Қаптаманы қайта өңдеу үшін оны тиісті контейнерлерге салыңыз. Электрлік және электрондық жабдықтардың қалдығын қайта өңдеу арқылы қоршаған ортаны және адам денсаулығын қорғауға үлесіңізді қосыңыз. «Сызылған себет» таңбасымен белгіленген жабдықтарды бірге утилизациялауға болмайды. Өнімді жергілікті қайта өңдеу бөліміне қайтарыңыз немесе муниципалды мекемеге хабарласыңыз.

Осы өнімнің өндірілген күні сериялық нөмірде көрсетілген, оның нөмірінің бірінші саны өндірілген жылдың соңғы санына, екінші және үшінші сандар аптаның реттік нөміріне сәйкес келеді. Мысалы, 14512345 сериялық нөмірі өнім 2021 жылдың қырық бесінші аптасында өндірілгенін білдіреді.

Өндіруші: Electrolux Appliances AB, St. Göransgatan 143, 105 45 Stockholm, Швеция.

Польшада жасалған.

Esiet sveicināti AEG pasaulē! Pateicamies jums, ka iegādājāties mūsu ierīci.



Atbilstoši mūsu ilgtspējīguma mērķiem mēs samazinām papīra daudzumu un nodrošinām lietošanas instrukcijas tiešsaistē. Atrodiet pilno lietošanas instrukciju vietnē **aeg.com/manuals**



Saņemiet lietošanas ieteikumus un brošūras, traucējumu novēršanas, servisa un remonta informāciju vietnē **aeg.com/support**



Iegādājieties savai ierīcei papildpiederumus, vienreizējas lietošanas materiālus un oriģinālās rezerves daļas vietnē **aeg.com/shop**

Izmaiņu tiesības rezervētas.

SATURS

1. DROŠĪBAS INFORMĀCIJA..... 248
2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI..... 252
3. PRODUKTA APRAKSTS..... 254
4. TEHNISKIE DATI..... 255
5. VADĪBAS PANELIS.....256
6. WI-FI — SAVIENOJAMĪBAS IESTATĪŠANA..... 258
7. PROGRAMMAS.....260
8. IESPĒJAS..... 263
9. IESTATĪJUMI..... 265
10. PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS.....266
11. IZMANTOŠANA IKDIENĀ.....267
12. IETEIKUMI UN PADOMI.....272
13. APKOPE UN TĪRĪŠANA.....272
14. TRAUCĒJUMMEKLĒŠANA..... 276
15. PATĒRIŅA DATI..... 279
16. AR VIDI SAISTĪTI APSVĒRUMI.....281

1. ⚠ DROŠĪBAS INFORMĀCIJA

Pirms ierīces uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasiet pievienotos norādījumus.
Ražotājs neatbild par savainojumiem un bojājumiem, kas radušies ierīces nepareizas uzstādīšanas vai izmantošanas rezultātā. Vienmēr glabājiet instrukcijas drošā un pieejamā vietā turpmākai atsaucei un lejupielādējiet pilno versiju, kas pieejama tiešsaistē.

Brīdinājums! Ugunsgrēka risks/uzliesmojoši materiāli

Ierīce satur uzliesmojošu gāzi, propānu (R290), kas ir videi praktiski nekaitīga. Sargājiet ierīci no liesmām un aizdegšanās avotiem. Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu dzesētāja shēmu, kas satur propānu.

1.1 Bērnu un īpaši jūtīgu personu drošība

⚠ **BRĪDINĀJUMS!**

Pastāv nosmakšanas, traumu vai pastāvīgas invaliditātes risks.

- Šo ierīci drīkst izmantot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu atbildīgas personas uzraudzībā vai, ja tie ir informēti par ierīces drošu lietošanu un izprot potenciālos riskus. Bērniem no līdz 8 gadu vecumam un personām ar ļoti plašu un sarežģītu invaliditāti jāliedz piekļuve ierīcei, ja vien tos nepārtraukti neuzrauga.
- Neļaujiet bērniem rotaļāties ar ierīci.
- Neļaujiet bērniem tuvoties iepakojumam un atbrīvojieties no tā pienācīgā veidā.
- Glabājiet mazgāšanas līdzekļus bērniem nepieejamās vietās.
- Neļaujiet bērniem atrasties ierīces tuvumā, ja ir atvērtas ierīces durvis.
- Ja ierīcei ir bērnu drošības ierīce, tā jāaktivizē.
- Bērni nedrīkst tīrīt ierīci un veikt tās apkopi bez uzraudzības.

1.2 Vispārīgā drošība

- Šī ierīce ir paredzēta tikai tādas veļas žāvēšanai mājas apstākļos, kuru ir atļauts žāvēt veļas žāvētājā.
- Neizmantojiet žāvētāja funkciju, ja veļai ir rūpniecisku ķimikāliju traipi.
- Šī ierīce ir izstrādāta tikai izmantošanai mājas apstākļos un telpās.
- Šo ierīci var izmantot birojos, viesnīcu viesu numuros, viesu apartamentos, lauku viesu mājās un citās līdzīgās

uzturēšanās vietās, kurās izmantošana nepārsniedz (vidējo) mājsaimniecības lietošanas intensitāti.
- Nemainiet šī produkta specifikāciju.
- Ja veļas žāvētājs tiek novietots uz veļas mazgājamās mašīnas, izmantojiet komplektu žāvētāja novietošanai uz veļas mašīnas. Savienošanas komplektu, ko var iegādāties pie pilnvarotā izplatītāja, var izmantot tikai ar papildpiederumiem pievienotajā instrukcijā norādīto ierīci. Pirms uzstādīšanas rūpīgi izlasiet to (skatiet komplekta lietotāja manuāli).
- Ierīci var uzstādīt kā brīvstāvošu ierīci vai zem virtuves darbvirsmas, ievērojot pareizo attālumu (skatiet uzstādīšanas bukletu).
- Neuzstādiet ierīci aiz slēdzamām durvīm, bīdāmām durvīm vai durvīm ar eņģēm pretējā pusē, ja tā rezultātā nevar pilnībā atvērt ierīces durvis.
- Nodrošiniet gaisa cirkulāciju starp ierīci un grīdu. Ventilācijas atveri pamatnē nedrīkst aizsegt ar paklāju vai citu grīdas segumu.
- BRĪDINĀJUMS! ierīci nedrīkst barot caur ārējo komutācijas ierīci, piemēram, taimeri, vai pievienot to sistēmai, kuru regulāri ieslēdz un izslēdz inženiertehniskā nodrošinājuma sistēma.
- Pieslēdziet kontaktspraudni kontaktligzdai tikai uzstādīšanas procesa beigās. Pārbaudiet, vai pēc ierīces uzstādīšanas, ir ērti pieejams strāvas kabeļa kontaktspraudnis.
- BRĪDINĀJUMS! Neuzstādiet ierīci vietā, kur nenotiek gaisa apmaiņa
  Ierīce satur uzliesmojošu gāzi, propānu (R290), kas ir videi praktiski nekaitīga. Sargājiet ierīci no liesmām un aizdegšanās avotiem. Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu dzesētāja shēmu, kas satur propānu.
- BRĪDINĀJUMS! Sekojiet tam, lai ierīces korpusa vai iebūvētās konstrukcijas ventilācijas atveres nebūtu aizsprostotas.

- BRĪDINĀJUMS! Nebojājiet dzesētāja kontūru.
- BRĪDINĀJUMS! Nepieskarieties kondensatora metāla režģim ar rokām bez aizsargcimdiem. Pastāv traumu risks. Lietojiet aizsargcimdus.
- Ja elektrības padeves vads ir bojāts, lai izvairītos no elektrības trieciena riska, tas jānomaina ražotājam, autorizētajam servisa centram vai citam kvalificētam speciālistam.
- Nepārsniedziet maksimālo ievietojamo veļas svaru 10,0 kg.
- Noslaukiet pūkas vai iepakojuma gružus, kas sakrājušies ap ierīci.
- Nedarbiniet ierīci, ja tajā nav ievietots filtrs. Iztīriet plūksnu filtru pirms vai pēc katras lietošanas reizes.
- Nežāvējiet žāvētājā nemazgātu veļu.
- Priekšmeti, kas piesārņoti ar tādām vielām kā augu cepamā eļļa, acetons, spirts, benzīns, petroleja, traipu tīrītāji, terpentīns, vaski un vaska tīrītāji, pirms žāvēšanas žāvētājā jāizmazgā karstā ūdenī ar palielinātu daudzumu mazgāšanas līdzekļa.
- Veļas žāvētājā nedrīkst žāvēt tādus priekšmetus kā putu gumija (lateksa putas), dušas cepures, ūdensnecaurlaidīgi audumi, priekšmeti ar gumijas oderi un apģērbi vai spilveni, kas pildīti ar gumijas polsterējumu.
- Pārliecinieties, ka veļa nav iespiesta starp ierīces durtiņām un gumijas blīvi.
- Veļas mīkstinātāji un tamlīdzīgi izstrādājumi jāizmanto tikai atbilstoši veļas mīkstinātāja ražotāja norādēm.
- Izņemiet no apģērbiem visus priekšmetus, kas var izraisīt aizdegšanos, piemēram, šķiltavas un sērkociņus.
- BRĪDINĀJUMS! Nekad neapturiet veļas žāvētāja darbību pirms žāvēšanas cikla beigām, izņemot gadījumus, kad visi priekšmeti tiek ātri izņemti un izklāti, lai izvēdinātos atlikušais siltums.
- Pirms jebkādām apkopes darbībām izslēdziet ierīci un atvienojiet spraudkontaktu no elektrotīkla.

2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

2.1 Uzstādīšana

 Brīdinājums! Ugunsgrēka risks/ uzliesmojoši materiāli

- Noņemiet visu iesaiņojumu.
- Neuzstādiet un nelietojiet bojātu ierīci.
- Ievērojiet kopā ar ierīci piegādātās uzstādīšanas norādes.
- Neuzstādiet ierīci vietā, kur nenotiek gaisa apmaiņa
  Ierīce satur satur uzliesmojošu gāzi, propānu (R290), gāzi, kas ir videi praktiski nekaitīga. Sargājiet ierīci no liesmām un aizdegšanās avotiem. Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu dzesētāja shēmu, kas satur propānu.
- Vienmēr uzmanīgi pārvietojiet ierīci, jo tā ir smaga. Vienmēr izmantojiet drošības cimdus un slēgtus apavus.
- Neuzstādiet un nelietojiet ierīci vietā, kur temperatūra ir zemāka par 5 °C vai augstāka par 35 °C.
- Virsmai, uz kuras ierīci paredzēts uzstādīt, jābūt līdzenai, stabilai, karstumizturīgai un tīrai.
- Pārvietošanas laikā vienmēr turiet ierīci vertikālā stāvoklī.
- Kad ierīce novietota pastāvīgajā vietā, pārbaudiet, vai tā ir pareizi nolīmeņota, izmantojot spirta līmeņrādi. Ja nepieciešams, noregulējiet kājiņas attiecīgi.

2.2 Pieslēgums elektrotīklam

⚠ BRĪDINĀJUMS!

Ugunsgrēka un elektrošoka risks!

- Pieslēdziet kontaktspraudni kontaktligzdai tikai uzstādīšanas procesa beigās. Pārbaudiet, vai pēc ierīces uzstādīšanas var brīvi piekļūt kontaktspraudnim.
- UZMANĪBU: Šī ierīce ir paredzēta uzstādīšanai/pievienošanai ēkas zemējuma savienojumam.
- Pārliecinieties, ka tehnisko datu plāksnītē norādītie parametri atbilst elektrotīkla parametriem.
- Vienmēr izmantojiet pareizi uzstādītu un drošu elektrotīkla kontaktligzdu.
- Neizmantojiet vairāku kontaktspraudņu adapterus un pagarinātājus.
- Neatvienojiet ierīci, velkot aiz strāvas kabeļa. Vienmēr turiet strāvas kontaktdakšu.
- Nepieskarieties strāvas kabelim vai strāvas kontaktdakšai ar mitrām rokām.

2.3 Lietošana

⚠ BRĪDINĀJUMS!

Pastāv risks gūt savainojumus, elektrošoku, izraisīt ugunsgrēku, apdegumus vai ierīces bojājumus.

- Šī ierīce ir paredzēta tikai izmantošanai mājas apstākļos (iekštelpās).
- Nežāvējiet bojātus (saplīsušus, spurainus) priekšmetus, kas satur jebkāda veida polsterējumu.
- Ja veļa ir mazgāta ar traipu tīrīšanas līdzekli, pirms žāvēšanas cikla veiciet papildu skalošanas ciklu.
- Žāvējiet tikai tādus audumus, kas ir piemēroti žāvēšanai šāda veida ierīcē. Ievērojiet uz apģērbu informatīvajām etiķetēm sniegtos kopšanas norādījumus.
- Nedzeriet un negatavojiet ēdienu ar kondensāta ūdeni/destilētu ūdeni. Tas var izraisīt veselības problēmas cilvēkiem un dzīvniekiem.
- Nesēdiet un nekāpiet uz atvērtām ierīces durvīm.
- Neizmantojiet ierīci piloši slapju apģērbu žāvēšanai.
- Lai nomainītu iekšējā apgaismojuma spuldzi, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru. Redzams LED starojums, neskatieties tieši starā.

2.4 Apkope un tīrīšana

⚠ BRĪDINĀJUMS!

Pastāv traumu un ierīces bojājumu risks.

- Netīriet ierīci ar ūdens strūklu un tvaiku.
- Tīriet ierīci ar mitru mīkstu drānu. Izmantojiet tikai neitrālus mazgāšanas

līdzekļus. Neizmantojiet abrazīvus izstrādājumus, abrazīvus sūkļus, šķīdinātājus vai metāla priekšmetus.
- Ievērojiet piesardzību, tīrot ierīci, lai nepieļautu dzesēšanas sistēmas bojājumus.
- Nepieskarieties kondensatora metāla plāksnēm ar kailām rokām, lai novērstu traumas. Vienmēr valkājiet aizsargcimdus un tīriet, ievērojot rūpību, lai nesabojātu metāla virsmu.
- Tīrot filtrus, izmetiet atkritumu tvertnē plūksnas, lai novērstu mikroplastmasas iekļūšanu ūdens sistēmā.

2.5 Kompresors

⚠ BRĪDINĀJUMS!

Pastāv ierīces bojājumu risks.

- Kompresors un tā sistēma žāvētāja ir uzpildīts ar īpašu vielu, kas nesatur fluoru – hloru – ogļūdeņražus. Sistēmai jāpaliek noslēgtai. Sistēmas bojājumi var izraisīt šķidruma noplūdi.

2.6 Serviss

- Lai salabotu ierīci, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru. Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas.
- Lūdzu, ņemiet vērā, ka pašrocīgi veikti remontdarbi vai remontdarbi, kurus veikušas neprofesionālas personas, var radīt apdraudējumu, un garantija var zaudēt spēku.
- Turpmāk minētās rezerves daļas pieejamas vismaz 10 gadus pēc modeļa ražošanas pārtraukšanas: blīves un paplāksnes, slēdži un sviras, kondensāta sūkņi, durvju bloķēšanas mehānismi, motori un motoru birstes, transmisijas starp motoru un tvertni, ventilatori un ventilatoru ritentiņi, tvertnes un gultņi, ūdens caurules un saistītais aprīkojums, tostarp šļūtenes, vārsti un filtri, kabeļu un slēdži, iespiestas shēmas, elektroniski displeji, termostati un temperatūras sensori, programmatūras atjauninājumi (tostarp programmas atiestatīšanai), atsperes, sildītāji un sildelementi, drošinātāji (atsevišķi vai kopā), motora kondensators, spriegošanas rullīši, durtiņas, durtiņu blīvējums, durtiņu rokturi, durvju bloķēšanas komplekti un enģes, jēlkokvilnas filtri, gaisa filtri, plastmasas perifērijas, kondensāta tvertnes. Jūsu valstī var tikt piemērots ilgāks laiks. Lai iegūtu papildu informāciju, apmeklējeit mūsu tīmekļa vietni.
- Lūdzu, ņemiet vērā, ka dažas no šīm rezerves daļām ir pieejamas tikai profesionāliem remontētājiem un ka ne visas rezerves daļas der visiem modeļiem.
- Attiecībā uz lampu(-ām), kas atrodas šī izstrādājuma iekšpusē, un rezerves daļu lampām, ko pārdod atsevišķi: šīs lampas ir izstrādātas, lai izturētu ārkārtējus fiziskus apstākļus sadzīves tehnikā, piemēram, temperatūru, vibrāciju, mitrumu, vai ir paredzētas informācijas signalizēšanai par ierīces darbības stāvokli. Tās nav paredzētas citiem lietošanas veidiem un nav piemērotas mājsaimniecības telpu apgaismojumam.

2.7 Utilizācija

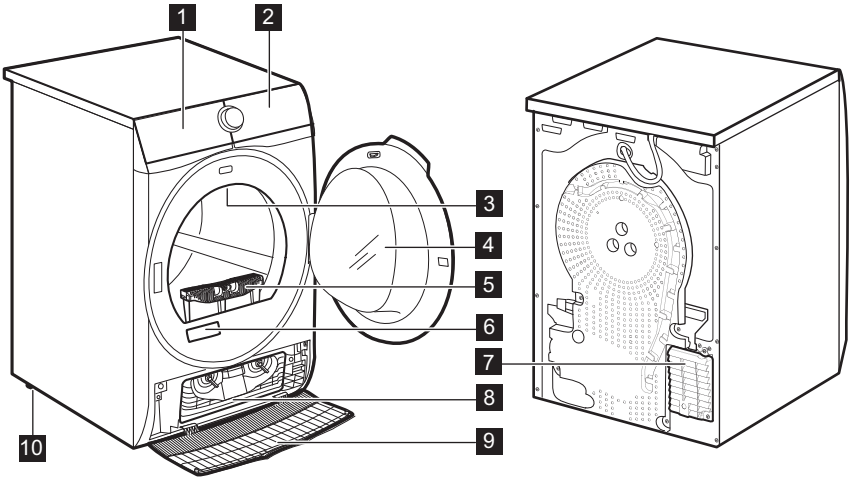
⚠ BRĪDINĀJUMS!

Pastāv traumu un nosmakšanas risks.

Brīdinājums! Ugunsgrēka risks/ materiāla kaitējuma un ierīces bojājumu risks.

- Atvienojiet ierīci no elektropadeves un ūdens padeves.
- Nogrieziet strāvas kabeli netālu no ierīces un utilizējiet to.
- Ierīce satur uzliesmojošu gāzi (R290). Sazinieties ar vietējās pašvaldības iestādēm, lai noskaidrotu, kā pareizi utilizēt ierīci.
- Noņemiet durvju fiksatoru, lai bērni vai mājdzīvnieki nevarētu ierāpties veļas žāvētāja tilpnē un tur sevi ieslēgt.
- Utilizējiet ierīci saskaņā ar WEEE Direktīvu par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem.

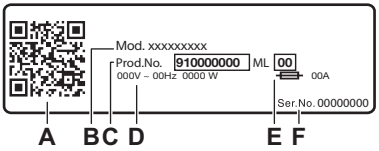
3. PRODUKTA APRAKSTS



1 Ūdens tvertne
2 Vadības panelis
3 Iekšējais apgaismojums
4 Ierīces durvis
5 Filtrs
6 Ražotāja plāksnīte un QR kods
7 Gaisma plūsmas atveres
8 Kondensatora vāks
9 Kondensatora pārsegu
10 Regulējamas kājiņas

ⓘ

Veļas ievietošanas atvieglošanai vai durtiņu virziena maiņas atvieglošanai. (Skatīt atsevišķu lietošanas instrukciju).



Ražotāja plāksnītē norādīts:

A. QR kods
B. modeļa nosaukums
C. produkta numurs
D. elektriskie raksturlielumi
E. Ražošanas posms
F. sērijas numurs

Noskenējiet **QR kodu** ar kameru, lai no lietotņu veikala lejupielādētu lietotni savā viedierīcē, un veiciet norādītās darbības. Reģistrējiet savu produktu un izmantojiet visas tā iespējas.

- Piekļūstiet ierīces informācijai, dokumentācijai un rakstiem par to, kā izmantot labākās funkcijas (lietotāja rokasgrāmata pieejama arī **aeg.com/manuals**)
- Saņemiet lietošanas padomus, problēmu novēršanu, apkopes un remonta informāciju (pieejami arī vietnē **aeg.com/support**)
- Iegādājieties papildpiederumus, vienreizējas lietošanas materiālus un oriģinālās rezerves daļas savai ierīcei (pieejams arī vietnē **aeg.com/shop**)

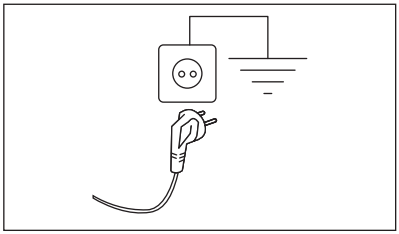
3.1 Pieslēgums elektrotīklam

Ierīces uzstādīšanas beigās jūs varat pieslēgt spraudkontaktu kontaktligzdai.

Nepieciešamie elektroenerģijas parametri ir norādīti datu plāksnītē un sadaļā “Tehniskie dati”. Pārbaudiet, vai tie ir saderīgi ar elektrotīkla parametriem.

Pārbaudiet, vai mājas elektrotīkls ir piemērots ierīces maksimālajai jaudai, ņemot vērā arī visas citas ierīces, kuras var tikt izmantotas.

Pieslēdziet ierīci sazemētai kontaktligzdai.



Strāvas padeves kabelim ir jābūt viegli sniedzamam pēc ierīces uzstādīšanas.

Lai veiktu jebkādus elektriskos darbus, kas nepieciešami šīs ierīces uzstādīšanai, sazinieties ar mūsu pilnvaroto servisa centru.

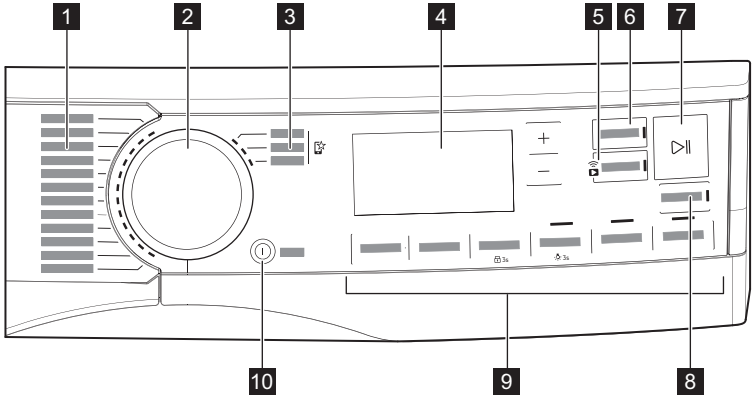
Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par bojājumiem un traumām, kas rodas minēto drošības pasākumu neievērošanas dēļ.

4. TEHNISKIE DATI

Augstums x platums x dziļums	85,0 x 59,6 x 65,7 cm
Maks. dziļums, kad ierīces durvis atvērtas	110,2 cm
Maks. platums, kad ierīces durvis atvērtas	95,1 cm
Pielāgojams augstums	85,0 cm (+ 1,5 cm – kājiņu pieregulēšana)
Veļas tilpnes tilpums	118 l
Maksimālais veļas daudzums	**10,0** kg
Spriegums	230 V
Frekvence	50 Hz
Akustiskā skaņas emisija žāvēšanas cikla Eco programmai ar maksimālu ielādi	62 dB(A)
Kopējā jauda	550 W

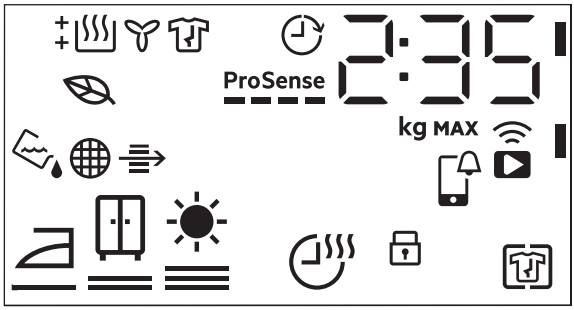
Lietojuma veids	Mājsaimniecība
Atļautā apkārtējās vides temperatūra	no +5 līdz +35°C
Aizsargapvalka nodrošinātais aizsardzības līmenis pret cieto daļiņu un mitruma iedarbību, izņemot gadījumus, kad zemsprieguma ierīcēm nav aizsardzības pret mitrumu	**IPX4**
Dzesētāja gāzes apzīmējums	R290
Aukstumaģenta svars	0,140 kg

5. VADĪBAS PANELIS



1 Programmas
2 Programmu ripas pārslēgs
3 Izlases programmas
4 Displejs
5 Poga Start via App
6 Poga Klaar over
7 Poga Start/Pauze
8 Poga SyncDry
9 Iespējas
10 Aan/Uit poga ar Zemas jaudas funkciju

5.1 Displejs



Simboli displejā	Simbolu apraksts
2:35	cikla laika indikācija
8.0 kg MAX	maksimālais veļas daudzums
0h-24h	pabeigšana noteiktajā laikā (līdz 24 st.)
	bezvadu savienojums
	tālvadības pults
	Pārbaudiet APP paziņojumu
	Iespēja + Anti Crease ieslēgta
	bērnu drošības funkcija ieslēgta
	veļas sausuma pakāpe: gludināšanai, ievietošanai skapī, īpaši sausa
	Iespēja Time Dry ieslēgta
	Indikators: *iztukšojiet ūdens tvertni*
	indikators: *iztīrīt filtru*
	indikators: *pārbaudīt kondensatoru*
	Ieslēdzas, norādot, ka izvēlētie cikli un iespējas ir ar zemu enerģijas patēriņa profilu
	indikators: *žāvēšanas fāze*

Simboli displejā	Simbolu apraksts
	indikators: *atdzesēšanas fāze*
	indikators: *saburzīšanās novēršanas fāze*
	Iespēja Finish In ieslēgta
ProSense	Indikators **ProSense**
MAX	indikators: *pārsniegta maksimālā veļas ielāde*

6. WI-FI — SAVIENOJAMĪBAS IESTATĪŠANA

Šajā sadaļā aprakstīts, kā pieslēgt viedierīci Wi-Fi tīklam un savienot to ar mobilo ierīci.

Ar šīs funkcijas palīdzību jūs varat saņemt paziņojumus, uzraudzīt un pārvaldīt žāvētāju no mobilās ierīces.

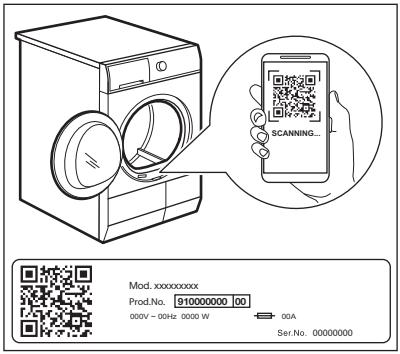
Wi-Fi funkcija kā rūpnīcas noklusējuma iestatījums ir izslēgta.

Lai pieslēgtu ierīci, kas ļaus jums baudīt pilnu funkciju un pakalpojumu klāstu, jums nepieciešams:

- ar bezvadu tīklu mājās ar iespējotu interneta pieslēgumu.
- Bezvadu tīklam pieslēgta mobilā ierīce.

Frekvence	2,412 – 2,472 GHz Eiropas tirgum
Protokols	IEEE 802.11b/g/n
Maksimālā jauda	<20 dBm
Šifrēšana	WPA, WPA2, WPA3

6.1 QR kods uz tehnisko datu plāksnītes



QR kodu var izmantot divos veidos:

- Noskenējiet QR kodu ar iebūvēto kameras lietotni, lai lietotņu veikalā lejupielādētu mūsu lietotni savā viedierīcē, un veiciet norādītās darbības.
- Savienojuma izveidošana starp ierīci un viedierīci procesa vienkāršošanai. Noskenējiet QR kodu, izmantojot mūsu lietotnē integrēto QR kodu skeneri.

6.2 Mūsu lietotnes instalēšana

Pieslēdzot žāvētāju pie lietotnes, turiet viedierīci iekārtas tuvumā.

Pārliecinieties, ka Jūsu viedierīce ir savienota ar bezvadu tīklu.

1. Dodieties savā ierīcē uz App Store vai noskenējiet QR kodu (*skatiet sadaļu "QR kods uz ražotāja plāksnītes"*).

2. Lejupielādējiet un instalējiet mūsu lietotni.
3. Startējiet lietotni. Izvēlieties valsti un valodu un pierakstieties ar savu e-pasta adresi un paroli. Ja jums nav konta, izveidojiet jaunu, izpildot mūsu lietotnē sniegtos norādījumus.

6.3 Bezvadu savienojuma konfigurācija

Pirms sākat konfigurāciju, lejupielādējiet un instalējiet mūsu lietotni savā viedierīcē.

1. Nospiediet On/Off (Ein/Aus) pogu, lai ieslēgtu ierīci.
2. Uzgaidiet aptuveni 8 sekundes.
3. Vienlaikus nospiediet Remote Start (Fernstart) pogu un turiet to nospiestu aptuveni 3 sekundes, līdz atskan viena klikšķa skaņa.

Displejā parādās symbols On un . Pēc dažām sekundēm paliek tikai mirgojošs simbols: joprojām deg. Ierīce sāk savienojumu, un tai nepieciešamas aptuveni 10 sekundes, lai aktivizētu bezvadu moduli.

Kad ierīce ir gatava: AP **(Access Point)** parādās displejā. **Access Point** ir atvērta aptuveni 5 minūtes.

4. Konfigurējiet mūsu lietotni savā viedierīcē un izpildiet norādījumus uz ekrāna, lai pieslēgtu ierīci Wi-Fi tīklam.
5. Ja savienojums ir izveidots, AP simbols ir izslēgts un Wi-Fi ikona deg nepārtraukti.

Katru reizi, kad ieslēgsiet ierīci, tā mēģinās automātiski pieslēgties tīklam. Kad savienojums ir izveidots, simbols: pārstāj mirgot.

Lai izslēgtu bezvadu savienojumu, pieskarieties un turiet Remote Start (Fernstart) pogu, līdz dzirdat viena klikšķa skaņu. Simbols: OFF parādās displejā.

Ierīce saglabā pēdējā savienojuma konfigurāciju. Lai izmantotu ierīces funkcijas, bezvadu savienojumam ir jābūt On režīmā.

Lai noņemtu bezvadu tīkla akreditācijas datus, pieskarieties un turiet nospiestu Remote Start (Fernstart) pogu apmēram 10 sekundes, līdz dzirdat 2 pīkstienus. Simbols: — — — parādās displejā.

6.4 Attālinātā ieslēgšana

Mūsu lietotne ļauj kontrolēt veļas mazgāšanu, izmantojot mobilo ierīci. Tajā ir daudz programmu, noderīgas funkcijas un īpaši Jūsu ierīcei paredzēta produkta informācija. Lietotnē jūs varat izvēlēties programmas, kas ir pieejamas ierīces vadības panelī, kā arī atbloķēt papildu programmas, kas ir pieejamas tikai mobilajā ierīcē. Papildu programmas var mainīties laika gaitā līdztekus jaunām lietotnes versijām. Tā ir personalizētu veļas kopšana – viss no Jūsu mobilās ierīces.

Attālinātā palaišana ļauj aktivizēt ciklu, izmantojot tālvadību.

Tālvadība ieslēdzas automātiski, kad piespiežat pogu Start/Pause, lai aktivizētu programmu, taču žāvēšanas programmu iespējams ieslēgt arī attālināti.

Attālinātā ieslēgšana

Ātri pieskaroties šai pogai , tiek aktivizēta funkcija Attālinātā palaišana, kas ļauj jums attālināti palaist, pauzēt un apturēt ierīces darbību.

Iedegas saistītā diode un displejā parādās attiecīgā ikona.

ⓘ

Ja iestatāt programmu, izmantojot lietotni, un tā neatbilst pogas stāvoklim, APP teksts parādās pārmaiņus ar programmas ilgumu.

Turiet nospiestu šo pogu ilgāku laiku, lai veiktu divas citas funkcijas:

- turiet to nospiestu 3 sekundes līdz brīdim, kad atskan klikšķis: tiek ieslēgts un izslēgts Wi-Fi.
- turiet to nospiestu 10 sekundes, līdz atskan dubults pīkstiens, un displejā redzat ---- : atiestatiet tīkla akreditācijas datus.

6.5 Bezvadu atjaunināšana

⚠ **BRĪDINĀJUMS!**

Ir ļoti vēlams neizslēgt un neatvienot ierīci no elektrotīkla atjaunināšanas laikā.

Lietotne var piedāvāt atjauninājumu jaunu funkciju lejupielādei.

Atjauninājumu var pieņemt tikai, izmantojot lietotni.

Ja darbojas kāda programma, lietotne paziņo, ka atjaunināšana sāksies pēc programmas beigām.

Atjaunināšanas laikā ierīce displejā rāda UPd.

Ierīce būs atkal lietojama pēc atjaunināšanas pabeigšanas, netiks parādīts nekāds paziņojums par veiksmīgu atjaunināšanu.

Ja rodas kļūda, ierīce displejā rāda Err: vienkārši nospiediet jebkuru taustiņu vai pagrieziet regulatoru, lai atgrieztos normālas lietošanas režīmā.

6.6 Wi-Fi vienmēr ieslēgts

Funkciju “Wi-Fi vienmēr ieslēgts” var aktivizēt tikai, izmantojot mūsu lietotni.

Šī funkcija saglabā ierīces savienojumu ar tīklu pat tad, ja ierīce ir izslēgta, lai to vienmēr varētu attālināti pamodināt un pārvaldīt no jūsu ierīces.

Indikators pārmaiņus ieslēdzas un izslēdzas (1 sekundi ieslēgts, 5 sekundes izslēgts).

Ierīci var ieslēgt, nospiežot On/Off (Ein/Aus) pogu vai lietotnē.

ⓘ

Funkcija Wi-Fi vienmēr ieslēgts var ietekmēt elektroenerģijas patēriņu. Pēc noklusējuma funkcija “Wi-Fi vienmēr ieslēgts” ir atspējota.

7. PROGRAMMAS

7.1 Mūsu lietotne un papildu slēptās programmas

Mūsu lietotne sniedz **plašu izvēli ar papildu slēptām programmām**. Savienojiet ierīci ar lietotni, un jūs varēsiet izvēlēties žāvēšanas programmu, kas visvairāk atbilst jūsu vajadzībām.

Varat arī saglabāt atmiņā jebkurus slēptos ciklus izlases programmu pozīcijās. Lai izvēlētos programmu tieši no ierīces, skatiet punktu “Izlases programmas ” sadaļā “Iespējas”.

Sporta apģērbi	Spilvens	Džinsi
Treniņtērps	Dvieļi	Zīds
Futbola/regbija apģērbs	Apģērbs ar mājdzīvnieku spalvām	Zīdaiņu apģērbi
Slēpošanas apģērbs	Viegli gludināt	Lins
Aizkari	Pretalerģisks tvaiks	Žāvēšanas plaukts

7.2 Programma's

Programma's	Veļas daudzums [1]	Īpašības / auduma atzīme [2]
MixDry	**6,0 kg**	Paredzēts nešķirota apģērba ikdienas žāvēšanai. Vienmērīgi izžāvē ikdienas kokvilnas, kokvilnas un sintētikas sajaukuma un sintētikas apģērbus.
Eco [3]	**10,0 kg**	Programma piemērota mitras kokvilnas veļas žāvēšanai un ir visefektīvākā programma mitras kokvilnas veļas žāvēšanai nepieciešamā elektroenerģijas patēriņa ziņā. Sausuma pakāpe nav pielāgojama un ir iestatīta pēc noklusējuma cupboardDry/gatava uzglabāšanai.
Katoen	**10,0 kg**	Programma baltiem un krāsainiem kokvilnas izstrādājumiem. Noklusējuma iestatījums ir sausuma līmenis "gatavs glabāšanai".
Synthetica	**4,0 kg**	Jauktiem apģērbiem, kas galvenokārt satur sintētiskās šķiedras, piemēram, poliesterus, poliamīdus utml.
Fijne was	**2,0 kg**	Ieteicama patiesi smalkiem audumiem, tādiem kā viskoze, mākslīgais zīds, akrils un to sajaukumi.
Wol	**1,0 kg**	Maigi izžāvē veļas mašīnā un ar rokām mazgājamus vilnas apģērbus. Nekavējoties izņemiet apģērbu, kad programma ir beigusies. WOOLMARK WOOL CARE WOOL HAND WASH SAFE Šīs veļas mazgājamās mašīnas vilnas žāvēšanas ciklu pārbaudīja un par labu atzina uzņēmums "Woolmark Company". Šīs cikls ir piemērots, lai žāvētu vilnas izstrādājuma apģērbus, kuriem uz etiķetes norādīts, ka tie jāmazgā ar rokām, ar noteikumu, ka tie mazgāti, izmantojot Woolmark apstiprinātu mazgāšanas ciklu apģērbiem, kas jāmazgā ar rokām, un izžāvēti saskaņā ar šīs iekārtas ražotāja instrukcijām. M2441 Woolmark simbols daudzās valstīs ir atzīts par sertifikācijas zīmi.
3kg Snel	**3,0 kg**	Ātrais cikls ikdienas kokvilnas, kokvilnas un sintētikas sajaukuma un sintētikas apģērbiem. Ideāli piemērots viegliem apģērbiem.

Programma's	Veļas daudzums [1]	Īpašības / auduma atzīme[2]	
Beddengoed **XL**	**4,5 kg**	Žāvē līdz pat trim gultas veļas komplektiem vienlaikus. Samazina lielu veļas gabalu savērpšanos vai sapīšanos, nodrošinot, ka katrs veļas gabals sasniedz vienmērīgu sausumu bez mitriem plankumiem.	/
Outdoor	**2,0 kg**	Palīdz saglabāt no tehniskiem audumiem izgatavotu āra apģērbu funkcionalitāti, atjaunojot ūdensnecaurlaidīgu jaku un virsjaku ar izņemamu oderi (kas piemērotas žāvēšanai veļas žāvētājā) ūdensnecaurlaidību.	/
Hygiëne	**5,0 kg**	Žāvē un sanitāri apstrādā jūsu apģērbus un citus izstrādājumus, pastāvīgi uzturot temperatūru virs 60 °C un tādējādi likvidējot 99,9 % baktēriju un vīrusu[4]. Piezīme: Šis cikls jāizmanto tikai mitriem izstrādājumiem. Nav piemērots smalkiem izstrādājumiem.	/
Dekbed	**3,0 kg**	Nodrošina iekšējo daļu pareizu žāvēšanu caur vienas vai divu kārtu apvalkiem segām, spilveniem un polsterētiem palagiem.	/
Donsjassen	**2,0 kg**	Automātiska programma, kura precīzi izžāvē iekšējo polsterējumu pat jakām ar spalvām, dūnām vai sintētisko pildījumu. Uztur apģērba izskatu un termisko funkcionalitāti.	/

1) Maksimālais svars attiecas uz vienumiem sausā veidā.

2) Auduma marķējuma nozīmi skatiet nodaļā *IKDIENAS LIETOŠANA: veļas sagatavošana.*

3) Šī atsauces programma tiek izmantota, lai novērtētu ierīces atbilstību Apvienotās Karalistes ekodizaina un energomarķējuma noteikumiem, Regulai (ES) 2023/2533 un Regulai (ES) 2023/2534. Šī programma var izžāvēt kokvilnu no 60 % sākotnējā mitruma līmeņa līdz galīgajam mitruma līmenim 0 %.

4) . Pārbaudes veiktas attiecībā uz zarnu nūjiņām (Escherichia coli), raugveida sēnītēm (Candida albicans) un MS2 bakteriofāgu. Neatkarīgas pārbaudes 2021. gadā veica Swissatest Testmaterialien AG (testa ziņojuma nr. 20212038).

Programs un iespēju izvēles saderība

	Iespējas				
Programs [1]	**Dryness**	**Time Dry**	**Anticrease**	**Silent**	**Refresh**
MixDry		■	■	■	■
Eco			■		
Cottons		■	■	■	■
Synthetics		■	■	■	■

	Iespējas				
Programs [1]	**Dryness**	**Time Dry**	**Anticrease**	**Silent**	**Refresh**
Delicates	**2)**		■		
Wool		■ **3) 4)**			
3kg Quick	**2)**		■		
Bedlinen **XL**		■	■		
Outdoor	**2)**		■		
Hygiene	**2)**		■		
Duvet	**2)**		■		
Down Jacket			■		

1) Neatkarīgi no programmas jūs varat vienlaikus iestatīt vienu vai vairākas iespējas.
2) Iestatījums pēc noklusējuma
3) Skatiet sadaļu IESPĒJAS:
4) Time Dry programmai Wool

8. IESPĒJAS

8.1 Dryness Level (Trockengrad)

Šī iespēja palīdz sasniegt vēlamo veļas sausuma pakāpi. Jūs varat atlasīt turpmāko sausuma līmeni:

	Gatavs gludināšanai — **gludinātas veļas** sausuma pakāpe
	Gatavs glabāšanai — **ievietošanai skapī** sausuma pakāpe[1)]
	Gatavs glabāšanai — **ļoti sausa** sausuma pakāpe

1) Noklusējuma izvēle, kura saistīta ar programmu

Galīgās mitruma pakāpes pielāgošana

Tas var būt nepieciešams, jo sausuma pakāpi var ietekmēt dažādi apstākļi, piemēram, ūdens tips, strāvas stiprums vai apkārtējās vides temperatūra.

KĀ PAREIZI ŽĀVĒT:

1. Mēģiniet pielāgot sausuma pakāpi (sk. iepriekš aprakstīto iespēju *Stupeň sušení*).
2. Ja vēlaties papildus palielināt veļas sausuma pakāpi, varat mainīt sausuma pakāpes noklusējuma iestatījumus (sk. turpmāk). Šis pielāgojums darbosies vairumā programmu, izņemot programmas **Eco**, Vlna, Přikrývka, Péřová bunda, Osvěžení , ja tādas ierīcē ir pieejamas.

Lai mainītu noklusējuma mitruma pakāpi:

1. Ieslēdziet ierīci.
2. Izvēlieties vienu no iespējamajām programmām.

3. Vienlaikus turiet piespiestas pogas **Čas sušení** un **+ Proti pomačkání**.

Displejā parādās viens no simboliem:

— Maksimāls sausums

— Papildu sausums

— Standarta sausums

4. Atkārtoti pieskarieties pogai **Start/Pauza**, līdz sasniedzat vēlamo sausuma pakāpi.

Sausuma pakāpe	Displeja simbols
maksimāls sausums	
sausāka veļa	
standarta sausa veļa	

5. Lai ierīce atcerētos attiecīgo iestatījumu, vienlaikus turiet nospiestas pogas **Čas sušení** un **+ Proti pomačkání** aptuveni 2 sekundes.

ⓘ

Ar Wi-Fi tīklu savienotām ierīcēm dažas sekundes tiek parādīta **ProSense** joslu animācija, lai norādītu, ka jūsu ierīce atjauno datus mākoņserverī.
Ja tā vietā režīms tiek mainīts ar pogas pagriešanu vai ierīces izslēgšanu, datu sinhronizācija tiks veikta uz reiz pēc atkārtotas savienojuma izveides ar Wi-Fi.

8.2 Time Dry

Paredzēts: Cottons, Bedlinen **XL**, Synthetics un MixDry programmas. Ļauj lietotājam iestatīt konkrētu žāvēšanas programmas laiku no 10 minūtēm līdz 2 stundām (solis – 10 minūtes). Kad šī iespēja ir iestatīta maksimāli pieejamajā apjomā, izdziest veļas daudzuma indikators.

ⓘ

Cikla ilgums atbilst iestatītajam žāvēšanas laikam neatkarīgi no tilpnē ievietotā veļas daudzuma un sausuma pakāpes.

ŽĀVĒŠANAS LAIKA IETEIKUMI	
līdz 10 min	tikai vēss gaiss (bez sildītāja).
10–40 min	papildu žāvēšana sausākam rezultātam pēc iepriekšējā žāvēšanas cikla.
> 40 min	neliela, labi izgriezta (>1200 apgr./min) veļas daudzuma (līdz 4 kg) pilna cikla žāvēšana

Time Dry programmai Wool

Wool programmai piemērota iespēja, lai pielāgotu galīgo sausuma pakāpi kā sausāku vai mazāk sausu.

8.3 Anticrease

Pagarina pretburzīšanās fāzi (30 minūtes) žāvēšanas cikla beigās līdz 120 minūtēm. Pēc žāvēšanas fāzes tilpne ik pa laikam apgriežas, lai novērstu apģērba burzīšanos. Veļu var izņemt no žāvētāja pretburzīšanās fāzes laikā.

8.4 Silent Mode

Ierīce darbojas ar zemu trokšņa līmeni, neietekmējot žāvēšanas kvalitāti. Ierīce darbojas lēnāk ar ilgāku ciklu.

8.5 Auffrischen

Ilgi glabātu audumu atsvaidzināšanai. Maksimālais ievietojamās veļas daudzums nedrīkst pārsniegt 1 kg.

8.6 End Signal

Skaņas signāls tiek atskaņots šādos gadījumos:

- cikla beigas
- burzījumu novēršanas fāzes sākumā un beigās

Pēc noklusējuma skaņas signāls vienmēr ir ieslēgts. Jūs varat izmantot šo iespēju, lai ieslēgtu vai izslēgtu skaņu.

8.7 Finish In

ⓘ

Šī iespēja ļauj izvēlēties laiku, kurā programmai beigt darbību. Pēc aktivizēšanas žāvētājs nogaida īsto brīdi, kad sākt žāvēšanas procesu.

Finish In laiks ir gaidīšanas laika un žāvēšanas laika summa.

8.8 Izlases programmas

Šīs atlases pozīcijas ir pieejamas pēc tam, kad ierīcei ir izveidots savienojums ar Wi-Fi.

Izlases programmas var iestatīt un saglabāt lietotnē, izvēloties tikai no pieejamajām programmām, kas sadalītas trīs kategorijās, kā norādīts uz vadības paneļa.

Kad ir iestatītas izlases programmas, varat atlasīt tās, izmantojot lietotni vai pagriežot programmu pārslēgu attiecīgajā pozīcijā: iedegas atbilstošais indikators un attiecīgi mainās displejā redzamā informācija.

ⓘ

Izlases programmas var atcelt, lietotnē atlasot attiecīgu komandu vai nospiežot rūpnīcas noklusējuma iestatījumu pogu kombināciju.

8.9 Funkcija SyncDry

Šī funkcija ļauj veļas žāvētājam automātiski iestatīt vispiemērotāko programmu, kas atbilst pēdējai, tikko pabeigtajai mazgāšanas programmai. Jums tikai jāpalaiž žāvēšanas programma, kad veikta veļas ielāde žāvētājā. Veļas žāvētājam, nav jāveic citi programmu vai iespēju iestatījumi.

Kad mazgāšanas programma ir beigusies, veļas mašīna, izmantojot mājas maršrutētāja Wi-Fi, nosūta programmas datus uz Mākoni un uz jūsu veļas žāvētāju.

ⓘ

Lai lietotu funkciju SyncDry, AEG veļas žāvētājam un veļas mašīnai ir jābūt savienotiem vienā un tajā pašā mājas tīklā un savienotiem pārī ar mūsu lietotni.

Lai ieslēgtu funkciju:

1. Kad mazgāšanas cikls ir beidzies, pārvietojiet tīro veļu uz veļas žāvētāju.
2. Pieskarieties pogai **SyncDry**.
3. Visi displeja simboli paliks izslēgtā stāvoklī, izņemot **Wi-Fi** ikonu un **ProSense** joslas, kuras rāda animāciju dažās sekundes, kamēr ierīce iegūst datus no mākoņa.
4. Displejs automātiski atjaunināsies ar ieteicamo programmu. Ja datu saņemšana nav veiksmīga, pēc 10 sekundēm LED izslēdzas, un ierīce atskaņo kļūdas skaņas signālu. Tad tiek atjaunota iepriekš atlasītā programma.
5. Pieskarieties pogai **Start/Pause**, lai sāktu žāvēšanas procesu.

ⓘ

Kad programma **SyncDry** ir iestatīta, lietotājs joprojām var mainīt iespējas vai izvēlēties citu programmu, pagriežot pogu vai izmantojot LIETOTNI. Šādos gadījumos pogas **SyncDry** LED indikators izslēgsies, lai norādītu, ka izvēlētā programma vairs nav ieteiktā. **SyncDry** automātisko programmu var izvēlēties atkal, nospiežot attiecīgo pogu, kamēr dati ir pieejami Cloud mākonī.

9. IESTATĪJUMI

9.1 Ūdens tvertnes indikatora deaktivizēšana

Ūdens tvertnes indikators ir aktivizēts pēc noklusējuma. Tas iedegas žāvēšanas cikla beigās vai cikla laikā, ja ūdens tvertne ir pilna. Ja ir uzstādīts izsūknēšanas komplekts, ūdens tvertne iztukšojas automātiski un indikatoru var deaktivizēt.

Lai deaktivizētu indikatoru:

1. Ieslēdziet ierīci.
2. Izvēlieties vienu no iespējamajām programmām.
3. Vienlaikus piespiediet un turiet **Silent (Leise)** un **Energy Save (Energie Sparen)** pogas.

Ūdens tvertnes indikators: ir izslēgts, un parādās simbols – ūdens tvertnes indikators ir pastāvīgi **deaktivizēts**

ⓘ

Lai aktivizētu ūdens tvertnes indikatoru, izpildiet iepriekš minētos norādījumus.

Ūdens tvertnes indikators: ir ieslēgts un parādās simbols – ūdens tvertnes indikators ir pastāvīgi **aktivizēts**

9.2 Darba stundu skaitītājs

Šī funkcija sniedz iespēju rādīt kopējo ierīces darbības laiku stundās, kas tiek skaitītas no brīža, kad ierīce ir pirmo reizi ieslēgta. Tiek rādīts faktiskais ciklu darbības laiks (neietver pauzes, atliktā starta laiku).

Lai aplūkotu šo rādītāju, veiciet turpmākās darbības.

1. Ieslēdziet ierīci, nospiežot pogu **On/Off**.
2. Pāris sekundes turiet nospiestas pogas **Time Dry** un **Dryness Level**.
3. Pēc 3 sekundēm displejā tiek parādītas ierīces kopējās nostrādātās darba stundas: piemēram, ja darba laiks ir **1276** stundas, displejā rādīs tekstu **Hr** 2 sekundes, un pēc tam **12** 2 sekundes, kam sekos **76**. Šī vērtība tiek parādīta ar divu ciparu secību vienlaikus: pirmie divi cipari norāda tūkstošus un simtus, otrie divi cipari norāda desmitus un vienus.

Lai izietu no šī režīma, nospiediet jebkuru pogu, pagrieziet programmu izvēles pogu vai izslēdziet ierīci.

9.3 Rūpnīcas noklusējuma iestatījumi

Šī funkcija ļauj atjaunot rūpnīcas noklusējuma iestatījumus. Saglabātās iespējas un darba režīmi tiks atiestatīti. Tas arī dzēsīs Wi-Fi tīkla pieteikšanās datus no ierīces atmiņas un atiestatīs personalizētos programmu iestatījumus, tostarp izlases programmas.

Lai **aktivizētu** šo iespēju, veiciet turpmākās darbības.

1. Ieslēdziet ierīci, nospiežot **On/Off (Ein/ Aus)** pogu.
2. Uzgaidiet aptuveni 8 sekundes.
3. Vienlaikus nospiediet **Silent (Leise)** un **+ Anti Crease (Knitterschutz)** pogas un paturiet dažas sekundes.
4. Ierīce apstiprinās darbību, displejā rādot – – –.

ⓘ

Ja procedūra nedarbojas (tas var būt noildzes vai nepareizas pogu kombinācijas dēļ), izslēdziet ierīci un atkārtojiet secību no sākuma.

10. PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS

ⓘ

Pirmo reizi iedarbinot žāvētāju, tiek automātiski atbrīvoti aizmugures veļas tilpnes fiksatori. Ir iespējams, ka atskan troksnis.

Lai atbrīvotu aizmugures veļas tilpnes fiksatorus:

1. Ieslēdziet ierīci.
2. Iestatiet jebkuru programmu.
3. Nospiediet taustiņu Sākt/Pauze.

Veļas tilpne sāk griezties. Aizmugures veļas tilpnes fiksatori tiek deaktivēti automātiski.

Pirms ierīces lietošanas veļas žāvēšanai:

- Notīriet veļas žāvētāja tilpni ar mitru drānu.
- Palaidiet 1 stundas programmu ar mitru veļu.

ⓘ

Žāvēšanas cikla sākumā (pirmajās 3 – 5 min.) iespējams nedaudz augstāks skaņas līmenis. Tas notiek tāpēc, ka iedarbojas kompresors. Tā ir normāla parādība ierīcēm, kuras darbina kompresors, piemēram, ledusskapjiem un saldētavām.

10.1 Neparasta smaka

Ierīce ir cieši iesaiņota.

Pēc izstrādājuma izsaiņošanas var būt jūtama neparasta smaka. Tā ir normāla parādība pilnīgi jauniem produktiem.

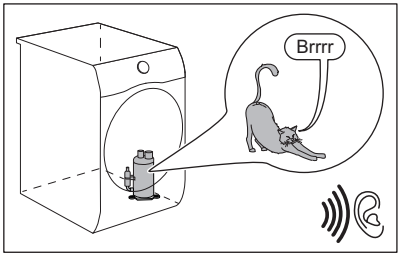
Ierīce ir izgatavota no dažādiem materiāliem, kas kopā var radīt neparastu smaku.

Laika gaitā, pēc dažiem žāvēšanas cikliem smaka pakāpeniski izzūd.

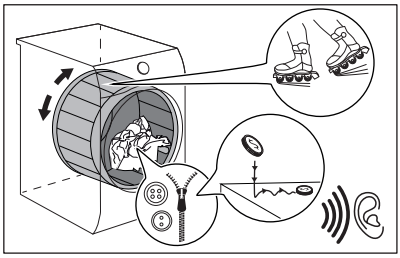
10.2 Trokšņi

Dažreiz žāvēšanas cikla laikā var būt dzirdami dažādi trokšņi. Tie ir normāli darbības trokšņi.

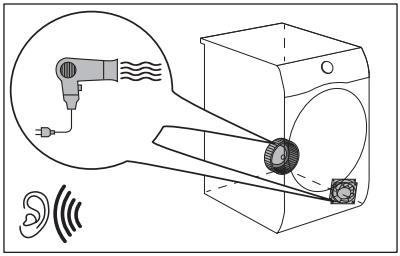
Darbojas kompresors.



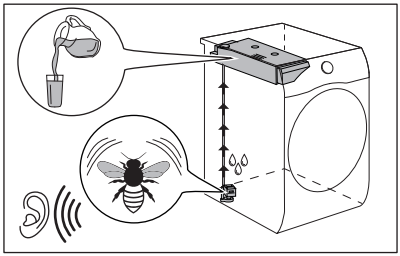
Rotē veļas tilpne.



Darbojas ventilatori.



Darbojas sūknis, un tvertnē tiek pārsūknēts kondensāts.



11. IZMANTOŠANA IKDIENĀ

11.1 Veļas sagatavošana

Tvertnes ielāde līdz maksimālai ietilpībai, kas norādīta attiecīgajām programmām, palīdzēs ietaupīt enerģiju.

Apģērbs pēc mazgāšanas bieži ir sagriezies un sapinies.
Sagriezušās un sapinušās veļas žāvēšana ir neefektīva.
Lai nodrošinātu pienācīgu gaisa plūsmu un vienmērīgu žāvēšanu, apģērbu ir ieteicams izpurināt un ievietot žāvētājā pa vienam gabalam.

Lai nodrošinātu pareizu žāvēšanas procesu:

- Aizveriet rāvējslēdzējus.
- Aiztaisiet segu pārsegu aizdares.

- Nežāvējiet vaļīgas saites vai lentes (piem., priekšautiem). Pirms programmas sākšanas sasieniet.
- Izņemiet no kabatām visus priekšmetus.
- Apģērbus, kuru iekšējais slānis izgatavots no kokvilnas, jāizgriež otrādi. Kokvilnas slānim jābūt vērstam uz āru.
- Vienmēr iestatiet programmu, kas piemērota veļas veidam.
- Nelieciet kopā gaišus un tumšus apģērbus.
- Izmantojiet kokvilnai, adītām jakām un trikotāžas apģērbiem piemērotu programmu, lai novērstu apģērbu saraušanos.
- Nepārsniedziet programmu nodaļā vai displejā norādīto maksimālo veļas daudzumu.
- Žāvējiet tikai to veļu, kuru drīkst žāvēt žāvētājā. Skatiet norādes uz auduma.
- Nežāvējiet lielus priekšmetus kopā ar maziem. Mazi apģērba gabali var ieķerties lielajos un palikt mitri.
- Izpuriniet lielus apģērba un auduma gabalus pirms to ievietošanas žāvētājā. Tas jādara, lai pēc žāvēšanas cikla iekšpusē nepaliktu mitras vietas.

Norādes uz auduma	Apraksts
	Apģērbu drīkst žāvēt žāvētājā.
	Apģērbu drīkst žāvēt žāvētājā augstā temperatūrā.
	Apģērbu drīkst žāvēt žāvētājā tikai zemā temperatūrā.
	Apģērbu nedrīkst žāvēt žāvētājā.

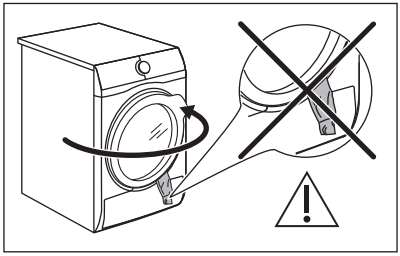
11.2 Lai sasniegtu vislabākos žāvēšanas rezultātus

- Izvēlētajai programmai jābūt piemērotai žāvējamo drēbju veidam.
- Filtram jābūt tīram. Aizsērējis filtrs padara žāvēšanu neefektīvu.
- Pirms drēbju ievietošanas ieteicams tās izpurināt. Vaļīgas drēbes žāvējas labāk.
- Ievērojiet ievietojamās veļas svara ierobežojumu.
- Gaisa plūsmas atverēm jābūt tīrām.

11.3 Veļas ievietošana tilpnē

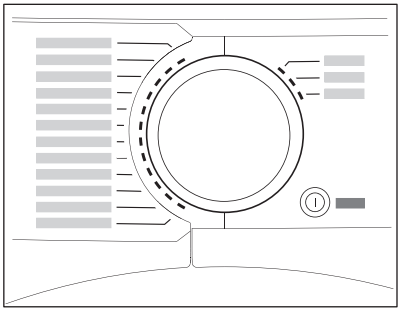
⚠ UZMANĪBU!

Nodrošiniet, ka veļa nav iespiesta starp ierīces durvīm un gumijas blīvi.



1. Atveriet ierīces durvis.
2. Ievietojiet veļu tvertnē pa vienam veļas gabalam.
3. Aizveriet ierīces durvis.

11.4 Ierīces ieslēgšana



Lai ieslēgtu ierīci:

Piespiediet taustiņu On/Off.
Ja ierīce ir ieslēgta, daži indikatori parādās displejā.

11.5 Zemas jaudas režīms

Lai samazinātu enerģijas patēriņu, šī funkcija automātiski deaktivizē ierīci:

- Pēc 5 minūtēm, ja nav palaista programma.
- Pēc 5 minūtēm pēc programmas beigām vai pretburzīšanās cikla.

ⓘ

Kad ierīce pāriet zemas jaudas režīmā, displejs un ikonas izslēdzas. Jūs varat atkārtoti aktivizēt tos, nospiežot On/Off pogu.

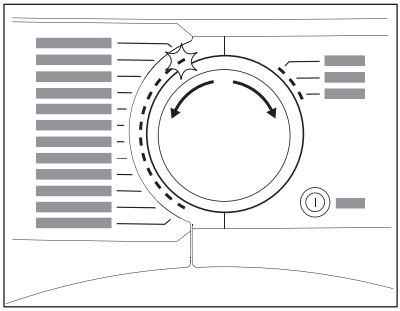
ⓘ

Pēc noklusējuma iestatītā programma, kas ieslēdzas pēc atkārtotas aktivizēšanas no zemas jaudas režīma, ir Eco programma.

ⓘ

Ja ir ieslēgts Wi-Fi un ir iespējota tālvadības pults, attālinātās palaišanas ikona paliek iedegta arī tad, kad ierīce ieslēdzas zemas jaudas režīmā, tomēr šajā gadījumā pēc ierīces pamošanās no zemas jaudas režīma programma ir iestatīta iepriekš izvēlētajā programmā.

11.6 Programmas iestatīšana



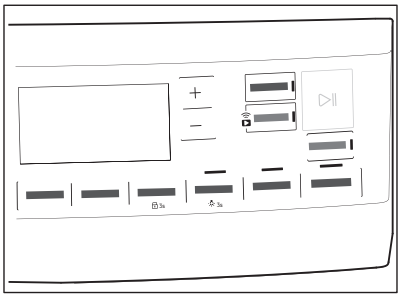
Lai iestatītu programmu, izmantojiet programmu pārslēgu.
Displejā parādīsies aptuvenais programmas ilgums.

ⓘ

Faktiskais žāvēšanas laiks būs atkarīgs no ielādes (daudzuma un sastāva), istabas temperatūras un veļas mitruma pēc tās izgriešanas centrifūgā pēc izgriešanas cikla.

11.7 Iespējas

Programmai ir iespējams iestatīt vienu vai vairākas iespējas.



Lai aktivizētu vai deaktivizētu kādu iespēju, pieskarieties attiecīgajam taustiņam.
Displejā parādās tās simbols vai iedegas virs taustiņa izvietotais indikators.

11.8 Bērnu drošības funkcijas iespēja

Ierīcei iespējams iestatīt bērnu drošības ierīci, lai bērni nerotaļātos ar to. Bērnu drošības funkcijas iespēja bloķē visus skārientaustiņus

un programmu pārslēgu (šī funkcija nenobloķē taustiņu **On/Off**).

Jūs varat aktivizēt bērnu drošības funkciju:

- Ierīce nesāks darboties, kamēr jūs nepieskarsieties taustiņam **Start/Pause**
- Kad pieskarsieties taustiņam **Start/ Pause**,cprogrammas un iespēju izvēle nebūs pieejama.

Bērnu drošības funkcijas aktivizēšana:

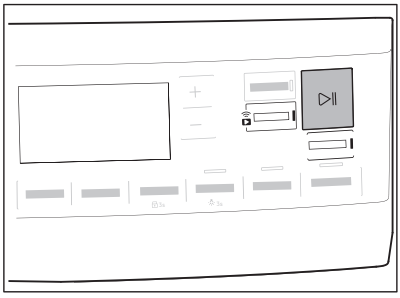


1. Ieslēdziet žāvētāju.
2. Izvēlieties vienu no iespējamajām programmām.
3. Pieskarieties un turiet nospiestu pogu **+ Anti Crease (Knitterschutz)** aptuveni 3 sekundes.

Simbols 🔒 parādās displejā.

4. Lai izslēgtu bērnu drošības funkciju, vēlreiz pieskarieties iepriekš minētajiem taustiņiem, līdz simbols pazūd.

11.9 Programmas sākšana



Lai aktivizētu programmu:

Pieskarieties taustiņam **Start/Pause**. Ierīce sāk darboties un virs taustiņa izvietotais indikators beidz mirgot un paliek degam.

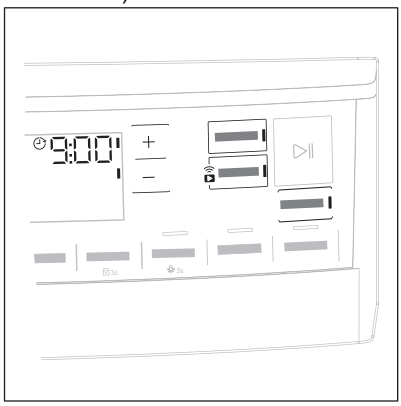
11.10 Programmas sākšana ar Finish In (Fertig In)

Šī iespēja ļauj izvēlēties laiku, kurā programmai beigt darbību. Pēc aktivizēšanas žāvētājs nogaida īsto brīdi, kad sākt žāvēšanas procesu.

Finish In (Fertig In) laiks ir gaidīšanas laika un žāvēšanas laika summa.

Lai iestatītu iespēju Finish In (Fertig In):

1. Iestatiet žāvēšanas programmu un iespējas.
2. Pieskarieties pogai Finish In (Fertig In).
3. Spiediet pogu **+** vai **-**, līdz displejā redzams vēlamais laiks, kad programmai būtu jābeidz darbs (piem., 12h, ja programmai jābeidz darbs pēc 12 stundām)



4. Pieskarieties pogai Start/Pause. Veļas tilpne sāk veikt **ProSense** aprēķinu, ja tas ir paredzēts atlasītajā programmā.
5. Ierīce sāk laika atskaiti līdz programmas beigu laikam, un programma sāk darboties, lai pabeigtu darbību iestatītajā laikā.

11.11 ProSense veļas daudzuma noteikšana

ProSense tehnoloģija nosaka tilpnē ievietotās veļas daudzumu un programmas ilgumu. Darbojas ar vairumu programmu.

Pēc žāvēšanas programmas iestatīšanas iedegas **ProSense** ikona, ja ir pieejama veļas daudzuma noteikšanas funkcija.

Pēc pieskaršanās Start/Pause pogai **ProSense** uzsāk veļas daudzuma noteikšanu.

1. Pirmajā minūtē ierīce nosaka tilpnē ievietotās veļas daudzumu: mirgo indikators un joslas zem ikonas ProSense pārvietojas turp un atpakaļ un veļas tilpne nedaudz rotē.
2. Kad tvertne pārstāj griezties, displejā tiek rādīts jaunais programmas darb. laiks, kas pielāgots noteiktajam veļas daudzumam. Joslu skaits no 1 līdz 4 parāda noteikto veļas daudzumu. 4 joslas apzīmē maksimālo veļas daudzumu izvēlētajai programmai.

Ja **tilpnē ievietots pārāk daudz veļas**, atkārtoti iedegas maksimāli atļautā veļas daudzuma indikators, **MAX** indikatoram mirgojot. Šādā gadījumā šo 30 sekunžu laikā ir iespējams atvērt ierīces durvis un izņemt lieko veļu. Kad liekā veļas ir izņemta, pieskarieties pogai Start/Pause, lai atkārtoti palaistu programmu. Ja veļas daudzumu nesamazina, programma atsāk darbību jebkurā gadījumā. Šādā gadījumā nav iespējams garantēt labākos rezultātus.

11.12 Programmu pārslēgšana

Lai mainītu programmu:

1. Nospiediet taustiņu On/Off, lai izslēgtu ierīci.
2. Atkal nospiediet taustiņu On/Off, lai ieslēgtu ierīci.
3. Iestatiet jaunu programmu.

11.13 Programmas beigas

Iztīriet filtru un iztukšojiet ūdens tvertni pēc katra žāvēšanas cikla. (Skatiet sadaļu APKOPE UN TĪRĪŠANA.)

Ja žāvēšanas cikls ir pabeigts, simbols parādās displejā. Ja End signal (Signal) iespēja ir aktivizēta, 1 minūti ar pārtraukumiem dzirdams skaņas signāls.

Ja neizslēdzat ierīci, sākas pretburzīšanās fāze (nav aktīva visām programmām). Mirgojošs simbols norāda uz pretburzīšanās fāzes norisi. Veļu var izņemt šī cikla laikā.

Lai izņemtu veļu:

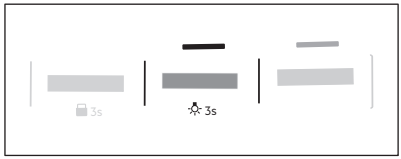
1. Nospiediet pogu On/Off (Ein/Aus) un turiet to nospiestu 2 sekundes, lai izslēgtu ierīci.
2. Atveriet ierīces durvis.
3. izņemiet veļu.
4. Aizveriet ierīces durvis.

Iespējamie neapmierinošu žāvēšanas rezultātu iemesli:

- Nepareizi noklusējuma sausuma pakāpes iestatījumi. Sk. nodaļu *Galīgās mitruma pakāpes pielāgošana*
- Temperatūra telpā ir pārāk zema vai pārāk augsta. Optimāla telpas temperatūra ir 18–25 °C.

Atstājiet durtiņas nedaudz pavērtas pēc katra cikla, lai izvairītos no mitruma.

11.14 Tilpnes apgaismojuma ieslēgšana



Pieskarieties un turiet nospiestu pogu **Silent** aptuveni 3 sekundes.
Apgaismojums tilpnē ir ieslēgts.

11.15 Iespējamie neapmierinošu žāvēšanas rezultātu iemesli:

- Filtrs ir aizsērējis. Aizsērējis filtrs padara žāvēšanu neefektīvu.
- Gaisa plūsmas atveres ir aizsērējušas.
- Ierīces tvertne ir netīra.
- Nepareizi noklusējuma sausuma pakāpes iestatījumi. Sk. nodaļu *Galīgās mitruma pakāpes pielāgošana*
- Temperatūra telpā ir pārāk zema vai pārāk augsta. Optimāla telpas temperatūra ir 18–25 °C.

12. IETEIKUMI UN PADOMI

12.1 Apkārtējai videi draudzīgi padomi

Tvertnes ielāde līdz maksimālai ietilpībai, kas norādīta attiecīgajām programmām, palīdzēs ietaupīt enerģiju.

- Labi izgrieziet veļu pirms žāvēšanas.
- Nepārsniedziet ievietojamās veļas daudzumus, kas norādīti sadaļā "Programmas".
- Iztīriet gaisa filtru pēc katra žāvēšanas cikla.
- Neizmantojiet veļas mīkstinātāju mazgāšanai un pēc tam žāvēšanai. Veļas žāvētājā vēla kļūst mīksta automātiski.
- Ūdeni no ūdens tvertnes var izmantot veļas gludināšanai. Jums vispirms jāizfiltrē ūdens, lai likvidētu atlikušās auduma šķiedras (der parasts kafijas filtrs).
- Vienmēr gādājiet par to, lai gaisa plūsmas atveres ierīces apakšā nebūtu nosprostotas.
- Pārliecinieties, ka vietā, kur uzstādat ierīci, ir laba gaisa plūsma.

13. APKOPE UN TĪRĪŠANA

13.1 Periodiskas tīrīšanas grafiks

Periodiska tīrīšana palīdz pagarināt ierīces mūžu.

Ja ierīce netiek izmantota ilgāku laiku, atvienojiet to no strāvas padeves.

Orientējošs periodiskas tīrīšanas grafiks:

filtra tīrīšana	Kad indikators mirgo.
Iztukšojiet ūdens tvertni	Kad indikators mirgo.
Kondensatora tīrīšana	Kad indikators mirgo.
Veļas tilpnes tīrīšana	Reizi divos mēnešos
Vadības paneļa un korpusa tīrīšana	Reizi divos mēnešos
Gaisa plūsmas atveru tīrīšana	Reizi divos mēnešos

Turpmākos paragrāfos paskaidrots, kā katra daļa jātīra.

13.2 Svešķermeņu notīrīšana

ⓘ

Pirms žāvēšanas cikla aktivizēšanas gādājiet, lai visas kabatas būtu tukšas un viss, kas kustās, būtu piesiets. Sk. sadaļu “Veļas sagatavošana”.

Izņemiet jebkādus svešķermeņus no tvertnes pēc žāvēšanas cikla (piemēram, metāla klipšus, pogas, monētas utt.).

13.3 Filtra tīrīšana

Katra cikla beigās displejā parādās simbols *Filter* un ir jāiztīra filtrs.

ⓘ

Filtrs savāc jēlkokvilnu žāvēšanas cikla laikā.

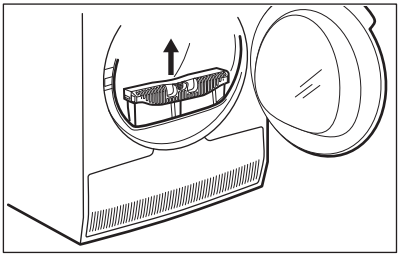
ⓘ

Labākiem žāvēšanas rezultātiem tīriet filtru regulāri. Aizsērējis filtrs pagarina žāvēšanas ciklu, rezultātā palielinot enerģijas patēriņu.
Tīriet filtru ar rokām. Ja nepieciešams, izmantojiet putekļu sūcēju. Izmetiet plūksnas sadzīves atkritumos.

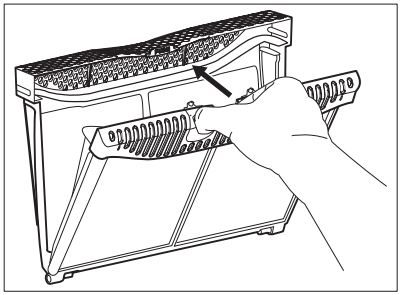
⚠ **UZMANĪBU!**

Tīrot filtrus, apģērba plūksna jāmet atkritumu tvertnē, nevis izlietnē, lai izvairītos no mikroplastmasas nonākšanas ūdens sistēmā.

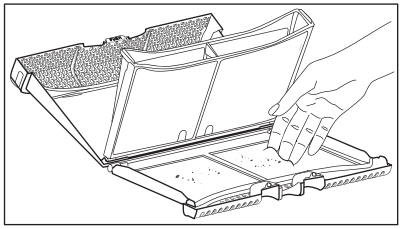
1. Atveriet durvis. Pavelciet filtru uz augšu.

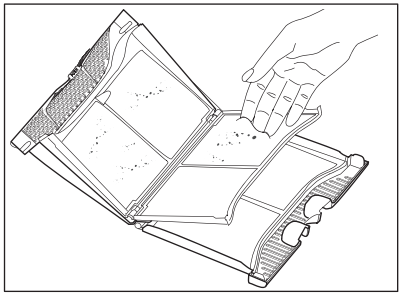


2. Nospiediet āķi, lai atvērtu filtru.



3. Ar rokām savāciet pūkas no abām filtra iekšējām daļām.

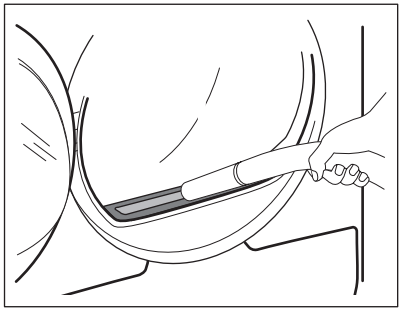




Izmetiet pūkas atkritumu tvertnē.

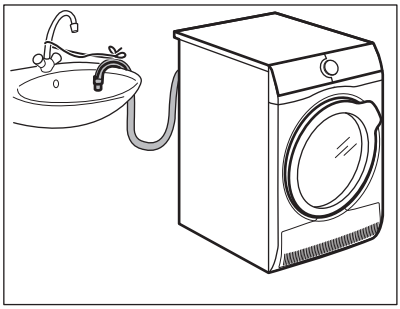
4. Ja nepieciešams, iztīriet filtru ar putekļu sūcēju. Aizveriet filtru.

5. Vajadzības gadījumā notīriet pūkas no filtra ligzdas un paplāksnes. Šim nolūkam jūs varat izmantot putekļu sūcēju. Ievietojiet filtru atpakaļ filtra vietā.



13.4 Ūdens tvertnes iztukšošana

Parastas lietošanas vajadzībām pievienojiet ūdens izplūdes šļūteni, lai žāvētājs neapturētu ciklu, kad ūdens tvertne ir pilna. Skatiet rokasgrāmatu "Ūdens izplūdes šļūtenes uzstādīšana".
Ja žāvētājs nav pavisam piepildīts, tvertni var izmantot bez ūdens izplūdes šļūtenes.

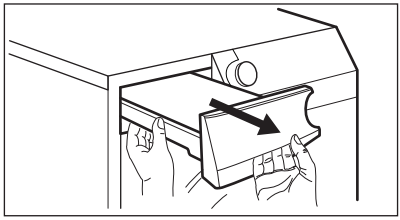


Iztukšojiet kondensētā ūdens tvertni pēc katra žāvēšanas cikla.

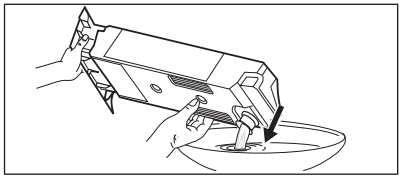
Ja kondensētā ūdens tvertne ir pilna, programmai automātiski apstājas. Displejā iedegas *réservoir* simbols, un ūdens tvertne ir jāiztukšo.

Lai iztukšotu ūdens tvertni veiciet tālāk minētās darbības:

1. Izvelciet ūdens tvertni un turiet to horizontāli.



2. Izbīdiet plastmasas savienotāju un izlejiet ūdeni izlietnē vai kādā traukā.



3. Iebīdiet atpakaļ plastmasas savienotāju un ievietojiet ūdens tvertni atpakaļ tās vietā.
4. Lai turpinātu programmu, spiediet Départ/ Pause pogu.

13.5 Kondensatora tīrīšana

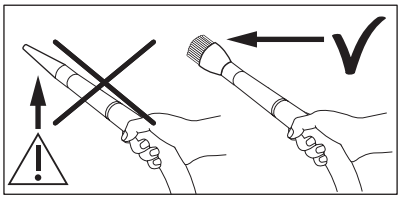
Ja displejā mirgo simbols *Heat exchanger*, pārbaudiet kondensatoru un tā nodalījumu. Ja tas ir netīrs, notīriet to. Veiciet pārbaudi vismaz reizi 6 mēnešos.

⚠ BRĪDINĀJUMS!

Nepieskarieties metāla virsmai ar kailām rokām. Pastāv traumu risks. Lietojiet aizsargcimdus. Tīriet uzmanīgi, lai nesabojātu metāla virsmu.

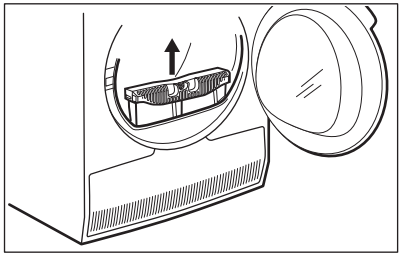
⚠ UZMANĪBU!

Neizmantojiet putekļsūcēja cietos uzgaļus, lai likvidētu kondensatora pūkas. Tas var sabojāt kondensatoru, samazinot ierīces veiktspēju un pagarinot žāvēšanas laiku.

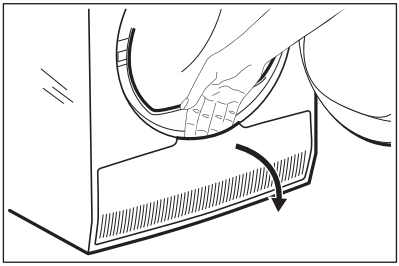


Lai pārbaudītu:

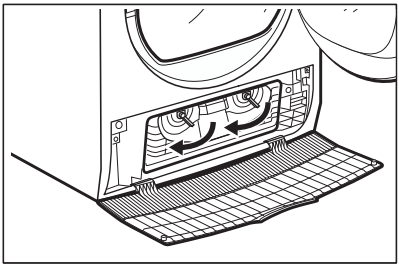
1. Atveriet durvis. Pavelciet filtru uz augšu.



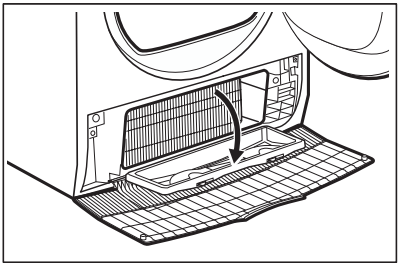
2. Atveriet kondensatora vāku.



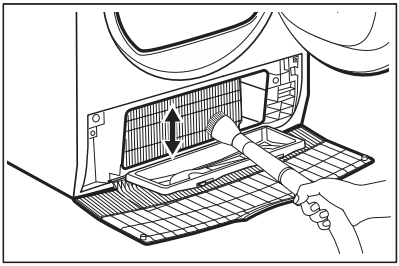
3. Pagrieziet sviras, lai atvērtu kondensatora vāku.



4. Nolaidiet kondensatora vāku.



5. Ja nepieciešams. notīriet pūkas no kondensatora un tā nodalījuma. Varat izmantot putekļsūcēju ar birstes uzgali.



6. Aizveriet kondensatora vāku.
7. Pagrieziet sviras, līdz tās noklikšķ savā pozīcijā.
8. Ievietojiet filtru atpakaļ.

13.6 Veļas tilpnes tīrīšana

⚠ BRĪDINĀJUMS!

Pirms tīrīšanas atvienojiet ierīci no elektrības.

Lai notīrītu veļas tilpnes iekšējo virsmu un tilpnes izciļņus, izmantojiet neitrālu mazgāšanas līdzekli. Nosusiniet nomazgātās virsmas var mīkstu drānu.

⚠ UZMANĪBU!

Netīriet veļas tilpni ar tērauda suku vai abrazīviem materiāliem.

13.7 Vadības paneļa un apvalka tīrīšana

Lai notīrītu vadības paneli un apvalku, izmantojiet standarta neitrālu mazgāšanas līdzekli.

Tīriet ar mitru drānu. Nosusiniet nomazgātās virsmas var mīkstu drānu.

⚠ UZMANĪBU!

Nelietojiet mēbeļu tīrīšanas līdzekļus vai tīrīšanas līdzekļus, var var izraisīt koroziju.

13.8 Gaisa plūsmas atveru tīrīšana

Lai likvidētu pūkas no gaisa plūsmas atverēm, izmantojiet putekļu sūcēju.

14. TRAUCĒJUMMEKLĒŠANA

⚠ BRĪDINĀJUMS!

Skatiet nodaļu “Drošība”.

14.1 Kļūdu kodi

Ierīce neuzsāk darbu vai arī darbības laikā tā pārtrauc darboties.

Vispirms mēģiniet rast problēmas risinājumu (skatiet tabulu). Ja problēma joprojām pastāv, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.

⚠ BRĪDINĀJUMS!

Pirms jebkuras pārbaudes veikšanas atvienojiet ierīci no elektrotīkla.

Lielu problēmu gadījumā atskan skaņas signāli, displejā redzams kļūdas kods un Start/Pause poga var mirgot nepārtraukti:

Kļūdas kods	Iespējamais cēlonis	Risinājums
E50	Pārslogots ierīces motors. Veļas tilpnē ir pārāk daudz veļas, vai tā ir iestrēgusi.	Programma nav pabeigta. Izņemiet veļu no tilpnes, iestatiet programmu un uzsāciet ciklu no jauna.
E90 vai **E91**	Iekšēja kļūme. Ierīces elektronisko elementu starpā nav saziņas.	Programma netika pabeigta pareizi vai ierīce pārāk ātri pārtrauca darbību. Izslēdziet ierīci un ieslēdziet to atkārtoti. Ja kļūdas kods parādās atkārtoti, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.
EH0	Elektroenerģijas padeve ir nestabila.	Ja ierīce attēlo **EH0**, sagaidiet, līdz strāvas padeve nostabilizējas un tad nospiediet palaišanas taustiņu. Ja ierīce pārtrauc ciklu bez jebkādas norādes, nospiediet cikla sākumu. Ja atkal iedarbojas brīdinājums, pārbaudiet elektrības vada/kontaktligzdas stāvokli vai strāvas padevi.

Ja displejs rāda citus kļūdu kodus, izslēdziet ierīci un ieslēdziet to atkārtoti. Ja problēma atkārtojas, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.

Dažādu veļas žāvētāja problēmu gadījumā skatiet iespējamos risinājumus tabulā tālāk.

14.2 Traucējummeklēšana

Problēma	Iespējamais cēlonis	Risinājums
Veļas žāvētājs nedarbojas.	Veļas žāvētājs nav pieslēgts elektrotīklam.	Pievienojiet to elektrības kontaktligzdai. Pārbaudiet drošinātāju (mājas instalācijā)
	Durvis ir atvērtas.	Aizveriet durvis.
	Poga Ein/Aus nebija piespiests.	Piespiediet pogu Ein/Aus.
	Poga Start/Pause nebija piespiest.	Pieskarieties taustiņam Start/Pause.
	Ierīce atrodas gaidstāves režīmā.	Piespiediet pogu Ein/Aus.

Problēma	Iespējamais cēlonis	Risinājums
Neapmierinoši žāvēšanas rezultāti.	Izvēlēta nepareiza programma.	Izvēlieties atbilstošu programmu. **1)**
	Filtrs ir aizsērējis.	Iztīriet filtru. **2)**
	Trockengrad iespēja tika iestatīta uz *Bügeltrocken*. **3)**	Nomainiet iespēju Trockengrad uz augstāku līmeni.
	Bija ievietots pārāk daudz veļas.	Nepārsniedziet maksimālo ievietojamās veļas daudzumu.
	Gaisa plūsmas atveres ir aizsērējušas.	Notīriet ierīces apakšpusē uzstādītās gaisa plūsmas restes.
	Uz tilpnes mitruma sensora ir netīrumi.	Notīriet tvertnes priekšējo virsmu.
	Sausuma pakāpe netika iestatīta uz vēlamo pakāpi.	Pielāgojiet sausuma pakāpi. **4)**
	Kondensators ir aizsērējis.	Iztīriet kondensatoru. **2)**
Ielādes durvis neveras ciet	Filtrs nav kārtīgi nofiksēts.	Ievietojiet filtru pareizā stāvoklī.
	Veļa iesprūdusi starp durvīm un blīvējumu.	Izņemiet iesprūdušo veļu un aizveriet durvis.
Programmu vai iespēju nav iespējams mainīt.	Pēc cikla sākšanās nevar mainīt programmu vai iespēju.	Izslēdziet un ieslēdziet žāvētāju. Mainiet programmu vai iespēju, kā nepieciešams.
Nav iespējams izvēlēties iespēju. Atskan skaņas signāls.	Iespēja, kuru cenšaties izvēlēties, nav pieejama izvēlētajai programmai.	Izslēdziet un ieslēdziet žāvētāju. Mainiet programmu vai iespēju, kā nepieciešams.
Veļas tilpnē nav apgaismojuma.	Bojāts tvertnes apgaismojums.	Sazinieties ar servisa centru, lai nomainītu tvertnes apgaismojumu.
Negaidīts programmas ilguma laiks parādās displejā.	Žāvēšanas laiks tiek aprēķināts, vadoties pēc ielādētās veļas daudzuma un mitruma pakāpes.	Tas notiek automātiski — ierīce darbojas pareizi.
Programma nedarbojas.	Ūdens tvertne ir pilna.	Iztukšojiet ūdens tvertni, piespiediet pogu Start/Pause. **2)**
Žāvēšanas cikls ir pārāk īss.	Ielādētās veļas daudzums ir mazs.	Izvēlieties laika programmu. Laika vērtībai jābūt atbilstošai veļas daudzumam. Lai žāvētu vienu apģērba gabalu vai nelielu veļas daudzumu, mēs iesakām izvēlēties īsu žāvēšanas laiku.
	Veļa ir pārāk sausa.	Izvēlieties atbilstošu laika programmu vai augstāku sausuma pakāpi (piem., *Extratrocken*)

Problēma	Iespējamais cēlonis	Risinājums
Žāvēšanas cikls ir pārāk ilgs **5)**	Filtrs ir aizsērējis.	Iztīriet filtru.
	Veļas tilpnē ievietots pārāk daudz veļas.	Nepārsniedziet maksimālo ievietojamās veļas daudzumu.
	Veļa nav pietiekami izgriezta.	Kārtīgi izgrieziet veļu veļas mazgājamā mašīnā.
	Pārāk zema vai pārāk augsta temperatūra telpā — tā nav nepareiza ierīces darbība.	Nodrošiniet telpas temperatūru starp +5 °C un +35 °C. Optimālā telpas temperatūra, lai sasniegtu labākos žāvēšanas rezultātus, ir no 18 °C līdz 25 °C.
Displejā redzams UPd.	Visas pogas, izņemot Start/Pause, ir neaktīvas.	Ierīce lejupielādē lietotnes atjauninājumus. Uzgaidiet, līdz šis process noslēgsies. Ja izslēgsit ierīci atjauninājumu veikšanas laikā, šis process atsāksies, atkārtoti to ieslēdzot.
Nav bezvadu savienojuma vai savienojums bieži pārtrūkst.	Mājas bezvadu tīkls nedarbojas.	Pārbaudiet mājas bezvadu tīkla konfigurāciju. Restartējiet maršrutētāju. Ja problēma joprojām pastāv, sazinieties ar savu bezvadu tīkla nodrošinātāju.
	Viedierīce vai ierīce, vai abas nav sapārotas ar bezvadu tīklu.	Atkārtojiet savienojuma konfigurācijas soļus viedierīcē vai ierīcē, vai abās.
Savienojums ar ierīci, izmantojot mūsu lietotni, bieži nedarbojas.	Slikts vai trūkstošs savienojums starp veļas žāvētāju un rūteri.	Nodrošiniet atbilstošu savienojumu starp ierīci un mājas rūteri. Pavirziet rūteri tuvām ierīcei. Aprīkojiet savu mājas tīklu ar bezvadu savienojuma diapazona paplašinātāju. Neizmantojiet vienlaicīgi mikroviļņu krāsni un tālvadības pulti. Mikroviļņu krāsns var traucēt savienojuma signālam.

1) Aplūkojiet programmu aprakstu — skatiet sadaļu PROGRAMMAS.

2) Skatiet sadaļu *APKOPE UN TĪRĪŠANA*.

3) Tikai žāvētājiem ar iespēju Trockengrad.

4) Skatiet sadaļu IETEIKUMI UN PADOMI.

5) Piezīme: Pēc ne vairāk kā 6 stundām žāvēšanas cikls beidzas automātiski.

14.3 Iespējamie neapmierinošu žāvēšanas rezultātu iemesli:

- Filtrs ir aizsērējis. Aizsērējis filtrs padara žāvēšanu neefektīvu.
- Gaisa plūsmas atveres ir aizsērējušas.
- Ierīces tvertne ir netīra.
- Nepareizi noklusējuma sausuma pakāpes iestatījumi. Sk. nodaļu *Galīgās mitruma pakāpes pielāgošana*
- Temperatūra telpā ir pārāk zema vai pārāk augsta. Optimāla telpas temperatūra ir 18–25 °C.

15. PATĒRIŅA DATI

15.1 Ievads

ⓘ

Lietotāja rokasgrāmatā ir norādīta atbilstība attiecībā uz ES energomarķējuma un ekodizaina noteikumiem: Regula (ES) 2023/2534, kas attiecas uz energomarķējuma efektivitātes klasēm no **A** līdz **G**.

ⓘ

QR kods uz ierīces komplektācijā iekļautā energomarķējuma sniedz tīmekļa saiti uz informāciju par ES EPREL datu bāzē iekļauto ierīces ekspluatācijas parametru informāciju. Glabājiet energoefektivitātes marķējumu kopā ar lietotāja rokasgrāmatu un visiem pārējiem ierīces komplektācijā iekļautajiem dokumentiem.
Šo pašu informāciju var uzzināt arī EPREL, atverot saiti **https://eprel.ec.europa.eu** un norādot ierīces energoefektivitātes nominālo datu plāksnītē norādīto modeļa nosaukumu un produkta numuru. Lai noskaidrotu tehnisko datu plāksnītes atrašanās vietu, skatiet nodaļu “Izstrādājuma apraksts”.

15.2 Apzīmējumi

kg	Veļas ielādes daudzums.	**apgr./min**	Izgriešanas pakāpe
kWh	Elektroenerģijas patēriņš.		
hh:mm	Programmas darbības ilgums.		
%	Sākotnējā mitruma pakāpe izgriešanas cikla beigās un galīgā mitruma pakāpe žāvēšanas programmas sākumā. Jo lielāks izgriešanas ātrums, jo skaļāka darbība, bet mazāka sākotnējā mitruma pakāpe un enerģijas patēriņš, žāvējot veļu.		

15.3 Saskaņā ar Komisijas Regulu (ES) 2023/2533 un Regulai (ES) 2023/2534.

ⓘ

Norādītās vērtības ir iegūtas laboratorijas apstākļos atbilstoši attiecīgiem standartiem. Datus var mainīt dažādi parametri, piemēram, veļas daudzums, veids un apkārtējās vides apstākļi. Sākotnējais veļas mitrums, ūdens veids, elektroapgādes spriegums un tas, vai mainīt programmas noklusējuma iestatījumus, arī var ietekmēt energopatēriņu, žāvēšanas programmas darbības ilgumu galīgo mitruma pakāpi.

Programma	Ievietojamais veļas daudzums (kg)	Izgriešanas pakāpe (apgr./min)	Sākotnējā mitruma pakāpe (%)	Žāvēšanas laiks (h:mm)	Elektroenerģijas patēriņš (kWh)	Galīgā mitruma pakāpe (%)
Eco **1)**	10,0	1000	60	3:59	1,66	0,0
Eco **1)**	5,0	1000	60	2:05	0,77	0,0

1) Šī atsauces programma tiek izmantota, lai novērtētu ierīces atbilstību Apvienotās Karalistes ekodizaina un energomarķējuma noteikumiem, Regulai (ES) 2023/2533 un Regulai (ES) 2023/2534. Šī programma var izžāvēt kokvilnu no 60 % sākotnējā mitruma līmeņa līdz galīgajam mitruma līmenim 0 %.

Jaudas patēriņš dažādos darbības režīmos

Jaudas patēriņš izslēgtā režīmā (W)	Jaudas patēriņš gaidstāves režīmā (W)	Atliktais starts (W)	Jaudas patēriņš tīkla gaidstāves režīmā (W)
0,13	0,13	4,00	2,0 **1)**

Laiks līdz izslēgtam/gaidstāves režīmam ir ne vairāk kā 15 minūtes.

1) Pieslēgtās funkcijas enerģijas patēriņš ir aptuveni 17,5 kWh gadā. Lai atslēgtu šo funkciju, skatiet sadaļu “Wi-Fi savienojamības iestatīšana”.

15.4 Bieži lietotas programmas

ⓘ
Šīs vērtības ir tikai orientējošas.

Programma	Ievietojamais veļas daudzums (kg)	Izgriešanas pakāpe (apgr./min)	Sākotnējā mitruma pakāpe (%)	Žāvēšanas laiks (h:mm)	Elektroenerģijas patēriņš (kWh)	Galīgā mitruma pakāpe (%)
Cottons Extra dry	10,0	1000	60	5:02	2,10	-3,0
Cottons Extra dry	5,0	1000	60	3:42	1,43	-3,0
Cottons Iron dry	10,0	1000	60	2:47	1,12	12,0
Cottons Iron dry	5,0	1000	60	1:48	0,57	12,0
Synthetics Extra dry	4,0	1200	40	1:45	0,62	0,0
Synthetics Cupboard dry	4,0	1200	40	1:15	0,44	1,0

Programma	Ievietojamais veļas daudzums (kg)	Izgriešanas pakāpe (apgr./min)	Sākotnējā mitruma pakāpe (%)	Žāvēšanas laiks (h:mm)	Elektroenerģijas patēriņš (kWh)	Galīgā mitruma pakāpe (%)
Synthetics Iron dry	4,0	1200	40	0:58	0,32	12,0
Wool	1,0	1200	35	1:40	0,72	5,0

16. AR VIDI SAISTĪTI APSVĒRUMI

Nododiet otrreizējai pārstrādei materiālus ar simbolu ♺. Ievietojiet iepakojuma materiālus atbilstošajos konteineros to otrreizējai pārstrādei. Palīdziet aizsargāt vidi un cilvēku veselību, nododot elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus pārstrādei. Neizmetiet ierīces, kas apzīmētas ar simbolu kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Nododiet ierīci vietējā pārstrādes uzņēmumā vai sazinieties ar savu pašvaldību.

Sveiki atvykę į „AEG“ pasaulį! Dėkojame, kad pasirinkote mūsų prietaisą.



Siekdami tausoti, mes mažiname popieriaus naudojimą ir visas naudojimo instrukcijas pateikiame internete. Raskite visą naudojimo instrukciją adresu **aeg.com/manuals**



Gaukite naudojimo patarimų, brošiūrų, trikčių šalinimo, aptarnavimo ir remonto informacijos adresu **aeg.com/support**



Jūsų prietaisui skirtų priedų, eksploatacinių medžiagų ir originalių atsarginių dalių ieškokite čia: **aeg.com/shop**

Galimi pakeitimai.

TURINYS

1. SAUGOS INFORMACIJA....282
2. SAUGOS INSTRUKCIJA....286
3. GAMINIO APRAŠYMAS....288
4. TECHNINIAI DUOMENYS....289
5. VALDYMO SKYDELIS....290
6. „WI-FI“ – RYŠIO SĄRANKA....292
7. PROGRAMOS....294
8. PARINKTYS....297
9. NUSTATYMAI....299
10. PRIEŠ NAUDOJANT PIRMĄ KARTĄ....300
11. KASDIENIS NAUDOJIMAS....301
12. NAUDINGI PATARIMAI....306
13. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA....306
14. GEDIMŲ ŠALINIMAS....309
15. SĄNAUDŲ VERTĖS....313
16. APLINKOS APSAUGA....315

1. ⚠ SAUGOS INFORMACIJA

Prieš įrengdami ir naudodami prietaisą, atidžiai perskaitykite pateiktą instrukciją.
Gamintojas neatsako už sužalojimus ar nuostolius, patirtus dėl netinkamo prietaiso įrengimo ar naudojimo. Instrukciją visada laikykite saugioje ir pasiekiamoje vietoje, kad prireikus galėtumėte ja pasinaudoti. Atsisiųskite visą instrukcijų versiją, kurią rasite internete.

Įspėjimas: Gaisro pavojus / degios medžiagos.

Prietaise yra degių dujų, propano (R290) – tai dujos, kurios nedaro žalos aplinkai. Saugokite prietaisą nuo liepsnos ir uždegimo šaltinių. Būkite atsargūs, kad nepažeistumėte šaltnešio grandinės, kurioje yra propano.

1.1 Vaikų ir pažeidžiamų žmonių sauga

⚠ **ĮSPĖJIMAS!**

Pavojus uždusti, susižaloti ir sukelti nuolatinę negalią.

- Vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys, turintys fizinių, jutiminių arba protinių sutrikimų, arba asmenys, kuriems trūksta patirties ar žinių, šį prietaisą gali naudoti tik prižiūrimi kitų arba gavę nurodymus, kaip saugiai naudotis prietaisu, jei jie supranta su prietaiso naudojimu susijusius pavojus. Mažesnių nei 8 metų vaikų ir asmenų, turinčių labai sunkią ir sudėtingą negalią, negalima be priežiūros leisti būti šalia prietaiso.
- Neleiskite vaikams žaisti šiuo prietaisu.
- Visas pakuotės medžiagas saugokite nuo vaikų ir tinkamai pašalinkite.
- Valymo priemones laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Neleiskite nepilnamečiams vaikams ir gyvūnams būti šalia prietaiso atidarytomis durelėmis.
- Jeigu prietaise yra apsaugos nuo vaikų įtaisas, jį reikia suaktyvinti.
- Vaikai be priežiūros negali atlikti prietaiso valymo ir naudotojo priežiūros darbų.

1.2 Bendrieji saugos reikalavimai

- Tai buitinis prietaisas skirtas tik džiovinti skalbinius, tinkamus džiovinti džiovyklėse.
- Nenaudokite džiovinimo funkcijos, jei skalbiniai buvo sutepti pramoninėmis cheminėmis medžiagomis.
- Tai buitinis prietaisas, skirtas naudoti patalpose, vienam šeimos ūkiui.

- Šį prietaisą galima naudoti biuruose, viešbučių kambariuose, nakvynės ar svečių namuose, sodybose ar kitoje panašioje aplinkoje, kur prietaiso naudojimo intensyvumas neviršija buitinio (vidutinio) naudojimo.
- Nekeiskite šio prietaiso techninių savybių.
- Jei džiovyklę norite pastatyti ant skalbimo mašinos, naudokite tam specialiai skirtą laikiklių rinkinį. Tvirtinimo komplektą galima įsigyti iš įgaliotojo atstovo ir naudoti tik su instrukcijose nurodytu prietaisu, pristatytu su priedu. Prieš tvirtindami atidžiai perskaitykite instrukcijas (žr. komplekto naudotojo vadovą).
- Prietaisą galima įrengti atskirai arba jį montuoti po virtuvės stalviršiu, išlaikant tinkamus atstumus (žr. įrengimo informacinį lapelį).
- Nemontuokite prietaiso už rakinamų durų, stumdomų durų ar durų su vyriais priešingoje pusėje. Taip pat pasirūpinkite, kad prietaiso durelės galėtų pilnai atsidaryti.
- Pasirūpinkite, kad tarp prietaiso ir grindų laisvai cirkuliuotų oras. Pasirūpinkite, kad apatinių ventiliacijos angų neblokuotų kilimai ar kitos grindų dangos.
- ĮSPĖJIMAS: Prietaiso negalima jungti prie maitinimo per išorinį įjungimo įtaisą, pavyzdžiui, laikmatį ar kitą elektros grandinę, kurią komunalinės tarnybos reguliariai įjungia ir išjungia.
- Elektros kištuką į tinklo lizdą junkite tik tuomet, kai pabaigsite prietaiso įrengimą. Pasirūpinkite, kad būtų lengva pasiekti sumontuoto prietaiso elektros laido kištuką ir elektros maitinimo lizdą.
- DĖMESIO: Neįrenkite prietaiso vietoje, kur nėra oro cirkuliacijos.
  Prietaise yra degių dujų, propano (R290) – tai dujos, kurios nedaro žalos aplinkai. Saugokite prietaisą nuo liepsnos ir uždegimo šaltinių. Būkite atsargūs, kad nepažeistumėte šaltnešio grandinės, kurioje yra propano.

- DĖMESIO: Pasirūpinkite, kad nebūtų užkimštos ventiliacinės angos, esančios prietaiso korpuse ar įmontuotoje konstrukcijoje.
- DĖMESIO: Nepažeiskite šaldymo sistemos.
- DĖMESIO: Nelieskite pasiekiamų kondensatoriaus metalinių briaunelių plikomis rankomis. Susižeidimo pavojus. Dėvėkite apsaugines pirštines.
- Jei būtų pažeistas maitinimo laidas, jį gali pakeisti tik gamintojas, jo įgaliotasis techninės priežiūros centras arba panašios kvalifikacijos asmenys– antraip gali kilti elektros pavojus.
- Neviršykite maksimalaus skalbinių kiekio (10,0 kg).
- Nuvalykite aplink prietaisą galimai susikaupusius pūkus ir pakuotės likučius.
- Nenaudokite prietaiso be filtro. Pūkų surinkimo filtrą valykite prieš arba po kiekvieno naudojimo.
- Nedžiovinkite džiovyklėje neskalbtų skalbinių.
- Maistiniu aliejumi, mineraline alyva, acetonu, spiritu, benzinu, žibalu, dėmių valikliu, terpentinu, vašku ar vaško valikliu išteptus skalbinius skalbkite atskirai, karštame vandenyje, naudodami daugiau skalbimo priemonės, ir tik tada džiovinkite.
- Džiovyklėje nedžiovinkite porolono (lateksinio) kempinių, maudymosi kepuraičių, neperšlampamų audinių, gaminių su pamušalu, drabužių ar pagalvių prikimštų porolono.
- Patikrinkite, ar tarp prietaiso durelių ir guminio sandariklio neįstrigo skalbinių.
- Audinių minkštiklius ar kitas panašias priemones naudokite tik vadovaudamiesi jų gamintojų instrukcijomis.
- Pasirūpinkite, kad į prietaisą nepakliūtų gaisrą galintys sukelti daiktai, pavyzdžiui, žiebtuvėliai ar degtukai.
- ĮSPĖJIMAS: Džiovyklę išjunkite tik pasibaigus džiovinimo ciklui. Jei džiovyklę išjungsite anksčiau, skalbinius iš karto išimkite ir išsklaidykite, kad pašalintumėte susikaupusį karštį.

- Prieš bet kokius techninės priežiūros darbus išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo laido kištuką iš elektros lizdo.

2. SAUGOS INSTRUKCIJA

2.1 Montavimas

 Įspėjimas: Gaisro pavojus / degios medžiagos.

- Nuimkite visas pakavimo medžiagas.
- Neįrenkite ir nenaudokite sugadinto prietaiso.
- Vadovaukitės su prietaisu pateiktomis įrengimo instrukcijomis.
- Neįrenkite prietaiso vietoje, kur nėra oro cirkuliacijos.
  Prietaise yra degių dujų, propano (R290) – tai dujos, kurios nedaro žalos aplinkai. Saugokite prietaisą nuo liepsnos ir uždegimo šaltinių. Būkite atsargūs, kad nepažeistumėte šaltnešio grandinės, kurioje yra propano.
- Visada būkite atsargūs, kai perkeliate prietaisą, nes jis yra sunkus. Visada mūvėkite apsaugines pirštines ir avėkite uždarą avalynę.
- Nestatykite ir nenaudokite prietaiso ten, kur temperatūra gali būti žemesnė nei 5 °C arba aukštesnė nei 35 °C.
- Grindys, ant kurių bus įrengtas prietaisas, turi būti plokščios, stabilios, atsparios karščiui ir švarios.
- Perkeliant prietaisą visada laikykite vertikalioje padėtyje.
- Pastatę prietaisą į nuolatinę jo vietą, gulsčiuku patikrinkite, ar jis stovi lygiai. Jei jis stovi nelygiai, atitinkamai sureguliuokite jo kojeles.

2.2 Elektros prijungimas

⚠ ĮSPĖJIMAS!

Pavojus sukelti gaisrą ir gauti elektros smūgį.

- Elektros kištuką prie tinklo lizdo prijunkite tik visiškai pabaigę įrengimo procesą. Įrengę prietaisą įsitikinkite, kad elektros kabelio kištuką būtų lengva pasiekti.
- DĖMESIO! Šį prietaisą reikia jungti prie įžeminto lizdo.
- Įsitikinkite, kad techninių duomenų lentelėje nurodyti parametrai atitinka vardinius elektros tinklo parametrus.
- Visada naudokite taisyklingai įrengtą ir įžemintą elektros lizdą.
- Nenaudokite daugiakanalių kištukų, jungiklių ir ilginimo laidų.
- Neatjunkite prietaiso traukdami už maitinimo kabelio. Visada traukite maitinimo kabelio kištuką.
- Nelieskite maitinimo kabelio ar maitinimo kabelio kištuko šlapiomis rankomis.

2.3 Naudojimas

⚠ ĮSPĖJIMAS!

Sužeidimo, elektros smūgio, gaisro, nudegimų arba prietaiso sugadinimo pavojus.

- Šis buitinis prietaisas skirtas naudoti tik vidaus sąlygomis.
- Prietaise nedžiovinkite apgadintų (suplėšytų, apspurusių) daiktų, kuriuose yra kamšalų arba užpildų.
- Jeigu skalbiant naudojote dėmių šalinimo priemonę, prieš paleisdami džiovinimo ciklą skalbinius dar kartą išskalaukite.
- Džiovinkite tik šiame prietaise tinkamus džiovinti audinius. Vadovaukitės gaminio etiketėje pateiktais valymo nurodymais.
- Negerkite ir neruoškite maisto naudodami kondensuotą / distiliuotą vandenį. Tai žmonėms ir naminiams gyvūnams gali sukelti sveikatos sutrikimų.
- Nelipkite ir nesisėskite ant atvirų prietaiso durelių.
- Prietaise nedžiovinkite varvančių drabužių.
- Norėdami pakeisti vidinę apšvietimo lemputę, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą. Matoma LED spinduliuotė, nežiūrėkite tiesiai į spindulį.

2.4 Valymas ir priežiūra

⚠ ĮSPĖJIMAS!

Galite susižeisti arba sugadinti prietaisą.

- Norėdami nuvalyti prietaisą nepurkškite vandens ir garų.
- Valykite prietaisą drėgna, minkšta šluoste. Naudokite tik neutralius ploviklius. Nenaudokite šveičiamųjų produktų, šveitimo kempinių, tirpiklių arba metalinių grandyklių.
- Kai valote prietaisą būkite atsargūs, kad nepažeistumėte aušinimo sistemos.
- Nelieskite kondensatoriaus metalinių briaunų plikomis rankomis, kad išvengtumėte sužalojimų. Visada dėvėkite apsaugines pirštines ir valykite atsargiai, kad nepažeistumėte metalinio paviršiaus.
- Valydami filtrus, pūkus išmeskite į šiukšlių dėžę, kad mikroplastikas nepatektų į vandens sistemą.

2.5 Kompresorius

⚠ ĮSPĖJIMAS!

Pavojus sugadinti prietaisą.

- Šios skalbinių džiovyklės kompresorius ir jo sistema užpildyta specialia medžiaga, kurios sudėtyje nėra fluoro ir chloro angliavandenilių. Ši sistema privalo išlikti sandari. Pažeidus sistemą, gali įvykti nuotėkis.

2.6 Paslauga

- Dėl prietaiso remonto kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą. Naudokite tik originalias dalis.
- Atkreipkite dėmesį, kad pačių arba neprofesionalus remontas gali turėti pasekmių saugai ir panaikinti garantiją.
- Nutraukus modelio gamybą, šias atsargines dalis galima įsigyti bent 10 metų: tarpines ir sandariklius, jungiklius ir rankenėles, kondensato siurblį, durelių užraktus, variklius ir variklio šepetėlius, variklio ir būgno sąsajos mazgą, ventiliatorių ir jo ratukus, būgnus ir guolius, vandens vamzdžius ir susijusią įrangą, įskaitant žarnas, vožtuvus ir filtrus, kabelius ir kištukus, spausdintines plokštes, elektroninius ekranus, termostatus ir temperatūros jutiklius, programinės įrangos naujinius (įskaitant atstatos programinę įrangą), spyruokles, šildytuvus ir kaitinimo elementus, elektros saugiklius (atskirai arba grupėmis), variklio kondensatorių, įtempimo skriemulį, atraminį ritinėlį, dureles, durelių sandariklius, durelių rankenėles, durelių užrakto sąrankas ir vyrius, pūkų filtrus, oro filtrus, plastikines išorines detales, kondensato indą. Jūsų šalyje šis laikotarpis gali būti ilgesnis. Daugiau informacijos rasite mūsų internetinėje svetainėje.
- Įsidėmėkite, kad tam tikros šios atsarginės dalys yra prieinamos tik profesionaliems remonto specialistams ir kad ne visos atsarginės dalys yra aktualios visiems modeliams.
- Šio gaminio viduje esanti (-čios) lemputė (-ės) ir atskirai parduodamos atsarginės lemputės: šios lemputės turi atlaikyti ekstremalias buitinių prietaisų sąlygas, pavyzdžiui, aukštą temperatūrą, vibraciją, drėgmę ir yra skirtos informuoti apie prietaiso veikimo būseną. Jos nėra skirtos naudoti kitoms paskirtims ir netinka patalpoms apšviesti.

2.7 Išmetimas

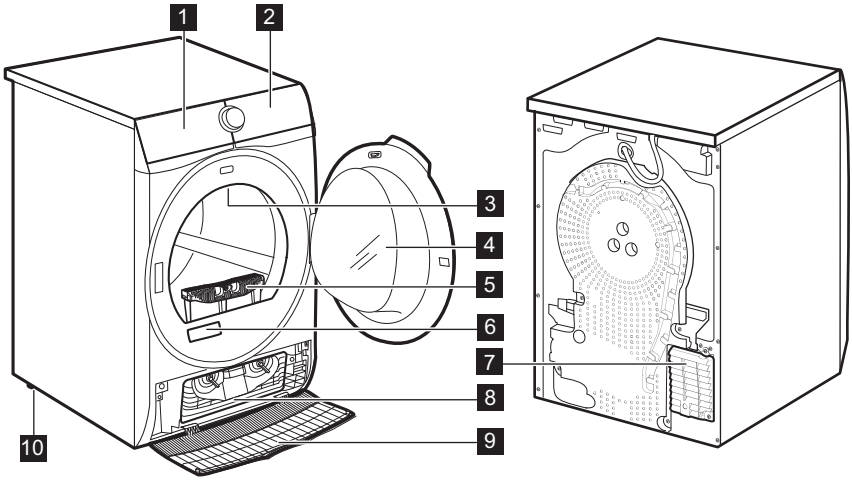
⚠ ĮSPĖJIMAS!

Pavojus susižeisti arba uždusti.

 Įspėjimas: Gaisro pavojus / medžiagų pažeidimo ir prietaiso sugadinimo pavojus.

- Atjunkite prietaisą nuo tinklo maitinimo ir vandentiekio.
- Nupjaukite maitinimo laidą prie pat prietaiso ir tinkamai utilizuokite.
- Prietaise yra degių dujų (R290). Norėdami sužinoti, kaip tinkamai utilizuoti prietaisą, susisiekite su atitinkama savivaldybės įstaiga.
- Išimkite durų velkę, kad vaikai arba naminiai gyvūnai neįstrigtų būgne.
- Prietaisą šalinkite pagal vietinius elektrinės ir elektroninės įrangos atliekų šalinimo reikalavimus.

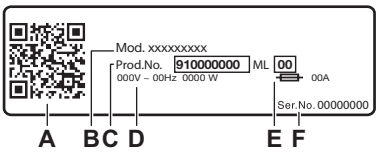
3. GAMINIO APRAŠYMAS



1 Vandens rezervuaras
2 Valdymo skydelis
3 Vidinis apšvietimas
4 Prietaiso durelės
5 Filtras
6 Techninių duomenų lentelė ir QR kodas
7 Oro srauto angos
8 Kondensatoriaus dangtelis
9 Kondensatoriaus dangtis
10 Reguliuojama kojelė

ⓘ

Durelių atidarymo kryptį galima pasirinkti taip, kad būtų lengviau sudėti skalbinius arba įrengti dureles (žr. informacinį lapelį).



Techninių duomenų lentelėje nurodyta:

A. QR kodas
B. modelio pavadinimas
C. gaminio numeris
D. elektros parametrai
E. Gamybos lygis
F. serijos numeris

Vaizdo kamera nuskaitykite **QR kodą**, kad iš programėlių parduotuvės atsisiųstumėte mūsų programėlę į savo išmanųjį įrenginį, ir vadovaukitės gautais nurodymais. Užregistruokite savo gaminį ir gaukite iš jo maksimalią naudą.

- Galite peržiūrėti informaciją apie prietaisą, dokumentus ir straipsnius apie tai, kaip naudotis geriausiomis funkcijomis (naudojimo instrukcija taip pat pateikta adresu **aeg.com/manuals**)
- Gaukite patarimų dėl naudojimo, informacijos apie trikčių šalinimą, aptarnavimą ir remontą (taip pat pateikta adresu **aeg.com/support**)
- Įsigykite priedų, eksploatacinių medžiagų ir originalių atsarginių dalių savo prietaisui (taip pat galite įsigyti adresu **aeg.com/shop**)

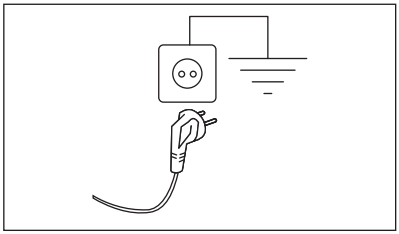
3.1 Elektros prijungimas

Baigę įrengimo darbus, galite prijungti maitinimo kištuką prie maitinimo lizdo.

Techninių duomenų lentelėje ir skyriuje „Techniniai duomenys“ nurodyti reikalingi elektros parametrai. Įsitikinkite, kad jie atitinka maitinimo galios parametrus.

Įvertinę visus prie elektros tinklo galimai prijungtus prietaisus patikrinkite, ar jūsų namų elektros tinklas pakankamo galingumo.

Prietaisą junkite į įžemintą elektros lizdą.



Elektros kabelis po prietaiso prijungimo turi būti lengvai pasiekiamas.

Dėl šio prietaiso elektros įrengimo darbų kreipkitės į mūsų įgaliotąjį aptarnavimo centrą.

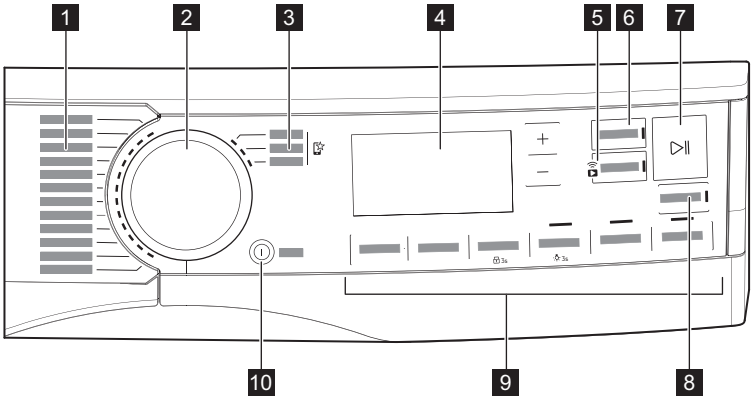
Gamintojas neprisiima jokios atsakomybės už žalą ar sužalojimus, atsiradusius dėl čia nurodytų saugos taisyklių nesilaikymo.

4. TECHNINIAI DUOMENYS

Aukštis x plotis x gylis	85,0 x 59,6 x 65,7 cm
Didžiausias gylis su atidarytomis durelėmis	110,2 cm
Didžiausias plotis su atidarytomis durelėmis	95,1 cm
Reguliuojamas aukštis	85,0 cm (+1,5 cm – kojelių reguliavimas)
Būgno tūris	118 l
Didžiausias kiekis	**10,0** kg
Įtampa	230 V
Dažnis	50 Hz
Programos „Eco“ džiovinimo ciklo akustinio triukšmo lygis esant maksimaliai apkrovai	62 dB(A)
Bendroji galia	550 W

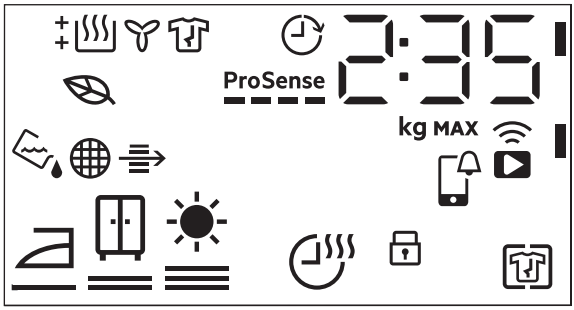
Naudojimo tipas	Buitinis
Leistina aplinkos temperatūra	Nuo +5 °C iki +35 °C
Apsaugos klasė. Apsauginis dangtis prietaisą apsaugo nuo kietųjų dalelių ir drėgmės, išskyrus nuo drėgmės neapsaugotą žemos įtampos įrangą.	**IPX4**
Šaldymo dujų žymuo	R290
Šaltnešio svoris	0,140 kg

5. VALDYMO SKYDELIS



1 Programos
2 Programos pasirinkimo ratukas
3 Mėgstamiausios programos
4 Ekranas
5 Mygtukas Start via App
6 Klaar over mygtukas
7 Mygtukas ▷‖ Start/Pauze
8 Mygtukas SyncDry
9 Parinktys
10 Aan/Uit mygtukas su mažos galios funkcija

5.1 Ekranas



Simbolis ekrane	Simbolio aprašymas
2:35	Ciklo laiko indikatorius
8.0 kg MAX	Didžiausias kiekis
0h-24h	Programos pabaigos pasirinkimas (iki 24 vl.)
	belaidis ryšys
	nuotolinis valdymas
	Patikrinkite APP pranešimą
	Parinktis + Anti Crease įjungta
	Vaikų saugos užraktas įjungtas
	Skalbinių išdžiovinimo lygis: paruošti lyginti, paruošti dėtį į spintą, kruopščiai išdžiovinti
	Parinktis Time Dry įjungta
	Indikatorius: *išleiskite vandenį*
	Indikatorius: *išvalykite filtrą*
	Indikatorius: *patikrinkite kondensatorių*
	Parodo, kad pasirinkti mažų energijos sąnaudų ciklai ir nustatymai
	Indikatorius: *džiovinimo ciklas*

Simbolis ekrane	Simbolio aprašymas
	Indikatorius: *vėsinimo ciklas*
	Indikatorius: *apsaugos nuo susiglamžymo ciklas*
	Finish In parinktis įjungta
ProSense	**ProSense** indikatorius
MAX	Indikatorius: *viršytas didžiausias leistinas skalbinių svoris*

6. „WI-FI“ – RYŠIO SĄRANKA

Šiame skyriuje aprašoma, kaip prijungti prietaisą prie „Wi-Fi“ tinklo ir kaip susieti jį su mobiliuoju įrenginiu.

Naudodamiesi šia funkcija gausite pranešimus, stebėsite ir valdysite džiovyklę naudodamiesi mobiliuoju įrenginiu.

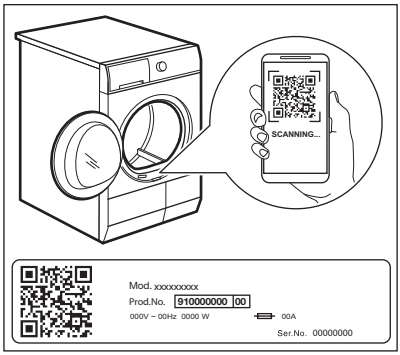
Gamykliniuose nustatymuose „Wi-Fi“ yra išjungtas.

Jei norite susieti prietaisą ir naudoti papildomas funkcijas, atlikite toliau nurodytus žingsnius.

- Įjunkite belaidį tinklą.
- Mobilųjį prietaisą prijunkite prie belaidžio tinklo.

Dažnis	2.412–2.472 GHz Europos rinkai
Protokolas	IEEE 802.11b/g/n
Maksimali galia	< 20 dBm
Užšifravimas	WPA, WPA2, WPA3

6.1 QR kodas vardinėje lentelėje



QR kodu galima pasinaudoti dviem būdais:

- Naudodami programėlėje įdiegtą vaizdo kameros funkciją nuskaitykite QR kodą, iš programėlių parduotuvės atsisiųskite mūsų programėlę ir vadovaukitės gautais nurodymais.
- Mobiliojo telefono susiejimas su prietaisu, siekiant palengvinti procesą. QR kodą nuskaitykite naudodami mūsų programėlėje įdiegtą QR skaitytuvą.

6.2 Programėlės įdiegimas

Kai prijungiate džiovyklę prie programėlės, būkite šalia savo išmaniojo įrenginio.

Patikrinkite, ar jūsų išmanusis įrenginys yra prijungtas prie belaidžio tinklo.

1. Programėlę atsisiųskite iš programėlių parduotuvės „App Store“ arba

nuskaitykite QR kodą (*žr. skyrių „QR vardinėje lentelėje“*).
2. Atsisiųskite ir įdiekite mūsų programėlę.
3. Paleiskite programą. Pasirinkite šalį bei kalbą ir prisijunkite su savo el. pašto adresu ir slaptažodžiu. Jeigu neturite paskyros, susikurkite ją vadovaudamiesi programėlėje pateiktais nurodymais.

6.3 Belaidžio ryšio konfigūracija

Prieš pradėdami konfigūruoti atsisiųskite ir įdiekite mūsų programėlę išmaniajame įrenginyje.

1. Paspauskite On/Off (Ein/Aus) mygtuką norėdami įjungti prietaisą.
2. Palaukite maždaug 8 sekundes.
3. Palaikykite paspaudę Remote Start (Fernstart) mygtuką maždaug 3 sekundes, kol išgirsite vieną spragtelėjimą.

Simboliai: On ir įsijungs ekrane. Po kelių sekundžių veiks tik mirksintis simbolis: . Prietaisas maždaug per 10 sekundžių įjungs belaidžio ryšio modulį ir užmegs ryšį. Kai viskas bus paruošta: AP **(Access Point)** pasirodys ekrane. **Access Point** atsivers maždaug po maždaug 5 minučių.

4. Sukonfigūruokite programėlę išmaniajame įrenginyje ir laikydamiesi nurodymų prijunkite įrenginį prie „Wi-Fi“ tinklo.
5. Jei ryšys yra užmegztas, AP simbolis išjungtas, o piktograma nuolat šviečia.

Kaskart kai įjungsite prietaisą, jis automatiškai mėgins prisijungti prie tinklo. Kai užmezgamas ryšys, simbolis: nustos mirksėję.

Norėdami išjungti belaidį ryšį, palieskite ir laikykite nuspaudę Remote Start (Fernstart) mygtuką, kol išgirsite vieno spragtelėjimo garsą. Ekrane rodomas simbolis: OFF pasirodys ekrane.

Prietaisas išsaugo paskutinio ryšio konfigūraciją. Norint naudoti prietaiso belaides funkcijas, ryšys turi veikti On režimu.

Norėdami pašalinti belaidį ryšio kredencialus, palieskite ir palaikykite nuspaudę Remote Start (Fernstart) mygtuką maždaug 10 sekundžių, kol išgirsite 2 „pyptelėjimų“ garsą. Ekrane rodomas simbolis: — — — pasirodys ekrane.

6.4 Nuotolinis paleidimas

Mūsų programėlė suteikia galimybę valdyti skalbimo procesus per mobiliųjį įrenginį.
Turi daugybę programų, naudingų funkcijų ir informacijos apie gaminį, tinkamai pritaikytos prietaisui.
Programėlėje galite pasirinkti prietaiso valdymo skydelyje jau prieinamas programas ir naudotis papildomomis programomis, kurios prieinamos tik iš mobiliojo įrenginio.
Papildomos programos einant laikui gali pasikeisti, atsiradus naujoms programėlės versijoms.
Asmeniškai pritaikyta skalbinių priežiūra – viskas iš mobiliojo įrenginio.

Ši funkcija suteikia galimybę ciklą paleisti nuotoliniu būdu.

Jei programai paleisti paspausite mygtuką Start/Pause, nuotolinis valdymas įsijungs automatiškai. Džiovinimo programą taip pat galima paleisti nuotoliniu būdu.

Nuotolinis paleidimas

Palietę šį mygtuką įjungsite nuotolinio paleidimo funkciją, skirtą nuotoliniu būdu paleisti, pristabdyti ir sustabdyti programą.

Ekrane įsijungs atitinkamas indikatorius ir simbolis.

ⓘ

Jei nustatote programą per programėlę ir ji nesutampa su rankenėlės padėtimi, APP tekstas rodomas pakaitomis su programos trukme.

Ilgiau palaikykite paspaudę šį mygtuką, kad galėtumėte įjungti kitas dvi funkcijas:

- palaikykite paspaudę 3 sekundes, kol pasigirs spragtelėjimas: „Wi-Fi“ tinklo įjungimas-išjungimas.
- Palaikykite jį nuspaudę 10 sekundžių, kol pasigirs dvigubas signalas ir ––– pasirodys ekrane: galėsite iš naujo nustatyti tinklo kredencialus.

6.5 Atnaujinimas belaidžiu būdu

⚠ **ĮSPĖJIMAS!**

Atnaujinant primygtinai rekomenduojama neišjungti arba neatjungti prietaiso nuo maitinimo šaltinio.

Programėlė gali paraginti atlikti atnaujinimą, kad būtų atsisiųstos naujos funkcijos.

Atnaujinimą galima atlikti tik per programėlę.

Programai veikiant programėlė informuos, kad atnaujinimas bus pradėtas programai pasibaigus.

Atnaujinimo metu prietaiso ekrane rodoma UPd.

Prietaisą vėl bus galima naudoti baigus atnaujinimą be jokio pranešimo apie sėkmingą atnaujinimą.

Jeigu įvyksta klaida, prietaiso ekrane rodoma Err: paspauskite bet kurį mygtuką arba pasukite rankenėlę, kad prietaisas vėl įprastai veiktų.

6.6 Nuolat įjungto „Wi-Fi“ ryšio funkcija

Visuomet įjungto „Wi-Fi“ funkciją galima pasirinkti mūsų programėlėje.

Ši funkcija palaiko prietaiso ryšį su tinklu net tada, kai prietaisas išjungtas, kad bet kuriuo metu būtų galima jį įjungti ir valdyti nuotoliniu būdu naudojantis išmaniuoju įrenginiu.

Indikatorius ⌔ įsijungia ir išsijungia (1 sek. bus įjungtas, 5 sek. išjungtas).

Prietaisą galima įjungti paspaudus On/Off (Ein/Aus) mygtuką arba per programėlę.

ⓘ

Dėl nuolat įjungto „Wi-Fi“ ryšio funkcijos gali padidėti energijos sąnaudos. Pagal numatytuosius nustatymus visuomet įjungto „Wi-Fi“ funkcija yra išjungta.

7. PROGRAMOS

7.1 Programėlė ir papildomos paslėptos programos

Mūsų programėlė suteikia jums **platų papildomų paslėptų programų pasirinkimą**. Susiekite prietaisą su programėle ir galėsite pasirinkti geriausiai jūsų poreikius atitinkančią džiovinimo programą.

Be to, mėgstamiausių programų ☆ padėtyse galėsite išsaugoti bet kokius paslėptus ciklus. Jei norite pasirinkti programą tiesiogiai prietaise, žr. skirsnį „Mėgstamiausios programos ☆“, skyriuje „Parinktys“.

Sportinė apranga	Pagalvės	Džinsinis audinys
Treniruočių apranga	Rankšluosčiai	Šilkas
Futbolo/regbio apranga	Gyvūnų plaukų pašalinimas	Kūdikių drabužiai
Slidinėjimo apranga	Lengvas lyginimas	Lininiai drabužiai
Užuolaidos	Antialerginė su garų faze	Džiovinimo krepšys

7.2 Programma's

Programma's	Skalbinių įkrova [1]	Savybės / audinio rūšis [2]
MixDry	**6,0 kg**	Sukurta išdžiovinti įprastus nerūšiuotus skalbinius. Tolygiai išdžiovina medvilninius, sintetinius ir maišytų audinių drabužius. /
Eco [3]	**10,0 kg**	Programa tinka medvilniniams skalbiniams džiovinti; tai veiksmingiausia programa energijos sąnaudų atžvilgiu džiovinant šlapius medvilninius skalbinius. Sausumo lygis nereguliuojamas ir pagal numatytąsias nuostatas yra cupboardDry / „paruošta dėti į spintą“. /
Katoen	**10,0 kg**	Baltų ir spalvotų medvilninių audinių programa. Numatytasis džiovinimo lygio nustatymas – paruošta dėti į spintą. /
Synthetica	**4,0 kg**	Mišrių audinių drabužiai, kurių pagrindą sudaro sintetinis pluoštas, pvz., poliesteris, poliamidas ar kt. /
Fijne was	**2,0 kg**	Rekomenduojama gležniems audiniams, pavyzdžiui, viskozei, dirbtiniam šilkui, akrilui ir jų mišiniams. /
Wol	**1,0 kg**	Švelniai išdžiovina skalbyklėje arba rankomis skalbiamus vilnonius audinius. Programai pasibaigus, tuoj pat išimkite skalbinius. WOOLMARK WOOL CARE WOOL HAND WASH SAFE Šios mašinos vilnos džiovinimo ciklą patikrino ir patvirtino bendrovė „The Woolmark Company“. Šis ciklas yra tinkamas džiovinti vilnonius gaminius, kurie etiketėje yra pažymėti „skalbti rankomis“, jei tokie gaminiai skalbiami naudojant „Woolmark“ patvirtintą skalbimo rankomis ciklą ir džiovinami pagal šios mašinos gamintojo pateiktus nurodymus. M2441 „Woolmark“ simbolis daugelyje šalių yra sertifikavimo ženklas.
3kg Snel	**3,0 kg**	Spartusis ciklas kasdieniams medvilninių, sintetinių ir maišytšų audinių drabužiams. Puikiai tinka lengviems skalbiniams. /
Beddengoed **XL**	**4,5 kg**	Vieno ciklo metu išdžiovina iki trijų patalynių komplektų. Sumažina didesnių skalbinių susisukimus ir susipainiojimus, kad kiekviena patalynė išdžiūtų tolygiai ir neliktų drėgnų vietų. /

Programma's	Skalbinių įkrova [1]	Savybės / audinio rūšis[2]	
Outdoor	**2,0 kg**	Padeda išlaikyti lauko drabužių, pagamintų iš techninių audinių, funkcionalumą, atstatant vandeniui atsparių striukių ir striukių su nuimamu pamušalu (tinka džiovinti džiovyklėje) atsparumą vandeniui.	/
Hygiėne	**5,0 kg**	Išdžiovina ir dezinfekuoja skalbinius palaikydama aukštesnę nei 60 °C temperatūrą – pašalina 99,9 % bakterijų ir virusų[4]. Pastaba: Šį ciklą galima naudoti tik su drėgnais skalbiniais. Netinka gležniems audiniams.	/
Dekbed	**3,0 kg**	Užtikrina tinkamą vidinių dalių išdžiovinimą ir tinka vienguboms arba dviguboms antklodėms ir antklodėms su užpildais, pagalvėms.	/
Donsjassen	**2,0 kg**	Automatinė programa, kuri kruopščiai išdžiovina net vidinius švarkų ar striukių užpildus iš plunksnų, pūkų ar sintetinių medžiagų. Išsaugo pirminę drabužių išvaizdą ir terminės apsaugos funkcionalumą.	/

1) Nurodytas didžiausias leistinas sausų skalbinių svoris.

2) Audinio žymės reikšmę žr. skyriuje *KASDIENIS NAUDOJIMAS. Skalbinių paruošimas.*

3) Tai yra standartinė programa, skirta įvertinti, ar prietaisas atitinka ES ekologinio projektavimo ir energijos sąnaudų žymėjimo reglamentus: (ES) 2023/2533, (ES) 2023/2534. Ši programa geba išdžiovinti medvilninius skalbinius nuo 60 % iki 0 % drėgnumo.

4) Išbandyta su Escherichia coli, Candida albicans ir bakteriofagu MS2. Nepriklausomą tyrimą 2021 m. atliko „Swissatest Testmaterialien AG“ (tyrimo ataskaitos Nr. 20212038).

Programs ir parinkčių pasirinkimo suderinamumas

	Parinktys				
Programs [1]	**Dryness**	**Time Dry**	**Anticrease**	**Silent**	**Refresh**
MixDry		■	■	■	■
Eco			■		
Cottons		■	■	■	■
Synthetics		■	■	■	■
Delicates	**2)**		■		
Wool		■ **3)**			
3kg Quick	**2)**		■		
Bedlinen **XL**		■	■		

	Parinktys				
Programs [1]	**Dryness**	**Time Dry**	**Anticrease**	**Silent**	**Refresh**
Outdoor	2)		■		
Hygiene	2)		■		
Duvet	2)		■		
Down Jacket			■		

1) Neskaitant programos, tuo pačiu metu galite nustatyti vieną ar kelias parinktis.

2) Numatytoji parinktis

3) Žr. skyrių PARINKTYS: Time Dry, Wool programa

8. PARINKTYS

8.1 Dryness Level (Trockengrad)

Ši parinktis padeda pasiekti reikiamą skalbinių sausumą. Galite pasirinkti džiovinimo lygį:

– paruošti lyginti – **sausi lyginti paruošti skalbiniai**

– paruošti dėti į spintą – **sausi ir į spintą dėti paruošti skalbiniai** [1)]

– paruošti dėti į spintą – **papildomai išdžiovinti skalbiniai**

1) (tai numatytoji parinktis, kuri priklauso nuo pasirinktos programos)

Norimo galutinio drėgnumo reguliavimas

Atminkite, kad džiovinimo rezultatai priklauso nuo įvairių sąlygų, pvz., vandens tipo, maitinimo įtampos, aplinkos temperatūros ir pan.

KAIP TOBULAI IŠDŽIOVINTI:

1. Pabandykite sureguliuoti sausumo lygį (žr. pirmiau nurodytą *Stupeň sušení* parinktį).
2. Jeigu norite dar sausesnių skalbinių, galite pakeisti numatytąją sausumo nuostatą (žr. toliau). Ši nuostata paveiks daugumą programų, išskyrus **Eco**, Vlna, Přikrývka, Péřová bunda, Osvěžení (jeigu jas mašina turi).

Jei norite pakeisti į numatytąjį drėgnumą:

1. Įjunkite prietaisą.
2. Pasirinkite pirmą programą.
3. Palaikykite vienu metu palietę mygtukus **Čas sušení** ir **+ Proti pomačkání**.

Ekrane rodomas vienas iš simbolių:

– intensyviausias džiovinimas

– papildomas džiovinimas

– standartinis džiovinimas

4. Kelis kartus palieskite mygtuką **Start/ Pauza**, iki pasirinksite pageidaujamą galutinį drėgnumą.

Džiovinimo lygis	Ekrano simbolis	
maksimalus džiovinimas	++	
sausesni skalbiniai	+	

Džiovinimo lygis	Ekrano simbolis
standartinio sausumo skalbiniai	 

5. Norėdami išsaugoti nustatymą, maždaug 2 sekundes palaikykite kartu paliestus mygtukus **Čas sušení** ir **+ Proti pomačkání**.

ⓘ

Susiejus prietaisus su „Wi-Fi“ tinklu kelias sekundes veikia **ProSense** juostų animacija, nurodanti prietaiso duomenų atnaujinimą ir perdavimą į debesį.
Jei vietoj to režimas keičiamas pasukant rankenėlę arba išjungiant prietaisą, duomenų sinchronizavimas vykdomas pirmą kartą prisijungus prie „Wi-Fi“.

8.2 Time Dry

Skirta: Cottons, Bedlinen **XL**, Synthetics ir MixDry programos. Leidžia vartotojui nustatyti džiovinimo laiką, nuo 10 min iki 2 val. (10 minučių intervalu). Kai pasirinktas didžiausias nustatymas, skalbinių kiekio indikatorius nerodomas.

ⓘ

Ciklas tęsis nustatytą džiovinimo laiką, nepaisant skalbinių kiekio ir jų būklės.

REKOMENDUOJAMA DŽIOVINIMO TRUKMĖ	
iki 10 min.	tik vėsus oras (be šildytuvo).
10–40 min.	papildomas džiovinimas po ankstesnio džiovinimo ciklo.
> 40 min	pilnas džiovinimas iki 4 kg gerai išgręžtų skalbinių (>1200 aps./min.) džiovinimas.

Time Dry, Wool programa

Parinktis taikytina Wool programai, norint pasirinkti mažesnį ar didesnį sausumo lygį.

8.3 Anticrease

Džiovinimo ciklo pabaigoje neglamžymo fazė (30 minučių) pailginama iki 120 minučių. Po džiovinimo fazės būgnas kartkartėmis pasukamas, kad drabužiai nesusiglamžytų. Neglamžymo fazės metu skalbinius galima bet kada išimti.

8.4 Silent Mode

Prietaisas veikia netriukšmingai, bet tai neturi poveikio džiovinimo kokybei. Prietaisas veikia lėtai ir yra ilgesnė ciklo trukmė.

8.5 Auffrischen

Skirta ilgai laikytų drabužių gaivumui atnaujinti. Maksimalus kiekis negali viršyti 1 kg.

8.6 End Signal

Garsinis signalas suveiks šiomis aplinkybėmis:

- pasibaigus ciklui
- prasidėjus ir pasibaigus apsaugos nuo susiglamžymo ciklui

Garsinio signalo funkcija įprastai yra įjungta. Šia parinktimi galite išjungti arba vėl įjungti garsinius signalus.

8.7 Finish In

ⓘ

Naudojant šią parinktį galima nustatyti laiką, kuriuo programa turi pasibaigti. Naudojant šią funkciją prietaisas lauks reikiamo momento, kada pradėti džiovinimą.

Finish In laikas yra laukimo ir džiovinimo programos laikų suma.

8.8 Mėgstamiausios programos

Šios parinkiklio padėtys tampa galimos, kai prietaisas prijungiamas prie „Wi-Fi“ tinklo.

Mėgstamiausias programas galima nustatyti ir išsaugoti programėlėje, pasirenkant iš galimų programų sąrašo, kuriame jos suskirstytos į tris kategorijas, nurodytas valdymo skydelyje.

Nustačius mėgstamas programas vieną jų galėsite pasirinkti programėlėje arba programų parinkimo ciferblatu – įsižiebs atitinkamas indikatorius ir ekrane pasirodys atnaujinta informacija.

ⓘ

Mėgstamiausias programas galite atšaukti programėlėje arba paspaudę gamyklinių nustatymų atkūrimo mygtukų derinį.

8.9 Funkcija SyncDry

Ši funkcija leidžia džiovyklėje automatiškai nustatyti tinkamiausią programą, atitinkančią paskutinę naudotą skalbimo programą. Jums tereikės sudėti skalbinius ir paleisti džiovinimo programą. Jokių papildomų džiovyklės programos nustatymų ar parinkčių nustatyti nereikės.

Pasibaigus skalbimo programai, skalbimo mašina „Wi-Fi“ ryšiu į debesiją džiovyklei perduoda programos duomenis.

ⓘ

Norint naudotis funkcija SyncDry, AEG džiovyklę ir skalbimo mašiną reikia prijungti prie to paties interneto tinklo ir susieti su mūsų programėle.

Norėdami įjungti funkciją:

1. Pasibaigus skalbimo ciklui, sudėkite išplautus skalbinius į džiovyklę.
2. Palieskite mygtuką **SyncDry**.
3. Prietaisui parsisiunčiant duomenis iš debesies visi jo ekrano simboliai, išskyrus **„Wi-Fi“** ir kelių sekundžių **ProSense** juostų animaciją, liks išjungti.
4. Prietaisas parinks rekomenduojamą programą ir ekranas automatiškai atsinaujins. Po 10 sekundžių, jei duomenų gauti nepavyktų, mygtuko indikatorius išsijungs ir suveiks garsinis klaidos signalas. Tada bus grąžinta anksčiau pasirinkta programa.
5. Palieskite mygtuką **Start/Pause**, kad pradėtumėte džiovinti.

ⓘ

Nustatęs programą **SyncDry**, naudotojas vis dar gali pakeisti programos parinktis ir sukamuoju ratuku arba programėlėje pasirinkti kitą programą. Tokiais atvejais mygtuko **SyncDry** LED indikatorius išsijungs. Tai reiškia, kad rekomenduojama programa nebėra pasirinkta. Automatinę programą **SyncDry** galima pakartotinai pasirinkti naudojant atitinkamą mygtuką, kol debesyje saugomi duomenys nėra pašalinti.

9. NUSTATYMAI

9.1 Vandens bakelio indikatoriaus išjungimas

Įprastai vandens bakelio indikatorius yra įjungtas. Jeigu vandens talpyklė yra pilna, jis užsidega džiovinimo ciklo pabaigoje arba per ciklą. Jei vandens išleidimo komplektas įrengtas, vandens bakelis ištuštinamas automatiškai ir indikatorių galima išjungti.

Indikatoriui išjungti:

1. Įjunkite prietaisą.
2. Pasirinkite pirmą programą.
3. Palieskite ir palaikykite tuo pačiu metu nuspaudę **Silent (Leise)** ir **Energy Save (Energie Sparen)** mygtukus.

Vandens bakelio indikatorius: išjungtas ir simbolis _ _ 0 pasirodo – vandens bakelio indikatorius nuolat **išjungtas**

ⓘ

Norėdami vėl įjungti vandens bakelio indikatorių, pakartokite pirmiau aprašytą procedūrą.

Vandens bakelio indikatorius: įjungtas ir simbolis _ _ 1 pasirodo – vandens bakelio indikatorius nuolat **įjungtas**

9.2 Veikimo valandų skaitiklis

Ši funkcija suteikia galimybę rodyti bendrą prietaiso veikimo laiką valandomis, kuris skaičiuojamas nuo pirmojo prietaiso įjungimo

momento. Bus rodomas faktinis ciklų veikimo laikas (be pauzių ar laukimo laikotarpių atidėto paleidimo atvejais).

Jei norite pamatyti šią reikšmę, atlikite toliau nurodytus veiksmus.

1. Įjunkite prietaisą paspausdami mygtuką **On/Off**.
2. Paspauskite ir kelias sekundes palaikykite paspaudę mygtukus **Time Dry** ir **Dryness Level**.
3. Po 3 sekundžių ekrane bus parodytas bendras prietaiso veikimo laikas – pvz., jei darbinis laikas yra **1276** val., ekrane 2 sekundes bus rodomas tekstas **Hr**, tada 2 sekundes **12** ir galiausiai **76**. Ši vertė rodoma dviejų skaitmenų sekomis: pirmieji du skaitmenys nurodo tūkstančius ir šimtus, antrieji – dešimtis ir vienetus.

Norėdami išjungti šį režimą, paspauskite bet kurį mygtuką, pasukite pasirinkimo rankenėlę arba išjunkite prietaisą.

9.3 Gamykliniai nustatymai

Ši funkcija leidžia atkurti numatytąsias gamyklines nuostatas. Išsaugotos parinktys ir darbiniai režimai bus nustatyti iš naujo. Šiuo veiksmu taip pat pašalinsite „Wi-Fi“ prisijungimo duomenis ir iš naujo nustatysite asmenines programos nuostatas, įskaitant mėgstamiausias programas.

Jei norite **įjungti** šią funkciją, atlikite šiuos veiksmus:

1. Įjunkite prietaisą paspausdami **On/Off (Ein/Aus)** mygtuką.
2. Palaukite maždaug 8 sekundes.
3. Palaikykite paspaudę **Silent (Leise)** ir **+ Anti Crease (Knitterschutz)** mygtukus kelias sekundes.
4. Prietaisas patvirtins veikimą rodydamas **– – –**.

ⓘ

Jei dėl pasibaigusio operacijai skirto laiko arba netinkamai pasirinkto mygtukų derinio procedūra nesuveiks, iš naujo įjunkite prietaisą ir bandykite dar kartą.

10. PRIEŠ NAUDOJANT PIRMĄ KARTĄ

ⓘ

Galiniai būgno fiksatoriai pašalinami automatiškai, kai džiovyklė įjungiama pirmąkart. Galima girdėti tam tikrą triukšmą.

Norėdami atlaisvinti galinio būgno fiksatorius:

1. Įjunkite prietaisą.
2. Nustatykite bet kokią programą.
3. Paspauskite paleidimo / pristabdymo mygtuką.

Būgnas pradės suktis. Galiniai būgno fiksatoriai automatiškai išjungiami.

Prieš naudodami prietaisą skalbiniams džiovinti:

- Išvalykite džiovyklės būgną drėgna šluoste.
- Paleiskite 1 valandos programą su drėgnais skalbiniais.

ⓘ

Džiovinimo ciklo pradžioje (pirmąsias 3–5 min) triukšmo lygis gali būti šiek tiek didesnis. Taip yra dėl kompresoriaus įsijungimo. Tai yra normalu prietaisams su kompresoriais, pavyzdžiui, šaldytuvams ir šaldikliams.

10.1 Neįprastas kvapas

Prietaisas sandariai supakuotas.

Išpakavus gaminį, galite jausti neįprastą kvapą. Tai normalu visiškai naujiems gaminiams.

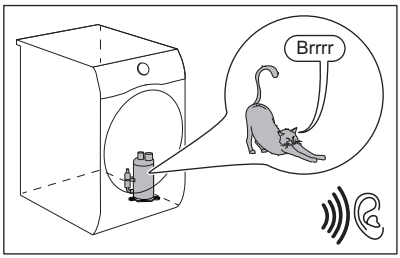
Prietaisas yra pagamintas iš kelių skirtingų medžiagų tipų, kurios kartu skleidžia neįprastą kvapą.

Naudojant po kelių džiovinimo ciklų neįprastas kvapas palaipsniui išnyks.

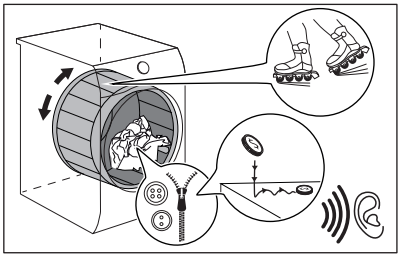
10.2 Triukšmai

Džiovinimo ciklo skirtingu metu gali girdėtis skirtingas triukšmas. Tai yra visiškai normalūs veikimo garsai.

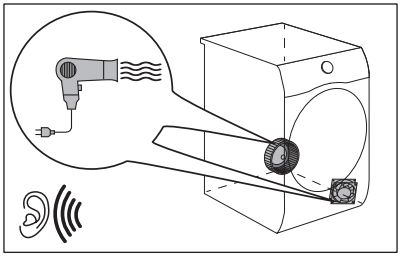
Veikia kompresorius.



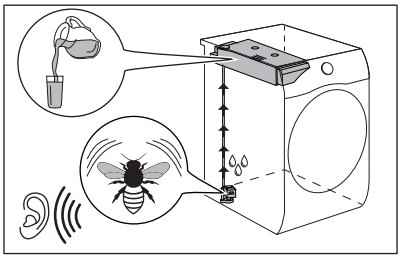
Sukasi būgnas.



Veikia ventiliatoriai.



Veikia siurblys ir perduoda kondensatą į bakelį.



11. KASDIENIS NAUDOJIMAS

11.1 Skalbinių paruošimas

Pripildant būgną iki atitinkamoms programoms nurodytos maksimalios talpos taupoma energija.

Dažnai drabužiai po skalbimo ciklo yra sumaišyti ir supainioti.
Sumaišytus ir supainiotus drabužius džiovinti yra neveiksminga.
Norint užtikrinti tinkamą oro srautą ir vienodą džiovinimą, rekomenduojama išpurtyti drabužius ir sudėti į džiovyklę po vieną.

Norėdami užtikrinti tinkamą džiovinimo procesą:

- Užsekite užtrauktukus.
- Užsekite pūkinių užvalkalų segtukus.
- Suriškite laisvas virveles arba kaspinus (pvz., prijuosčių raištelius). Prieš pradėdami programą suriškite juos.
- Išimkite iš kišenių visus daiktus.
- Išverskite skalbinius į kitą pusę, jeigu jų vidinis sluoksnis iš medvilnės. Medvilnės sluoksnis turi būti išorėje.
- Visada nustatykite skalbiniams tinkamą programą.
- Nedėkite kartu šviesių ir tamsių spalvų skalbinių.
- Naudokite tinkamą programą medvilnės, džersio ir megztiems gaminiams, kad jie mažiau susitrauktų.

- Neviršykite maksimalaus skalbinių kiekio, nurodyto programų skyriuje ar rodomo ekrane.
- Džiovinkite tik skalbinių džiovyklėje tinkamus džiovinti skalbinius. Skaitykite skalbinių gamintojų etiketes.
- Nedžiovinkite kartu didelių ir mažų daiktų. Maži daiktai gali įstrigti dideliuose ir neišdžiūti.
- Išpurtykite didelius drabužius, audinius prieš dėdami juos į džiovyklę. Taip po džiovinimo ciklo audiniuose neliks drėgnų vietų.

Audinio etiketė	Aprašymas
	Skalbinius galima džiovinti džiovyklėje.
	Skalbinius galima džiovinti džiovyklėje aukštoje temperatūroje.
	Skalbinius galima džiovinti džiovyklėje tik žemoje temperatūroje.
	Skalbinius negalima džiovinti džiovyklėje.

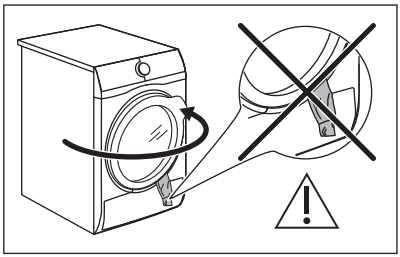
11.2 Norėdami pasiekti geriausių džiovinimo rezultatų

- Pasirinkta programa turi tikti džiovinamų drabužių tipui:
- Filtras turi būti švarus. Dėl užsikimšusio filtro džiovinimas bus neveiksmingas.
- Prieš įdedant daiktus rekomenduojama papurtyti. Laisvi daiktai greičiau džiūsta.
- Reikėtų laikytis džiovinamų skalbinių rekomenduojamo kiekio.
- Oro srauto angos turi būti švarios.

11.3 Skalbinių įdėjimas

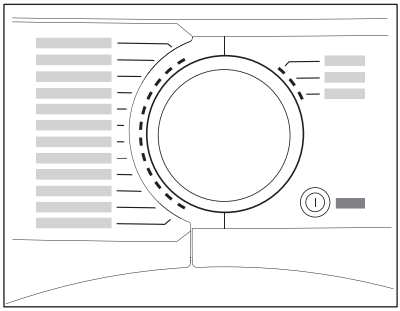
⚠ DĖMESIO

Įsitikinkite, kad skalbiniai nėra įstrigę tarp prietaiso durelių ir guminio sandariklio.



1. Atidarykite prietaiso dureles.
2. Skalbinius į skalbyklę dėkite po vieną.
3. Uždarykite prietaiso dureles.

11.4 Prietaiso įjungimas



Norėdami įjungti prietaisą:

Paspauskite mygtuką On/Off.
Jeigu prietaisas įjungtas, ekrane bus rodomi tam tikri indikatoriai.

11.5 Žemos galios režimas

Ši funkcija automatiškai išjungia prietaisą, kad būtų mažesnės energijos sąnaudos:

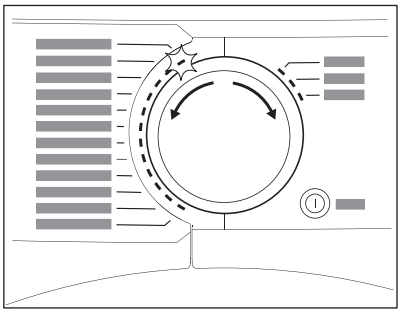
- Po 5 minučių, jeigu programos nepaleidote.
- Po 5 minučių, kai pasibaigs programa arba apsaugos nuo susiglamžymo ciklas.

Kai prietaisas pereina į mažos galios režimą, ekranas ir piktogramos išsijungia. Galite vėl įjungti spustelėdami mygtuką On/Off.

Iš naujo įjungus mažos galios režimą, numatytoji pasirinkta programa yra Eco programa.

Jei įjungtas „Wi-Fi“ ir nuotolinis valdymas, nuotolinio paleidimo piktograma išlieka ir tuo atveju, kai prietaisas pereina prie mažos galios režimo, tačiau tokiu atveju, kai prietaisas išeina iš mažos galios režimo, programa nustatoma į anksčiau pasirinktą programą.

11.6 Programos nustatymas

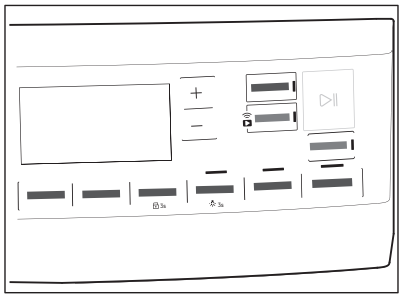


Programų nustatymo rankenėle pasirinkite programą.
Ekrane rodoma apytikslė programos trukmė.

Tikroji džiovinimo trukmė priklauso nuo skalbinių kiekio ir sudėties, drėgnumo po gręžimo ir patalpos temperatūros.

11.7 Parinktys

Naudodami programą, galite nustatyti vieną arba daugiau parinkčių.



Norėdami įjungti ar išjungti parinktį, palieskite atitinkamą mygtuką.
ekrane rodomas simbolis arba virš atitinkamo mygtuko įsižiebia šviesos diodas.

11.8 Apsaugos nuo vaikų užrakto parinktis

Norint apsaugoti prietaisą, kad vaikai su juo nežaistų, galima įjungti apsaugos nuo vaikų užraktą. Apsaugos nuo vaikų užrakto parinktis užblokuoja visus jutiklinius mygtukus ir programų nustatymo rankenėlę (ši parinktis neužblokuoja **On/Off** mygtuko).

Galite įjungti užrakto nuo vaikų parinktį:

- prieš paliesdami **Start/Pause** mygtuką – prietaiso įjungti negalėsite;
- palietę **Start/Pause** mygtuką – negalėsite pasirinkti programų ar funkcijų.

Vaikų saugos užrakto įjungimas:

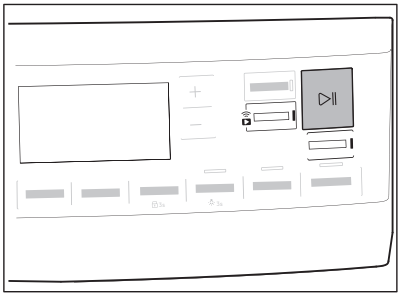


1. Įjunkite džiovyklę.
2. Pasirinkite pirmą programą.
3. Maždaug 3 sekundes palaikykite palietę mygtuką **+ Anti Crease (Knitterschutz)**.

Simbolis pasirodys ekrane.

4. Norėdami išjungti vaikų saugos užraktą, palieskite prieš tai nurodytą mygtuką, kol simbolis išsijungs.

11.9 Programos paleidimas



Norėdami paleisti programą:

Palieskite mygtuką **Start/Pause** .
Prietaisas paleidžiamas ir nustoja mirksėti, bet pradeda nuolat šviesti virš mygtuko esantis šviesos diodas.

11.10 Programos paleidimas naudojant Finish In (Fertig In)

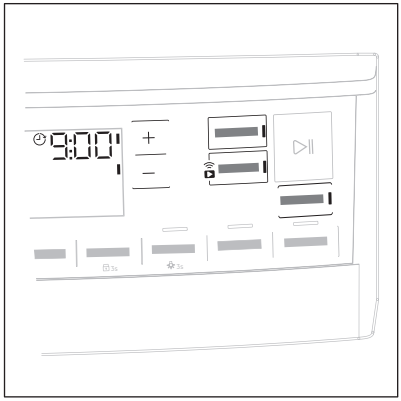
ⓘ

Naudojant šią parinktį galima nustatyti laiką, kuriuo programa turi pasibaigti. Naudojant šią funkciją prietaisas lauks reikiamo momento, kada pradėti džiovinimą.

Finish In (Fertig In) laikas yra laukimo ir džiovinimo programos laikų suma.

Finish In (Fertig In) parinkties nustatymas:

1. Pasirinkite džiovinimo programą ir pageidaujamas parinktis.
2. Palieskite Finish In (Fertig In) mygtuką.
3. Lieskite **+** arba **-** mygtuką, kol ekrane pamatysite pageidaujamą programos trukmės laiką (pvz., 12h, jei programa turi baigti veikti per 12 valandų.)



4. Palieskite Start/Pause mygtuką. Būgnas pradės suktis, kad atliktų nustatymą **ProSense**, jei tai numatyta pasirinktoje programoje.
5. Įsijungs laiko atskaita iki programos pabaigos: programa bus paleista tokiu laiku, kad pasibaigtų pasirinktu laiku.

11.11 ProSense skalbinių kiekio nustatymas

ⓘ

ProSense technologija nustato skalbinių kiekį ir atitinkamai programos trukmę. Veikia su dauguma programų.

Nustačius džiovinimo programą, įsižiebs **ProSense** piktograma, jei taikoma skalbinių kiekio nustatymo funkcija.

Palietus Start/Pause mygtuką įsijungs **ProSense** skalbinių svorio nustatymo funkcija:

1. Prietaisas skalbinių kiekį nustato per pirmąją minutę: indikatorius mirksi, juostelės po piktograma juda pirmyn ir atgal, ProSense o būgnas šiek tiek pasisuka.
2. Būgnui sustojus ekrane bus rodoma pagal nustatytą skalbinių kiekį pakoreguota naujos programos trukmė. Juostelių skaičius nuo 1 iki 4 rodo numatomą skalbinių kiekį. Pažymėjus programą 4 juostelės rodo didžiausią skalbinių kiekį.

ⓘ

Esant **perkrovai būgne**, vėl įsižiebs didžiausio nustatyto skalbinių kiekio indikatorius ir mirksės **MAX** indikatorius. Tokiu atveju 30 sek. laikotarpiu galima atidaryti dureles ir iš būgno išimti kelis skalbinius. Juos išėmę palieskite mygtuką Start/Pause, kad dar kartą paleistumėte programą. Jei skalbinių kiekio nesumažinsite, programa vis tiek įsijungs. Tokiu atveju skalbiniai gali likti tinkamai neišsiskalbti.

11.12 Programos keitimas

Jei norite pakeisti programą:

1. Paspauskite mygtuką On/Off, kad išjungtumėte prietaisą.
2. Norėdami įjungti prietaisą, vėl paspauskite On/Off mygtuką.
3. Nustatykite naują programą.

11.13 Programos pabaiga

ⓘ

Po kiekvieno džiovinimo ciklo išvalykite filtrą ir išleiskite vandenį. (Žr. skyrių VALYMAS IR PRIEŽIŪRA.)

Pasibaigus džiovinimo ciklui, simbolis pasirodys ekrane. Jei Įjungus parinktį End signal (Signal), kas 1 minutę suveiks garso signalas.

ⓘ

Jeigu neišjungsite prietaiso, bus pradėta apsaugos nuo susiglamžymo fazė (veikia ne su visomis programomis). Mirksintis simbolis reiškia, kad vyksta apsaugos nuo susiglamžymo ciklas.
Šios fazės metu skalbinius galima bet kada išimti.

Norėdami išimti skalbinius:

1. Paspauskite On/Off (Ein/Aus) mygtuką 2 sekundes, kad išjungtumėte prietaisą.
2. Atidarykite prietaiso dureles.
3. Išimkite skalbinius.
4. Uždarykite prietaiso dureles.

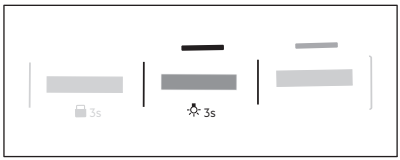
Galimos netinkamų džiovinimo rezultatų priežastys:

- Nepakankamos numatytosios džiovinimo lygio nuostatos. Žr. skyrių *Norimo galutinio drėgnumo reguliavimas*
- Per žema arba per aukšta patalpos temperatūra. Optimali patalpos temperatūra yra 18–25 °C.

ⓘ

Po kiekvieno ciklo palikite dureles šiek tiek praviras, kad pasišalintų drėgmė.

11.14 Būgno apšvietimas



Maždaug 3 sekundes palaikykite palietę mygtuką **Silent**.
Būgno apšvietimas įsijungs.

11.15 Galimos netinkamų džiovinimo rezultatų priežastys:

- Užsikimšo filtras. Dėl užsikimšusio filtro džiovinimas bus neveiksmingas.
- Užsikimšo ventiliacinės angos.
- Užsiteršė būgnas.
- Nepakankamos numatytosios džiovinimo lygio nuostatos. Žr. skyrių *Norimo galutinio drėgnumo reguliavimas*
- Per žema arba per aukšta patalpos temperatūra. Optimali patalpos temperatūra yra 18–25 °C.

12. NAUDINGI PATARIMAI

12.1 Patarimai, kaip tausoti aplinką

Pripildant būgną iki atitinkamoms programoms nurodytos maksimalios talpos taupoma energija.

- Prieš džiovindami skalbinius gerai išgręžkite.
- Neviršykite programų skyriuje nurodytų skalbinių kiekių.
- Filtrą valykite po kiekvieno džiovinimo ciklo.
- Nenaudokite audinių minkštiklio su skalbimo ir džiovinimo programomis.

Džiovyklėje skalbiniai savaime tampa minkšti.

- Vandenį iš vandens talpyklės galima naudoti skalbiniams lyginti. Pirmiausia vandenį reikėtų išfiltruoti, kad būtų pašalinti likę tekstilės plaušai (tinka paprastas kavos filtras).
- Prietaiso apačioje esančios ventiliacijos angos visada turi būti atviros.
- Užtikrinkite, kad prietaiso įrengimo vietoje būtų gera oro apytaka.

13. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

13.1 Reguliaraus valymo grafikas

Reguliariai valykite prietaisą, kad juo galėtumėte ilgiau naudotis.

Jeigu prietaisu ilgesnį laiką nesinaudosite, atjunkite jį nuo maitinimo tinklo.

Orientacinis profilaktinio valymo tvarkaraštis:

Filtro valymas	Kai indikatorius mirksi.
Ištuštinkite vandens indą	Kai indikatorius mirksi.
Kondensatoriaus valymas	Kai indikatorius mirksi.
Būgno valymas	Kas du mėnesius
Valdymo skydelio ir korpuso valymas	Kas du mėnesius
Ventiliacinių angų valymas	Kas du mėnesius

Šiuose paragrafuose paaiškinama, kaip turėtumėte valyti kiekvieną dalį.

13.2 Pašalinkite šiukšles

Prieš džiovinimo ciklą pasirūpinkite, kad kišenės būtų tuščios, o laisvi elementai surišti. Žr. skyrių „Skalbinių paruošimas“.

Išimkite visus būgne po džiovinimo ciklo likusius daiktus (pvz., metalines sąvaržėles, sagas, monetas ir kt.).

13.3 Filtro valymas

Kiekvieno ciklo pabaigoje ekrane pasirodžius simboliui *Filter* turite išvalyti filtrą.

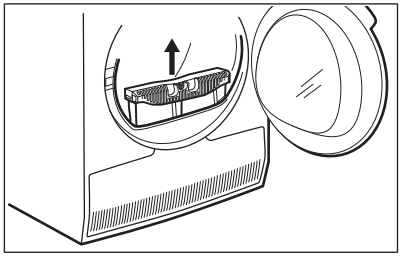
Džiovinimo ciklo metu filtras surenka pūkelius.

Reguliariai valykite filtrą, kad užtikrintumėte gerą džiovinimą. Užsikimšus filtrui džiovinimo ciklas trunka ilgiau ir padidėja energijos sąnaudos. Išvalykite filtrą rankomis. Jei reikia, naudokite dulkių siurblį. Pūkus išmeskite kartu su buitinėmis atliekomis.

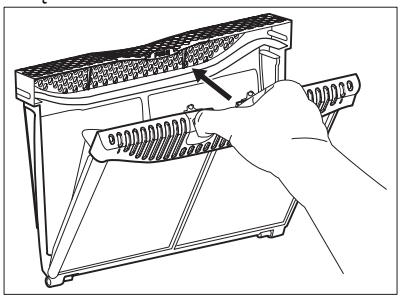
⚠ DĖMESIO

Filtrų pūkus meskite į šiukšliadėžę, o ne į kanalizaciją, kad į aplinką nepakliūtų mikroplastiko dalelių.

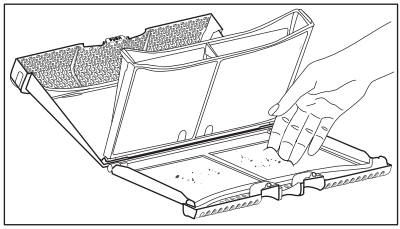
1. Atidarykite dureles. Patraukite filtrą aukštyn.

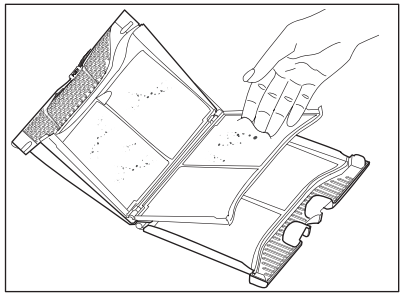


2. Stumkite kabliuką, kad atidarytumėte filtrą.



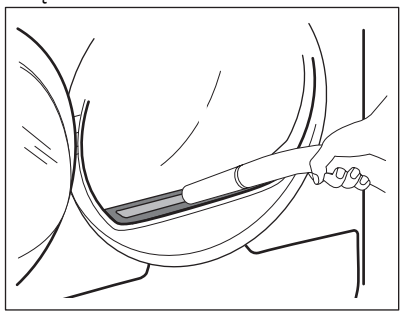
3. Rankomis nurinkite pūkus nuo abiejų filtro vidinių dalių.





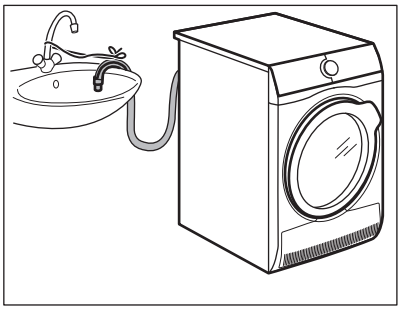
Pūkelius išmeskite į šiukšlių dėžę.

4. Jeigu reikia, išvalykite filtrą dulkių siurbliu. Uždarykite filtrą.
5. Jeigu reikia, pašalinkite pūkelius iš filtro nišos ir nuo tarpinės. Galite pasinaudoti dulkių siurbliu. Įstatykite filtrą atgal į filtro nišą.



13.4 Vandens išpylimas iš vandens talpyklos

Norėdami naudoti įprastai, prijunkite vandens išleidimo žarną, kad džiovyklė nesustabdytų ciklo, užsipildžius vandens talpyklai. Žr. „Vandens išleidimo žarnos montavimo“ vadovą.
Jei džiovyklė nėra visiškai užpildyta, talpyklą galima naudoti be vandens išleidimo žarnos.

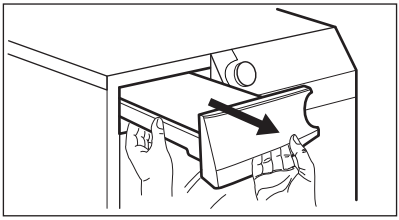


Kondensato talpyklą ištuštinkite po kiekvieno džiovinimo ciklo.

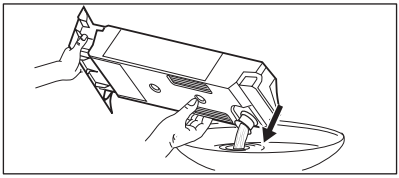
Jeigu kondensato talpykla yra pilna, programa automatiškai sustabdoma. Ekrane pasirodžius *réservoir* simboliui reikia ištuštinti vandens talpyklą.

Vandens talpyklos ištuštinimas:

1. Ištraukite vandens talpyklą laikydami ją horizontaliai.



2. Ištraukite plastikinę jungtį ir išpilkite vandenį į kriauklę ar kitą tinkamą talpyklą.



3. Įstumkite plastikinę jungtį atgal ir įdėkite vandens talpyklę į savo vietą.
4. Norėdami, kad programa toliau veiktų, paspauskite Départ/Pause mygtuką.

13.5 Kondensatoriaus valymas

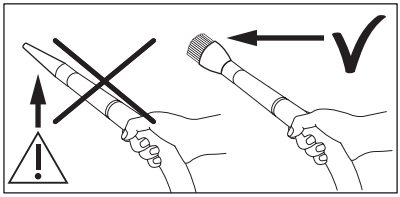
Jei ekrane mirksi simbolis *Heat exchanger*, patikrinkite kondensatorių ir jo skyrių. Jei jis nešvarus, išvalykite jį. Tikrinkite ne rečiau kaip kartą per 6 mėnesius.

⚠ ĮSPĖJIMAS!

Nelieskite metalo paviršių plikomis rankomis. Susižeidimo pavojus. Dėvėkite apsaugines pirštines. Valykite atsargiai, kad nepažeistumėte metalo paviršiaus.

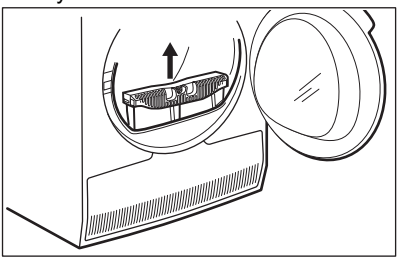
⚠ DĖMESIO

Pūkų iš kondensatoriaus nebandykite susiurbti kietu dulkių siurblio antgaliu. Jis gali pažeisti kondensatoriaus briauneles, dėl ko prietaisas gali veikti prasčiau, o džiovinimo trukmė pailgėti.

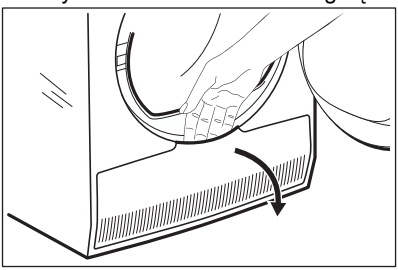


Jei norite patikrinti:

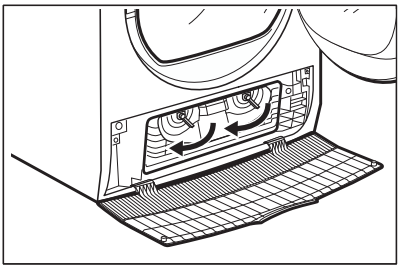
1. Atidarykite dureles. Patraukite filtrą aukštyn.



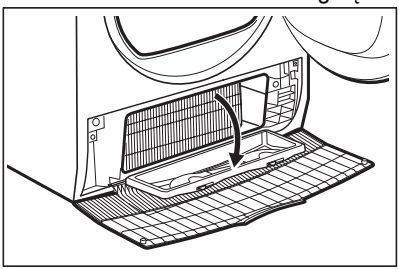
2. Atidarykite kondensatoriaus dangtelį.



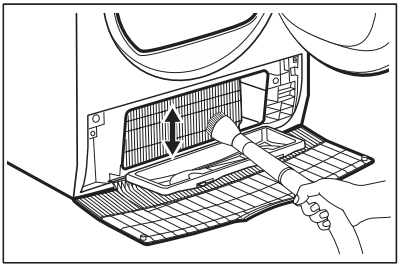
3. Pasukite svirteles, kad atrakintumėte kondensatoriaus dangtelį.



4. Nuleiskite kondensatoriaus dangtelį.



5. Jeigu reikia, pašalinkite pūkus iš kondensatoriaus ir jo skyriaus. Galite naudoti dulkių siurblį su šepetėlio antgaliu.



6. Uždarykite kondensatoriaus dangtelį.
7. Sukite svirteles, kol užsifiksuos.
8. Filtrą įdėkite atgal.

13.6 Būgno valymas

⚠ ĮSPĖJIMAS!

Prieš valydami prietaisą, atjunkite jį nuo maitinimo tinklo.

Būgno vidui ir būgno kėlikliams valyti naudokite standartinę, švelnaus poveikio valymo priemonę. Nuvalytus paviršius sausai nušluostykite minkštu skudurėliu.

⚠ DĖMESIO

Nevalykite būgno abrazyvinėmis priemonėmis arba plieno drožlių šluostėmis.

13.7 Valdymo skydelio ir korpuso valymas

Valdymo skydeliui ir korpusui valyti naudokite standartinę, švelnaus poveikio valymo priemonę.

Valykite drėgnu skudurėliu. Nuvalytus paviršius sausai nušluostykite minkštu skudurėliu.

⚠ DĖMESIO

Nevalykite baldų valikliais arba valymo priemonėmis, kurios gali sukelti koroziją.

13.8 Ventiliacijos angų valymas

Dulkių siurbliu išsiurbkite pūkus iš ventiliacijos angų.

14. GEDIMŲ ŠALINIMAS

⚠ ĮSPĖJIMAS!

Žr. skyrių „Sauga“.

14.1 Klaidų kodai

Nepavyksta įjungti prietaiso arba prietaisas netikėtai nustoja veikęs.

Iš pradžių pabandykite problemos sprendimą rasti patys (žr. lentelę). Jeigu problemos pašalinti nepavyksta, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

⚠ **ĮSPĖJIMAS!**

Prieš atlikdami bet kokią patikrą, išjunkite prietaisą.

Kilus didelėms problemoms, pasigirsta garso signalai, ekrane rodomas klaidos kodas ir Start/Pause mygtukas gali nuolat mirksėti:

Klaidos kodas	Galima priežastis	Veiksmai
E50	Prietaiso variklio perkrova. Per daug skalbinių arba jie įstrigę būgne.	Nepasibaigusi programa. Išimkite skalbinius iš būgno, pasirinkite programą ir vėl paleiskite ciklą.
E90 arba **E91**	Vidinė triktis. Nėra ryšio tarp prietaiso elektroninių elementų.	Programa nebuvo tinkamai užbaigta arba prietaisas per anksti išsijungė. Išjunkite ir vėl įjunkite prietaisą. Jeigu ekrane vėl pamatysite klaidos kodą, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
EH0	Triktys elektros tiekimo tinkle.	Jei pamatysite **EH0**, palaukite kol stabilizuosis maitinimas ir paspauskite paleidimo mygtuką. Jeigu prietaisas pristabdo ciklą be jokios indikacijos, paspauskite ciklo paleidimo mygtuką. Jeigu vėl rodomas įspėjimas, patikrinkite, ar nepažeistas maitinimo laidas / lizdas ir ar tinkamai tiekiamas maitinimas.

Jeigu ekrane rodomi kiti klaidų kodai, išjunkite ir vėl įjunkite prietaisą. Jeigu problema kartojasi, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

Kitų džiovyklės gedimų ar sutrikimų atveju sprendimų ieškokite toliau lentelėje.

14.2 Trikčių diagnostika

Sutrikimas	Galima priežastis	Veiksmai
Džiovyklė neveikia.	Skalbinių džiovyklės kištukas neįjungtas į elektros lizdą.	Prijunkite prie maitinimo lizdo. Patikrinkite saugiklį saugiklių dėžutėje (buitinis įrenginys).
	Durelės yra atidarytos.	Uždarykite dureles.
	Nepaspaustas mygtukas Ein/Aus.	Paspauskite mygtuką Ein/Aus.
	Nepaliestas mygtukas Start/Pause.	Palieskite mygtuką Start/Pause .
	Prietaisas veikia budėjimo režimu.	Paspauskite mygtuką Ein/Aus.

Sutrikimas	Galima priežastis	Veiksmai
Skalbiniai išdžiovinti nepatenkinamai.	Pasirinkta netinkama programa.	Pasirinkite tinkamą programą. **1)**
	Užsikimšo filtras.	Išvalykite filtrą. **2)**
	Trockengrad parinkties nustatymas: *Bügeltrocken*. **3)**	Padidinkite parinktį Trockengrad.
	Per didelis skalbinių kiekis.	Neviršykite maksimalaus skalbinių kiekio.
	Užsikimšo ventiliacinės angos.	Išvalykite prietaiso apačioje esančias oro įleidimo groteles.
	Nešvarumai ant būgne esančio drėgmės jutiklio.	Nuvalykite priekinį būgno paviršių.
	Nenustatytas pageidaujamas džiovinimo lygis.	Sureguliuokite džiovinimo lygį. **4)**
	Kondensatorius užsikimšęs.	Išvalykite kondensatorių. **2)**
Neužsidaro įkrovimo durelės	Neužsifiksavęs filtras savo vietoje.	Įstatykite filtrą tinkamoje padėtyje.
	Tarp durelių ir tarpiklio užstrigo skalbiniai.	Išimkite įstrigusius skalbinius ir uždarykite dureles.
Programos ar parinkties pakeisti negalima.	Prasidėjus ciklui pakeisti programos arba parinkties negalima.	Išjunkite ir įjunkite džiovyklę. Pakeiskite programą arba parinktį, kaip reikalinga.
Negalima pasirinkti parinkties. Girdimas garso signalas.	Parinktis, kurią bandėte pasirinkti, yra negalima pasirinktai programai.	Išjunkite ir įjunkite džiovyklę. Pakeiskite programą arba parinktį, kaip reikalinga.
Neveikia būgno apšvietimas	Būgno lemputės gedimas.	Dėl būgno lemputės pakeitimo susisiekite su aptarnavimo centru.
Ekrane rodoma netikėta trukmė.	Džiovinimo trukmė apskaičiuojama pagal skalbinių kiekį ir jų drėgnumą.	Tai nustatoma automatiškai – prietaisas veikia tinkamai.
Programa neveikia.	Vandens bakelis prisipildė.	Ištuštinkite vandens bakelį: paspauskite mygtuką Start/Pause. **2)**
Per trumpas džiovinimo ciklas.	Mažas skalbinių kiekis.	Pasirinkite laiko programą. Pasirinkta laiko vertė turi atitikti skalbinių kiekį. Jeigu norite džiovinti vieną daiktą arba mažą skalbinių kiekį, rekomenduojame naudoti trumpą džiovinimo trukmę.
	Skalbiniai pernelyg sausi.	Pasirinkite atitinkamos trukmės programą arba didesnį džiovinimo lygį (pvz., *Extratrocken*)

Sutrikimas	Galima priežastis	Veiksmai
Džiovinimo ciklas per ilgas. **5)**	Užsikimšo filtras.	Išvalykite filtrą.
	Per daug skalbinių.	Neviršykite maksimalaus skalbinių kiekio.
	Nepakankamai išgręžti skalbiniai.	Gerai išgręžkite skalbinius skalbyklėje.
	Per žema arba per aukšta kambario oro temperatūra – tai nėra prietaiso gedimas.	Užtikrinkite, kad kambaryje būtų aukštesnė kaip 5 °C ir žemesnė kaip 35 °C temperatūra. Optimali kambario temperatūra, kad būtų gauti geriausi džiovinimo rezultatai, yra nuo 18 iki 25 °C.
Ekrane matysite: UPd.	Visi mygtukai, išskyrus Start/Pause, yra neaktyvūs.	Prietaisas parsisiunčia PROGRAMĖLĖS naujinius. Palaukite, kol bus baigtas atnaujinimo procesas. Jeigu išjungsite prietaisą atnaujinimo metu, jis tęs atnaujinimą, kai jį vėl įjungsite.
Nėra belaidžio ryšio arba ryšys dažnai nutrūksta.	Neveikia belaidis namų tinklas.	Patikrinkite belaidžio namų tinklo konfigūraciją. Iš naujo paleiskite maršrutizatorių. Jeigu problema nepašalinama, kreipkitės į belaidžio ryšio paslaugų teikėją.
	Išmanusis įrenginys ar prietaisas arba abu nėra susieti su belaidžiu tinklu.	Pakartokite ryšio konfigūravimo veiksmus išmaniajame įrenginyje arba prietaise ar abiejuose įrenginiuose.
Dažnai nėra ryšio tarp prietaiso ir mūsų programėlės.	Prastas ryšys tarp džiovyklės ir maršruto parinktuvo arba nėra ryšio.	Užtikrinkite tinkamą ryšį tarp prietaiso ir namų maršruto parinktuvo. Perkelkite maršruto parinktuvą arčiau prietaiso. Parūpinkite savo namų tinklui belaidį diapazono plėstuvą. Tuo pačiu metu nenaudokite mikrobangų krosnelės ir nuotolinio valdymo pulto. Mikrobangų krosnelė gali pertraukti ryšio signalą.

1) Vadovaukitės programų aprašymais – žr. skyrių PROGRAMOS.

2) Žr. skyrių *VALYMAS IR PRIEŽIŪRA*.

3) Tik džiovyklėse su Trockengrad parinktimi.

4) Žr. skyrių PATARIMAI.

5) Pastaba: Vėliausiai po 6 val. džiovinimo ciklas baigsis automatiškai.

14.3 Galimos netinkamų džiovinimo rezultatų priežastys:

- Užsikimšo filtras. Dėl užsikimšusio filtro džiovinimas bus neveiksmingas.
- Užsikimšo ventiliacinės angos.
- Užsiteršė būgnas.
- Nepakankamos numatytosios džiovinimo lygio nuostatos. Žr. skyrių *Norimo galutinio drėgnumo reguliavimas*
- Per žema arba per aukšta patalpos temperatūra. Optimali patalpos temperatūra yra 18–25 °C.

15. SĄNAUDŲ VERTĖS

15.1 Įžanga

ⓘ

Naudojimo instrukcijoje pateikiama ES energinio efektyvumo etiketė ir ekologinio projektavimo reglamentai: Regl. (ES) 2023/2534 skirtas nuo **A** iki **G** energinio efektyvumo klasės prietaisams.

ⓘ

Kartu su prietaisu pateiktas energijos duomenų lipdukas su QR kodu, kuris yra nuoroda į ES EPREL duomenų bazėje saugomą informaciją apie prietaiso eksploatacines charakteristikas. Išsaugokite energijos duomenų lentelę kartu su naudotojo vadovu ir visais kitais su šiuo prietaisu tiekiamais dokumentais.
Tą pačią informaciją kaip ir techninių duomenų lentelėje taip pat galite rasti EPREL puslapyje **https://eprel.ec.europa.eu**, kur turėsite nurodyti prietaiso modelio pavadinimą ir gaminio numerį. Techninių duomenų lentelės padėtis pavaizduota skyriuje „Gaminio aprašymas“.

15.2 Paaiškinimas

kg	Skalbinių kiekis.	**aps./min**	Gręžimas
kWh	Energijos sąnaudos.		
hh:mm	Programos trukmė.		
%	Pradinis drėgnumas po gręžimo ir galutinis drėgnumas. Kuo didesnis būgno sukimosi greitis, tuo didesnis jo keliamas triukšmas, tačiau mažesnis pradinis drėgnumas ir energijos sąnaudos.		

15.3 Pagal Komisijos reglamentą (ES) 2023/2533, (ES) 2023/2534.

ⓘ

Toliau pateiktos vertės gautos atlikus laboratorinius bandymus, vadovaujantis atitinkamais standartais. Duomenis įtakoja įvairios aplinkybės, kaip pavyzdžiui, skalbinių kiekis, tipas ir aplinkos sąlygos. Pradinis skalbinių drėgnumas, vandens tipas, elektros įtampa ir numatytųjų programos nustatymų pakeitimai taip pat gali lemti energijos sąnaudas, džiovinimo programos trukmę ir galutinį drėgnumą.

Programa	Skalbinių įkrova (kg)	Gręžimas (aps./min)	Pradinis drėgnumas (%)	Džiovinimo trukmė (val:min)	Energijos sąnaudos (kWh)	Pageidaujamas galutinis drėgnumas (%)
Eco [1)]	10,0	1000	60	3:59	1,66	0,0

Programa	Skalbinių įkrova (kg)	Gręžimas (aps./min)	Pradinis drėgnumas (%)	Džiovinimo trukmė (val:min)	Energijos sąnaudos (kWh)	Pageidaujamas galutinis drėgnumas (%)
Eco 1)	5,0	1000	60	2:05	0,77	0,0

1) Tai yra standartinė programa, skirta įvertinti, ar prietaisas atitinka ES ekologinio projektavimo ir energijos sąnaudų žymėjimo reglamentus: (ES) 2023/2533, (ES) 2023/2534. Ši programa geba išdžiovinti medvilninius skalbinius nuo 60 % iki 0 % drėgnumo.

Energijos sąnaudos skirtingais režimais

Energijos sąnaudos išjungus (W)	Energijos sąnaudos budėjimo režimu (W)	Atidėtas paleidimas (W)	Energijos sąnaudos esant tinklo parengties režimui (W)
0,13	0,13	4,00	2,0 1)

Ilgiausias laikas iki išjungimo / budėjimo režimo yra 15 min.

1) Funkcijos energijos sąnaudos per metus siekia maždaug 17,5 kWh. Jeigu norite išjungti šią funkciją, žr. skyrių „Wi-Fi“ susiejimo sąranka“.

15.4 Įprastos programos

ⓘ
Šios vertės yra tik orientacinio pobūdžio.

Programa	Skalbinių svoris (kg)	Gręžimas (aps./min)	Pradinis drėgnumas (%)	Džiovinimo trukmė (val:min)	Energijos sąnaudos (kWh)	Pageidaujamas galutinis drėgnumas (%)
Cottons Extra dry	10,0	1000	60	5:02	2,10	-3,0
Cottons Extra dry	5,0	1000	60	3:42	1,43	-3,0
Cottons Iron dry	10,0	1000	60	2:47	1,12	12,0
Cottons Iron dry	5,0	1000	60	1:48	0,57	12,0
Synthetics Extra dry	4,0	1200	40	1:45	0,62	0,0
Synthetics Cupboard dry	4,0	1200	40	1:15	0,44	1,0
Synthetics Iron dry	4,0	1200	40	0:58	0,32	12,0
Wool	1,0	1200	35	1:40	0,72	5,0

16. APLINKOS APSAUGA

Atiduokite perdirbti medžiagas, pažymėtas simboliu ♺. Išmeskite pakuotę į atitinkamą atliekų surinkimo konteinerį, kad ji būtų perdirbta. Tausokite aplinką ir žmonių sveikatą – tinkamai rūšiuokite elektros ir elektronikos prietaisų atliekas. Prietaisų nemeskite kartu su buitinėmis atliekomis, jei jie pažymėti ženklu . Priduokite šį gaminį vietiniame atliekų surinkimo punkte arba susisiekite su savivaldybės atstovais dėl papildomos informacijos.

Добре дојдовте во AEG! Ви благодариме што го избравте нашиот апарат.



Во нашите напори да бидеме одржливи, ги намалуваме хартиените средства и ги даваме целосните кориснички прирачници на интернет. Пристапете му на вашиот целосен кориснички прирачник на **aeg.com/manuals**



Добијте совети за користење, брошури, водич за решавање проблеми, информации за сервисирање и поправка на **aeg.com/support**



Купувајте додатоци, потрошни материјали и оригинални резервни делови за вашиот апарат на **aeg.com/shop**

Можноста за промени е задржана.

СОДРЖИНА

1. БЕЗБЕДНОСНИ ИНФОРМАЦИИ....316
2. БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА....320
3. ОПИС НА ПРОИЗВОДОТ....323
4. ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ....324
5. КОНТРОЛНА ПЛОЧА....325
6. WI-FI - ПОСТАВУВАЊЕ НА ПОВРЗУВАЊЕ....327
7. ПРОГРАМИ....330
8. ОПЦИИ....333
9. ПОСТАВКИ....335
10. ПРЕД ПРВА УПОТРЕБА....336
11. СЕКОЈДНЕВНА УПОТРЕБА....337
12. НАПОМЕНИ И КОРИСНИ СОВЕТИ....342
13. НЕГА И ЧИСТЕЊЕ....343
14. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМИ....346
15. ПОТРОШУВАЧКИ ВРЕДНОСТИ....350
16. ГРИЖА ЗА ЖИВОТНАТА СРЕДИНА....352

1. ⚠ БЕЗБЕДНОСНИ ИНФОРМАЦИИ

Пред монтажата и употребата на овој апарат, внимателно прочитајте ги доставените упатства. Производителот не сноси одговорност за повреда или штета кои се резултат на неправилна монтажа или употреба. Секогаш чувајте ги упатствата на сигурно и безбедно место за подоцнежна употреба и преземете ја целосната верзија достапна на интернет.

 Предупредување: Ризик од пожар / Запалливи материјали.
Апаратот содржи запаллив гас, пропан (R290), природен гас со високо ниво на компатибилност со околината. Изворите кои предизвикуваат пожар и палење држете ги подалеку од апаратот. Внимавајте да не го оштетите водот за ладење кој содржи пропан.

1.1 Безбедност на деца и ранливи лица

⚠ **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!**

Опасност од задушување, повреда или траен инвалидитет.

- Овој апарат може да го користат деца над 8 години и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или лица без искуство и знаење доколку тоа го прават под надзор или доколку им биле дадени упатства како безбедно да го употребуваат апаратот, и доколку ги разбираат опасностите поврзани со него. Не смее да биде на дофат на деца помали од 8 години и лица со многу обемни и сложени пречки во развојот, освен ако не се под постојан надзор.
- Не дозволувајте им на децата да играат со апаратот.
- Држете ја амбалажата подалеку од деца и фрлете ја соодветно.
- Чувајте ги сите детергенти настрана од дофат на деца.
- Држете ги децата и миленичињата подалеку од апаратот кога вратата е отворена.
- Ако апаратот има уред за заштита на деца, треба да се вклучи.
- Децата не треба да го чистат или да го оддржуваат апаратот без надзор.

1.2 Општа безбедност

- Овој апарат е наменет само за сушење алишта од домашен тип, кои се сушат само со машина.
- Не користете ја функцијата за сушење ако алиштата се извалкани со индустриски хемикалии.
- Уредот е наменет да го користи едно домаќинство во домашни услови во затворен простор.
- Уредот може да се користи во канцеларии, хотелски соби, гостилници, фарми со гостилници и други слични сместувања каде неговото користење не надминува (просечно) ниво на користење во домаќинство.
- Не менувајте ја спецификацијата на овој апарат.
- Ако машината за сушење е ставена одозгора на машината за перење, користете го комплетот за редење. Комплетот за местење, достапен кај вашиот овластен продавач, може да се користи само со уредот наведен во упатството испорачано со приборот. Прочитајте го внимателно пред монтажата (погледнете во комплетот Корисничко упатство).
- Апаратот може да се постави самостојно или под кујнска работна површина со правилен простор (погледнете во летокот за монтажа).
- Не монтирајте го апаратот зад врата што може да се заклучува, лизгачка врата или врата со шарки на спротивната страна, што би го спречило целосното отворање на вратата на апаратот.
- Обезбедете циркулација на воздухот помеѓу апаратот и подот. Отворите за вентилација во основата не смеат да бидат попречени од таписон, килим или било каков покривач за под.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Апаратот не смее да биде доставен преку надворешен уред за прекинување, како на пример тајмер или да биде поврзан на струја кога се гаси и пали постојано со помош на уред.

- Поврзете го приклучокот за струја со штекерот на крајот од монтажата. Внимавајте штекерот да е пристапен по монтажата.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не го монтирајте апаратот во околина каде нема размена на воздух.
  Апаратот содржи запаллив гас, пропан (R290), природен гас со високо ниво на компатибилност со околината. Изворите кои предизвикуваат пожар и палење држете ги подалеку од апаратот. Внимавајте да не го оштетите водот за ладење кој содржи пропан.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Отворите за вентилација, во околината на апаратот или во вградената конструкција, треба да се ослободени од пречки.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не оштетувајте го ладилното коло.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не допирајте ги достапните метални перки на кондензаторот со голи раце. Постои ризик од повреда. Носете заштитни ракавици.
- Доколку се оштети кабелот за напојување, тој треба да биде заменет од страна на производителот, негов овластен сервисен центар или слично квалификувани лица за да се избегне електрична опасност.
- Немојте да го надминувате максималното полнење од 10,0 кг.
- Исчистете ги влакенцата или сите остатоците од амбалажата кои се насобрале околу апаратот.
- Не користете го апаратот без филтерот. Исчистете го филтерот пред или по секоја употреба.
- Не сушете неперени алишта во апаратот за сушење.
- Предметите извалкани со материи како што се масло за готвење, ацетон, нафта, керозин, средства за чистење дамки, терпентин, восоци и средства за отстранување восок треба да се измијат во топла вода со повеќе детергент пред да се сушат во машината за сушење.
- Предмети од гумена пена (пена од латекс), капи за туширање, водоотпорни ткаенини, предмети со гумена

подлога и облека или перници со подлошки од гумена пена не смеат да се сушат во машината за сушење.
- Внимавајте алиштата да не се зафатат меѓу вратата на апаратот и гумената заптивка.
- Омекнувачите за ткаенини или сличните производи треба да се користат како што е определено во упатството на омекнувачот.
- Извадете ги сите предмети од алиштата кои може да предизвикаат пожар како запалки или кибрит.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не прекинувајте ја машината за сушење алишта пред крајот на циклусот за сушење освен ако сите предмети не се отстранат брзо и распостелат за да се испушти преостаната топлина.
- Пред секое одржување, исклучете го апаратот и извадете го штекерот за струја од приклучницата.

2. БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА

2.1 Монтажа

Предупредување: Ризик од пожар / Запалливи материјали.

- Извадете ја целата амбалажа.
- Немојте да монтирате ниту да користите оштетен апарат.
- Следете ги инструкциите за монтирање дадени со апаратот.
- Не го монтирајте апаратот во околина каде нема размена на воздух Апаратот содржи запаллив гас, пропан (R290), природен гас со високо ниво на компатибилност со околината. Изворите кои предизвикуваат пожар и палење држете ги подалеку од апаратот. Внимавајте да не го оштетите водот за ладење кој содржи пропан.
- Секогаш внимавјте кога го пренесувате апаратот затоа што е тежок. Секогаш носете заштитни ракавици и приложените обувки.
- Не монтирајте го и не употребувајте го апаратот онаму каде што температурата е под 5°C или повисока од 35°C.
- Вклучете ја рерната.
- Секогаш држете го апаратот во вертикална положба кога го преместувате.
- Кога апаратот е поставен во неговата постојана позиција, проверете дали е правилно порамнет со помош на либела. Ако не е, приспособете ги ногарките додека не се порамни.

2.2 Поврзување на струјата

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Ризик од пожар и струен удар.

- Поврзете го приклучокот за струја со штекерот само на крајот на монтажата. Погрижете се да нема пристап до приклучокот за струја по монтажата.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Овој апарат е дизајниран да биде монтиран / поврзан со приклучок за заземјување во зградата.
- Проверете дали параметрите на плочката со спецификации се компатибилни со електричната моќност на напојувањето.

- Секогаш користете соодветно монтиран изолиран штекер.
- Не користете адаптери со повеќе приклучници и продолжителни кабли.
- Не исклучувајте го уредот влечејќи го кабелот за напојување. Секогаш влечете го приклучокот за струја.
- Не допирајте го кабелот за напојување или приклучокот со влажни раце.

2.3 Употреба

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Опасност од повреда, струен удар, пожар, изгореници или оштетување на апаратот.

- Овој апарат е само за домашна употреба (внатре).
- Не сушете ги оштетените алишта (искинати, излижани) кои содржат постава или полнење.
- Ако алиштата биле испрани со отстранувач за дамки, пуштете уште еден циклус на плакнење пред да започне циклусот на сушење.
- Сушете само ткаенини што можат да се сушат во машина за сушење. Следете ги упатствата за чистење на етикетата на секое парче од облеката.
- Не пијте и не подготвувајте храна со кондензираната/дестилирана вода. Може да предизвика здравствени проблеми кај луѓето и домашните миленици.
- Немојте да седите или да стоите на вратата од апаратот.
- Не сушете премногу мокри алишта во апаратот.
- За да го замените внатрешното светло, контактирајте со Овластениот сервисен центар. Видливо ЛЕД-зрачење, не гледајте директно во зракот.

2.4 Нега и чистење

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Опасност од повреда или оштетување на апаратот.

- Не користете чистач со воден спреј и пареа за чистење на апаратот.
- Чистете го апаратот со влажна мека крпа. Користете само неутрални детергенти. Не користете абразивни производи, абразивни сунѓери за чистење, растворувачи или метални предмети.
- За да го спречите оштетувањето на системот за ладење внимавајте кога го чистите апаратот.
- Не ги допирајте металните перки на кондензаторот со голи раце за да спречите повреда. Секогаш носете заштитни ракавици и чистете внимателно за да избегнете оштетување на металната површина.
- Кога ги чистите филтрите, фрлајте ги влакненцата во корпата за ѓубре за да спречите микропластика да влезе во системот за вода.

2.5 Компресор

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Опасност од оштетување на апаратот.

- Компресорот и неговиот систем во машината за сушење е полн со специјален агенс кој не содржи флуоро-хлоро-јаглеводороди. Овој систем мора да остане прицврстен. Оштетувањето на системот може да доведе до протекување.

2.6 Сервис

- За да го поправите апаратот, контактирајте со овластениот сервисен центар. Користете само оригинални резервни делови.
- Треба да знаете дека само-поправката или непрофесионалната поправка може да имаат последици врз безбедноста и може да ја направи гаранцијата неважечка.
- Следниве резервни делови се достапни најмалку 10 години откако ќе биде прекинато производството на моделот: дихтунзи и заптивки, прекинувачи и копчиња, пумпа за кондензат, брави на врати, мотори и четки за мотори, преноси помеѓу моторот и барабанот, тркалата на вентилаторот и вентилаторот, барабаните и лежишта, цевки за вода и поврзана опрема,

вклучувајќи црева, вентили и филтри, кабли и приклучоци, печатени кола, електронски екрани, термостати и сензори за температура, ажурирања на софтверот (вклучувајќи софтвер за ресетирање), пружини, грејачи и грејни елементи, електрични осигурувачи (одделно или заедно), макара за затегнување, ролери за поддршка, врати, заптивки на вратите, рачки на вратите, склопови и шарки на бравата на вратите, филтри за влакненца, филтри за воздух, пластични периферни уреди, резервоар за кондензат. Времетраењето може да биде подолго во вашата земја. За повеќе информации, посетете ја нашата веб-страница.

- Треба да знаете дека некои од овие резервни делови се достапни само кај професионални сервисери, и дека не сите резервни делови се релевантни за сите модели.
- Во однос на светлото (светлата) во внатрешноста на овој производ и резервните светилки кои се продаваат посебно: Овие светилки се предвидени да издржат екстремни физички услови во апаратите за домаќинство, како што се температура, вибрации, влажност или се предвидени за давање сигнали за работната состојба на апаратот. Тие не се предвидени да се користат за други намени и не се погодни за осветлување простории во домот.

2.7 Отстранување

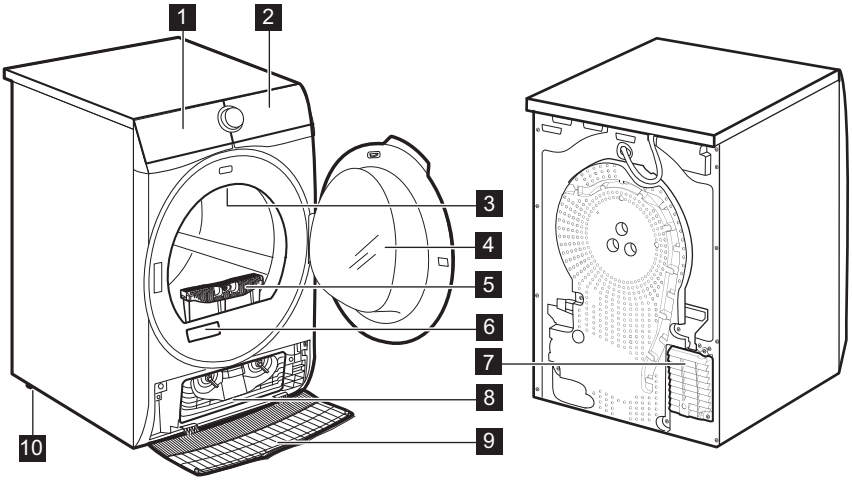
⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Ризик од повреда или задушување.

 Предупредување: Ризик од пожар / Ризик од материјална штета и оштетување на апаратот.

- Исклучете го апаратот од струја и вода.
- Извадете го електричниот кабел блиску до апаратот и фрлете го.
- Апаратот содржи запалив гас (R290). Контактирајте со вашите општински органи за да добиете информации за тоа како да се ослободите од апаратот.
- Извадете ја кваката на вратата за да спречите затварање на деца или миленици во барабанот.
- Фрлете го апаратот во согласност со условите за фрлање на Искористена електрична и електронска опрема (ИЕЕО).

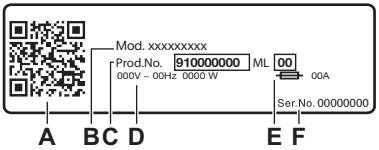
3. ОПИС НА ПРОИЗВОДОТ



1 Сад за вода
2 Контролна плоча
3 Внатрешна светилка
4 Врата на апаратот
5 Филтер
6 Плочка со спецификации и QR код
7 Отвори за проток на воздух
8 Поклопец за кондезаторот
9 Капак на кондензаторот
10 Приспособливи ногалки

ⓘ

За полесно полнење на алишта или полесно монтирање, вратата е двострана (видете ја дополнителната брошура).



Плочката со спецификации содржи:

A. QR-код
B. име на модел
C. број на производ
D. електричен напон
E. Ниво на производство
F. сериски број

Скенирајте го **QR-кодот** со камера за да ја преземете нашата апликација од App Store на вашиот паметен уред и следете ги бараните чекори. Регистрирајте го вашиот производ и извлечете го максимумот од него.

- Пристапете до деталите, документацијата и написите за вашиот апарат, како и до упатства за користење на најдобрите функции (Упатството за употреба е достапно и на**aeg.com/manuals**)
- Добијте совети за користење, решавање проблеми, информации за сервисирање и поправка (достапни и на **aeg.com/support**)
- Купете додатоци, потрошен материјал и оригинални резервни делови за вашиот апарат (достапни и на **aeg.com/shop**)

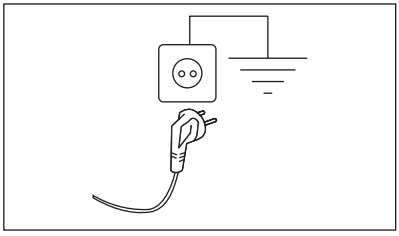
3.1 Поврзување на струја

На крајот на монтажата, можете да го поврзете приклучникот на мрежата со штекерот.

На плочката со спецификации и во поглавјето „Технички податоци“ се наведени неопходните електрични спецификации. Осигурете се дека тие се компатибилни со напојувањето.

Проверете дали вашата домашна електрична инсталација може да го поднесе потребното максимално оптоварување, притоа земајќи ги предвид исто така и останатите користени уреди.

Поврзете го апаратот со заземјена приклучница.



По монтажата на уредот, кабелот за напојување мора да биде лесно достапен.

За каква било електрична работа потребна за монтажа на овој апарат, контактирајте со нашиот Овластен сервисен центар.

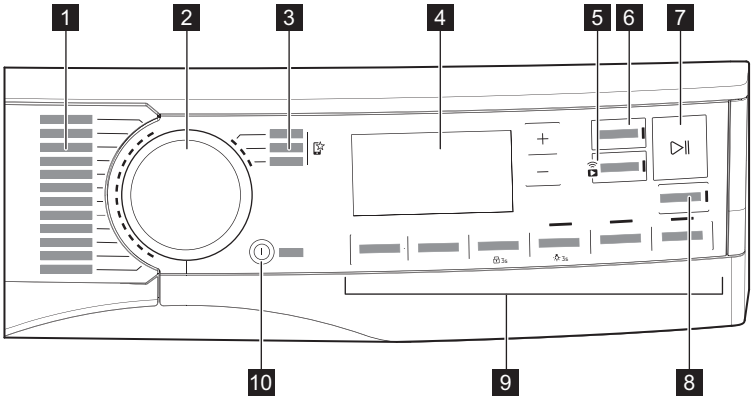
Производителот не прифаќа одговорност за штети или повреди кои настанале поради неусогласеност со горенаведените мерки за претпазливост.

4. ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

Висина x ширина x длабочина	85,0 x 59,6 x 65,7 см
Максимална длабочина со отворена врата	110,2 см
Максимална ширина со отворена врата	95,1 см
Приспособлива висина	85,0 см (+ 1,5 см - приспособување на ногарките)
Волумен на барабанот	118 l
Максимално полнење	**10,0** кг.
Напон	230 V

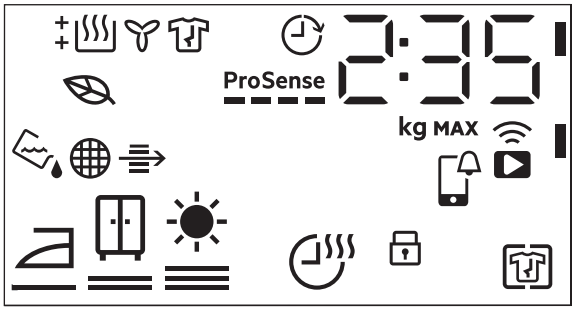
Фреквенција	50 Hz
Емисијата на акустична воздушна бучава за циклусот на сушење на програмата Еко при максимално полнење	62 dB(A)
Вкупна јачина	550 W
Тип на употреба	За домаќинства
Дозволена собна температура	од + 5°C до + 35°C
Ниво на заштита од навлегување цврсти честички и влага дава заштитниот капак освен кога нисконапонската опрема нема заштита од влага	**IPX4**
Означување на гас за ладење	R290
Тежина на средството за ладење	0,140 кг.

5. КОНТРОЛНА ПЛОЧА



1 Програми
2 Копче за програмирање
3 Омилени програми
4 Екран
5 копче Start via App
6 Копче Klaar over
7 копче Start/Pauze
8 копче SyncDry
9 Опции
10 Aan/Uit копче со функција за мала јачина

5.1 Екран



Симбол на екранот	Опис на симболот
2:35	означување на време на циклусот
8.0 kg MAX	максимално полнење
0h-24h	заврши во изборот (до 24 часа)
	безжично поврзување
	далечински управувач
	Проверете APP за известување
	+ Anti Crease вклучена опција
	вклучена брава за деца
	сувост на алиштата: пеглање, плакар, екстра суви
	Time Dry вклучена опција
	индикатор: *исцедете го резервоарот*
	индикатор: *исчистете го филтерот*
	индикатор: *проверете го кондензаторот*
	Се вклучува за да покаже кога избраните циклуси и опции имаат профил на ниска потрошувачка на енергија
	индикатор: *фаза на сушење*

Симбол на екранот	Опис на симболот
	индикатор: *фаза на ладење*
	индикатор: *фаза против туткање*
	Finish In вклучена опција
ProSense	**ProSense** Показна светилка
MAX	показател: *надминато максимално полнење*

6. WI-FI - ПОСТАВУВАЊЕ НА ПОВРЗУВАЊЕ

Во ова поглавје е опишан начинот на поврзување на паметниот апарат со Wi-Fi безжична мрежа и негово поврзување со мобилен уред.

Со оваа функција, можете да добивате известувања, да ја контролирате и следите машината за сушење алишта од вашите мобилни уреди.

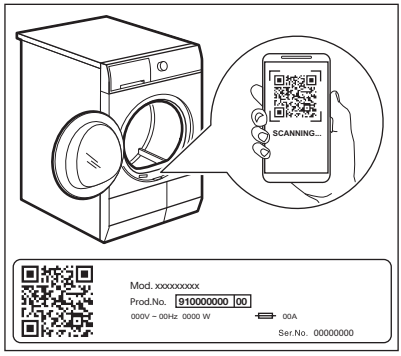
Wi-Fi функционалноста е стандардно исклучена како поставка.

За да го поврзете апаратот и да уживате во низата функции и услуги, потребни се следните работи:

- Домашна Wi-Fi (безжична мрежа) со интернет врска.
- Мобилен уред поврзан со Wi-Fi (безжична мрежа).

Фреквенција	2.412 - 2.472 GHz за европски пазар
Протокол	IEEE 802.11b/g/n
Максимална моќност	< 20dBm
Шифрирање	WPA, WPA2, WPA3

6.1 QR-код на плочката за оценување



QR-кодот може да се користи на два начини:

- Скенирајте го QR-кодот со вградената апликација за камера за да ја преземете апликацијата од App Store на вашиот паметен уред и следете ги бараните чекори.
- Спарете го паметниот уред со апаратот за да се поедностави процесот. Скенирајте го QR-кодот со нашата вградена апликација за скенирање QR-кодови.

6.2 Инсталирање на нашата апликација

Кога ќе ја поврзувате машината за сушење алишта со апликацијата, стојте во нејзина близина заедно со вашиот паметен уред.

Проверете дали вашиот паметен уред е поврзан со бежичната мрежа.

1. Одете во App Store на вашиот паметен уред или скенирајте го QR-кодот (*видете во параграфот „QR-код на плочката со спецификации“*).
2. Преземете ја и инсталирајте ја нашата апликација.
3. Стартувајте ја апликацијата. Изберете ги земјата и јазикот и најавете се со вашата е-пошта и лозинка. Ако немате сметка, направете нова, следејќи ги упатствата во нашата апликација.

6.3 Конфигурација на безжичната врска

Пред да започнете со конфигурацијата, преземете ја и инсталирајте ја нашата апликација на вашиот паметен уред.

1. Притиснете го копчето On/Off (Ein/Aus) за да го вклучите апаратот.
2. Почекајте приближно 8 секунди.
3. Притиснете и држете го копчето Remote Start (Fernstart) околу 3 секунди сè додека не се слушне звук на „клик“.

Симболите: On и се појавуваат на екранот. По неколку секунди останува само трепкачкиот симбол . Апаратот го започнува поврзувањето, потребни се околу 10 секунди за да се активира безжичниот модул. Кога ќе биде спремен, симболот: AP **(Access Point)** се појавува на екранот. **Access Point** е отворена околу 5 минути.

4. Конфигурирајте ја нашата апликација на вашиот паметен уред и следете ги упатствата на екранот за да го поврзете апаратот со вашата Wi-Fi мрежа.
5. Ако врската е воспоставена, симболот AP е исклучен и WiFi иконата останува да свети.

Секој пат кога ќе го вклучите апаратот, апаратот се обидува да се поврзе автоматски со мрежата. Кога врската е воспоставена, симболот: престанува да трепка.

За да ја исклучите безжичната врска, допрете го и држете го копчето Remote Start (Fernstart) додека не се слушне звук на „клик“. Симболот: OFF се појавува на екранот.

Апаратот ја складира конфигурацијата на последното поврзување. За да ги користите безжичните функции на апаратот, безжичната врска мора да биде во режимот On.

За да ги отстраните акредитивите за безжичната врска, допрете го и држете го копчето Remote Start (Fernstart)околу 10 секунди додека не се слушнат 2 звучни сигнали. Симболот: на екранот се појавуваат – – –.

6.4 Далечинско вклучување

Нашата апликација ви овозможува да ги контролирате алиштата преку мобилен уред.
Содржи голем број програми, корисни функции и информации за производот кои се совршено прилагодени за апаратот.
Преку апликацијата, можете да ги изберете веќе достапните програми од контролната плоча на апаратот, плус да ги отклучите дополнителните достапни програми само од мобилен уред.
Дополнителните програми може да се променат со текот на времето заедно со нови верзии на апликацијата.
Тоа е персонализирана нега на алиштата - сето тоа од вашиот мобилен уред.

Далечинското вклучување ви овозможува да вклучите циклус со далечинска контрола.

ⓘ

Далечинската контрола автоматски се активира кога ќе притиснете на копчето Start/Pause за да ја стартувате програмата, но исто така е можно да ја вклучите програмата за сушење оддалеку.

Далечинско вклучување

Брзото допирање на ова копче ја активира функцијата Далечинско вклучување што ви овозможува далечински да го вклучите, паузирате и запрете апаратот.

Поврзаното светло светнува и поврзаната икона се појавува на екранот.

ⓘ

Ако поставите програма преку апликацијата и таа не се совпаѓа со позицијата на копчето, се појавува текстот APP наизменично со времетраењето на програмата.

Притиснете го и задржете го ова копче подолго време за да обезбедите две други функции:

- задржете го 3 секунди сè додека не се слушне штракнување: Wi-Fi е вклучено и исклучено.
- задржете го притиснато 10 секунди, сè додека не се слушне двоен звучен сигнал и на екранот не се појават --- : за да ги ресетирате Акредитивите на мрежата.

6.5 Безжично ажурирање

⚠ **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!**

Во текот на ажурирањето, се препорачува апаратот да не се исклучува или да не се вади кабелот од штекерот.

Апликацијата (App) може да предложи ажурирање за симнување на нови функции.

Ажурирањето е прифатливо само преку апликација (App).

Ако програмата работи, апликацијата (App) известува дека ажурирањето ќе започне на крајот од програмата.

За време на ажурирањето, апаратот покажува UPd на екранот.

Апаратот ќе може да се користи повторно на крајот од ажурирањето, без известување за успешно ажурирање.

Доколку се појави грешка, апаратот покажува Err на екранот: едноставно притиснете на кое било копче или свртете го тркалцето за да се вратите на нормално користење.

6.6 Секогаш вклучено Wi-Fi

Функцијата „Секогаш вклучено Wi-Fi“ може да се активира само преку нашата апликација.

Оваа функција го одржува апаратот поврзан на мрежата дури и кога е исклучен, така што секогаш може да се разбуди и да се управува од далечина од вашиот уред.

Показателот се вклучува и исклучува наизменично (1 секунда вклучен, 5 секунди исклучен).

Можно е да го вклучите апаратот со притискање на копчето On/Off (Ein/Aus) или преку апликацијата.

ⓘ

Функцијата „Секогаш вклучено Wi-Fi“ може да влијае врз потрошувачката на енергија.
Функцијата „Секогаш вклучено Wi-Fi“ е стандардно исклучена.

7. ПРОГРАМИ

7.1 Нашата апликација и дополнителни скриени програми

Нашата апликација ви обезбедува **широк избор на дополнителни скриени програми**. Поврзете го апаратот со апликацијата и ќе можете да ја изберете програмата за сушење што најмногу одговара на вашите потреби.

Можете, исто така, да меморирате кој било од скриените циклуси во позициите ☆ на омилените програми. За директно да ја изберете програмата од апаратот, погледнете го пасусот „Омилени програми ☆“ во делот „Опции“.

Sportswear	Pillow	Denim
Training Gear	Towels	Silk
Soccer/Rugby	Pet Hair	Baby
Skiing Gear	Easy Iron	Linen
Curtains	Anti-Allergy Vapour	Drying Rack

7.2 Programma's

Programma's	Полнење 1)	Својства/Тип на ткаенини 2)	
MixDry	**6,0 кг.**	Дизајнирана за рутинско сушење на тоа што го перете без сортирање. Еднакво суши алишта од памук, мешавина од памук и синтетика и синтетички ткаенини.	/
Eco 3)	**10,0 кг.**	Програмата е соодветна за сушење нормално влажни памучни алишта и е најефикасна програма за штедење енергија за сушење влажни памучни алишта. Нивото на сувост не се приспособува и стандардно е поставено на cupboardDry / подготвено за складирање.	/
Katoen	**10,0 кг.**	Програма за бели и обоени памучни ткаенини. Стандардната поставка е за нивото на сувост подготвено за складирање.	/
Synthetica	**4,0 кг.**	Мешани облеки кои содржат претежно синтетички влакна како полиестер, полиамид, итн.	/
Fijne was	**2,0 кг.**	Се препорачува за генерички чувствителни ткаенини како на пр., вискоза, рејон, акрилик и нивна мешавина.	/

Programma's	Полнење [1)]	Својства/Тип на ткаенини[2)]	
Wol	**1,0 кг.**	Нежно се суши за волнени алишта кои се перат во машина и рачно. Веднаш извадете ги алиштата по завршување на програмата.  Циклусот за сушење на волна на оваа машина за сушење е тестиран и одобрен од The Woolmark Company. Циклусот е погоден за сушење волнени материјали означени за „рачно перење“ под услов материјалите да се испрани со Woolmark одобрен циклус за рачно перење и сушени според упатствата на производителот на оваа машина. M2441 Симболот Woolmark е сертифициран бренд во многу земји.	
3kg Snel	**3,0 кг.**	Брз циклус за секојдневни алишта од памук, мешавина од памук и синтетика и синтетички ткаенини. Идеална за лесни алишта.	/
Beddengoed **XL**	**4,5 кг.**	Суши до три комплети постелнина одеднаш. Ги минимизира превртувањата и заплеткувањата на големите предмети за да се осигури дека секоја постелнина ќе достигне еднаква сувост без влажни дамки.	/
Outdoor	**2,0 кг.**	Помага во одржување на функционалноста на надворешните ткаенини изработени од технички текстил и ја враќа водоотпорноста на водоотпорните јакни и ветровките со отстранливи облоги (погодни за сушење во машина за сушење).	/
Hygiëne	**5,0 кг.**	Ја суши и дезинфицира вашата облека и други предмети одржувајќи ја температурата над 60°C дополнително време, отстранувајќи 99,9% од бактериите и вирусите[4)]. Забелешка: Овој циклус треба да се користи само за влажни алишта. Не е погодно за чувствителни алишта.	/
Dekbed	**3,0 кг.**	Обезбедува правилно сушење на внатрешните делови преку единечни или двојни јоргани, перници и прекриени ќебиња.	/

Programma's	Полнење [1]	Својства/Тип на ткаенини [2]	
Donsjassen	2,0 кг	Автоматска програма која прецизно ја суши дури и внатрешната изолација на јакните со пердув, долен или синтетичко полнење. Го одржува изгледот на облеката и топлинската функционалност.	/

1) Максималната тежина се однесува на суви алишта.

2) За значењето на фабричката ознака видете го поглавјето *СЕКОЈДНЕВНА УПОТРЕБА: Подготовка на алиштата за перење.*

3) Ова е референтната програма што се користи за проценка на усогласеноста со прописот на ЕУ за екодизајн и енергетска етикета, Рег. (ЕУ) 2023/2533 и Рег. (ЕУ) 2023/2534. Оваа програма може да ги исуши памучните алишта од почетната содржина на влага од полнење од 60% до целната содржина на финална влага на полнење од 0%.

4) Тестирано за Escherichia coli, Candida albicans и MS2 Bacteriophage. Независен тест извршен од Swissatest Testmaterialien AG во 2021 година (тест-извештај бр. 20212038).

Programs и избор на компатибилност со опции

	Опции				
Programs [1]	**Dryness**	**Time Dry**	**Anticrease**	**Silent**	**Refresh**
MixDry		■	■	■	■
Eco			■		
Cottons		■	■	■	■
Synthetics		■	■	■	■
Delicates	**2)**		■		
Wool		■ **3)**			
3kg Quick	**2)**		■		
Bedlinen **XL**		■	■		
Outdoor	**2)**		■		
Hygiene	**2)**		■		
Duvet	**2)**		■		
Down Jacket			■		

1) Покрај програмата, можете да поставите една или повеќе опции во исто време.

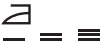
2) Поставено стандардно

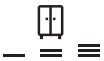
3) Видете во поглавјето ОПЦИИ: Time Dry на Wool програма

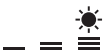
8. ОПЦИИ

8.1 Dryness Level (Trockengrad)

Оваа опција помага да се добијата потребната сувост на алиштата. Можете да го изберете нивото на сувост:


за пеглање- ниво **пеглање**


за складирање - ниво **плакар** 1)


за складирање - ниво **екстра**

1) Стандардно одбирање кое е поврзано со програмата

Подесување на целната финална влажност

ⓘ

Ова може да биде неопходно бидејќи резултатите од сувоста се под влијание на многу услови, на пр. типот на водата, напонот на струјата или температурата на околината итн.

КАКО ДО СОВРШЕНО СУШЕЊЕ:

1. Обидете се да ги прилагодите опциите за нивото на сувост (видете ја опцијата *Stupeň sušení* погоре).
2. Ако сакате дополнително да ги зголемите резултатите за сувост на алиштата, можете да ја измените стандардната поставка за сувост (видете подолу). Ова подесување ќе дејствува на повеќето програми, освен програмите **Eco**, Vlna, Přikrývka, Péřová bunda, Osvěžení доколку се достапни на машината.

За менување на стандардниот степен на целната финална влага:

1. Вклучете го апаратот.
2. Одберете 1 од достапните програми.
3. Притискајте ги истовремено и задржете ги копчињата **Čas sušení** и **+ Proti pomačkání**.

Еден од симболите се појавува на екранот:

 - Максимална исушеност

 - Екстра исушеност

 - Стандардна исушеност

4. Допрете го копчето **Start/Pauza** неколку пати додека не го достигнете посакуваното ниво на целната финална влажност.

Ниво на сувост	Симбол на екранот	
максимална исушеност		
многу суви алишта		
нормално суви алишта		

5. За да ја меморизирате поставката допрете и држете ги истовремено копчињата **Čas sušení** и **+ Proti pomačkání** околу 2 секунди.

ⓘ

Во случај на машини поврзани со Wi-Fi мрежа, се изведува анимација со **ProSense** ленти за неколку секунди за да се покаже дека вашиот уред ги ажурира податоците во Облакот.
Ако наместо тоа, режимот се смени со ротирање на копчето или со исклучување на машината, синхронизацијата на податоците ќе се изврши при првото повторно поврзување преку Wi-Fi.

8.2 Time Dry

За: Cottons, Bedlinen **XL**, Synthetics и MixDry програмите. Му овозможува на корисникот да постави време на програма за сушење од минимум 10 мин до максимум 2 часа (во чекори од 10 мин). Кога оваа опција е со максимално полнење исчезнува показното светло.

ⓘ

Циклусот трае колку и поставеното време на сушење без оглед на големината на полнењето и сувоста.

ПРЕПОРАКА ЗА ВРЕМЕ НА СУШЕЊЕ	
до 10 мин	само со студен воздух (без греач).
10 - 40 мин	дополнително сушење за подобрување на сувоста по претходниот циклус на сушење.
> 40 мин	целосно сушење на мали полнења до 4 кг., добро исцентрифугирани (>1200 врт/мин).

Time Dry на програмаWool

Опција достапна за програма Wool за прилагодување на последното ниво на сушење на посуво или помалку суво.

8.3 Anticrease

Ја зголемува фазата за заштита од туткање за (30 минути) на крајот на циклусот за сушење до 120 минути. После фазата на сушење барабанот се врти одвреме навреме за да го спречи гужвањето на алиштата. Алиштата може да се извадат во текот на фазата за заштита од туткање.

8.4 Silent Mode

Апаратот работи со ниска бучава без да има ефект врз квалитетот на сушењето. Апаратот работи бавно со подолго времетраење на циклусот.

8.5 Auffrischen

Освежување на ткаенини кои биле складирани. Максималното полнење не смее да надмине 1 kg.

8.6 End Signal

Звучниот сигнал се огласува на следново:

- крај на циклусот
- почеток и крај на фазата за заштита од туткање

Звучниот сигнал стандардно е секогаш вклучен. Оваа опција може да ја искористите за вклучување ии исклучување на звукот.

8.7 Finish In

ⓘ

Оваа опција овозможува избирање на времето во кое програмата треба да заврши. Откако ќе се активира, машината го чека вистинскиот момент за да започне процесот на сушење.

Finish In времето е збир од времето на мирување и времето на сушење.

8.8 Омилени програми

Овие позиции на избирачот се достапни откако апаратот ќе се поврзе на Wi-Fi.

Омилените програми може да се поставуваат и зачуваат само преку апликација преку избор од достапните програми кои се поделени во три категории наведени на контролната плоча.

Откако ќе се постават омилените програми, може да изберете една од нив преку апликацијата или со вртење на бирачот за програми на соодветната позиција: соодветното светло се пали и информациите на екранот соодветно се ажурираат.

ⓘ

Омилените програми може да се откажат преку наредба на соодветната апликација или со притискање на комбинацијата на копчињата за „Фабрички стандардни вредности“.

8.9 Функција SyncDry

Оваа функција овозможува вашата машина за сушење автоматски да ја постави најсоодветната програма што одговара на последната програма за перење неодамна извршена. Сè што треба да направите е да ја стартувате програмата за сушење откако ќе се наполни машината за сушење. Не се потребни други поставки или опции за програмата на машината за сушење.

Откако ќе заврши програмата за перење, машината за перење ги пренесува податоците за програмата преку Wi-Fi од домашниот рутер до облакот, како и до вашата машина за сушење.

За да ја користите функцијата SyncDry, машината за сушење AEG и машината за перење мора да бидат поврзани на истата домашна мрежа и да се спарат со нашата апликација.

За вклучување на функцијата:

1. Откако циклусот на перење ќе заврши, ставете ги чистите алишта во машината за сушење.
2. Допрете го копчето **SyncDry**.
3. Сите симболи на екранот ќе останат исклучени, освен иконата за **Wi-Fi** и цртичките за **ProSense** што прикажуваат анимација неколку секунди додека апаратот презема податоци од облакот.
4. Екранот ќе се ажурира автоматски со предложената програма. По 10 секунди, ако преземањето податоци е неуспешно, LED-сијаличката на копчето се исклучува и машината дава звучен сигнал за грешка. Потоа се враќа претходно избраната програма.
5. Допрете го копчето **Start/Pause** за да започне процесот на сушење.

Кога програмата **SyncDry** е поставена, на корисникот сè уште му е дозволено да ги менува опциите или да избере друга програма со ротирачко копче или преку апликацијата. Во такви случаи, LED-сијаличката на копчето **SyncDry** ќе се исклучи за да покаже дека програмата веќе не е предложената; автоматската програма **SyncDry** може повторно да се избере со притискање на поврзаното копче додека податоците да станат достапни во Облакот.

9. ПОСТАВКИ

9.1 Исклучување на показателот за садот за вода

Показателот за садот за вода е стандардно активиран. Свети на крајот од циклусот на сушење или за време на циклусот ако резервоарот за вода е полн. Ако е инсталиран комплет за цедење, садот за вода се празни автоматски и индикаторот може да се деактивира.

За да го исклучите показателот:

1. Вклучете го апаратот.
2. Одберете 1 од достапните програми.
3. Притискајте ги истовремено и задржете ги копчињата **Silent (Leise)** и **Energy Save (Energie Sparen)**.

Показателот за садот за вода: е исклучено и се појавуваат симболот

- показателот за садот за вода е трајно **деактивиран**

За повторно да го вклучите показателот за сад за вода, следете ја постапката погоре.

Показателот за садот за вода: е вклучено и се појавуваат симболот

- показателот за садот за вода е трајно **активиран**

9.2 Бројач на работни часови

Оваа функција дава можност да се прикаже вкупното време на работа на апаратот во часови, кое се брои од моментот на првото вклучување. Се прикажува фактичкото време на работа на циклусите (не вклучува паузи или време на одложено активирање).

За да ја визуелизирате оваа вредност, продолжете како што следи:

1. Вклучете го апаратот со притискање на копчето **On/Off**.
2. Притиснете ги и држете ги копчињата **Time Dry** и **Dryness Level** неколку секунди.
3. По 3 секунди, на екранот се прикажуваат вкупните часови на работа на апаратот: на пр., ако времето на работа е **1276** часа, екранот го прикажува текстот **Hr** 2 секунди, а потоа **12** 2 секунди, по што следи **76**. Оваа вредност се прикажува со низа од две цифри истовремено: првите две цифри означуваат илјади и стотки, а вторите две цифри означуваат десетки и единици.

За да излезете од овој режим притиснете го кое било копче, завртете го копчето за бирање или исклучете го апаратот.

9.3 Фабрички стандардни вредности

Оваа функција овозможува враќање на стандардно зададените поставки. Зачуваните опции и режимите на работа ќе се ресетираат. Исто така, ќе ги отстрани акредитивите за WiFi мрежата од меморијата на апаратот и ќе ги ресетира персонализираните поставки за програмата, вклучувајќи ги и омилените програми.

За да ја **активирате** оваа опција, следете ги чекорите подолу:

1. Вклучете го апаратот со притискање на копчето **On/Off (Ein/Aus)**.
2. Почекајте приближно 8 секунди.
3. Притиснете ги и држете ги копчињата **Silent (Leise)** и **+ Anti Crease (Knitterschutz)** неколку секунди.
4. Апаратот ќе ја потврди операцијата со прикажување на **– – –**.

ⓘ

Ако постапката не функционира (ова може да е поради истекување на времето или погрешна комбинација на копчиња), исклучете го апаратот и повторете го редоследот од почеток.

10. ПРЕД ПРВА УПОТРЕБА

ⓘ

Задните брави на барабанот се отстрануваат автоматски кога машината за сушење се вклучува за првпат. Може да се слушне некоја бучава.

За да се отклучат задните брави на барабанот:

1. Вклучете го апаратот.
2. Поставете било која програма.
3. Притиснете го копчето Старт/Пауза.

Барабанот започнува да се врти. Задните брави на барабанот автоматски се исклучуваат.

Пред да го користите апаратот за да сушите алишта:

- Исчистете го барабанот на машината за сушење со влажна крпа.
- Стартувајте програма од 1 час со влажни алишта.

ⓘ

На почетокот на циклусот на сушење (првите 3 - 5 мин.) може да се слушне малку посилен звук. Тоа е заради стартувањето на компресорот. Ова е нормално кај апарати кои се снабдуваат со енергија со компресор како што се фрижидери и замрзнувачи.

10.1 Необичен мирис

Апаратот е цврсто спакуван.

Откако ќе го отпакувате производот, може да почувствувате необичен мирис. Ова е нормално за нови неотпакувани производи.

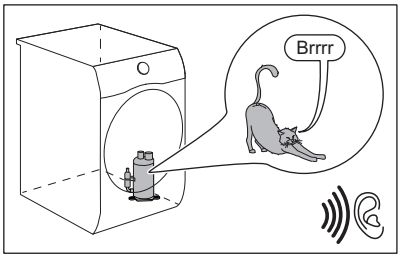
Апратот е направен од неколку различни видови на материјали кои заедно може да испуштаат необичен мирис.

Со текот на употреба, после неколку циклуси на сушење, необичниот мирис постепено исчезнува.

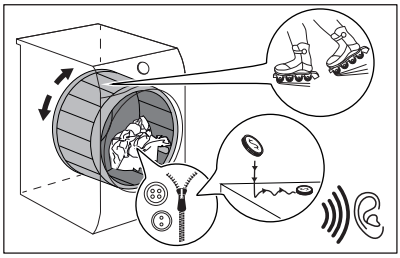
10.2 Бучава

Различни шумови може да се слушнат во различно време за време на циклусот на сушење. Тие се совршено нормални звуци на работа.

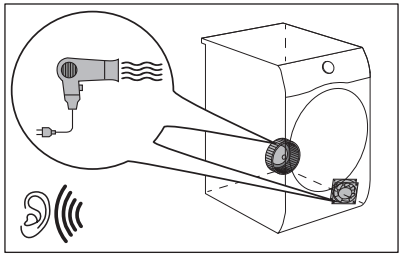
Работен компресор.



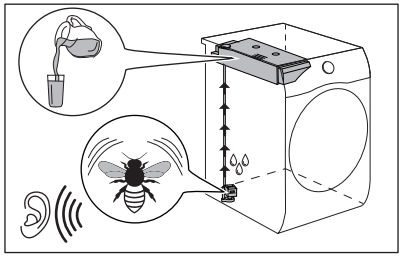
Барабан кој ротира.



Вентилатори кои ротираат.



Работна пумпа и пренесување на кондензација во резервоарот.



11. СЕКОЈДНЕВНА УПОТРЕБА

11.1 Подготвување на алиштата

Полнење на барабанот до максималниот капацитет наведен за соодветните програми ќе придонесе за заштеда на енергија.

Многу често алиштата после циклусот на перење се измешани и испреплетени заедно.
Сушењето на измешани и испреплетени алишта е неефикасно.
За да се обезбеди правилен проток на воздух, па дури и сушење, се препорачува да се тресат и алиштата да се стават едно по едно во машината за сушење на алишта.

Да се обезбеди правилен процес на сушење:

- Затворете ги патентите.

- Затворете ги патентите на прекривките за јорган.
- Вратоврските или украсните ленти (на пр. лентите од престилка) не треба да се сушат. Врзете ги пред да започнете програма.
- Извадете ги сите предмети од џебовите.
- Завртете ги наопаку алиштата чиј внатрешен слој е направен од памук. Памучниот слој мора да биде свртен нанадвор.
- Секогаш поставете ја програмата соодветна за типот на алиштата што се перат.
- Не ставајте светли и темни алишта заедно.
- Користете соодветна програма за памучни, жерсе и трикотажа за да се намали стеснување.
- Немојте да ја надминете максималното полнење кое поставено во поглавјето со програми или прикажано на екранот.
- Сушете само алишта кои се погодни за сушење во машина за сушење на алишта. Погледнете ја етикетата на ткаенината на предметите.
- Немојте да ги сушите големите и малите алишта заедно. Малите алишта може да се заглават во поголемите и да останат неисушени.
- Протресете ја големите алишта, ткаенини пред да ги ставите во машина за сушење на алишта. Тоа е да се избегнат влажни места во внатрешноста на ткаенината по циклусот на сушење.

Етикета од ткаенина	Опис
	Алиштата се погодни за сушење во машина за сушење на алишта.
	Алиштата се погодни за сушење во машина за сушење на алишта.
	Алиштата се погодни за сушење во машина за сушење на алишта само на ниска температура.
	Алиштата не се погодни за сушење во машина за сушење на алишта.

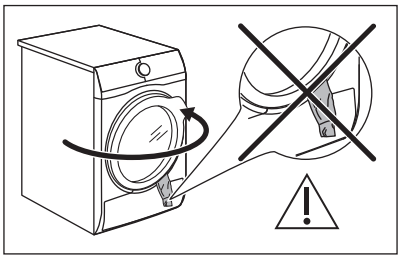
11.2 За да постигнете најдобри резултати при сушењето

- Одбраната програма мора да биде соодветна за видот на исушени алишта.
- Филтерот мора да биде чист. Затнат филтер го прави сушењето неефикасно.
- Се препорачува да ги протресете алиштата пред да ги ставите внатре. Спрострените алишта подобро се сушат.
- Мора да се почитува препорачаното полнење со исушени алишта.
- Отворите за проток на воздух мора да бидат чисти.

11.3 Полнење со алишта

⚠ ВНИМАНИЕ!

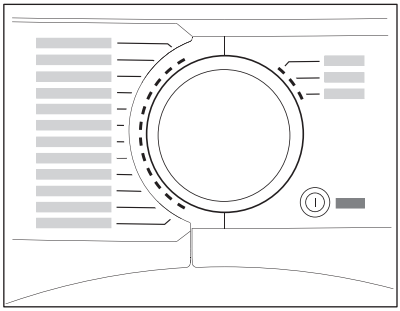
Внимавајте алиштата да не се заглават меѓу вратата на апаратот и гумената заптивка.



1. Повлечете ја вратата на апаратот.
2. Ставајте ги алиштата едно по едно.

3. Затворете ја вратата на апаратот.

11.4 Вклучување на апаратот



За вклучување на апаратот:

Притиснете го копчето On/Off.
Ако апаратот е вклучен, на екранот се појавуваas некои показнни светла:

11.5 Режим со слаба јачина

За да се намали потрошувачката на енергија, оваа функција автоматски го исклучува апаратот:

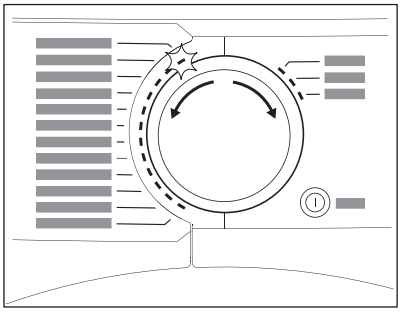
- После 5 минути ако не ја стартувате програмата.
- По 5 минути од крајот на програмата или фазата против туткање.

Кога апаратот оди во режим со слаба јачина, екранот и иконите се исклучуваат. Можете повторно да го вклучите со притискање на копчето On/Off.

Стандардната избрана програма, по повторното активирање од режимот со слаба јачина е Есопрограмата .

Ако е вклучено Wi-Fi и е овозможен далечинскиот управувач, иконата за далечинско стартување останува и кога апаратот оди во режим со слаба јачина, но во овој случај откако апаратот ќе излезе од режим со слаба јачина, програмата се поставува на претходно избраната програма.

11.6 Поставување програма

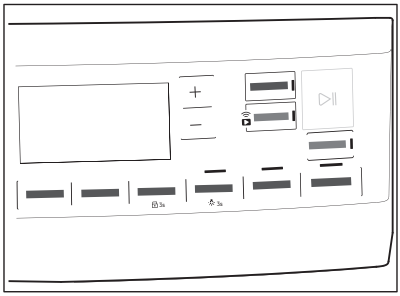


Употребете го копчето за бирање програма за да поставите програма.
На екранот се појавува приближното времетраење на програмата.

Вистинското време на сушење зависи од видот на полнење (количина и состав), температура на собата и почетна влажност на Вашите алишта после фазата на центрифуга.

11.7 Опции

Заедно со програмата, може да поставите 1 или повеќе опции.



За да ја вклучите или исклучите опцијата допрете го потребното копче.
нејзиниот симбол се појавува на екран или светнува соодветното копче над лед копчето.

11.8 Опција брава за деца

Блокадата за деца може да се постави за да се спречат децата да играат со апаратот. Опцијата брава за деца ги заклучува сите копчиња и копчето на програматорот (оваа опција не го заклучува копчето **On/Off**).

Може да ја вклучите опцијата брава за деца:

- пред да го притиснете копчето **Start/ Pause** - апаратот не може да стартува
- откако ќе го притиснете копчето **Start/ Pause** - програмите и одбирањето на опција се исклучени.

Активирање на опцијата брава за деца:

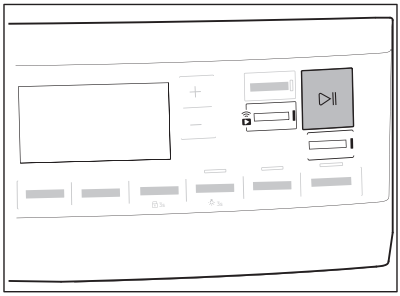


1. Вклучете ја машината за сушење.
2. Одберете 1 од достапните програми.
3. Допрете и држете го копчето **+ Anti Crease (Knitterschutz)** околу 3 секунди.

Симболот се појавува на екранот.

4. За да ја исклучите бравата за деца, допрете го копчето прикажано горе се додека не исчезне симболот.

11.9 Почеток на програма



За да почнете со програмата:

Допрете го копчето **Start/Pause**.
Апаратот стартува и копчето LED над копчето престанува да трепка и останува вклучено.

11.10 Почеток на програма со Finish In (Fertig In)

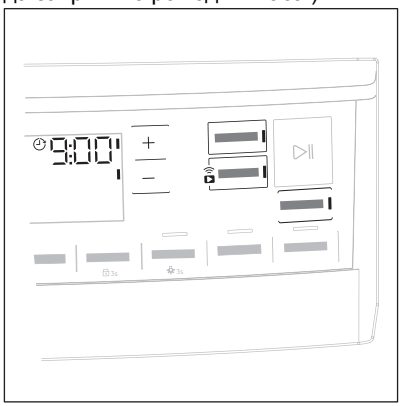
Оваа опција овозможува избирање на времето во кое програмата треба да заврши. Откако ќе се активира, машината го чека вистинскиот момент за да започне процесот на сушење.

Finish In (Fertig In) времето е збир од времето на мирување и времето на сушење.

За да ја поставите опцијата Finish In (Fertig In):

1. Поставете ја програмата за сушење и опциите.
2. Допрете го копчето Finish In (Fertig In).
3. Допрете го копчето **+** или **-** додека на екранот не се прикаже саканото време до кога програмата треба да заврши (на пр. 12h ако програмата треба

да заврши во рок од 12 часа.)



4. Допрете го копчето Start/Pause. Барабанот почнува да се врти за да се изврши проценката на **ProSense**, доколку е предвидено во избраната програма.
5. Апаратот го започнува одбројувањето до крајот на програмата и програмата ќе започне во вистинскиот момент за завршување.

11.11 ProSense детекција на тежина

Технологијата **ProSense** ја открива количината алишта и го дефинира траењето на програмата. Работи со повеќето програми.

Откако ќе поставите програма за сушење, иконата **ProSense** светнува ако е применливо откривањето на тежината на алишта.

Со допирање на копчето Start/Pause, **ProSense** го започнува откривањето на тежината на алишта:

1. Апаратот ја регистрира тежината на алиштата во првата минута: показателот трепка, цртичките под иконата се движат напред-назад ProSense, а барабанот кратко се завртува.
2. Кога барабанот ќе престане да ротира, екранот го прикажува новото времетраење на програмата приспособено според откриеното оптоварување. Бројот на цртички, од 1 до 4, ја претставува проценетата количина на оптоварување. 4 цртички претставуваат максималната количина на оптоварување за избраната програма.

Во случај на **преоптоварување на барабанот**, показателот за максимална тежина на алиштата повторно се вклучува и трепка показателот **MAX**. Во овој случај, во текот на овие 30 секунди, може да го ја отворите вратата и да го извадите вишокот алишта. Откако ќе ги извадите, допрете го копчето Start/Pause за повторно да ја стартувате програмата. Ако не ја намалите количината алишта, програмата за перење сепак ќе започне. Во овој случај, нема да биде можно да се гарантираат најдобри резултати од перењето.

11.12 Промена на програмата

За да промените програма:

1. Притиснете го копчето On/Off за да го исклучите апаратот.
2. Притиснете го повторно копчето On/Off за да го вклучите апаратот.
3. Поставете нова програма.

11.13 Крај на програмата

Исчистете го филтерот и исцедете го садот за вода по секој циклус на сушење. (Видете во поглавјето НЕГА И ЧИСТЕЊЕ.)

Кога ќе заврши циклусот за сушење, симболот 0 се појавува на екранот. Ако опцијата End signal (Signal) е вклучена, се огласува испрекинат акустичен сигнал 1 минута.

Ако не го исклучите апаратот, фазата анти-туткање започнува (не се активира кај сите програми). Симболот кој трепка сигнализира извршување на фазата анти-туткање.
Алиштa може да се извадат во текот на оваа фаза.

За вадење на алиштата:

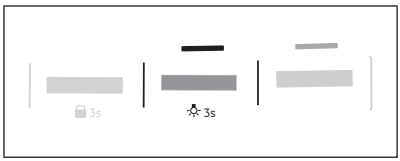
1. Притиснете и држете го копчето On/Off (Ein/Aus) 2 секунди за да го исклучите апаратот.
2. Отворете ја вратата на апаратот.
3. Извадете ги алиштата.
4. Затворете ја вратата на апаратот.

Можни причини за незадоволителни резултати при сушењето:

- Несоодветни стандардни поставувања за нивото на исушеност. Видете го поглавјето *Подесување на целната финална влага*
- Собната температура е многу ниска или многу висока. Оптималната собна температура е меѓу 18°-25°C.

Оставете ја вратата малку отворена по секој циклус за да избегнете влага.

11.14 Светлото во барабанот е вклучено



Допрете и држете го копчето **Silent** околу 3 секунди.
Светлото внатре во барабанот е вклучено.

11.15 Можни причини за незадоволителни резултати при сушењето:

- Филтерот е затнат. Затнат филтер го прави сушењето неефикасно.
- Дупките за проток на воздух се затнати.
- Барабанот е валкан.
- Несоодветни стандардни поставувања за нивото на исушеност. Видете го поглавјето *Подесување на целната финална влага*
- Собната температура е многу ниска или многу висока. Оптималната собна температура е меѓу 18°-25°C.

12. НАПОМЕНИ И КОРИСНИ СОВЕТИ

12.1 Еколошки совети

Полнење на барабанот до максималниот капацитет наведен за соодветните програми ќе придонесе за заштеда на енергија.

- Добро центрифугирајте ги алиштата пред сушење.
- Немојте да ја надминувате големината на алиштата која е специфицирана во поглавјето со програми.
- Филтрите чистете ги по секој циклус на сушење.
- Не користете омекнувач кога ги перете, а потоа ги сушите алиштата. Во машината за сушење алиштата автоматски стануваат меки.
- Водата од садот за вода може да се користи за пеглање на облеката. Прво, мора да ја филтрирате водата за да ги елиминирате останатите влакненца од облеката (едноставен филтер за кафе е соодветен).
- Отворите за проток на воздух на дното на апаратот секогаш треба да бидат слободни.
- Осигурете се дека има добар проток на возадух кадешто е инсталиран апаратот.

13. НЕГА И ЧИСТЕЊЕ

13.1 Распоред за периодично чистење

Периодичното чистење помага за продолжување на животот на вашиот апарат.

Ако апаратот не се користи долго време исклучете го апаратот.

Индикативен распоред за периодично чистење:

Чистење на филтерот	Кога показателот трепка
Испразнете го садот за вода	Кога показателот трепка
Чистење на кондензаторот	Кога показателот трепка
Чистење на барабанот	Еднаш на два месеци
Чистење на контролната плоча и куќиштето	Еднаш на два месеци
Чистење на отворите за проток на воздух	Еднаш на два месеци

Следните поглавја објаснуваат како треба да го чистите секој дел.

13.2 Отстранување на надворешни предмети

ⓘ

Проверете дали џебовите се празни и сите лабави елементи се заврзани пред да го пуштите циклусот на сушење. Видете во делот „Подготвување на алиштата“.

Отстранете ги сите надворешни предмети што може да ги најдете во барабанот по циклусот на сушење (на пр. метални штипки, копчиња, монети итн.)

13.3 Чистење на филтерот

На крајот од секој циклус се појавува симболот *Filter* на екранот и тогаш мора да го исчистите филтерот.

ⓘ

Филтерот ја собира мовта за време на циклусот на сушење.

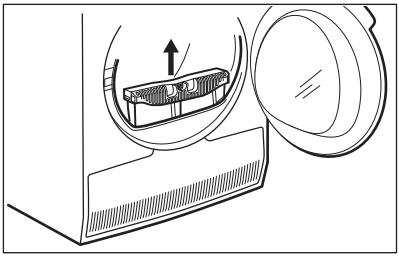
ⓘ

За да постигнете најдобри резултати при сушењето, чистете го редовно филтерот. Затнатиот филтер предизвикува подолг циклус на сушење и како последица на тоа се зголемува потрошувачката на енергија.
Рачно исчистете го филтерот. Користете правосмукалка доколку е потребно. Фрлете ги влакненцата со домашниот отпад.

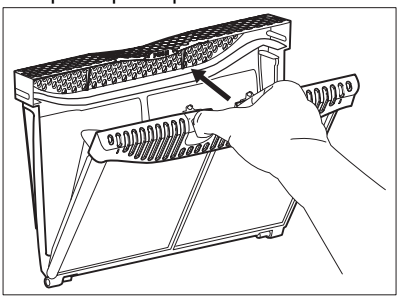
⚠ **ВНИМАНИЕ!**

При чистење на филтрите, влакненцата треба да се фрлат во корпата за ѓубре и да не се мие низ одводот за да се избегне ширење на микропластика во системот за искористена вода.

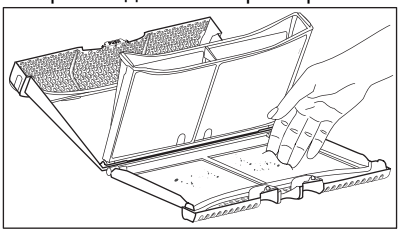
1. Отворете ја вратата. Извлечете го филтерот нагоре.

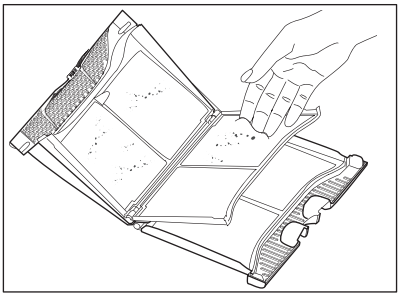


2. Притиснете ја рачката за да го отворите филтерот.



3. Соберете ја мовта со рака од двата внатрешни делови на филтерот.

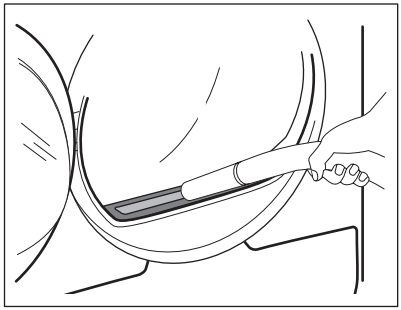




Фрлете ја мовта во кантата за ѓубре.

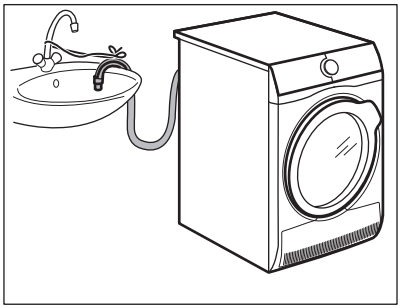
4. Ако е потребно, исчистете го филтерот со правосмукалка. Затворете го филтерот.
5. Ако е потребно извадете ја мовта од приклучокот за филтерот и дихтунгот. Може да користите правосмукалка.

Ставете го филтерот назад во лежиштето за филтер.



13.4 Цедење на садот за вода

За нормална употреба, поврзете го одводното црево за да спречите машината за сушење алишта да го запре циклусот кога садот за вода е полн. Ве молиме погледнете го упатството „Монтажа на црево за одвод“.
Ако машината за сушење алишта не е целосно наполнета, садот може да се користи без одводно црево.



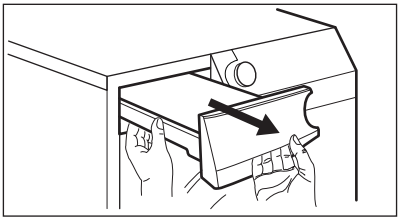
Исцедете го садот за кондензирана вода по секој циклус на сушење.

Ако садот за кондензирана вода е полн, програмата автоматски прекинува.

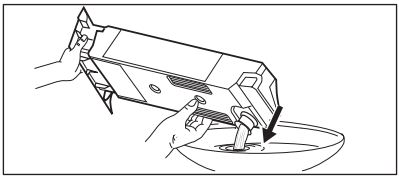
Симболот *réservoir* е на екранот и мора да го испразните садот за вода.

За празнење на садот за вода:

1. Извлечете го садот за вода и држете го во хоризонтална позиција.



2. Извадете ја пластичната врска и испразнете ја водата во лавабо или во сличен сад.



3. Извлечете го наназад пластичниот приклучок и ставете го садот за вода назад во своја позиција.
4. За да продолжете со програмата притиснете на копчето Départ/Pause.

13.5 Чистење на кондензаторот

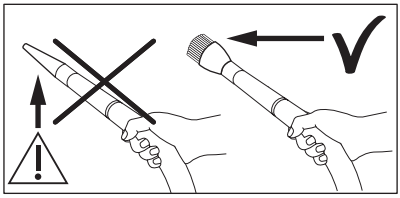
Ако симболот ⇉ *Heat exchanger* трепка на екранот, проверете ги кондензаторот и неговата преграда. Ако има нечистотија, исчистете ја. Правете проверка на секои 6 месеци.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Немојте да ја допирате металната површина со голи раце. Постои ризик од повреда. Носете заштитни ракавици. Чистете внимателно за да не ја оштетите металната површина.

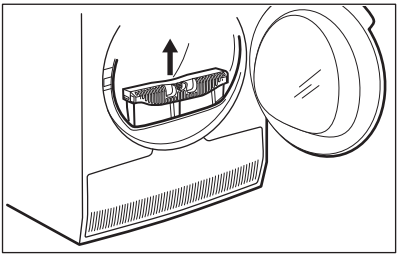
⚠ ВНИМАНИЕ!

Не користете правосмукалка со тврд додаток за отстранување на влакненцата од кондензаторот. Ова може да ги оштети ребрата на кондензаторот, што доведува до полоши перформанси на апаратот и подолго време на сушење.

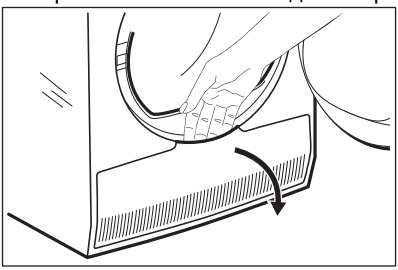


За да направите проверка:

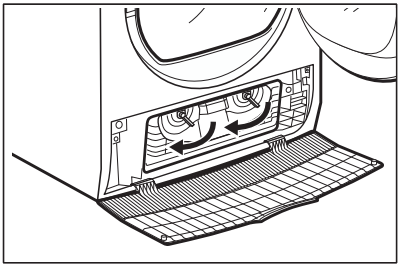
1. Отворете ја вратата. Извлечете го филтерот нагоре.



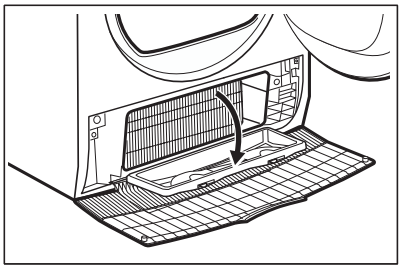
2. Отворете го капакот на кондензаторот.



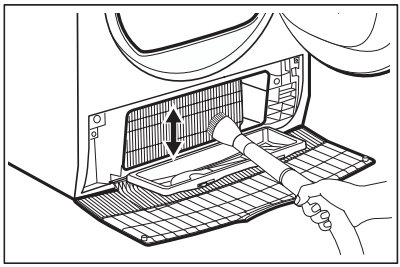
3. Свртете ги рачките за да го одблокирате капакот на кондензаторот.



4. Спуштете го капакот на кондензаторот.



5. Ако е потребно, извадете го мовот од кондензаторот и неговата преграда. Можете да користите правосмукалка со додатокот за четка.



6. Затворете го капакот на кондензаторот.
7. Свртете ги рачките сè додека не се вратат на своја почетна позиција.
8. Вратете го филтерот назад.

13.6 Чистење на барабанот

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Исклучете го апаратот пред да го чистите.

Користете стандарден неутрален детергент за чистење на внатрешната површина на барабанот и на ребрата на барабанот. Избришете ги исчистените површини со мека крпа.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Не користете абразивни средства или челична жица за чистење на барабанот.

13.7 Чистење на контролната табла и куќиштето

Користете стандарден неутрален детергент за чистење на контролната табла и куќиштето.

Користете влажна крпа за чистење. Избришете ги исчистените површини со мека крпа.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Не користете средства за чистење мебел или средства за чистење што може да предизвикаат корозија.

13.8 Чистење на отворите за воздух

Користете правосмукалка за да ги извадите влакненцата од отворите за воздух.

14. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМИ

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Видете во поглавјето за Безбедност.

14.1 Кодови за грешки

Апаратот не започнува или застанува при работењето.

Прво, обидете се да најдете решение за проблемот (погледнете во табелата). Ако повторно се појави проблемот, контактирајте со Овластен сервисен центар.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Исклучете го апаратот пред да извршите каква било проверка.

Во случај на поголеми проблеми, се активираат звучните сигнали, екранот прикажува код за тревога, и Start/Pause може да трепка без прекин:

Кодови за грешки	Можна причина	Решение
E50	Моторот на апаратот е преоптоварен. Премногу алишта за перење или заглавени во барабанот.	Програмата не е завршена. Отстранете ги алиштата од барабанот, поставете ја програмата и повторно стартувајте го циклусот.
E90 или **E91**	Внатрешен дефект. Нема комуникација меѓу електронските елементи на апаратот.	Програмата не завршила правилно или апаратот запрел многу рано. Исклучете го, па повторно вклучете го апаратот. Ако повторно се појави код за грешка, контактирајте со Овластен сервисен центар.
EH0	Напојувањето со струја е нестабилно.	Кога апаратот покажува **EH0**, почекајте додека главниот довод е стабилен, а потоа притиснете почеток. Ако апаратот го паузирал циклусот без никаква индикација, тогаш притиснете почеток на циклусот. Ако пак се јави предупредување, проверете го кабелот / приклучницата или главниот кабел.

Ако екранот прикажува други кодови за грешки, исклучете го и вклучете го апаратот. Ако проблемот продолжи, контактирајте со овластен сервисен центар.

Во случај да имате друг проблем со машината за сушење, проверете ја табелата подолу за можни решенија.

14.2 Решавање проблеми

Проблем	Можна причина	Решение
Машината за сушење не работи.	Машината за сушење не е поврзана на електрично напојување.	Поврзете ја со штекерот. Проверете го осигурувачот во кутијата (домашна инсталација).
	Вратата е оставена отворена.	Затворете ја вратата.
	Копчето Ein/Aus не е притиснато.	Притиснете го копчето Ein/Aus.
	Копчето Start/Pause не е притиснато.	Допрете го копчето Start/Pause.
	Апаратот е во режим на мирување.	Притиснете го копчето Ein/Aus.

Проблем	Можна причина	Решение
Незадоволителен резултат на сушење.	Избрана е погрешна програма.	Изберете соодветна програма. **1)**
	Филтерот е затнат.	Исчистете го филтерот. **2)**
	Опцијата Trockengrad е поставена на *Bügeltrocken*. **3)**	Сменете ја опцијата Trockengrad на повисоко ниво.
	Полнењето беше преголемо.	Немојте да го надминувате максималната големина.
	Дупките за проток на воздух се затнати.	Исчистете ги дупките за проток на воздух на дното на апаратот.
	Има нечистотија на сензорот за влажност во барабанот.	Исчистете ја предната површина на барабанот.
	Нивото на сушење не е поставено на посакуваното ниво.	Уредете го нивото на сувост. **4)**
	Кондензаторот е затнат.	Исчистете го кондензаторот. **2)**
Вратата за полнење не се затвора	Филтерот не е затворен во позиција.	Ставете го филтерот во правилна позиција.
	Алиштата се заглавени меѓу вратата и заптивката.	Извадете ги заглавените алишта и затворете ја вратата.
Програмата или опцијата не може да се сменат.	После секое започнување на циклус не е можна промена на програма или опција.	Исклучете ја и вклучете ја машината за сушење. Променете ја програмата или опцијата како што е побарано.
Не може да се зачува опцијата. Се огласува звучен сигнал.	Опцијата што се обидувате да ја одберете не е достапна за избраната програма.	Исклучете ја и вклучете ја машината за сушење. Променете ја програмата или опцијата како што е побарано.
Нема светло во барабанот	Дефект на светлото на барабанот.	Контактирајте го сервисниот центар за да го замени светлото во барабанот.
На екранот се појавува неочекувано време на траење.	Времето на сушење се пресметува според големината на полнењето и влажноста.	Ова е автоматски — апаратот работи правилно.
Програма не е активна.	Садот за вода е полн.	Исцедете го садот за вода, притиснете го копчето Start/Pause. **2)**
Циклусот на сушење трае премногу кратко.	Големината е мала.	Одберете го времето за програмата. Времето мора да биде поврзано со полнењето. За сушење на 1 парче облека или мала количина ви препорачуваме кратко време на сушење.
	Алиштата се премногу суви.	Одберете соодветно време на програма или повисоко ниво на сувост (на пр., ☀ *Extratrocken*)

Проблем	Можна причина	Решение
Циклусот на сушење е премногу долг **5)**	Филтерот е затнат.	Исчистете го филтерот.
	Полнењето со алишта е преголемо.	Немојте да го надминувате максималната големина.
	Алиштата не се центрифугирани доволно.	Пуштете ги алиштата уште еднаш на центрифуга во машината.
	Многу ниска или висока собна температура - тоа не е дефект на апаратот.	Осигурете се дека собната температура е повисока од +5°C и пониска од +35°C. Оптималната температура за добивање најдобри резултати при сушење е меѓу 18°-25°C.
На екранот се прикажува: UPd.	Сите копчиња се неактивни, освен Start/ Pause.	Апаратот ги презема ажурирањата на апликацијата. Почекајте додека да заврши процесот на ажурирање. Доколку го исклучите апаратот во текот на ажурирањето, тоа продолжува кога повторно ќе го вклучите апаратот.
Безжичната врска или врската често се губат.	Безжичната домашна мрежа не работи.	Проверете ја конфигурацијата на безжичната домашна мрежа. Рестартирајте го рутерот. Ако проблемот опстојува и понатаму, контактирајте со вашиот оператор за безжична услуга.
	Паметниот уред или апаратот или двата не се спарени со безжичната мрежа.	Повторете ги чекорите за конфигурирање на врската на паметниот уред или на апаратот или и на двата.
Врската со апаратот преку нашата апликација не работи често.	Врската помеѓу машината за сушење и рутерот е слаба или не постои.	Обезбедете добра врска помеѓу апаратот и домашниот рутер. Поместете го рутерот поблиску до апаратот. Опремете ја вашата домашна мрежа со продолжувач на безжичен опсег. Не користете истовремено микробранова печка и далечински управувач. Микробрановата печка може да го наруши сигналот за поврзување.

1) Следете го описот на програмата — видете го поглавјето ПРОГРАМИ.

2) Видете во поглавјето *НЕГА И ЧИСТЕЊЕ*.

3) Само машини за сушење со опцијата Trockengrad.

4) Видете во поглавјето КОРИСНИ ПРЕДЛОЗИ И СОВЕТИ .

5) Забелешка: По максимум 6 часа, циклусот на сушење завршува автоматски.

14.3 Можни причини за незадоволителни резултати при сушењето:

- Филтерот е затнат. Затнат филтер го прави сушењето неефикасно.
- Дупките за проток на воздух се затнати.
- Барабанот е валкан.
- Несоодветни стандардни поставувања за нивото на исушеност. Видете го поглавјето *Подесување на целната финална влага*
- Собната температура е многу ниска или многу висока. Оптималната собна температура е меѓу 18°-25°C.

15. ПОТРОШУВАЧКИ ВРЕДНОСТИ

15.1 Вовед

ⓘ

Упатството за употреба за корисникот ги наведува енергетската етикета на ЕУ и екодизајнот: Рег. (ЕУ) 2023/2534 во поврзаност со Енергетската етикета Класи на ефикасност од **A** до **G**.

ⓘ

На QR-кодот на енергетската етикета која е доставена со апаратот има интернет-врска која води до информациите поврзани со перформансите на апаратот во базата на податоци на ЕУ EPREL (Европска база на податоци за регистрација на производи со енергетска етикета). Чувајте ја енергетската етикета како прирачник заедно со корисничкото упатство и сите други документи испорачани со овој апарат. Истите информации може да се најдат и во EPREL (Европска база на податоци за регистрација на производи со енергетска етикета) на врската **https://eprel.ec.europa.eu** и името на моделот и бројот на производот што ќе ги најдете на плочката со спецификации на апаратот. Погледнете во поглавјето „Опис на производот“ за местото на плочката за спецификации.

15.2 Легенда

кг	Ставање алишта.	**[врт./мин.]**	Центрифугирано на
kWh	Потрошувачка на енергија.		
hh:mm	Времетраењето на програмата.		
%	Почетната влага на крајот на фазата на центрифуга и целната финална влага на крајот од програмата за сушење. Колку е поголема центрифугата, толку е поголема бучавата при центрифугирање, но помала е почетната потрошувачка на влага и енергија при сушење на алиштата.		

15.3 Според Прописот на Комисијата Рег. (ЕУ) 2023/2533 и Рег. (ЕУ) 2023/2534.

ⓘ

Следниве вредности се добиени во лабораториски услови според важечки стандарди. Различни параметри можат да ги променат податоците, на пример: количината на полнење, типот на алиштата и условите на околината. Почетната содржина на влага во алиштата, типот на вода, напонот на напојување и ако ја промените стандардната поставка на некоја програма, исто така, може да влијаат на употребата на енергија и времетраењето на програмата за сушење и крајната влажност.

Програма	Полнење (кг.)	Центрифугирано на (врт/мин)	Почетна влага (%)	Траење на сушењето (ч:мм)	Потрошувачка на енергија (kWh)	Целна финална влага (%)
Eco 1)	10,0	1000	60	3:59	1,66	0,0
Eco 1)	5,0	1000	60	2:05	0,77	0,0

1) Ова е референтната програма што се користи за проценка на усогласеноста со прописот на ЕУ за екодизајн и енергетска етикета, Рег. (ЕУ) 2023/2533 и Рег. (ЕУ) 2023/2534. Оваа програма може да ги исуши памучните алишта од почетната содржина на влага од полнење од 60% до целната содржина на финална влага на полнење од 0%.

Потрушувачка на енергија во различни режими

Потрошувачка на струја во режим на мирување (W)	Потрошувачка на струја во режим на мирување (W)	Одложено активирање (W)	Потрошувачка на струја во режим на мирување (W)
0,13	0,13	4,00	2,0 1)
Времето до Исклучено/Режим на мирување е максимум 15 минути.			

1) Потрошувачката на енергија на поврзаната функција е приближно 17,5 kWh годишно. За да ја исклучите оваа функција, погледнете го поглавјето „Wi-Fi - Поставка на поврзување“.

15.4 Чести програми

ⓘ
Овие вредности се само индикативни.

Програма	Полнење (кг.)	Центрифугирано на (врт/мин)	Почетна влага (%)	Траење на сушењето (ч:мм)	Потрошувачка на енергија (kWh)	Целна финална влага (%)
Cottons Extra dry	10,0	1000	60	5:02	2,10	-3,0
Cottons Extra dry	5,0	1000	60	3:42	1,43	-3,0
Cottons Iron dry	10,0	1000	60	2:47	1,12	12,0
Cottons Iron dry	5,0	1000	60	1:48	0,57	12,0
Synthetics Extra dry	4,0	1200	40	1:45	0,62	0,0
Synthetics Cupboard dry	4,0	1200	40	1:15	0,44	1,0
Synthetics Iron dry	4,0	1200	40	0:58	0,32	12,0
Wool	1,0	1200	35	1:40	0,72	5,0

16. ГРИЖА ЗА ЖИВОТНАТА СРЕДИНА

Рециклирајте материјали со симболот ♺. Ставете го пакувањето во соодветни контејнери за да го рециклирате. Помогнете во заштитата на животната средина и здравјето на луѓето со рециклирање на отпад од електрични и електронски апарати. Не фрлајте ги апаратите означени со симболот 🗑 со отпадот од домаќинството. Вратете го производот во вашиот локален објект за рециклирање или контактирајте со општинската канцеларија.

Добро дошли у AEG! Хвала што сте изабрали наш уређај.



У тежњи да постигнемо еколошку одрживост, смањујемо количину папира и пружамо комплетна корисничка упутства у електронском облику. Комплетно корисничко упутство можете погледати на **aeg.com/manuals**



Погледајте савете за коришћење, брошуре и информације за решавање проблема, сервисирање и поправку на **aeg.com/support**



Купите прибор, потрошни материјал и оригиналне резервне делове за свој уређај на **aeg.com/shop**

Задржано право измена.

САДРЖАЈ

1. БЕЗБЕДНОСНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ..... 353
2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА..... 357
3. ОПИС ПРОИЗВОДА..... 360
4. ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ.....361
5. КОМАНДНА ТАБЛА..... 362
6. WI-FI – ПОДЕШАВАЊЕ ВЕЗЕ.....364
7. ПРОГРАМИ..... 366
8. ОПЦИЈЕ.....369
9. ПОДЕШАВАЊА.....372
10. ПРЕ ПРВЕ УПОТРЕБЕ.....373
11. СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА.....374
12. НАПОМЕНЕ И САВЕТИ..... 379
13. НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ..... 379
14. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА.....383
15. ВРЕДНОСТИ ПОТРОШЊЕ.....386
16. ЕКОЛОШКА ПИТАЊА..... 388

1. ⚠ БЕЗБЕДНОСНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ

Пре него што започнете са инсталацијом и коришћењем овог уређаја, пажљиво прочитајте приложено упутство.
Произвођач није одговоран за било какве повреде или штету које су резултат неисправне инсталације или употребе. Чувајте упутство за употребу на безбедном и приступачном месту за будуће коришћење, и преузмите пуну верзију доступну на мрежи.

Упозорење: Ризик од пожара/Запаљиви материјали.

Уређај садржи запаљив гас пропан (R290), који је веома повољан по животну средину. Држите изворе ватре и паљења даље од уређаја. Водите рачуна да не оштетите коло расхладног средства које садржи пропан.

1.1 Безбедност деце и осетљивих особа

⚠ **УПОЗОРЕЊЕ!**

Постоји ризик од гушења, повреда или трајног инвалидитета.

- Овај уређај могу да користе деца старија од 8 година и особе са смањеним физичким, чулним или менталним способностима, као особе којима недостају искуство и знање, уколико им се обезбеди надзор или им се дају упутства у вези са употребом уређаја на безбедан начин и уколико схватају могуће опасности. Децу млађа од 8 година, као и особе са веома тешким и сложеним инвалидитетом, треба држати даље од уређаја, осим ако су под сталним надзором.
- Немојте да дозволите деци да се играју уређајем.
- Држите сву амбалажу даље од деце и одложите је на одговарајући начин.
- Детерџенте држите ван домашаја деце.
- Децу и кућне љубимце држите подаље од уређаја док су његова врата отворена.
- Ако овај апарат има уређај за безбедност деце, треба га активирати.
- Деца не смеју да обављају чишћење и корисничко одржавање уређаја без надзора.

1.2 Опште мере безбедности

- Овај уређај се користи само за сушење веша домаћег типа који се може сушити машински.
- Немојте да користите функцију сушења ако је веш упрљан индустријским хемикалијама.

- Овај уређај је намењен за употребу у једном домаћинству у затвореним просторима.
- Уређај се може користити у канцеларијама, хотелским собама, пансионима, сеоским туристичким домаћинствима и сличним објектима за смештај где употреба не превазилази (просечан) ниво потрошње по домаћинству.
- Немојте да мењате спецификацију овог уређаја.
- Ако поврх машине за прање веша стављате машину за сушење веша, у ту сврху користите опрему за слагање. Комплет за слагање, који се може наћи код овлашћеног продавца, може се користити само са уређајем наведеним у упутству приложеном уз овај прибор. Пажљиво прочитајте пре инсталације (погледајте упутство за употребу комплета).
- Уређај може да се инсталира самостално или испод кухињских елемената са одговарајућим простором (погледајте брошуру за инсталирање).
- Немојте инсталирати уређај иза врата која се закључавају, клизних врата нити врата са шарком на супротној страни, која би онемогућила да се врата уређаја отворе до краја.
- Обезбедите циркулацију ваздуха између уређаја и пода. Отвори за вентилацију у постољу не смеју бити заклоњени тепихом, простирком или било каквом подном облогом.
- УПОЗОРЕЊЕ: Уређај не сме да се напаја путем екстерног уређаја за укључивање као што је тајмер нити да буде повезан на коло које се редовно укључује и искључује путем струје.
- Прикључите главни кабл за напајање на зидну утичницу тек на крају поступка инсталације. Уверите се да је после постављања уређаја струјни утикач доступан.
- УПОЗОРЕЊЕ: Немојте да инсталирате уређај у окружењу у којем нема размене ваздуха.

Уређај садржи запаљив гас пропан (R290), који је веома повољан по животну средину. Држите изворе ватре и паљења даље од уређаја. Водите рачуна да не оштетите коло расхладног средства које садржи пропан.

- УПОЗОРЕЊЕ: Не дозволите зачепљивање вентилационих отвора на кућишту уређаја или уградног елемента.
- УПОЗОРЕЊЕ: Немојте оштетити коло расхладно средства.
- УПОЗОРЕЊЕ: Не дирајте приступачне металне лопатице кондензатора голим рукама. Ризик од повреде. Носите заштитне рукавице.
- Уколико је кабл за напајање оштећен, њега мора да замени произвођач, одговарајући овлашћени сервисни центар или лица сличне квалификације, како би се избегла електрична опасност.
- Не прекорачујте максималну количину веша од 10,0 kg.
- Очистите отпала влакна или трње од амбалаже које се накупило око уређаја.
- Уређај немојте пуштати у рад без филтера. Филтер за отпала влакна очистите пре или после сваког коришћења.
- Немојте да сушите неопране ствари у машини за сушење веша.
- Ствари које су запрљане супстанцама као што су уље за кување, ацетон, алкохол, бензин, керозин, средства за уклањање флека, терпентин, восак и средства за уклањање воска требало би да се оперу у топлој води са додатном количином детерџента пре сушења у машини.
- Ствари као што су сунђераста гума (пена од латекса), капе за туширање, водоотпорни материјали, комади и одећа који су постављени гумом или јастуци пуњени ватом од сунђерасте гуме не смеју да се суше у машини за сушење веша.

- Водите рачуна да се веш не заглави између врата уређаја и гумене заптивке на вратима.
- Фабрички омекшивачи или слични производи морају се користити искључиво како је наведено у упутству произвођача.
- Уклоните све ствари из предмета који би могли бити извор пожара, као што су упаљачи или шибице.
- УПОЗОРЕЊЕ: Никада не заустављајте машину за сушење веша пре краја циклуса сушења; у случају да то урадите, брзо уклоните све ствари и распоредите их тако да се топлота распореди.
- Пре било каквог поступка одржавања уређаја, искључите га и извадите утикач кабла за напајање из зидне утичнице.

2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА

2.1 Монтажа

 Упозорење: Ризик од пожара/ Запаљиви материјали.

- Уклоните комплетну амбалажу.
- Немојте да инсталирате или користите оштећен уређај.
- Придржавајте се упутстава за монтирање које сте добили уз уређај.
- Немојте да инсталирате уређај у окружењу у којем нема размене ваздуха Уређај садржи запаљив гас пропан (R290), који је веома повољан по животну средину. Држите изворе ватре и паљења даље од уређаја. Водите рачуна да не оштетите коло расхладног средства које садржи пропан.
- Увек водите рачуна приликом померања уређаја зато што је тежак. Увек користите заштитне рукавице и затворену обућу.
- Немојте да инсталирате или користите уређај тамо где температура може да буде нижа од 5 °C или виша од 35 °C.
- Област пода на којој ће уређај бити монтиран мора бити равна, стабилна, отпорна на топлоту и чиста.
- Приликом премештања, уређај увек мора да стоји вертикално.
- Када се уређај постави у стални положај, уз помоћ либеле проверите да ли је правилно нивелисан. Ако није, подесите ногице док се не изневелише.

2.2 Прикључење на електричну мрежу

⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

Ризик од пожара и струјног удара.

- Прикључите главни кабл за напајање на зидну утичницу тек на крају монтаже. Водите рачуна да постоји приступ струјном утикачу након монтаже.
- УПОЗОРЕЊЕ: Овај уређај је предвиђен за монтажу/прикључивање на проводник уземљења зграде.
- Уверите се да су параметри на плочици са техничким карактеристикама компатибилни са одговарајућим параметрима електричне мреже.
- Увек користите прописно уграђену утичницу са заштитом од струјног удара.
- Немојте да користите адаптере са више утичница и продужне каблове.

- Не искључујте уређај повлачењем за кабл за напајање. Кабл искључите тако што ћете извући утикач из утичнице.
- Не додирујте утикач или кабл за напајање мокрим рукама.

2.3 Употреба

⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

Постоји ризик од струјног удара, пожара, опекотина или оштећења уређаја.

- Овај уређај је намењен само за кућну употребу (у затвореном простору).
- Немојте да сушите оштећене (подеране, излизане) предмете које садрже поставу или испуне.
- Ако је веш опран средством за уклањање мрља, покрените додатни циклус испирања пре него што започнете циклус сушења.
- Сушите искључиво тканине који су погодне за сушење у овом уређају. Пратите инструкције за чишћење на етикети веша.
- Кондензовану воду/дестиловану воду из уређаја немојте пити, нити од ње припремати храну. Може да изазове здравствене проблеме код људи и кућних љубимаца.
- Немојте сести ни стати на отворена врата уређаја.
- У уређају немојте сушити мокар веш из ког капље вода.
- Да бисте заменили унутрашње осветљење, контактирајте овлашћени сервисни центар. Видљиво зрачење LED светла, не гледајте директно у светлосни зрак.

2.4 Нега и чишћење

⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

Постоји ризик од повреде или оштећења уређаја.

- Немојте користити млаз воде или пару за чишћење уређаја.
- Уређај очистите влажном меком крпом. Користите искључиво неутралне детерџенте. Немојте користити абразивне производе, абразивне јастучиће за чишћење, раствараче или металне предмете.
- Будите пажљиви када чистите уређај да бисте спречили оштећење система за хлађење.
- Не додирујте металне лопатице кондензатора голим рукама да бисте спречили повреде. Увек носите заштитне рукавице и пажљиво очистите како бисте избегли оштећење металне површине.
- Приликом чишћења филтера, одложите влакна у канту за смеће како бисте спречили улазак микропластике у водоводни систем.

2.5 Компресор

⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

Постоји ризик од оштећења уређаја.

- Компресор и систем компресора у машини за сушење веша пуне се посебним средством које не садржи флуоро-хлороугљоводонике. Овај систем мора да буде чврст. Оштећење система може изазвати цурење.

2.6 Сервисирање

- Ради оправке уређаја обратите се овлашћеном сервисном центру. Користите само оригиналне резервне делове.
- Имајте на уму да самостална или нестручна поправка може угрозити безбедност и поништити гаранцију.
- Следећи резервни делови доступни су најмање 10 година након што је модел прекинут: заптивке, прекидачи и дугмад, пумпа кондензатора, браве на вратима, мотори и четкице мотора, преноси између мотора и бубња, вентилатор и точкови вентилатора, бубњеви и лежајеви, цеви за воду и сродна опрема укључујући црева, вентиле и филтере, каблове и утичнице, штампане плоче, електронски дисплеји, термостати и сензори температуре, ажурирања софтвера (укључујући софтвер за ресетовање), опруге, грејачи и грејни елементи, електрични осигурачи (засебни или у групи), кондензатор мотора, ременица за затезање,

помоћни ваљак, врата, заптивке на вратима, браве на вратима, склопови за закључавање врата и шарке, филтери за влакна, филтери за ваздух, пластични периферни уређаји, резервоар кондензатора. Трајање тог периода може бити дуже у вашој земљи. За више информација посетите наш веб-сајт.

- Имајте на уму да су неки од ових резервних делова доступни само стручним сервисерима и да не одговарају сви резервни делови свим моделима.
- Што се тиче једне или више сијалица у овом производу и резервних делова који се продају засебно: Те сијалице су намењене да издрже екстремне физичке услове у кућним уређајима, као што су температура, вибрације и влажност ваздуха, или су намењене за приказ информација о радном статусу уређаја. Нису намењене за друге примене и нису погодне за осветљавање просторија у домаћинству.

2.7 Одлагање

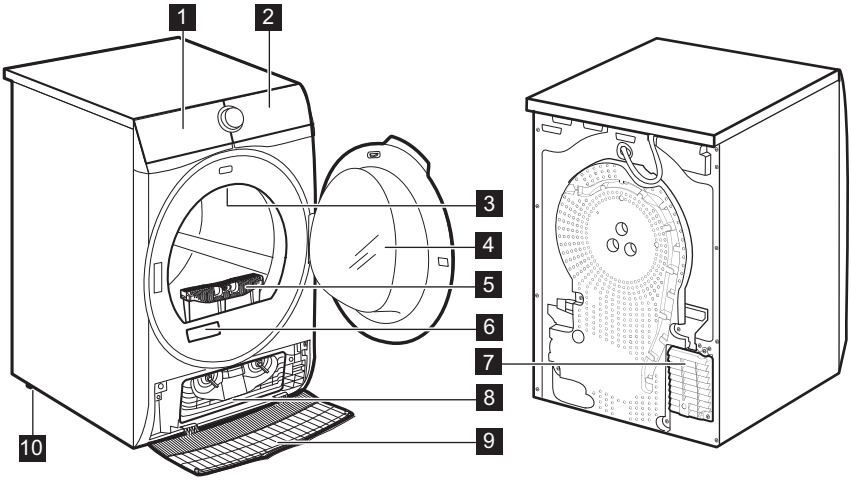
⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

Опасност од повређивања или гушења.

Упозорење: Опасност од пожара / Опасност од материјалне штете и оштећења уређаја.

- Искључите уређај из електричног напајања и са довода за воду.
- Исеците мрежни електрични кабл на месту које је близу уређаја и одложите га.
- Уређај садржи запаљиви гас (R290). Обратите се општинским органима да бисте сазнали како да правилно одложите уређај у отпад.
- Уклоните ручицу од врата да бисте спречили да се деца или кућни љубимци заглаве у бубњу.
- Одложите апарат у складу са важећим прописима за одлагање отпада од електричних и електронских уређаја (WEEE).

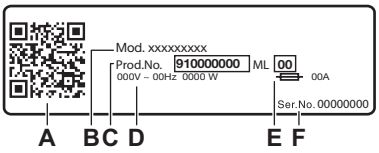
3. ОПИС ПРОИЗВОДА



1 Резервоар за воду
2 Командна табла
3 Унутрашње осветљење
4 Врата уређаја
5 Филтер
6 Плочица са техничким карактеристикама и QR кôд
7 Прорези за проток ваздуха
8 Поклопац кондензатора
9 Поклопац кондензатора
10 Подесиве ножице

ⓘ

Ради лакшег убацивања веша или постављања уређаја, врата могу да се преокрену (погледајте посебну брошуру).



Подаци са плочице са техничким карактеристикама:

A. QR кôд
B. назив модела
C. број производа
D. електричне карактеристике
E. Ниво производње
F. серијски број

Скенирајте **QR кôд** помоћу камере да бисте преузели нашу апликацију из продавнице на свом паметном уређају и следите потребне кораке. Региструјте производ и искористите га на најбољи начин.

- Приступите детаљима о вашем уређају, документацији и чланцима о томе како да користите најбоље функције (Корисничко упутство је такође доступно на **aeg.com/manuals**)
- Добијајте савете о коришћењу, решавању проблема, информације о сервису и поправци (такође доступно на **aeg.com/support**)
- Купите прибор, потрошну робу и оригиналне резервне делове за ваш уређај (такође доступно на **aeg.com/shop**)

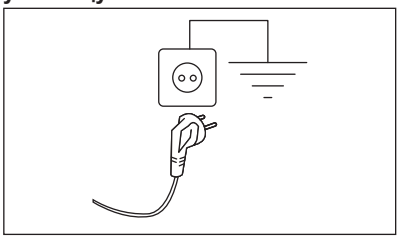
3.1 Прикључење на електричну мрежу

На крају монтаже прикључите главни кабл за напајање у зидну утичницу.

Плочица са техничким карактеристикама и поглавље „Технички подаци” наводе потребне електричне карактеристике. Проверите да ли су компатибилне са мрежним напајањем.

Проверите да ли ваша кућна електроинсталација може да издржи максимално потребно оптерећење, узимајући у обзир и све друге уређаје који могу бити у употреби.

Прикључите уређај на уземљену утичницу.



Кабл за напајање мора бити лако доступан након монтаже уређаја.

Обратите се нашем овлашћеном сервисном центру за било какве електричне радове потребне за монтажу овог уређаја.

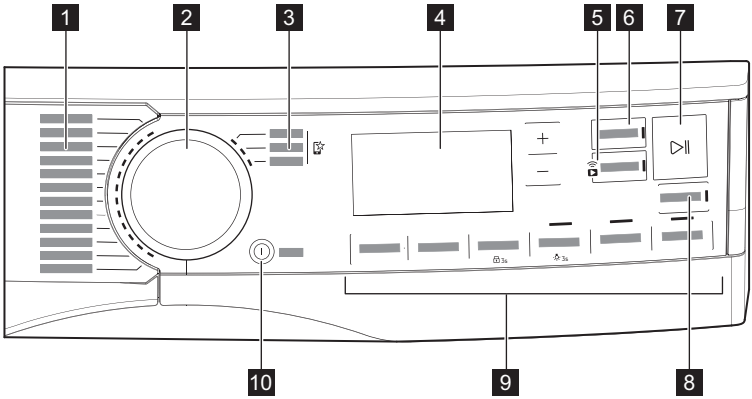
Произвођач не прихвата никакву одговорност за оштећења или повреде настале услед непоштовања горенаведених мера предострожности.

4. ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Висина x ширина x дубина	85,0 x 59,6 x 65,7 cm
Максимална дубина код отворених врата уређаја	110,2 cm
Максимална ширина код отворених врата уређаја	95,1 cm
Подесива висина	85,0 cm (+ 1,5 cm – регулација стопала)
Запремина бубња	118 l
Максимална количина веша за прање	**10,0** kg
Напон	230 V

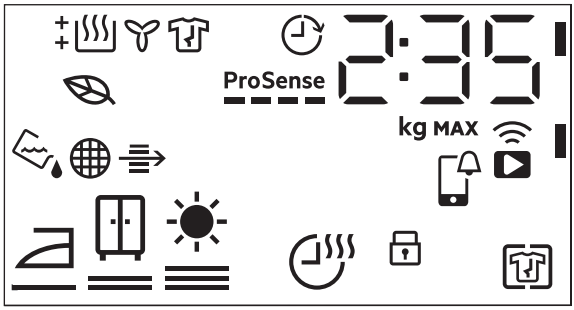
Фреквенција	50 Hz
Акустична емисија буке у ваздуху за циклус сушења Еко програма при максималној количини веша	62 dB(A)
Укупна снага	550 W
Примена	Домаћинство
Дозвољена температура просторије	Од +5°C до +35°C
Заштитни омотач пружа заштиту од продирања чврстих честица и влаге, изузев на местима на којима опрема под ниским напоном нема заштиту од влаге	**IPX4**
Ознака гаса за фрижидер	R290
Тежина фрижидера	0,140 kg

5. КОМАНДНА ТАБЛА



1 Програми
2 Бирач програма
3 Омиљени програми
4 Дисплеј
5 Дугме Start via App
6 Дугме Klaar over
7 Дугме Start/Pauze
8 Дугме SyncDry
9 Опције
10 Aan/Uit дугме са функцијом Мала снага

5.1 Дисплеј



Симбол на дисплеју	Опис симбола
2:35	индикација времена циклуса
8.0 kg MAX	максимална количина веша за прање
0h-24h	завршавањем у селекцији (до 24 ч)
	бежична веза
	даљински управљач
	Проверите обавештење APP
	+ Anti Crease опција је укључена
	функција за безбедност деце је укључена
	осушеност веша: суво за пеглање, суво за одлагање у орман, екстра суво
	Time Dry опција је укључена
	индикатор: *испразните резервоар за воду*
	индикатор: *очистите филтер*
	индикатор: *проверите кондензатор*
	Укључује се да би се назначило када изабрани циклуси и опције имају профил мале потрошње електричне енергије
	индикатор: *фаза сушења*

Симбол на дисплеју	Опис симбола
	индикатор: *фаза хлађења*
	индикатор: *фаза заштите од гужвања*
	Finish In опција је укључена
ProSense	Индикатор **ProSense**
MAX	индикатор: *прекорачена максимална количина веша*

6. WI-FI – ПОДЕШАВАЊЕ ВЕЗЕ

У овом поглављу описано је како можете да повежете паметан уређај са Вај-фај мрежом, а потом са мобилним уређајем.

Ова функција вам омогућава да добијате обавештења, као и да надгледате и контролишете машину за сушење веша преко мобилних уређаја.

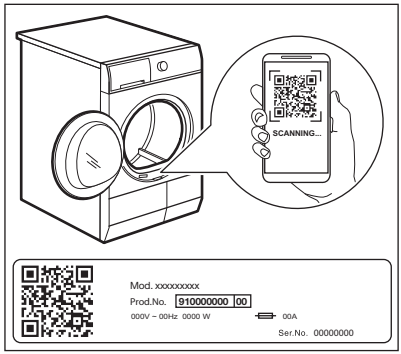
Вај-фај функционалност је искључена као подразумевано фабричко подешавање.

Да бисте повезали уређај и уживали у целокупном спектру функција и услуга које су вам потребне:

- Бежична мрежа код куће са омогућеном интернет везом.
- Мобилни уређај повезан на бежичну мрежу.

Фреквенција	2,412–2,472 GHz за европско тржиште
Протокол	IEEE 802.11b/g/n
Максимална снага	<20 dBm
Шифровање	WPA, WPA2, WPA3

6.1 QR кôд на плочици са техничким карактеристикама



QR кôд може да се користити на два начина:

- Скенирајте QR кôд помоћу уграђене апликације камере да бисте преузели нашу апликацију из продавнице апликација на паметном уређају и следите потребне кораке.
- Упаривање паметног уређаја са уређајем ради поједностављивања процеса. Скенирајте QR кôд помоћу уграђеног скенера QR кодова у нашој апликацији.

6.2 Инсталирање наше апликације

Приликом повезивања машине за сушење веша са апликацијом, држите паметни уређај и стојите близу машине.

Уверите се да је ваш паметни уређај повезан са бежичном мрежом.

1. Идите у продавницу App Store на паметном уређају или скенирајте QR кôд (*погледајте одељак „QR кôд на плочици са техничким карактеристикама“*).
2. Преузмите и инсталирајте нашу апликацију.
3. Покрените апликацију. Изаберите државу и језик и пријавите се са својом адресом е-поште и лозинком. Ако немате налог, направите га тако што ћете пратити упутства у нашој апликацији.

6.3 Конфигурација бежичне везе

Пре него што започнете конфигурисање, преузмите и инсталирајте нашу апликацију на паметном уређају.

1. Притисните дугме On/Off (Ein/Aus) да бисте укључили уређај.
2. Сачекајте приближно 8 секунди.
3. Притисните и задржите дугме Remote Start (Fernstart) на око 3 секунде док не чујете један „клик”.

Симболи: On и се појављују на дисплеју. После само неколико секунди треперења симбол: остаје. Уређај се повезује и потребно је око 10 секунди да се активира бежични модул. Када је спремно, симбол: AP **(Access Point)** се појављује на дисплеју. **Access Point** је отворен око 5 минута.

4. Конфигуришите нашу апликацију на свом паметном уређају и пратите упутства са екрана за повезивање уређаја са Вај-фај мрежом.
5. Ако је веза успостављена, симбол AP је искључен и икона WiFi непрекидно светли.

Сваки пут када укључите уређај, он ће се аутоматски повезати на мрежу.

Када се успостави веза, симбол: престаје да трепери.

Да бисте искључили бежичну везу, додирните и задржите дугме Remote Start (Fernstart) док не чујете један „клик”.

Симбол: OFF се појављује на дисплеју.

Уређај чува последњу конфигурацију везе. Да бисте користили бежичне функције уређаја, бежична веза мора да буде у режиму On.

Да бисте уклонили бежичне акредитиве, додирните и задржите дугме Remote Start (Fernstart) на око 10 секунди док не чујете 2 звучна сигнала. Симбол: — — — се појављује на дисплеју.

6.4 Даљински старт

Наша апликација вам омогућава да помоћу мобилног уређаја управљате процесом прања веша.
Садржи велики број програма, корисних функција и података о производу савршено прилагођених уређају.
Помоћу апликације можете да бирате програме који су вам већ доступни на командној табли уређаја, плус можете да откључате и додатне програме који су доступни само путем мобилног уређаја.
Додатни програми се временом могу мењати уз нове верзије апликације.
То је персонализована нега рубља – и то помоћу вашег мобилног уређаја.

Даљински старт вам омогућава да стартујете циклус преко даљинског управљача.

Даљински управљач се аутоматски активира кад притиснете дугме Start/Pause да бисте стартовали програм, али је такође могуће даљински стартовати програм сушења.

Даљинско покретање

Брзи додир овог дугмета активира функцију „Даљински старт” која вам омогућава да покренете, паузирате и зауставите уређај на даљину.

Одговарајућа лампица се искључује и одговарајућа икона се појављује на дисплеју.

ⓘ

Ако подесите програм путем апликације, а он се не подудара са позицијом командног дугмета, текст APP се појављује наизменично са трајањем програма.

Притисните и држите ово дугме дуже време да бисте обезбедили још две функције:

- држите га притиснутог на 3 секунде све док се не огласи клик: Вај-фај је укључен и искључен.
- држите га 10 секунди све док се не огласи двоструки звучни сигнал и на дисплеју се појави ---- : да бисте ресетовали податке за пријаву на мрежу.

6.5 Ажурирање путем интернета

⚠ **УПОЗОРЕЊЕ!**

Током ажурирања никако не гасите и не искључујте уређај из струје.

Апликација може да предложи ажурирање ради преузимања нових функција.

Ажурирање се прихвата само преко апликације.

Ако програм ради, апликација обавештава да ће се ажурирање покренути на крају програма.

Током ажурирања уређај приказује UPd на дисплеју.

Уређај ће моћи поново да се користити по завршетку ажурирања, без икаквог обавештења о успешном ажурирању.

Ако дође до грешке, уређај на дисплеју приказује Err: само притисните било које дугме или окрените дугме за избор да бисте се вратили на нормалну употребу.

6.6 Увек укључен Вај-фај

Функција Увек укључен Вај-фај може да се активира само помоћу наше апликације.

Ова функција одржава везу уређаја са мрежом чак и када је уређај искључен, тако да увек може да се пробуди и управља даљински са вашег уређаја.

Индикатор се наизменично укључује и искључује (1 секунд укључен, 5 секунди искључен).

Уређај је могуће укључити притиском на дугме On/Off (Ein/Aus) или путем апликације.

ⓘ

Функција Увек укључен Вај-фај може да утиче на потрошњу енергије. Функција Увек укључен Вај-фај је подразумевано онемогућена.

7. ПРОГРАМИ

7.1 Наша апликација и додатни скривени програми

Наша апликација вам обезбеђује **велики избор додатних скривених програма**. Повежите уређај са апликацијом и моћи ћете да одаберете програм за сушење који највише одговара вашим потребама.

Такође можете запамтити било који од скривених циклуса у положајима омиљених програма . Избор програма са уређаја директно се односи на пасус „Омиљени програми ” у одељку „Опције”.

Sportswear	Pillow	Denim
Training Gear	Towels	Silk
Soccer/Rugby	Pet Hair	Baby
Skiing Gear	Easy Iron	Linen
Curtains	Anti-Allergy Vapour	Drying Rack

7.2 Programma's

Programma's	Количина веша [1)]	Својства/Врста материјала[2)]
MixDry	**6,0 kg**	Осмишљено за рутинско сушење онога што перете без сортирања. Равномерно суши одећу за свакодневно ношење од памука, мешавине памука и синтетике, и синтетике. /
Eco[3)]	**10,0 kg**	Програм је погодан за сушење мокрог памучног веша и то је најефикаснији програм за сушење памучног веша у смислу потрошње енергије. Ниво осушености није подесив и подразумевано је подешен на cupboardDry / спремно за одлагање. /
Katoen	**10,0 kg**	Програм за беле и обојене памучне тканине. Подразумевана подешавања су на нивоу сувоће спремности за одлагање. /
Synthetica	**4,0 kg**	Мешана одећа која садржи углавном синтетичка влакна попут полиестера, полиамида итд. /
Fijne was	**2,0 kg**	Препоручује се за генеричке осетљиве тканине као што су вискоза, зрак, акрил и њихове мешавине. /
Wol	**1,0 kg**	Пажљиво суши вунене одевне предмете који могу да се перу ручно или у машини. Уклоните одећу из машине одмах по завршетку програма.  Циклус сушења вуне на овој машини за сушење тестирала је и одобрила компанија The Woolmark Company. Овај циклус је погодан за сушење одевних предмета од вуне са ознаком „ручно прање" под условом да су одевни предмети опрани у Woolmark одобреном циклусу прања на руке и осушени у складу са упутством произвођача ове машине. M2441 Симбол Woolmark је ознака сертификата у многим земљама.

Programma's	Количина веша [1]	Својства/Врста материјала[2]	
3kg Snel	**3,0 kg**	Брзи циклус за одећу за свакодневно ношење од памука, мешавине памука и синтетике, и синтетике. Идеално за лагане ствари.	/
Beddengoed **XL**	**4,5 kg**	Суши до три комплета постељине одједном. Умањује увртање и запетљавање великих предмета како би се осигурало да свака постељина достигне уједначену сувоћу без влажних тачака.	/
Outdoor	**2,0 kg**	Помаже у одржавању функционалности одеће за активности на отвореном направљене од техничких материјала обнављањем водоодбојности водоотпорних јакни и јакни са уклоњивим поставама (погодно за сушење у машини за сушење веша).	/
Hygiëne	**5,0 kg**	Суши и дезинфикује одећу и друге предмете одржавањем температуре изнад 60 °C дуже време и уклањањем 99,9% бактерија и вируса[4]. Напомена: Овај циклус треба користити само за влажан веш. Није погодан за осетљив веш.	/
Dekbed	**3,0 kg**	Обезбеђује правилно сушење унутрашњих делова кроз једноструке или двоструке јоргане, јастуке и тапацирану ћебад.	/
Donsjassen	**2,0 kg**	Аутоматски програм који прецизно суши чак и унутрашњу изолацију јакни са перјем, папирјем или синтетичким пуњењем. Одржава изглед и термалну функционалност одеће.	/

1) Максимална тежина се односи на сув веш.

2) За значење ознака на материјалу погледајте поглавље *СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА: Припрема веша за прање.*

3) Ово је референтни програм се користи за процену усаглашености са британским прописима о еко-дизајну и означавању енергетске ефикасности, Уредбом (ЕУ) 2023/2533 и Уредбом (ЕУ) 2023/2534. Овај програм је у стању да осуши памучни веш од почетног садржаја влаге веша од 60% на циљни коначни садржај влаге веша од 0%.

4) Тестирано на бактерије Escherichia coli, Candida albicans и MS2 Bacteriophage. Независно испитивање је спровела компанија Swissatest Testmaterialien AG 2021. године (Извештај о испитивању бр. 20212038).

Programs и компатибилност избора опција

	Опције				
Programs [1]	**Dryness**	**Time Dry**	**Anticrease**	**Silent**	**Refresh**
MixDry		■	■	■	■
Eco			■		

	Опције				
Programs [1]	**Dryness**	**Time Dry**	**Anticrease**	**Silent**	**Refresh**
Cottons		■	■	■	■
Synthetics		■	■	■	■
Delicates	**2)**		■		
Wool		■ **3) 4)**			
3kg Quick	**2)**		■		
Bedlinen **XL**		■	■		
Outdoor	**2)**		■		
Hygiene	**2)**		■		
Duvet	**2)**		■		
Down Jacket			■		

1) Упоредо са програмом, можете да изаберете једну или више опција у исто време.

2) Подразумевано подешавање

3) Погледајте одељак ОПЦИЈЕ:

4) Time Dry за програм Wool

8. ОПЦИЈЕ

8.1 Dryness Level (Trockengrad)

Ова опција помаже да се постигне захтевани ниво осушености веша. Можете да изаберете ниво осушености:

	спремно за пеглање – ниво **суво за пеглање**
	спремно за одлагање – ниво **суво за орман**[1)]
	спремно за одлагање – ниво **изузетно суво**

1) Подразумевани избор који је повезан са програмом

Подешавање циљне коначне влажности

То може бити неопходно с обзиром да на резултате сушења утичу многи услови, нпр. тип воде, напон електричне мреже или температура итд.

КАКО ПОСТИЋИ САВРШЕНО СУШЕЊЕ:

1. Покушајте да подесите опције нивоа осушености (погледајте горенаведене опције *Stupeň sušení*).
2. Ако желите додатно да повећате резултате сушења веша, можете да измените подразумевано подешавање осушености (погледајте доле). Ово подешавање ће деловати на већину програма, осим на програме **Eco**, Vlna, Přikrývka, Péřová bunda, Osvěžení ако су доступни на машини.

Да бисте променили подразумевани степен циљане коначне влажности:

1. Укључите уређај.
2. Изаберите 1 од доступних програма.
3. Истовремено додирните и задржите дугмад **Čas sušení** и **+ Proti pomačkání**.

На дисплеју се појављује један од следећих симбола:

- – Максимална осушеност
- – Изузетна осушеност
- – Стандардна осушеност

4. Више пута додирните дугме **Start/ Pauza** док не достигнете жељену циљну крајњу влагу.

Dryness Level (осушеност)	Симбол на дисплеју	
максимална осушеност		
сувљи веш		
стандардно сув веш		

5. Да бисте меморисали подешавање, истовремено додирните и задржите притиснуту дугмад **Čas sušení** и **+ Proti pomačkání** око 2 секунде.

У случају машина повезаних на Baj-фај мрежу приказује се анимација са **ProSense** траке на неколико секунди да би се указало на то да ваш апарат ажурира податке у облаку.
Ако се уместо тога режим промени ротацијом дугмета или искључивањем уређаја, синхронизација података ће бити обављена током првог поновног повезивања на Baj-фај мрежу.

8.2 Time Dry

За: Програми Cottons, Bedlinen **XL**, Synthetics и MixDry. Омогућава корисницима да подесе време сушења од минималних 10 минута до максималних 2 часа (у корацима од 10 минута). Када је ова опција на максимуму, индикатор количине веша нестаје.

Циклус траје онолико дуго колико је подешено време сушења, без обзира на количину и ниво осушености веша.

ПРЕПОРУЧЕНО ВРЕМЕ СУШЕЊА	
до 10 мин	дејство само хладног ваздуха (без грејања).
10 - 40 мин	додатно сушење за већу сувоћу после претходног циклуса сушења.
> 40 мин	потпуно сушење малих количина веша до 4 kg, добро центрифугираних (>1200 o/min).

Time Dry на програму Wool

Опција применљива за програм Wool за прилагођавање коначног нивоа осушености на више или мање суво.

8.3 Anticrease

Продужава до 120 минута фазу против гужвања (30 минута) на крају циклуса сушења. Након фазе сушења бубањ се окреће с времена на време како би се спречило гужвање одеће. Веш може да се извади током фазе против гужвања.

8.4 Silent Mode

Уређај ради са мањим нивоом буке, без утицаја на квалитет сушења. Уређај ради полако са дужим трајањем циклуса.

8.5 Auffrischen

За освежавање веша који је стајао у орману. Максимална количина веша не сме да премаши 1 кг.

8.6 End Signal

Звучни сигнал се оглашава:

- на крају циклуса
- на почетку и крају фазе заштите од гужвања.

Звучни сигнал је подразумевано увек укључен. Ову опцију можете да користите за активацију или деактивацију звука.

8.7 Finish In

Ова опција омогућава избор времена у оквиру којег програм треба да се прекине. Када се активира, машина чека прави тренутак да започне процес сушења.

Време Finish In је збир времена у приправности и времена сушења.

8.8 Омиљени програми

Ови положаји бирача су доступни након што се уређај повеже на Вај-фај.

Омиљени програми могу да се подесе и чувају путем апликације само бирајући од доступних који су подељени у три категорије назначене на командној табли.

Када се омиљени програми подесе, можете да изаберете један од њих путем апликације или тако што ћете бирач програма окренути у релевантни положај: одговарајуће лампице ће засијати и информације на екрану ће се ажурирати у складу са тим.

Омиљени програми се могу отказати помоћу повезане команде апликације или притискањем фабрички подразумеване комбинације тастера.

8.9 Функција SyncDry

Ова функција омогућава вашој машини за сушење веша да аутоматски подеси најприкладнији програм који се подудара са последњим програмом прања који је извршен. Све што треба да урадите је да покренете програм сушења када се машина за сушење веша напуни. Друго подешавање програма или опција на машини за сушење веша није потребно.

Када се програм прања заврши, веш машина преноси податке програма путем кућног Вај-фај рутера на облак, као и до машине за сушење веша.

Да бисте користили функцију SyncDry, AEG машина за сушење веша и машина за прање веша морају да буду повезане са истом кућном мрежом и упарене са нашом апликацијом.

Да бисте активирали функцију:

1. Када се циклус прања заврши, ставите опран веш у машину за сушење веша.
2. Додирните дугме **SyncDry**.
3. Сви симболи на дисплеју ће остати искључени осим иконе за **Вај-фај** и **ProSense** траке које се покрећу у анимацији на неколико секунди док уређај тражи податке из облака.
4. Дисплеј ће се аутоматски ажурирати предложеним програмом. Након 10 секунди, ако преузимање података није успело, LED индикатор дугмета се искључује и машина даје звучни сигнал грешке. Затим се претходно изабрани програм поново успоставља.
5. Додирните дугме **Start/Pause** да бисте започели процес сушења.

ⓘ

Када је програм **SyncDry** подешен, кориснику је и даље дозвољено да мења опције или да изабере други програм ротирајући дугме за избор или помоћу апликације. У таквим случајевима LED индикатор дугмета **SyncDry** ће се искључити да би означио да више није активан предложени програм; аутоматски програм **SyncDry** може поново да се изабере притиском на повезано дугме док подаци не буду доступни у облаку.

9. ПОДЕШАВАЊА

9.1 Деактивирање индикатора резервоара за воду

Индикатор посуде за воду је подразумевано активиран. Светли на крају циклуса сушења или током циклуса ако је резервоар за воду пун. Ако је инсталиран комплет за пражњење, посуда за воду се аутоматски празни и индикатор се може деактивирати.

Да бисте деактивирали индикатор:

1. Укључите уређај.
2. Изаберите 1 од доступних програма.
3. Истовремено додирните и задржите притиснуту дугмад **Silent (Leise)** и **Energy Save (Energie Sparen)**.

Индикатор посуде за воду: је искључен и појављује се симбол, – индикатор посуде за воду је трајно **деактиван**

ⓘ

Да бисте поново активирали индикатор резервоара за воду, поново следите горенаведени поступак.

Индикатор посуде за воду: је упаљен и појављују се – индикатор посуде за воду је трајно **активиран**

9.2 Бројач радних сати

Ова функција даје могућност приказивања укупног времена рада уређаја у часовима, што се рачуна од тренутка када се први пут укључи. Приказано је стварно време рада циклуса (не обухвата паузе или време одложеног старта).

Да би се појавила на дисплеју, пратите следеће кораке:

1. Укључите уређај притиском на дугме **On/Off**.
2. Притисните и задржите дугмад **Time Dry** и **Dryness Level** на неколико секунди.
3. Након 3 секунде укупни сати рада уређаја приказани су на дисплеју: нпр. ако је време рада **1276** часова, дисплеј приказује текст **Hr** на 2 секунде, затим **12** на 2 секунде и након тога **76**. Ова вредност се приказује са низом од по две цифре: прве две цифре означавају хиљаде и стотине, а друга две цифре означавају десетине и јединице.

Да бисте изашли из овог режима, притисните било које дугме, окрените дугме за избор у други положај или искључите уређај.

9.3 Подразумеване фабричке вредности

Ова функција омогућава враћање на подразумевана подешавања. Сачуване опције и режими рада биће ресетовани. То ће такође уклонити акредитиве Вај-фај мреже из меморије уређаја и ресетовати персонализована подешавања програма, укључујући омиљене програме.

Да бисте **активирали** ову опцију, обавите следеће:

1. Укључите уређај притиском на дугме **On/Off (Ein/Aus)**.
2. Сачекајте приближно 8 секунди.
3. Притисните и задржите дугмад **Silent (Leise)** и **+ Anti Crease (Knitterschutz)** на неколико секунди.
4. Уређај ће потврдити операцију приказивањем **– – –**.

ⓘ

Ако овај поступак не ради (до чега може доћи због истека времена или погрешне комбинације тастера), искључите уређај и поновите поступак из почетка.

10. ПРЕ ПРВЕ УПОТРЕБЕ

ⓘ

Блокаде са задње стране бубња аутоматски се уклањају када се машина за сушење активира по први пут. Том приликом може се чути бука.

Да бисте откључали задње блокаде бубња:

1. Укључите уређај.
2. Подесите било који програм.
3. Притисните дугме Старт/Пауза.

Бубањ почиње да се окреће. Задње блокаде бубња се аутоматски деактивирају.

Пре него што користите уређај ради сушења веша:

- Влажном крпом обришите бубањ машине за сушење веша.
- Покрените програм који траје 1 сат са влажним вешом.

ⓘ

На почетку циклуса сушења (првих 3-5 мин.) ниво звука може бити нешто виши. Ово се дешава услед активирања компресора. Ово је уобичајено код уређаја које покреће компресор, попут фрижидера и замрзивача.

10.1 Необичан мирис

Уређај је чврсто запакован.

Након распакивања производа можете осетити необичан мирис. То је нормално код потпуно нових производа.

Уређај је направљен од више различитих врста материјала који сви заједно могу да стварају необичан мирис.

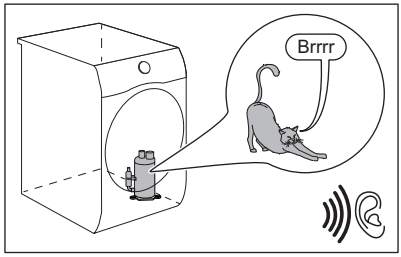
Током извесног периода коришћења, након неколико циклуса сушења, необичан мирис постепено нестаје.

10.2 Бука

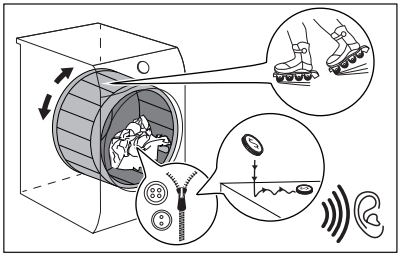
ⓘ

У различито време током циклуса сушења могу се чути различити звукови. Ово је потпуно нормално током рада машине.

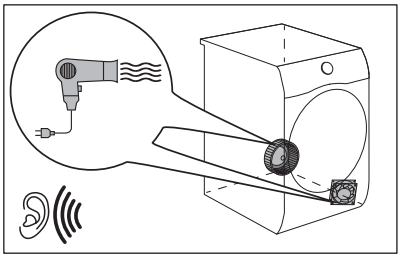
Радни компресор.



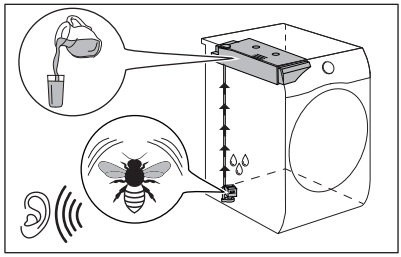
Ротирајући бубањ.



Радни вентилатор.



Радна пумпа и пренос кондензата у резервоар.



11. СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА

11.1 Припрема веша

Пуњење бубња до максималног капацитета назначеног за одговарајуће програме доприноће уштеди енергије.

Врло често се одећа након циклуса прања потпуно згњечи и запетља. Сушење згњечене и запетљане одеће није ефикасно.
Да бисте се уверили у правилан проток ваздуха и равномерно сушење, препоручује се да протресете одећу и убацујете један по један комад у сушилицу.

Да бисте обезбедили правилан процес сушења:

- Затворите патент затвараче.
- Закопчајте дугмад на јорганским прекривачима.
- Не сушите одрешене кравате и траке (нпр. траке од кецеље). Вежите их пре но што покренете неки програм.
- Уклоните све предмете из џепова.
- Изврните на поставу предмете са унутрашњим слојем направљеним од памука. Памучни слој мора увек да буде окренут ка споља.
- Увек подесите програм који одговара врсти веша који се суши.
- Не стављајте заједно светле и тамне боје.
- Користите програм који је погодан за памучни веш, жерсеј и плетену одећу, како бисте умањили скупљање веша.
- Не прекорачујте максималну количину веша која је наведена у одељку о програмима или приказана на дисплеју.
- Сушите искључиво веш који је погодан за сушење у машини за сушење. Због тога увек погледајте етикету на вешу.
- Не сушите истовремено мале и велике предмете. Мали предмети могу да се заглаве унутар великих и да остану влажни.

- Протресите велике комаде одеће, тканине, пре стављања у сушилицу.

Тако се избегавају влажна места унутар тканине након циклуса сушења.

Ознака материјала	Опис
	Веш је предвиђен за сушење у машини за сушење.
	Веш је предвиђен за сушење у машини за сушење на већим температурама.
	Веш је предвиђен за сушење у машини за сушење само на ниским температурама.
	Веш није предвиђен за сушење у машини за сушење.

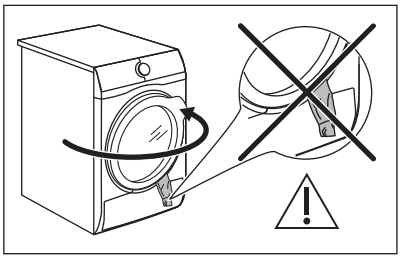
11.2 За најбоље резултате сушења

- Изабрани програм мора одговарати врсти сушене одеће.
- Филтер мора бити чист. Зачепљен филтер не суши ефикасно.
- Препоручљиво је протрести предмете пре убацивања. Растресени комади одеће се лакше суше.
- Мора се поштовати препоручена количина сушене одеће.
- Отвори за ваздух морају бити чисти.

11.3 Убацивање веша

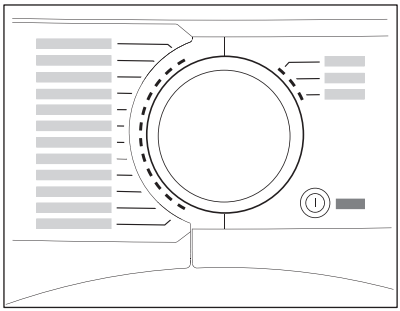
⚠ ОПРЕЗ

Водите рачуна да се веш не заглави између врата уређаја и гумене заптивке.



1. Отворите врата уређаја.
2. Убацујте један по један комад веша.
3. Затворите врата уређаја.

11.4 Укључивање уређаја



За укључивање уређаја:

Притисните дугме On/Off.
Ако је уређај укључен, неки индикатори се појављују на дисплеју.

11.5 Режим мале снаге

Да би се редуковала потрошња електричне енергије, ова функција аутоматски деактивира уређај:

- Након 5 минута ако не покренете програм.
- Након 5 минута од краја програма или фазе заштите од гужвања.

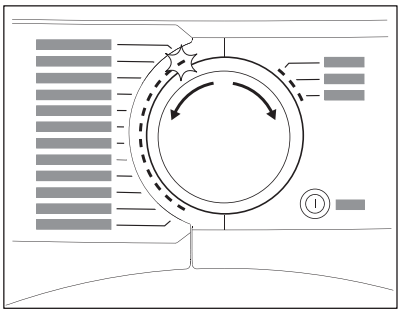
ⓘ

Када апарат уђе у режим мале снаге, екран и иконе се искључују. Можете поново да их активирате притиском на дугме On/Off.

Подразумевани, изабрани програм, након поновног активирања из режима мале снаге увек је програм Eco.

Ако је Вај-фај укључен и ако је омогућена даљинска контрола, икона за даљински старт остаје видљива и када уређај пређе на режим мале снаге, али у овом случају након што уређај изађе из режима мале снаге, програм се враћа на претходно подешени и одабрани програм.

11.6 Подешавање програма

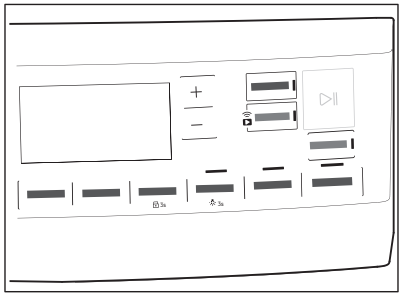


Користите бирач програма да бисте подесили програм.
На екрану се појављује приближно трајање програма.

Стварно време сушења зависи од врсте веша (количине и састава), температуре просторије и почетне влажности веша након фазе центрифугирања.

11.7 Опције

Заједно са програмом можете да подесите једну или више опција.



Да бисте активирали или деактивирали опцију, притисните одговарајуће дугме. његов симбол се појављује на дисплеју или LED индикатор изнад одговарајућег дугмета светли.

11.8 Опција блокаде за безбедност деце

Ако изаберете функцију „Блокада за безбедност деце“, спречавате да се деца играју са уређајем. Опција Child Lock блокира сву додирну дугмад и бирач програма (ова опција не блокира дугме **On/Off**).

Можете да активирате опцију Child Lock:

- пре него што додирнете дугме **Start/ Pause** – уређај не може да се покрене
- пошто додирнете дугме **Start/Pause** – програми и избор опција нису доступни.

Активирање опције за безбедност деце:

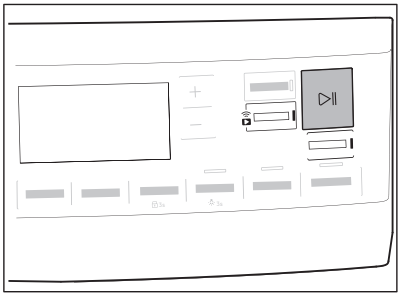


1. Укључите машину за сушење веша.
2. Изаберите 1 од доступних програма.
3. Додирните и задржите дугме **+ Anti Crease (Knitterschutz)** око 3 секунде.

Симбол се појављује на дисплеју.

4. Да бисте деактивирали блок. за безб. деце, поново притисните дугме изнад док симбол не нестане.

11.9 Покретање програма



Да бисте покренули програм:

Додирните дугме **Start/Pause**.
Уређај се покреће и LED индикатор изнад дугмета престаје да трепери и остаје укључен.

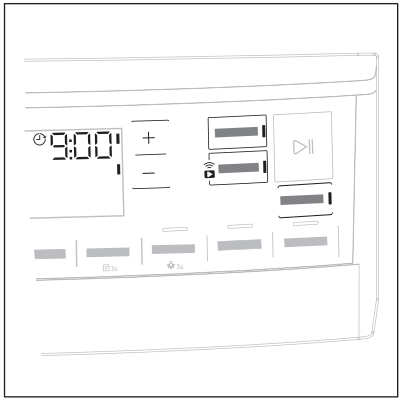
11.10 Покретање програма помоћу Finish In (Fertig In)

Ова опција омогућава избор времена у оквиру којег програм треба да се прекине. Када се активира, машина чека прави тренутак да започне процес сушења.

Време Finish In (Fertig In) је збир времена у приправности и времена сушења.

Да бисте подесили опцију Finish In (Fertig In):

1. Подесите програм и опције сушења.
2. Додирните дугме Finish In (Fertig In).
3. Додирните дугме **+** или **-** док дисплеј не прикаже жељено време у оквиру којег програм треба да се заврши (нпр. 12 h ако програм мора да се заврши у року од 12 часова.)



4. Додирните дугме Start/Pause. Бубањ почиње да се окреће да би извршио процену **ProSense**, ако је предвиђена изабраним програмом.
5. Уређај започиње одбројавање до краја програма и програм ће почети у правом тренутку за завршетак.

11.11 Детекција количине веша ProSense

Технологија **ProSense** детектује количину унетог веша дефинишући трајање програма. Ради са већином програма.

Након подешавања програма сушења пали се икона **ProSense** ако је детекција унетог веша применљива.

Када додирнете дугме Start/Pause, функција **ProSense** почиње детекцију унетог веша:

1. Уређај детектује количину у току првог минута: индикатор трепери, цртице испод иконе се померају напред-назад ProSense и бубањ се накратко окреће.
2. Када бубањ престане да се окреће, екран приказује ново трајање програма прилагођено детектованој количини веша. Број цртица, од 1 до 4, представља процењену количину пуњења. 4 цртице представљају

максималну количину оптерећења за изабрани програм.

ⓘ

У случају **прекомерне количине веша у бубњу**, индикатор максималне наведене количине веша се поново укључује и индикатор **MAX** трепери. У овом случају, током првих 30 секунди могуће је отворити врата и извадити вишак веша. Када извадите вишак, додирните дугме Start/Pause да бисте поново покренули програм. Ако се количина веша не смањи, програм се свакако покреће. У том случају није могуће гарантовати најбоље резултате.

11.12 Промена програма

Да бисте променили програм:

1. Притисните дугме On/Off да бисте искључили уређај.
2. Поново притисните дугме On/Off да бисте укључили уређај.
3. Подесите нови програм.

11.13 Крај програма

ⓘ

Очистите филтер и испразните резервоар са водом након сваког циклуса сушења. (Погледајте одељак НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ.)

Ако је циклус сушења завршен, на дисплеју се појављује симбол . Ако је активирана опција End signal (Signal), звучни сигнал се чује испрекидано током 1 минута.

ⓘ

Ако не искључите уређај, покреће се фаза против гужвања (не активира се са свим програмима). Треперење симбола означава извршавање фазе против гужвања.
Веш може да се извади док траје ова фаза.

Да бисте извадили веш:

1. Притисните дугме On/Off (Ein/Aus) на 2 секунде да бисте искључили уређај.
2. Отворите врата уређаја.
3. Извадите веш.
4. Затворите врата уређаја.

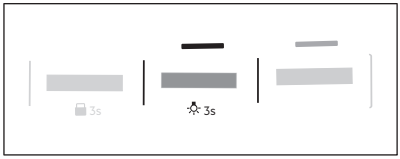
Могући узроци незадовољавајућег сушења:

- Неодговарајућа подешавања подразумеваног нивоа осушености. Погледајте поглавље *Подешавање циљне коначне влажности*
- Температура просторије је прениска или превисока. Оптимална температуре просторије износи 18–25 °C.

ⓘ

Оставите врата благо отворена после сваког циклуса да бисте избегли влагу.

11.14 Светло бубња је укључено



Додирните и задржите дугме **Silent** око 3 секунде.
Светло унутар бубња је укључено.

11.15 Могући узроци незадовољавајућег сушења:

- Филтер је зачепљен. Зачепљен филтер не суши ефикасно.
- Вентилациони отвори су запушени.
- Бубањ је прљав.
- Неодговарајућа подешавања подразумеваног нивоа осушености. Погледајте поглавље *Подешавање циљне коначне влажности*
- Температура просторије је прениска или превисока. Оптимална температуре просторије износи 18–25 °C.

12. НАПОМЕНЕ И САВЕТИ

12.1 Еколошки савети

Пуњење бубња до максималног капацитета назначеног за одговарајуће програме доприноће уштеди енергије.

- Добро оцедите веш пре сушења.
- Немојте да прекорачујете количину веша која је назначена у одељку програма.
- Након сваког циклуса сушења очистите филтер.
- Немојте да користите омекшивач тканина за прање, а затим сушење.

Веш у машини за сушење веша аутоматски постаје мек.

- Вода из резервоара са водом може да се користи за пеглање одеће. Прво морате да филтрирате воду да бисте уклонили преостала текстилна влакна (погодан је једноставан филтер за кафу).
- Прорези за ваздух који се налазе на дну уређаја нека увек буди чисти.
- Уверите се да постоји добар проток ваздуха на месту где уређај треба да се инсталира.

13. НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ

13.1 Распоред периодичног чишћења

Периодично чишћење помаже да се продужи радни век вашег уређаја.

Ако се уређај неће користити дуже време искључите уређај из струје.

Оријентациони план периодичног чишћења:

Чишћење филтера	Када индикатор трепери
Испразните резервоар воде	Када индикатор трепери
Чишћење кондензатора	Када индикатор трепери
Чишћење бубња	Свака два месеца
Чишћење контролне табле и кућишта	Свака два месеца
Чишћење вентилационих отвора	Свака два месеца

У наредним пасусима објашњено је како се чисти сваки појединачни део.

13.2 Уклањање ситних предмета

Уверите се да су џепови празни и да су сви лабави елементи везани пре покретања циклуса сушења. Погледајте одељак „Припрема веша”.

Уклоните све ситне предмете које можете наћи у бубњу након циклуса сушења (нпр. металне копче, дугмад, новчићи итд.).

13.3 Чишћење филтера

На крају сваког циклуса, на дисплеју се пали симбол *Filter* и морате да очистите филтер.

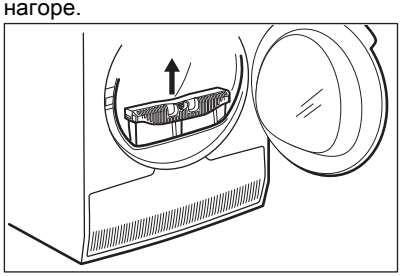
На филтеру се током циклуса задржавају ситна отпала влакна.

Да бисте постигли најбоље резултате сушења, редовно чистите филтер. Запушени филтер узрокује дужи циклус сушења и као последицу се повећава потрошњу енергије. Филтер чистите ручно. Користите усисивач ако је потребно. Одложите длачице у кућни отпад.

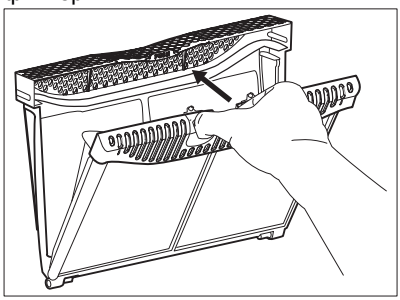
⚠ ОПРЕЗ

Приликом чишћења филтера, влакна треба бацити у канту за смеће, а не испирати кроз одвод, како би се избегло ширење микропластике у коришћеном водоводном систему.

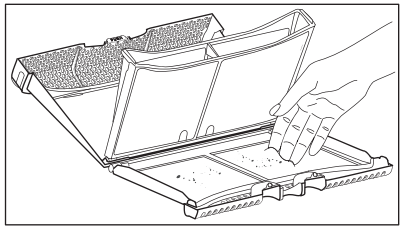
1. Отворите врата. Повуците филтер нагоре.

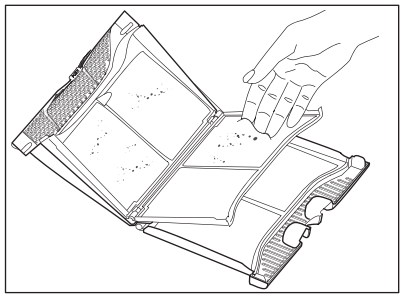


2. Гурните куку да бисте отворили филтер.



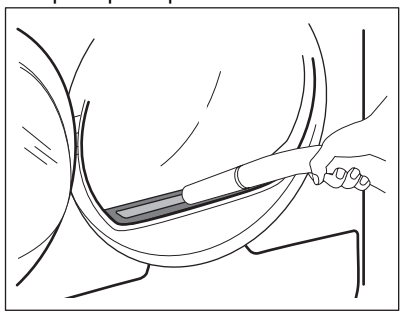
3. Сакупите длачице руком из оба унутрашња дела филтера.





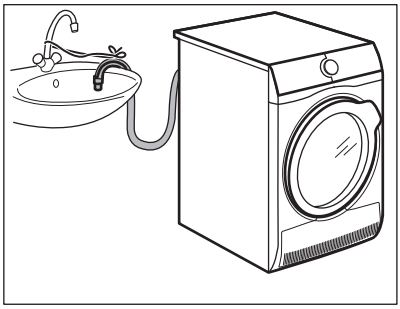
Баците влакна у смеће.

4. По потреби, очистите филтер усисивачем. Затворите филтер.
5. Ако је потребно, очистите ситна отпала влакна из лежишта и заптивке филтера. Можете да користите усисивач. Вратите филтер назад у отвор за филтер.



13.4 Пражњење резервоара за воду

За нормалну употребу прикључите одводно црево како бисте спречили да машина за сушење веша заустави циклус када је резервоар за воду пун. Погледајте упутство „Инсталација одводног црева“. Ако машина за сушење веша није потпуно напуњена, резервоар се може користити без црева за одвод.



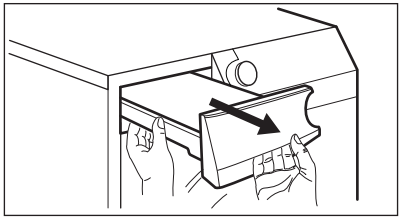
Испразните резервоар кондензоване воде након сваког сушења.

Ако је резервоар са кондензованом водом пун, програм се аутоматски зауставља.

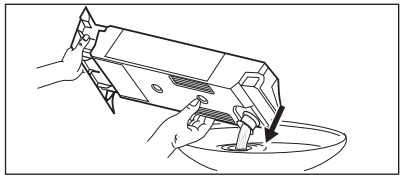
Симбол *réservoir* се пали на дисплеју и морате да испразните резервоар са водом.

Да бисте испразнили резервоар воде:

1. Извуците резервоар за воду и држите га у хоризонталном положају.



2. Повуците пластични део за повезивање и испразните воду у лавабо или сличан прихватник.



3. Гурните назад пластични део за повезивање и поставите резервоар за воду назад на његово место.
4. За наставак програма притисните дугме Départ/Pause.

13.5 Чишћење кондензатора

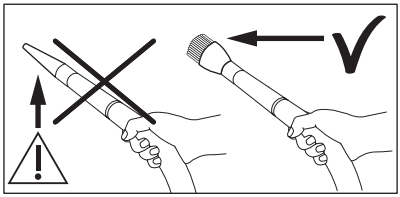
Ако симбол *Heat exchanger* трепери на дисплеју, проверите кондензатор и његову прегради. Ако има прљавштине, очистите је. Проверу обавите најмање једном у шест месеци.

⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

Не додирујте металне површине голим рукама. Ризик од повреде. Носите заштитне рукавице. Чистите пажљиво како не бисте оштетили металну површину.

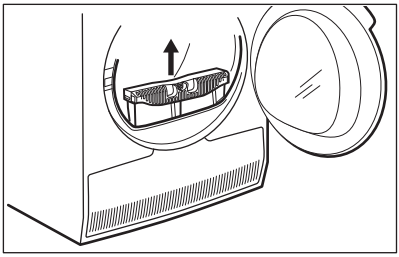
⚠ ОПРЕЗ

Немојте да користите тврди наставак на усисивачу за уклањање нечистоћа из кондензатора. На тај начин се могу оштетити ребра кондензатора, што доводи до слабијих перформанси уређаја и дужег времена сушења.

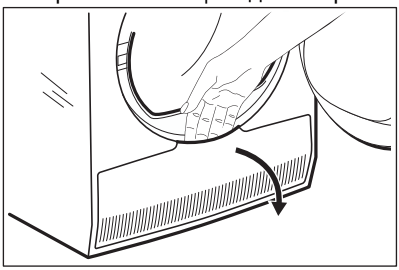


Да бисте обавили преглед:

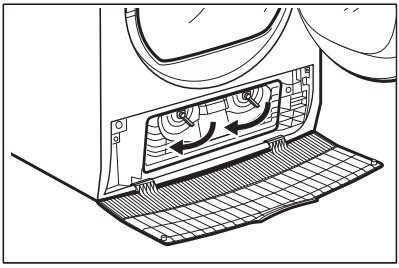
1. Отворите врата. Повуците филтер нагоре.



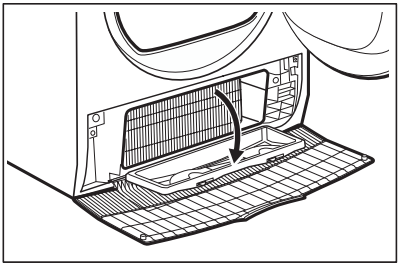
2. Отворите поклопац кондензатора.



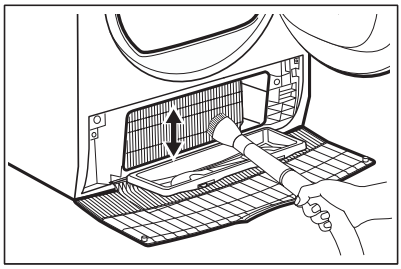
3. Окрените ручице да бисте откључали поклопац кондензатора.



4. Спустите поклопац кондензатора.



5. Ако је потребно, уконите длачице из кондензатора и одељка у коме се он налази. Можете да користите усисивач са наставком са четком.



6. Затворите поклопац кондензатора.
7. Окрећите ручице док не чујете клик. То је знак да су легле на место.
8. Вратите филтер назад.

13.6 Чишћење бубња

⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

Искључите кабл уређаја из мрежне утичнице пре него што га очистите.

Користите стандардни неутрални сапун да бисте очистили унутрашњост бубња и подизаче бубња. Осушите очишћене површине меканом крпом.

⚠ ОПРЕЗ

Немојте да користите абразивне материјале или челичну вуну за чишћење бубња.

13.7 Чишћење командне табле и кућишта

Користите стандардни неутрални сапун да бисте очистили командну таблу и кућиште.

Користите влажну крпу за чишћење. Осушите очишћене површине меканом крпом.

⚠ ОПРЕЗ

Немојте да користите средства за чишћење намештаја или средства за чишћење која могу за изазову корозију.

13.8 Чишћење прореза за ваздух

Помоћу усисивача уклоните паперје са прореза за ваздух.

14. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА

> ⚠ **УПОЗОРЕЊЕ!**
> Погледајте одељак „Безбедност”

14.1 Шифре грешке

Уређај неће да се покрене или се зауставља у току рада.

Прво покушајте да пронађете решење проблема (погледајте табелу). Уколико се проблем настави, обратите се овлашћеном сервисном центру.

> ⚠ **УПОЗОРЕЊЕ!**
> Искључите уређај са напајања електричном енергијом пре почетка било какве провере.

У случају већих проблема, звучни сигнали се оглашавају, на дисплеју се приказује шифра грешке и Start/Pause ће можда непрестано да трепери:

Шифра грешке	Могући узрок	Решење
E50	Мотор уређаја је преоптерећен. Има превише веша или се веш заглавио у бубњу.	Програм није завршен. Извадите веш из бубња, подесите програм и поновите циклус.
E90 или **E91**	Интерна грешка. Нема комуникације између електронских елемената уређаја.	Програм се није правилно завршио или се уређај прерано зауставио. Искључите и поново укључите уређај. Ако се шифра грешке поново појави, обратите се овлашћеном сервисном центру.
EH0	Напајање је нестабилно.	Кад уређај приказује **EH0**, сачекајте да се напон стабилизује, а затим притисните покретање. Ако уређај паузира циклус, а на дисплеју нема никаквих показатеља, притисните дугме за покретање циклуса. Ако се појави упозорење, поново проверите исправност кабла/утичнице или напона.

Уколико се на дисплеју појаве друге шифре грешке, искључите и поново укључите уређај. Уколико се проблем настави, контактирајте овлашћени сервисни центар.

У случају других проблема са машином за сушење веша, погледајте табелу у наставку да бисте пронашли могућа решења.

14.2 Решавање проблема

Проблем	Могући узрок	Решење
Машина за сушење веша не ради.	Машина за сушење веша није повезана на извор напајања струјом.	Прикључите је у струјну утичницу. Проверите осигурач у кутији са осигурачима (кућна инсталација).
	Врата су отворена.	Затворите врата.
	Дугме Ein/Aus није притиснуто.	Притисните дугме Ein/Aus.
	Нисте притиснули дугме Start/Pause.	Додирните дугме Start/Pause.
	Уређај се налази у режиму приправности.	Притисните дугме Ein/Aus.
Незадовољавајући резултат сушења.	Изабрали сте неодговарајући програм.	Изаберите одговарајући програм. **1)**
	Филтер је зачепљен.	Очистите филтер. **2)**
	Опција Trockengrad је подешена на *Bügeltrocken*. **3)**	Промените опцију Trockengrad на већи ниво.
	Количина веша у машини је превелика.	Не прекорачујте максималну количину веша.
	Вентилациони отвори су запушени.	Очистите вентилационе отворе на дну уређаја.
	Запрљан је сензор влажности у бубњу.	Очистите предњу површину бубња.
	Ниво осушености није био подешен на жељени ниво.	Прилагодите ниво осушености. **4)**
	Кондензатор је зачепљен.	Очистите кондензатор. **2)**
Врата се не затварају	Филтер није добро постављен.	Поставите филтер у одговарајући положај.
	Веш се заглавио између врата и заптивача.	Уклоните заглављени веш и затворите врата.
Није могуће променити програм или опцију.	Након покретања циклуса није могуће променити програм или опцију.	Искључите па укључите машину за сушење веша. Промените програм или опцију ако је потребно.
Није могуће изабрати опцију. Емитује се звучни сигнал.	Опција коју сте покушали да изаберете није доступна за изабрани програм.	Искључите па укључите машину за сушење веша. Промените програм или опцију ако је потребно.
Нема светла у бубњу	Сијалица у бубњу је неисправна.	Обратите се овлашћеном сервисном центру ради замене сијалице у бубњу.
Дисплеј показује неочекивано време трајања циклуса.	Време трајања сушења се израчунава на основу количине и влажности веша.	Ово се обавља аутоматски – уређај ради исправно.
Програм је неактиван.	Посуда за воду је пуна.	Испразните посуду за воду, притисните дугме Start/Pause. **2)**

Проблем	Могући узрок	Решење
Циклус сушења је прекратак.	Количина веша је мала.	Изаберите временски програм. Време мора бити прилагођено количини веша. За сушење једног комада или мање количине веша препоручујемо кратка времена сушења.
	Веш је превише сув.	Изаберите одговарајући временски програм или виши ниво осушености (нпр. ☀ *Extratrocken*)
Циклус сушења је предугачак **5)**	Филтер је зачепљен.	Очистите филтер.
	Количина веша је превелика.	Не прекорачујте максималну количину веша.
	Веш није довољно исцентрифугиран.	Добро исцентрифугирајте веш у машини за прање веша.
	Температура просторије је прениска или превисока – ово није квар на уређају.	Потребно је да температура у просторији буде између +5°C и +35°C. Најбољи резултати сушења постижу се уколико је температура у просторији између 18°C и 25°C.
Дисплеј приказује: UPd.	Сва дугмад су неактивна осим Start/ Pause.	Ажурирају се апликације на уређају. Сачекајте да се заврши процес ажурирања. Ако деактивирате уређај током ажурирања, оно ће се наставити када поново активирате уређај.
Нема бежичне везе или се веза често прекида.	Бежична мрежа код куће не функционише.	Проверите конфигурацију бежичне мреже. Рестартујте рутер. Ако и даље имате проблем, обратите се добављачу бежичних услуга.
	Паметни уређај или овај уређај или оба уређаја нису упарени са бежичном мрежом.	Поновите поступак конфигурисања везе на паметном уређају, на овом уређају или на оба уређаја.
Веза са уређајем путем наше апликације се често прекида.	Лоша веза или чести прекиди између машине за сушење веша и рутера.	Проверите да ли је веза између уређаја и кућног рутера стабилна. Померите рутер тако да буде ближе уређају. Проширите покривеност бежичног сигнала у кући тако што ћете додати продуживач домета. Немојте истовремено користити микроталасну пећницу и даљински управљач. Микроталасна пећница може да омета сигнал.

1) Пратите опис програма – погледајте одељак ПРОГРАМИ .

2) Погледајте поглавље *НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ*.

3) Само машине за сушење веша са опцијом Trockengrad.

4) Погледајте одељак НАПОМЕНЕ И САВЕТИ.

5) Напомена: После највише 6 сати, циклус сушења се аутоматски завршава.

14.3 Могући узроци незадовољавајућег сушења:

- Филтер је зачепљен. Зачепљен филтер не суши ефикасно.
- Вентилациони отвори су запушени.
- Бубањ је прљав.
- Неодговарајућа подешавања подразумеваног нивоа осушености.

Погледајте поглавље *Подешавање циљне коначне влажности*

- Температура просторије је прениска или превисока. Оптимална температуре просторије износи 18–25 °C.

15. ВРЕДНОСТИ ПОТРОШЊЕ

15.1 Увод

ⓘ

У упутству за употребу наведене су ЕУ енергетске ознаке и прописи о еко-дизајну: Уредбом (ЕУ) 2023/2534 који се односи на ознаке класе енергетске ефикасности од **A** до **G**.

ⓘ

QR код на енергетској налепници која се испоручује са уређајем наводи веб везу ка информацијама везаним за учинак уређаја у бази података EU EPREL. Сачувајте енергетску налепницу за будуће потребе заједно са упутством за употребу и свим осталим документима који се испоручују са овим уређајем.
Информације наведене у EPREL-у могуће је пронаћи и помоћу везе **https://eprel.ec.europa.eu** и назива модела и броја производа који су наведени на плочици са техничким карактеристикама уређаја. За положај плочице са техничким карактеристикама погледајте одељак „Опис производа”.

15.2 Легенда

kg	Количина веша.	**o/min**	Обртање на
kWh	Потрошња електричне енергије.		
hh:mm (час:минут)	Трајање програма.		
%	Почетна влажност на крају фазе центрифуге и циљана коначна влажност на крају програма сушења. Што је већа центрифуга, то је већа бука приликом окретања, али мања је почетна влажност и потрошња енергије приликом сушења веша.		

15.3 У складу са Уредбом Комисије (ЕУ) 2023/2533 и Уредбом (ЕУ) 2023/2534.

ⓘ

Наведене вредности су добијене у лабораторијским условима у складу са релевантним стандардима. Различити параметри могу да промене податке, на пример: количина веша, врста веша и амбијентални услови. Почетни садржај влаге у вешу, врста воде и напону напајања и ако промените подразумевано подешавање програма такође могу да утичу на коришћење енергије и трајање програма за сушење и коначну влажност.

Програм	Количина веша (kg)	Обртање на (o/min)	Почетна влажност (%)	Време сушења (h:mm)	Потрошња електричне енергије (kWh)	Циљана коначна влажност (%)
Eco 1)	10,0	1000	60	3:59	1,66	0,0
Eco 1)	5,0	1000	60	2:05	0,77	0,0

1) Ово је референтни програм се користи за процену усаглашености са британским прописима о еко-дизајну и означавању енергетске ефикасности, Уредбом (ЕУ) 2023/2533 и Уредбом (ЕУ) 2023/2534. Овај програм је у стању да осуши памучни веш од почетног садржаја влаге веша од 60% на циљни коначни садржај влаге веша од 0%.

Потрошња енергије у различитим режимима

Потрошња енергије у искљученом режиму (W)	Потрошња енергије у режиму приправности (W)	Одложени старт (W)	Потрошња енергије у мрежном режиму приправности (W)
0,13	0,13	4,00	2,0 1)

Време до искључивања/приправности је највише 15 минута.

1) Потрошња енергије повезаних функција износи око 17,5 kWh годишње. Да бисте искључили ову функцију, погледајте одељак „Вај-фај – Конфигурација бежичне везе”.

15.4 Уобичајени програми

ⓘ

Ове вредности су само оријентационе.

Програм	Количина веша (kg)	Обртање на (o/min)	Почетна влажност (%)	Време сушења (h:mm)	Потрошња електричне енергије (kWh)	Циљана коначна влажност (%)
Cottons Extra dry	10,0	1000	60	5:02	2,10	-3,0
Cottons Extra dry	5,0	1000	60	3:42	1,43	-3,0
Cottons Iron dry	10,0	1000	60	2:47	1,12	12,0
Cottons Iron dry	5,0	1000	60	1:48	0,57	12,0
Synthetics Extra dry	4,0	1200	40	1:45	0,62	0,0
Synthetics Cupboard dry	4,0	1200	40	1:15	0,44	1,0

Програм	Количина веша (kg)	Обртање на (o/min)	Почетна влажност (%)	Време сушења (h:mm)	Потрошња електричне енергије (kWh)	Циљана коначна влажност (%)
Synthetics Iron dry	4,0	1200	40	0:58	0,32	12,0
Wool	1,0	1200	35	1:40	0,72	5,0

16. ЕКОЛОШКА ПИТАЊА

Рециклирајте материјале означене симболом ♺. Ставите амбалажу у одговарајуће контејнере да бисте је рециклирали. Помозите у заштити животне средине и људског здравља рециклирањем отпада који потиче од електричних и електронских уређаја. Не одлажите уређаје означене симболом 🗑 заједно са кућним отпадом. Однесите производ локалној служби за рециклажу или се обратите локалној администрацији.

Pozdravljeni pri podjetju AEG! Zahvaljujemo se vam, da ste izbrali našo napravo.



Ker želimo biti trajnostni, zmanjšujemo uporabo papirja in zagotavljamo navodila za uporabo v spletu. Dostopite do svojih celotnih navodil za uporabo na **aeg.com/manuals**



Pridobite nasvete glede uporabe, brošure, odpravljanje težav, servisne informacije in informacije glede popravil na **aeg.com/support**



Kupite dodatno opremo, potrošno blago in originalne nadomestne dele za vašo napravo pri **aeg.com/shop**

Pridržujemo si pravico do sprememb.

KAZALO

1. VARNOSTNE INFORMACIJE 389
2. VARNOSTNA NAVODILA 393
3. OPIS IZDELKA 395
4. TEHNIČNI PODATKI 396
5. UPRAVLJALNA PLOŠČA 397
6. WI-FI - NASTAVITEV POVEZLJIVOSTI 399
7. PROGRAMI 401
8. MOŽNOSTI 404
9. NASTAVITVE 406
10. PRED PRVO UPORABO 407
11. VSAKODNEVNA UPORABA 408
12. NAMIGI IN NASVETI 413
13. SKRB IN ČIŠČENJE 413
14. ODPRAVLJANJE TEŽAV 416
15. VREDNOSTI PORABE 420
16. SKRB ZA OKOLJE 422

1. ⚠ VARNOSTNE INFORMACIJE

Pred začetkom nameščanja in uporabo naprave natančno preberite priložena navodila.
Proizvajalec ni odgovoren za poškodbe ali škodo, nastalo zaradi nepravilne namestitve ali uporabe. Navodila vedno hranite na varnem in dostopnem mestu za poznejšo uporabo, celotno različico si lahko prenesete s spleta.

Opozorilo: Nevarnost požara/Vnetljivi materiali.

Naprava vsebuje vnetljiv plin propan (R290), plin z visoko stopnjo okoljske neoporečnosti. Napravi ne približujte ognja in virov vžiga. Pazite, da ne poškodujete hladilnega krogotoka, ki vsebuje propan.

1.1 Varnost otrok in ranljivih oseb

⚠ **OPOZORILO!**

Nevarnost zadušitve, poškodb ali trajne invalidnosti.

- To napravo lahko otroci od osmega leta naprej ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali razumskimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ter znanja uporabljajo le pod nadzorom ali če so dobile ustrezna navodila glede varne uporabe naprave in če se zavedajo nevarnosti, ki obstajajo. Otroci, mlajši od osem (8) let, ter osebe z visoko stopnjo invalidnosti se ne smejo približevati napravi, če niso pod nenehnim nadzorom.
- Otrokom preprečite igranje z napravo.
- Vso embalažo hranite zunaj dosega otrok in jo ustrezno zavrzite.
- Pralna sredstva hranite zunaj dosega otrok.
- Ko so vrata naprave odprta, poskrbite, da so otroci in hišni ljubljenčki dovolj oddaljeni od naprave.
- Če je naprava opremljena z zaščito za otroke, mora biti zaščita vklopljena.
- Otroci ne smejo izvajati čiščenja in uporabniškega vzdrževanja naprave, če ni zagotovljen nadzor.

1.2 Splošna varnost

- Ta naprava je namenjena samo sušenju domačega perila, primernega za strojno sušenje.
- Funkcije sušilnega stroja ne uporabljajte, če je perilo umazano od industrijskih kemikalij.
- Ta naprava je namenjena zgolj uporabi v gospodinjstvu v notranjem okolju.

- Ta naprava se lahko uporablja v pisarnah, hotelskih sobah, sobah motelov, kjer nudijo prenočišča z zajtrkom, kmečkih turizmih in drugih podobnih nastanitvenih objektih, kjer takšna uporaba ne presega (povprečnih) ravni domače uporabe.
- Ne spreminjajte specifikacij te naprave.
- Če sušilni stroj postavite na pralni stroj, uporabite komplet za namestitev na pralni stroj. Komplet za namestitev na pralni stroj, ki je na voljo pri pooblaščenem prodajalcu, lahko uporabite le z napravami, navedenimi v navodilih, priloženih dodatni opremi. Pred namestitvijo natančno preberite (oglejte si navodila za uporabo kompleta).
- Napravo lahko postavite kot prostostoječo enoto ali pod kuhinjski pult s pravim razmikom (oglejte si list z navodili za nameščanje).
- Naprave ne nameščajte za vrati (običajnimi ali drsnimi) s tečaji na nasprotni strani, kjer je onemogočeno popolno odpiranje vrat naprave.
- Zagotovite kroženje zraka med napravo in tlemi. Prezračevalnih odprtin na dnu ne sme ovirati preproga, predpražnik ali katera koli druga talna obloga.
- OPOZORILO: Naprava se ne sme napajati preko zunanje preklopne naprave, kot je programska ura, in ne sme biti priključena na tokokrog, kjer si redno sledijo vklopi in izklopi.
- Vtič vtaknite v vtičnico šele ob koncu postopka nameščanja. Poskrbite, da bo omrežni vtič po namestitvi dostopen.
- OPOZORILO: Naprave ne nameščajte v okolju, kjer ni pretoka zraka.
  Naprava vsebuje vnetljiv plin propan (R290), plin z visoko stopnjo okoljske neoporečnosti. Napravi ne približujte ognja in virov vžiga. Pazite, da ne poškodujete hladilnega krogotoka, ki vsebuje propan.
- OPOZORILO: Prezračevalne odprtine na ohišju naprave ali vgradni konstrukciji naj ne bodo ovirane.
- OPOZORILO: Ne poškodujte hladilnega tokokroga.

- OPOZORILO: Ne dotikajte se dostopnih kovinskih reber kondenzatorja z golimi rokami. Nevarnost poškodbe. Nosite zaščitne rokavice.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, pooblaščeni servisni center ali druga strokovno usposobljena oseba, da se izognete nevarnosti električnega udara.
- Ne prekoračite največje količine 10,0 kg.
- Obrišite vlakna ali ostanke embalaže, ki so se nabrali okoli naprave.
- Naprave ne uporabljajte brez filtra. Očistite filter za vlakna pred vsako uporabo in po njej.
- V sušilnem stroju ne sušite neopranih oblačil.
- Izdelke, ki so bili prepojeni z jedilnim oljem, acetonom, alkoholom, bencinom, kerozinom, odstranjevalci madežev, terpentinom, voski in odstranjevalci voskov ipd. pred sušenjem v sušilnem stroju najprej operite v vroči vodi z dodatno količino pralnega sredstva.
- V sušilnem stroju ni dovoljeno sušiti izdelkov iz penaste gume (lateks), kap za tuširanje, impregniranih tkanin, gumiranih izdelkov in oblačil ali blazin, napolnjenih s penasto gumo.
- Pazite, da se perilo ne ujame med vrata naprave in tesnilo vrat.
- Mehčalce ali podobne izdelke morate uporabiti samo v skladu z navodili proizvajalca.
- Iz oblačil odstranite vse predmete, ki so lahko vir ognja, kot so vžigalniki ali vžigalice.
- OPOZORILO: Sušilnega stroja ne zaustavljajte pred zaključkom postopka sušenja, razen če vse kose perila hitro vzamete iz stroja in jih razprostrete tako, da se ohladijo.
- Pred vsakršnim vzdrževanjem izklopite napravo in iztaknite vtič iz vtičnice.

2. VARNOSTNA NAVODILA

2.1 Namestitev

 Opozorilo: Nevarnost požara/Vnetljivi materiali.

- Odstranite vso embalažo.
- Ne nameščajte ali uporabljajte poškodovane naprave.
- Upoštevajte navodila za namestitev, priložena napravi.
- Naprave ne nameščajte v okolju, kjer ni kroženja zraka.
  Naprava vsebuje vnetljiv plin propan (R290), plin z visoko stopnjo okoljske neoporečnosti. Napravi ne približujte ognja in virov vžiga. Pazite, da ne poškodujete hladilnega krogotoka, ki vsebuje propan.
- Pri premikanju naprave bodite pazljivi, ker je težka. Vedno uporabljajte zaščitne rokavice in priloženo obutev.
- Naprave ne nameščajte ali uporabljajte na mestu, kjer lahko temperatura pade pod 5 °C ali naraste nad 35 °C.
- Tla, kjer bo stala naprava, morajo biti ravna, stabilna, odporna na toploto in čista.
- Pri premikanju naj bo naprava v pokončnem položaju.
- Ko je naprava na mestu, kjer bo trajno delovala, z vodno tehtnico preverite, ali je pravilno poravnana. V nasprotnem primeru ustrezno nastavite noge.

2.2 Električne povezave

⚠ OPOZORILO!

Nevarnost požara in električnega udara.

- Vtič vtaknite v vtičnico šele ob koncu postopka nameščanja. Poskrbite, da bo omrežni vtič dosegljiv tudi po namestitvi.
- OPOZORILO: Ta naprava je namenjena namestitvi / priključitvi na ozemljitveni priključek v zgradbi.
- Preverite, ali so parametri s ploščice za tehnične navedbe združljivi z električno napetostjo omrežja.
- Vedno uporabljajte pravilno nameščeno vtičnico z zaščito pred električnim udarom.
- Ne uporabljajte razdelilnikov in podaljškov.
- Ne odklapljajte naprave tako, da potegnete za napajalni kabel. Vedno povlecite za omrežni vtič.
- Ne dotikajte se napajalnega kabla ali vtiča z mokrimi rokami.

2.3 Uporaba

⚠ OPOZORILO!

Nevarnost telesnih poškodb, električnega udara, požara, opeklin ali poškodb naprave.

- Naprava je namenjena samo za (notranjo) uporabo v gospodinjstvu.
- Ne sušite poškodovanega (strganega, obrabljenega) perila, ki vsebuje polnilo.
- Če ste perilo prali s sredstvom za odstranjevanje madežev, pred sušenjem zaženite dodatno izpiranje.
- Sušite le perilo, ki je primerno za sušenje v napravi. Upoštevajte navodila na etiketah za nego perila.
- Ne pijte ali pripravljajte hrane s kondenzirano/destilirano vodo. saj lahko ljudem in domačim živalim povzroči zdravstvene težave.
- Ne sedajte ali stopajte na odprta vrata naprave.
- V napravi ne sušite oblačil, ki so tako mokra, da od njih še kaplja.
- Za menjavo notranje žarnice se obrnite na pooblaščeni servisni center. Vidno svetleče diode sevanja, ne gledajte neposredno v žarek.

2.4 Vzdrževanje in čiščenje

⚠ OPOZORILO!

Nevarnost telesnih poškodb ali škode na napravi.

- Za čiščenje naprave ne uporabljajte parnega čistilnika in brizganja vode.
- Očistite napravo z vlažno mehko krpo. Uporabljajte samo nevtralna čistilna sredstva. Za čiščenje ne uporabljajte abrazivnih čistil, grobih gobic, topil ali kovinskih predmetov.

- Če želite preprečiti poškodbe hladilnega sistema, bodite pri čiščenju naprave previdni.
- Kovinskih reber kondenzatorja se ne dotikajte z golimi rokami, da preprečite poškodbe. Vedno nosite zaščitne rokavice in jih previdno očistite, da ne poškodujete kovinske površine.
- Med čiščenjem filtrov v koš za smeti zavrzite kosme, da preprečite vstop mikroplastike v vodni sistem.

2.5 Kompresor

⚠ OPOZORILO!

Obstaja nevarnost škode na napravi.

- Kompresor in njegov sistem v sušilnem stroju sta napolnjena s posebnim sredstvom, ki ne vsebuje fluoroklorogljikovodikov. Ta sistem mora tesniti. Zaradi poškodb sistema, lahko pride do iztekanja.

2.6 Servis

- Za popravilo naprave se obrnite na pooblaščeni servisni center. Uporabite samo originalne rezervne dele.
- Samopopravila ali nestrokovna popravila lahko vplivajo na varnost, zaradi česar lahko preneha veljati garancija.
- Naslednji nadomestni deli so na voljo vsaj 10 let po koncu proizvodnje modela: tesnila, stikala in gumbi, kondenzacijska črpalka, zapore vrat, motorji in krtačke motorja, menjalniki med motorjem in bobnom, ventilator in kolesa ventilatorja, bobni in ležaji, vodovodne cevi in pripadajoča oprema, vključno s cevmi, ventili in filtri, kabli in vtiči, plošče s tiskanim vezjem, elektronski prikazovalniki, termostati in temperaturna tipala, posodobitve programske opreme (vključno s programsko opremo za ponastavitev), vzmeti, grelniki in grelci, električne varovalke (ločene ali združene), kondenzator motorja, natezna jermenica, podporni valjčki, vrata, tesnila vrat, ročaji vrat, sklopi in tečaji zapore vrat, filtri za puh, zračni filtri, plastične periferne naprave, posoda za kondenzirano vodo. Trajanje je lahko daljše v vaši državi. Za dodatne informacije obiščite našo spletno stran.
- Nekateri od teh nadomestnih delov so na voljo samo usposobljenim serviserjem, vsi nadomestni deli pa niso primerni za vse modele.
- Obvestilo o žarnici/-ah v notranjosti tega izdelka in o rezervnih žarnicah, ki se prodajajo ločeno: Te žarnice so izdelane, da prenesejo skrajno zahtevne razmere v gospodinjskih napravah, kot so temperatura, vibracije, vlaga; ali so izdelane za signalizacijo, da je naprava vklopljena. Niso namenjene za uporabo v drugih napravah in niso primerne za sobno razsvetljavo v gospodinjstvu.

2.7 Odlaganje

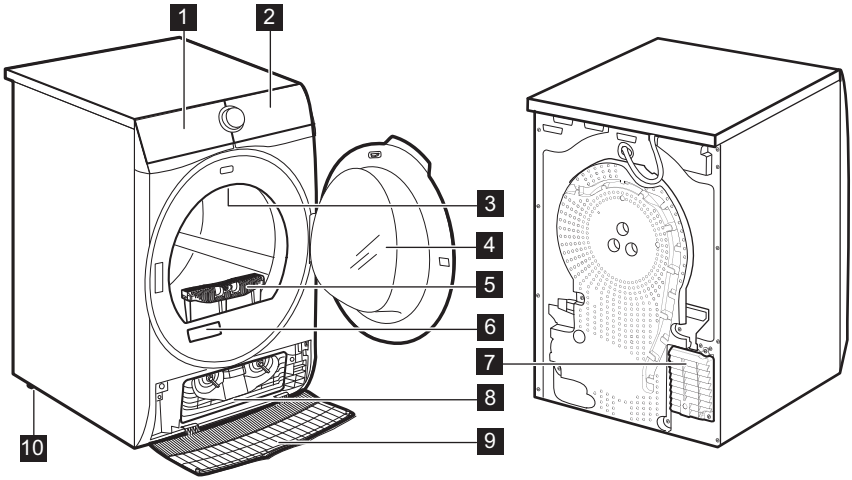
⚠ OPOZORILO!

Nevarnost poškodbe ali zadušitve.

Opozorilo: Nevarnost požara/ Nevarnost poškodb materiala in naprave.

- Napravo izključite iz napajanja in vodovodnega sistema.
- Odrežite električni priključni kabel tik ob napravi in napravo zavrzite.
- Naprava vsebuje vnetljiv plin (R290). Za informacije o pravilnem odstranjevanju aparata se obrnite na občinsko upravo.
- Odstranite zapah in na ta način preprečite, da bi se otroci ali živali zaprli v boben.
- Napravo odstranite v skladu s krajevnimi zahtevami za odstranjevanje odpadne električne in elektronske opreme (OEEO).

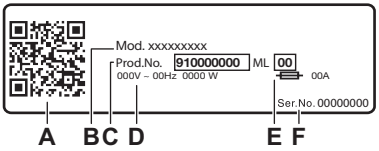
3. OPIS IZDELKA



1 Posoda za vodo
2 Nadzorna plošča
3 Notranja osvetlitev
4 Vrata naprave
5 Filter
6 Ploščica za tehnične navedbe in koda QR
7 Reže za pretok zraka
8 Manjši pokrov kondenzatorja
9 Pokrov kondenzatorja
10 Nastavljivi nogi

ⓘ

Za preprosto vstavljanje perila v stroj ali preprosto namestitev se vrata lahko namestijo na obe strani (glejte ločeno knjižico).



Na ploščici za tehnične navedbe se nahaja:

A. Koda QR
B. ime modela
C. številka izdelka
D. električna nazivna moč
E. Raven proizvodnje
F. serijska številka

Skenirajte **QR kodo** s kamero, da prenesete našo aplikacijo iz trgovine z aplikacijami v pametni napravi in sledite potrebnim korakom. Registrirajte svoj izdelek in ga kar najbolje izkoristite.

- Dostopajte do podrobnosti, dokumentacije in člankov o tem, kako uporabljati najboljše funkcije (uporabniški priročnik je na voljo tudi na **aeg.com/manuals**)
- Prejmite nasvete za uporabo, odpravljanje težav, servisiranje in popravilo (na voljo tudi na **aeg.com/support**)
- Kupite dodatno opremo, potrošni material in originalne nadomestne dele za vaš aparat (na voljo tudi na **aeg.com/shop**)

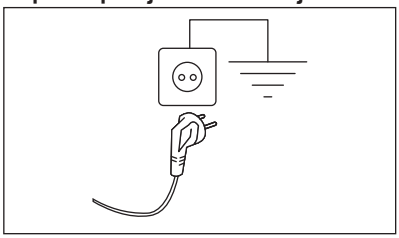
3.1 Električne povezave

Na koncu postopka nameščanja lahko vtaknete vtič v vtičnico.

Na ploščici za tehnične navedbe in v poglavju »Tehnični podatki« so navedene potrebne električne napetosti. Poskrbite, da bodo v skladu z napajanjem.

Prepričajte se, da vaša hišna električna napeljava zdrži največje zahtevane obremenitve, pri tem pa upoštevajte tudi druge morebitne priključene naprave.

Napravo priključite v ozemljeno vtičnico.



Napravo namestite tako, da je možen enostaven dostop do priključnega kabla.

Za vsa električna dela, potrebna za namestitev te naprave, se obrnite na pooblaščeni servisni center.

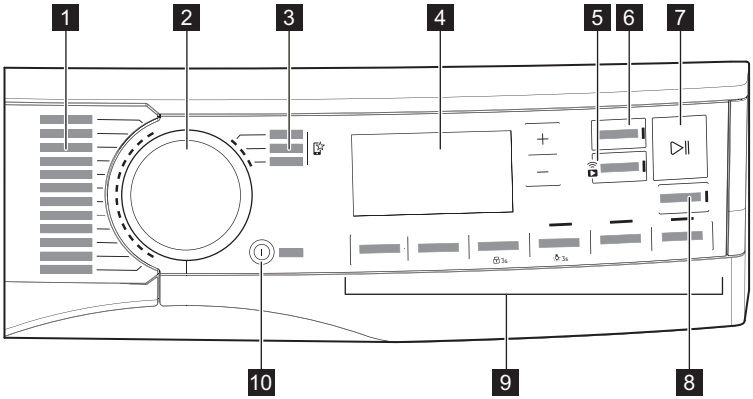
Proizvajalec ne prevzema nobene odgovornosti za škodo ali telesne poškodbe zaradi neupoštevanja zgornjih varnostnih previdnostnih ukrepov.

4. TEHNIČNI PODATKI

Višina × širina × globina	85,0 x 59,6 x 65,7 cm
Maks. globina pri odprtih vratih naprave	110,2 cm
Maks. širina pri odprtih vratih naprave	95,1 cm
Nastavljiva višina	85,0 cm (+1,5 cm - nastavitev nog)
Prostornina bobna	118 l
Največja količina perila	**10,0** kg
Napetost	230 V
Frekvenca	50 Hz
Zvočna emisija hrupa, ki se prenaša po zraku, za program sušenja programa Eco pri največji obremenitvi	62 dB/A

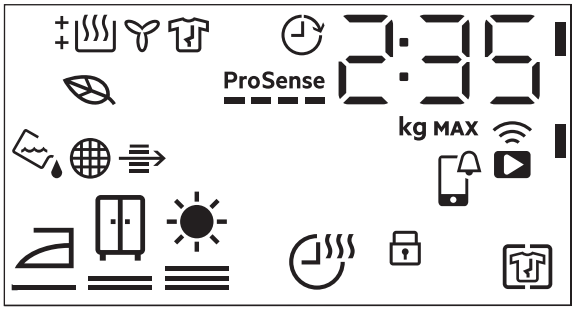
Skupna moč	550 W
Vrsta uporabe	Gospodinjstvo
Dovoljena temperatura okolja	+ 5 °C do + 35 °C
Raven zaščite proti vdoru trdnih delcev in vlage, ki jo zagotavlja zaščitni pokrov, razen kjer nizkonapetostna oprema nima nobene zaščite proti vlagi	**IPX4**
Oznaka plina hladilnega sredstva	R290
Teža hladilnega sredstva	0,140 kg

5. UPRAVLJALNA PLOŠČA



1 Programi
2 Vrtljiv gumb za izbiro programa
3 Priljubljeni programi
4 Prikazovalnik
5 Gumb Start via App
6 Tipka Klaar over
7 Gumb Start/Pauze
8 Gumb SyncDry
9 Možnosti
10 Gumb Aan/Uit s funkcijo Nizka moč

5.1 Prikazovalnik



Simboli na prikazovalniku	Opis simbola
2 : 35	prikaz časa programa
8.0 kg MAX	največja količina perila
0h-24h	zaključek izbire (do 24 ur)
	brezžična povezava
	daljinsko upravljanje
	Preverite obvestilo APP
	funkcija + Anti Crease je vklopljena
	varovalo za otroke vklopljeno
, ,	suhost perila: suho za likanje, suho za v omaro, izredno suho
	funkcija Time Dry je vklopljena
	indikator: *izpraznite posodo za vodo*
	indikator: *očistite filter*
	indikator: *preverite kondenzator*
	Vklopi se in prikazuje, kdaj imajo izbrani programi in funkcije profil nizke porabe energije
	indikator: *faza sušenja*

Simboli na prikazovalniku	Opis simbola
	indikator: *faza hlajenja*
	indikator: *faza za zaščito proti mečkanju*
	funkcija Finish In je vklopljena
ProSense	Indikator **ProSense**
MAX	indikator: *največja količina perila presežena*

6. WI-FI - NASTAVITEV POVEZLJIVOSTI

V tem poglavju je opisano, kako povežete pametno napravo z omrežjem Wi-Fi in z mobilno napravo.

S to funkcionalnostjo lahko prejemate obvestila, nadzorujete in upravljate sušilni stroj iz mobilnih naprav.

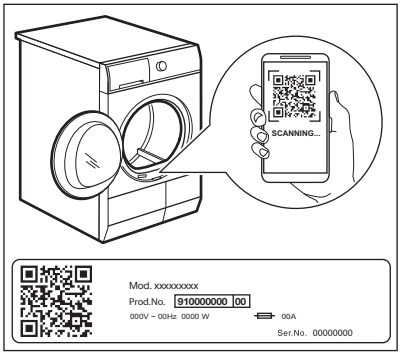
Funkcija Wi-Fi je izklopljena kot tovarniška privzeta nastavitev.

Če želite povezati napravo, da bi uživali v polni izbiri funkcij in storitev, potrebujete:

- Brezžično omrežje doma z omogočeno internetno povezavo.
- Mobilno napravo, povezano z brezžičnim omrežjem.

Frekvenca	2,412–2,472 GHz za evropski trg
Protokol	IEEE 802.11b/g/n
Najv. moč	<20 dBm
Enkripcija	WPA, WPA2, WPA3

6.1 Koda QR na ploščici za tehnične navedbe



Koda QR se lahko uporablja na dva načina:

- Skenirajte QR kodo z vgrajeno aplikacijo za kamero, da prenesete aplikacijo iz trgovine App Store v pametni napravi in sledite potrebnim korakom.
- Parjenje vaše pametne naprave z napravo za poenostavitev postopka. Optično preberite QR kodo z aplikacijo z vgrajenim optičnim bralnikom za QR kodo.

6.2 Nameščanje naše aplikacije

Pri povezovanju sušilnega stroja z aplikacijo stojte zraven njega s pametno napravo.

Poskrbite, da bo vaša pametna naprava povezana z brezžičnim omrežjem.

1. Pojdite v trgovino App Store na vaši pametni napravi ali skenirajte QR kodo

(*preberite si poglavje „QR koda na ploščici za tehnične navedbe“*).

2. Prenesite in namestite si našo aplikacijo.
3. Zaženite aplikacijo. Izberite državo in jezik ter se prijavite z e-poštnim naslovom in geslom. Če nimate računa, ustvarite novega ob upoštevanju navodil v naši aplikaciji.

6.3 Konfiguracija brezžične povezave

Pred začetkom konfiguracije prenesite in namestite našo aplikacijo na pametno napravo.

1. S pritiskom tipke On/Off (Ein/Aus) vklopite napravo.
2. Počakajte približno osem sekund.
3. Pritisnite in približno tri sekunde držite tipko Remote Start (Fernstart), dokler ne zaslišite enega »klika«.

Simboli: Na prikazovalniku se prikažeta On in . Po nekaj sekundah utripa samo simbol: . Naprava vzpostavi povezavo, za vklop brezžičnega modula je potrebnih približno 10 sekund. Ko je simbol pripravljen: Na prikazovalniku se prikaže AP **(Access Point)**. **Access Point** je odprt približno 5 minut.

4. Konfigurirajte našo aplikacijo na vaši pametni napravi in sledite navodilom na zaslonu, da napravo povežete z brezžičnim omrežjem.
5. Če je povezava vzpostavljena, simbol AP ne sveti, ikona brezžičnega omrežja pa neprekinjeno sveti.

Ob vsakem vklopu naprave se naprava poskuša samodejno povezati z omrežjem. Ko je povezava vzpostavljena, simbol: preneha utripati.

Za izklop brezžične povezave se dotaknite in pridržite tipko Remote Start (Fernstart), dokler ne zaslišite enega klika. Simbol: Na prikazovalniku se prikaže OFF .

Naprava shrani zadnjo konfiguracijo povezave. Za uporabo brezžičnih funkcij naprave mora biti brezžična povezava v načinu On.

Če želite odstraniti poverilnice za brezžično omrežje, se dotaknite in za približno 10 sekund pridržite tipko Remote Start (Fernstart), da zaslišite dva piska. Simbol: na prikazovalniku se prikaže

— — —.

6.4 Oddaljen vklop

Naša aplikacija vam vedno omogoča spremljanje nege perila prek mobilne naprave.
Vsebuje veliko število programov, uporabnih funkcij in informacij o izdelkih, popolno prilagojenih napravi.
Preko aplikacije lahko izberete programe, ki so že na voljo na upravljalni plošči naprave, in odklenete dodatne programe, ki so na voljo samo preko mobilne naprave.
Dodatni programi se lahko sčasoma spremenijo, skupaj z novimi različicami aplikacije.
Gre za nego perila po meri – vse iz vaše mobilne naprave.

Oddaljeni zagon omogoča začetke programa z daljinskim upravljanjem.

Daljinsko upravljanje se samodejno vklopi, ko pritisnete tipko Start/Pause za začetek programa, lahko pa program sušenja zaženete tudi na daljavo.

Oddaljeni zagon

S hitrim dotikom tega gumba vklopite funkcijo oddaljenega zagona, ki omogoča, da zaženete, prekinete in izklopite napravo na daljavo.

Zasveti ustrezna svetleča LED lučka, na prikazovalniku pa se prikaže ustrezna ikona.

ⓘ

Če nastavite program prek aplikacije in se ne ujema s položajem gumba, se besedilo APP prikaže izmenično s trajanjem programa.

Ta gumb držite dlje časa, da zagotovite dve drugi funkciji:

- držite navzdol 3 sekunde, dokler se oglasi klik: Wi-Fi se vklopi in izklopi.
- Držite ga pritisnjenega 10 sekund, dokler se ne zasliši dvojni pisk in se na zaslonu ne prikaže ---- : za ponastavitev poverilnic za omrežje.

6.5 Posodobitev na daljavo

⚠ **OPOZORILO!**

Med posodabljanjem je zelo priporočljivo, da ne izklapljate ali izključujete naprave.

Aplikacija lahko predlaga posodobitev za prenos novih funkcij.

Posodobitev je sprejeta samo preko aplikacije.

Če se program izvaja, aplikacija opozori, da se bo posodobitev začela ob koncu programa.

Med posodobitvijo aparat na prikazovalniku prikazuje UPd.

Naprava bo spet uporabna po koncu posodobitve brez kakršnegakoli obvestila o uspešni posodobitvi.

Če pride do napake, se na prikazovalniku naprave prikaže Err: samo pritisnite poljubno tipko ali obrnite gumb, da se vrnete na običajno uporabo.

6.6 Vedno vklopljena funkcija Wi-Fi

Funkcijo Wi-Fi Always On lahko vklopite samo prek naše aplikacije.

Ta funkcija ohranja napravo priključeno na omrežje, tudi ko je izklopljena, tako da jo lahko vedno prikličete in upravljate na daljavo iz svoje naprave.

Indikator v presledkih sveti in ugasne (1 sekundo sveti, 5 sekund ne sveti).

Napravo lahko vklopite s pritiskom na gumb On/Off (Ein/Aus) ali prek aplikacije.

ⓘ

Funkcija Wi-Fi Always On lahko vpliva na porabo energije.
Funkcija Wi-Fi Always On je privzeto onemogočena.

7. PROGRAMI

7.1 Naša aplikacija in dodatni skriti programi

Naša aplikacija vam nudi **široko izbiro dodatnih skritih programov**. Napravo povežite z aplikacijo in izbrali boste lahko program sušenja, ki najbolj ustreza vašim potrebam.

Na položajih priljubljenih programov lahko prav tako shranite vse skrite cikle. Če želite program izbrati neposredno iz naprave, si oglejte poglavje »Priljubljeni programi « v razdelku »Možnosti«.

Športna oblačila	Vzglavnik	Jeans
Oblačila za trening	Brisače	Svila
Ragbi oprema	Dlaka hišnih ljubljenčkov	Otroška oblačila
Oprema za smučanje	Lažje likanje	Posteljnina
Zavese	Protialergijska para	Stojalo za sušenje

7.2 Programma's

Programma's	Količina perila [1)]	Lastnosti/Vrsta perila[2)]
MixDry	**6,0 kg**	Zasnovano za rutinsko sušenje tega, kar operete brez sortiranja. Enakomerno posuši bombažna, bombažno-sintetična ter sintetična oblačila.
Eco[3)]	**10,0 kg**	Program je primeren za sušenje mokrega bombažnega perila in je najučinkovitejši program glede porabe energije za sušenje mokrega bombažnega perila. Stopnja sušenja ni nastavljiva in je privzeto nastavljena na cupboardDry / pripravljeno za shranjevanje.
Katoen	**10,0 kg**	Program za belo in barvno bombažno perilo. Privzeta nastavitev je namenjena za shranjevanje stopnje suhosti.
Synthetica	**4,0 kg**	Mešana oblačila, ki vsebujejo predvsem sintetična vlakna, kot so poliester, poliamid, itd.
Fijne was	**2,0 kg**	Priporočeno za generično občutljivo perilo, kot so viskoza, rejon, akril in njihove mešanice.
Wol	**1,0 kg**	Nežno posuši volneno perilo, primerno za strojno in ročno pranje. Perilo odstranite takoj, ko se program zaključi. WOOLMARK WOOL CARE WOOL HAND WASH SAFE Postopek sušenja volne tega stroja so preizkusili in odobrili pri podjetju Woolmark. Postopek je primeren za sušenje volnenega perila z oznako primernosti za »ročno pranje«, pod pogojem, da je perilo oprano s programom za ročno pranje, ki ga je odobrilo podjetje Woolmark, in posušeno v skladu z navodili, ki jih je izdal proizvajalec tega stroja. M2441 Woolmarkov simbol je certifikacijska znamka v številnih državah.
3kg Snel	**3,0 kg**	Hiter cikel za vsakodnevna bombažna, bombažno-sintetična ter sintetična oblačila. Popolno za svetlo perilo.
Beddengoed **XL**	**4,5 kg**	Posuši do tri posteljnine hkrati. Zmanjša zvijanje in prepletenost pri večjih kosih perila in zagotovi, da bo vsak kos posteljnine enako suh brez mokrih madežev.

Programma's	Količina perila [1]	Lastnosti/Vrsta perila[2]	
Outdoor	**2,0 kg**	Pomaga ohranjati funkcionalnost oblačil za dejavnosti na prostem, izdelanih iz tehničnega tekstila, in sicer tako, da obnovi vodoodbojnost na vodoodpornih jaknah in jaknah z odstranljivimi oblogami (primerno za sušenje v sušilnem stroju).	/
Hygiëne	**5,0 kg**	Vaša oblačila in drugo perilo posuši in razkuži tako, da ves čas ohrani temperaturo nad 60 °C ter s tem odstrani 99,9 % bakterij in virusov[4]. Opomba: Ta cikel se lahko uporablja samo za mokro perilo. Ni primeren za občutljivo perilo.	/
Dekbed	**3,0 kg**	Zagotavlja ustrezno sušenje notranjih delov skozi enojne ali dvojne prešite odeje, blazine in podložene odeje.	/
Donsjassen	**2,0 kg**	Samodejni program, ki natančno posuši celo notranjo izolacijo jopičev s perjem, puhom ali sintetičnim polnilom. Ohrani videz oblačila in toplotno funkcionalnost.	/

1) Največja teža velja za čas sušenja.

2) Za pomen oznak na tkanini glejte poglavje *DNEVNA UPORABA: Priprava perila.*

3) To je referenčni program, ki se uporablja za oceno skladnosti s predpisi EU za okoljsko primerno zasnovo in označevanje z energijskimi nalepkami, Uredba (EU) 2023/2533 in Uredba (EU) 2023/2534. Ta program lahko posuši bombažno perilo z začetno vsebnostjo vlage 60 % do ciljne končne vsebnosti vlage 0 %.

4) Testirano za bakterije Escherichia coli, Candida albicans in MS2 Bacteriophage. Neodvisni preizkus, ki ga je opravil Swissatest Testmaterialien AG leta 2021 (Poročilo o preizkusu št. 20212038).

Programs in združljivost izbranih možnosti

		Možnosti			
Programs [1]	**Dryness**	**Time Dry**	**Anticrease**	**Silent**	**Refresh**
MixDry		■	■	■	■
Eco			■		
Cottons		■	■	■	■
Synthetics		■	■	■	■
Delicates	**2)**		■		
Wool		■ **3) 4)**			
3kg Quick	**2)**		■		
Bedlinen **XL**		■	■		

	Možnosti				
Programs [1]	**Dryness**	**Time Dry**	**Anticrease**	**Silent**	**Refresh**
Outdoor	2)		■		
Hygiene	2)		■		
Duvet	2)		■		
Down Jacket			■		

1) Poleg programa lahko sočasno nastavite eno ali več funkcij.
2) Privzeta nastavitev
3) Oglejte si poglavje MOŽNOSTI:
4) Time Dry pri programu Wool

8. MOŽNOSTI

8.1 Dryness Level (Trockengrad)

Ta funkcija pomaga doseči želeno suhost perila. Izberete lahko stopnjo suhosti:

	pripravljeno za likanje - stopnja **suho za likanje**
	pripravljeno za shranjevanje - stopnja **suho za v omaro** - 1)
	pripravljeno za shranjevanje - stopnja **zelo suho**

1) privzeta nastavitev v zvezi s programom

Nastavitev ciljne končne vlage

ⓘ

To je morda potrebno, ker na rezultate sušenja vplivajo številni pogoji, npr. vrsta vode, napetost napajanja ali temperatura okolja, itd.

KAKO DOSEČI POPOLNO SUŠENJE:

1. Poskusite nastaviti funkcije stopnje sušenja (glejte zgornjo možnost *Stupeň sušení*).
2. Če želite dodatno izboljšati rezultate sušenja perila, lahko spremenite privzeto nastavitev suhosti (glejte spodaj). Ta nastavitev bo delovala pri večini programov, razen pri programih **Eco**, Vlna, Přikrývka, Péřová bunda, Osvěžení , če so na voljo na stroju.

Če želite spremeniti privzeto stopnjo ciljne končne vlage:

1. Vklopite napravo.
2. Izberite 1 izmed razpoložljivih programov.
3. Sočasno pritisnite in držite gumba **Čas sušení** in **+ Proti pomačkání**.

Na prikazovalniku se prikaže eden izmed simbolov:

- C0_ - Najvišja stopnja suhosti
- C0= - Dodatna stopnja suhosti
- C0≡ - Običajna stopnja suhosti

4. Pritiskajte gumb **Start/Pauza**, dokler ne dosežete želene stopnje končne vlažnosti.

Stopnja sušenja	Simbol na prikazovalniku	
najvišja stopnja suhosti		C0_

Stopnja sušenja	Simbol na prikazovalniku
bolj suho perilo	+
standardno suho perilo	

5. Za shranitev nastavitve sočasno pritisnite in za približno 2 sekundi držite gumba **Čas sušení** in **+ Proti pomačkání**.

ⓘ

V primeru omrežnih naprav, povezanih z omrežjem Wi-Fi, se nekaj sekund izvaja animacija **ProSense** črtic, kar pomeni, da vaša naprava posodablja podatke v oblak.
Če namesto tega spremenite način z gumbom ali ugasnete stroj, bo sinhronizacija podatkov izvedena ob prvi ponovni povezavi z Wi-Fi.

8.2 Time Dry

Za: Programi Cottons, Bedlinen **XL**, Synthetics in MixDry. Uporabniku omogoča nastaviti čas sušenja od najmanj 10 minut do največ dve uri (v 10-minutnih korakih). Ko je ta funkcija nastavljena najvišje, indikator za količino perila izgine.

ⓘ

Program traja tako dolgo, kot je nastavljen čas sušenja, ne glede na količino perila in njegovo stopnjo suhosti.

PRIPOROČILA ZA ČASOVNO SUŠENJE	
do 10 min	samo hladen zrak (brez grelnika).
10–40 min	dodatno sušenje za izboljšanje suhosti po prejšnjem ciklu sušenja.
> 40 min	popolno sušenje majhnih količin perila do 4 kg, dobro ožeto (>1200 obr./min).

Time Dry pri programu Wool

Funkcija je primerna za program Wool za nastavitev končne stopnje suhosti za bolj ali manj suho perilo.

8.3 Anticrease

Do 120 minut podaljša fazo proti mečkanju (30 minut) ob koncu sušenja. Po fazi sušenja se boben občasno obrne, kar prepreči mečkanje perila. Perilo lahko vzamete iz stroja med fazo proti mečkanju.

8.4 Silent Mode

Naprava deluje z nizko stopnjo hrupa brez vpliva na kakovost sušenja. Naprava deluje počasi z dalj trajajočim programom.

8.5 Auffrischen

Za osveževanje shranjenih oblačil. Največja količina perila ne sme preseči 1 kg.

8.6 End Signal

Zvočni signal se oglasi pri naslednjih dejanjih:

- konec programa
- začetek in konec faze za zaščito proti mečkanju

Zvočni signal je privzeto vedno vklopljen. To funkcijo lahko uporabite za vklop ali izklop zvoka.

8.7 Finish In

ⓘ

Ta funkcija omogoča izbiro časa zaključka programa. Ko je stroj vklopljen, bo počakal na pravi trenutek, da začne s sušenjem.

Finish In čas je vsota časa mirovanja in časa sušenja.

8.8 Priljubljeni programi

Ti položaji izbirnika so na voljo po povezavi naprave z Wi-Fi.

Priljubljene programe lahko nastavite in shranite prek aplikacije samo, če izberete med razpoložljivimi programi, ki so razdeljeni v tri kategorije, navedene na upravljalni plošči.

Ko so priljubljeni programi nastavljeni, jih lahko izberete prek aplikacije ali z obračanjem gumba za izbiro programa v ustrezen položaj: zasveti zadevna LED lučka,

informacije na prikazovalniku pa se ustrezno posodobijo.

Priljubljene programe lahko prekličete z ustreznim ukazom v aplikaciji ali s pritiskom kombinacije gumbov Tovarniške privzete nastavitve.

8.9 Funkcija SyncDry

Ta funkcija omogoča, da sušilni stroj samodejno nastavi najprimernejši program, ki se ujema z zadnjim nedavno izvedenim programom pranja. Ko je sušilni stroj napolnjen, samo zaženite program sušenja. Za sušilni stroj niso potrebne nobene druge nastavitve ali možnosti programa.

Ko se program pranja zaključi, pralni stroj prenese podatke o programu preko domačega usmerjevalnika Wi-Fi v oblak in v sušilni stroj.

Za uporabo funkcije SyncDry morata biti sušilni stroj AEG in pralni stroj povezana v isto domače omrežje in seznanjena z našo aplikacijo.

Za vklop funkcije :

1. Ko se cikel pranja zaključi, dajte čisto perilo v sušilni stroj.
2. Dotaknite se tipke **SyncDry**.
3. Vsi simboli na prikazovalniku so ugasnjeni, razen ikon **Wi-Fi** in **ProSense** črtic, ki nekaj sekund prikazujejo animacijo, ko naprava pridobiva podatke iz oblaka.
4. Prikazovalnik se bo samodejno posodobil s predlaganim programom. Če iskanje podatkov ni uspešno, se po 10 sekundah lučka LED na tipki izklopi, stroj pa sproži zvočni signal o napaki. Nato se obnovi predhodno izbrani program.
5. Dotaknite se tipke **Start/Pause**, da začnete s sušenjem.

Ko je program **SyncDry** nastavljen, lahko uporabnik še vedno spreminja možnosti ali izbere drug program z vrtljivim gumbom ali uporabo aplikacije. V takih primerih se lučka LED tipke **SyncDry** izklopi, kar pomeni, da program ni več predlagan; samodejni program **SyncDry** lahko znova izberete s pritiskom ustrezne tipke, dokler v oblaku niso na voljo podatki.

9. NASTAVITVE

9.1 Izklop indikatorja posode za vodo

Indikator posode za vodo je privzeto vklopljen. Zasveti se ob koncu programa sušenja ali tekom programa, če je posoda za vodo polna. Če je nameščen komplet za praznjenje, se posoda za vodo samodejno izprazni in indikator se lahko izklopi.

Za izklop indikatorja:

1. Vklopite napravo.
2. Izberite 1 izmed razpoložljivih programov.
3. Sočasno pritisnite in držite gumba **Silent (Leise)** in **Energy Save (Energie Sparen)**.

Indikator za posodo za vodo: je izklopljen in prikaže se simbol – indikator za posodo za vodo je trajno **izklopljen**

Za vklop indikatorja posode za vodo ponovite zgornji postopek.

Indikator za posodo za vodo: je vklopljen in prikaže se simbol – indikator za posodo za vodo je trajno **vklopljen**

9.2 Števec ur delovanja

Ta funkcija omogoča prikaz skupnega časa delovanja naprave v urah, ki se šteje od

trenutka prvega vklopa. Prikazan je dejanski čas delovanja ciklov (ne vključuje prekinitev ali zamika vklopa).

Za prikaz te vrednosti nadaljujte na naslednji način:

1. Napravo vklopite s pritiskom gumba **On/ Off**.
2. Pritisnite in nekaj sekund držite tipki **Time Dry** in **Dryness Level**.
3. Po treh sekundah se na prikazovalniku prikaže skupno število ur delovanja naprave: npr. če je čas delovanja **1276** ur, se na prikazovalniku za dve sekundi prikaže besedilo**Hr**, nato **12**, potem pa za dve sekundi sledi **76**. Ta vrednost je prikazana z zaporedjem dveh števk hkrati: prvi dve števki pomenita tisočice in stotice, drugi dve števki pa desetice in enice.

Za izhod iz tega načina pritisnite poljubno tipko, obrnite gumb za izbiro programa ali izklopite napravo.

9.3 Tovarniško privzete nastavitve

Ta funkcija omogoča obnovitev privzetih tovarniških nastavitev. Shranjene možnosti in načini delovanja se ponastavijo. Prav tako bo odstranila poverilnice za brezžično omrežje iz pomnilnika naprave in ponastavila prilagojene nastavitve programa, vključno s priljubljenimi programi.

Za **vklop** te funkcije upoštevajte spodnje korake:

1. Napravo vklopite s pritiskom gumba **On/Off (Ein/Aus)**
2. Počakajte približno osem sekund.
3. Pritisnite in nekaj sekund držite tipki **Silent (Leise)** in **+ Anti Crease (Knitterschutz)**.
4. Naprava potrdi delovanje s prikazom **– – –**.

ⓘ

Če postopek ne deluje (zaradi časovne prekinitve ali napačne kombinacije tipk), izklopite napravo in ponovite zaporedje od začetka.

10. PRED PRVO UPORABO

ⓘ

Ob prvem vklopu sušilnega stroja se zaklepi na zadnjem delu bobna samodejno odstranijo. Lahko slišite hrup.

Odklepanje zaklepov na zadnjem delu bobna:

1. Napravo vklopite.
2. Nastavite poljuben program.
3. Pritisnite tipko za začetek/prekinitev.

Boben se začne obračati. Zaklepi na zadnjem delu bobna se samodejno izklopijo.

Pred uporabo naprave za sušenje perila:

- Boben sušilnega stroja očistite z vlažno krpo.
- Zaženite enourni program z vlažnim perilom.

ⓘ

Na začetku sušenja (prve 3-5 min.) je lahko delovanje stroja nekoliko glasnejše. To je zaradi zagona kompresorja. To je običajno za naprave, ki jih poganja kompresor, kot so hladilniki in zamrzovalniki.

10.1 Nenavaden vonj

Naprava je tesno zapakirana.

Ko izdelek odstranite iz embalaže, lahko zavonjate nenavaden vonj. To je običajno za nove izdelke.

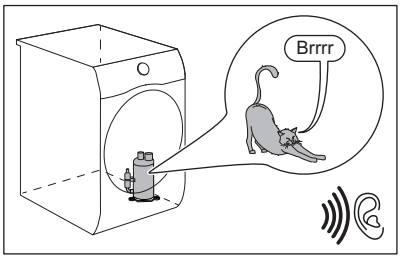
Naprava je sestavljena iz različnih materialov, ki lahko ustvarijo nenavaden vonj.

Tekom uporabe, po nekaj sušenjih nenavaden vonj postopno izgine.

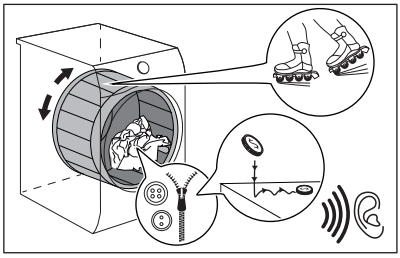
10.2 Hrup

Med sušenjem lahko včasih zaslišite različne zvoke. To so običajni zvoki ob delovanju.

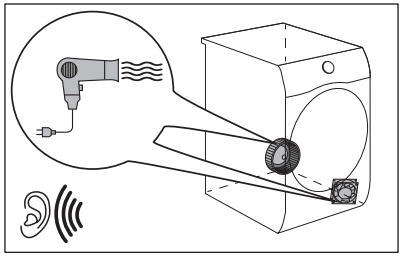
Delujoč kompresor.



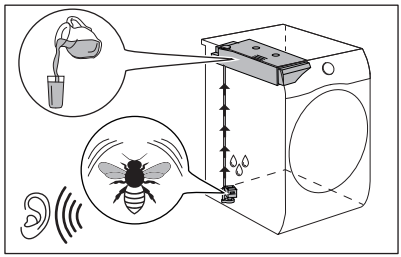
Vrteči boben.



Delujoči ventilatorji.



Delujoča črpalka in prenos kondenza v posodo.



11. VSAKODNEVNA UPORABA

11.1 Priprava perila

Polnjenje bobna do največje kapacitete, navedene za ustrezne programe, bo prispevalo k varčevanju z energijo.

Po pranju je perilo pogosto prepleteno. Sušenje prepletenega perila ni učinkovito.
Za zagotovitev ustreznega pretoka zraka in enakomernega sušenja je priporočeno, da vsak kos perila posebej stresete in položite v sušilni stroj.

Za zagotovitev ustreznega postopka sušenja:

- Zaprite zadrge.
- Zaprite zadrge ali gumbe na posteljnih pregrinjalih.
- Ne sušite razvezanih trakov ali vrvic (npr. na predpasnikih). Zavežite jih, preden zaženete program.
- Odstranite vse predmete iz žepov.
- Oblačila z notranjo plastjo iz bombaža obrnite z notranjo stranjo navzven. Bombažna stran mora biti zunaj.
- Vedno nastavite program, ki je primeren za vrsto perila.
- Ne mešajte svetlih in temnih barv.
- Da se oblačila ne bi preveč skrčila, uporabite ustrezen program za bombažna oblačila, oblačila iz jerseyja ter pletenine.

- Ne prekoračite največje količine perila, ki je navedena v poglavju o programih ali prikazana na prikazovalniku.
- Sušite le perilo, ki je primerno za sušenje v sušilnem stroju. Oglejte si etiketo perila na perilu.
- Ne sušite velikih in majhnih kosov perila skupaj. Majhni kosi se lahko ujamejo v večje in ostanejo mokri.
- Velike kose perila stresite, preden jih položite v sušilni stroj. Na ta način preprečite mokre dele na perilu po sušenju.

Etiketa perila	Opis
	Perilo je primerno za sušenje v sušilnem stroju.
	Perilo je primerno za sušenje v sušilnem stroju pri višjih temperaturah.
	Perilo je primerno za sušenje v sušilnem stroju samo pri nizkih temperaturah.
	Perilo ni primerno za sušenje v sušilnem stroju.

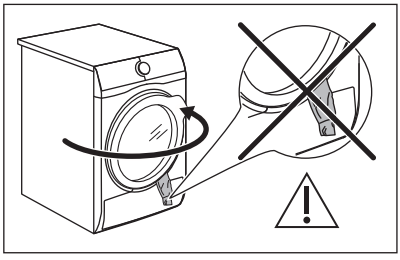
11.2 Za dosego najboljših rezultatov sušenja

- Izbrani program mora ustrezati vrsti sušenih oblačil.
- Filter mora biti čist. Zaradi zamašenega filtra sušenje ni učinkovito.
- Perilo je priporočljivo pretresti, preden ga damo v stroj. Manj zbita oblačila se lažje sušijo.
- Upoštevati morate priporočeno količino perila za sušenje.
- Reže za pretok zraka morajo biti čiste.

11.3 Vstavljanje perila

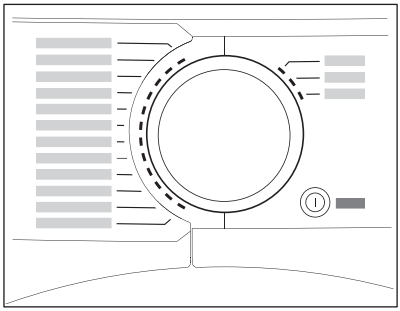
⚠ POZOR!

Pazite, da se perilo ne ujame med vrata aparata in tesnilo vrat.



1. Odprite vrata naprave.
2. Stroj polnite s po enim kosom naenkrat.
3. Zaprite vrata naprave.

11.4 Vklop naprave



Za vklop naprave:

Pritisnite tipko On/Off.
Če je naprava vklopljena, se na prikazovalniku prikažejo nekateri indikatorji.

11.5 Način nizke moči

Za zmanjšanje porabe energije ta funkcija samodejno izklopi napravo:

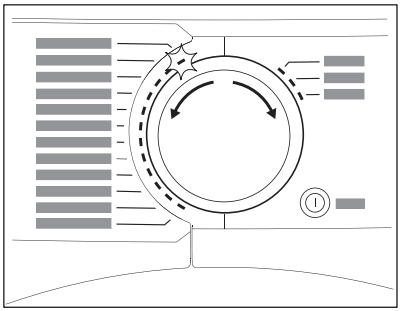
- Po 5 minutah, če programa ne zaženete.
- Po 5 minutah od konca programa ali faze proti mečkanju.

Ko naprava deluje v načinu nizke moči, se prikazovalnik in ikone izklopijo. Ponovno ga lahko vklopite s pritiskom tipke On/Off.

Privzeto izbrani program je po ponovnem vklopu iz načina nizke porabe program Eco.

Če je funkcija Wi-Fi vklopljena in daljinski upravljalnik omogočen, je ikona za oddaljeni zagon prikazana tudi, ko naprava deluje v načinu nizke porabe, vendar se v tem primeru po tem, ko naprava preide iz načina nizke porabe, program nastavi na predhodno izbrani program.

11.6 Nastavitev programa

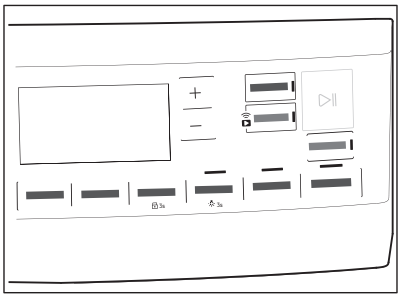


S pomočjo gumba za izbiro programa nastavite program.
Približen čas trajanja programa je viden na prikazovalniku.

Pravi čas sušenja je odvisen od vrste perila (količine in sestave), temperature v prostoru in začetne vlažnosti perila po ožemanju.

11.7 Možnosti

Skupaj s programom lahko nastavite 1 ali več možnosti.



Za vklop ali izklop funkcije se dotaknite ustrezne tipke.
Na prikazovalniku se prikaže simbol ali pa zasveti svetleča dioda nad ustrezno tipko.

11.8 Funkcija Child Lock

Varovalo za otroke lahko nastavite za preprečitev, da bi se otroci igrali z napravo. Funkcija Child Lock zaklene vse tipke in gumb za izbiro programa (ta funkcija ne zaklene tipke **On/Off**).

Funkcijo Child Lock lahko vklopite:

- pred pritiskom tipke **Start/Pause** – naprave ni mogoče vklopiti
- po pritisku tipke **Start/Pause** - izbira programov in funkcije ni na voljo.

Vklop funkcije Varovalo za otroke:

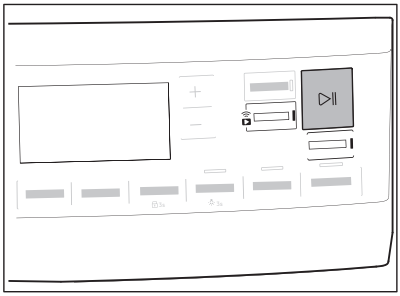


1. Vklopite sušilni stroj.
2. Izberite 1 izmed razpoložljivih programov.
3. Dotaknite se in za približno tri sekunde pridržite tipko **+ Anti Crease (Knitterschutz)**.

Simbol na prikazovalniku.

4. Za izklop varovala za otroke ponovno pritiskajte zgornji tipki, dokler simbol ne izgine.

11.9 Zagon programa



Za zagon programa:

Dotaknite se tipke **Start/Pause**.
Naprava se zažene, svetleča dioda nad tipko pa preneha utripati in sveti.

11.10 Začetek programa s funkcijo Finish In (Fertig In)

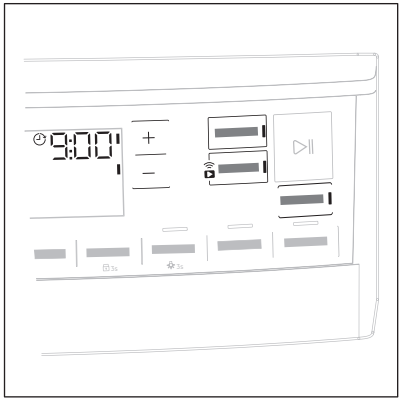
ⓘ

Ta funkcija omogoča izbiro časa zaključka programa. Ko je stroj vklopljen, bo počakal na pravi trenutek, da začne s sušenjem.

Finish In (Fertig In) čas je vsota časa mirovanja in časa sušenja.

Za nastavitev funkcije Finish In (Fertig In):

1. Nastavite program sušenja in funkcije.
2. Dotaknite se tipke Finish In (Fertig In).
3. Večkrat pritisnite tipko **+** ali **-**, dokler se na prikazovalniku ne prikaže želeni čas zaključka programa (npr. , 12h če se mora program končati v 12 urah.)



4. Dotaknite se gumba Start/Pause. Boben se začne vrteti za izvedbo ocene **ProSense**, če je predvidena za izbrani program.
5. Naprava začne z odštevanjem časa do konca programa, program pa se začne ob pravem času za konec.

11.11 Zaznavanje količine perila ProSense

ⓘ

Tehnologija **ProSense** zazna količino perila in določi trajanje programa. Deluje z večino programov.

Po nastavitvi programa sušenja zasveti ikona **ProSense**, če je zaznavanje količine perila ustrezno.

Po dotiku tipke Start/Pause**ProSense** začne z zaznavanjem količine perila:

1. Aparat zazna količino perila v prvi minuti: indikator utripa, črtice pod ikono ProSense premikajo naprej in nazaj in boben se na kratko zavrti.
2. Ko se boben neha vrteti, se na prikazovalniku prikaže novo trajanje programa, prilagojeno zaznani količini perila. Število črtic, 1 do 4, predstavlja oceno količine perila. 4 črtice predstavljajo največjo količino perila za izbrani program.

V primeru **preobremenitve bobna** ponovno zasveti indikator največje navedene količine perila, indikator **MAX** pa utripa. V tem primeru je mogoče za 30 sekund odpreti vrata in odstraniti odvečno perilo. Po odstranitvi se dotaknite gumb Start/Pause, da ponovno zaženete program. Če se količina perila ne zmanjša, se program vseeno zažene. V tem primeru ni mogoče zagotoviti najboljših rezultatov.

11.12 Sprememba programa

Za spremembo programa:

1. Za izklop naprave pritisnite gumb On/Off.
2. Ponovno pritisnite tipko On/Off za vklop naprave.
3. Nastavite nov program.

11.13 Konec programa

Očistite filter in po vsakem sušenju izpraznite posodo za vodo. (Oglejte si poglavje VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE)

Če se program sušenja zaključi, se na prikazovalniku prikaže simbol . Če je vklopljena funkcija End signal (Signal), se eno minuto v presledkih oglaša zvočni signal.

Če ne izklopite naprave, se začne faza za zaščito proti mečkanju (ni vklopljena pri vseh programih). Utripajoč simbol javlja izvajanje faze za zaščito proti mečkanju.
Perilo lahko med to fazo vzamete iz stroja.

Za odstranitev perila:

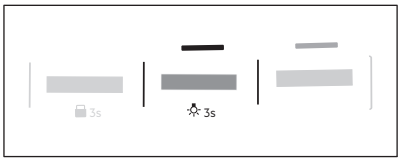
1. Dve sekundi pritiskajte tipko On/Off (Ein/Aus), da izklopite napravo.
2. Odprite vrata naprave.
3. Odstranite perilo.
4. Zaprite vrata naprave.

Možni vzroki za nezadovoljive rezultate sušenja:

- Neustrezne privzete nastavitve stopnje suhosti. Preberite si poglavje *Nastavitev ciljne končne vlage*
- Temperatura v prostoru je prenizka ali previsoka. Optimalna temperatura v prostoru je med 18 °C in 25 °C.

Vrata pustite po vsakem programu rahlo odprta, da preprečite vlago.

11.14 Lučka bobna sveti



Dotaknite se in za približno tri sekunde pridržite tipko **Silent**.
Lučka v bobnu je aktivirana.

11.15 Možni vzroki za nezadovoljive rezultate sušenja:

- Filter je zamašen. Zaradi zamašenega filtra sušenje ni učinkovito.
- Reže za pretok zraka so zamašene.
- Boben je umazan.
- Neustrezne privzete nastavitve stopnje suhosti. Preberite si poglavje *Nastavitev ciljne končne vlage*
- Temperatura v prostoru je prenizka ali previsoka. Optimalna temperatura v prostoru je med 18 °C in 25 °C.

12. NAMIGI IN NASVETI

12.1 Namigi za ekološko pranje

Polnjenje bobna do največje kapacitete, navedene za ustrezne programe, bo prispevalo k varčevanju z energijo.

- Perilo pred sušenjem dobro ožemite.
- Ne prekoračite količine perila, navedene v poglavju o programih.
- Filter očistite po vsakem ciklu sušenja.
- Za pranje in sušenje ne uporabljajte mehčalca. V sušilnem stroju se perilo samodejno omehča.
- Vodo iz posode za vodo lahko uporabite za likanje oblačil. Vodo morate najprej filtrirati, da odstranite preostala vlakna tekstila (primeren je že preprost filter za kavo).
- Reže za pretok zraka na dnu naprave naj bodo vedno neovirane.
- Poskrbite, da bo na mestu namestitve naprave dober pretok zraka.

13. SKRB IN ČIŠČENJE

13.1 Razpored občasnega čiščenja

Občasno čiščenje pomaga podaljšati življenjsko dobo naprave.

Če naprave dalj časa ne uporabljate, jo izključite.

Orientacijski razpored občasnega čiščenja:

Čiščenje filtra	Ko indikator utripa
Izpraznite posodo za vodo	Ko indikator utripa
Čiščenje kondenzatorja	Ko indikator utripa
Čiščenje bobna	Vsaka dva meseca
Čiščenje upravljalne plošče in ohišja	Vsaka dva meseca
Čiščenje rež za pretok zraka	Vsaka dva meseca

V naslednjih odstavkih je razloženo, kako morate čistiti vsak del.

13.2 Odstranjevanje tujkov

Pred zagonom programa za sušenje preverite, ali so vsi žepi prazni in ohlapni predmeti zapeti. Preberite si poglavje "Priprava perila".

Po sušenju odstranite vse tujke iz bobna (npr. kovinske sponke, gumbe, kovance itd.).

13.3 Čiščenje filtra

Ob koncu vsakega programa se na prikazovalniku prikaže simbol *Filter* in očistiti morate filter.

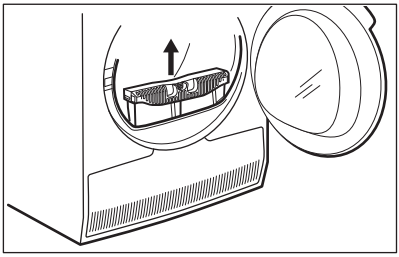
Filter zbira vlakna med sušenjem.

Za doseganje naboljše učinkovitosti sušenja redno čistite filter. Zamašen filter povzroči daljši cikel sušenja in posledično večjo porabo energije.
Filter očistite ročno. Po potrebi uporabite sesalnik. Kosme zavrzite med gospodinjske odpadke.

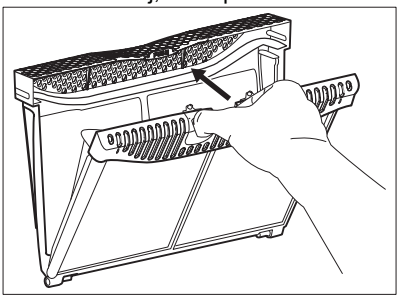
⚠ POZOR!

Pri čiščenju filtrov je treba vlakna zavreči v posodo za smeti, ne sme se jih umivati prek odtoka, da se prepreči širjenje mikroplastike v uporabljenem sistemu za vodo.

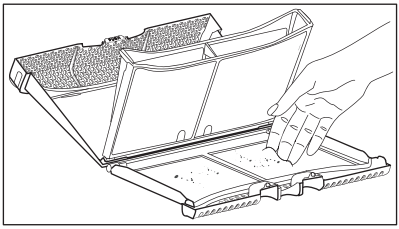
1. Odprite vrata. Filter povlecite navzgor.

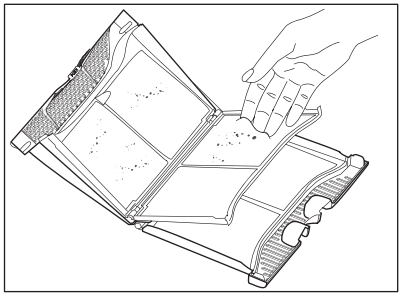


2. Potisnite kavelj, da odprete filter.



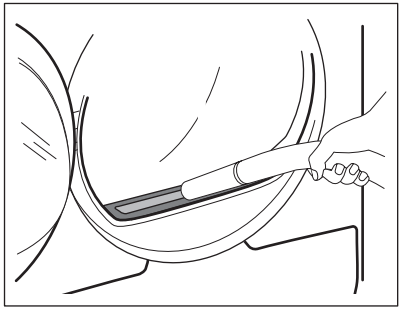
3. Z roko poberite vlakna z obeh notranjih delov filtra.





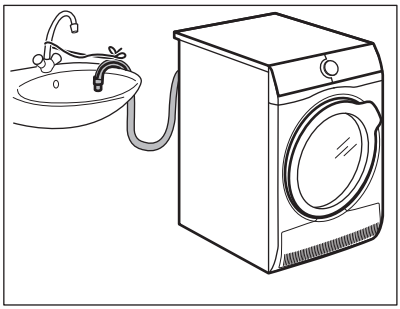
Vlakna vrzite v smeti.

4. Po potrebi filter očistite s sesalnikom. Zaprite filter.
5. Po potrebi odstranite vlakna iz odprtine za filter in s tesnila. Pomagate si lahko s sesalnikom. Filter vstavite nazaj v odprtino za filter.



13.4 Praznjenje posode za vodo

Za normalno uporabo priključite cev za odvod vode in tako preprečite, da bi sušilnik ustavil cikel, ko je posoda za vodo polna. Glejte priročnik »Namestitev cevi za odvod vode«. Če sušilnik ni popolnoma napolnjen, se lahko posodo uporablja brez cevi za odvod vode.

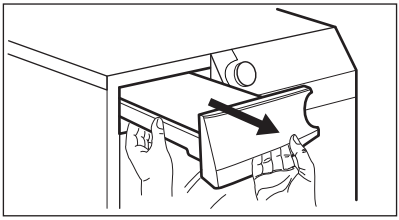


Posodo za kondenzirano vodo izpraznite po vsakem sušenju.

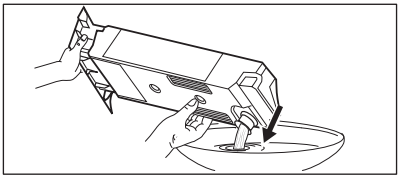
Če je posoda za kondenzirano vodo polna, se program samodejno prekine. Na prikazovalniku zasveti simbol *réservoir* in izprazniti morate posodo za vodo.

Za praznjenje posode za vodo:

1. Izvlecite posodo za vodo in jo držite v vodoravnem položaju.



2. Izvlecite plastični priključek in vodo iz posode zlijte v umivalnik ali podoben zbiralnik.



3. Plastični priključek potisnite nazaj noter in ponovno namestite posodo za vodo.
4. Za nadaljevanje programa pritisnite tipko Départ/Pause.

13.5 Čiščenje kondenzatorja

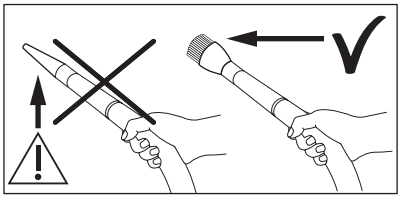
Če na prikazovalniku utripa simbol *Heat exchanger*, preglejte kondenzator in njegov predelek. Če je umazan, ga očistite. Preverite enkrat na pol leta.

⚠ OPOZORILO!

Kovinske površine se ne dotikajte z golimi rokami. Nevarnost poškodbe. Nosite zaščitne rokavice. Čistite previdno, da ne poškodujete kovinske površine.

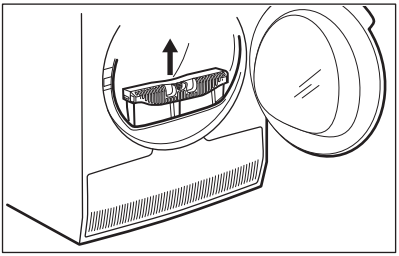
⚠ POZOR!

Za odstranjevanje kosmov iz kondenzatorja ne uporabljajte trdega priključka na sesalniku. To lahko poškoduje rebra kondenzatorja, kar lahko privede do slabšega delovanja naprave in daljšega časa sušenja.

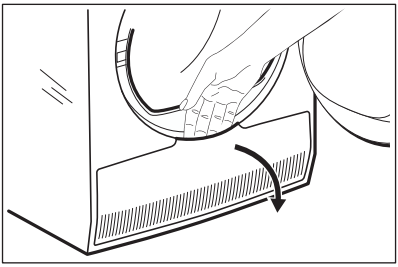


Za pregled:

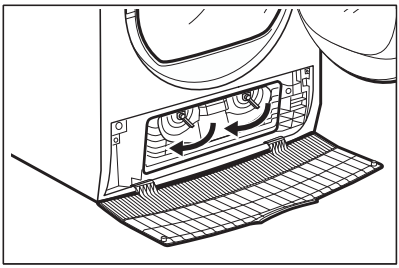
1. Odprite vrata. Filter povlecite navzgor.



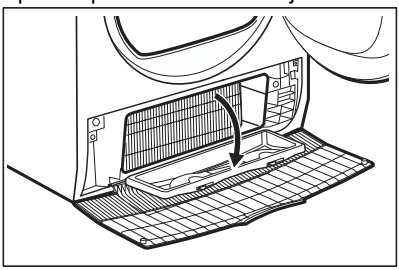
2. Odprite pokrov kondenzatorja.



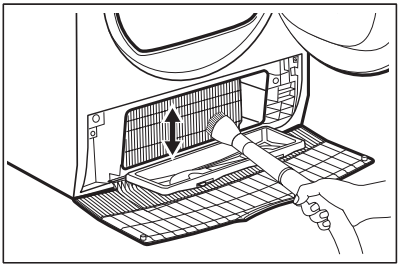
3. Obrnite ročico, da sprostite pokrov kondenzatorja.



4. Spustite pokrov kondenzatorja.



5. Po potrebi odstranite vlakna s kondenzatorja in iz njegovega predelka. Uporabite lahko sesalnik z nastavkom krtače.



6. Zaprite pokrov kondenzatorja.
7. Pomikajte ročico, dokler se ne zaskoči.
8. Filter namestite nazaj.

13.6 Čiščenje bobna

⚠ OPOZORILO!

Napravo pred čiščenjem izključite iz električnega omrežja.

Za čiščenje notranje površine bobna in filtrov bobna uporabljajte standardno nevtralno čistilno sredstvo. Očiščene površine osušite z mehko krpo.

⚠ POZOR!

Za čiščenje bobna ne uporabljajte grobih materialov ali jeklene volne.

13.7 Čiščenje upravljalne plošče in ohišja

Za čiščenje upravljalne plošče in ohišja uporabljajte standardno nevtralno čistilno sredstvo.

Za čiščenje uporabljajte vlažno krpo. Očiščene površine osušite z mehko krpo.

⚠ POZOR!

Ne uporabljajte čistilnih sredstev za pohištvo ali čistilnih sredstev, ki lahko povzročijo korozijo.

13.8 Čiščenje rež za pretok zraka

Za odstranitev kosmov iz rež za pretok zraka uporabite sesalnik.

14. ODPRAVLJANJE TEŽAV

⚠ OPOZORILO!

Oglejte si poglavje Varnost.

14.1 Kode napak

Naprava se med uporabo ne zažene ali zaustavi.

Najprej poskusite najti rešitev težave (oglejte si razpredelnico). Če se težava nadaljuje, se obrnite na pooblaščeni servisni center.

⚠ **OPOZORILO!**

Pred kakršnimi koli preverjanji izklopite napravo.

V primeru večjih težav se oglasijo zvočni signali, na prikazovalniku pa se prikaže koda napake in Start/Pause gumb Začetek/Premor lahko neprekinjeno utripa:

Koda napake	Možni vzrok	Rešitev
E50	Motor naprave je preobremenjen. Preveč perila ali ujeto perilo v bobnu.	Program se ni zaključil. Odstranite perilo iz bobna, nastavite program in ponovno zaženite program.
E90 ali **E91**	Notranja napaka. Ni komunikacije med elektronskimi elementi naprave.	Program se ni zaključil pravilno ali pa se je naprava prezgodaj ustavila. Napravo izklopite in jo ponovno vklopite. Če se ponovno prikaže koda napake, se obrnite na pooblaščeni servisni center.
EH0	Električno napajanje je nestabilno.	Ko naprava prikazuje **EH0**, počakajte, da se električno napajanje stabilizira, nato pritisnite Začetek. Če naprava prekine program brez indikacij, pritisnite začetek programa. Če se ponovno prikaže opozorilo, preverite napajalni kabel/vtičnico ali glavno napeljavo.

Če se na prikazovalniku prikažejo druge kode napak, izklopite in vklopite napravo. Če se težava nadaljuje, se obrnite na pooblaščeni servisni center.

V primeru različnih težav s sušilnim strojem preverite spodnjo razpredelnico glede možnih rešitev.

14.2 Odpravljanje težav

Težava	Možni vzrok	Rešitev
Sušilni stroj ne deluje.	Sušilni stroj ni vključen v vtičnico.	Vključite ga v omrežno vtičnico. Preverite varovalko v omarici z varovalkami (hišna napeljava).
	Vrata so odprta.	Zaprite vrata.
	Tipke Ein/Aus niste pritisnili.	Pritisnite tipko Ein/Aus.
	Tipke Start/Pause se niste dotaknili.	Dotaknite se tipke Start/Pause.
	Naprava je v stanju pripravljenosti.	Pritisnite tipko Ein/Aus.

Težava	Možni vzrok	Rešitev
Nezadovoljiv rezultat sušenja.	Izbira napačnega programa.	Izberite ustrezen program. **1)**
	Filter je zamašen.	Očistite filter. **2)**
	Funkcija Trockengrad je bila nastavljena na *Bügeltrocken*. **3)**	Funkcijo Trockengrad spremenite na višjo stopnjo.
	Perila je bilo preveč.	Ne presezite največje količine perila.
	Reže za pretok zraka so zamašene.	Očistite reže za pretok zraka na dnu naprave.
	Umazanija na tipalu vlažnosti v bobnu.	Očistite sprednjo površino bobna.
	Stopnja suhosti ni bila nastavljena na želeno stopnjo.	Nastavite stopnjo suhosti. **4)**
	Kondenzator je zamašen.	Očistite kondenzator. **2)**
Vrata stroja se ne zaprejo.	Filter se ni zaskočil.	Namestite filter v pravilen položaj.
	Perilo je ujeto med vrata in tesnilo.	Odstranite ujeto perilo in zaprite vrata.
Sprememba programa ali funkcije ni mogoča.	Po začetku programa sprememba programa ali funkcije ni mogoča.	Izključite in vključite sušilni stroj. Po potrebi spremenite program ali funkcijo.
Izbira funkcije ni mogoča. Oglasi se zvočni signal.	Funkcija, ki ste jo želeli izbrati, ni na voljo za izbrani program.	Izključite in vključite sušilni stroj. Po potrebi spremenite program ali funkcijo.
Boben ni osvetljen.	Okvarjena luč bobna.	Za zamenjavo luči bobna se obrnite na servisni center.
Na prikazovalniku se prikaže nepričakovan čas trajanja.	Trajanje sušenja se izračuna glede na količino perila in vlažnost.	To je samodejno – naprava deluje pravilno.
Program ne deluje.	Posoda za vodo je polna.	Izpraznite posodo za vodo, pritisnite tipko Start/Pause. **2)**
Program sušenja je prekratek.	Perila je malo.	Izberite časovni program. Časovna vrednost se mora nanašati na količino perila. Za sušenje enega kosa perila ali majhne količine perila priporočamo kratek čas sušenja.
	Perilo je presuho.	Izberite ustrezen časovni program ali višjo stopnjo sušenja (npr. *Extratrocken*)
Sušilni cikel je predolg **5)**	Filter je zamašen.	Očistite filter.
	Perila je preveč.	Ne presezite največje količine perila.
	Perilo ni dovolj ožeto.	Perilo dobro ožemite v pralnem stroju.
	Prenizka ali previsoka temperatura v prostoru – ne gre za okvaro naprave.	Poskrbite, da bo temperatura v prostoru višja od +5 °C in nižja od +35 °C. Optimalna temperatura v prostoru za dosego najboljših rezultatov sušenja je med 18 °C in 25 °C.

Težava	Možni vzrok	Rešitev
Na prikazovalniku se prikaže: UPd.	Nobena tipka ne deluje, razen tipke Start/ Pause.	Naprava prenaša posodobitve aplikacije. Počakajte, da se postopek posodobitve konča. Če napravo izklopite med posodabljanjem, se to nadaljuje ob ponovnem vklopu naprave.
Ni brezžične povezave ali pa se ta pogosto prekinja.	Domače brezžično omrežje ne deluje.	Preverite konfiguracijo domačega brezžičnega omrežja. Ponovno zaženite usmerjevalnik. Če se težava nadaljuje, se obrnite na ponudnika brezžičnih storitev.
	Pametna naprava ali domača naprava ali obe nista združeni z brezžičnim omrežjem.	Ponovite korake za konfiguracijo povezave na pametni napravi ali domači napravi ali obeh.
Povezava z napravo prek naše aplikacije pogosto ne deluje.	Povezava med sušilnim strojem in usmerjevalnikom je slaba ali ni vzpostavljena.	Zagotovite ustrezno povezavo med napravo in domačim usmerjevalnikom. Usmerjevalnik premaknite bližje napravi. Domače omrežje opremite z ojačevalnikom brezžičnega signala. Mikrovalovne pečice in daljinskega upravljalnika ne uporabljajte sočasno. Mikrovalovna pečica lahko moti signal povezave.

1) Upoštevajte opis programa — glejte poglavje PROGRAMI.

2) Oglejte si poglavje *VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE*.

3) Samo sušilni stroji s funkcijo Trockengrad.

4) Oglejte si poglavje NAMIGI IN NASVETI.

5) Opomba: Po največ 6 urah se program sušenja samodejno zaključi.

14.3 Možni vzroki za nezadovoljive rezultate sušenja:

- Filter je zamašen. Zaradi zamašenega filtra sušenje ni učinkovito.
- Reže za pretok zraka so zamašene.
- Boben je umazan.
- Neustrezne privzete nastavitve stopnje suhosti. Preberite si poglavje *Nastavitev ciljne končne vlage*
- Temperatura v prostoru je prenizka ali previsoka. Optimalna temperatura v prostoru je med 18 °C in 25 °C.

15. VREDNOSTI PORABE

15.1 Uvod

ⓘ

Uporabniški priročnik navaja energijsko nalepko EU in okoljsko primerno zasnovo: Uredba (EU) 2023/2534, ki se nanaša na razrede energijske učinkovitosti od **A** do **G**.

ⓘ

Koda QR na energijski nalepki z naprave zagotavlja spletno povezavo do informacij, povezanih z delovanjem naprave, v podatkovni bazi EU EPREL. Energijsko nalepko hranite za referenco skupaj z navodili za uporabo in vsemi drugimi dokumenti, ki so priloženi tej napravi.
Iste informacije lahko v bazi EPREL najdete tudi s pomočjo povezave **https://eprel.ec.europa.eu** ter imena modela in številke izdelka, ki ju najdete na ploščici za tehnične navedbe naprave. Za položaj ploščice za tehnične navedbe si oglejte poglavje »Opis izdelka«.

15.2 Legenda

kg	Količina perila.	**obr./min**	Zavrtite na
kWh	Poraba energije.		
hh:mm	Trajanje programa.		
%	Začetna vlaga ob koncu ožemanja in ciljna končna vlaga ob koncu programa sušenja. Višje kot je ožemanje, večji je hrup pri ožemanju, nižja pa je začetna poraba vlage in energije pri sušenju perila.		

15.3 V skladu z Uredbo Komisije (EU) 2023/2533 in Uredba (EU) 2023/2534.

ⓘ

Naslednje vrednosti so dosežene v laboratorijskih pogojih glede na ustrezne standarde. Različni parametri lahko spremenijo podatke, na primer: količino perila, vrsta perila in sobne pogoje. Začetna vsebnost vlage v perilu, vrsta vode, napajalna napetost in morebitna vaša sprememba privzetih nastavitev programa, lahko vplivajo tudi na porabo energije, trajanje programa sušenja in končno vlažnost.

Program	Količina perila (kg)	Zavrtite na (obr./min)	Začetna vlaga (%)	Čas sušenja (ure:minute)	Poraba energije (kWh)	Ciljna končna vlažnost (%)
Eco [1)]	10,0	1000	60	3:59	1,66	0,0

Program	Količina perila (kg)	Zavrtite na (obr./min)	Začetna vlaga (%)	Čas sušenja (ure:minute)	Poraba energije (kWh)	Ciljna končna vlažnost (%)
Eco **1)**	5,0	1000	60	2:05	0,77	0,0

1) To je referenčni program, ki se uporablja za oceno skladnosti s predpisi EU za okoljsko primerno zasnovo in označevanje z energijskimi nalepkami, Uredba (EU) 2023/2533 in Uredba (EU) 2023/2534. Ta program lahko posuši bombažno perilo z začetno vsebnostjo vlage 60 % do ciljne končne vsebnosti vlage 0 %.

Poraba energije v različnih načinih

Poraba energije v stanju izključenosti (W)	Poraba energije v stanju pripravljenosti (W)	Zakasnjen vklop (W)	Poraba energije v omrežnem stanju pripravljenosti (W)
0,13	0,13	4,00	2,0 **1)**

Čas do izklopa/stanja pripravljenosti je največ 15 minut.

1) Poraba energije povezane funkcije je približno 17,5 kWh na leto. Če želite izklopiti to funkcijo, si oglejte poglavje »Wi-fi – Nastavitev povezljivosti«.

15.4 Splošni programi

ⓘ
Te vrednosti so samo orientacijske.

Program	Količina perila (kg)	Zavrtite na (obr./min)	Začetna vlaga (%)	Čas sušenja (ure:minute)	Poraba energije (kWh)	Ciljna končna vlažnost (%)
Cottons Extra dry	10,0	1000	60	5:02	2,10	-3,0
Cottons Extra dry	5,0	1000	60	3:42	1,43	-3,0
Cottons Iron dry	10,0	1000	60	2:47	1,12	12,0
Cottons Iron dry	5,0	1000	60	1:48	0,57	12,0
Synthetics Extra dry	4,0	1200	40	1:45	0,62	0,0
Synthetics Cupboard dry	4,0	1200	40	1:15	0,44	1,0
Synthetics Iron dry	4,0	1200	40	0:58	0,32	12,0
Wool	1,0	1200	35	1:40	0,72	5,0

16. SKRB ZA OKOLJE

Reciklirajte materiale, označene s simbolom ♺. Embalažo odložite v ustrezne zabojnike za reciklažo. Pomagajte varovati okolje in zdravje ljudi z recikliranjem odpadkov električnih in elektronskih naprav. Naprave, označene s simbolom, ne odlagajte  skupaj z gospodinjskimi odpadki. Izdelek vrnite krajevnemu obratu za recikliranje ali se obrnite na občinsko službo.

aeg.com



The software in this product contains components that are based on free and open source software. AEG gratefully acknowledges the contributions of the open software and robotics communities to the development project.

To access the source code of these free and open source software components whose license conditions require publishing, and to see their full copyright information and applicable license terms, please visit:
http://aeg.opensoftwarerepository.com (folder NIUS)

136234485-A-352026